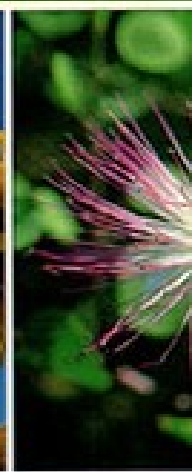


حِسَّاءُ حَايَكِ مَوْسُوعَتَا النَّبَاتَاتِ الطَّبِيبَةِ

عَرَبِيّ - إِنجِلِيزِيّ - فَرَنسِيّ - أَلْمَانِيّ - لَاتِينِيّ



المُعْجَم الثَّانِي

٣٥٤ نَبْتَة - ٩٦ صُورَة مُلَوَّنة
٥ مَلَا حِق - ٨ مَسَارِد

مَكْتَبَة لِبْنَانِ نَاشِرُون

ميسال حايك

موسوعة النباتات الطبية

المعجم الثاني

عربي - انجليزي - فرنسي - ألماني - لاتيني

٣٥٤ نبتة - ٩٦ صورة ملونة
٥ ملاحق - ٨ مسارد

مكتبة لبنان ناشرون

مَكْتَبَةُ لُبْنَانِ نَاشِرُونَ شَرَكَة

زقاق البلاط - ص.ب: ٩٢٣٣-١١

بَیروت - لُبْنَان

وُكَلَاءُ وَمُوزِعُونَ فِي جَمِيعِ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ

© الْحَقُوقُ الْكَامِلَةُ مَحْفُوظَةٌ

لِمَكْتَبَةِ لُبْنَانِ نَاشِرُونَ شَرَكَة

الطَبْعَةُ الْأُولَى ١٩٩٦

رقم الكتاب 01D110711

طُبِعَ فِي لُبْنَانِ

فهرس المواد

هـ	- مُقدّمة
ا.....	- المُعجم
٢٩١.....	- ملاحق / Appendices / Appendices
٢٩٣	١- الفصائل الثبائية (عربي - فرنسي - لاتيني)
٢٩٦.....	٢- المُصطلحات الطّبيّة (فرنسي - إنجليزي - عربي)
٣١٦	٣- المُصطلحات التّقنيّة (فرنسي - إنجليزي - عربي)
٣٣٣	٤- خصائص الثّبات (فرنسي - إنجليزي - عربي)
٣٥٦.....	٥- المُركّبات الكيميائيّة في الثّبات (فرنسي - عربي)
٣٨٣	- مَسارد / Glossaires / Glossaries
٣٨٥	١- مَسرد عربي
٣٩٧	٢- مَسرد إنجليزي
٤٠١	٣- مَسرد فرنسي
٤٠٧	٤- مَسرد ألماني
٤١١	٥- مَسرد لاتيني
٤١٧	- مَسارد الملاحق
٤١٩.....	١- مَسرد عربي
٤٣٥	٢- مَسرد فرنسي
٤٤٤	٣- مَسرد إنجليزي
٤٤٩	٤- مَسرد لاتيني
٤٥١	- Bibliographie Générale
٤٦٥.....	- المراجع العربيّة

مقدمة

... على كَتَفِيكَ زادك، فَهَوْتِكَ، سَجَائِرِكَ، أَفلامك، ذَاكَرَتِكَ، صَفَاؤِكَ
وبعض جُنُونِكَ، وَكُلُّ ما قد تَحْتَاجُهُ في «هُوسَلَتِكَ» الْبَرِّيَّةِ؛ وفي قَدَمِيكَ أَمْتَن
ما يَقيهُما، وَنَعْدُو مَعًا قَبْلَ الْفَجْرِ، الْآنَ وقد أَصْبَحْنَا بَعْدَ رِحْلَةِ الْمُعْجَمِ الْأَوَّلِ،
فَيَلْقَا من عُشَّاقِ الْبَرَارِيِّ، نُتَابِعِ الدَّرْبَ الَّتِي اخْتَرْنَا وَرَاءَ الزُّهُورِ وَالْعُطُورِ، نَتَعَثَّرُ هُنَا
وَنَحْنُ نَتَبَيَّنُ مَوْطِئَ أَقْدَامِنَا بَيْنَ الدَّغْلِ وَالْأَسْوَاكِ، نُخْطِئُ هُنَاكَ، نَتَبَيَّنُ هُنَاكَ...
فَيُعْمِرُنَا قَرَحُ الثُّهُوسِ من عَثَرَاتِنَا، بِقَدَرِ ما يَلْقَانَا الْخُبُورُ في تَقْوِيمِ هَفْوَةٍ أَوْ
تَصْوِيبِ خَطَأٍ أَوْ حَتَّى الْهُرُوبِ من حِمَاةِ رُكْبِنَاهَا على غَفْلَةٍ مِنَّا؛ فَنُذْرِكُ بِذَلِكَ
أَنَّا نَحْتَ الخُطْيَ وَنَجِدُ في الْمَسِيرِ نَحْوَ الْمَعْرِفَةِ، وَإِلَّا خَذَلْنَا عِشَاوَةَ الْعَقْلِ قَبْلَ
عِشَاوَةِ الْعَيْنِ.

مَعًا نُفَشِّسُ عن عُشْبَةٍ. أَنْتِ تُفَشِّسُ عن عُشْبَةِ الْقَلْبِ، وَهُوَ عن عُشْبَةِ صَيِّتٍ، وَذَاكَ
عن عُشْبَةِ الضَّغْطِ، وَذَلِكَ عن الْبَحِيصِ، وَرَفَقَ أَمْرُ يَسْعَى إِلَى رُوحِ التَّعْنَاعِ... وَأَنَا
أَفَشِّسُ عن عُشْبَتِي! عُشْبَتِي الَّتِي عَذَّبْتَنِي، فَسَالَتْ لِي لِيَالِي وَلَمْ تُبَادِلْنِي سِوَى الْجَفَافِ
وَالْجَفَاءِ، جَفَافِ الْكَلِمَاتِ الْعِلْمِيَّةِ فِي أَوْسَافِهَا، وَجَفَاءِ الْأَرِيحِ وَالْأَلْوَانِ عن
الصفحات الباردة.

وَنَحْنُ في لُحْظَةِ السَّفْحِ الْقَاسِيِ، أَقِفْ بِنَيْتَةِ هَزِيلَةٍ، شَحِيحَةِ الْأَزْهَرَارِ وَالْإِبْرَاقِ،
وَلَكِنَّهَا، بِالرَّغْمِ من ذَلِكَ، تَبْدُو نُصِيرَةً وَكَأَنَّهَا في أَحْسَنِ حَالٍ، تَشَقُّ رَحِمَ الصَّخْرِ
وَالدُّبُشِ وَالْجِجَارَةِ وَتَفْتَرِشُ الْحَصَى، وَلَا أَثَرَ حَوْلِهَا لَذَرَّةٍ من تُرَابٍ! أَفْرِكُ بَعْضَ
وُزْنِهَا بِأَصَابِعِي، فَيَتَفَجَّرُ مِنْهَا عَبِيرٌ تَخَالُهُ رِذَاذُ شَلَالَاتٍ من الشَّدَوَاتِ السَّكْرَى؛
أَتَمَّتْ خَاشِعًا: «يَا اللَّهُ... هِيَ عُشْبَتِي!»، عُشْبَةُ صَيِّتٍ وَالْقَلْبِ وَالضَّغْطِ وَالْبَحِيصِ

وروح التّعناع وما إلى ذلك من الأسماء الشّعبيّة التي تنسبها حتّى إلى بعض الملائكة والقدّيسين إلحاحاً إلى خصائصها القيّمة المميّزة!!

عُشْبَتِي هُذِهِ دَعَاها لابيلا رديير Clinopodium origanifolium، وأطلق عليها بواسييه اسم Calamintha origanifolia، فاستُبعد الأوّل وثبّت الثاني بعد أن توافّق العالمان على كلمة . . . Origanifoli: من Origanum، صَغْتَر؛ ومن Folium، وَرَقَة؛ فدعوتهَا بِدَوْرِي: «قَلَمْتُ صَعْتَرِي الْوَرَق» لكي أجعلها في خَزَائِنِ الْمُعْشَبَاتِ الْعِلْمِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى الْأَبَدِ، حتّى ولو تَجَمَّهَر حَوْلُهَا رَهْطٌ مِنَ الْأَسْمَاءِ الشَّعْبِيَّةِ الْآخَرَى، تَارِكًا بِذَلِكَ صَيِّتَيْنِ وَالْقَلْبَ وَالشَّرَايِينَ. . في ذِمَّةِ أَهْلِ الرِّيفِ الَّذِينَ أَقَدَّمْ لَهُمْ اسْمًا ثَانِيًا يَتَزَاوَجُ فِيهِ الْعِلْمُ وَالتُّرَاثُ: «قَلَمْتُ صَيِّتَيْنِ».

الأسماء الشّعبيّة للنبات قد تكون في الغالب مقبرة لهويّته العلميّة وما قد يتّجّع عن ذلك من ضياع لخصائص طبيّة ثمينة لن يكشف عنها سوى التّحليل المخبريّ. إلّا أنّ تلك الأسماء، إذا واكبت هذه الهويّة، تُكسبها حتمًا من النّكهة التُّراثيّة المُستَحَبَّةِ مَا يَلِدُ الْقَارِئُ أَيّْاً كَانَ وَأَيْنَمَا كَانَ فِي فَسْحِ الْوَطَنِ الْعَرَبِيِّ، لَأَنّهَا قَدْ تَكُونُ وَحْدَهَا بِالنِّسْبَةِ إِلَيْهِ، الْمَعْبَرُ إِلَى أَسْرَارِ الْعُشْبَةِ وَخَفَايَاهَا!

إِنَّ قَلَمْتُ صَيِّتَيْنِ أَيْ الْقَلَمْتُ الصَّعْتَرِيَّ الْوَرَقَ يَغِيبُ عَنْ مَرَاஜِعِي الْعِلْمِيَّةِ الطَّبِيعَةِ بِالرَّغْمِ مِنْ عِرَاقَتِهِ فِي التَّدَاوِي الشَّعْبِيَّةِ اللَّبْنَانِيَّةِ الَّتِي تَعُودُ إِلَى أْبَعَدِ الْأَزْمَنَةِ، حَتّى إِنَّ بَعْضَ الْأَطِبَّاءِ عِنْدَنَا بَدَأَ، لِسِنَوَاتِ خَلَّتْ، يَنْصَحُ قُلَائِيَّهِ صَرَاحَةً بِشُرْبِ نُقَاعَاتِ الْعُشْبَةِ إِلَى جَانِبِ الْأَدْوِيَةِ الصِّيدَلِيَّةِ فِي الْوَصَفَاتِ؛ وَبِذَلِكَ تَكُونُ عُشْبَتُنَا قَدْ حَلَقَتْ مِنْ فَوْقِ قِمَمِنَا إِلَى أَعْمَاقِ قُلُوبِنَا وَرَوَافِدِهَا الْوَاهِنَةِ مِنْ دُونِ أَنْ تَحْطَى بِمَنْ يَفْتَحُ لَهَا بَابَ مُخْتَبَرٍ مَا، يُفْتَشُّ فِي قَلْبِهَا وَالْعُرُوقِ عَنْ تِزْيَاقِ خَفِيٍّ. وَلَعَلَّ غِيَابَ هَذَا الْقَلَمْتُ عَنْ الْمَرَاஜِعِ الطَّبِيعَةِ الْمُتَخَصَّصَةِ يَعُودُ إِلَى كَوْنِهِ نَبَاتًا مُحْصُورًا فِي جِبَالِ لُبْنَانٍ دُونَ سِوَاهَا، وَعَلَى ارْتِفَاعٍ حِوَالَى ١٥٠٠ مِترٍ وَحَتَّى الْقِمَمِ.

أَمَّا الْغَصُونُ، وَعَلَى عَكْسِ عُشْبَةِ صَيِّتَيْنِ، فَيَنْبَغُ عَلَى شَوَالِيْقِ إِكْرِيْتِ، وَقُبُرُصِ، وَالْيُونَانِ، وَتُرْكِيَا، وَبَحْرٍ إِيجِه، وَسُورِيَا، وَفِلَسْطِينِ. . كَمَا يُزَيِّنُ شَوَالِيْقِ نَهْرِ الْكَلْبِ وَإِبْرَاهِيمِ وَوَادِي الْحَجِّ يَوْسُفَ؛ وَهُوَ، عَلَى غِرَارِ عُشْبَةِ صَيِّتَيْنِ، يَغِيبُ تَمَامًا عَنْ مَرَاஜِعِي بِالرَّغْمِ مِنْ أَنَّهُ يَكَادُ يَكُونُ مُرَادِفًا لِانْقِصَافِ السُّكَّرِ فِي الدَّمِ فِي لُبْنَانٍ!! الْغَصُونُ نَبَاتٌ سَرَحٌ يَفْتَقِدُ الْعَطْرَ، كَمَا يَفْتَقِرُ، كَعُشْبَةِ صَيِّتَيْنِ، إِلَى حَمَامٍ مَخْبِرِيٍّ قَدْ يُزِيلُ عَنْهُ غُبَارَ الْأَجْيَالِ الْمُتَعَاقِبَةِ، وَيُعَرِّيه مِنَ الْأَسْرَارِ الْعِلَاجِيَّةِ الَّتِي تَدْبُ فِي عُرُوقِهِ وَالْخَلَايَا، وَيَجْعَلُهَا أَقْرَاصًا، أَوْ مَضْغُوطَاتٍ، أَوْ حُبِّيَّاتٍ، أَوْ



حتى... يصفها الطبيب للسكرتين عن طريق الفم، فيريح بذلك جوانبهم
ولعضلات من الإبر والوخزات... ومن يدري؟!

وإذا كانت عُشبة صِتين حَكْرًا على قِمَم جبالنا وغابت بالتالي عن صفحات
نَحراج الطَّبِيَّة، فأمران يُوضِح أحدهما الآخر؛ أَمَّا غِيَاب الغُصُون عن تلك
نَحراج فأمر مُلَفِت قد يكون إيضاحه الوحيد رَهْنًا باستعمال الثَّبات كَمُنْقِص
سُكَّر في الجِسْم استعمالًا مَحْصُورًا في أريافنا ومَجْهولًا في البُلدان الأُخرى.

الغُصُون تسمية ريفيَّة مَحَلِّيَّة لن تَهْدِي أَحَدًا إلى هُويَّة الثَّبات العِلْمِيَّة؛ ولن
تَهْدِي الثَّبات بالتالي إلى دَقْتي مَرَجِع عِلْمِيٍّ ما لم نَتَشَلَّه من مَقْبِرة العامَّة إلى
رُفُوف المَسارِد العِلْمِيَّة، نُزَيِّن بِألوانه زاوية، ولو صغيرة، من صفحات هُذا
نَمْعَم الثاني. لذلك دَعَوَانَه «تِلُوسْتُمُون» تعريبيًا، أو أَقْلَه تقريبًا، لأحد أَسْمائِه
لِلاتينية السَّتَّة^(١): Ptilostemon Chamaepeuce.

إِنَّ نَقِيع الغُصُون يُنْقِص كَمِّيَّة السُّكَّر في الدَّم والبول، وَلَكِنْ الإفراط منه قد
يُخَفِّض الكَمِّيَّة إلى أَقَلِّ من نِسْبَتِها الطَّبِيعِيَّة، وهُذا ما قد يُؤَدِّي إلى عَوَارِض
خَطَرَة، كما أَنَّهُ يُؤَكِّد بالوقت عينه على فَعَالِيَّة الثَّبات في هُذا المجال. لذلك
يَتَوَجَّب عَلَيْنَا اللُّجُوء إلى الثَّباتات في غَالِب الأحيان بِحَذَر وروية عَاقِلِينَ،
وبتوجيه طَبِّيٍّ نَتَلَفَى معه العَوَاقِب التي قد تَتَرَبَّص بِجَهْلِنَا.

الفِتْنَة، في مِصْرَ والسودان، تَشْرَعِير العنبر العَذْب؛ أَمَّا الفِتْنَة في لَبْنان فتُذَكَّر
لنَحال بِالْأَزْهَار البوقية الشَّكْل، البِيضَاء البَلَّات، الدَّهْبِيَّة القلب، الفَوَاحَة العُرْف
لُغَسَقِيٍّ، تَتَزَيَّن بِهَا مُعْظَم الحَدائق والفَسَحَات البيروتيَّة، إضافة إلى امتداد
نَسَاحِل اللُّبْنَانِي. وَلَكِنْ الفِتْنَتَيْنِ مُخْتَلِفَتَان تَمَامًا. فالأولى من جنس Acacia،
والثانية من جنس Plumeria، الأولى من فصيلة القَرْنِيَّات السَّنْطِيَّة، والثانية من
الدَّفَلِيَّات. لذلك دَعَوْنَا الأولى أَكَاسِيَا (وليس أَقَاقِيَا كما تَرَدَّد في بعض المَعَاجِم
والموسوعات العربيَّة) والثانية بلوماريَّة، وَحَدَّدْنَا التَّوَعِينَ: أَكَاسِيَا العنبر أي سنط
العنبر أي «فِتْنَة مِصْرَ والسودان» Acacia farnesiana willd، وبلوماريَّة بِيضَاء أي

(١) أَسْمَاء الغُصُون العِلْمِيَّة:

Ptilostemon chamaepeuce (L.) Less.

Serratula chamaepeuce L.

Cirsium chamaepeuce (L.) Ten.

Chamaepeuce mutica DC.

Chamaepeuce polycephala DC.

Chamaepeuce alpini Jaub. et Spach.

«فتنة لبنان» . *Plumeria alba* L.

لن أكرّر حكاياتي الكثيرة، التي أتركها لمعاجمي الآتية تقصّها عن نباتات أخرى عديدة لم تزل تتلطّى في كنف اللّغة العاميّة، وظلال الحيطان العتيقة المُكرّكة، أو رَجِم الأودية الظليلة والغابات، أو حتّى صفحات كتاب أجنبيّ سبقتنا عُشبتنا إليه.. تنتظر عينا ترى ويدًا عاشقة وعقلًا مُغايرًا، أو حتّى بعض اللّهفة على وطن تضيع منه أشيأوه، بُعد أهلّه، في غمرة عِشقنا لأشياء الآخرين... ولكنني لن أقوى على أن أردع شغفي وبعض كبريائي عن تعداد الأنواع القليلة.. القليلة التي كان ليديّ العاشقتين وعقلي المغاير وعينيّ اللّتين عودتهما أن تريا ما تنظران في الحقول، أن تعبث بتؤيجاتها وتستثير عطرها وتُقلق سُكونها الأبديّ لأوّل مرّة، ضنًا مِنّي بإضافة يدماك، ولو صغير، أو حتّى حجر واحد، على صرّح نباتيّ برّيّ لبنانيّ يكاد يُضاهي أربعة أضعاف نباتات سويسرا، البلد الذي طالما تباهى أدباؤنا والشُعراء، فتباهينا معهم ومثلهم، بتشييه لبنان به في عالم الجمال، وهو، في عالم الثّبات والأزهار، لا يَغدو في الحقيقة كونه «لبنان الغرب». سويسرا الأزهار هي مُجرّد لبنان الغرب!

أما نباتاتي، وأكاد أقول نباتي، التي أضيفها إلى فلورا لبنان، فهي التالية:

Achillea millefolium

Angelica sylvestris

Crataegus sinaica

Cyclamen Boustanii

Datura sp. (épines larges et robustes)

Lasiopogon muscoides

Polygonum arenastrum

Vitex agnus-castus (fleurs pourpre-vif)

Acanthus mollis (rarissime, cultivée)

Physalis peruviana (rare, devient abondant)

Meutha piperita (rare, cultivée)

Ricinus 2 sp.

الاسم العلميّ هو الطّريق، والحقل هو المدرسة، وشغفك هو المَعلم، والصورة هي الشّهادة. أمّا الكتاب، أي كتاب عن الأعشاب، فحصيله ما

جَمَعْتَ جَعْبَتَكَ فِي الْبَرَارِي مِنْ أَشْكَالٍ وَأَلْوَانٍ، تُفْرِغُهَا أَمَامَكَ عَلَى الْخَصِيرِ،
تُضْرِمُ نَارَ الْخَطْبِ فِي الْمَوْقِدِ، تَتَرَبَّعُ عَلَى جِلْدِ الصُّوفِ، تَأْخُذُ قَلَمًا وَأَوْرَاقًا
كَثِيرَةً، تَضَعُهَا عَلَى طَبْلَةٍ عَتِيقَةٍ، وَتَبْدَأُ رِخْلَتَكَ الثَّانِيَةَ مَعَ الْأَعْشَابِ، وَحِيدًا..
وَحِيدًا.. مَعَ اللَّيْلِ.. وَالْبَرْقِ.. وَالرَّعْدِ.. وَالزَّمْهَرِيرِ.. وَسَأْسَاءَ الْجَمَرَاتِ..
وَرَدَيْنِ الْهَيْرَةِ، وَكَأَنَّكَ فِي عَالَمٍ سِحْرِيٍّ لَا يَحِلُّ طِلَاسُهُ أَحَدٌ سِوَاكَ. فَعِنْدَمَا تَلِجُ
عَالَمًا سِحْرِيًّا، تَكْتَفِيهِ الْأَسْرَارُ وَتَضْجُ بِهِ الْأَسَاطِيرُ وَالْخُرَافَاتُ، يَقْلَتُ مِنْكَ الْجِسْمُ
بِالزَّمَانِ، فَتَتَوَقَّفُ مَعَهُ وَمِثْلُهُ وَكَأَنَّكُمَا أَزْلَيَتَانِ. الْعَالَمُ السَّحْرِيُّ هُوَ الْعَالَمُ الَّذِي
تَكْتَشِفُهُ أَنْتَ بِالذَّاتِ، أَيَّا كُنْتَ وَأَيْنَمَا كُنْتَ: طِفْلًا أَوْ شَيْخًا، عَالِمًا أَوْ مُتَصَوِّفًا،
لَغْوِيًّا أَوْ مُشْعَوِّدًا، أَوْ قُلْ مَا شِئْتَ!!

عَالَمِي السَّحْرِيُّ هُوَ عَالَمُ الْأَزْهَارِ الْبَرِّيَّةِ الَّذِي يُقَرِّبُكَ مِنْ ذَاتِكَ وَمِنْ اللَّهِ،
وَيُقْصِيكَ عَنِ الرِّبَاءِ الْمُسْتَحْكِمِ حَوْلَكَ، وَعَنِ اللَّهَاطِ وَرَاءَ الثَّرَوَاتِ الَّتِي تَبْقَى
بَعْدَ ذَهَابِ أَصْحَابِهَا.. هُوَ عَالَمٌ أَتْلَمُّسُ مَعَابِرَهُ لِتَنِيْفٍ وَعَقْدَيْنِ مِنَ الزَّمَنِ،
وَأُمْسِكَ بَعْضَ مَفَاتِيحِهِ، وَأَشْدَّكَ مَعِيَ إِلَى رِحَابِهِ.. فَكُلِّ مَا عَلَيْكَ، وَهِيَ دَعْوَتِي
الثَّابِتَةُ، أَنْ تَحْمِلَ زَادَكَ وَتَتَّبِعْنِي، فَتُصْبِحَ مَعًا: أَنَا وَأَنْتَ وَالتَّحَلَّةُ وَالْفَرَاشَاتُ، فَرِيقُ
عَمَلٍ مَسَارِحِهِ أَزْهَارُ الْكُونِ.. نَتِيهِ فِيهِ بَيْنَ رُقُومِ الْقُرْآنِ وَشَيْثِ الْإِنْجِيلِ.

ميشال حايك

١٤ أيلول ١٩٩٤

للثة

الخصائص - مُلَعَب، مُرْضِب، مُضَادَّ
لداء الحَفَر وفساد الدَّم، مُقَوِّ لأنسجة
اللَّثَيْن العضويَّة، حالُّ عُقْدَةِ اللِّسَان.

الاستعمال - فَقْد الرِّيق، ضَعْف اللِّثَّة،
داء الحَفَر، تَأَخُّر التُّطْق.

طريقة الاستعمال - يُعْطَى الثَّبَات الغَضْر
الطازج لكي يُمَضَّغ ويُبْلَاك.

مُلاحَظَة - يُقال إنَّ الأبجدية تحوي
خاصَّة حَلَّ عُقْدَةِ اللِّسَان لذلك يُعطونها
للأطفال الذين يتأخَّرون بالتُّطْق فيلوكونها
ويتمضغونها وهي تُستعمل في
المُستحضرات الطَّبيَّة ضدَّ فساد الدَّم
(المُوسوعة في عُلوم الطَّبيعة).

٢- إِبْرَةُ الرَّاهِب، غُرْنُوق عَطِر

Herb Robert (E)

Géranium Robert (F)

Robertskraut (D)

Geranium Robertianum (S)

نبات برِّي حَوْلِيٍّ من فصيلة الغُرُنُوقيَّات،
يعلو من ١٠ إلى ٤٠سم. ساقه دقيقة،
مُحمَّرة اللَّون، تُنتفِخَةُ العُقْد، خاصَّة في
قاعدتها، مُوبِرة، فرعاء، ضُمِّيَّة. الأوراق
فاتحة اللَّون الأخضر، مُثلَّثة، ٣-٥
شُدَّفات مُفصَّصة. الأزهار وَرْدِيَّة حُبَازِيَّة
إلى بنفسجِيَّة؛ زهرتان لكلِّ زِناد؛ ٥
كَاسِيَّات مُنتَصِبة؛ ٥ بتلات كاملة مُحَطَّطة؛
عشر أسدية ومآبر برتقاليَّة اللَّون.

١- أَبْجَدِيَّة، أَكْمِلَة Alphet plant (E)

Abécédaire, Acmele (F)

Fleckenblume (D)

Spilanthes ou Spilanthus acmella (S)

نبات عشبي برِّي حَوْلِيٍّ من فصيلة
لُمرُكَبات. مَهْدَة الهند ومَنَاطِق أميركا
لجنوبيَّة الحارَّة. طَعْم الثَّبَات الغَضْر
جَرِيْف ومُفْلَقَل، يُحْدِث مَضْغُهُ وَلَوْكَهُ
فِرَازًا كَبِيرًا مِنَ اللُّعَاب. ولَهَذَا كان يُنْصَح
بِه كَمُلعَب ومُرْضِب، ولكي يُكْسِب اللَّثَيْن
مُتَانَةً في أنسجتها العضويَّة، كما كان يُنْصَح
بِه في حال الإصَابَة بداء الحَفَر.

يُزْرَع في الحدائق أنواع تتقارب من
لأبجدية وتتحلّى بخصائصها الطَّبيَّة ذاتها
تقريبًا، منها:

١- إِسْپِيلَانْتوس موريتيَّانا^(١)

S. mauritiana D.C.

٢- إِسْپِيلَانْتوس زاحف^(٢)

S. repens Mickx

٣- حَشِيْشَة التَّنَاق S. oleracea L.

(١) التَّسمِيَة للمُؤَلِّف.

(٢) التَّسمِيَة للمُؤَلِّف.

المُرْكَبَات - زيت دهني، عفص،
رائنج، عنصر مُر، فيتامين «ث».

الخصائص - مُضاد للتشنج، قابض،
مُبُول، رَفُوء، مُنَقِّص للسُّكَّر، مُقَوِّ، شافٍ
للجرح. دُكِرَ أَنَّ خصائصه مُماثلة لخصائص
العيهون المُعطَّار وخصائص العِطَر.

الاستعمال - دُبحَة، قُلاع، فَم،
سَرَطان، قوباء، سُكَّرِي، إسهال، بَحَّة،
نزيف، الَّتِيهاب الكُلِّيَّة، قرح، ثدي، عَيْن.

طريقة الاستعمال - في الدُّبَحَات نَتَغَرَّغِر
بليتر كامل يُحَلَّى بالعسل ويُصَفَّى جَيِّدًا، من
١٥ غ من رُؤُوس الثَّبات المُزهر في ليتر ماء
غَالٍ يُعْطَى ربع ساعة. نَقاعة ٥٠ غ من
الأوراق في ليتر ماء غَالٍ يُحَلَّى، للتَغَرَّغِر
في مُعالِجَة القلاع. أو نَقيع ٤٠ غ نبات
جاف في ليتر ماء يُغَلَّى ١٠ دقائق لغسل
الفم بمائه الفاتر. نباتان يُنْصَح بهما لانتقاء
السَّرَطان، الثوم والغرنوق الذي نُحَضِّر منه
نُقاعة ٢٠ غ من الأوراق المُجفَّفة في ليتر ماء
غَالٍ يُعْطَى ربع ساعة، فنجانان يوميًّا.
للسُّكَّرِي نَقاعة من الغرنوق والبَطْبَاط معًا.

فصيلة القَرْنِيَّات الشَّبه فراشيَّة. بزورها
مُسْتَدِيرَة الشَّكْل، قشورها جامدة، صلبة،
جُؤُويَّة اللَّون، سوداء النُّقطة، تُستعمل في
صناعة السُّبُحات والقلائد. لبابها دهني
يُستخرج منه الأَبْرِين.

الخصائص والاستعمال - الأَبْرِين هو
سُمِّين نباتي (فيتو توكسين) يُمكنه بمحلول
مُشغَّش أَنْ يُغَرِّي وَيُلْصِق كُرَيَّرات
الحيوانات (كوبير ١٨٩١). والأَبْرِين،
كما بقية السُمِّين الألبومينية أي الزُّلالِيَّة
(توكسالبومين)، هو أَقَلُّ سُمِّيَّة بِقَدَر كبير
إذا أُعْطِيَ عن طريق المعدة ممَّا إذا دَخَلَ
الدَّوْرَة الدَّمَوِيَّة عن طريق تَحْجِلْدِي، حيث
تُصبح سُمِّيَّة والحالة هذه كبيرة جدًّا.

تُحْدِث سُمِّيَّة الأَبْرِين على الأغشية
المُخاطِيَّة وعلى قَرْنِيَّة العين تَهْيِجًا حادًّا
مَصْحُوبًا بِتَغْيِرات نسيجيَّة موضعيَّة. ولقد
أُفيد من هذه الخاصَّة في طِبِّ العيون،
وعلى الأخصَّ في مُعالِجَة الَّتِيهاب
المُلتحمة الحُبِّيِّي: واستعمل لذلك إمَّا
نقاعة الجُكيريبي (الشَّشَم)، أو محلول
بنسبة واحد من خمسمائة ألف من الأَبْرِين.

التَّرياق - إِنَّ تَرياق التَّسَمِّ بِمَحاليل
الأَبْرِين هو الجُكيريبتول Jequiritol، وهو
محلول مُعَقَّم يُحَضَّر من حيوانات مُمَنَّعة
ضِدَّ الأَبْرِين.

Abrine (F)

Abrus precatorius (S)

٣- أَبْرِين

الأَبْرِين هو الجوهر الفَعَّال في الشَّشَم:
Jéquirity أي عَيْن الديك أو عُصْبَة
السَّوس. وهي جنبَة زراعيَّة عارشة من

٤- أْبَسَنْتَ بَحْرِيَّةَ شَجِيحَةِ الزَّهْرِ^(١)، سَمَنْ كُونْتِرا^(٢)

Semen contra vermes (E)

Semen contra vermes (F)

Artemisia maritima, Var. pauciflora (S)

الأْبَسَنْتَ البَحْرِيَّةَ نَبَاتٍ طَيِّبٍ مِنْ فَصِيلَةِ
نَحْرُكَبَاتٍ، مُتَفَرِّعٍ، مُنْتَصِبٍ؛ أَوْراقه
مَزْدَوِجَةُ التَّلْفِيْقِ الرِّيشِيِّ، خَطِيَّةُ الشَّدَفَاتِ.
رُؤْيَسَاتُهَا بَنِيَّةُ اللَّوْنِ، بَعَاكِلُ مُنْتَصِبَةٍ أَوْ
مُتَدَلِّيَّةٍ. وَذَكَرَ أَنَّ ضَرْبَيْنِ مِنْ ضُرُوبِ
لَأْبَسَنْتِ الْبَحْرِيَّةِ يُعْطِيَانِ مَا يُسَمَّى «سَمَنْ
كُونْتِرا» وَهِيَ الشَّحِيحُ الزَّهْرُ pauciflora
لُوَارِدِ أَعْلَاهُ، وَالضَّرْبُ الثَّانِي: A. m.,
var. stechmanniana ذُو الرَّائِحَةِ الْمُشَابِهَةِ
لِرَائِحَةِ الْمَلِيْسَةِ.

الْمُرْكَبَاتُ - دَهْنُ (سِينَايُول)، رَائِجٌ،
أَمْلَاحُ، سَانْتُونِين (سَامَ).

الْخَصَائِصُ - قَاتِلٌ وَطَارِدٌ لِلدُّودِ.

الْإِسْتِعْمَالُ - أَقْصُورٌ، صَفَرٌ.

طَرِيقَةُ الْإِسْتِعْمَالِ - يُؤْخَذُ الْمَسْحُوقُ
بِمَقْدَارِ غَرَامٍ وَاحِدٍ إِلَى ثَمَانِيَةِ غَرَامَاتٍ،
فِي شَرَابٍ مَاءٍ، أَوْ مَعَ الْعَسَلِ، أَوْ الْمُرْبِيِّ،
أَوْ الْحَلِيبِ، أَوْ نَقَاعَةٍ.

لِلْأَوْلَادِ: لَا يُعْطَى قَبْلَ سِتِّينِ.

مِنْ ٢ إِلَى ٥ سَنَوَاتٍ، ١-٢

غَرَامِينَ.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٢) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

مِنْ ٥ إِلَى ١٠ سَنَوَاتٍ، ٢-٥
غَرَامَاتِ.

عِلَاجٌ يَدُومُ يَوْمَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةٍ، يُعْطَى بَعْدَ
آخِرِ جَرَعَةٍ مِنْهُ بِسَاعَتَيْنِ حَقْنَةً أَوْ شَرْبَةً.

- نَقَاعَةٌ ٢ إِلَى ١٠ غَرَامَاتٍ فِي لَيْتَرِ مَاءٍ
غَالٍ يُغَطَّى ١٠ دَقَاقَتِ.

يُؤْخَذُ مِنْهُ مِنْ ٢ إِلَى ٤ فَنَاجِينَ فِي الْيَوْمِ،
وَلِمَدَّةٍ ٢ أَوْ ٣ أَيَّامٍ.

- حَقْنَةُ شَرْجِيَّةٍ لِيَطْرُدَ الْأَقْصُورَ مِنْ ٢ إِلَى
١٠ غَرَامَاتٍ مَسْحُوقِ الرُّؤُوسِ الْمُزْهِرَةِ،
فِي ١٢٠ غَرَامِ مَاءٍ فَاتِرٍ. عِلَاجٌ أَفْعَلُ وَأَقْلُ
سُمِّيَّةٍ مِنَ السَّانْتُونِينِ.

٥- أَبُوزَام^(٣) Apozèmes (F)

الْكَلِمَةُ مِنْ مَصْدَرِ يُونَانِيٍّ، تَعْنِي
اسْتِخْلَاصَ بِالْإِغْلَاءِ، أَيْ نَقِيعَ مَغْلِيٍّ.
الْأَبُوزَامَاتُ هِيَ مُسْتَحْضَرَاتٌ وَصْفِيَّةٌ (غَيْرُ
جَاهِزَةٍ) سَوَّاعِهَا الْمَاءُ الَّذِي يُشْحَنُ، عَنْ
طَرِيقِ الْمَرُوثِ الْبَارِدِ وَالنَّقَاعَةِ فِي الْمَاءِ
الْغَالِيِ وَالنَّقِيعِ الْمَغْلِيِّ، بِالْجَوَاهِرِ الْفَعَّالَةِ
لِمَادَّةٍ أَوْ لَعَدَّةٍ مَوَادِّ عِلَاجِيَّةٍ.

ذَكَرَ كُودَكْسُ ١٨٦٦ عَشْرَةَ تَرْكِيبَاتٍ
أَبُوزَامٍ، وَصَّفَ هَذَا الشَّكْلَ الْعِلَاجِيَّ بَيْنَ
الْ«زَهَوْرَاتِ» وَبَيْنَ الْ«أَحْسِيَّةِ». أَرْبَعَةٌ
مِنْ هَذِهِ الْأَبُوزَامَاتِ بَقِيَتْ حَتَّى كُودَكْسُ
١٩٠٨، وَهِيَ الْأَبُوزَامُ الْأَبْيَضُ، أَبُوزَامُ
كُوسُو، أَبُوزَامُ لِحَاءِ جَذْرِ الرُّمَّانِ، أَبُوزَامُ

(٣) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

مُسَهِّل قوي؛ ولم نعد نجد أي أبوزام في الكودكس منذ العام ١٩٣٧.

تختلف الأبوزامات عن الزهورات بِكَوْنِهَا أَكْثَرُ شَحْنًا وَغِنًى بِالْجَوَاهِرِ الْفَعَّالَةِ، وَبِكَوْنِهَا لَا تُسْتَعْمَلُ قَطَّ كَمَشْرُوبٍ عَادِيٍّ لِلْمَرْضَى، وَالطَّبِيبُ هُوَ الَّذِي يُحَدِّدُ السَّاعَاتِ الَّتِي يَجِبُ اللَّجُوءُ فِيهَا إِلَيْهَا، وَالْمَقَادِيرِ الَّتِي يَجِبُ أَخْذُهَا مِنْهَا. إِنَّ الْأَبُوزَامَاتِ تُشَكِّلُ إِذَا الْعَبُورِ مِنَ الزُّهُورَاتِ إِلَى الْجُرُوعِ.

تُحْضَرُ الْأَبُوزَامَاتُ تَمَامًا كَالزُّهُورَاتِ، فَيَجِبُ إِذَا التَّقَيُّدُ بِالْقَوَاعِدِ الْعَامَّةِ الْمُتَّبَعَةِ لِهَذِهِ الْأَخِيرَةِ، وَهِيَ بَأَن تُعَالِجَ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنَ الْمَوَادِّ الَّتِي تَتَأَلَّفُ مِنْهَا بِطَرِيقَةٍ مَنَهْجِيَّةٍ، وَإِضَافَةِ الْمَوَادِّ الْمُرَادِ حَلَّهَا أَوْ الْمَوَادِّ الْعَطَرِيَّةِ فِي آخِرِ الْمَطَافِ.

٦- أَيْبَسَة شَامِخَة^(١)، أَيْبَسَة سَامِيَّة (غ)

Norway-spruce (E)

Épicéa commun (F)

Tannenfichte (D)

Picea excelsa (S)

مِنْ أَجْمَلِ الرَّائِشُجِيَّاتِ الْأُورُوبِيَّةِ، شَجَرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الصَّنُوبَرِيَّاتِ تَعْلُو مِنْ ٤٠ إِلَى ٥٠ مَتْرًا. جَذْعُهَا جَالِسٌ، أَغْصَانُهَا ضَيِّقَةٌ نَسْبِيًّا، فُرُوعُهَا أَفْقِيَّةٌ نَوْعًا مَا. فُرَيْعَاتُهَا مُحَمَّرَةٌ اللَّوْنُ. أَوْرَاقُهَا

مُتْرَاصَّةٌ طُولُهَا مِنْ ١٥ إِلَى ٢٥ مِلْمَ، قَاتِمَةٌ اللَّوْنُ الْأَخْضَرُ. أَكْرَازُهَا مُتَدَلِّيةٌ، طَوِيلَةٌ الشَّكْلُ الْأَسْطَوَانِيٌّ، طُولُهَا مِنْ ١٠ إِلَى ١٥ سَمَ، حِرَاشُفُهَا مُثَلَّثَةٌ. الْبُزُورُ غَشَائِيَّةُ الْجَنَاحِ، تَسْقُطُ أَيَّامَ الْخَرِيفِ.

الْمُرْكَبَاتُ - رَائِشُج: دُهْنٌ، بَيْسَانٌ، فَلَابُوفَانٌ، عَفْصٌ؛ أَهَمُّ مُرْكَبَاتِ الدَّهْنِ هِيَ: بَيْنَانٌ، فَلَنْدِرَانٌ، أَيْبَاتِ الْبُورْنِيلِ.

الْخِصَائِصُ - مُطَهَّرَةٌ، بَلْسَمِيَّةٌ، مُقَشَّعَةٌ، مُسَكَّنَةٌ، مُضَادَّةٌ لِلْحَيَوِيَّاتِ، مُضَادَّةٌ لِلْإِلْتِهَابِ.

الْإِسْتِعْمَالُ - إَصَابَاتُ الشَّعْبِ الرَّثَوِيَّةِ، الْكَرِيبِ...

طَرِيقَةُ الْإِسْتِعْمَالِ - نُفَاعَةٌ، مَاءٌ مُقَطَّرٌ، مَسْحُوقٌ، مَرْهَمٌ، لَزَقَةٌ. الْبِرَاعِمُ، الْأَوْرَاقُ، الرَّائِشُج. مِنْ الرَّائِشُجِ الْحَاصِلُ عَنْ خَزِّ الْجَذْعِ، يُسْتَحْصَلُ عَلَى مَا يُسَمَّى «قُطْرَانُ بُورْغُونِيَّة» Poix de Bourgogne. أَمَّا تَقْطِيرُ الْقُطْرَانِ فَيُعْطَى التَّرْبِتَيْنِ الَّذِي يُسْتَعْمَلُ لِتَحْضِيرِ مَرَاهِمٍ مَوْضِعِيَّةٍ، كَانَتْ تُوَضَّعُ عَلَى الصَّدْرِ لِمُعَالَجَةِ إَصَابَاتِ الشَّعْبِ وَالْكَرِيبِ. إِنَّ لِحَاءَ الْأَيْبَسَةِ يُعْطَى مَوَادِّ دَابِغَةٍ تُسْتَعْمَلُ فِي الْمِرَاطَةِ - Mégisserie أَي دَبْغِ الْجُلُودِ الرَّقِيقَةِ.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(غ) التَّسْمِيَةُ لِأَدْوَارِ غَالِبِ.

فُتْجَانَان يَوْمِيًّا مِنْ نُقَاعَةِ ٢٠ غ مِنْ النَّبْتَةِ الْمُجَفَّفَةِ مَعَ ١٠ غ مِنْ التَّعْنَعِ الْمُقْلَفِلِ^(١) *Mentha piperita* فِي لِيْتَرِ مَاءِ غَالٍ يُغَطَّى عَشْرَ دَقَاقَتَيْنِ. فُتْجَانَان يَوْمِيًّا، وَأَسْبُوعَ قَبْلَ الْحَيْضِ، مِنْ نُقَاعَةِ ٢٠ غ أَوْرَاقَ فِي لِيْتَرِ مَاءِ غَالٍ يُغَطَّى خَمْسَ دَقَاقَتَيْنِ.

٨- أَثِينَةُ عُنُقُودِيَّة^(٢)

Chénopode à grappes (F)

Chenopodium botrys (S)

نَبَات حَوْلِيٍّ مِنْ فَصِيلَةِ السَّرْمَقِيَّاتِ، عِطْرِيٍّ، زَغَبٌ بِكَامِلِهِ. سَاقُهُ طَحْلَاءٌ، قَلِيلَةُ الْفُرُوعِ. أَوْرَاقُهُ السُّفْلَى بِيضِيَّةٌ أَوْ مُسْتَطِيلَةٌ، الْعُلْيَا مَنَقُوصَةٌ. أَزْهُرُهُ بِسَنَمَاتٍ إِبْطِيَّةٍ. فُرُوعُهُ الزَّهْرِيَّةُ وَكَؤُوسُهُ غَدِّيَّةٌ، زَغَبَةٌ. كَاسِيَّاتٌ غَيْرُ مُزَوْرَقَةٍ. بَزُورُهُ مَلْسَاءٌ، أَفْقِيَّةٌ، شَبِّهِ كُرْوِيَّةً. يَرِغَبُ الْأَرَاضِي الرَّمْلِيَّةُ.

المُرْكَبَات - إِنَّ مُرْكَبَاتَ هَذَا النَّبَاتِ وَاسْتِعْمَالَهُ وَطُرُقَ التَّدَاوِي بِهِ غَيْرُ مُتَوَافِرَةٍ، أَقْلَهُ فِي الْمَرَاجِعِ الْمُخْتَصَّةِ الَّتِي لَدَيْهِ. وَبِالرَّغْمِ مِنْ ذَلِكَ وَبِسَبَبِهِ، أُورِدَهُ كَنَبَاتٍ طَبِّيٍّ لَكِي يُصَارَ إِلَى مُتَابَعَةِ الْبَحْثِ عَنْ كُلِّ الْمَعْلُومَاتِ الَّتِي قَدْ تَتَوَافَرُ بِشَأْنِهِ.

الخصائص - شَافٍ لِلْجَرَحِ، نَافِعٌ

لِلصَّدْرِ، *Incisif*: حَارٌّ وَقَاطِعٌ.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٢) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

٧- أَثِينَةُ عِطْرِيَّة Mexican tea (E)

Chénopode ambrosie (F)

Mexikanisches teekraut (D)

Chenopodium ambrosioides (S)

نَبَات بَرِّيٍّ حَوْلِيٍّ لِبَنَانِيٍّ عِطْرِيٍّ الرَّائِحَةِ لِقْوِيَّةٌ مِنْ فَصِيلَةِ السَّرْمَقِيَّاتِ يَعْلُو حَتَّى لِمَتَرٍ. وَهُوَ نَبَاتٌ زَغَبٌ نَوْعًا مَا وَغِدِّيٍّ. سَاقُهُ مُنْتَصِبَةٌ، فَرْعَاءٌ، مُخَطَّطَةٌ. أَوْرَاقُهُ قَصِيرَةُ الْعُنُقِ، عَابِقَةُ اللَّوْنِ الْأَخْضَرِ، غَيْرُ طَحِينِيَّةٍ عَلَى الْإِطْلَاقِ، مَرْطَاءٌ أَوْ قَلِيلَةٌ الْأَوْبَارِ، غَدِّيَّةُ الصَّفْحَةِ السُّفْلَى، مُخَفَّفَةٌ الْقَاعِدَةُ، مُسْتَطِيلَةٌ سِينَانِيَّةٌ، مُسَنَّةٌ.

المُرْكَبَات: زَيْتٌ دَهْنِيٌّ يَحْتَوِي عَلَى أَسْكَارِيدُول $C_{10}H_{16}O_2$ ، صَابُونِينَ.

الخصائص: مُقَوِّ، نَافِعٌ لِلْمَعِدَةِ، مُضَادٌّ لِلتَّشْنُجِ، هَاضِمٌ، مُطْمِثٌ، طَارِدٌ لِلدُّودِ.

الاستعمال: الْإِصَابَاتُ الْعَصَبِيَّةُ، الرَّبْوُ، الطَّفِيلِيَّاتُ، الرَّثَّةُ، الْحَيْضُ.

طريقة الاستعمال: لِمُعَالَجَةِ الرَّبْوِ يُؤْخَذُ فُتْجَانَان يَوْمِيًّا مِنْ نُقَاعَةِ مُخْتَطَّطَةٍ مِنْ ٢٥ غ أَوْرَاقَ الْأَثِينَةِ الْمُجَفَّفَةِ وَمِنْ ٢٠ غ مِنْ أَوْرَاقِ التَّعْنَعِ الْبَرِّيِّ الْمُجَفَّفَةِ فِي لِيْتَرِ مَاءِ غَالٍ يُغَطَّى عَشْرَ دَقَاقَتَيْنِ. لِمُحَارَبَةِ كُلِّ أَنْوَاعِ الطَّفِيلِيَّاتِ وَالذُّودِ فِي الْأَمْعَاءِ، أَوْ حَتَّى لِلْوَقَايَةِ مِنْ كُلِّ الطَّفِيلِيَّاتِ الْمَعْوِيَّةِ، نُقَاعَةُ ٥ غ أَوْرَاقَ مُجَفَّفَةٍ فِي فُتْجَانِ مَاءِ غَالٍ يُؤْخَذُ بَدِيلًا عَنِ الشَّايِ. لِلرَّثَّةِ وَالتَّنْفُسِ، الْأَثِينَةُ نَبَاتٌ إِجْبَابِيٌّ التَّأْثِيرَ عَلَى صَعُوبَاتِ التَّنْفُسِ، يُؤْخَذُ

ملاحظة - تُقسَم أنواعنا من الأثينة أو الأنصرين إلى قسمين: واحد عطري يتمثل عندنا بنوعين اثنين فقط، وآخر غير عطري أو تين الرائحة، يُقسَم بدوره إلى قسمين: القسم الأول طحيني المظهر والثاني أمرط الأوراق الخضراء.

- اسم الثبات Botrys من كلمة يونانية معناها عنقود، وذلك نظراً لترتيب أزهاره. وهو نبات شائع في لبنان، استغلّه في الماضي أحد المشعوذين الأوروبيين في علاجات مشبوهة ومن دون أن يفصح لأحد عن اسم الثبات الذي كان يستعمله.

٩- إجاصة، كمثرأة
Pear (E)
Poire (F)
Echter birnbaum (D)
Pyrus communis (S)

ثمرة شجرة الإجاص (راجع: المعجم الأول).

المركبات - ماء ٨٣٪، سُكَّر، خاصّة لقلولوز ٨٪، هيدرات الكربون ٣,٥٪، حوامض ٠,٢٪، زلال ٠,٥٪، سلولوز ٤,٣٪، أرمدة ٠,٣٪، بكتين، عفص، دهن، فيتامين «أ»، «ب١»، «ب٢»، «ب٣»، «ث»، فوسفور، صوديوم، كلسيوم، مغنازيوم، كبريت، بوتاسيوم، كلور، زنك، حديد، نحاس، منغنايز، يود، أرسنيك، كالوري ٦٠ لكل مئة غرام مأكول.

الخصائص - مُبَوِّلة تُزِيل الأوريا، مُضادّة للتّعفن، مُنَقِّية، قابضة، مُسهّلة، مُمعدّنة، مُغذّية، نافعة للمعدة، مُسكّنة، مُنعشة.

الاستعمال - روماتيزم، نُقرس، داء المفاصل، وَهَن، إرهاق ونهك، حَبَل، فقر الدّم، سِلّ، إسهالات، الإجاصة مسموحة للذين يشكون من داء السُّكَّرِي بفضل اللّفلولوز الذي تحويه.

طريقة الاستعمال - من ٢ إلى ٣ ليرات من الثمار في اليوم، قَبْل الوجبات. من ٢ إلى ٣ كبايات من العصير الطازج في اليوم، قَبْل الوجبات. نقيع ٤٠ إلى ٥٠ غرام إجاص مُجفّف في لتر ماء يُغلى ساعة. مشروب مُنعش، مُبَوِّل وطاقِي.

ملاحظة - تركيب الإجاص في كُل مئة غرام من القسم المأكول، طازجاً ومُربّياً (الرّقم الأوّل للطازج والثاني للمُربّب): ماء ٨٣-٨٤ غ، كبريت ٥-٢٢ مغ، فوسفور ٩ إلى ٢٦ - ٧ مغ، كلور ٢-٣ صفر، صوديوم ٣- صفر، بوتاسيوم ١٣٠ - صفر، مغنازيوم ٧ - صفر، كلسيوم ٩ إلى ١٥ - ٦، حديد ٠,٤٠ - ٠,٥٠، زنك ٠,١٦ - صفر، نحاس ٠,١٠ - صفر، منغنايز ٠,٠٦ - صفر، يود ٠,٠٠٢ - صفر، فيتامين «ث» ٣ - ١ إلى ٢، «ب١» ٠,٠٢ - ٠,٠١، «ب٢» ٠,٠٥ - ٠,٠٢، «ب٣» ٠,٢٠ - ٠,١٤، «أ» ٠,٠١ - ٠,٠١.

١٠ - أَخِيلِيَا عَطِرَةٌ، قَيْسُون

Musk milfoil (E)

Achillée musquée (F)

Moschus-garbe (D)

Achillea moschata (S)

نبات برِّيٌّ مُعَمَّرٌ جَبَلِيٌّ صَغِيرٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْمُرْكَبَاتِ وَقَبِيلَةِ الشُّعَاعِيَّاتِ، يُرَزَعُ أحيانًا فِي الْحَدَائِقِ الصَّخْرِيَّةِ. يَتَحَلَّى، كَكُلِّ الْأَخِيلِيَّاتِ تَقْرِيبًا، بِالْخِصَائِصِ الطَّبِيَّةِ ذَاتِهَا. وَتَدْخُلُ مُعْظَمُ الْأَنْوَاعِ الْجَبَلِيَّةِ الصَّغِيرَةِ فِي صِنَاعَةِ الْفَرُمُوتِ وَالْمُشَهِّاتِ وَالْمَشْرُوبَاتِ الْهَاضِمَةِ الَّتِي تُعَطَّرُهَا.

الاستعمال: النَّبْتَةُ بِكَامِلِهَا. عُسْرُ الْهَضْمِ، إصابات رِثْوِيَّة، سَعَالٌ، شَهِيَّةٌ.

الخصائص: مُقَوِّ، مُنَشِّطٌ لِلْعَمَلِيَّاتِ الْهَضْمِيَّةِ، مُعَرِّقٌ، بَلَسْمِيٌّ، مُقَشِّعٌ، مُشَهِّ، وَغَالِبًا مَا يُسْتَعْمَلُ لِإِصْلَاحِ رَائِحَةِ الْمُسْتَحْضَرَاتِ الطَّبِيَّةِ وَطَعْمِهَا.

طريقة الاستعمال: يُؤْخَذُ مِنْ ثِقَاعَةِ النَّبْتَةِ الْمُجَفَّفَةِ الْمُفْتَقَّتَةِ فِي الْمَاءِ الْغَالِي، فُتْجَانٌ صَغِيرٌ بَعْدَ الْوَجْبَةِ كَهَاضِمٍ؛ ثِقَاعَةٌ أَكْثَرُ تَرَكِيزًا، مَعَ قَشْرَةِ الْحَايِضِ، تُحَلَّى بِالْعَسَلِ وَتُؤْخَذُ عِنْدَ النَّوْمِ لِعَمَلِهَا الْبَلَسْمِيِّ وَالْمُقَشِّعِ؛ الصَّبْغَةُ الْكَحُولِيَّةُ بِمُعْدَلٍ مِلْعَقَتَيْنِ صَغِيرَتَيْنِ فِي الْيَوْمِ، مَعَ شَرَابٍ سَاخِنٍ أَوْ الْمَاءِ أَوْ الْعَسَلِ، وَذَلِكَ ضِدَّ التَّهَابَاتِ الشُّعْبِ وَإِصَابَاتِهَا، أَوْ تُضَافُ إِلَى الْقَهْوَةِ بَعْدَ الْوَجْبَاتِ لِلْهَضْمِ؛ نَقِيعُهَا الْمَغْلِيَّ

فِي الْقَنْدِيدِ وَهِيَ غَضَّةٌ، أَوْ فِي النَّبِيدِ الْأَخْمَرِ أَوْ الْأَبْيَضِ وَهِيَ مُجَفَّفَةٌ.

ملاحظة: زَهْرُ الْأَخِيلِيَا أَصْفَرُ اللَّوْنِ عَمُومًا، بِاسْتِثْنَاءِ الْأَخِيلِيَا أُمُّ أَلْفِ وَرَقَةٍ (الْمُعْجَمُ الْأَوَّلُ) ذَاتِ الزَّهْرِ الْأَبْيَضِ الْمُتَوَرَّدِ (أُورُوتَا)، أَوْ الْوَرْدِيِّ اللَّوْنِ الْأَرْجَوَانِيِّ (لِبْنَانِ)، وَالْأَخِيلِيَا الْعَطِرَةُ ذَاتِ الْأَزْهَارِ الْبَيْضَاءِ، الْغَائِبَةِ عَنْ أَرْضِنَا. وَبِالْمُقَابِلِ لَدِينَا نَوْعٌ وَاحِدٌ مِنَ الْأَخِيلِيَا الْبَيْضَاءِ، إِلَى جَانِبِ ثَمَانِيَةِ أَنْوَاعٍ أُخْرَى صَفْرَاءَ، اسْمُهُ الْعِلْمِيُّ:

Achillea Kotschy Boiss.

(= Achillea Odorata Subsp. Kotschy Bornm.; Achillea odorata L. Var. grata Fenzl.; Achillea uromoffii Hal.).

دَعَوْنَاهُ: «أَخِيلِيَا عَطِرِيَّة» أَوْ «أَخِيلِيَا كُوتْشِي» تَمَيِّزًا لَهُ عَنِ الْأَخِيلِيَا الْعَطِرَةِ، وَهُمَا نَوْعَانِ يَتَشَابِهَانِ نَبَاتِيًّا إِلَى حَدِّ كَبِيرٍ، مِمَّا قَدْ يُؤَدِّي (أَمْ لَا) إِلَى بَلْبَلَةٍ فِي الْخِصَائِصِ وَالْإِسْتِعْمَالِ؛ فَاقْتَضَى التَّوْضِيحُ.

١١ - أَدُونِيْس حَوْلِيٌّ^(١) Annual Adonis (E)

Adonis annuel (F)

Adonisblume (D)

Adonis annua (S)

عُشْبَةٌ حَوْلِيَّةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْحُودَانِيَّاتِ، مُنْتَصِبَةٌ وَفِرْعَاءُ، تَعْلُو مِنْ ١٠ إِلَى ٤٠ (١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

والماعز المُلوث. نَبات نادر يَنمو في حُقُول القَمْح وَيَبْزُر جَيِّدًا بَعْدَ الحَصَاد.

١٢ - آذَرِيُونُ المَاءِ، ضَرْغُوس

Water butter-cup (E)

Populage (F)

Sumpfdotterblume (D)

Caltha palustris (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة الحوذانيات يعلو من ٢٠ إلى ٣٠ سم. ساقه لَحْمَةٌ، مُخَطَّطَةٌ، مَرُطَاءٌ، جَوْفَاءٌ، نائِمةٌ، صاعدةٌ، غالبًا ما تكون مَعْمُورَةٌ جِزْئِيًّا بِالماءِ.

أوراقه عابِقة اللون الأخضر، كبيرة، لامعة الصَّفحة، عُصَارِيَّةٌ، قَلْبِيَّةٌ أو كَلْبِيَّةٌ الشَّكْل، مُسَنَّنةٌ، مُعَيَّنَةٌ. أوراق الأزهار لاطئة. الأزهار بَرَّاقَةٌ اللون الأصفر، كبيرة، فردِيَّةٌ، كَأْسِيَّةٌ الشَّكْل المُنبَسِط. خمس كَأْسِيَّات بَتَلَانِيَّة.

البَتَلات مَعْدُومَةٌ. الأَسَدِيَّة عَدِيدَةٌ.

المُرْكَبات - بروتو - أنيمونين، فلافونات، صابونينات، عَفَص، مَادَّة مُلَوَّنة.

الخصائص - مُصَرِّفَةٌ مُحوِّلَةٌ.

الاستعمال - الأوراق المُجَفَّفَةُ.

روماتيزم، تَبَّغ.

طريقة الاستعمال - لَصُوق، صِبْغَةٌ. في الروماتيزم يُوضَع لَصُوق من الأوراق المُجَفَّفَةُ المُسَخَّنَةُ على المَفَصَل المُؤَلِم.

سم، أوراقها كثيرة التَّقْطِيع، خَطِيَّةٌ وَخَيْطِيَّةٌ الشُّدْفَات. أزهارها قَرْمِزِيَّة اللون الأحمر، من واحد إلى ٢,٥ سم، مُحَاطَةٌ بِأوراق قَتَابِيَّة دَقِيقَةٌ جَدًّا. كَأْسِيَّاتُهَا مَرُطَاءٌ، غَالِبًا مَا تَكُون مُتَبَاعِدَةٌ عَنِ البَتَلات. هَذِهِ الأَخِيرَةُ من ٦ إلى ١٠، سَوْدَاءُ البُقْع القَاعِيَّة.

المُرْكَبات: قَلَوِيدَات، غُلُوسِيدَات.

الخصائص: مُنظِّمَةٌ لِحَرَكَات القلب (كَالقِمْعِيَّة)، مُبَوِّلَةٌ جَيِّدَةٌ، مُؤَثِّرَةٌ عَلَى خَفَقَات القلب، فَتَقَلَّلَ من تَوَاتُرِهَا وَتَزِيدَ من قُوَّة الانقباض كَمَا تَرَفَع تَوَثُّرُ الشَّرَائِين.

الاستعمال: كَامِلُ الثَّبَتَةِ. القلب، الاستسقاء، الأوديمات المُتَسَبِّبَةُ عَنِ الاحْتِقَان.

طريقة الاستعمال: المُسْتَحْضَرَات المَنْزَلِيَّةُ مَحْظُورَةٌ، فَالْعَشْبَةُ سَامَةٌ جَدًّا وَيَكْفِي تَخْطِي المَقَادِير بِقَدْر طَفِيف حَتَّى تَتَسَبَّبَ بِحَالَات تَسْمُومِيَّة قَدْ تُؤَدِّي إِلَى الغِيُوبَةِ، وَفِي غَالِبِ الأَحْيَان إِلَى المَوْت. وَلَكِنَّهُ مِنَ المَعْرُوف أَنَّ عَنَاصِر الأَدُونِيس لَا تَتَرَاكُمُ فِي الجِسْم.

مُلاحَظَةٌ - الأَعْرَاضُ وَالتَّزْيَاقُ هِيَ ذَاتُهَا الَّتِي لِلْقِمْعِيَّة.

- تَنْتَقِلُ عَنَاصِرُ الأَدُونِيسِ الفَعَّالَةِ بِسَهُولَةٍ إِلَى حَلِيبِ الثَّدْيِيَّاتِ، مِمَّا يُؤَدِّي إِلَى آلامٍ غَيْرِ مَفْهُومَةٍ فِي المَعِدَةِ وَإِلَى تَقْيُّؤَاتٍ تُصِيبُ الأَوْلَادَ الَّذِينَ يَشْرَبُونَ حَلِيبَ البَقَرِ

المُرَكَّبَات - حامض زَراوُنْدِيّ: أولمين
Ulmine، عَفَص، سكاكِر، حامِض
تَفَاحِيّ، مَادَّة مُلَوَّنة.

الخصائص - مُسَكِّن الشَّعْب، مُهْدِّئ
السُّعال، مُطْمِث، شافِ الجرح.

الاستعمال - إصابات رئويّة، سُعال،
أمراض جِلْدِيّة، قَرَحَات، أَكْرِزِيما، حُبيبات
شَرَجِيّة، إِمساك، جرح، طمث.

طريقة الاستعمال - ثلاثة فَنَاجِين صغيرة
في اليوم على الأكثر من ثَقَاعَة ١٠ غ من
الجذور المُجَفَّفَة في لِتر ماء غَالٍ يُغَطَّى
١٥ دقيقة وَيُصَفَّى. صِبْغَة تُحَضَّر من جزء
جذر مُجَفَّف في ٤ أَجزاء كحول ٦٠ درجة
لمدّة ١٠ أيّام. يُؤخَذ من الصَّبْغَة ٣٠ إلى
٦٠ نقطة خلال ٢٤ ساعة. مسحوق الجذر
المُجَفَّف حوالي ٣ ملاعق صغيرة ومُورَّعة
جَيِّدًا على مَدَار اليوم. نَقِيع الجذر المَغْلِيّ
يُسْتَعْمَل خارجيًّا لعلاج القَرَحَات والحُبيبات
الشَّرَجِيّة وفي حَمَامَات مِقْعَدِيّة؛ وقد أعطى
نتائج جيّدة على الأكْرِزِيما وسواها من
الأمراض الجِلْدِيّة. الجذر بِمَقَادِير كبيرة
يُصبح مُسَهِّلًا عَنيفًا ويُمْكِنه أن يُوَدِّي إلى
الإجهاض أو أَقلّه إلى التهاب الأغشية
المُخاطِيّة والمَعَى، حتّى الشَّلَل التَّنَفُّسِيّ.

في الثَّبَاغ أي التَّسْمُم بالتَّبَغ من فرط تدخينه،
يُمْكِن تدخين أوراق الثَّبَات السَّلِيمَة
مُجَفَّفَة، على غرار تدخين ورق الأَرْنِيكا
والبَطُونِيكا والفَرْفَارَة وما إلى ذلك. الأَطْبَاء
نَشْجَانُسيّون يُعْطَوْنَ صِبْغَة الضَّرْعُوس
لِاستعمال الداخليّ.

مُلاحَظَة - إنّ هَذَا الثَّبَات يُؤكَل غالبًا في
لَأَرِياف الأوروپِيّة، حيث تُضَاف أوراقه إلى
السَّلَطَات أو تُطَبَخ مع الخُضَار. أمّا براعمه
الرَّهْرِيّة فتُخَلَّل على غرار الكَبَر وتُضَاف
إليه. كما يَلْعَأ القَرَوِيّون إلى أَزهاره لصبَاغ
الرُّبْدَة التي تكون باهتة اللَّوْن. إنّ اسْتِعْمَال
الثَّبَات الداخليّ يَسْتَوْجِب اسْتِشَارَة الطَّيِّب
تَلَافيًّا للتَّسْمُم الذي يُسَبِّبه الهِرُوتو أنيمونين.

١٣ - أَرِسْتُولُوخِيّة مُسْتَدِيرَة^(١)

Birthwort (E)

Aristolochie ronde (F)

Hohlwurz (D)

Aristolochia rotunda (S)

ثَبَات من فصيلة الزَّراوُنْدِيّات يعلو
حوالي ٥٠ سم، يَنشَأ عن جذور دَرَنِيّة
كروية كبيرة مُتَعَدِّدة الجُذُيرات. سوقه
مُتَفَرَّعة، مُنتَصِبَة، هزيلة. أوراقه قَلْبِيّة،
بيضويّة، كامِلة، لاطئة، حاضِنة. أَزهاره
إِبْطِيّة قصيرة الزَّنادات، تاجُها أَصْفَر
يَنتهي بقرن طويل مُلَوَّن الهوامش. الثَّمرة
بيضاويّة الشَّكْل، بزورها آحينيّة.

(١) التَّسمية للمؤلَّف.

١٤ - أَرْضِي شوكِي، خَرْشُوف

Artichoke (E)

Artichaut (F)

Artischoke (D)

Cynara scolymus (S)

الاستعمال - الوهن، الإرهاق الجسدي والفكري، التمو الجسدي، احتقان الكبد وضعفه، ضعف الكلية، نزارة البول، الرُّمَال، روماتيزم، نقرس، داء المفاصل، التَّسْمُات، إصابات الأمعاء.

طريقة الاستعمال - إن ماء طَبَخَ رُؤوس الأرضي شوكي غني جدًا بالأملاح المعدنية، ويجب أن يُعاد استعماله من جديد في تحضير أحسية الخضروات، ما عدا بالنسبة إلى مُصابي داء المفاصل والتَّقرسيين وفي حالات الإصابات البولية، وذلك بسبب كثافتها المركزة. إلا أنها مُصرِّف مُمتاز للكبد والمرارة (أبحاث عدّة أطباء).

رؤوس الأرضي شوكي الغضة الفتية تُؤكل نيئة في حالات الإسهال المزمن. نقيع جذور الأرضي شوكي مُبول. يُغلى في التبيد الأبيض ويُعطى منه لمعالجة الروماتيزم والتَّقرس والحصاة والاستسقاء وكذلك الصُّفيرة.

ملاحظات - ذُكرت أوراق الأرضي

شوكي في دستور ١٩٦٥ للأدوية، ومن ثم غابت عنه في إصداره التالي، لكي يُعاد إدراجها فيه، مع الزهرة، في الفرماكوبيا الفرنسية الحديثة ١٩٧٥.

- نقيع الأرضي شوكي المغلي في التبيد الأبيض، يُستعمل في الأرياف الأوروبية لمعالجة الحُميات المُقلعة.

نبات زراعي من فصيلة المُركَّبات ذو أرومة مُعمَّرة تُعطي ساقًا يبلغ ارتفاعها أكثر من متر. أوراقه مُقطَّعة. أزهاره هامية الارتكاز على قُرص لجم وعريض، يُشكِّل الخُضار المأكول إلى جانب القُنابات الزهرية القاعدية؛ وهي موضوع البحث مع الجذور.

المُركَّبات - بروتيدات ٣ إلى ٣,١٥٪، لبيدات ٠,١٠ إلى ٠,٣٠٪، سكاكر من ١١ إلى ١٥,٥٠٪ وهي مُؤلَّفة من الأينولين بمُعظمها، ممَّا يجعلها صالحة للمُصابين بالسُّكري، ماء ٨٢٪، منغنايز، فوسفور، حديد، ٣٠٠ وحدة فيتامين «أ»، ١٢٠ غاما فيتامين «ب ١»، ٣٠ غاما فيتامين «ب ٢»، ١٠ ملغ فيتامين «ث». مئة غرام أرضي شوكي تُعطي من ٥٠ إلى ٧٥ وحدة حرارية.

الخصائص - مُنهضم جدًا، خصوصًا عندما يؤكل نيئًا. طاقي وبنّاء، مُنشِّط، مُشّه، مُقوِّ كبدِي (يزيد حجم الصفراء)، مُقوِّ للقلب، مُنقِّ للدم، مُضاد للتَّسم، مُبول يُسهِّل تصريف الأوريا والكولسترول الزائد والحمض البولي، يُعزِّل الإفراز الحليبي عند المُرضعات.

- عصير الأرضي شوكة الطازج، شَدِيد المَرارة، اسْتَعْمَل في مُعالِجة لَأَسْقَرِبوَط والاسْتِسْقَاء والصُّفِيرَاء لُمُزْمِنَة. ولقد اقترح الدُّكْتُور مونتَان مُسْتَخْلَص الثَّبات الجاف كدواء مُنْقِص لَحْمَى، بِمَقَادِير ٠,٢٥ غرام إلى غرام واحد.

١٥- أَرْقُطِيُون رَأْسُ الحَمَامَة

Bachelor's buttons (E)

Bardane majeure (F)

Grosse Klette (D)

Arctium major (S)

مُبُول، مُنْقِص لِلشُّكْرِ في الدَّم، مُعَرِّق، مُرْدٍ مُبِيد لِلبَكْتِيرِيَا.

الاستعمال - خُرَاجَات، حَبَّ الشَّبَاب، شَعْر، عَلاج الرِّبَيع، قوباء، سَكَّرِي، نِقْرَس، حَصَف، رُمال، عَضْر وَلَدُغ وَخَز وَلَسَع ونَهَش، قرح، جرح، حَكَّة شديدة، روماتيزم، حَصْبَة، تَعَرُّق، لون البشرة، قرحه، أمراض البشرة، جَرَب، أَكيدة الفِعالِيَّة على الدَّمامل، الأوراق المَغْلِيَّة لها فِعالِيَّة بارزة في تَهْدئة الحَكَّة القوبائيَّة الشَّديدة، تَساقُط الشَّعر والمَرَط.

طريقة الاستعمال - نقيع الجذور المُجَفَّفة أو الغَضَّة المُقَطَّعة، بنسبة ٢٠ بالمئة، تُغلى عَشْر دَقائِق، ويؤخَذ منها ٣ فناجين يوميًّا. إنَّ عَمَل الجذور المُعَرِّق يُجيز استعمالها يوميًّا في أمراض البشرة والجِلْد وفي الجَرَب والروماتيزم، نَقِيْعًا أو مُسْتَخْلَصًا أو شَرابًا سَكَّرِيًّا. مسحوق الجذور المُجَفَّفة يُؤخَذ مع العسل أو المُرَبَّى أو سَوى ذَلِكَ، بِمِقْدَار يُصَف مِلْعَقَة صَغِيرَة لِلجَرَعَة، عِدَّة مَرَّات في اليَوْم. تُقَاعَة الجذور المُجَفَّفة المَطْحُونَة هي مُنْقِيَّة في عَلاج رِبيعيِّ يَدوم حَوالى ٢٠ يَوْمًا من الشَّهر. نِيذُه يُحَضَّر بنَقع ٥٠ غرامًا من الجذور المُجَفَّفة في لِتر نَبِيذ أبيض جاف لِمُدَّة ١٠ أَيَّام وَيُصْفَى.

فِعالِيَّة ثابتة مُؤكَّدة في مُعالِجة الدَّمامل، بِمِقْدَار ٢ إلى ٣ غرامات في اليَوْم من

نبات عُشبيِّ بَرِّي مُحوَّل من فِصيلة المُرْكَبات، جذره مِغزَلِيّ بَنِّي اللَّون يُعطي في سَنَتِه الأولى ضَمَّة من الأوراق الكَبيرة، وفي الثَّانية ساقًا مُرتَفِعة مُتبادِلة الأوراق. رُؤُوساتُه الزَّهريَّة كرويَّة، بنفِسجِيَّة اللَّون الأحمر، قَتَاباتُها شائكة. الثَّمرة أَخِيْن.

المُرْكَبات - الجذر يَحْتَوِي على إينولين (٢٧ إلى ٤٥ بالمئة)، زَيوت دهنِيَّة حَتَّى ٠,٢ بالمئة، لُعاب، مَوادَّ عَفْصِيَّة، راتِنج، كَربونات البوتاسيوم، نِترات البوتاسيوم، هِيتروسيِد يُدعى لَپْتِين أو لَپُوسِيِد، وعلى جَوهَر أنْتِي بِيوتيِك مُتَبَلِّر مُبِيد لِلجراثِيم والبَكْتِيرِيَا وفَعَال في القِضاء على المُكوَّرة العُفُوديَّة.

الخصائص - مُضادَّ لِلشُّكْرِ، مُضادَّ لِلإِسْهال، مُطَهِّر، مُدِرٌّ لِلصَّفراء، مُنَقِّ،

المُستخلص المائع المائي، كما يُمكن أيضاً أخذ ٠,٦٠ إلى ١,٨٠ غرام من مُستخلص الأرقطيون المُبَتَّب.

إنَّ اشتراك الأرقطيون مع القُصدير للهدف عينه، كان يُستغلَّ بأسماء مُختلفة: كاسيتول، إيبانيل، كُولوبياز القُصدير، إلخ.

وتبدو الأوراق أكثر فعالية، فيُستعمل نقيعها المغلي في لوسيونات تتمتع بخاصية بارزة جداً في تهدئة وإهماد الحكة القوبائية الشديدة، وهي خاصية يشترك فيها الأرقطيون مع نقيع الراسن.

أما ثمار الأرقطيون، فهي زيتية، وتعتبر مَبُولَة أكثر من الجذور. يتم استعمالها في هذا الإطار على شكل مُستحلب.

١٦- أَسِتَات الأَمُونِيُوم المَحْلُولَة، خَلَات الأَمُونِيُوم المَحْلُولَة، خَل بُوَوَاي راف النُشَادِرِي

Acétate d'ammonium dissous (F)

يتم الحصول على أسِتَات الأَمُونِيُوم المَحْلُولَة بإشباع ١٥٠ غرام حامض خَلِّي مُبَلَّر مُشَعَّشَة في ٨٥٠ غرام ماء مُقَطَّر تُسَخَّن قليلاً مع كَمِيَّة كافية من كربونات الأَمُونِيُوم المخزني (اطلبه). وإذا كان هذا الملح الأخير قد صُعدَّ حديثاً، فيلزم منه والحالة هذه حوالي ١٥٨ غراماً.

إنَّ المحلول الذي يحصل كما ذكر أعلاه

يجب أن يُسجَّل ١,٠٣٣ في المُكثاف، وأن يكون تفاعله قلوياً ضعيفاً مع دَوَّار الشَّمْس. رائحته تُذَكِّر بشكل خفيف برائحة الحامض الخَلِّي. يحتوي على ١٨,٦ بالمئة من أسِتَات الأَمُونِيُوم الجاقَّة، أي ما مقداره ١٩١,٦ غراماً في اللِّتر الواحد. يجب أن نحفظ ذلك المَحْلُول في قارورات مُقفلة بإحكام والتأكد من وقت لآخر من تفاعله الذي يجب المُحافظة على قلوِيَّتته الخفيفة، وذلك بإضافة مُتحَفِّظة مِن كربونات الأَمُونِيُوم المخزني أو من مَحْلُول النُشَادِر المَخزني إذا اقتضى الأمر.

إذا تركت أسِتَات الأَمُونِيُوم المَحْلُولَة للتبخير تحت جَرَس زجاجي، وفي مُحيط يُستَبقى جافاً، فإنها تُعطي بَلُورَات سِلْكِيَّة من أسِتَات الأَمُونِيُوم القابلة للذوبان بالكحول. وإذا تُرِكَت للهواء الطلق، فإنها تفقد رويدياً رويدياً، عن طريق التَّجفيف، من غاز الأَمُونِيَاك، وتُصبح حامضة. وهي تُعطي التفاعلات المُمَيِّزة الخاصَّة بالأملاح النُشَادِرِيَّة وبأنواع الأسِتَات.

الخصائص والاستعمال - إنَّ أسِتَات الأَمُونِيُوم التي أدخلها Boerhaave عام ١٧٣٢ إلى المادَّة الطَّبِيَّة، هي مُنشِطَة لِذَرِّ العَرَق الغزير وتُستعمل في الإصابات الحادَّة التي تُصيب الجهاز الشَّعْبِي - الرَّئَوِي (برونشيتات خطيرة، التهاب القَصَبَات والرَّئَة)، وفي الحُمَّيات

١٧- أستيل ديغوكسين، أسيفوكسين
Acétyldigoxine, Acygoxine, Lanatilin,
Agolamid (F)

يُحصل بواسطة تحليل اللاناناغلو كوسيد
C المائي الخميري المدبر، ويتألف
الأستيل ديغوكسين من ٣
ديجيتوكسوزات، ومن بقية أستيل، ومن
جانين واحد هو: ديجيتوكسي جانين.
محلول سائغ (يُشرب) يساوي المليلتر
الواحد منه ٠,٥ ملغ من الأستيل
ديغوكسين؛ جرعة التشبع الديجيتالي:
ملغ واحد في اليوم وطوال ٤ إلى ٥ أيام؛
جرعة الصيانة من ٠,٣ إلى ٠,٥ ملغ تُؤخذ
على دُفعتين؛ الاحتمال جيّد، وهذا ما يُعطي
فائدة في المُعالجات الطويلة الأمد.
جدول A. (اطلب ديغوكسين).

١٨- أسطرأغالوس دبق Astragal (E)
Astragale gommifère (F)
Astragel (D)
Astragalus gummifer (S)

جُنيّة ليفيّة مُعمّرة من فصيلة الفَراشيّات،
تعلو من ٢٠ إلى ٦٠ سم. الأرومة والفروع
القديمة عارية، مرّطاء، بيّنة اللحاء، تحمّظ
ببعض الأعناق القديمة الشائكة. السوق
والفروع الجديدة تكون مُحاطة القاعدة
بأعناق شائكة مُماثلة طحلاء اللّون. أذنان
مرّطاء، شقراء، عريضة القاعدة، سنانيّة.
الأوراق شائكة، حادّة الرأس، قد لا

الطّفحيّة، الثّقرس، بَعْدَ إصابات البَشرة
والمَساليك البَوْلِيّة، وضدّ الوَهْط
والاسترخاء الذي يُرافق القُلاَبات الحادّة
(التهاب العضلة القليّة الحادّة) على سبيل
المثال، وضدّ السُّكّر ٢٥ إلى ٣٠ نقطة
في ١٦٠ غرام ماء مُحلّى بالسُّكّر، إلخ.

طريقة الاستعمال - المقدّير قد تكون
من بَضْع نقاط إلى ١٥ نقطة وحتى ٣٠
غراماً في اليوم. وتُعطى للأولاد بشكل
وسطيّ بمُعدّل ٠,٥٠ غرام مُقابل كُلّ سنة
من العمر (الكَمّيّة الفُصوى ٤ غرامات).
استُعملت كدواء مُقشّع في جُروح أَسنان
الأمونيوم (كتاب الوصفات الوطنيّ
الفرنسيّ) بالاشتراك مع بَثْرَوات الصّوديوم
وشراب تولو و Desessartz السُّكّريّ.

كان يُشار في الماضي باسم «روح
مُندراؤوس» إلى مادّة مُحضّرة بالخلّ
المُقطّر، الذي كان يُزاد غِناه الخلّيّ
بإستبعاد الثّلثين الأوّلين من المادّة
المُكثّفة، وإشباع هذا الخلّ بواسطة ملح
قَرْن الأيّل الطّيّار، أي سُسْكي كربونات
الأمونيوم الممزوج مع موادّ شبيطيّة.

تضادّات - أنواع القلى، الحَوامض
المُرَكّزة، أملاح الزّئبق، نترات الفضة.

١٩- أسيتون، خَلُون
Acetone (E)
Acétone (F)
Azeton (D)

تَنْخَطَى ٤-٦ أزواج من الوريقات. أزهار
بعناقيد صغيرة رأسيّة الشَّكل من ٢ إلى ٣
زهرات.

يُحضَّر الأسيتون صناعيًا خاصّةً بتحليل
أسيّات الكلسيوم بواسطة الحرارة، وهي
الأسيتات الحاصلة مع حَمْض خَلّ
الخشب الناتج عن تَقطير الخشب.

تركيب الأسيتون الكيميائي C_3H_6O ،
وهو سائل مُتحرِّك، عديم اللون، لهُوب،
مُتعاوِل التَّفَاعُل مع ورق دَوّار الشَّمْس،
طَيّار من دون راسب، ذو رائحة أثيريّة
خاصّة غير بشعة؛ الخَلُون مَزُوج بالماء
والكحول والأثير والكلوروفورم والبنزان
وأثير البترول؛ يَبْلُغ ثقله النوعي ٠,٧٩٠
عند درجة حرارة ٢٠ مئويّة؛ يغلي عند
٥٦,٢ مئويّة.

الخصائص - طارِد ومُضادّ للديدان،
يَنفَع النُّقرس وحالات الروماتيزم الحادّة
والمزمنة، مُخدِّر موضعيّ خارجيّ، مُطَهِّر
موضعيّ خارجيّ.

الاستعمال - طفيليات المعدة، يَفْرِس،
روماتيزم حادّ ومزمن، سَرَطان الرِّجَم
العُدِّيّ غير القابل للجراحة، قروح
مُتقيّحة؛ وهو يُستعمل مع اليود لمُعالجة
داء الدَّمَامل.

طريقة الاستعمال - يُعطَى الأسيتون
كمُضادّ وطارِد للديدان بجرعات من ١٥
إلى ٣٠ نقطة، تُكرَّر ٣ إلى ٤ مرّات في

المُرْكَبات - صَمغ الكُثَيِّراء يُفصل إلى
تراغاكثيين وبَصُورين.

الخصائص - مُليّنة، مُلطِّفة.

الاستعمال - تحضير جَرُوعات،
وبيلولات، ودَلُوك لمُعالجة اللُّمباغو.

طريقة الاستعمال - جَرُوع، بيلولات،
دَلُوك، أَقراص، Loochs = لَعُوقات.
مسحوق الصَّمغ، لُعاب الصَّمغ.

مُلاحَظة - جاء في أَحَد المَراجِع
الأجنيّة الواسع الانتشار العالميّ، أنّ
الأسطراغالوس الدَّبِق أَصله من المَناطِق
الجبلية في العراق وسوريا وإيران،
والواقع أنّ هَذا النّوع بالذات هو من أَكثر
الأنواع انتشارًا في الجبال اللُّبنانيّة كافّة.
هَذا بالإضافة إلى أنّ أنواع الأسطراغالوس
التي تنمو طوعيًا في لبنان، من الشَّواطئ
البحريّة وحتى قمم الجبال، تربو على
بضعة عَشَرات من الأنواع. ومن المُرَجَّح
أن يكون نَتج الصَّمغ من هَذا النّوع، ومن
سواه، لا يَتَم إلا من جِراء وَخَز الحشرات
أو من الحَز الاصطناعيّ.

اليوم؛ ويُنصح به لمعالجة النقرس والروماتيزم.

يُستعمل من الخارج للتخدير والتطهير الموضعيّين في معالجة سرطان الرّحم الغُدّي. الأسيتون اليودي: يود ٣، أسيتون ٧، لمعالجة داء الدّامل.

٢٠- أشرانُ السّحر، سُرّة السّحر

Venus navelwort (E)

Nombril de Vénus (F)

Venusnabelkraut (D)

Umbilicus rupestris (S)

نبات برّي كثيف الورق مُتّصّب مُعمر من فصيلة المُخلّدات يعلو من ٢٠ إلى ٥٠ سم. شيمراخه الزّهريّ خالٍ من الأوراق تقريبًا. أوراقه القاعدية لجمّة، طويلة الأعناق، تُرسيّة الشّكل، مُقرّرة الصّفحة العليا كقوّهة البركان، مُستديرة مُغرّرة. أوراقه الساقية décroscntes، العليا منها غالبًا تكون أنبويّة مُتدلّية. العنقود الزّهريّ كثيف، مُتفرّع القاعدة أحيانًا، يمتدّ إلى أكثر من نصف الساق. كاسيات بيضاوية، مُستديّة الطّرف. التاج أنبوبيّ، خماسيّ الأسنان، مُخضّر اللّون الأبيض أو تبنيّ اللّون الأصفر وهو غُضّ، يسمّر بالتّجفيف. الأسدية عشر.

المُرْكبات - أملاح معدنيّة، خاصّة كلسيوم، بوتاسيوم، صوّان، حديد، غُصّ، تريمتيلامين. أقسامه الطّبيّة هي

الأوراق الغضة وعصير الثّبات.

الخصائص - مُنظّف، مُلّين، مُصرّف، حالّ.

الاستعمال - جُساءة، تكلُّكل، قرح، قرحة.

طريقة الاستعمال - لمعالجة الجُساءة والتّكلُّكل نضع عليها لصوقًا من أوراق الثّبات الغضة المفرومة. لمعالجة القرح أو الجرح نضع عليها أوراقًا غضة نيّنة ومُفركة من أشران السّحر. لمعالجة قُرحات البشرة نضع عليها كذلك أوراق الثّبات الممّوسة. وقيل إنّ أشران السّحر لم تعد تصلح في يومنا إلّا في الاستعمال الخارجيّ. أمّا التّوع الوارد أعلاه فمن الأنواع اللّبنانيّة النادرة.

٢١- أغار - أغار Agar-agar (F)

Gelidium corneum et Pterocladia (S)

يُطلق اسم أغار - أغار عادة على أنواع مُختلفة من الحُثّ أو الألّغ الأحمر، وهي حُثّيات Rhodophycées تُوجَد في البحار الآسيويّة وتتنمي إلى أجناس مُختلفة. يُحضّر منها جيلو أو دبق مُتراصّ. ويكون الجيلو أبيض خفيف يُعطي مع الماء جيلو عديم اللّون والطّعم والرائحة، دعاه Payen جيلوز.

المُرْكبات - جيلوز مُؤلّف خاصّة من

غَلَاكْتَانَات galactanes (٦٥٪). وهو مادّة
لُعَابِيَّة غير أزوئيّة تُستعمل في عِلْم
البكتريولوجيا.

الخصائص - مُسهّل ميكانيكيّ مُمتاز،
مُضعِف.

الاستعمال - إمساك مُزْمِن (تَغَيُّط قاسٍ
وجاف)، سِمْنَة (يُهدئ الجوع). كما
يدخل الجيلوز في الكثير من المَنتوجات
الغذائيّة. الصينيون يأكلونه وَخْده
وَيُدخلونه في صناعة الأقمشة الحريريّة.

طريقة الاستعمال - مِلْعَقَة صغيرة من
مسحوقه (غرام واحد)، من مِلْعَقَة إلى
ثلاث مع الهريس أو المُرَبّي أو سوي
ذلك، أو في أقراص. يُؤخَذ غالبًا مع
مَسحوق التَّبَق. في علاجات السَمْنَة يُؤخَذ
قَبْل الوجبات فَنجان نقاعة مُهدئ (زيزفون،
آلاميّة) مع مِلْعَقَة صغيرة من مسحوق
الأغار - أغار.

٢٢ - أَفْدَرِين *Éphedrine (F)*
C10H15ON

يُستخرَج الأفدرين الميَاسِر، وهو قلويد
أنواع العَلْد، من الدّواء الصيني المعروف
باسم «ماهُوانغ» Ma Huang، منذ آلاف
السّنين.

الأنواع الأَميركيّة والأوروپيّة: عَلْد
مُزدوج السَّنابل *Ephedra distachya*

وأنواع العَلْد الأَفرريقيّة الشّماليّة، منها عَلْد
مُرْتَفِع^(١) *Ephedra alte* تحتوي عموماً
على نسبة قليلة جدّاً من الأفدرين، ممّا لا
يُشجّع على استِخراجه منها صناعيًّا. أمّا
النّوع اللُّبنانيّ: عَلْد مُتَدَلّي السوق^(٢)
Ephedra campylopoda، الكثير الانتِشار
على الشّريط الساحليّ، فليست لدينا
مُعطيات ما عن مدى نسبة الأفدرين التي
فيه، ولا عن طبيعته الكيميائيّة.

هناك نبات من فصيلة مُختلِفة جدّاً عن
فصيلة العَلديات، هو قات الأثوبيين أو
شاي العَرَب *Catha edulis* من فصيلة
القاتيات، ويحتوي على شبيه أدنى
للأفدرين.

الأفدرين الكاذب *isoéphedrine de Nagal*
هو مُتَجازٍ يمين مُناظر للأفدرين؛
وهو يُوجَد في بعض أنواع العَلْد، إلى
جانب المَتيل أَفْدَرِين وال نُور -
أفدرين. وقد تمّ الحصول على الأفدرين
المُرازِم اصطناعيًّا، وتمّ التَّمكّن من
انْشِطاره لكي يُعطي مُتَجازِيّه البَصْرِيّين
الفَعّالين؛ في ألمانيا، يُسمّى الأفدرين
المُرازِم أفيوتين وراسدَرِين.

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

٢٣- أفلونس نلجتي، منقار الكركي

Snow ball tree (E)

Viorne obier (F)

Deutscher schneeball (D)

Viburnum opulus (S)

جَنَبَة من فصيلة الخَمَانِيَّات تَعْلُو من ٣ إلى ٤ أمتار. لحاؤها فاتح اللون الرَّمَادِي ومن ثم يُصْبِح مُصْفَرَّ اللون البَيَّ، يَتَشَقَّق طَوْلِيًّا. فروعها هزيلة، مَرْطَاء. أوراقها مُتَقَابِلَة، مُعَيَّقَة، ثَلَاثِيَّة الفصوص المُسَنَّنة. أزهارها بيضاء، بِخِيَمَات كاذبة من ٦-٧ شعاعات، الأزهار الخارجية عقيمة، الوَسْطِيَّة صغيرة ومُخَصَّبة. الثَّمرة كُرْوِيَّة الشَّكْل وَحيدة البزرة، حَمراء اللون عند نُضْجِها.

المُرْكَبَات - رَاتْنَج، حَوَامِض، سَكَاكِر، عَفْص، غَلُوكُوسِيد، أَنْتُوسِيَان، عُنْصُر مُرّ. الخصائص - مُضَادَّة لِلتَّنَشُّج، مُسَكِّنَة.

الاستعمال - قَشْرَة الفُروع الفَتِيَّة والجذور المُجَفَّفَة، أحيانًا الأزهار. سِنَّ القعود، طَمَث.

طريقة الاستعمال - في الاضطرابات الوعائية التي تترافق وسَن القعود، وآلام الحَوْض وعدم انتظام الطَّمَث وحالات التَّزْيِف، يُؤخَذ من نُقَاعَة ١٥ غرام قشور في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى ٥ دقائق. لا يُحْضَر سوى فَنَجَان واحد فقط، يُؤخَذ على دُفْعَتَيْن. مسحوق القشرة المُجَفَّفَة، نصف

مِلَقَّة صغيرة في اليوم مع قليل من الماء أو العسل. لَاتَّقَاء آلام الطَّمَث، نُقَاعَة ١٥ غرام قشور في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى ٥ دقائق؛ يُؤخَذ فَنَجَانَان يَوْمِيًّا عَتَبَارًا من أُسْبُوع قَبْل المَوْعد المُرْتَقَب. صِبْغَة تُحْضَر بنقع ٢٠ غرام قشور مُجَفَّفَة ومُقَطَّعة في مزيج من ٥٥ غرام كحول نَقِيّ و٤٥ غرام ماء مُقَطَّر لِمُدَّة أُسْبُوع. نُصْفِي وَنَحْفَظ في زجاجة مُلَوَّنة. يُؤخَذ ١٠-١٢ نقطة، ٣ مَرَّات في اليوم مع مَشْرُوبٍ ما.

٢٤- أَقْتَى سُنْبِلِيَّة Herb Christopher (E)

Actée en épis (F)

Ahriges Christophskraut (D)

Actaea Spicata (S)

نبات بَرِّي من فصيلة الحوذانيات وقبيلة الخربقيّات. ساقه مُتَصِبة تَعْلُو من ٣٠ إلى ٦٠ سم. أوراقه كبيرة، مُتَعَابِبة، ثَلَاثِيَّة التَّشْرِيم. أزهاره عناقيد هَامِيَّة الارتكاز، مُنْتَظِمة وخنثويّة ذات ٤ أو ٥ كَاسِيَّات بيضاء أو مُصْفَّرَة. البَتَلَات بيضاء، خَطِيَّة، عددها ٤ أو ٥. الثَّمرة عُيْبِيَّة سوداء لامعة قَدْرها قَدْر حَبَّة البازِلَا.

المُرْكَبَات - سَامَّة وغير مُسْتَحَبَّة الرائحة. صابونين: أَكْتَائِين، يُؤدِّي ابتلاعه إلى فصل الكريّات الحمر من الدَّم: Hémolyse.

الخصائص - الجذر مُقَيِّئ عَنيف (يُسْتَعْمَل في الطَّبِّ البيطريّ)، مُسَهِّل،

مُعَرَّق. الأوراق الغضة نافطة قويّة. كامل الثّبات، بما فيها الثّمار المُجفّفة أو المَسْحوقة، تَقْتُل القمل والعناكب والقراديات من الخارج.

الاستعمال - إنّ استعمال هذا الثّبات مَحْظُور بتاتاً في المنزل لأنّه يُؤدّي إلى اضطرابات خطيرة في المعدة والأمعاء. إنّ ابتلاع الثّمار قد يُؤدّي إلى متاعب جدّيّة.

طريقة الاستعمال - مَسْحُوق الأَقْتَى ونقيعها المَغْلِي يفيدان في الطّبّ البيطريّ، من الخارج، للقضاء على القمل والقراديات وشفاء الجَرَب.

مُلاحَظَة - نوعان فقط من فصيلة الحوذانيّات وجنس actaea يَحْمِلان هذا الاسم: «أَقْتَى» ويُذكران في المَراجع الطّبيّة المُتَخَصّصة. الريزوم أُعيد إلى الفرماكويا الفرنسيّة الحديثة.

٢٥- أَقْتَى عُقُودِيّة، عَشْبَة البَقّ^(١)

Bug-bane (E)

Cimicaire, Cimicifuga, Actée en grappes, Herbe aux punaises, Serpentaire noire (F)

Schwarzes wanzenkraut (D)

Cimicifuga racemosa, Serpentaria phylla (S)

نبات مُعَشَوُثِيب مُعَمَّر من فصيلة الحوذانيّات (الخربقيّات)، مَهْدَة أمريكا (١) التسمية للمؤلف.

الشّماليّة، يعلو من ٩٠ إلى ١٥٠ سم. ساقه هَشَّة، أوراقه مُرْكَبَة، أزهاره مُبَيَضَّة اللّون، تَجْتَمع في ازهار عُنُقُودِيّ مُتَفَرِّع. الثّمرة عِنَيّية، فاتحة اللّون، عديدة البزور. ريزومه أو أرومته الريزوميّة، وهو القسم المَقْصُود في هذا البحث، مُتَفَرِّع، مُلْتَوٍ، خفيف العَطَر، طَعْمه حَامِز ومُرّ.

المُرْكَبات - يَحْتَوِي الريزوم على مُرْكَبات راتنجيّة، عَفْص، حامض فاروليك، حامض مُتَجَازِي الفاروليك أو إيزوفاروليك، دُهْن، عُنْصُر مُرّ مُتَبَلِّر يُدْعَى راسيموزين Racémosine، هيتروسيديات بينها صابونينات (مَرَسِيييه وبالنّسار)، هَسْپاراتين، فيتوستيرول، حامض نخليك، حامض زيتيك، حامض صَفْصَافِيّ، ولقد ثبت وُجُود قلويد غير معروف جيّداً يُدْعَى سيميسيفُوجين: Cimicifugine.

الخصائص - استعمالات الريزوم العلاجيّة عديدة ومُتنوّعة: بِمَقَادِير مُعتدلة هو نافع مُقوٍّ للمعدة، مُبَوِّل، مُضادّ تَشَنُّجِيّ وعائِيّ، مُطْمِث، مُقوٍّ للقلب، مُضادّ لآلام الأعصاب. بِمَقَادِير قويّة هو سَمّ للجهاز العصبيّ، يُحدث دُورات واضطرابات في النّظر. يُقَلِّص الألياف الرّجميّة.

الاستعمال - الرّقص، تَقَطُّع الطّمث وعُشره، تَقَلُّصات عضليّة تَشْتَدّ وتُتَفاقم بسبب الطّمث، روماتيزم مَفصليّ، نَقُرس، ضِدّ لَدَغ الأفاعي، آلام

اعتقادًا بفاعليتها ضد لدغ الأفاعي.

٢٦- أَقْتَةُ رَهْلَة، شَوْكُ الْيَهُود

Bear's breech (E)

Acanthe molle (F)

Bärentatzen (D)

Acanthus mollis (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة الأَقْتِيَّات يعلو حتى ١٥٠ سم؛ ساقه مُزهرة، قويّة، مُنتصبّة، قليلة الأوراق على قاعدتها؛ أوراقه القاعدية مُرطّاء، كبيرة جدًّا، رخوة، عميقة التّقطيع؛ أزهاره بيضاء أرجوانية التّمشيح، لاطئة، سنبلية التّجميع؛ الثمرة كبسولة مُتفجّرة، بيّنة اللون، ملساء، ذات ٢-٤ بذور كبيرة؛ وهو نوع نادر جدًّا في منطقة البحر المُتوسّط الشرقيّة (فلورا لبنان، جزء ٣، صفحة ٢٧١).

المُرْكَبات - أملاح معدنيّة، لُعب، غلوسيدات، عَفَص، عنصر مرّ.

الخصائص - مُشّة، مُليّن، شافٍ للجرح، مُدرّ للصّفراء.

الاستعمال - دُبحات لوزيّة، حروق، كدمات، قويّة، إسهال، هَضْم، وَخَز الحشرات. أُعيد إدراجها في الكودكس عام ١٩٧٥.

طريقة الاستعمال - في الدُّبحة يُصار إلى التّغرغر المُتكرّر بنقيع ١٥ غرامًا من الأزهار

الأعصاب، الولادة. ويُستعمل الريزوم في الولايات المُتحدة الأمريكيّة وإنكلترا ضدّ السُّعال والسَّل الرّئويّ، والرّقص، والهستيريا، والروماتيزم، كقابض ولكي يُسقط الثّبض ويهدّئه.

طريقة الاستعمال - يُعطى الريزوم على شكل مُستخلّص مائع بمقدار ١ إلى ٤ غرامات في اليوم مع الماء؛ وعلى شكل صِبْغة بمقدار ١ إلى ١٠ غرامات في اليوم مع الماء؛ كما يُعطى مسحوقه بمقدار ١٠، ٣ غرام، ٣ مرّات في اليوم؛ إن هذه المُستحضرات هي نوعيّة ضدّ طنين الأذنين، ولكّنها تُعطى أيضًا ضدّ آلام الأعصاب والرّقص وبعض الاضطرابات الحيضيّة عند النّساء. ومن الأَقْتى شراب سُكريّ ومُستخلّص سائل.

تضادّاته - ذُكِرَ أنّ الأَقْتى (الريزوم) لا يتلاءم مع أملاح الحديد ومع أنواع الكحول. يجب التّقيّد بالمقادير تلافياً لأشكال خطيرة من التّسمّم قد تحدث. عمل الأَقْتى قريب من عمل القمعيّة، ويُمكن استعمال الريزوم كمُساعد مُقوِّ لعمل سِتّ الحُسن.

مُلاحظة - اسم الأَقْتى العلميّ cimicifuga يعني «عشبة البقّ»، قيل إنّه أُطلق عليها لخاصّتها بطرد البقّ بسبب رائحتها الشّديدة. كذلك أُطلق عليها اسم: Serpentaire أي عشبة الأفعى

المُجَفَّفة، تُغلى في لتر ماء لمدّة ٥ دقائق، يُغطّى ١٠ دقائق، يُصفّى ويُحلّى بالعسل. الأوراق المَمْعوسة نضعها على الحروق، والأوراق الغَضّة المسلوكة والمَمْعوسة نضعها على الكدمات. القُوْبَة تُغسل صباحًا ومساءً، ومن دون فرك المكان المصاب، بنقيع ١٠٠ غرام من الأوراق الغَضّة في لتر ماء يُغلى ١٥ دقيقة. للإسهال يُؤخذ فَنجان، على دُفْعَتَيْن، من ثَقاعة ١٠ غرامات أوراق مُجَفَّفة في لتر ماء مغلي يُغطّى ١٠ دقائق ويُصفّى. في وَخز الحشرات، خاصّة العنكبوت، نترك المكان بالأوراق الغَضّة المُفَرَّكة.

٢٧- إكسيرات

Elixir (E)

Elixirs (F)

Heiltrank (D)

يشتق الاسم الفرنسي Elixir من العربية: آل إكسِير، الحَجَرُ الفَلَسْفِيّ، وهو يُشير إلى مُستحضرات كحولية وسُكَّرية بالوقت عينه. كان يُصنّف في الماضي تحت هذه التسمية عدد كبير من الأدوية السائلة المَخزنيّة. وهي في العموم مُستحضرات قديمة لاقت في زمنها شهرة كبيرة إلى حدّ ما، ولم يُحتفظ منها حتّى اليوم سوى بِعدد قليل. هذا، وكان يُمكن ذكّرها كلّها تقريبًا في لائحة الصبغات المُركّبة؛ لكنّه فضّل الاحتفاظ لها بأسمائها الشائعة. يُحدّد كودكس ١٩٦٥ الإكسيرات

كالتالي: مُستحضرات تنتج عن مزج شراب أو سُكّر أو غليسرين مع كحول يحتوي على عناصر علاجية وعطرية؛ عيارها الكحوليّ يجب أن يُساوي ٢٠ درجة على الأقلّ؛ أما التي تتحضّر مع شراب أو مع سُكّر فيجب أن تحتوي ٢٠ بالمئة على الأقلّ من السُكّر المَخزنيّ. يُطلق عليها أيضًا اسم alcoolés sucrés، أي مُعَوّلات سُكَّرية.

بناءً على ما تقدّم، أربع إكسيرات فقط بقيت مَخزنيّة، ومع ذلك حُذفت من إصدار الكودكس ١٩٤٩، وهي: إكسير مُنظّف أسنان، إكسير الكولا، إكسير الپيپسين وإكسير التّزوين والكودايين، بينما أُبعد الإكسير المُهدئ parégorique، الذي يخلو من الشراب والسُكّر والغليسرين، لكي يُدرج مع الصبغات تحت اسم صبغة الأفيون البترويك. واحتفظ كودكس ١٩٤٩ فقط بإكسير غَرُوس Garrus وإكسير التّزوين. بينما لم يبق في كودكس ١٩٦٥ سوى المقال المُعَوّن: إكسيرات طبيّة، وذلك على سبيل التّحديد والتّعريف.

٢٨- إكسير القِرْمِز، إكسير الكِرْمِز

Elixir alkermès (F)

قِرْفة	٢٣.....	غرام
قَرْنفل	٤.....	غرام
بَسْبَاسة	١٥.....	غرام

جوز الطيب ٤. غرام
كحول ٣٣ درجة ٣٨٠٠ غرام
نترك الكل مَقْوَعًا لِمُدَّة خمسة أَيَّام؛
نَقْطَرُ، ونُضِيفُ إلى الحاصل

* أَكُونِيَت كَبِير الزَّهَر^(١) أَكُونِيَت

سُرْطَانِي ٦٠٠٠ غرام

Aconit à grandes fleurs (F)

Aconitum cammarum (S)

نوع أوروپي، أزهاره كبيرة وأبهر لونًا،
وسبلته الزهرية أقصر مما عند الأكونيت
الهرمي^(٢) أي قاتل الثمر (اطلبه). صدر
في دستور الأدوية عام ١٨١٨ وعام
١٨٦٦. ويبدو أن عددًا من الأنواع
الأخرى لا تعدو كونها ضروريًا من
الأكونيت الكبير الزهر بالكاد تميّز عنه،
وهي التالية:

* أَكُونِيَت Aconitum stoerkianum

* أَكُونِيَت Aconitum neomontanum

* أَكُونِيَت عُكُولِي^(٢)

Aconitum paniculatum

* أَكُونِيَت أَنتورا^(٢)، ماشو^(٢)

Aconit anthore, Aconit salutifère,

Machou (F)

Aconitum anthora (S)

من نباتات جبال الألب والبيرنيه.
أزهاره صفراء اللون، كأسيتها العليا خوذية
الشكل المُحْدَب. لم يزل جذره يُستعمل
اليوم في بعض المناطق الأوروبية. وهو
جذر كان يُستعمل في الماضي كدواء

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية لإدوار غالب.

(٢) التسمية للمؤلف.

٢٩- أَكُونِيَت^(٢)، أَفُونِيَطُن (E) Aconite

Aconit (F)

Akonit (D)

Aconitum (S)

جنس نباتات عشبية، معمّرة، مُتَصِبة
القد، سامّة، من فصيلة الحوذانيات
سوقها طويلة ترتفع نحو المتر. أوراقها
كفّية مفصّصة أو كفّية مُفلّقة، مُعَنّقة،
متعاقبة. ازهاراتها إبطية أو هامية
الارتكاز، عنقودية أو عثكولية التجميع،
كثيرة الألوان. أزهارها غير منتظمة،
خُماسية الكأسيات الثلاثية، العليا خوذية
الشكل تُغطّي جزئيًا الأقسام الجانبية،
أسديتها عديدة. ثمارها جرابية. من هذا
(٢) التسمية لإدوار غالب.

مُضَادَّ لَسَمِّ أَنْوَاعِ الْأَكُونِيَتِ الْآخَرَى وَالتِّي يُدْعَى وَاحِدَ مِنْهَا «ثُورَا» Thora، وَمُضَادَّ لَسَمِّ أَنْوَاعِ الْحُودَانِ. صَدَرَ هَذَا الْأَكُونِيَتِ فِي دَسْتُورِ الْأَدْوِيَةِ عَامَ ١٨١٨.

* أَكُونِيَتِ هَلْهَلْ^(٤)، بِيَشْ^(١)، بِيَخْ^(١)

Bikhpoison (E)

Aconit féroce (F)

Indische akonitknollen (D)

Aconitum ferox (S)

نَوْعٌ يَنْمُو فِي النِّيبَالِ فِي جِبَالِ الْهِمَالَايَا، يَشْبَهُ إِلَى حَدِّ كَبِيرِ الْأَكُونِيَتِ الْهَرَمِيِّ، قَاتِلِ الثَّمَرِ، وَيَحْتَوِي عَلَى سَمِّ يُعْتَبَرُ وَاحِدَ مِنْ أَفْعَلِ سُمُومِ الْمَمْلَكَةِ النَّبَاتِيَّةِ وَأَقْوَاهَا. يُطْلَقُ عَلَيْهِ الْهُنُودُ اسْمَ «بِيَشْ» أو «بِيَخْ» Bikh، وَيُعْتَبَرُ جَذَرُهُ هُوَ الْقِسْمُ الْأَفْعَلُ بِنَوْعٍ خَاصٍّ.

* أَكُونِيَتِ مُتَغَايِرِ الْوَرَقِ^(٢)، أَتِيَسْ^(٢)،

أَتُوسْ^(٢) Aconit hétérophylle (F)

Aconitum heterophyllum (S)

نَوْعٌ يَنْمُو فِي الْمَنَاطِقِ الْمُعْتَدِلَةِ فِي غَرْبِ الْهِمَالَايَا، يُطْلَقُ عَلَيْهِ الْهُنُودُ أَسْمَاءَ Atis، Atus، أَزْهَارُهُ قَاتِمَةُ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ، أَرْجَوَانِيَّةُ التَّعْرِيقِ أَوْ زَرْقَاءُ اللَّوْنِ بَكَامِلِهَا. جَذَرُهُ دَرْنِيٌّ، عِنْدَمَا يُمَضَّغُ لَا يُعْطِي إِحْسَاسًا بِالتَّمَلُّ وَالنَّخْزَ كَمَا يُعْطِي الْأَكُونِيَتِ الْمَخْزَنِيٌّ.

مِنْ أَنْوَاعِ الْهِنْدِ الْآخَرَى نَخَصُّ بِالذِّكْرِ

(غ) التَّسْمِيَةُ لِأَدْوَارِ غَالِبِ.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٢) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

مَا يَلِي:

- أَكُونِيَتِ بَلْفُورِ^(٣) Aconitum Balfourii

- أَكُونِيَتِ دِيُثُورِيْزُنْ^(٣)

Aconitum deinorrhizum

وَهُمَا نَوْعَانِ تَكُونُ أَرُومَتَهُمَا مُسَوَّدَةً اللَّوْنُ الْبَيْتِيُّ، مُجَعَّدَةٌ، وَتُبَاعُ فِي الْأَسْوَاقِ بِاسْمِ «بِيَشْ» Bisch. وَهِيَ تَحْتَوِي عَلَى أَكُونِيَتَيْنِ كَاذِبَيْنِ يُدْعَى أَكُونِيَتَيْنِ إِنْكَلِيزِيَّيْ تَرْكِيبُهُ الْكِيمِيَاءِيَّ $C_{36}H_{51}O_{12}N$ ، وَهُمَا أَسَمٌ بِكَثِيرٍ مِنْ قَاتِلِ الثَّمَرِ.

يَنْضَمُّ إِلَى هَذِهِ الْفَتَةِ أَنْوَاعُ أَكُونِيَتِ الْيَابَانِ السَّاقَةِ:

- أَكُونِيَتِ بَرَّاقِ^(٣) Aconit luisant (F)

Aconitum lucidusculum (S)

يَحْتَوِي عَلَى لُوسِيدُسْكُولِينِ تَرْكِيبُهُ الْكِيمِيَاءِيَّ $C_{24}H_{37}O_4N$ ، وَعَلَى كُوبُوزِينِ تَرْكِيبُهُ الْكِيمِيَاءِيَّ $C_{20}H_{27}O_2N$ مِنْ فَتَةِ الْأَتِيزِينِ: Atisines.

- أَكُونِيَتِ سَخَالِينِ^(٣)

Aconit de l'île Sakhaline (F)

Aconitum sachalinensis (S)

نَوْعٌ يَحْتَوِي عَلَى جِيزَاكُونِيَتَيْنِ تَرْكِيبُهُ الْكِيمِيَاءِيَّ $C_{35}H_{49}O_{12}N$ مِنْ فَتَةِ الْأَكُونِيَتَيْنِ وَمِنْ الْكُوبُوزِينِ.

مِنْ أَنْوَاعِ الْإِتِّحَادِ السُّوفْيَاتِي:

- أَكُونِيَتِ كَرْكُولِ^(٣)

Aconitum Karakolicum (S)

نَوْعٌ مِنْ تَرْكِسْتَانِ: دَرْنَاتُهُ مَخْرُوطِيَّةٌ

الشَّكْلُ الْمُعْبَكْسُ، ثَلَاثِيَّةٌ أَوْ رُبَاعِيَّةٌ التَّجْمِيعِ.

(٣) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

- أكونيت سنغور^(١)

Aconitum talassicum (S)

- أكونيت Aconitum talassicum (S)

عُزل من هذا الأخير الثلاثيزين من فئة
الأتيزين، تركيبه الكيميائي: $C_{20}H_{29}O_3N$.

٣٠- أكونيت قاتل الذئب، أكونيت خائق
الذئب

Wolf's bane (E)

Aconit tue-loup (F)

Wolfs-gift (D)

Aconitum vulparia (S)

ينتمي الأكونيت قاتل الذئب إلى جنس
نباتات برية معمرة مُنتسبة من فصيلة
الحوذانيات، أوراقها كثيفة التفصيص أو
التفليق، أزهارها إنبطي أو هامتي،
عُنقودي أو عذقي، أزهارها غير منتظمة،
خماسية الكاسيات البتلاتية، العليا حوذية
الشكل تغطيها جزئياً أقسام الزهرة الجانبية.

المركبات - تدين كل أنواع الأكونيت
بخصائصها، وبدرجات متفاوتة، إلى
قلويد هو الأكونيتين المشتق من الأكونين
التقيي، ذات التركيب $C_{34}H_{47}O_{11}N$ ،
ويحتوي قاتل الذئب على ليكاكونيتان
وعلى ميوكتونين. عصارته سُم زعاف.

الخصائص - مستحضراته هي مُسكنات
للألم، فعالة على الأخص في آلام
الأعصاب التي تُصيب مُختلف شعب
(١) التسمية للمؤلف.

العصب المُثلث التوائم. يقتل الذئب إذا
أُضيف إلى طعامها.

الاستعمال - آلام الأعصاب، عرق
النساء، البرونشيت الحادة، الذبحات،
الكريب، غمس طعم الذئب. الكثير من
الاستعمالات التي كانت مُتبعة قديماً
ألغيت لخطورته.

طريقة الاستعمال - كحولتور الأوراق
الغضة في كحول ٩٥ درجة. الجرعة
العادية من نصف غرام إلى غرام واحد،
ومن ٢ إلى ٣ غرامات لكل ٢٤ ساعة
(للكبار). خطر: (جدول C من جداول
المواد السامة). شراب من ١٠ غرامات
صبغة الجذور و ٩٩٠ غ من شراب
السكر، مما يُعطي كل ٢٠ غ من الشراب
ما يُساوي ٠,٢٠ غ من صبغة الجذور.
الجرعة من ٥ إلى ١٥ غ كل مرة، ومن ١٥
إلى ٤٥ غ كل ٢٤ ساعة (للكبار). خطر
(جدول C من جداول المواد السامة).

٣١- أكونيتين، أكونيتين مُنبلر

Aconitine, Aconitine cristallisée (F)

$C_{34}H_{47}O_{11}N=646$

لم يكن مُسجلاً في كودكس ١٩٤٩.
ورد تحضيره في كودكس ١٨٨٤.

المواصفات - يتبلر الأكونيتين في
مُشورات لامائية عديمة اللون والرائحة.
ينصهر عند ١٩٥° سغ عندما تُسخنه

المُوصَفَات - مَسْحوق أبيض، عديم الشكل، عديم الرائحة، حامز ومُرّ؛ لا يذوب تقريباً بالماء، يذوب بالكحول، والأثير؛ درجة الانصهار نحو ٨٥° سغ.

الخصائص - حَوَالِي ٤ مَرَّات أَقَلَّ فعالية من الأكونيتين المُتَبَلَّر (اطلبه). وهو اليوم مُهْمَل الاستعمال.

٣٣- أَكِيلَاجِيَا حَمْرَاء^(١)

Red columbine (E)

Ancolie rouge (F)

Akelei (D)

Aquilegia akata (S)

الأكيلاجيا جنس نباتات مُعَمَّرَة من فصيلة الحوذانيات، قصيرة الأرومة المنحنية. أوراقها مُركَّبة مُزدوجة التَّقسيم الثلاثي، إسفينيّة الورقات. أزهارها غير مُنْتَظِمة أو عنقوديّة التَّجميع الكبير الارتخاء. كؤوسها بَلَيَّة. تيجانها خماسيّة البتلات البُويقيّة الشكل، المِهمَازيّة القاعدة. من أنواعها الأزرق والأبيض والمُزدَوِج اللون والأصفر والأحمر.

الخصائص - الجذر مُقَوِّ لَيَّة، الأزهار مُعَرَّقة ومُضادّة للبرونشيت، الأوراق مُبوِّلة ومُنَقِّية. نبتة قليلة المَنَافِع إضافة إلى كونها تُشكِّل بعض الخطورة.

الاستعمال - حُنَاك: التهابات غشاء

(١) التسمية للمؤلف.

فجأة، ولكَّته يبدأ بالانصهار عند حوالى ١٩٨° سغ عندما تُسخَّنه ببطء. يذوب في ٤٤٣١ جزءاً من الماء، وفي ٤٠ جزء كحول ٩٠ درجة، وفي ٦٥ أثير صِرْف، وفي ٦ أجزاء بَنَزَان مُتَبَلَّر وفي ٢٨٠٠ جزء أثير البترول؛ يذوب جدّاً في الكلوروفورم. الأكونيتين التَّقَيّ هو خالٍ من المرارة، ولكَّته يترك على اللسان إحساساً بالتَّثْمَل والتَّخْز الخاص جدّاً والدائم. وهو يُقدِّم تفاعلاً قلوياً خفيفاً؛ وكونه قاعدة خفيفة، فهو يُشكِّل مع ذلك أملاحاً جيّدة التَّبَلُّر مع الحامض النيتريك ومع الحوامض المائيّة. الأكونيت سام جدّاً جدّاً، ومُسجِّل على الجدول «أ».

طريقة الاستعمال - عن طريق الفم، بالغون: جرعة اعتياديّة: ٠,١ ملغ للجرعة الواحدة. جرعة قُصوى: ٠,٢ ملغ للجرعة، و٠,٥ ملغ لكل ٢٤ ساعة.

٣٢- أَكُونِيْتِينَ عَدِيم الشَّكْلِ

Aconitine amorphe (F)

هو الأكونيتين غير التَّقَيّ، أَقَلَّ فعالية من الأكونيتين المُتَبَلَّر، لم يعد يُسجِّل في دستور الأدوية. كان يتم الحصول عليه بإنهاك أو استنفاد جذر الأكونيت بكحول ٨٥ درجة يُشحَذ بواسطة حامض كبريتيك، ومن ثَمَّ نقل القلويد فيما بعد، بواسطة المغنازيا واستخراجه بواسطة الأثير.

الخصائص - مُعَرَّق، نافع للصدر.

الاستعمال - أمراض الصدر، برونشيت، التهاب الحنجرة، التهاب القصبة.

طريقة الاستعمال - مسحوق الرأس المزهرة، نصف ملعقة إلى ملعقة صغيرة

في اليوم، في أقراص أو مع قليل من العسل. نقاعة ٣٠ غراماً من الرأس المزهرة المجففة والمفرومة في لتر ماء يُغطى ٢٠ دقيقة ويصفى ويُؤخذ منه ٣ فناجين في اليوم مُحَلَّاة بقليل من العسل.

نبذ يُحضَّر بنقع ٤٠ غراماً من الرأس المزهرة المجففة المفرومة في لتر نبذ أبيض جاف لمدة أسبوع. يصفى. يُؤخذ

منه ٣ كبايات صغيرة في اليوم. صبغة من ١٠ غرامات رؤوس مُجففة في مزيج من ٦٥ غرام كحول نقيّة و٣٥ غرام ماء مُقَطَّر لمدة أسبوع. نُصَفَى ونَحْفَظ في زجاجة صغيرة مُلَوَّنة. يُؤخذ منها نحو ٢٥ نقطة، ثلاث مرّات في اليوم مع بعض الماء أو أيّ سائل. التقيع أو النُقاعة تصلح غرغرة وكمادات خارجيّة.

٣٥- أَمَتِين، إِيْبَاسِين^(١)

Emétine, ipécine (F)

Cephaelis ipecacuanha (S)

الأمَتِين هو قَلْوِيد تركيبه الكيميائي $C_{29}H_{40}O_4N_2$ ، يُستخرج من عُشبة عِرْق

(١) التسمية للمؤلف.

نغم، قوبة، تقرّحات الفم المُختلفة، اللثة.

طريقة الاستعمال - نقيع ٤٠ غراماً من جذور المُجففة في لتر ماء، يُغلى عشر دقائق، يُفَتَّر ويُصفى. غرغرات وغسيل نغم عدّة مرّات في اليوم.

ملاحظة - كان الاعتقاد سائداً في الماضي بأنّ نقيع البزور المغلي أو نقاعها في الماء الساخن تَمْتَنَعَان بخاصيّة تسريع انصراف التهاب الأمراض الطّفَجِيّة exanthématiques (الحُمى القرمزيّة، الجُدَرِيّ، جُدَرِيّ الماء، الحصبة). إنّ هذا الاعتقاد بعيد عن الواقع ويجب ألاّ يُؤخذ به حتّى إثبات العكس.

٣٤- أَمَارَنْطُون، خَالِدَةُ الْجُرُور

Gold flower (E)

Stoechas citrin, Gnaphale citrine (F)

Goldblume (D)

Helichrysum stoechas (S)

الخالدة جنس نباتات ليفيّة الساق أو حوليّة أو مُعمّرة من فصيلة المُركّبات. رؤيساتها فرديّة، إبطيّة أو حُزْمِيّة التّجميع على أطراف الفروع. قلافتها من طبقات عديدة من الحراشف الخشنة.

أما خالدة الجُرُور فنوع مُعمّر يعلو من ٢٠ إلى ٣٥ سم. أزهاره صفراء، كامدة اللون بعض الشّيء، عذقيّة التّجميع المُتفرّع. مَهْدَه منطقة البحر المُتوسّط الشرقيّة.

٣٦- أنجذان، شجرة الحليث

Assafoetida plant (E)

Férule Asse-Fétide (F)

Asandisteckenkraut (D)

Ferula assa-foetida (S)

نبات عُشْبِيّ من فصيلة الخيميات نموذجي في أفغانستان وإيران، يبلغ ارتفاعه المتر. جذره وتديّ، غليظ ولحمي. أوراقه مُركّبة، ريشيّة، سكماتها مُقطّعة إلى سيور. ساقه ناسوريّة ومُتفرّعة. أزهاره في خيمات هائيّة قد تعدّ ٥٠ زهرة، بتلاتها كاملة، بيضويّة، حادّة الرأس المُحدّب. كما يُوجد أحياناً قلافات من القنابات والفُنيّات. ثمرة شبه مُستديرة أو إهليلجيّة، مُفلطحة، مُجتنحة الطّرف، غشائيّة. قطافه في الصّيف.

الأقسام المُستعملة - صمغ راتنجي زيتي، يحصل من حَزّ الجذور.

المُركّبات - آرازايثوتول، حامض فاروليك أو أنجذانيّ، دهن الهكزانيل، وانيلين.

الخصائص - مُضادّ للشنج، مُقوّ قلبيّ. طريقة الاستعمال - صبغة، مُستخلص سائل، حقنة شرجيّة.

مُلاحظة - ينثر الحليث، كما تُشير أسماؤه الأجنبيّة، رائحة مُغثية تُذكر برائحة الثوم. استُعمل في البداية كتابل غذائيّ من الشُّعوب المحليّة وفي المناطق التي يكثر

الذهب المُخزنيّ، وهي عُشبة من فصيلة الفُويّات تعلق حوالى ٢٠ سم. أوراقها مُعتنقة مُتقابلّة. أزهارها بيضاء اللّون، برؤيسات مُقنّبة، تاجها قِمعيّ الشّكل، رباعيّ خُماسيّ الفصوص. جذرها مُقيّ قويّ معروف جيّداً يُستخرج منه قلويد يُدعى أَميتامين Éméta mine.

الاستعمال - أَمِيّاز أي داء المُتموّرات، حالات التّزيف: نُفث الدّم، قيء الدّم. برونشيت مُزمن، حَصَف، تصدّف.

طريقة الاستعمال - في مُعالجة الزّنطاري الأَميبيّ الحادّ تُؤخذ كلورهيترات الأَميّن في بيلولات مُقرّنتّة، بمقدار ٠,٠٢ إلى ٠,٠٤ غرام. أو تُؤخذ كلورهيترات الأَميّن في حَقَن تحت الجِلد، بمقدار ٠,٠٤ إلى ٠,٠٨ غرام في اليوم، ولمجموع ٠,٤٠ غرام حسب وَزَن الجسم (يُتراكم في الجسم). الإشراف الطّبيّ ضروريّ.

مُلاحظة - بيلولة مُقرّنتّة Kératinisée، أي تحتوي على مادّة القَرَتين. والقَرَتنة Kératinisation هي تلبّيس البيلولات أو البرشامات العلاجيّة بواسطة محلّول القَرَتين الخَلّيّ أو الشّادريّ.

فيها طوعيًا. إنه يعمل بالتوافق مع شجرة لكافور، والناordin، وجوز القبي، بينما يُمنع استعماله مع الحوامض. يُستعمل حاليًا على شكل صبغة كدواء مُقوِّ خفيف للقلب.

٣٧- أَيْنُسُون كَبِير، يَأْسُون كَبِير،

أَيْنُسُون تَيْسِي^(١) Boucage (grand) (F)
Pimpinella magna (S)

نبات برِّي مُعمَّر من فصيلة الخيميات يعلو من ٣٠ إلى ١٠٠ سم. ساقه مُنتصبه فرعاء، جوفاء، مُورقة. أوراقه ريشية مُفردة، من واحدة إلى تسع وريقات عريضة، بيضوية، غير مُنتظمة الأسنان. الأوراق القاعدية ضُمّية. أزهاره بيضاء أو وردية، بخيمات غير مُقلّفة، ٥ بتلات مُشرّمة، عابله. ثماره على بعض الخشونة. رائحته كرائحة الثيوس (الأزومة)؛ الطعم حامِز.

المُرَكّبات - عفص، راتنج، زيت دهني، صابونوسيد، عنصر مرّ.

الخصائص - مُسهِّ، مُطهِّ، مُلنّ، مُقشّع، مُدبّر للحليب، مُسكّن، مُعرق، شافٍ للجرح.

الاستعمال - دُبحة، فم، إسهال، بحة، رقة القلب، سُعال، عَيْنان.

(١) التسميات للمؤلف.

طريقة الاستعمال - تَغْرغ بليتر كامل في اليوم من نقيع ٥٠ غ من الجذور في ليتر ماء يُغلى ٥ دقائق، يُصَفَّى ويُحَلَّى بالعسل. حمّامات فاترة في إصابات الفم، ٤ مرّات في اليوم، من نقاعة ٥٠ غ جذور غُضّة في ليتر ماء غالٍ، لا يُبتلّع السائل. للإسهال يُؤخذ فُتجانان يوميًا من نقاعة ٣٠ غ جذور غُضّة في ليتر ماء غالٍ، يُغطّى ربع ساعة ويُصَفَّى. في تَلَف الصّوت والْبحة، تَغْرغ عدّة مرّات يوميًا بنقيع ٤٠ غ جذور غُضّة أو مُجفّفة في ليتر ماء يُغلى عشر دقائق، يُحَلَّى بالعسل ويُصَفَّى جيّدًا. في رقة القلب، فُتجان من نقاعة ٣٠ غ نبتة كاملة مُجفّفة في ليتر ماء غالٍ يُغطّى ١٠ دقائق.

٣٨- أُوْكَالِيْتُوس عَرِيض الورق، شَجَرَةُ الحُمى

Eucalyptus (E)
Eucalyptus (F)
Schön mutze (D)
Eucalyptus globulus (S)

شجرة من فصيلة الآسيّات تعلو من ٢٥ إلى ٣٥ مترًا. ساقها مُستقيمة. لحاؤها مالس، رماديّ اللون، غنيّ بالجيوب المُشبعة بالصمغ البلسمي. خشبها أحمر اللون. أوراق الأشجار الفتية والفسائل السفلى مُتقابلة، لاطئة، فاتحة اللون، شمعيّة المظهر، بينما تكون أوراق الأشجار العتيقة مُتعاوية، مُعقّقة، مُسطّحة،

سِلّ رثويّ، غنغرينة رثويّة، رُبُو، سُعال،
إصابات بُولِيَّة مُخْتَلِفَة، العُصَيَّات
الكولونيّة، سُكَّرِي، ملاريا، تيفوس،
حُميراء، كوليرا، روماتيزم، آلام عَصَبِيَّة،
طَفِيلِيَّات الأمعاء (صَفَر، أَقْصُور)، شقيقة،
وَهْن.

طريقة الاستعمال - يُؤخَذ من ٣٠ إلى
١٠٠ غ من شراب الأوكاليتوس السُكَّرِيّ
في اليوم (٢٠ غ تُساوي ٠,٧٠ غ أوراق).
حوالَى ٥ فناجين في اليوم من نُقَاعَة ٢٥ غ
أوراق في لتر ماء يُغَلَى دَقِيقَة وَيُغَطَّى عَشْر
دَقَائِق. مسحوق الأوراق في أقراص.
صِبْغَة خُمَاسِيَّة، حَوَالَى ١٠ غ في اليوم
وفي جُرْعَات. زيت دُهنِيّ.

مُتَدَلِّيَة، لامعة النّصال. أزهارها مُبَيِّضَة
اللون. الكأس بُلْبُلِيَّة الشَّكْل تَعْتَمِر قُبْعَة
هي التاج.

المُرْكَبَات - زيت دُهنِيّ، عَفْص،
راتنج. يُستخرَج الدُّهْن بالتَّقطِير البخاريّ
من الأوراق.

الخصائص الدّاخلِيَّة - مُطَهِّر عامّ، خاصّة
للمَجاري التَّنَفُّسِيَّة والمَسَالِك البُولِيَّة؛
بَلَسْمِيّ: يَهْدِئ السُّعال، يُسَيِّل التَّقَشُّعَات؛
مُنْقِص للسُّكَّر، مُضَادّ للروماتيزم، خافض
للحُمَّى، طارِد للدود، مُنَشِّط.

الاستعمال الدّاخلِيّ - إصابات المَجاري
التَّنَفُّسِيَّة: برونشيت حادّة ومُزِمِن، كريب،

ب

المُضادَّة للالتهاب. كريب، عسر هضم،
تَطَبُّل البطن، طفيليات المَعِدَة، طَفَرَات
جلدية، أكزيمات، ...

طريقة الاستعمال - نُقاعة عادية
للاستعمالات الداخلية. نقيع مَغْلِي
للأمراض الجلدية والأكزيما.

ملاحظة - مصدر لهذا النوع أميركا
الشمالية وآسيا الشرقية.

أُدخِل إلى أوروبا في القرن التاسع عشر
فقط، وكان ذلك عن طريق الحقائق
النباتية، وهو غير بابونق السطوح اللبانية
العتيقة الذي يُشبهه إلى حد كبير بالمظهر
والعطر العذب.

٤٠- بابونق ألماني، بابونج ألماني^(٢)
German comomile (E)
Camomille allemande, Matricaire (F)
Deutsche Kamille (D)
Matricaria chamomilla (S)

نبات برّي عطري حولي من فصيلة
المُرْكَبَات يكون عديد السّوق في العادة،
وهو مُنتصب أو مُنتشر بدءًا من العُنق،
يعلو من ١٠ إلى ٤٠ سم. أوراقه عديدة،
مُزدوجة التقطيع الريشي إلى فُصيصات
خطية، مُسطحة، حادة، طويلة نسبيًا،
خاصة عند رأس الشّدافات. قنابات كاملة،
مرطّاء، مُنفرجة. رؤيسات قصيرة

(٢) التسميتان للمؤلف.

٣٩- بابونق أسطواني، بابونق أقرع^(١)

Matricaire en disque (F)

Matricaria discoidea, Chamomilla sua-
veolens (S)

نبات عُشبي حولي من فصيلة
المُرْكَبَات. ساقه مُنتصب، كثيرة التفرّع
وكثيفة الأوراق. الأوراق كثيرة التقطيع،
لاطئة ومُبادلة. الرؤيسات الزهرية فردية
على أطراف الفروع، خضراء اللون
المُضفرّ، ذات قرص مخروطي الشكل
وأجوف؛ وهو خالٍ من اللسّينات الطرفية.
الثمار أكنات. الثبات عذب الرائحة.

المُرْكَبَات - زيت دهنّي، موادّ عفصية،
غلوكوسيدات، عصير مُرّ: بكميّات أقلّ
مما عند البابونق الحقيقي.

الخصائص - مُعرق، مُطهّر، طارد
للريح، طارد للطفيليات.

الاستعمال - هو استعمال البابونق ذاته،
ولكن هذا النوع لا يتحلّى بالخصائص

(١) التسمية للمؤلف.

الزَّنَادَات. القرص مَخْرُوطِي الشَّكْل الطَّوِيل. لُسَيْنَات بِيضَاءِ إِهْلِيلَجِيَّة. الثَّمَار أَكْنَات صَغِيرَةٌ جَدًّا.

الجِلْدِيَّةُ الْإِلْتِهَابِيَّةُ، الحُرُوق، الدَّمَامل، القُوبَات، الْأَكْزِيمَا، القُرُوح المُلَوَّثَةُ، حَكَّةُ الْفَرْجِ...

المُرْكَبَات - دُهْن يَحْتَوِي عَلَى أَتِيرَات حَامِض كَثِيرِيْلِيك وَحَامِض مُوْنِيْلِيك، وَهَيْدْرُوكَرْبُور، وَأَزُولَان،...

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَال - مِنْ الدَّخَالِ: نُقَاعَةٌ تُغَطَّى عَشْرَ دَقَاقِث (تُغَطَّى سَاعَةٌ بِالنَّسِيبَةِ لِلدُّكْتُور لُوكْلِير)، تُصَفَّى وَيُؤْخَذُ مِنْهَا فُتْجَانٌ بَعِيدًا عَنِ الْوَجَبَات (مُرَّ جَدًّا). مَسْحُوق، مِنْ ٢ إِلَى ٥ غ فِي الْيَوْمِ، فِي أَقْرَاص. صِبْغَةٌ كَحُولِيَّة، لِلْكِبَارِ ١٠ نَقَاطٍ عَلَى قِطْعَةٍ مِنَ السُّكَّرِ بَعْدَ الْوَجَبَات؛ لِلأَوْلَادِ حَوَالَى ٣ نَقَاطٍ مَعَ قَلِيلٍ مِنَ الْمَاءِ أَوْ الْحَلِيبِ، مَرَّتَانِ فِي الْيَوْمِ.

الْخَصَائِصُ - مُضَادٌّ لِلتَّشَنُّجِ، مُزِيلٌ لِلْأَلَمِ، مُنَشِّطٌ، مُعَرِّقٌ، خَافِضٌ لِلْحُمَّى، مُدِيرٌ لِلصَّفْرَاءِ، قَاتِلٌ لِلبَكْتِيرِيَا، طَارِدٌ لِلدُّودِ (الدِّيدَانِ الْمُسْتَدِيرَةِ، الدِّيدَانِ السَّوْطِيَّةِ، الْأَقْصُورِ)، مُطَهِّثٌ، مُسَكِّنٌ عَصَبِيٌّ لَطِيفٌ (الأَوْلَاد)؛ ابْتِلَاعُهُ يُضَاعِفُ ثَلَاثَ مَرَّاتِ الْكُرَيَاتِ الْبَيْضِ.

مِنْ الْخَارِجِ: لِمُعَالَجَةِ الْإِلْتِهَابِ الْمُتَلَجِّمَةِ وَالْإِلْتِهَابِ الْجَفُونِ، نَغْلِي مِلْعَقَةً كَبِيرَةً مِنَ الْأَزْهَارِ فِي مِقْدَارِ فُتْجَانِ مَاءٍ، وَنُعْطِي النَّقِيعَ عَشْرَ دَقَاقِثٍ، وَنَغْسِلُ بِالْمَاءِ الْعَيْنَيْنِ. لِمُعَالَجَةِ آلامِ الثَّقَرِ وَالرُّومَاتِيْزِمِ، نُمَسِّدُ أَمَاكِينَ الْأَلَمِ بِزَيْتٍ يُحَضَّرُ مِنْ ٢٠ غِ أَزْهَارِ الْبَابُونِجِ تُنْفَعُ وَتُسَخَّنُ فِي حَمَامٍ مَرِيْمٍ مَعَ ١٠٠ غِ مِنْ زَيْتِ الزَّيْتُونِ. النَّقِيعُ الْمَغْلِي فِي حَمَامٍ أَوْ كِمَادَاتٍ أَوْ غَسِيلِ الْأَمْرَاضِ الْجِلْدِيَّةِ، الْحُرُوقِ، الدَّمَاملِ، الْقُوبَاتِ، الْأَكْزِيمَا...

الْاسْتِعْمَالُ - اسْتِعْمَالُ الْبَابُونِجِ الْأَلْمَانِيِّ هُوَ اسْتِعْمَالُ الْبَابُونِجِ الرُّومَانِيِّ نَفْسَهُ، آلامُ الشَّقِيقَةِ، آلامُ الْأَعْصَابِ الْوَجْهِيَّةِ خَاصَّةً، بِرُوزِ الْأَسْنَانِ الْمُؤَلِّمِ عِنْدَ الْأَوْلَادِ، الدُّوَارِ، اضْطِرَابَاتِ الْحَيْضِ، الْأَرَقِ، فَقْدُ الشَّهِيَّةِ، عُسْرُ الْهَضْمِ، تَخْمُرَاتُ الْمَعِدَةِ وَالْأَمْعَاءِ، قَرَحَاتُ الْمَعِدَةِ وَالْأَمْعَاءِ، اضْطِرَابَاتِ هَضْمِيَّةٍ عِنْدَ الْأَوْلَادِ، أَمْرَاضُ وَلَادِيَّةٍ، الْإِلْتِهَابُ الْجَمْعِيُّ، فَقْرُ الدَّمِ، احْتِقَانُ الْكَبِدِ وَالطَّحَالِ، الْإِنْهِيَارُ الْعَصَبِيِّ وَالتَّوْبَاتِ الْعَصَبِيَّةِ، سَهْوَةُ الْإِثَارَةِ، التَّخَلُّجَاتُ، تَقَطُّعُ الطَّمْثِ وَتَوَقُّفُهُ الْمُرتَبِطُ بِالاضْطِرَابَاتِ الْعَصَبِيَّةِ، الْآلَامُ الْحَقْوِيَّةُ، طَفِيلَاتُ الْأَمْعَاءِ، الْحُمِيَّاتُ الْمُقْلِعَةُ عِنْدَ الْأَفْرَادِ الْعَصَبِيِّينَ. الْإِلْتِهَابَاتُ الْمُتَلَجِّمَةُ. الْأَمْرَاضُ

مُلَاحَظَةٌ - الْأَزُولَانُ يَتَحَلَّى بِخَصَائِصٍ لَائِمَةٍ وَمُضَادَّةٍ لِلإِلْتِهَابِ، أُجْرِيتَ عَلَيْهِ التَّجَارِبُ فِي أَلْمَانِيَا وَفَرَنْسَا، وَأُظْهِرَتْ كُلُّهَا فَعَالِيَّتُهُ الْكَبِيرَةُ فِي مُخْتَلِفِ الْإِلْتِهَابَاتِ الْبَشَرَةِ، الْأَكْزِيمَاتِ، قَرَحَاتِ السَّقَا، الْحَكَّةِ الْفَرْجِيَّةِ، الشَّرَى،...

٤١- بان، يُسر، بان عديم الجناح^(١)

Ben-oil tree (E)

Ben, Ben aptère, Moringe aptère (F)

Moringa aptera (S)

شجرة حرجية صغيرة من فصيلة الباتيات. أوراقها مركبة فردية. أزهارها إبطية الارتكاز، عثولية التجميع، قواحة العرف العطري. ثمارها قرون أسطوانية مستطيلة تحتوي من ١٢ إلى ١٥ حبة. حبها كالجمصة شكلاً وقذاً وهو أغبر اللون طيب الرائحة.

المركبات والاستعمال - يُستخرج من لبّ حبوب البان مادة زيتية مستحبة الطعم والعرف تُعرف بدهن البان. وهي غير قابلة للتأكسد والحموضة، ومن خواصها المشهورة قوة قابليتها على اكتساب الروائح العطرية مما يجعلها تدخل في شتى التراكيب العطرية الصناعية وفي صناعة الساعات.

الخصائص - قال ابن سينا: إن لبّ البان ينفع من البرص والكلف والبهق وآثار القروح والتآليل.

ملاحظة - أطلب دراسة أحادية بعنوان: زيت البان. لهذا، وقد اقترحنا اسم بان عديم الجناح، ترجمة لاسمه العلمي، وبالتالي تمييزاً له عن البان المُجَنَّح Ben ailé (أطلبه).

(١) التسمية للمؤلف.

٤٢- باؤباب، أدنسوني

Baobab (F)

Baobab (D)

Adansonia digitata (S)

كلمة «بؤباب» تعني ألف سنة. والبواب أو البابواب جنس أشجار من فصيلة الزغيات؛ أفرادها من أضخم إنتاج المملكة النباتية، إذ يبلغ ارتفاع جذع الشجرة حوالى ٥ أمتار فقط، بينما يبلغ محيط الجذع أكثر من ٢٥ متراً، ولا يقل قطر دوحه الشجرة عن ٥٠ متراً. وكان العالم النباتي الشهير، الرحالة أدنسون أول من عرف بالبواب، ورأى منها نماذج ظن أنها تُعمر منذ ستة آلاف سنة.

كُل أقسام البواب تقريباً، التي تخزن لعباً وافراً، هي مستعملة. الثمار تبلغ حجم الحامض الكبير، ترغبها السعادين، مما أعطى الشجرة، أو ثمارها اسم «خبز السعادين»؛ الجزء المُحمَر اللون، الإسفنجي التركيب، الذي يُغلف البزور ويُنحصر في حُجرات وجيوب عديدة، هو مُشبع بلبّ مُحَمَض الطعم السُكري. يُصنع منه مشروب لذيق يُستعمل في الحميات. البزور كلوية الشكل، قاسية الغلاف، ليفية. اللوزة بيضاء، مُمونة جيّداً، غنية وتُذكَر بالبندقية. الوزن الوسطي للبزرة الكاملة مع غلافها يبلغ حوالى كيلوغرام واحد. أما اللوزة التي تُشكّل ٦٣,٣ بالمئة من البزرة فتحتوي ما يلي:

ماء ٥,٤٠٪، موادَّ أزوئيَّة ١٧٪، موادَّ دُهنيَّة ٦٣,٢٠٪، موادَّ استخراحيَّة ٩,٧٢٪، سلُولوز أي خَلِيُوز ١,٠٥٪، أَرَمْدَة ٣,٥٥٪. ولقد اكتشف الدكتور Duchassaing دوشاسَّا في لحاء البابواب مادة خافضة للحمى أقوى بكثير ممَّا عند الأوراق: أدنسونين.

٤٣- بياض زراعي
Papaya (E)
Papayer (F)
Papayabaum (D)
Carica papaya (S)

شجرة قصيرة العمر، سريعة الثَّمو، كبيرة الانتشار في المناطق الاستوائية من فصيلة الببَايَوِيَّات. جذُّعها أجوف، غير متفرِّع، قليل الألياف، يعلو حوالى ٨ أمتار، تُغطِّيهُ نُدْبَات وَرَقِيَّة بارزة. أوراقها عريضة، طويلة العُنق، لَوَلْبِيَّة الانتشاب الهامِي. أزهارها بيضاء عطريَّة. الأزهار الذكريَّة قَمْعِيَّة الشَّكل، والأنثى أكبر حجماً وفردِيَّة الارتكاز، وهي زهرة لَجَمَة تُعطي عُنيَّة كبيرة مأكولة تُشبه شَمَامَة مُتطاوِلة. قشرتها خضراء أو صفراء، تُغْلَف لُبًّا غزير العصارة، قاتم اللون الأصفر أو وردي، وبزورًا سوداء.

المُرْكَبات - فيتامينات «أ»، «ث»، كلسيوم، باباين (من الثَّمار والأوراق).

الخصائص - هاضمة أكيدة، مُسَكِّنَة،

طاردة للودود (البزور).

الاستعمال - الأمراض الهضميَّة: تسهيل هضم البروتينات.

طريقة الاستعمال - أكل الثَّمرة، على غرار الشَّمَام، كالمُشهيَّات، أو مع سلطات الفاكهة المُتعدِّدة. شراب سُكَّرِي مُسَكِّن من عصير البَياض. البزور تُستعمل لِطَرْد الديدان المِعويَّة. الببَاين يُستعمل منذ أقدم الأزمنة لِتَلْيِين اللُّحوم القاسية، كما يُستعمل كعُنْصُر مُرَوِّق مُنقَّى في صناعة البيرة. يقول الدكتور نَغْرِي عن الببَاين: «الأعجوبة التَّجاريَّة» هو اليوم على الطَّرِيق لكي يأخذ مكانه بين العجائب الطَّبيَّة...

الأعجوبة الطَّبيَّة: يقول الدكتور الجراح المُجَبَّر ماكس نَغْرِي إِنَّ حَقْن خميرة الببَاين، وهي عُنْصُر الببَاين المُنقَّى، في القُرْص البَيْفَقْرِي^(١) (الديسك بالعامة)، الذي يتسبَّب بالآلام الحادة، فإنها تعمل بالطريقة عينها في تَلْيِين اللُّحوم، وذلك بِحَلِّ النَّوَاة التي تَضغَط الأعصاب. وعندما يَصْحو المريض قد يكون شُفي تمامًا. أُجْرِيت تَجَارِب نَغْرِي على أكثر من ألفي حالة، في نيسان ١٩٧٠، يقول استنادًا إليها، إِنَّ العمل الجراحي يُؤدِّي إلى ٧٠ بالمئة من التَّجَاح، بينما يُؤدِّي حَقْن خميرة الببَاين المُنقَّاة إلى ٨٨ بالمئة، من دون اللُّجوء إلى الجراحة.

(١) التسمية للمؤلف.

٤٤ - برازِيَّة لِيَكُونُفُورَا^(١)

Mauve pourprée (F)

Sterculia lychnophora (S)

جنس أشجار أو جُنيّات من فصيلة البرازِيّات، تنثر أوراقها وأزهارها رائحة كريهة. أوراقها مُتعاقِبة، كاملة أو مُفصّصة. أزهارها إبْطِيّ غالبًا، هامِيّ أحيانًا، عُشْكَولِيّ أو عنقوديّ. أزهارها ضَرِيَّة أو وحيدة الجنس، الكأس أنبوبيَّة أو جَرَسِيَّة مُلوّنة، البتلات غير موجودة. الثمرة جرابيَّة. حوالى ٢٠٠ نوع. تتكاثر بالبذور وبالتَّعْقِيل. أمّا فصيلة البرازِيّات فمن أعشاب ومن جُنيّات، وفي غالب الأحيان من أشجار.

المُرْكَبات - سَتْرُكُولِين، بَصُورِين.

الخصائص - مُسَكِّن ومُزِيل للاحتقان الحَوْضِيّ.

الاستعمال - التهاب الحَوْيُضَة والكُلِيَّة، احتقان البروستات، احتقان مَهْبَلِيّ حَوْضِيّ، التهابات البروستات، التهابات الإخْلِيل، التهابات المَثانة، بواسير، التهابات الرَّجِم بَعْدَ الولادة...

طريقة الاستعمال - مُستخلَص البذور من ١,٥٠ إلى ٣ غرامات في اليوم وعلى ثلاث دُفْعَات. تحاميل من ٠,٥٠ غرام من المُستخلَص.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّف.

٤٥ - بُرْتَقَالَة، بُرْدُقَانَة

Orange (E)

Orange (F)

Orange (D)

Citrus aurantium dulcis (S)

البُرْتَقَالَة هي ثمرة شجرة البُرْتَقَال من فصيلة البرتقاليّات فَرْعَاء الهَيْكَل، تَعْلُو من ٦ إلى ١٠ أمتار. ثمارها وأزهارها وأوراقها طَيِّبَة.

مُرْكَبات اللَّبّ - ماء ٩٠٪، غلوسيدات ٤,٦٪، هيدراتات الكربون ١,٠٪، حوامض ٢,٥٪، بروتيدات ٠,٧٪، أُرْمِدَة ٠,٥٪، سَلُولُوز ١,٠٪، فَيْتَامِين «ث» من ٥٠ إلى ١٠٠ ملغ في كل ١٠٠ غرام عصير، فَيْتَامِين «ب»، «ث٢» وهو حامٍ وعائِيّ، جَزَرِين، كَلْسِيُوم، بوتاسيُوم، مَغْنَزِيُوم، فوسفور، صوديُوم، ضَرُورَات: حديد، نحاس، زنك، منغنايز، بروم...

الخصائص - مُمَعْدَنَة، مُقَوِّية عضليَّة وعصبيَّة، مُضادَّة للعدوى، مُقَوِّية للدِّفَاعَات الطَّبِيعِيَّة، مُنْعِشَة، هاضِمَة، مُضادَّة للتَّزْيِف، مُسَيِّلة دَمَوِيَّة، مُجَدِّدَة شباب الخليَّة والأغشية الجسديَّة teguments.

الاستعمال - التَّمَوُّ، التَّهَامَة، التَّقَدُّم في السَّن، فقدان المَعَادِن من الجسم، الوهن الجسديّ والفكريّ، كُباد، قابليّات نَزْفِيَّة: عَطُوبِيَّة الأوعية الشَّعريَّة، الخَثَر

thrombose أي تجمّد الدّم، زيادة لزوجة الدّم، حالات الحُمى والسُّخونة المرتفعة Pyrexies، يصلح للمُصابين بداء السُّكريّ: مئة غرام برتقال مُقشّر تحتوي على أقلّ ممّا في عشر غرامات من الخبز من العناصر التي تزيد السُّكر.

طريقة الاستعمال - الثمرة المُقشّرة تؤكّل. عصير البرتقالة، يجب أن يؤخذ طازجاً إذ إنّ سرعان ما يتداعى ويفسد. ويؤخذ منه ثلاث كبايات في اليوم قبل الوجبات. ويُعطى من العصير حوالي ٣ ملاعق صغيرة كلّ يوم للأطفال الذين يتغذّون اصطناعياً. لبّ البرتقالة على الوجه لمدة ٢٠ دقيقة.

٤٦- بَرْناسيا المَنَاقِع^(١)

Parnassie des marais (F)

Parnassia palustris, Gramen

parnassium (S)

عُشبة غليظة الجذر والجذيرات من فصيلة السُّفَرَسِيَّات. ساقها بسيطة. أوراقها ضُمِّيَّة، مُعَنَّقَة، قَلْبِيَّة الشَّكْلِ، كاملة. تَحْمِلُ السَّاقُ ورقةً مُغلَّفةً، وعلى رأسها زهرة خماسيّة الكأسيَّات، وتاجاً أبيض خماسيّ البتلات، أخضر التَّعْريِق الخفيف. الثَّمرة عُلْبِيَّة إهليلجِيَّة تحتوي على البزور. نَبات شائع قُرْبَ المِياه والمَنَاقِع والتَّيْرَبات، وحتى (١) التَّسمية للمؤلف.

ارتفاعات عالية، يعلو حوالي ١٠ سم.

المُرْكَبات - عَفْص، راتِنْج، أَملاح مَعْدِنِيَّة.

الخصائص - قابضة، مُبَوِّلة، مُقَوِّية، شافية للجرح. تُستعمل خاصّة لوقف الإسهالات وحالات التَّزيف، خاصّة التَّزيف الرَّجَمِيّ.

الاستعمال - الإسهالات، التَّزيف (خاصّة الرَّجَمِيّ).

طريقة الاستعمال - نُقاعة، مَسْحوق، صِبْغَة، ماء مُقَطَّر، لَصُوق. نُقاعة ٣٠ غراماً، أو مِلْعَقَة صغيرة، من الثَّبات المُجفَّف المطحون، في لتر ماء غال يُغطَّى عشر دقائق، ويؤخذ منه حوالي ٤-٥ فناجين يومياً لعملها القابض والمُبَوِّل.

ماء البَرْناسيا المُقَطَّر هو قطرة عينيّة قابضة مُمتازة.

مسحوق الثَّبات المُجفَّف يصلح رَشاً على الجروح.

مُلاحَظَة - إنّ استعمال هذا الثَّبات غير كبير الشُّيوع في التَّدَاوي.

هناك عدد قليل من الأفراد، وحتى من بين سُكَّان جبال الألب، يلجأ إلى هذا الثَّبات للتَّدَاوي. ومنهم مَنْ يَستعمله في نَقِيع مَغْلِيّ للتَّغْرِغ والمَضْمَضَة لمُعالِجَة الحُنَّك، كما يَستعمله مَقْرُوماً على الجروح. ويَتَذَكَّر بعض شيوخ تلك

المناطق استعمال البرناسيا القديم (كما استعمال السرته المالس) في حالات الجنون.

٤٧ - بزيلا، بزيلا Garden pea (E)
Petit pois, pois vert, pois cultivé (F)
Erbsen (D)
Pisum sativum (S)

البزيلا Pisum جنس نباتات حولية أو معمرة من فصيلة القطانيات الفراشية. أوراقها مزدوجة التقسيم الريشي، تنتهي بمخلاق أو «بحافة» بسفا. كأسها ذات أنبوب مُنحني القاعدة. راية الزهرة بيضاوية الشكل العريض المنعكس أو مستديرة. أجنحة ملتصقة بالزورق carène. غمد الأسدية مُتظم العنق. قلم مُزورق الصفحة العليا، ومقنئ ومُنحني الصفحة الأخرى.

من أزهارها الأحمر والأزرق والأصفر والأرجواني.

البزيلا المزروعة نبات عارش، أذنااته بطول الأعناق. ورئقاته كاملة. أزهاره بيضاء. قرونه تطول من ٦ إلى ٨ سم وتحتوي ٥-٦ بزررات.

المُرْكَبات - فيتامينات: «أ»، «ب»، «ب٢»، «ث»، «ب٣»، «د»، نشاء، سكاكر، بروتايين، لاميتين، هيدراتات الكربون، مواد دهنية، فوسفور (غني)، حديد، بوتاسيوم، حامض بولي أو

بُوليك ٥٠ ملغ في كل ١٠٠ غرام، مما يجعله غير ممنوع عن المُصابين بالنقرس شريطة أن يأخذوا منه بمقادير معتدلة.

الخصائص - مُغذية، طاقية، مُقوية، مُصرّفة، مُضادة للأمراض الجلدية، تُسهّل إفراغ الأمعاء.

الاستعمال - عُد نُقْطِي، حَبّ الشَّبَاب، أمراض جلدية، هَضْم، فقر الدَّم، نقاهة، عمال الجسد والفكر.

طريقة الاستعمال - تُؤكَل البزيلا خضراء طازجة، وهي هكذا مُنهضة جدًا وتُكنسُ الأمعاء، ولُكنّها غير مُرغوبة للمُصابين بالتهاب المعى. البزيلا المُجفّفة تحتوي على عناصر مُركّزة ويجب أن تُؤكَل باعتدال وروية. كما تصلح البزيلا للمعالجة طحينًا ولصوقًا ومُستحضرات زيتية.

بالإضافة إلى استعمال البزيلا الغذائي، فإن لها، على صعيد التداوي أيضًا، عملًا ظاهرًا محسوسًا في الكثير من الأمراض الجلدية. وهي تُستعمل في هذا النطاق على شكل أقنعة من الحبوب الطازجة الخضراء، تُحضّر وتوضع على البشرات المُصابة بحَبّ الشَّبَاب وعلى البشرات المُتعبّة الذابلة الخشنة. ويُحضّر من البزيلا، للغاية عينها، كريمات تحتوي على عصيرها المُركّز.

مُلاحظة - تَمَّت مُعالجة سبب حالات

«ث»، أملاح مَعْدِنِيَّة: صوديوم، بوتاسيوم، فوسفات الكلس، نترات الكلس، حديد، كبريت، يود، صَوَّان، حامض فوسفوريك، حامض خَلِّي، كَبْرَيْتور الكَرْبُون المَزْدُوج الأَلْيَلِي والهَيُورِيلِي، زيت طَيَّار، غلوكوكينين، خميرة التَّأْكُسُد، أُنْبَخَاة، عناصر مُرْدِيَّة.

الخصائص الخارجية - مُلَيِّن ومُصَرِّف، مُطَهِّر، مُضَادَّ ومُسَكِّن للألم، مُبْعِد للبعوض.

الاستعمال الخارجي - خُراج، داحوس، دُمَل، وَخَز الزَّلَاقُط والزُّنْبُور، الشَّرَث والخَصَر، تَشَقُّقات، آلام شقيقة، احتقان المخ والدِّماغ، طَرَش، طنين أذنين، عُصابات الأسنان، ثُلُول، قروح، قَرَحَات، حُرُوق، نَمَش، بَعُوض (لإبعاده).

طريقة الاستعمال - لمُعَالَجَة حالات الروماتيزم، لَزَقَات خَرْدَلِيَّة مع بَصَل نيء. لمُعَالَجَة احتقان الرَّأْس والتهاب السَّخَايَا (في علاج مُسَاعِد) نفر ك الصَّدغين بِبَصَلَة ونُغْلَف القَدَمين بِكَيْلُو أو كيلوغرامين من البصل المفروم، وَنَحْتَفِظ بِذَلِكَ لِمُدَّة ٨ إلى ١٠ ساعات.

لمُعَالَجَة الشَّقِيقَات نضع لصوقات من البصل النَّيِّء على الجبين.

لمُعَالَجَة احتقان البَوَل ونزارات البَوَل نضع لصوقات من البصل النَّيِّء على أسفل البطن.

«فَقَر دَم ضُمُورِي»^(١) بواسطة مَادَّة تُدْعَى فيتوهيمَغلوتينين وَيُسْتَحْصَل عليها من البزِيلَا ومن الفاصوليا. وهذه المَادَّة هي مُسْتَخْلَص موكوپروتايني، أي أَنَّهُ مُؤَلَّف من اتِّحاد پروتاينين مع سُكَّر عُدَادِي مُخَاطِي، موجود في المُخَاط، وفي المَنِي وفي البلاسما أي مَصْل الدَّم. وكانت نتائج المُعَالَجَة: تَنْشِيط أَكِيد لِلوُظِيفَة الثَّخَاعِيَّة في كُلِّ الحَالَات السَّت، وإِعَادَة الثَّخَاع العَظَمِي إلى حالته الطَّبِيعِيَّة تَمَامًا في حَالَتَيْنِ مِنْهَا (أَبْحَاث قام بها هَمْبَل ولَانْسِي في حَزِيرَان ١٩٦٤).

- راجع الكلمات: ضُمُور، ضُمُور نُخَاعِي، فَقَرُ دَمِ ضُمُورِي، فيتوهيمَغلوتينين: Phytohemagglutinine.

٤٨ - بَصَل
Onion (E)
Oignon (F)
Zwiebel (D)
Allium cepa (S)

نَبَات زَرَاعِي مُخَوَّل من فصيلة الزُّبُقِيَّات، واجِدَتَه بَصَلَة. وهو واحد من عوامل الصَّحَّة والعمر الطَّوِيل. وَيُشِير بعض الأطبَّاء إلى وُجُود عَدَد كبير من البَلْغَارِيَّين الذين تَخَطَّوْا سِنَّ المِئَةِ عام، لأنَّهُمْ شَعْب يُكْثِر من أَكُل البَصَل.

المُرْكَبَات - سُكَّر، فِيتَامِين «أ»، «ب»،

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

لُمُعَالَجَة الثُّولُول تُحَضَّر خَلِيطًا مِنْ
البَصَل والملح البحري والطَّين بِمَقَادِير
مُتَسَاوِيَةٍ؛ أَوْ تُجَوَّف بَصْلَةٌ وَتَمْلَأُ جَوْفَهَا
بِالملح الخشن. تَفْرَك الثَّالِيل بِوَاسِطَةِ
نِصْف بَصْلَةٍ حَمْرَاءَ.

لُمُعَالَجَة عَقَص الزَّلَاقِط والحشرات،
تَفْرَك الْمَكَانَ لِمُدَّة دَقِيقَةٍ أَوْ دَقِيقَتَيْنِ بِقِطْعَةٍ
مِنَ البَصَل، بَعْدَ أَنْ نَكُونَ قَدْ نَزَعْنَا الْإِبْرَةَ.

٤٩- بَقْدُونِس، كَرْفَس رُومِيّ Parsley (E)

Persil (F)

Petersille (D)

Petroselinum sativum (S)

لُمُعَالَجَة الخراجات والدَّمَامِل
والبواسير، نَضَع لَصُوقَاتٍ مِنَ البَصَل
الْمَشْوِيِّ. بَصْلَةٌ مَشْوِيَّةٌ بِالْفَرَن، سَاخَنَةً،
تُضَيِّجُ الخراجات والفَلْعَمُونَ
وَالدَّمَامِلَ؛ ...

لُمُعَالَجَة الشَّرَثِ والخَصَرِ والتَّشَقُّقَاتِ
وَالخَدُوشِ، نَضَعُ عَلَيْهَا كِمَادَاتٍ مِنْ
عَصِيرِ البَصَل.

لُمُعَالَجَة الْقُرُوحِ والجُروحِ والقَرَحَاتِ
وَالْحُرُوقِ، إِنَّ الْقَشْرَةَ الدَّقِيقَةَ الَّتِي تَفْصِلُ
طَبَقَاتِ البَصَل تُشَكِّلُ ضِمَادًا مُعَقِّمًا
وَمُطَهِّرًا. نَضَعُ الْقَشْرَةَ عَلَى الْإِصَابَةِ
وَنُغْطِيهَا بِشَاشَةٍ وَنُكْمِلُ الضَّمَادَ كَالْمُعْتَادِ.

لُمُعَالَجَة التَّمَشُّ تَفْرَكُ بَقْعَهُ مِرَازًا بِخَلِّ
تُقَعُ فِيهِ البَصَلُ الْمَفْرُومُ. أَوْ تَفْرَكُ الْبَقْعُ
مِرَازًا بِعَصِيرِ البَصَل.

لُمُعَالَجَة طَنِينِ الْأُذُنَيْنِ نَضَعُ فِي الْأُذُنِ
قُطْنَةً مُشْرَبَةً مِنْ عَصِيرِ البَصَل.

لُمُعَالَجَة الطَّرَشِ نَخْلُطُ ٣٠ غَرَامَ عَصِيرِ
بَصَلٍ مَعَ ٣٠ غَرَامَ قَنْدِيدٍ وَنُسَخِّنُ. نَضَعُ
حَوَالَى ٤ نَقَاطٍ فِي الْأُذُنِ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ

نَبَاتٌ عُشْبِيٌّ بِقُلَيْ زَرَاعِيٍّ مِنْ فَصِيلَةِ
الْخِيَمِيَّاتِ يَنْتَشِرُ جَيِّدًا بِشَكْلِ شِبْهِ طَوْعِيٍّ
فِي أَوْرُوبَا وَآسِيَا وَشَمَالِ أَفْرِيقِيَا وَتَعَمَّ
زَرَاعَتُهُ كَافَّةَ الْمَنَاطِقِ اللَّبْنَانِيَّةِ. غِذَاءٌ وَدَوَاءٌ
كَالشُّومِ وَالبَصَلِ وَالهَنْدَبِ وَالجَزَرِ
وَالْكُرَّاثِ... قِيلَ فِيهِ: «وَاحِدٌ مِنْ أَثْمَنِ
الْأَغْذِيَةِ الضَّامِنَةِ لِلصَّحَّةِ الَّذِي أَغْدَقَتْ بِهِ
الطَّبِيعَةُ عَلَى الْجِنْسِ الْبَشَرِيِّ».

الْمُرَكَّبَاتُ - عُنْصُرُ هَرْمُونِيٍّ، أُيُّوْلُ،
فِيْتَامِينَاتُ «أ»، «ب»، «ث»، حَدِيدُ،
كَلْسِيُومُ، فُوسْفُورُ، مَغْنَازِيُومُ، صُودِيُومُ،
بُوتَاسِيُومُ، نَحَاسُ، يُودُ، مَنَغَانِيْزُ،
كَبْرَيْتُ، كَلُورُوفِيلُ، خَمَاطَرُ، زَيْتُ دُهْنِيٍّ
يَحْتَوِي عَلَى بِنَانٍ، تَرِيَانٍ، أُيُّوْلُ، أُبَايْنِ.

الْخِصَائِصُ الدَّاخِلِيَّةُ - مُنَشِّطَةٌ عَامَّةٌ
وَعَصَبِيَّةٌ، مُضَادَّةٌ لِفَقْرِ الدَّمِ، مُضَادَّةٌ
لِلْكُسَاحِ، مُضَادَّةٌ لِدَاءِ الْحَفَرِ، مُضَادَّةٌ

لَجَفَفَ الْعَيْنَ xérophtalmie، مُشْهِيَةً،
نافعة للمعدة، مُزيلة للسموم، مُنَقِّية
(مُطَهِّرة للدم، مُطَهِّرة للمجرى الهضمي
وللمسالك البولية)، مُبَوِّلة (ماء، أوريا،
حامض بُولِي، أملاح)، مُنظِّمة للطَّمث
عن طريق الأَيْبُول، مُوسِّعة وعائِيَّة،
مُجَدِّدة ومُصلِّحة للأوعية الدَّمَوِيَّة
الشَّعْرِيَّة، مُنَشِّطة للألياف العَضَلِيَّة
المَلْسَاء (الأمعائِيَّة، البُولِيَّة، الصَّفراوِيَّة،
الرَّجْمِيَّة)، مُضادَّة للسرطان (كما يشير
بعض العُلَماء)، طارِدة للدود.

الاستعمال الداخلي - فقر الدم، نُمو،
اضطرابات التَّغذية، وَهَن، فَقْد الشَّهْيَةِ،
كَسَل الهضم، تَخَثُّرات المَعِدَّة، تَعَفُّنات
الأمعاء، عاهات الدَّم، كَطَّة الدَّم،
سَلُولِيَّت أي نُساج، حُمَيَات مُقْلِعة،
إصابات عَدْوِي، روماتيزم، يقرس، طَّمث
مُؤَلِم، كُباد، نرفزة، كَسَل المرارة، حالات
سَرطانيَّة، طُفيلِيَّات الأمعاء.

طُرُق الاستعمال الداخليَّة - نقيع ٥٠
غرامًا من البزور أو الجذور أو الأوراق
في لتر ماء يُغلى ٥ دقائق ويُغَطَّى ١٥
دقيقة. فُتْجانان في اليوم، قَبْل الوجبات:
روماتيزم، رُمال بُولِي، نزارة البُول،
اضطرابات الطَّمث، مَلاريا.

لُمعالِجَة الأقْصُور نَغلي قبضة من
البقدونس، قبضة من الكرفس، قبضة
من البَنَفْسَج، في فُتْجان ماء يُشْرَب

صباحًا على الريق.

لُمعالِجَة بعض حالات الإسهال، نَغلي
٢٥ غرام جذور بقَدونس مع ١٠ غرامات
قشر السُّنْدِيان، مع كمشة عَدَس، لُمُدَّة
٢٠ دقيقة على نار هادئة. فُتْجان صباحًا
ومساءً، حَتَّى الشِّفاء.

لُمعالِجَة السُّكَّر وإِذْمان الخَمَر، نَغلي
في لتر ماء وحَتَّى يَنْقُص نصفه: ٥٠ غرام
بقَدونس، غرام واحد قشرة لَيْمُون هِنْدِي،
غرام واحد قشرة بَرْتقال. نُحَلِّي بالسُّكَّر.
مِلْعَقَة صغيرة كُلَّ صباح على الريق.

لُمعالِجَة الطَّمث بإشراف طَبِّي، يُؤْخَذ
الأَيْبُول (وهو زيت مُستَخْرَج من البزور
المُجَفَّفَة)، من ٠,٢٠ إلى ٠,٤٠ غرام في
اليوم، في كبسولات جيلاتِينِيَّة، بضعة أَيَّام
قَبْل الحيض.

٥٠- بَقْلَة حَمَقاء، فَرْفَجِين (Purslane (E)

Pourpier (F)

Gartenportulak (D)

Portulaca oleracea (S)

نَبات نائم السوق، وَتَدِي الجذور من
فَصِيلَة الرَّجْلِيَّات. سَوْقه لَحْمِيَّة، أُسْطَوَانِيَّة
ومُتَفَرِّعة. أوراقه لاطئة، مُتَقَابِلَة في بادئ
الأمر، ومن ثَمَّ مُتَعاقِبَة، بِيضِيَّة الشَّكْل
المُنْعَكِس، مُخْضَرَّة اللون. أَزْهاره صَفراء
على تَفَرُّعات الفروع، وهي مُزدَوِجة
الفَص، وتاجها رُباعيّ أو خُماسيّ
البتلات. ١٢ سَداء. الثَّمرة أَكْنَة بِيضِيَّة

عديدة البزور السّوداء، الصّغيرة جدًّا.

المُرْكَبَات - لُعَابَات، فَيْتَامِين «ب»،
«ث»، صَابُونِين، أَمْلَاح، بروتيدات.

الخصائص - مُلَطِّفَة، مُلَيِّنَة، مُضَادَّة
للالتهابات، طَارِدَة للدود، مُنَقِّية، مُبَوِّلة،
مُخَدِّرَة مُنَوِّمة خفيفة، مُنَعِّشة، تَزِيد من
تَخَثُّر الدَّم، مُدِرَّة للصفراء، مُضَادَّة لداء
الحَفَر.

الاستعمال - نَقَاعَة، عَصِير، شَرَاب
سُكَّرِي، لَصُوق. الَّتِهَابَات هَضْمِيَّة،
الَّتِهَابَات تَنَفُّسِيَّة، برونشيت، حُمَّى،
عَطَش، الَّتِهَابَات المَثَانَة، طُفِيلِيَّات
الأمعاء، رُمَالَات بولِيَّة، نَزَارَات، حَالَات
نَزِيف: بَضُق الدَّم، بُول الدَّم، مَزَاج
نَزْفِي.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة ٢٠ إلى ٣٠
غَرَامًا من النَّبَات في لِيْتَر مَاء غَالٍ يُغَطَّى
عَشْر دَقَاقٍ وَيُؤَخَذ منه حَوَالِي ٤ فَنَاجِين
فِي الْيَوْم. الْفَرْفَحِين فِي السَّلَطَات،
وَحْدَه أَوْ مَعَ بَقِيَّة الْخُضَار، وَفِي شُورِبَات
الْخُضَار وَسُوى ذَلِكَ. عَصِير الْفَرْفَحِين
فَعَال بِنُوع خَاصٍّ مُمَيِّز فِي الاسْتِعْمَال
الْخَارِجِي لِمُعَالَجَة الْأَمْرَاض الْجِلْدِيَّة،
وَكَذَلِكَ فَعَال فِي الاسْتِعْمَال الدَّاخِلِي.

٥١ - بَقْلَةُ الْفَرْزَال، رِيْحَان الْأَرْض

Dittamy of Crete (E)

Dictame de Crète, Faux origan (F)

Diptamodosten (D)

Origanum dictamnus, Amaracus
dictamnus (S)

صَعْتَر بَرِّي جَمِيل من فصيلة الشَّفَوِيَّات.
أَوْرَاقه كَامِلَة، بَيْضَاء اللَّوْن، قُطُنِيَّة؛ سُوْقُه
لَيْفِيَّة الْقَاعِدَة. أَزْهَارُه صَغِيرَة الْقَدِّ، وَرْدِيَّة
اللَّوْن، بَسَنَابِل مُرْتَخِيَّة، مُتْقَابِلَة مُزَيَّنَة
بِقُنَابَات كَبِيرَة أَرْجَوَانِيَّة اللَّوْن. قِيلَ إِنَّ هَذَا
النُّوع يَنْبَت حَصْرًا فِي إِكْرِيْت، وَتَحْدِيدًا فِي
جَبَل دِيكْت Dicte.

المُرْكَبَات - كَرْفَاكِرُول، بُولَاغُون حَتَّى
٨٥ بِالْمِئَة، بُونِيُول، ...

الخصائص الداخليَّة: مُنَبِّهٌ وَمُثِيرٌ، مُنَشِّطٌ
هَضْمِيٌّ، مُطَبِّحٌ. إِنَّ اسْتِعْمَالَه الدَّاخِلِي
أَصْبَحَ الْيَوْم قَلِيل التَّدَاوُل (فَالْنِي).

الخصائص الْخَارِجِيَّة: شَافِيَة لِلْجَرْحِ،
شَافِيَة لِلْآلَام. وَذَكَرَ أَحَد الْمَرَا جِع الْهَائِمَة
أَنَّهَا مُدِرَّة لِلصَّفْرَاءِ وَمُضَادَّة لِلتَّشُّجِ.

الاستعمال - بَرُونَشِيْت، كُدَمَات دَابِغَة
أَوْ لَا، وَلَكِنْ مِنْ دُون جَرْح مَفْتُوح،
طُمْتُ، سُعَال، حَوِيَصْلَة صَفْرَاوِيَّة أَي
مَرَارَة، جَرُوح، قُرُوح، آلَام مُخْتَلِفَة.

طريقة الاستعمال - لِمُعَالَجَة
الْبَرُونَشِيْت، فُتْجَانَان فِي الْيَوْم مِنْ نُقَاعَة
عَشْر غَرَامَات رُؤُوس مُزْهَرَة فِي لِيْتَر مَاء

كحامض البنزويك أو حامض عُبْهريّ .
ويُفصل الأخصائيتون اليوم البَلاسَم الفعليّة
أي الطّبيعيّة عن المُركّبات البلسميّة
القديمة التي يُطلقون عليها اسم البَلاسَم
الاصطناعيّة factices، والتي لا يُمكن
تصنيفها بوضوح مع المَراهم ومع
الكحولات، ولا مع أشكال أخرى من
الأدوية الدّقيقة التّحديد والتّسمية.

٥٣- البَلاسَم الطّبيعيّة

Baumes naturels (F)

إنّ هذه المَوادّ هي أساس أدوية مُختلفة
الأشكال، بعضها يُستعمل غالبًا، إن من
الداخل أو من الخارج. نادرًا ما تُستعمل
تَخيّرًا بحالتها الطّبيعيّة. تتحلّى كُلّ هذه
البَلاسَم بخاصّة تُسمّى: «بَلَسَميّة».

من صفات هذه البَلاسَم المُشتركة أنّها
لذيذة الرائحة الذّكيّة، وأنها تذوب بنسبة
عالية في الكحول وفي الأثير، حيث
يُرسّبها الماء، وأنها تتحلّى للماء عن
حامضها الطّبيعيّ الذي يُمكن استِعادته
منها من جديد بواسطة التّصعيد
sublimation أو بواسطة التّرسيب.

يُمكن تقسيم البَلاسَم الطّبيعيّة إلى
مجموعتين:

١- تلك التي تحتوي على حامض
البنزويك.

٢- وتلك التي تحتوي على حامض
عُبْهريّ.

غالٍ يُغطّى عشر دقائق. لمُعالِجة الكدمات
المُتسببة عن صدمات مُختلفة ومُترافقة أو
لا بجروح، نضع فوق الكدمة غير
المجروحة أوراق التّبتة الغضّة التّيئة
المدقوقة. لمُعالِجة السعال، يُؤخذ ثلاث
فناجين يوميًا، بعيدًا عن الوجبات، من
نُقاعة ٢٠ غرامًا من الرُّؤوس المزهرة في
ليتر ماء غالٍ يُغطّى عشر دقائق. لمُعالِجة
المرارة، وهي خَزَان الصّفراء الدائم،
فُتجان من نُقاعة ٢٠ غرام أوراق ورؤوس
مُزهرة في ليتر ماء غالٍ يُغطّى عشر دقائق.

Balsam (E)

Baumes (F)

Balsam (D)

٥٢- البَلاسَم

كان يُطلق اسم بَلَسَم أو صَمْع البَلَسَم
في الأصل على مُركّبات مَرُوحِيّة مَرَهَميّة
تُنسب إليها حسنات كبيرة رفيعة. امتدّ هذا
الاسم فيما بعد ليطال أيضًا مُستحضرات
سائلة، عطريّة، وكحوليّة عمومًا،
كالكُحولات والصّبغات. وكانت الثّقة
بتلك المُستحضرات كبيرة جدًّا.

كذلك فيما بعد أُطلق اسم بَلَسَم على
مَوادّ طبيعيّة ذكيّة الرائحة. وفي النّهاية،
يتفق عُلماء الصّيْدلة وعُلماء الكيمياء اليوم
على حصر هذه التّسمية بمَوادّ نباتيّة طبيعيّة
يكون تركيبها المُشترك مُتمثّلًا في الحقيقة
وإلى حدّ بعيد بالرائنج والزيت الطّيّار
وحامض من المجموعة العطريّة،

أما أهمّ البلاسم الطبيعيّة هي بلاسم
البيرو وتولو؛ البَنجُوان المخزنيّ،
الأصطُرْك، المَيْعة، اللَّبنَى، العَنَبَر
الدَّمَاع. بعض المَوادّ الطبيعيّة التي تُدعى
شعبيّاً، وبشكل مُبهم، بلاسم (بلاسم كَندا،
بلاسم اليهوديّة، بلاسم مَكّة) ليست سوى
تَرْبينات ومَوادّ رايِنجِيّة، أو زيوت
رايِنجِيّة: بلاسم كوبايو.

٥٤ - بَلان مَخزَنِيّ *Great burnet (E)*
Sanguisorbe officinale (F)
Grosser weissenknopf (D)
Sanguisorba officinalis (S)

بَلان عُشبيّ بَرِّي يَألف المَناقع
والأراضي الرُّطبة من فصيلة الوردِيّات،
وقبيلة البَلانيّات، مُعمَّر يعلو من ٣٠ إلى
١٥٠ سم، أحياناً إلى مترين. ساقه
مُنتصب، مُتفرّعة، جوفاء، مرطّاء، قليلة
الأوراق. أوراقه تطول من ٣٠ إلى ٤٠
سم، مرطّاء، ريشيّة مُفردة، ذات ٥ إلى
١٥ وُريقة بيضيّة الشّكل، مُنشاريّة
الأسنان، بحريّة التّصل العلويّ، فاتحة
اللون الأخضر من تحت. أزهاره دَمويّة
اللون الأحمر القاتم. الثّمرة ملساء،
بنّيّة، مُربّعة الزّوايا، وحيدة البزرة.
رائحة مُستحبّة. طعم الثّبات مُملّح ومُرّ.

المُركّبات - سَنغيسُوربين،
صابونوسيد، فلافونات، صمغ، أملاح،
عفص.

الخصائص - قابضة، هاضمة، رقوة،
شافية للجرح، نافعة للمعدة، مُقويّة.

الاستعمال - الثّبات الكامل، الجذور،
العصير الطازج، مسحوق، نقيع، صَبغة،
عصير، لَصوق. حِفْظ الثّبات غير مُمكن.
حُرُوق، إسهال، نزيف، بواسير، سيلان
مِهليّ، تَوَقُّف الطَّمث، قروح.

طريقة الاستعمال - نَضع فوق الجرح
أوراق الثّبات الغَضّة المَمعوسة. في
الإسهال، نقيع ٣٠ غ نبات غَضّ في لتر
ماء يُغلى ١٠ دقائق، يُعطى ويُصفى ويُؤخذ
بكامله خلال الثّهار. للتّزيف، نُقاعة ٤٠
غرام بَلان غَضّ في لتر ماء غالٍ.
للبرواسير، نُقاعة ٣٠ غ نبات غَضّ في لتر
ماء غالٍ يُعطى عشر دقائق ويُؤخذ منه
بمِلْعَقَة كبيرة كُلّ ربع ساعة مرّة. في
سيلان المِهيل، يُؤخذ فَنُجان صباحاً
وآخر مساءً من نقيع ٢٥ غ نبات غَضّ في
لتر ماء يُغلى ٥ دقائق. في سِنّ القعود،
لُمعالِجَة الاضطرابات الوعائيّة والآلام
الحوضيّة وعدم انْتِظام الحَيْض وحالات
التّزيف، يُؤخذ ٣ فناجين يوميّاً من نُقاعة
٣٠ غ نبات غَضّ في لتر ماء غالٍ يُعطى
١٠ دقائق. في الحالات الطارئة، الجذر
الغَضّ المدقوق، على الحروق الحديثة،
يُهدّئ لَهَبها ويُسهّل شفاءها.

٥٥ - بلومارية، فتنة، ياسمين هندي

Pagoda tree, Temple tree (E)

Plumérie, Frangipanier (F)

Jasminsunge (D)

Plumeria (S)

وغالبًا ما تُصادف بعضها في الحدائق البيروتية خاصة، واللبنانية الساحلية بشكل عام.

- أُطلَب بلومارية مُستدقة الطرف، بلومارية بيضاء؛ بلومارية صفراء؛ بلومارية حمراء^(٢).

٥٦ - بلومارية مُستدقة، فتنة مُستدقة،

ياسمين هندي مُستدق

Acuminate Pagoda tree,

Acuminate temple tree (E)

Plumérie acuminée (F)

Jasminsunge (D)

Plumeria acuminate (S)

شجرة طبية وتزيينية مرغوبة جدًا، جميلة القوام من فصيلة الدفليات. أزهارها فواحة العُزف القوي المُستحب. تُزرع غالبًا في جوار الهياكل البوذية وأماكن العبادة في مناطق الشرق. يتميز هذا النوع بأزهاره البيضاء أو الصفراء الباهتة، البوقية الشكل، الصفراء القلب؛ وهي تجتمع في ازهار هامي يبلغ عرضه من ١٥ إلى ٢٠ سنتيمرًا. مَهْدَا المَنَاطِق الاستوائية.

المُرْكَبَات - عُصَاة لَبْنِيَّة سَامَّة وكَاوِيَة نَسْبِيًّا.

الخصائص - مُضَادَّة لِلتَّالِيل، مُضَادَّة لِلتَّعَالِيل، الأزهار مُفِيدَة لِلصَّدْر، اللِّحَاء مَاسِط، مُنَوِّ، وَطَارِد لِلدُّود.

(٢) التَّسْمِيَات لِلْمُؤَلِّف.

البلومارية جنس أشجار وشجيرات برية وزراعية وتزيينية من فصيلة الدفليات. مَهْدَا البلاد الحارة الاستوائية. أنواعها المعروفة ٤٠ نوعًا. وهي أشجار صغيرة كثيرة الفروع، نادرًا ما تعلو أكثر من عشرة أمتار. أغصانها غليظة مخشوشبة وهشة عديمة الصلابة على السواء. كُلُّ عُصْن منها، أو فرع يكسر ويوضع في التراب، يُفْرَخ بسهولة. أوراقها كبيرة القَدَ تطول من ١٠ إلى ٢٠ سم وأكثر، إهليلجية الشكل، مُرَوَّسَة وبارزة العروق. كُلُّ وَرَقَة أو عُصْن أو فرع يكسر يُنتِج عُصَاة لَبْنِيَّة تَتَمَيَّز بِهَا أَشْجَار الدَفْلِيَّات، وهي عُصَاة طَبِيَّة سَامَّة.

إنَّ أنواع البلومارية، ذات الأزهار الغنية الألوان الجذابة (أحمر، وردي، برتقالي، بنفسجي المَواج، أصفر...)، هي على الأرجح أشكال من البلومارية الحمراء^(١). Plumeria rubra L. ولكته من غير المؤكد فيما إذا كانت تلك الأنواع أصيلة أو هجينة. ومهما يكن من أمر، فإن هذه الأشجار الجذابة جدًا تليق بكافة الحدائق الاستوائية التمثط والطابع،

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلِّف.

الاستعمال - ثُلُول، تُغْلُول.

طريقة الاستعمال - تُوضَع العُصارة اللَّبَنِيَّة على الثَّالِيل والثَّعَالِيل عدَّة مرَّات، حتَّى اخْتِفَانِهَا. ولا يُستعمل هذا الثِّبَات أو عُصارته من الداخل إطلاقًا، باستثناء الأزهار الصَّدْرِيَّة، ولكن بِحَذَر.

مُلاحظة - الأسماء كُلُّهَا، ما عدا الاسم الألمانِي والعلمِي، من اقتراح المُؤَلَّف.

الاستعمال - الأوراق من الداخل: **بوش**
فَارِيس، اضطرابات الدَّوَرَة الدَّمَوِيَّة، رُعاف، التهاب الوريد، أودِما الساقين، أمراض جلدِيَّة. من الخارج: قروح خادرة، قرحات. القشرة من الداخل: حالات حُمِيَّة؛ من الخارج: قروح خادرة، قرحات. القِدَّات: لمُعالجة السَّمنة.

طريقة الاستعمال - نُقاعة ٢٥ غرام أوراق في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى كُلَّ اللَّيْلِ، مُضَيِّقة وعائِيَّة ومُنَقِّيَّة في مُعالجة أمراض الجلد. نَقيع قشرة الأغصان الفتِيَّة يُغلى ويؤخذ في مُعالجة حالات الحُمَّى. نَقيع القِدَّات المغلِي، بمُعَدَّل ٣٠ غرامًا لكلِّ لتر ماء، لمُعالجة السَّمنة. نُقاعة الأوراق أو نُقاعة القشرة في لبخات خارجِيَّة أو لوسيونات، لمُعالجة القرحات، القروح الخادرة، الجيوب تحت العين. نُقاعة القشرة في مقادير مُتساوية من الماء والتَّيْبِذ، في ضِمادات لمُعالجة قرحات الساق. دُهْن البُنْدَقَة مُضادَّ لداء الثَّقُطَة.

٥٧- بُنْدُق مَعْرُوف Hazel-nut tree (E)
Noisetier (F)
Haselnuss (D)
Corylus avellana (S)

شُجيرة من فصيلة البُتُولِيَّات تعلو حوالى ٥ أمتار. أوراقها مُتعاكِبة، طَرِيَّة، بيضِيَّة الشَّكْل، مُستدِقَّة الرَّأس، مُزدوجة التَّسَنُّن، الفتِيَّة منها زَغْبِيَّة. الأزهار قِدَّات، الذَّكَرِيَّة منها ذَهَبِيَّة اللَّون الأصفر، مُستطيلة، مُتدلِّيَّة، الأنثى لا تُرى سوى عن طريق رُيشة حمراء في السَّمات. أوراقها وقِدَّاتها وقشور أغصانها الفتِيَّة والبندقة: طَبِيَّة.

المُرْكَبات - عَقْص، فلافونويدات.

٥٨- بُوْشُو، بُوْكُشُو^(١) Barosma (E)
Buchu, Bucco (F)
Barosma betulina (S)

البوشو اسم عام يُطلق على أوراق أنواع مُختلفة من جنس باروسمة من فصيلة (١) الثَّسْمِيَّات للمُؤَلَّف.

الخصائص - الأوراق من الداخل، مقوِّية وريدِيَّة، مُضَيِّقة وعائِيَّة مُماثلة للهِمَامَلِيس، مُضادَّة للتَّزْيِف، مُنَقِّيَّة؛ من الخارج: لائمة للجروح. القشرة من الداخل: خافضة للحُمَّى، ومن الخارج لائمة للجروح. القِدَّات مُضِعِفَة.

٥٩- بُوصِير، بُوصِيرَا، آذان الدَّب،
مُسْكِر الحوت

Mullein (E)

Molène, Bouillon-blanc (F)

Wollkraut (D)

Verbascum (S)

البوصير جس نباتات حَوْلِيَّة، مُحَوَّلَة أو
مُعَمَّرَة من فصيلة الخنازيريات. تكون لَيْفِيَّة
أحياناً، مرطاء أو مَكْسُوءَة بأوبار خالية من
الغدد أو غَدِيَّة، بسيطة أو مُتَفَرَّعة، أوراق
مُتَبَادِلَة، نادراً مُتَقَابِلَة، بسيطة أو مُقَسَّمة،
القاعدية منها ضَمِيَّة التَّجْمِيع. ازهار
سُبُلِي بسيطة أو عثكولي. كأس خماسية
الفصوص العميقة التَّقْطِيع. التاج أصفر،
دولابي الشكل، خماسي الفصوص.
أسدية ٤ أو ٥، خيوطها صوفيَّة، أو نادراً
مرطاء، صوفها مُصَفَّر اللون الأبيض أو
بَنَفْسَجِي اللون القرمزي. مَآبر كُلْوِيَّة
الشكل. قلم خيطي الشكل. سِمَة رُؤْسِيَّة
أو هراوية الشكل. الثمرة جراب مُنْفَتِح،
شبه كُرَوِي، بيضاني أو مُتَطَاوِل الشكل
الأسطوانِي. البزور عديدة، مخروطية
الشكل المُعَكَّس إلى الموشوري.

جَمْع الأزهار - عندما نَجْمَع أزهار
البوصير، خلال الصَّيف، وعلى اختلاف
الأنواع، يجب أن نُجَفِّفها بسرعة، حتى
في الشَّمْس وأقله في بداية عمليَّة القُطاف،
وإلا تَفْسَد. الأزهار المُجَفَّفَة يجب أن
تُحَفَظ بِمَعزَل عن الضَّوء وعن الرُّطوبَة،

السَّذَابِيَّات، سَمَّاهَا الشَّهَابِيَّ «ثقبلة
الرائحة»، وسَمَّاهَا أدوار غالب
«باروسمة». أما النَّوع الأكثر شُيوعاً في
التَّداوي فهو ال «بَارُوسمة باتولينا».
أوراقه لاطئة، إسفينيَّة القاعدة، حادَّة
الرَّأس المَطْوِي، سميكة وخَشَنَة، طولها
حوالي ٢ سم، نَصْلُهَا مُنْشَارِي التَّسَنُّن
تكسوه نقاط هي جيوب دهنيَّة عديدة.

المُرْكَبَات - هَسْرِيدِين، لُعَاب، راثِج،
ذُيُوسْمِين، أو كَسَالَات الكَلْسِيُوم، من ٨،
إلى ٣ بالمئة دُهن يحتوي على تَرِينَات،
مَتُون، ذُيُوسْفِينُول أي كافور البوشو.

الخصائص - مُبَوَّل بَلْسَمِي، شافٍ
للجرح، بَلْسَمِي، مُطَهِّر للمجاري البُولِيَّة.

الاستعمال - الَّتِيهَابَات الحَالِب،
الَّتِيهَابَات الپروستات، الَّتِيهَابَات المَبُولَة،
الَّتِيهَابَات الخُويْض والكُوزُوس الكُلْيُويَّة،
البرونشيت المُزْمِن.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة عشرة من
الألف في الماء الغالي، ٣ فناجين في
اليوم. شراب سُكَّرِي من ٣٠ إلى ٦٠
غراماً في اليوم. صِبْغَة كحولِيَّة من ٤
إلى ١٥ غراماً في اليوم.

مُلاحَظَة - يُعْتَبَر البوشو دواءً مُتَخَصَّصاً
في أمراض الأعضاء التَّنَاسِلِيَّة البُولِيَّة في
كُلِّ من إنكلترة وألمانيا والولايات المُتَّحِدة
الأمريكيَّة. يُكْسِب البُول رائحة خاصَّة.

في أوعية مُقفلة جيّداً، وإلا فقد تسوّد. إنّ القسم المُستعمل من البوصير يتألف من الأزهار المُجفّفة المُنظّفة، التي تقتصر على التاج وأعضاء التذكير المتصلة به، وذلك لأنواع التالية: بوصير أبيض، بوصير كثيف الزهر، بوصير عَيزرانيّ (اطلبها). والأزهار المُنظّفة تعني الأزهار المُخلّصة من كأسها ومن القرص، والتي تقتصر إذاً على التاج المُتّحد التويجات الذي تلتصق به الأسدية الخمسة غير المُتساوية، والتي تكون ثلاثة منها أقصر من الأخرى، وخبوطها مُوبرة.

مرُكّبات الأزهار - تحتوي الأزهار على حوالي ١٠ بالمئة سُكّر مُنقّص، كمّيات صغيرة من سُكّر القصب، ١,٥٠ بالمئة مُستخرج يحتوي على شحم، مادة مُلوّنة صفراء، حوامض دُهنيّة حرّة، بقايا زيت دُهنيّ؛ وأشار بعض العُلماء إلى وجود فيتوستيرول في الأزهار. إنّ المادة المُلوّنة الصّفراء ذات التّركيب الكيميائيّ $C_{19}H_{49}O_4$ ، تمّ التّعرف على أنّها مُشابهة إلى الألفا - كروساين الذي استخرجه كارر Karrer من الزّعفران.

مرُكّبات الجذور - استخرج بوركلو وبريدل من الجذور الفربسكوز، وهو بُتّا - هولوسيد (غلوكوز، فروكتوز، ٣ جزيئات غلُكُتُوز)، وهو مُيّاين.

مرُكّبات البزور - بزور البوصير سامّة

للماشية. أُشير فيها إلى وجود مادّة قاعدية تترسّب بواسطة كواشف القلويدات العادية. وقد عُزل من البزور صابونينات، بعضها سامّ للأسماك. أمّا دراسة هذه المواد فلم تزل غير مُتوافرة.

٦٠- بُوَصِير أَبْيَض، مِكْنَسَة الأَنْدَر

Mullein (E)

Bouillon-blanc, Molène (F)

Wollkraut (D)

Verbascum thapsus (S)

نبات مُحول من فصيلة الخنازيريات يعلو من ٨٠ إلى ٢٠٠ سم. ساقه فردية، قويّة جالسة؛ أوراقه تسمك بخمل من الأوبار الصوفيّة، كبيرة، مُعينة، مُتراصة في القاعدة، وتسطيل على شكل أجنحة على طول الساق. أزهاره باهتة اللون الأصفر، غليظة السنبلة المُتراصة. قلم واحد. كأس موبرة، دائمة، خماسيّة الكاسيّات. تاج مُعبل خماسيّ البتلات الكاسيّة الشّكل، ٥ أسدية، ثلاثة منها أقصر ومُوبرة. الثّمرة بيضويّة. الرائحة مُستحبّة.

المرُكّبات - زيت دُهنيّ، لُعب، صابونوسيد، مادة مُلوّنة، سُكّر قَصَب، سُكّر مُنقّص، حوامض دُهنيّة حرّة، فيتوستيرول.

الخصائص - مُنقّي، مُبُول، مُلَيّن، صَدْرِيّ، مُنْعِش، مُسَكّن، دافع للسُّعال،

البيضة هي جسم يتكوّن في مبيضات الحيوانات البَيُوضَة، تحتوي على الجرثومة أي الرُشِيم ويجب أن تُغذّيه أثناء الحضانة.

تتألّف البيضة من قشرة كلسيّة، ومن غشاء داخليّ، ومن بياض أي غَرَقْد ومن صفار يحمل على نقطة سطحية منه كتلة آحيّة مُخاطيّة هي الجنين أي Vitellus. الدّراسة أدناه تنحصر في بيضة الدّجاجة. تزن بيضة الدّجاجة من ٥٠ إلى ٦٠ غرامًا: قشرة ٧ غ؛ بياض ٣١ إلى ٣٥ غ؛ صفار ١٦ إلى ١٧ غ.

المُرَكَّبَات - يَتَرَكَّب بياض البيضة من:
١٢٪ زلال أو ألبومين؛ ٢,٧٪ مخاط mucus؛ ٠,٣٪ مادة ملحّية؛ ٨,٥٪ ماء؛ بالإضافة إلى سُكَّر (Barreswil). صفار البيضة يحتوي ماءً من ٥١ إلى ٥٣٪؛ الفضالة الجافة تتكوّن بمقدار ثلثها من موادّ هيولينية (٣٣٪)، ٢ إلى ٣٪ أملاح معدنيّة، ٦٠٪ من موادّ تذوب في الأثير. الجزء الذي يذوب في الأثير يحتوي على أجسام دَسِمة، وعلى لاسيتينات، وكوليترول وموادّ مُلَوّنة.

تحتوي البيضة على فيتامينات ذوّابة في الدّسم وأخرى تذوب في الماء، تتوزّع كما

الاستعمال - خُراج، ربو، برونشيت حادّة ومُزمن، مَغَص، التهابات المَثانة، شَرَت، خَصَر، بُحّة، قرحات خادِرة، دُمَل، بواسير، أَلَم عَصَب، رئة، حَكّة، نوم، سُعال، التهابات القَصبة. تَصْفِيَة كَافّة المُستحضَرات ضروريّة لإزالة الأوبار.

طريقة الاستعمال - من الداخل: نقاعة الأزهار، كمشة في لتر ماء يُغَطَّى ١٠ دقائق، يُصَفَّى بالقُطْن، ٣ فناجين يوميًا، واحد على الريق. نقيع ٣٠ غرام أوراق في لتر ماء يُغَلَى، ضدّ المَغَص والقُدَاد المصحوب بالمخاط، ٣ فناجين في اليوم، واحد على الريق، وطوال ٤ أيّام. من الخارج: نقيع كمشتين من الأزهار والأوراق في لتر ماء يُغَلَى ١٠ دقائق. تبخير ولوسيونات القرحات المؤلمة، في حِقْن شَرُجِيّة للإسهال والديسنتيريا. لَصُوقَات أو لوسيونات: أوراق مَسْلُوقَة في الحليب: دَمامل، قوبات، قرحات خادِرة، حروق، بواسير؛ وفي الوقت عينه ٣ كَبَايَات من النّقيع في اليوم، ٣ أيّام.

الأنواع المُسانِدة - خَشخاش منثور، خبّازة، خَبِيزَة، فرفارة، بنفسج عطريّ، رَجُل القِطّ، وهي الأنواع التي تُشكّل مع أزهار البوصير ما يُسمّى زهورات «الأزهار الأربعة».

الأثير المُنفَى جيّداً، وإِما بالعَصْر بين صفيحتين مُعدّين مُسخّنين (دستور أدوية ١٨٨٤).

إنّ هذا الزَّيت قليل الاستعمال، ولُكَّته يَسْتَحَقُّ، بالرَّغم من ذلك، أن يَكْثُر استِعماله بسبب اللَّاسيتين الذي يَحْتويه مع كولسترول ومع القليل من المَوادِّ المُلوَّنة؛ لونه أَصفر ويجمد جزئياً على البارد.

من المعروف اليوم أنّ اللَّاسيتين هو مصدر للفوسفور القابل للتَّمثُّل الذي يُثير التَّغذية العامَّة. اقترح لاف Laves عام ١٩٠٣ استِعمال زيت فيه لاسيتين يَتَمَّ الحصول عليه انطلاقاً من صفار البيض، ويَحْتوي إِمّا على ٢٠، أو على ٧٠٪ من اللَّاسيتين؛ الزَّيت الأوَّل صافٍ وَيَبْقَى سائلاً بدرجات الحرارة العاديَّة؛ الثاني يكون قوامه كالْمَرُوح.

أطلق سِيْشَل اسم غليكونين على مُغلَّسرة خاصَّة تُحَضَّر من صفار ٤ بيضات، غليستين، ٥ أجزاء.

طَرِيقَةُ الحِفْظ - عدَّة طُرُق اقترحت لحفظ البيض؛ وهي الجَلَسَّة Gelatinisation، والبَرَنَّة (طلي بالبرنيق)، وسيليكات الصوديوم. ولكنَّ الطَّرِيقَةَ الأكثر استعمالاً والتي يبدو أنّها الأكثر نجاحاً تقوم على الاحتفاظ بالبيض مُغطَّساً في لَبَن كَلَسِي خفيف. الهرافين المُنصهر يَحْفَظ كذلك البيض بشكل جيّد جداً. طريقة حفظ

يلي: فيتامين A: ١٠٠٠ إلى ٤٠٠٠ U.I.؛ فيتامين D: حوالى ٢٠٠ U.I.؛ فيتامين E: حوالى ملِّغرام واحد؛ فيتامين K: حوالى ٠,٠٢ ملغ؛ فيتامين B₁: حوالى ٠,١٥ ملغ؛ فيتامين B₂: حوالى ٠,٢٥ ملغ؛ فيتامين B₆: ٠,٠٥ ملغ؛ حامض بَثْوَتَانِيك حوالى ٢,٧ ملغ (مَحْسُوبَة بالنَّسبة إلى ١٠٠ غرام من المادَّة).

إنّ مُحتَوَى صفار بيضة الدَّجاجة بالفيتامينات الدَّوَابِيَّة في الدَّسَم يَتَأَثَّر بشكل خطير بِتَغذية الطَّيُور وبسَجْنها وحَضْرها ومُتَاخَمَتها، وإنّ مَنفَذها إلى الخارج ووصولها إلى العشب الغَضَّ الطازج يَزِيد ٥ مرَّات نسبة مُحتواها بالعامل A، و ١٠ مرَّات نسبة العامل المُضادَّ للكُساح والخرَج في صفار البيضة.

الاستعمال - إنَّ قشرة البيضة، المُؤلَّفة من كربونات كَلَسِيَّة مُتَّحِدة إلى مادَّة حيوانيَّة، لم تَعُد مُستعمَلة. أمّا البَيَاض فيُستعمل يومياً في تنقية الشَّرَابَات السُّكَّرِيَّة وترويقها، ويُستعمل في حالات التَّسَمُّم بالحوامض والأملاح المعدنيَّة بنوع خاص. ويُستعمل الصَّفار في أكثر الأحيان لاستحلاب المَوادِّ الراتنجيَّة والزَّيتيَّة. وصَنَع بَارِي من الصَّفار صابوناً.

استُخْرِج من صفارات البيض زيت دَسِم (زيت بيض)، وذلك بِجَعْلها تَجْمَد وتَصَلَّب ومُعَالَجَتها إِمّا بِمِقْدَار وَزْنها من

ب ي ض

أخرى يُنصح بها على أنها فعالة جدًا، هي مَسْح البيض أو طلاؤه بزيت الكتان (فيوليت).

لوحظ في بعض الأحيان في بيض الدجاجة، وخاصة في بيض البطّة، وجود ديدان طفيلية (مُثَقِّبات Trématodes) وِسَلَكِيَّات، خَيْطِيَّات (Nématodes) أَدْخِلت جراثيمها إلى سافلة الطير أثناء التَّسافِد.

بالإضافة إلى ذلك، فإنَّ سَمِيَّة بيض البطّة مَرَدُّها في الغالب إلى الجراثيم المُعْدِيَّة التي تُلَوِّث قناة البيض Oviducte عند هذه الطيور التي تُفَضِّل المياه الوسخة جدًا لِمُشَاداتها.

ان سَمِيَّة البيض تزيد مع الوقت، وِبِمَعْزَل عن أيّ تَدْخُل جرثوميّ. ويمكن الاعتقاد أنَّ عددًا كبيرًا من حالات التَّسَمُّم

التي تُحصل بَعْد ابتلاع بيض غير طازج، يكون سببها انجِلال ذاتيّ بُوَيْضِيّ تَعْقِيْمِيّ أكثر ممّا يكون مُتَسَبِّبًا عن ظواهر التَّفْسُخ والتَّأْدَم الجرثوميّ الذي يجعل البيضة غير صالحة بتاتًا للتَّغذية.

إنَّ تحديد مُخْتَلِف فئات البيض صَدَرَ لأوّل مرّة في فرنسا بمرسوم عام ١٩٣٩ .

إنَّ تسمية بيضة، من دون ذِكر المصدر، تُخَصِّص لبيض الدجاجة؛ إنَّ التَّوضيح التَّجاريّ يجب أن يُشير إلى الوزن الوسطيّ للبيض (بقطع من ٥ غ).

- بيض طازج جدًا. تاريخ التَّعْبِثَة يقابل على أبعد حدّ اليوم السادس بَعْد البيض.

- بيض طازج: العلبَة يجب أن تَحْمَل رقم أسبوع التَّعْبِثَة، وهو الأسبوع الذي يَبْدَأ مساء يوم الجمعة.

مُخَصَّصة للقضاء على الحيوانات الضارة.

تَبْخِير أَنهيدريد كبريتي (دستور ١٩٣٧)، تبخير الغاز الكبريتي

كبريت قُضبان مجروش كَمِيَّة كافية.
نَرش على الكبريت الموضوع في وعاء
فَخَارِي واسع، قليلاً من الكحول، ونشعل
الخليط. يجب أن نَسْعمل من ٣٠ إلى ٤٠
غ من الكبريت لِكُلِّ متر مُكعَّب من
الحجم، وهذا ما يُقابل حَوَالِي ٦٠ ملل
من الأنهيدريد الكبريتي السائل.

يُمكننا كذلك استعمال الأنهيدريد
الكبريتي السائل المَحفوظ تَحْتَ ضَعْط
في أوعية مُقاومة (سيفونات أو قارورات
مَعْدِنِيَّة)؛ والتي يُمكننا تحديد الكَمِيَّة
التي اسْتعملت منها عن طَرِيق الوزن.

الخصائص والاستعمال - الجَرَب
والإصابات الجلديَّة الأخرى. إنَّ
التَّبخيرات الكبريتيَّة تُستخدَم أيضاً في
تطهير الأماكن السَّكِنِيَّة وسواها وطَرْد
الحَشَرَات منها.

تَبْخِير البنجوان

بنجوان مجروش ١٥ غراماً
نرمي البنجوان على جمر مُستعِر وتلقَّى
الأبخرة على فلانيلَّة نَسْعملها في
تمسيدات.

تَبْخِير زُبَيْبِي

زُنجفر مسحوق ١٢٠ غراماً
بخور ٨٠ غراماً

ت

٦٢ - تَبْخِير، تَدْخِين Fumigation (E)

Fumigation (F)

Räucherung (D)

التَّبخيرات هي عمليَّة إحداث غازات أو
أبخرة نَنشرها في المُحيط الهوائي أو
نُوجَّهها نحو قِسم ما مِن الجِسم. إنَّ
التَّبْخِير أو التَّدْخِين هو طريقة مُخَصَّصة
لِنَشْر غازات أو ذَرَّ أبخرة في الجَوِّ
المُحيط، وهي غازات وأبخرة نَحْصل
عليها إمَّا عن طَرِيق التَّبْخِير الحَراري أو
عن طَرِيق تَفَاعُل كيميائي. أمَّا التَّبْخيرات
فمُخْتَلِفَة الأهداف، منها:

- تَبْخيرات عِطْريَّة، الِهْدَف منها إشباع
الجَوِّ بِبُخار مائِي مَشْحُون بالجواهر
العِطْريَّة.

- تَبْخيرات مُزيلة للرائحة تُخَصَّص
لِحَجْب وَتَمْوِيهِ رائحة مُنتشرة في الهواء.

- تَبْخيرات مُطَهِّرة هَدَفها القضاء على
الجَراثِيم والميكروبات.

- تَبْخيرات سامة، مُنظَّمة الاستعمال
(يَخضع استعمالها للقوانين)، وتكون

الحامض الكبريتيك. يبدأ انبعاث الكلور بعد فترة وجيزة.

إنّ المقدار المذكورة أعلاه تكفي لتبخير غرفة تبلغ سعتها حوالى المئة متر مكعب. لهذا، وتجب المحافظة على الغرفة المُبَخَّرَة جيّدة الإقفال والامتناع عن فتحها إلّا بعد مرور ساعة على الانتهاء من عملية التبخير، وكذلك الامتناع عن دخولها إلّا بعد تهويتها بشكل كافٍ.

٦٣ - تَرْبَنْتِين Turpentine (E)
Térébenthine (F)
Terpentin (D)
Pinus laricio, Pinus maritima, Pinus sylvestris, Pinus palustris, Abies alba, Abies pectinata,... (S)

التَرْبَنْتِينات هي موادّ راتنجيّة تُستخرج من بعض أنواع الصنوبريات والبُطميات، كالصنوبر الأسود والبحريّ والبرّي أيّ اليزز والمنقيعيّ، ومن الثّوب المُسطحيّ أو الفضيّ ... وهي موادّ رخوة التماسك، مُكوّنة من ذوبان وانحلال العناصر الراتنجيّة في خليط من الكربورات أو الفُحوم السائلة.

الخصائص - مُقشّعة، مُغيّرة ومُعدّلة للإفرازات الشّعبيّة، بلسميّة مُطهّرة.

الاستعمال - حالات البرونشيت المزمنة، نزلات، تقّيح وإصداء المجاري البوليّة. التهابات حويضة الكُلية، التهابات

نرمي هذه الموادّ على الفحم أو على صفيحة ساخنة.

تبخير سميت النيتريكي

حامض سولفوريك ٦٤ غراماً
ماء ٣٢ غراماً
نمزج، نحتفظ بالمزيج على رماد ساخن ونضيف على مهل:
نترات البوتاسيوم ٦٤ غراماً
إنّ لهذا المقدار يُمكنه أن يطهر فسحة تبلغ ١٢٠ متراً مكعباً. (دستور ١٩٣٧).

تبخير العزعر

عُنيّات عَزْعَر مُكسّرة ٢٥٠ غراماً
توضع العُنيّات على الجمر في مُدفئة الفِراش، ومن ثمّ نُمرّر المُدفئة بين أغطية السرير. (آلام روماتيزميّة، آلام عضليّة، آلم القطن أي لمباغو).

تبخير القَطِران

قَطِران كميّة مُعيّنة.
ماء ساخن كميّة مُناسبة.
نترك المزيج يغلي على النار في غرفة المريض. (نزلات مُزمنة وسُلّ رتويّ).

تبخير الكلور

ملح بحريّ مسحوق ٢٥٠ غراماً
ثاني أكسيد المنغانيز ٢٥٠ غراماً
ماء عاديّ ٥٠٠ غرام
حامض كبريتيك ١,٨٤ ٧٠٠ غرام
نمزج العناصر الثلاثة الأولى في وعاء من الفخار أو الزجاج، ومن ثمّ نضيف إليه

الإخليل، التهابات المثانة.

طريقة الاستعمال - من الداخل: يبلو من ٢٠، ٣٠ غرام، يُؤخذ ٣ إلى ١٠ يبلولات في اليوم (كودكس). شراب سكري من ٥٠ إلى ١٠٠ غرام في اليوم (كودكس). من الخارج: لزقات، بلسم فيورافانتي (كودكس).

ملاحظة - نستعمل كلمات «كودكس»، «أقربازين»، «دستور»، «دستور أدوية»... للدلالة على الشيء أو المصدر ذاته.

٦٤- ترغون، إسبانخ زيلندة

New zealand spinach (E)

Tétragone cornue (F)

Echter Neusee landspinat (D)

Tetragonia expansa (S)

نبات زراعي حولي من فصيلة الغضريّات، يعلو نحو ٦٠ سم. سوقه متفرعة ومداة. أوراقه مثلثة، قاتمة اللون الأخضر، لجمة بعض الشيء، الثمرة مزواة ومقرنة.

دُعي إسبانخ الفقراء، يؤكل بديلاً عن الإسبانخ الزراعي، وهو حيوي ومغذ جداً. تُقطع أطراف فرروعه العشبية وتُجمع أوراقه، على غرار الإسبانخ، واحدة واحدة.

مهد هذا النبات جزر المحيط الهادئ. أدخل إلى أوروبا آخر القرن الثامن عشر.

تنتشر زراعته الواسعة اليوم لكي يحل محل الإسبانخ البقلي عندما ينتهي موسم.

٦٥- ترمس زراعي، جزجر

Egyptian lupine (E)

lupin (F)

Agyptische lupine (D)

Lupinus albus, Lupinus termis (S)

نبات حولي من فصيلة القرنيّات القراشية، مُنتصب، يعلو من ٤٠ إلى ٨٠ سم، خريتي الزغب. أوراقه شبه بيضية مستطيلة، مُتلبدة الصفحة السفلى، مرطاء العليا. عنقود مُرتخ طويل، أزهاره متعاقبة. كأس كثيفة ومُتلبدة، شفاه العليا كاملة. التاج مُبيض القاعدة، بنفسيّ الرأس. قرون قصيرة الزغب. بزور ماله.

المركبات - عناصر سامّة في كلّ أنواع الترمس الحولية، المُتوسّطة المهد وسواها، وهي قلويدات: سبرتايين، لويينين، لويانين (الأكثر أذية)؛ إنّ هذه القلويدات قد تتعايش أم لا في النوع نفسه، بروتينات حوالى ٤٠ بالمئة.

الخصائص - مُغذية، مُليّنة، مُضادة للسكري.

الاستعمال - خراج، أكزيما، طفيليات، بشرة، سكري، جرب، بهق، تقمل، عقبولة، أبو كعيب، حب الشباب، دواية، قشرة الرأس.

ثمرتها الكاذبة قاتمة اللون، مُستديرة الشكل، تُعطي بالعَصْر عُصارة حمراء تنتج عن التُّبَلات المُتضخِّمة التي تحتوي على الثمرة.

المُرْكَبات - ماء، غلوكوز، سُكَّر مُثْقَلِب، حامض حُرّ، مَوَادَّ زَلَالِيَّة، مَوَادَّ بَكْتِيك، مَوَادَّ دَهْنِيَّة، أَمْلَاح، صَمَغ، عَفْص، سِيَانِين (مَوَادَّ مُلَوَّنة)، حامض كَهْرْمَانِي، فَيْتَامِين «أ»، «ث».

الخصائص - مُقَوِّية، مُنْعِشة، مُثَقِّية، مُسَهِّلَة (وهي ناضجة)، قابضة (وهي خضراء)، مُضَادَّة لَداء الحَفَر، مُغَذِّية.

الاستعمال - من الداخل: وَهْن، اسْتِهْيَاء نَزْفِيّ *diathèse*، إِمْسَاك، الْتِهَاب الجَمْعِي، إَصَابَات رَثْوِيَّة. من الخارج: دُبْحَات، حُنَاك (الْتِهَاب غِشَاء الفَم)، قُلَاع (بُور الفَم واللِّسَان).

طريقة الاستعمال - الثمرة الجيدة التُّضَج لمُعَالَجَة الإِمْسَاك. العَصِير المُسْتَخْرَج من الثمرة قَبْل نُضْجِهَا التَّام يَحْتَوِي عَلَى ٢٠ إلى ٢٥ غ حَامِض لِيْمُونِي فِي كُلِّ لِيْتَر. يَصْلَح شَرَابًا سُكَّرِيًّا قَابِضًا، غَرِغَرَات لمُعَالَجَة الدُّبْحَات والحُنَاك والقُلَاع.

٦٧- تِيْفَاتِيَا دِفْلِيَّة، دِفْلَى صَفْرَاء^(١)
Thévétia (F)
Thevetia nereifolia (S)

التِيْفَاتِيَا جِنْس جَنْبَات من فصيلة
(١) التَّيْمِيَان لِلْمَوْلَف.

طريقة الاستعمال - لِطَرْد الطَّفِيلَات، الْأَقْصُور والصَّفَر خَاصَّة، يُصَار إِلَى نَقْع ٣٠ غرام ترمس في ليتر ماء غَالٍ. يُغَطَّى طَوَالَ اللَّيْلِ، يُصَفَّى وَيُسْتَعْمَل السَّائِل فِي حِقْن شَرْجِيَّة (غَيْر مَرْغُوب لِلْأَوْلَاد). فِي حَالَات السُّكَّرِيّ، نُحْمَص حَبُوب التُّرْمَس عَلَى غَرَار البِنِّ وَنُحَضَّر مِنْهَا نُقَاعَة كَمَا نُحَضَّر الْقَهْوَة. هَذَا الشَّرَاب لَهُ تَأْثِير جَيِّد عَلَى السُّكَّرِيّ. أَوْ نَقِيع ٤٠ غ بَزُور ترمس فِي لِيْتَر مَاء يُغْلَى عَشْر دَقَائِق وَيُصَفَّى وَيُؤْخَذ مِنْهُ حَوَالِي ٤ فَنَاجِين صَغِيرَة فِي الْيَوْم لِلْسُّكَّرِيّ. نَقِيع ٣٠ إِلَى ٤٠ غرام ترمس فِي لِيْتَر مَاء يُغْلَى مِنْ ١٠ إِلَى ٢٠ دَقِيقَة وَيُصَفَّى وَتُغَسَّل بِهِ أَوْ تُكَمَد الدَّوَايَة، قَشْرَة الرَّأْس، الْبَهَق، حَبَّ الشَّبَاب، أَبُو كُتَيْب، أَوْ يُضَاف إِلَى مَاء التَّقِيع مِثْل غَرَام خَل بَارِد وَيُغَسَّل بِهِ الْعُقْبُولَة وَالْأَكْرِيْمَا.

٦٦- ثُوْتَة سَوْدَاء، شَمُول أَسْوَد
Black mulberry (E)
Mûre (F)
Schwarzer maulbeer (D)
Morus nigra (S)

شَجَرَة مُثْمِرَة من فصيلة التوتِيَّات، كَثِيفَة الْإِيْرَاق، تَعْلُو حَوَالِي ١٥ مِتْرًا. أَوْرَاقُهَا مُتَعَاكِبَة، جِلْدِيَّة التَّصَال بَعْض الشَّيْء، قَاتِمَة اللَّوْن الْأَخْضَر فِي صَفْحَاتِهَا الْعُلْيَا، أَفْتَح لَوْنًا مِنْ تَحْت. أَزْهَارُهَا قِدَات مُسْتَطِيلَة: أَزْهَارُهَا الذَّكْرِيَّة وَالْأُنْثَى مَعًا.

الدُّفْلِيَّات، يَضْمَ عشرة أنواع في المكسيك والباراغواي، منها الدُّفْلَى الصُّفْرَاء؛ وهي جنبة صغيرة تعلو ٤ أمتار. أوراقها مُتَعَاقِبَة، خَطَّيَّة، مَرْطَاء. أزهارها كبيرة زَعْفَرَانِيَّة اللون الأصفر، سَنَمِيَّة التَّجْمِيع القَصِير الهَامِي. تاجُها قِمْعِي الشَّكْل، يَتَمَدَّد إلى عنق جَرَسِي الشَّكْل، فُصُوصه مَلَوِيَّة. الثَّمرة مُفْرَدَة الثَّوَاة، كُرْوِيَّة الشَّكْل، لَحِمَّة، ذات نواة صُلْبَة تحتوي على أربع بزور. الثَّمرة سَامَّة، تَزْيِينِيَّة جَدًّا.

المُرْكَبَات - تافاتين، تافازارين، صابونين.

الخصائص - مُقَوِّية قَلْبِيَّة (تُقَوِّي وَتُبْطِن القلب).

الاستعمال - الأوراق، الثَّمَار. مُمَازِلَة لاستعمال الديجيتال أي القَمْعِيَّة، والأُوَابَايِين أي الوَبَائِين (خاصَّة إصابات القَلْب الصُّنْمِيَّة القَلْسِيَّة، أي إصابات الصَّمَام القَلْسِيَّة).

طريقة الاستعمال - تافاتين في مَحْلُول مائِي بمقدار مَلْغَرَام واحد من التافاتين لِكُلِّ سِتْمَتَر مُكْعَب (٢٠ نقطة)، من ٢٠ إلى ٤٠ نقطة في اليوم. أو يُؤْخَذ مَلْغَرَام واحد أو مَلْغَرَامَان في حِقْن ضِمُورِيْدِيَّة.

٦٨- تِيْمُول، حَامِض سَعْتَرِي (Thymol F)

زيت السَّعْتَر الدُّهْنِي أو دُهْن السَّعْتَر هو

سائل مُحَمَّر اللون البُنِّي (في فرنسا وألمانيا)، وقاتم اللون الأخضر (في إسبانيا). رائحته كرائحة السَّعْتَر. من أهم مُرْكَبَاتِه: فينولان، الكَرْفَاكِرُول والتيمول أو حَامِض سَعْتَرِي، أو حَامِض تِيْمِيك، أو حَامِض تِيْمِيلِيك أو كافور السَّعْتَر. التيمول إذا هو فينول مُرْكَب من : مَتِيل -١ إيزوبروبيل -٤ هيدروكسي -٣ بنزان. وهو يُشكِّل نحو ٦٠ بالمئة من زيت السَّعْتَر الدُّهْنِي.

الخصائص - مُطَهِّر داخِلِي (الأمعاء) وخارجِي، طارد للذود.

الاستعمال الداخلي - حالات الإسهال، الديستيريا في حُمَى التيفوئيد، الدَّوْدَة الوَحِيدَة، الصُّفْر، السُّلَاة، المَلْفُوءَة، الأقصور.

طُرُق الاستعمال الداخلي - يُؤْخَذ من ٠,٠٥ إلى ٠,٥٠ غرام، ومن مَرَّتَيْن إلى ٤ مَرَّات في اليوم. الجرعة القُصْوَى ٠,٥٠ غرام للمَرَّة الواحدة، و٤ غرامات في اليوم. بَعْدَ ابتلاع التيمول، تُمنَع المشروبات الكحولِيَّة والأدوية الزَيَّتِيَّة، بِسَبَب مفعولها الحالّ تجاه هذا الفينول.

لِمُعَالَجَة الدَّوْدَة الوَحِيدَة: يُؤْخَذ أَقْرَاص من ٠,٢٥ غرام، قرص واحد كُلِّ صَبَاح على الريق، لِمُدَّة ٨ أَيَّام (الدَّوْدَة الوَحِيدَة تُطْرَد عَمُومًا في حَوَالِي اليوم الرابع).

لِمُعَالَجَة داء الصُّفْر: يُمكن وَصْف

ت ي ن

هي شحماز (تحلّ الدهن) وأنبخانة تُذيب بعضَ الموادّ؛ ويحتوي على أميلاز وعلى بروتياز (تُذيب الهَيُولَيَات)، وعلى شيماز أو كيماز...

الخصائص - الشحماز والشيماز تخفي
الثُلُول والزوائد الفُطْرِيَّة؛ الأغصان الفتية: مُسهِّلة ومُبَوِّلة؛ الأوراق دافعة للسعال، مُطمِئة، نافعة في اضطرابات الدَّوَرَة الدَّمَوِيَّة، وتُنظِّف جيِّداً الأواني المنزليَّة؛ أوراق التين الأسود تصلح صِبَاغاً يُغمِّق لون الشعر؛ لبن التين على التَّكَلُّكُل والثُلُول والزوائد الفُطْرِيَّة واللُّحوم القاسية يجعلها طرية.

الاستعمال - ثُلُول، زوائد فُطْرِيَّة، إمساك، بُول، سُعال، طُمَث، اضطرابات الدَّوَرَة الدَّمَوِيَّة، تنظيف الأواني، شعر، تَكَلُّكُل، لحوم قاسية.

طريقة الاستعمال - نَقيع الأغصان الفتية مُسهِّل للأولاد ومُبَوِّل؛ نُقاعة الأوراق لِتهدئة السعال، تسهيل الطُمَث، نفع الاضطرابات الدَّمَوِيَّة؛ لبن الغُصْن أو الأوراق، صباحاً ومساءً، على الثُلُول وسواه...

التيمول بطرق مُختلفة: أخذ ٣ غرامات تيمول، بجرعات من ٠,٥٠ غرام كُلِّ نصف ساعة، تتبعا أو لا بحقنة مالحة؛ أو أخذ ثلاث جرعات من ٠,٥٠ غرام، لمدة حوالى ٣ أيَّام، صباحاً وعلى فترات تفصلها عن بعضها فترات من عشر دقائق. أو أخذ أقراص من ٠,٢٥ غرام صباحاً على الريق طوال أسبوع. من الضَّروريّ التَّنبيه الامتناع عن الزيوت والشحوم والكحول والخمر، لمدة يومين أو ثلاث بعد العلاج وخلال.

**٦٩- تين معروف (E) Common fig tree (E)
Figuier (F)
Echter feigenbaum (D)
Ficus carica (S)**

التين شجرة زراعية دائمة من فصيلة القَرَاصِيَّات تعلو من ٢ إلى ١٠ أمتار، ساقها طحلاء اللون غزيرة العصارة اللبنة اللزجة الكاوية؛ أوراقها عابلة، مُعِنقة، مُتعاينة، جامدة النَّصل؛ ثمارها غذائية سُكَّرِيَّة اللَّب.

المُرْكَبَات - لبن نباتي Latex يحتوي على خمائر ليّبو - دياسْتازِيَّة مُشابهة للعصارة المِعْقَدِيَّة أي البنكرياسية، وهذه الخمائر

الاستعمال - إمساك، التهابات موضعية خارجية.

طريقة الاستعمال - عناصر الجذور والأوراق الفعالة هي مُسهلة قوية. الأوراق استعملت من الخارج أحياناً في معالجة التهابات موضعية.

ملاحظة - نبات غير معروف تماماً، وتنقصه الدراسة والتحليل الوافية. يُفضل عدم استعماله. إن عناصره القليلة الضرر قد تُؤدّي، بالرغم من ذلك، إلى حالات من التسمم، أو أقله إلى تهيج المعدة والأمعاء.

٧١- ثوم زراعي، ثوم، فوم Garlic (E)
Ail cultivé (F)
Knoblauch (D)
Allium sativum (S)

الثوم بقلة زراعية من فصيلة الزنبقيات ومن أهم الثوابل - الدواء. أقسامه المُسعملة هي الفصوص في التغذية اليومية، كما في مختلف المُستحضرات الطَبَّية، والدهن الذي يُعتَبَر عِدائياً للمجرى الهضمي ويُفضل بالتالي إهماله في التداوي. تقتصر في هذا البحث على استعمال الثوم في التداوي الخارجي (*).

المُرَكَّبَات - كل مئة غرام ثوم تحوي على:

(*) راجع المُعْجَم الأوَّل للتداوي الداخلي.



٧٠- ثَلْيِب أَكِيلَاجِي الْوَرَق، نَمَاءة أَكِيلَاجِيَّة الْوَرَق^(١)

Pigamon à feuilles d'ancolie (F)
Thalictrum aquilegifolium (S)

الثلّيب جنس نباتات مُعمّرة من فصيلة الشقاريات. أوراقها مُرَكَّبة، ثنائية - رباعية التّخريم الريشي، مُعمّدة الأعناق. أزهارها ثنائية المسكن أو ضريبة، صغيرة، عشكولية أو عُنفودية التّجميع المُرتخي. ٤-٥ كاسيات مُعبلة. بتلات غير موجودة. أسدية عديدة، بارزة، خيوطها غالباً ملوّنة. الثمار أكنات مُزوأة ومُجنّحة.

الثلّيب الأكيلاجي الورق نوع يعلو من ٧٥ إلى ١٠٠ سم. أوراقه بحريّة اللون. أزهاره ثنائية المسكن. كاسياته وأسدته بيضاء اللون الليليكي المَواج. ضروبه الأبيض الثقي والأرجواني والوردي.

الخصائص - مُسهلة قوية (جذور وأوراق)، مُضادّة للالتهاب (أوراق).

(١) الثمينان للمؤلف.

وحدات حرارية ١٣٨، ماء ٦٣، هَيُولِيَّات ٦,٧٠، مَوَادَّ دُهْنِيَّة ٠,١٠، سَكَّرِيَّات ٢٨، سَلُولُوز أو خَلِيُوز ١، زنك ١، منغنايز ١,٣٠، فيتامين ث ١٨ ملغ، فيتامين ب ٠,١٨١، كبريت.

الخصائص - مُفَتِّتَةٌ لِلثَّفَنِ، شافية للجرح، مُضَادَّةٌ لِلطُّفَيْلِيَّاتِ، مُسَكِّنَةٌ لِلآلَمِ، مُصَرِّفَةٌ، مُقَوِّيةٌ عَامَّةٌ.

الاستعمال - ثَفْنٌ وَثُلُولٌ وَتَكَكُّلٌ وَكَنْبٌ وَجُسَاءَةٌ، قروح، قروح مُتَعَفِّنة ومُلَوِّثة، قَرَحَات، جَرَب، قَرَع، آلام الأذن، آلام الأعصاب الروماتيزميَّة، الطَّرَشُ الروماتيزمي، وَخَزُ الزَّلَاقِطِ والزَّنَابِيرِ، عَقَصُ الحَشْرَاتِ، خُرَاجَات باردة، أورام بيضاء، كَيْسَات Kystes، دُمْل.

طُرق الاستعمال الخارجيَّة - يُعْطَى الثوم المدقوق مع الشَّحْمِ أو مع الزَّيْتِ مَرَوْخًا يُسَمَّى بِالْأَجْنِيَّةِ «خَزْدَلُ الشَّيْطَانِ»، وهو مُصَرِّفٌ لِلأَوْرَامِ الْبِيضَاءِ.

- لتطهير القروح والقرحات، نُحَضَّرُ محلولًا من عصير الثوم بنسبة عشرة بالمئة مع واحد أو اثنين بالمئة من الكحول. أو كمادات من خَلِّ الثوم الذي يُحَضَّرُ بنقع ٣٠ غرامًا من الثوم المفروم في نصف لتر من الخلِّ لِمُدَّةِ عشرة أيَّام.

- لِمُعَالَجَةِ الْجَرَبِ وَالْقَرَعِ نُمَسِّدُ وَنَفْرُكُ بِالخَلِيطِ التَّالِي: جزء ثوم، جزآن زيت مُكَوْفَر. أو غسيل بنقيع ٦ فصوص ثوم تُغلى في لتر ماء.

- لفرك وتمسيد الروماتيزم، وطول العامود الفقريِّ لِمُعَالَجَةِ الضَّعْفِ الْعَامِّ، وَلِلتَّبْنِيَجِ وَالتَّخْدِيرِ، نُسْتَعْمَلُ خَلِيطًا مِنْ جَزَائِنِ زَيْتِ مُكَوْفَرٍ وَجِزءِ ثوم.

- لِمُعَالَجَةِ الطَّرَشِ الْمُتَسَبِّبِ عَنِ الرُّومَاتِيْزْمِ، نُدْخِلُ فِي الْأُذُنِ، كُلَّ مَسَاءٍ، قِطْنَةً مُشْرَبَةً مِنْ عَصِيرِ الثَّومِ الْمَمْزُوجِ مَعَ الزَّيْتِ.

- لِمُعَالَجَةِ آلامِ الْأُذُنِ، نُدْخِلُ فِيهَا شَاشَةً (طَوِيلَةً بِمَا يَكْفِي اسْتِعَادَةَ إِخْرَاجِهَا) تَحْتَوِي عَلَى نِصْفِ حَصِّ ثُومٍ مَبْرُوشٍ وَمَخْلُوطٍ مَعَ الزَّيْتِ.

- لِمُعَالَجَةِ الثَّفَنِ وَالثُّلُولِ وَالتَّكَكُّلَاتِ: نَدَقْ حَصَّ ثُومٍ وَنَضْعِهِ مَسَاءً لَصُوقًا غَضًّا، مَعَ حِمَايَةِ الْبَشْرَةِ السَّلِيمَةِ بِوَاسِطَةِ لَصْفَةٍ مُشَمَّعَةٍ أَيْ شَرْتُون. نَتَاجِجُ إِيْجَابِيَّةً فِي أَقَلِّ مِنْ أَسْبُوعَيْنِ. أَوْ نَضْعُ حَصَّ ثُومٍ سَاخِنٍ مَطْبُوخٍ بِالْفَرْنِ. نُجَدِّدُ ذَلِكَ عِدَّةَ مَرَّاتٍ فِي الْيَوْمِ، وَنَحْمِي الْبَشْرَةَ السَّلِيمَةَ. أَوْ أَيْضًا نَقْطَعُ حَصَّ الثَّومِ إِلَى دَوَائِرَ، نَضْعُ وَاحِدَةً مِنْهَا عَلَى الثَّفَنِ وَنَحْتَفِظُ بِهَا. نُجَدِّدُ ذَلِكَ صَبَاحًا وَمَسَاءً.

جنس *پيلوقربوس* مَهْدَهَا البرازيل والباراغواي. الأنواع المُستعملة منها هي: جابورندي *پرنمبوكو* *Pilocarpus Jaborandi* (أطلبه في المعجم الأول)، جابورندي الرّيو، وجابورندي يُكّثي به: مارنهام.

أدخل كوتينو هذا العقار إلى أوروبا عام ١٨٧٤، وأجرى تجاربه غوبلر وحلّله هاردي في السّنة ذاتها. وهو عقار يتألّف من الوُريقات الحجافّة والكاملة للأنواع الثلاثة المذكورة أعلاه، مُفردة كانت أو مخلوطة مع بعضها.

لقد وصلت إلى الأسواق في بعض الأحيان وُريقات نوعين آخرين هما:

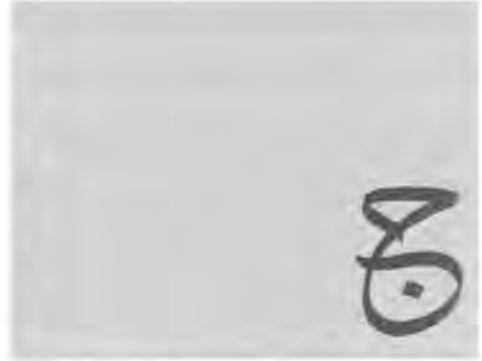
P. trachy- (٢) *lophus Holmes*، و*پيلوقربوس السُّبلي* *P. spicatus St-Hil* (٣). ويبدو أنّ هذا النوع الأخير هو الأفقر بالقلويدات.

إنّ وُريقات الجابورندي تختلف قدّا باختلاف الأنواع، ولكن لها كلّها صفة مُشتركة هي كون نصالها مُقوّرة الرأس ومرثيّة الجيوب الفارزة بالشفافية.

المُوصافات البوتانيكيّة - إنّ أوراق الجابورندي أي *پيلوقربوس* جابورندي هي أوراق بسيطة أو مُركّبة فرديّة التّقطع الريشي من ٤ إلى ٥ أزواج من الوُريقات.

(٢) التّسمية للمؤلف.

(٣) التّسمية للمؤلف.



٧٢- جابورندي الرّيو، جابورندي الباراغواي، *پيلوقربوس* ريشي الورق^(١)
Pinnate leaved pilocarpus (E)
Jaborandi de Rio, Jaborandi du Paraguay (F)
Pilocarpus pennatifolius (S)

پيلوقربوس جنس شجيرات من فصيلة السّذابيات أوراقها مُعينة، تكون مُفردة التّقطع الريشي بشكل عام، جامدة التّصل، مُنقطّة. أزهارها مُخضرة اللون أو أرجوانيّة، عنقوديّة التّجميع البسيط.

إنّ اسم جابورندي هو تسمية شائعة في البرازيل تُطلق على نباتات مُختلفة جدّا من حيث طبيعتها البوتانيكيّة وخصائصها الطّبيّة، ومن بينها تُطلق على أنواع من فصيلة الفُلفليّات، مثال *Piper Jaborandi*

Vellotz، ومن السّذابيات، مثال *Monniera trifoliata L.* ومن الخنازيريات، مثال *Herpestis gratioloides Benth.* إلخ.

إنّ أنواع الجابورندي التي تنتمي إلى

(١) التّسميات للمؤلف.

وَتَكُونُ عَمُومًا بِيضِيَّةَ الشَّكْلِ، إَهْلِيلَجِيَّةَ أَوْ مُسْتَدِيرَةً، زَغْبِيَّةَ نَوْعًا مَا؛ قَاعِدَتَهَا دَائِمًا قَلْبِيَّةَ الشَّكْلِ مَا عَدَا قَاعِدَةَ الْوُرَيْقَةِ الْهَامِيَّةِ، الَّتِي تَخْتَلِفُ فِي ذَلِكَ عَنِ الْوُرَيْقَةِ الْهَامِيَّةِ عِنْدَ الْجَابُورَنْدِيِّ الرَّيْشِيِّ الْوَرَقِ الَّتِي تَكُونُ دَائِمًا مُخَفَّفَةً. تَنْفَصِلُ عَنِ الْعِرْقِ الرَّئِيسِيِّ، الَّذِي يَكُونُ بَارِزًا جَدًّا عَلَى صَفْحَةِ التَّصَلِّ السُّفْلَى، عُرُوقٌ ثَانَوِيَّةٌ تَتَدَاخَلُ وَتَتَشَابِكُ فِيمَا بَيْنَهَا؛ وَتَحْدُ أَطْرَافَ الْوُرَيْقَةِ شَبَكَةً ثَانِيَةً مِنَ الْعُرُوقِ الثَّلَاثِيَّةِ. وَرُيُوقَاتُ هَذَا النَّوعِ: بَعْضُهَا مُتَطَاوِلُ الشَّكْلِ، بَاهَتِ اللَّوْنُ الْأَخْضَرُ، طَوْلُهَا مِنْ ٩ إِلَى ١٣ سَمَ، بَعْضُهَا الْآخَرُ يَكُونُ زَاهِي اللَّوْنِ الْأَخْضَرِ عَلَى صَفْحَةِ التَّصَلِّ الْعُلْيَا، وَأَبْهَتَ لَوْنًا عَلَى الصَّفْحَةِ السُّفْلَى، وَتَكُونُ بِيضَوِيَّةَ الشَّكْلِ، إَهْلِيلَجِيَّةَ أَوْ مُسْتَدِيرَةً، رَقِيقَةً جَدًّا وَزَغْبَةً؛ وَيَكُونُ بَعْضُهَا الْآخَرُ جَلْدِيَّ التَّصَلِّ الْجَامِدِ، سَمِيكَ جَدًّا وَزَغْبِيَّ؛ وَيَكُونُ نَصْلُهَا مُخَضَّرَ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ أَوْ مُحَمَّرًا عَلَى الصَّفْحَةِ الْعُلْيَا، وَأَبْهَتَ لَوْنًا عَلَى السُّفْلَى، يَبْلُغُ طَوْلُهَا ١٦ سَمَ وَعَرْضُهَا مِنْ ٥ إِلَى ٦ سَمَ.

وَتَكُونُ عَمُومًا بِيضِيَّةَ الشَّكْلِ، إَهْلِيلَجِيَّةَ أَوْ مُسْتَدِيرَةً، زَغْبِيَّةَ نَوْعًا مَا؛ قَاعِدَتَهَا دَائِمًا قَلْبِيَّةَ الشَّكْلِ مَا عَدَا قَاعِدَةَ الْوُرَيْقَةِ الْهَامِيَّةِ، الَّتِي تَخْتَلِفُ فِي ذَلِكَ عَنِ الْوُرَيْقَةِ الْهَامِيَّةِ عِنْدَ الْجَابُورَنْدِيِّ الرَّيْشِيِّ الْوَرَقِ الَّتِي تَكُونُ دَائِمًا مُخَفَّفَةً. تَنْفَصِلُ عَنِ الْعِرْقِ الرَّئِيسِيِّ، الَّذِي يَكُونُ بَارِزًا جَدًّا عَلَى صَفْحَةِ التَّصَلِّ السُّفْلَى، عُرُوقٌ ثَانَوِيَّةٌ تَتَدَاخَلُ وَتَتَشَابِكُ فِيمَا بَيْنَهَا؛ وَتَحْدُ أَطْرَافَ الْوُرَيْقَةِ شَبَكَةً ثَانِيَةً مِنَ الْعُرُوقِ الثَّلَاثِيَّةِ. وَرُيُوقَاتُ هَذَا النَّوعِ: بَعْضُهَا مُتَطَاوِلُ الشَّكْلِ، بَاهَتِ اللَّوْنُ الْأَخْضَرُ، طَوْلُهَا مِنْ ٩ إِلَى ١٣ سَمَ، بَعْضُهَا الْآخَرُ يَكُونُ زَاهِي اللَّوْنِ الْأَخْضَرِ عَلَى صَفْحَةِ التَّصَلِّ الْعُلْيَا، وَأَبْهَتَ لَوْنًا عَلَى الصَّفْحَةِ السُّفْلَى، وَتَكُونُ بِيضَوِيَّةَ الشَّكْلِ، إَهْلِيلَجِيَّةَ أَوْ مُسْتَدِيرَةً، رَقِيقَةً جَدًّا وَزَغْبَةً؛ وَيَكُونُ بَعْضُهَا الْآخَرُ جَلْدِيَّ التَّصَلِّ الْجَامِدِ، سَمِيكَ جَدًّا وَزَغْبِيَّ؛ وَيَكُونُ نَصْلُهَا مُخَضَّرَ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ أَوْ مُحَمَّرًا عَلَى الصَّفْحَةِ الْعُلْيَا، وَأَبْهَتَ لَوْنًا عَلَى السُّفْلَى، يَبْلُغُ طَوْلُهَا ١٦ سَمَ وَعَرْضُهَا مِنْ ٥ إِلَى ٦ سَمَ.

٧٣- جَرْجِيرٌ حَقْلِيّ Wall rocket (E)
Diplotaxe (F)
Doppelsame (D)
Diplotaxis tenuifolia (S)

نَبَاتٌ بَرِّيٌّ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ الصَّلِيلِيَّاتِ يُزْهَرُ فِي سَنَتِهِ الْأُولَى، وَيُصْبِحُ فِيمَا بَعْدَ شَبِّهِ لَيْفِيٍّ، بَخْرِيٍّ اللَّوْنُ، أَمْرَطٌ، مُتَعَدِّدُ السُّوقِ الَّتِي تَعْلُو مِنْ ٣٠ إِلَى ٨٠ سَمَ؛
(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

النَّوعُ الثَّانِي، الْجَابُورَنْدِيُّ الرَّيْشِيُّ الْوَرَقِ، الَّذِي كَانَ يُسْتَعْمَلُ جَدًّا فِي الْمَاضِي، يَمْتَلِكُ صِفَاتِ النَّوعِ الْأَوَّلِ الْعَامَّةِ، وَلَكِنَّهُ أَقَلُّ مِنْهُ غِنًى بِالْقُلُودَاتِ. وَرُيُوقَاتُهُ تَخَفَتْ إِلَى عِنَقٍ مُسْتَعْرِضِ الشَّكْلِ، بَدَلًا مِنْ أَنْ تَكُونَ قَلْبِيَّةَ الْقَاعِدَةِ. لَوْنُهَا إِلَى الْأَخْضَرِ الْمُرْمَدِ السَّوِيِّ. يَتَمَيَّزُ هَذَانِ

Wild carrot (E) ٧٤- جَزَر بَرِّي

Carotte sauvage (F)

Pastinake (D)

Daucus carota (S)

نبات بَرِّي مُحَوَّل من فصيلة الخِيَّيَّات
يَعْلُو من ٣٠ إلى ١٢٥ سم؛ ساقه فَرْعَاء،
مُنْتَصِبَة؛ أوراقه طَرِيَّة وكثيرة التَّقْطِيع؛
أزهاره بيضاء خَيْمِيَّة التَّجْمِيع، تَتَوَسَّطُهَا
زهرة صغيرة عقيمة أَرْجَوَانِيَّة اللَّوْن
الداكن، وهي خالية من السَّداة والقَلَم،
القلافة طويلة القنابات، عَمِيقَة التَّقْسِيم؛
جوانب الثَّمرة مُزَوَّدَة بِالْإِبْر الصَّغِيرَة؛
الجذر وتَدِي، دَقِيق، غير مُسْتَحَبَّ
الرائحة.

المُرْكَبَات - أملاح مَعْدِنِيَّة، يَكْتَنِين،
غُلُوسِيَدَات، جَزَرَيْن، فَيْتَامِين «ب» و
«ث».

الخصائص - مُضَادَّة لِلإسْهَال، طَارِدَة
لِلرَّيح، مُبَوِّلَة، مُطْمِئِنَّة، مُدِرَّة لِلحَلِيب،
مُنْقِصَة لِلسُّكَّر، مُمَعِدِنَة.

الاستعمال - حَرَق، مَغْص، أَكْزِيمَا،
دُمْل، تَطَبُّل البَطْن، الحَكَّة الأَكَالِيَّة،
طُمَث.

طريقة الاستعمال - نَضَع فوق الحَرَق
لِصَوِّفًا من لُبِّ الْجَزَر الْبَرِّي أو المَزْرُوع
نَيْثًا؛ لِلْمَغْص يُؤْخَذ فُتْجَان من نَقِيع ٣٠
غَرَامًا من الْبِزُور في لِيْتَر مَاء يُغْلَى دَقِيقَة
وَاحِدَة؛ لِمُعَالِجَة الْأَكْزِيمَا نَشْرِب فُتْجَانَيْنِ

وَهُوَ ذَات رَائِحَة الْجَرَجِير الْقَوِيَّة. أَوْرَاقه
السُّفْلَى مُعْتَقَة، مَلَوَّقِيَّة. أَوْرَاقه الْعُلْيَا
قَصِيرَة الْأَعْنَاق أو لَاطِنَة. عَنَاقِيد زَهْرِيَّة
طَوِيلَة، مُزْتَخِيَّة، من ١٠ إلى ٣٠ زَهْرَة.
الْبَتَّلَات كَبِيرِيَّة اللَّوْن، طَوْلُهَا من ٨ إلى
١٣ مِلْم. نَبَات مُنْتَشِر في كَافَّة حُوض
الْبَحْرِ الْمُتَوَسَّط.

المُرْكَبَات - دُهْن سُولْفُو - أَزُوتِي،
دِيلُونْتَكْسِيلَان، ...

الخصائص - مُمَائِلَة وَرَبَّمَا أَفْضَل من
خِصَائِص الْأَرِيْسِيْمُوم. مُقَشَّعَة، مُبَوِّلَة،
مُضَادَّة لِلْحَفَر، مُنَشِّطَة لِلوُظَائِف
الْهَضْمِيَّة.

الاستعمال - حَالَات الْبِرُونَشِيَّت
الْمُزْمِن، دَاء الْحَفَر، أَمْرَاض الْغُدَد
الْقَصْبِيَّة - الشَّعْبِيَّة، الْكَسَل الْهَضْمِي.

طريقة الاستعمال - نَقَع كَحُولِي يُؤْخَذ
مِنْهُ حَوَالِي ٥ غَرَامَات في الْيَوْم وفي شَرَابٍ
سُكَّرِي مَاء. عَصِير الثَّبَات الطَّازِج: مُقَشَّع.
خَلِيط مُقَشَّع مِنْ: نَقَع جَرَجِير حَقْلِي
كَحُولِي ٣٠ غ، نَقَع أَنْجَلِيك كَحُولِي ٥
غَرَامَات، نَقَع حَشِيشَة الدُّود الْكَحُولِي ٥
غَرَامَات، يُؤْخَذ مِنْ هَذَا الْخَلِيط ٦٠
نُقْطَة، حَوَالِي ٥ مَرَّات في الْيَوْم، مع
قَلِيل من الْمَاء أو مع زُهُورَات دَافِعَة
لِلسَّعَال. أَوْرَاقه تُنَشِّط الْوُظَائِف الْهَضْمِيَّة
في السَّلَطَة. طَحِين بَزُورِهِ يَصْلَح بَدِيلًا
لِطَحِين الْخَرْدَل في تَحْضِير لَرَقَات مُمَائِلَة.

نوع يُستخدم في غشّ الجنسن الحقيقي الصيني. من الوجهة البوتانيكية تُعتبر هذه الأنواع أحياناً وكأنّها ضروب من النوع ذاته. إلا أنّ أجودها على الإطلاق هو النوع الأول. إنّ الجنسن الأميركي، الذي يتقارب جداً من النوع الأول، هو نبات يُزرع ويُستعمل في الولايات المتحدة الأميركية.

- التسميات العربية والإنكليزية للمؤلف.

٧٦- جَنْطِيَانَا مَقَرَّة، كُوشَاد مَقَر
Gentian (E)
Gentiane acaule (F)
Enzian (D)
Gentiana acaulis (S)

تَنتمي جَنْطِيَانَا كُوش إلى مجموعة الأنواع المُعمّرة القُرْمة ذات السّوق البسيطة التي تنتهي بزهرة وحيدة. وهي نوع برّي مُخضوضر من فصيلة الجَنْطِيَانِيَّات أو الكُوشَادِيَّات، يعلو من ٥ إلى ١٠ سم. أوراقه بيضويّة كبيرة. نصلها كامد اللون، طريّ الرقعة. أزهاره زرقاء، كبيرة جداً، من ٥ إلى ١٠ سم، مُبقّعة بالأخضر. إنّ هذا النوع يَربغ الثّرة الطينيّة الصّوّانيّة ويَشيع جداً في مروج ومراعي جبال الألب.

الخصائص - نافعة للمعدة، هاضمة، مُشهيّة، خافضة للحُمى، مُقويّة عامّة.

في اليوم من نقيع ٣٠ غراماً من البزور في لتر ماء يُغلى دقيقة ويُصفى فوراً ويُشرب في الحال، ولا يُحضّر إلا فنجان واحد لكلّ مرّة؛ للحكّة، نغسل عدّة مرّات في اليوم، من دون فرك المكان، بنقيع ٤٠ غراماً من جذور الجَزَر في لتر ماء يُغلى عشر دقائق.

٧٥- جِنْسَن أميركي، باناكس خُماسي الورق، أرايا خُماسيّة الورق

American ginseng (E)
Ginseng d'Amérique (F)
Americanischer ginseng (D)
Panax quinquefolium, Aralia quinquefolia (S)

الباناكس جنس نباتات مُعمّرة من فصيلة الأراليّات؛ وهي جُنّيبات صغيرة جذورها غليظة أو مُتدرّنة. ساقها جالسة، تحمل دَوّارات من ٣ أوراق مُتصّبة، مُؤلّفة من ٣ إلى ١١ ورّيقة. الأزهار في خيمات هاميّة الارتكاز.

الجنسن الأميركي له عموماً ٥ ورّيقات مُعَيّقة، أوراقه القاعدية تكون أصغر، أوراقه كلّها بيضويّة الشّكل، مُسنّنة، مُستديّة الطّرف. ثماره زاهية اللون الأحمر.

المركّبات والخصائص - أطلب جنسن.

ملاحظة - هناك ثلاثة متوجات تحمل اسم جنسن، هي التالية: ١ - جِنْسَن كوريا؛ ٢ - جنسن أميركا؛ ٣ - جنسن اليابان، حيث يُسمّى «ننزي» Ninzi؛ وهو

الاستعمال - عُسر الهضم، فقدان الشهية.

طريقة الاستعمال - نُقاعة ٣٠ غ نبتة مُجفَّفة في لتر ماء غالٍ يُغطَّى عشر دقائق ويُصَفَّى: ٣ فناجين في اليوم. صِبْغة من ٢٠ غرام نبات مُجفَّف تُنقَع في ٢٥ غ كحول نقيٍّ مع ٧٥ غ ماء مُقطَّر لمدَّة ١٠ أيَّام، تُصَفَّى مع العَصْر القويِّ ونَحْفَظ في زجاجة مُلوَّنة مُزوَّدة بِقَطَّارة؛ يُؤخَذ من ٢٠ إلى ٣٠ نقطة في قليل من الماء أو سواه: تنشيط الشهية قَبْل الوجبة، تَسهيل الهضم بعدها. نَبِيذ من مرث ٣٠ غ نبتة مُجفَّفة في لتر نَبِيذ أبيض جاف لمدَّة ١٠ أيَّام. نُصَفِّي: ٣ كؤوس صغيرة قَبْل أو بَعْد الوجبات، حسبما نَقْضي الحاجة.

٧٧- جَوْز الطَّيْب، بَسْبَاسَة الطَّيْب

Nutmeg tree (E)

Noix de muscade (F)

Muskatnussbaum (D)

Myristica fragrans (S)

جَوْزَة الطَّيْب هي ثمرة شجرة من فصيلة البَسْبَاسِيَّات تُدعى جَوْز الطَّيْب، تَعْلُو من ١٠ إلى ١٥ مترًا. تُعْطِي الشَّجَرَة الواحدة، من عمر عَشْر إلى ثلاثين سنة، من ١٥٠٠ إلى ٢٠٠٠ جَوْزَة في السَّنة. تَنفَلِق قشرة الثَّمرة عند الإدراك عن جَوْزَة خَشِيَّة الغِلاف سَمراء اللَّون يَلْحَفْها أَرِيل مُفَرَّض لَوْنُه إلى

الحُمْرة البُرْتَقَالِيَّة، غَنِي بِالْمَوادِّ العَطْرِيَّة.

الأقسام المُستعمَلة - المسحوق

والدَّهْن الحاصل من تقطير الجَوْزَة بالبخار. وهو سائل مُتميِّز الرائحة، حامي الطَّعْم اللَّاذِع، عَطْرِيٍّ وهو مَحْلُول.

المُرْكَبات - زُبْدَة جَوْز الطَّيْب:

ميرِسْتين، أولايين، بوتيرين، ...

دُهْن جَوْز الطَّيْب: ٨٠ بالمئة بينان وكَمْفان، لينالول، بورنيول، تَرْبينايول، جيرانيول، ميرِسْتينين، ... دُهْن عَطْرِيٍّ يُسْتَخْرَج من البَسْبَاسَة.

الخصائص - مُطَهِّرة عامَّة ومِعْوِيَّة،

طارِدة للريح، هاضِمة، مُنَشِّطة عامَّة، مُحَيِّية دماغِيَّة ودَوْرِيَّة، حَالَّة للحَصَى الصَّفراويِّ، مُطْمِئنة، مُضادَّة لآلم الأسنان.

الاستعمال - إصابات مِعْوِيَّة، إسهالات

مُزْمِنَة، عُسر الهضم، النَّفَس الثَّين (الطَّيْب يُعْطِي نَفَسًا ذَكِيًّا وَيُصْلِح النَّفَس الثَّين)، تَخْمُّرات المَعْدَة، الوهن، الرُّمَال الصَّفراويِّ، آلام روماتيزم، عُصابات الأسنان.

طريقة الاستعمال - يُضَاف إلى الأطباق

المُناسبة. حَوَالِي ٣ نقاط من الدَّهْن، ثلاث مَرَّات في اليوم في مَحْلُول كحولِيٍّ أو مع العسل أو في نُقاعة. زيت البَسْبَاسَة الدَّهْنِي، ٢٥ نقطة؛ مسحوق السُّكَّر ٤٠ غرام، نصف مِلْعَقَة صَغِيرَة من هذا

الخليط تُذاب في مقدار فُتجان ماء ساخن .

زُبدة الطيب في مَرُوخات لمُعَالَجَة آلام الروماتيزم وعُصَابَات الأسنان . بَلَسَم نرقال المُستعمل في مُعَالَجَة آلام الروماتيزم هو خليط من دُهْن نَدَى البَحْر ودهن كبش القرنفول وزُبدة جوزة الطيب .

مُلاحَظَة - إنَّ جرعات مُرتفعة، من ٧

إلى ١٢ غرامًا، من دهن جَوَزة الطيب هي مُخَدَّرَة مُخِيلَة للذِّكَاء ومُسَكِّنَة للذُّورَة الدَّمَوِيَّة (كاديالك ومونييه). إنَّ أعراض التَّسَم تتشابه وأعراض التَّسَم الحاد بالكحول: هَذْيَان، هَلُوسَة، ذهول وخَبَل، فقدان الوَعْي .

٧٨- جَوَوز عَادِيّ Walnut tree (E)

Noyer (F)

Wallnuss (D)

Juglans regia (S)

شَجَرَة كبيرة من فصيلة الجَوَوزِيَّات تَعْلُو من ١٢ إلى ٢٥ مترًا. أَجْزَاؤُهَا الطَّبِيَّة: الأَوْرَاق والجِدْع وقشور الأَغْصَان الفَتِيَّة والأزهار أي القِدَات أو الهُرَيْرَات والبراعم وعصير الثَّمَار الطازج وزيت الجَوَوزَة وقشرة الجَوَوزَة الصُّلْبَة وقشورها الخَضْرَاء الغُضَّة Brou والثَّمرة الناضجة .

نَقْتَصِر في هَذَا البَحْث على التَّدَاوِي الخَارِجِي فقط بِمُخْتَلِف الأَقْصَام .

المُرْكَبَات - جُوْعَلْنَدِين، جُوْعَلُون،

عَفْص، عَنَصْر نَقْتُوكَيُونَوِي أو نَقْتُوكَيِنِي، فَيْتَامِين «ث» .

الخصائص - مُقَوِّية قَابِضَة، مُجَدِّدَة للقُوَّة، مُثْبِرَة للكَبِد والغُدَّة الحُلُوة أي البنكرياس، مُضَادَّة للسُّكَّرِي، نَافِعَة للمعدة، مُنَقِّيَة، مُضَادَّة لداء الخَنَازِير، مُطَهِّرة، طَارِدَة للَدُود .

الاستعمال الخَارِجِي - سَيْلَان المَهِيل، قَرْط الرُّطُوبَة في الكَفِّ والقَدَم، دُبْحَات، قروح خَادِرَة، خُرَاجَات بارِدَة، السَّلْعَة أي العُقْدَة الخَنَازِيرِيَّة، أَكْزِيمَات نَازَّة، تَعْقِيَّة، دَاء الجَمْرَة .

طريقة الاستعمال الخَارِجِي - نَقِيع مُرَكَّز من كَمَشْتِين من الأَوْرَاق، أو من قشور الجوز الخَضْرَاء Brou، في لِيْتَرِين ماء . نَعْلِي رِيع سَاعَة وَنَسْتَعْمِل السَّائِل للحالات التالية: حِقْن قَرْجِيَّة، سَيْلَانَات المَهِيل، قَرَحَات أو تَقَرُّحَات الرَّقَبَة . حِقْن شَرَجِيَّة في حالات الإِسْهَال وحالات الدَّيْسْتِيرِيَا . تَعَزُّغُرَات في الدُّبْحَات . حَمَامَات للأَوْرَام المُتَسَبِّبَة عن الشَّرْث والخَصَر وَتَشَقُّقَات البَرْد والصَّقِيع ولأَحْمَرَار الأَيْدِي . في غَسَل مُتَكَرِّر وَكِمَادَات لمُعَالَجَة الأَكْزِيمَات والحَصَف وَتَقْيِيحَات الجِلْد والهَرَص وَالتَّصَدُّف وَقَرَحَات القَدَم والقروح الخَادِرَة والجَرَب والقَرَع . حَمَامَات قَدَمِين لمُعَالَجَة قَرْط الرُّطُوبَة . في شَطْف مُتَكَرِّر للعُنَايَة بالشَّعْر، فَتَجْعَلُهُ طَرِيًّا وَلَا مَعَا

وَتُقْتَمُّ لونه بعض الشيء. كذلك لِتَنْشِيط إفراخ الأهداب والرُّموش، نُبلِّلها كُلَّ يوم بهذا التَّقِيع الذي نَحْتَفِظ به في زجاجة صغيرة نكون قد أضفنا إليها قَدْرَ رأس الدَّبَّوس من سولفات الكينين.

نَقِيع قَوِيٍّ من ٥٠٠ غرام من أوراق الجوز، تُغلى في ٥ لترات ماء، تُضاف إلى ماء حَمَامٍ عامٍّ، وللحالات التالية: السَّلْعِيُّونَ أي المصابون بداء الخنازير، العَصَبِيُّونَ، الكُساخِيُّونَ، الضَّعَفَاءُ، كما يُمكن إضافة كيلوغرامين من الملح البحري إلى هذا التَّقِيع أو ماء الحَمَام.

لِمُعَالَجَةِ تَعَرُّقِ اليدين نَغْسِلُهُمَا غالبًا بِمُفَاعَةِ أوراق الجوز ونرشها بمسحوق «الكبريت النَّباتي» أي بمسحوق الخُدْرِيَّة Lycopode. نَتَلَفِى وَخَزَ التَّحَلِّ والحشرات الأخرى بِفَرْكِ الوجه واليدين بورق الجوز. الأوراق الموضوعة في المكان المُناسِب، تُهْدِئُ أَلَمَ النَّفْس. كما تُعْتَبَرُ أوراق الجوز المَغْلِيَّة في قليل من الماء لَصُوقًا مُمتازًا لِمُعَالَجَةِ القَرَحَاتِ الخادرة والجَرَبِ والقَرَع. أما في مُعَالَجَةِ الأكزيمات النازة، نَغْلِي خَلِيطًا من أوراق الجوز وقِشْرَ السُّنْدِيان، ٢٥ غرامًا من كُلِّ واحدة في لترين ماء ونُعَرِّضُ الأكزيميا للبخار.

جوز ملاحظات - لقد ثَبَّتْ لأوراق الجوز «عمل موضعي قاتل للبكتيريا» عن طريق مادة مُرْدِيَّة (أبحاث پومايرون، روفائيل، دوفائين).

- لحماية الكلاب من القمل، نضع أوراق الجوز في فراشها. ولحماية الأسيرة من القمل، نضع أوراق الجوز في المَخْدَات.

- إذا غُلِّقَتْ أوراق الجوز في الشَّقِّ السَّكْنِيَّة، تُبْعَدُ الذُّباب والحشرات.

- نَقِيع الأوراق المُركَّز، في غَسَل مُتَكَرِّر، يَحْمِي الحيوانات من الذُّباب ومن الثُّغَرَات Taons، وهو يُسْتَعْمَلُ لَخِيلِ الجَرِّ في بعض المَنَاطِقِ الفرنسيَّة. كما يُسْتَخْدَم لِإِبْعَادِ التَّمَلُّ إذا غَسَلْنَا به الخزائن.

- قِشْرَةُ الفروع الفَتِيَّة قد تُخْفِي الثَّفَنَ والعُسُوفَ والتَّكَلُّكُلَ والكَنْبَ والجُسْأَةَ إذا مُعِست فوقها.

- براعم الجوز، في مَرَّهم ضِدَّ القِشْرَةِ وتَسَاقُطِ الشَّعَر: نَغْلِي كَمِشَّة براعم في ٣٠٠ غرام شَحْم خنزير لِمُدَّة ٢٠ دقيقة. نَسْحَبُ عن النار. نَهْرَسُ في هاون. نَحْفِظُ في وعاء من الخَرْفِ أو الحُثِّ.

- قد يكون للأزهار (أي الهُريرات) خصائص مُضادَّة لِلصَّرَع.

- لَصُوقَاتِ من قِشْرِ الجوز الأخضر المفروم على العُصَابَاتِ وعِرْقِ النَّسَا.

البَشْرَة وَتَكْوِيهَا، وَحَتَّى إِنَّهَا تُتَلِف
الأجزاء التي تُلاَمِسُهَا مِنْهَا. وَمِنْ هُنَا
اسْتِعْمَالُ الْبَعْضِ مِنْهَا لِكَيِّ الْقَرُوحَاتِ
وَالْقَضَاءِ عَلَى النَّابِتَاتِ وَالنَّامِيَّاتِ وَسِوَاهَا.

الخصائص الداخلية - ودائمًا في إطار
النَّظَرَةِ الْعَامَّةِ ذَاتِهَا، فَإِنَّ الْحَوَامِضَ هِيَ
سُمُومٌ عَنِيفَةٌ التَّأْثِيرُ الدَّاخِلِيّ. وَهِيَ كُلُّهَا
تُحَلُّ بِالْمَاءِ. وَإِذَا خُفِّقَتْ وَشُعِّبَتْ
بِالطَّرِيقِ الْمُلَانِمَةِ فَإِنَّهَا تُسْتَعْمَلُ كَمَوَادِّ
قَابِضَةٍ، فِي لَوْسِيُونَاتٍ أَوْ فِي حَقْنٍ،
وَذَلِكَ فِي مُعَالَجَةِ حَالَاتِ نَزْفِ الْأَوْعِيَةِ
الصَّغِيرَةِ وَفِي السَّيْلَانَاتِ الْمُخَاطِيَّةِ...

الاستعمال - إِنَّ اسْتِعْمَالَ الْحَوَامِضِ
فِي التَّدَاوِي يَنْدَرِجُ فِي نِطَاقِ الْمُعَالَجَاتِ
الْقَدِيمَةِ. إِلَّا أَنَّ الْبَعْضَ مِنْهَا لَمْ يَزَلْ
يُسْتَعْمَلُ حَتَّى الْيَوْمِ.
- أَطْلَبَهَا فِي تَرَاتُيبِهَا الْأَبْجَدِيَّةِ.

٨٠- **حامض خلّيّ** **Acide acétique (F)**
 $C_2H_4O_2$ ou $CH_3.CO_2H = 60,1$

١- **حامض خلّيّ مُتَبَلَّر، حامض خلّيّ**
صِرْفٌ، رُوحٌ كَحُولِ الْخَلِّ، أَسِنَاتٌ عَادِيَّةٌ...
Acide acétique cristallisable (F).

كَانَ أَوَّلَ مَنْ حَضَرَ الْحَامِضَ الْخَلِّيّ
الْمُتَبَلَّرَ الْكِيمِيَاءِيُّ الرُّوسِيّ LOWITZ عَامَ
١٧٩٣. يَتِمُّ الْحُصُولُ عَلَى هَذَا الْحَامِضِ
بِتَقْطِيرِ مَزِيجٍ مِنْ ٥٦٢ أَسِنَاتِ الصُّودِيُومِ
الْمُتَبَلَّرِ وَ ٢٥٠ حَامِضِ سُولْفُورِيكٍ ١,٨٤

ح

٧٩- **حامض، حَمُض** **Acid (E)**

Acide (F)

Säure (D)

Acidum (S)

الكَلِمَةُ الْفَرَنْسِيَّةُ **acide** هِيَ تَرْجُمَةُ اللَّفْظَةِ
اللاتينية **acidum**، الَّتِي هِيَ بِدَوْرِهَا تَرْجُمَةُ
فَاسِدَةٍ لِاسْمِ الْخَلِّ **Acetum**. وَالْخَلُّ هُوَ
أَقْدَمُ حَامِضٍ مَعْرُوفٍ. وَلَمَّا لَوَحِظَ تَوَالِي
اكتِشَافِ سَوَائِلٍ أُخْرَى طَعَمَهَا لِاذِغٍ يُشَابِهٍ
نوعًا مَا طَعْمَ الْخَلِّ، أُطْلِقَ عَلَيْهَا اسْمُ
حَامِضٍ. وَسَرَّعَانَ مَا أَصْبَحَ هَذَا اللَّفْظُ
«حَامِضٌ» اسْمًا جَنْسِيًّا يَشْمَلُ السَّوَائِلَ الَّتِي
يَتَقَارَبُ مَذَاقُهَا لِلْاذِغِ مِنْ مَذَاقِ الْخَلِّ.

أَمَّا الْيَوْمَ، فَيُفْهَمُ بِكَلِمَةِ حَامِضٍ لَيْسَ
فَقَطِ السَّوَائِلَ اللَّاذِعَةَ الطَّعْمَ فَحَسَبَ،
وَلَكِنْ أَيْضًا كُلَّ الْمَوَادِّ الصُّلْبَةِ، السَّائِلَةِ
أَوْ الْغَازِيَّةِ الَّتِي لَهَا خَاصَّةٌ تَشْكِيلٌ مِلْحٌ إِذَا
أُضِفَتْ إِلَى قَوَاعِدِ.

الخصائص الخارجية - فِي إِطَارِ نَظَرَةٍ
شَامِلَةٍ، إِنَّ كُلَّ الْحَوَامِضِ الْمُسْتَعْمَلَةِ فِي
التَّدَاوِي هِيَ كَاوِيَّاتٌ قَوِيَّةٌ. فَهِيَ تُخَمَّرُ

الحامض المَخْزَنِيَّ يجب أن يحتوي كحدِّ أدنى ٩٨ بالمئة حامض ($C_2H_4O_2$) من وزنه. محاليله المائية تُقدِّم هذه الخاصِّية وهي أنها تتكوَّن مع انكِماش وتقلُّص، يعني مع زيادة في الكثافة، طالما أنَّ مُحتَوَى المُذَابَةِ من الحامض لا يقلُّ عن ٧٧ إلى ٨٠ بالمئة؛ وتكون الكثافة لهذا المُحتَوَى مُساوية إلى ١,٠٧١٩، ولكن، واعتباراً من هذه اللَّحظة، فإنَّ التَّركيز يَنخفض أيضاً، فتَنخفض كثافة المحلول بشكل يُمكننا معه المُلَاحَظَة أنَّ المحلول المائيَّ عند ٤١ بالمئة يقع في الكثافة ذاتها التي للحامض النَّقيِّ. فلا يُمكننا إذًا، وكما نفعل ذلك مع بَقِيَّة الحوامض، أن نُحدِّد بواسطة المِكَثاف، المُحتَوَى من الحامض النَّقيِّ الموجود في محلول حامض خَلِّيَّ عندما يَقع هذا المَحْلُول في كثافة أعلى من ١,٠٥٥٢؛

نقوم، والحالة هذه، بمزج المحلول مع مُقدَّار وَزْنه من الماء وقياس كثافة المزيج عند ٢٠° سغ؛ فَيُشير المِكَثاف عندئذ إلى محلول حامض يكون غناه منقوصاً حتَّى النِّصْف؛ ومن المُفضَّل اللُّجُوء إلى تَجْرِبَة قِياس القِلَى Alcalimétrie. الحامض الخَلِّيَّ المَخْزَنِيَّ يجب أن يحتوي كحدِّ أدنى على ٩٨ بالمئة من وَزْنه حامض خَلِّيَّ.

في مُقَطَّرة من الصَّلْصال الرَّمْلِيَّ حتَّى نحصول على حَوَالِي ١٨٠ من النَّتَاج لذي يُصار إلى تكريره بِتَقطِير ثانٍ على سِتات الصوديوم الجاف تماماً.

في تقطير الخشب نحصل عليه من الأستون والميثانول، في الطَّبَقَة المائية أو نارية الخشبية التي تطفو فَوْق القَطِرانات.

نُعادل حامض خَلِّ الخشب بالكلس؛ يُقَطَّر المَحْلُول المُتَعادل بهدف سَحْب الميثانول والأستون ويبقى سائل مُلجِيَّ يَغلب فيه أَسْتات الكلسيوم. نُفَكِّكه ونُحلِّله بحامض الكلوهيدريك. نُكْرِّر الحامض التَّجَارِيَّ على أَسْتات الصوديوم الجاف. نحصل على الحامض الخَلِّيَّ المُتَبَلَّر.

المُوصَفَات - يَتَبَلَّر النَّتَاج بصفائح رَقِيقَة، عديمة اللون، شفافة، تنصهر عند ١٦,٧° سغ. وهو يقع على شكل سائل في الصَّيْف وبحالته البلوريَّة في الشَّتَاء. كثافة الحامض المُتَبَلَّر ١,٠٧١١ عند صفر سغ، كثافة الحامض السائل عند ٢٠° سغ ١,٠٥١٦؛ وهو طَيَّار جدًّا، يغلي عند ١١٨° سغ؛ بخاره قابل للاشتعال، رائحته خاصَّة وهي شديدة ونفاذة؛ طَعْمه لاذع وكاوي، وهو إسْتِرطابيٌّ، لا يفسد في الهواء وفي الضَّوء. يذوب بِكُلِّ النَّسَب في الكحول، الغلسرين، الأثير وكبريتور الفحم. وهو يحلِّ الكافور، والرائنجات، واللِّيفين، لا يُرْسَب الزُّلال، يُخَثَّر محاليل

حِفْظُهُ - يَكُونُ الحَامِضُ الْمُتَبَلَّرُ طَيَّارًا؛
بالإضافة إلى ذلك إِنَّهُ يَجْتَذِبُ الرُّطُوبَةَ؛
لذلك يَجِبُ حِفْظُهُ فِي قَارُورَاتٍ مُقْفَلَةٍ
بِحِكَامٍ.

تَضَادَاتُهُ - زُّلَالٌ، قِلْيٌ، كَرْبُونَاتٌ،
حَلِيبٌ.

سَامٌ - جَدُول «ث» - Dangereux.
Tableau C.

الْخِصَائِصُ وَالِاسْتِعْمَالُ - مُذَابَةٌ أَسْتَاتِ
الْأَمُونِيُومِ، حَامِضٌ خَلِّيٌّ مَحْلُولٌ، غَالَاتُ
البِزْمُوتِ القَاعَدِيَّةِ. كَانَ يُسْتَعْمَلُ فِي
الْمَاضِي بِالطَّرِيقِ الْمَذْكُورَةِ، وَلَكِنَّهُ لَمْ يَعدِ
الْيَوْمَ يُسْتَعْمَلُ فِي تِلْكَ الْأَشْكَالِ
وَالْحَالَاتِ. يُسْتَعْمَلُ كَمُنَشِّطٍ، فِي
شَهِيَقَاتِ أَثْنَاءِ الْخَوَرِ وَالْإِغْمَاءَاتِ
وَالْعَشْيَانَاتِ، وَآلَامِ الشَّقِيقَةِ (عَلَى شَكْلِ
مِلْحٍ إِنْكَلِيزِيٍّ مُؤَلَّفٍ مِنْ بِلُّورَاتٍ مِنْ
سُولْفَاتِ الْبُوتَاسِ مُشْرَبَةٍ بِحَامِضِ خَلِّيٍّ)،
وِلَاخْفَاءِ وَتَمْوِيهِ رَوَائِحِ الْأَمَاكِنِ الْعَامَّةِ
الْبَشِيعَةِ. فِي عِلَاجَاتِ مَوْضِعِيَّةٍ، يَعمَلُ
كَدَوَاءٍ كَاوٍ ضِدَّ الثُّؤُلُولِ وَنَابِتَاتٍ أُخْرَى
مُمَاثِلَةٍ (ثَفَنٍ)، وَكَدَوَاءٍ مُثِيرٍ وَمُهَيِّجٍ فِي
حَالَاتِ الْمَرَطِ (دَاءِ الثَّلَبِ).

يَدْخُلُ فِي تَرْكِيبِ مَرُوحِ تَرْبُتْنِيَّيِ
(ذُلُوكِ). وَيُسْتَعْمَلُ بِشَكْلِ أَنْوَاعِ خَلٍّ
مُرَكَّبَةٍ (خَلٍّ مُكَوْفَرٍ، خَلٍّ مُطَهَّرٍ أَوْ خَلٍّ
اللُّصُوصِ الْأَرْبَعِ) وَيُسْتَعْمَلُ كَدَوَاءٍ مُهَيِّجٍ
جِلْدِيٍّ. إِنَّ دَوَاءَ بُوفُوزَانِ الْمُنْفِطِ هُوَ

كُنَايَةٌ عَنْ قِطْعَةٍ مِنْ وَرَقِ الثَّنَافِ تُبَلَّلُ
بِالْحَامِضِ الْخَلِّيِّ وَتُوضَعُ عَلَى الْبَشَرَةِ.

٢ - حَامِضُ خَلِّيٍّ مُرَكَّزٌ، خَلٍّ جَذَرِيٍّ،
خَلٍّ أَصْلِيٍّ، خَلٍّ أَسَاسِيٍّ

Acide acétique concentré, Vinaigre radical (F)
Spiritus aeruginis (S)

عِنْدَمَا تُقَطَّرُ أَسْتَاتِ الثَّنَاسِ الْمُتَعَادِلِ
فِي مُقَطَّرَةٍ مِنَ الصَّلْصَالِ الرَّمْلِيِّ حَتَّى لَا
يَعُودَ يَمْرُ شَيْءٌ أَبَدًا، وَتُكَرَّرُ السَّنَاجُ
(الْمُلُونُ بِالْأَخْضَرِ بِوِاسْطَةِ الْقَلِيلِ مِنْ
أَسْتَاتِ الثَّنَاسِ) بِتَقْطِيرِ ثَانٍ فِي مُقَطَّرَةٍ
مِنْ زَجَاجٍ، وَتَلْقَفُ الْمَوَادُّ بِطَرِيقَةٍ أَنْ
يَكُونُ لِمَزِيْجِهِمَا كَثَافَةٌ تَنْحَصِرُ بَيْنَ
١,٠٧٥ وَ ١,٠٨٣، نَحْصَلُ عَلَى الْحَامِضِ
الَّذِي يُسَمَّى بِنَوْعِ أَخْصَرِ «خَلٍّ جَذَرِيٍّ»
وَالَّذِي كَانَ يُسَمَّى فِي الْمَاضِي «خَلٍّ
فِينُوسٍ»، «رُوحِ فِينُوسٍ»...

خِصَائِصُ هَذَا الْخَلِّ هِيَ خِصَائِصُ
الْحَامِضِ السَّابِقِ ذَاتِهَا (أَيِ الْحَامِضِ
الْخَلِّيِّ الْمُتَبَلَّرِ، أَطْلَبُهُ) وَالتِّي تَخْتَلِفُ عَنْهُ
مَعَ ذَلِكَ بِرَائِحَتِهِ الْمُتَسَبِّبَةِ عَنْ الْقَلِيلِ مِنْ
الْأَسِيْتُونِ.

٣ - حَامِضُ خَلِّيٍّ خَشَبِيٍّ، خَلٍّ الْخَشَبِ
Acide acétique du bois, Vinaigre de bois,
Acide pyro-acétique (F)

يَتَمُّ الْحُصُولُ عَلَى خَلٍّ الْخَشَبِ بِكَمِّيَّاتٍ
كَبِيرَةٍ فِي الصَّنَاعَةِ كَتَاجِ ثَانَوِيٍّ يَحْصَلُ مِنْ

تقطير الخشب.

(كودكس ١٨٨٤)

ح ٢١

يكون الخل العطري الإنكليزي الحقيقي (المُبَرَّأ) مُلَوَّنًا بالأحمر بواسطة القرمز. ويُسمَّى في بعض الأحيان مزيج الحامض الخلِّي وسلفات البوتاسيوم، مِلْح الخل، مِلْح وستندورف، مِلْح حادّ، Vapor aceticus. ومَرَدُّ ذلك إلى أنّه كان يتمّ الحصول في الماضي على انبعاث الأبخرة الخلِّيّة مباشرة، وذلك بإدخال أستاذات البوتاسيوم أو أستاذات الصوديوم، وحامض الكبريتيك SO_4H_2 في القارورة بكميّات كافية لكي تُفكِّك وتُحلِّل ذلك المِلْح.

وكان الحامض الخلِّي المُكَوَّر، في فرماكوبيا أدنُبورغ، يُحضَّر بِحَلِّ ١٣ غرامًا من الكافور في ١٤٤ غرامًا من الحامض الخلِّي.

٨٢- حامض دُرْدِيّ الخَمَرِ المَخْزَنِيّ
Acide tartrique officinal (F)

أُكْشِفَ حامض دُرْدِيّ الخَمَرِ المَخْزَنِيّ حوالي ١٧٦٩ في كَدَر الخمر. ولم يَزَلْ يُحضَّر اليوم بِمُوجِب طَريقَة scheele الذي اكتشفه: نَحْلُ درديّات حامض البوتاسيوم Crème de tartre في الماء المَغْلِيّ ونُشِع المَحْلُول بواسطة الطُّبْشُور. عندما يَنْتَهِي الفُورَان يكون نصف حامض دُرْدِيّ الخمر قد تَحَوَّل إلى «ترترات الكلسيوم المُحَايِدَة» التي تَتَرَسَّب. ويَتَحَوَّل كذلك

إذا كان نَقِيًّا، تكون له خِصائص الحامض الخلِّي المُركَّز الأساسيَّة؛ كثافته ١,٠٦٠ (٨° بوميّه)؛ وهو يَحْتَوِي عند هذه لَدَرَجَة من التَّركيز على ٥٠ بالمئة من الحامض الخلِّي المُتَبَلَّر. وإذا كان غير نَقِيّ، أو مُنَقَّى بطريقة ناقصة، فإنَّه يَحْتَوِي والحالة هذه على الأستون، والكربوزوت، والبرافين، وعلى كُلِّ المَوادِّ الطَّيَّارة المُخْتَرَّة الأخرى في الخشب.

ولقد مُجِّد وَفَحَّم، في هذه الحالة الأخيرة، كدواء مُطَهِّر مُمتاز واستعمل في لوسيونات على القروح السَّيِّئَة الطَّبيعَة، وعلى السَّرطانات. وتبعًا لبعض المؤلِّفين، فإنَّ ما يُسمَّى Cedrium، الذي يُستخدَم في عمليّات التَّحْنِيط عند القدماء، لم يكن شيئًا سوى حامض خَلِّ الخشب الخام. أمّا بالنَّسبة للحامض الخلِّي الضَّعِيف، أطلب: خَلِّ.

٨١- حامض خَلِّي مُعَطَّر، مِلْح إنكليزيّ،
خَلِّ عِطْرِيّ إنكليزيّ
Acide acétique aromatisé, Vinaigre aromatique, Sel anglais (F)

حامض خَلِّي مُتَبَلَّر	٦٠٠
كافور	٦٠
دُهْن الخُزَامِي	٠,٦٠
دهن كبش القرنفل	١,٢٠
دهن القرفة	١,٢٠

ذاتها التي للحامض اللِّيموني، الذي يُفضَّل عليه عموماً بسبب سِغره المُنخِفِض. يصلح لِتَحْضِير مساحيق قَوَارة. ويُشكَّل أساس ليموناضة، شراب سُكَّرِي، مُستحضَر غليسَّريني، الخ.

عدم مُلاءمة: لا يتلاءم الحامِض الدُّردي مع الأملاح المُسمَّاة alcalino-terreux، ومع أملاح المعادن الثَّقيلة، ومع أملاح الرُّصاص، ومع أملاح البوتاسيوم.

الاستعمال: بورؤوترترات البوتاس، مُستخلَص قُطْر الدَّابرة المائع، ليموناضة تَزُثرو صُوديَّة، شراب حامِض دُردي الخمر السُّكَّرِي، شراب يودور الحديد السُّكَّرِي.

٨٣- حَرَشَف مَبْدُول، قَرْدُون

Cardoon (E)

Cardon (F)

Kardon (D)

Cynara cardunculus (S)

نَبات عُشْبِي مُعَمَّر من فصيلة المُرَكَّبات الأنبويَّة. ساقه قويَّة غليظة مُنتصبَة كثيفة الغطاء الورَقِي الشائِك السَّنائي. الأوراق مرَّطاء الصَّفحة العليا، مُبيضة الصَّفحة السُّفلى اللَّبدِيَّة. تَنْتهِي سُوقها برؤوس كرويَّة شائِكَة، لُسَيْناتها زرقاء بنفسجيَّة اللَّون. أوراقه وعصيره اللَّدَّاوي. ضلوع الأوراق وأعناقها اللَّغذية.

النَّصف الآخر الذي بقي محلولاً بحالة «ترترات البوتاس المُحايدة» إلى حالة «ترترات الكلس المُحايدة» وذلك بإضافة كلورور الكلسيوم. بَعْد فَضْل ترترات الكلسيوم، تُفكَّكها بواسطة الحامض الكبريتي الذي يُرسَّب الكلسيوم على شكل سولفات ويترك حامِض دُردي الخمر في المَحلول، حيث نَسْتَحْصِل عليه بواسطة التَّبْخِير والتَّبْلُر.

المُوصَفات : يَتَمَثَّل حامِض دُردي الخمر المَخْزَنِي المِيايْن droit على شكل يَلُورات شَقَافَة، عادمة اللَّون، مُقاومة جدًّا وخالية من ماء التَّبْلُر. يذوب عند ١٧٠ درجة مئويَّة. طَعْمه بارِز الحُموضة المُستحبَّة المَذاق. يذوب جُزء واحد منه في ٠,٨ جُزء من الماء عند درجة ١٥ مئويَّة، وفي ٠,٣ من الماء المَغْلِي، وفي ٣,٣ من الكحول ٩٥ درجة، وفي ٢,٧ من الكحول ٩٠ درجة، وفي جُزءين من الكحول ٨٠ درجة، وفي ١,٦ من الكحول ٦٠ درجة؛ لا يذوب في الأثير المَخْزَنِي ولكِنَّه يذوب في الغليسرين.

الحِفْظ: إِنَّ حامِض دُردي الخمر هو حامِض مُزدوج غير قابل لِلتَّلَف في الهواء ولا في التور. يُحَفَظ من دون تَلَف، وَلَكِنْ العفونات تَتَشكَّل بِسرعة في مَحلوله المائي.

الخصائص: الاستعمالات والخصائص

٨٤- حَزَاز رَثَوِيّ، رَثَوِيَّة السَّنْدِيَان، عُشْبَة
الرَّوَايَا^(١)

**Lichen pulmonaire, Pulmonaire en arbre,
Pulmonaire de chêne, Herbe aux pou-
mons (F)**

**Sticta pulmonaria, Lichen pulmonarius,
Lobaria pulmonaria (S)**

إِنَّ هَذَا الْحَزَازَ هُوَ امْتِدَادَاتٌ غَشَائِيَّةٌ،
خَشِينَةٌ الْمَلَمَسِ، مُمَرَّكَةٌ بَعْدَ التَّجْفِيفِ
بِفَسْحَاتٍ مُبَيَّضَةِ اللَّوْنِ وَمُشَقَّرَةٌ؛ صَفَائِحُ
أَعْرَضَ مِنْ خَرَزِ الصُّخُورِ أَوْ حَزَازِ
إِسْلَنْدَه، تَكُونُ مَنَقُوشَةً بَعْضُ الشَّيْءِ.
كَانَ يُسْتَعْمَلُ فِي الْمَاضِي كَالْأَنْوَاعِ
السَّابِقَةِ، أَيِ خَرَزِ الصُّخُورِ وَالْحَزَازِ
الْعُلْيِيِّ.

٨٥- حَزَازٌ عُلْيِيّ، حَزَازٌ حُقَيْقِي^(٢)
Lichen pyxidé, Lichen en entonnoire (F)
**Lichen pyxidatus, Scyphophorus pyxida-
tus, Cladonia pyxidata (S)**

الحَزَازُ Lichen جنس نباتات دنيا من
فصيلة الأشنيتات تعيش في الأماكن الرطبة
الظليلة على الصُّخُورِ والحجارة وقشور
الشجر وسوى ذلك. يَتَشَكَّلُ الحَزَازُ مِنْ
اشترَاكِ تَكَافُلِيٍّ بَيْنِ أَلْغٍ (تُمَيِّزُ أَعْضَاءَهُ
التَّنَاسِلِيَّةَ gonidies بِالْمَجْهَرِ) وَبَيْنِ فُطْرٍ
زِقِّيٍّ. وَتَذَكُرُ الْفَرَمَاكُوبِيَّاتُ الْمُخْتَلِفَةَ
أَنْوَاعًا عَدِيدَةً مِنَ الْحَزَازِ، مِنْ بَيْنِهَا الْحَزَازُ

الْمُرْغَبَات - عَصِيرُ مُرِّ هُوَ سِينَارِين،
مَوَادٌّ لُعَابِيَّةٌ، مَوَادٌّ عَفْصِيَّةٌ، حَوَامِضُ
عُضْوِيَّةٌ، فَيْتَامِين «أ».

الْخَصَائِص - مُدِرٌّ مُمْتَازٌ لِلصُّفْرَاءِ،
مُضَادٌّ لِلصُّفْرَاءِ، مُنْقِصُ السُّكَّرِ فِي الدَّمِ،
مُضَادٌّ لِلتَّصَلُّبِ Antislérétique.

الِاسْتِعْمَال - أَمْرَاضُ الْمَجَارِي
الصُّفْرَاوِيَّةِ وَالْكَبِدِيَّةِ خَاصَّةً الْمَصْحُوبَةِ
مِنْهَا بِالْإِمْسَاكِ، صُفْرَاءِ، سُكَّرِيٍّ،
مَشْرُوبَاتٍ مُرَّةٍ، مَشْرُوبَاتٍ رُوحِيَّةٍ،
أَكْزِيمَاتٍ، طَفْحُ جِلْدِيٍّ، حَوَامِضُ بَوْلِيَّةٍ
(مَلُوحَاتٍ)، الَّتِي هَابَتِ الْمَفَاصِلُ، يَفْرَسُ،
رُمَالُ بَوْلِيٍّ.

طَرِيقَةُ الِاسْتِعْمَال - الْعَصِيرُ الطَّازِجُ مِنْ
الخَارِجِ عَلَى الْأَكْزِيمَاتِ وَطَفْحُ الْبَشَرَةِ.
ضَلُوعُ الْأَوْرَاقِ وَأَعْنَاقُهَا غِذَاءٌ مُمْتَازٌ غَنِيٌّ
بِالْفَيْتَامِينَاتِ وَالْأَمْلَاحِ الْمَعْدِنِيَّةِ، لِذِيذِ
الطَّعْمِ وَسَهْلِ الْهَضْمِ. تُقَاعَةُ الْأَوْرَاقِ
الْمُجَقَّفَةِ، فُتْنَجَانٌ قَبْلَ الْوَجَبَاتِ. صِبْغَةٌ
٢٠ غِ أَوْرَاقٍ مُجَقَّفَةٍ فِي ٥٥ غِ كَحَوْلِ
نَقْيٍ وَ ٢٥ غِ مَاءٍ مُقَطَّرٍ لِمُدَّةِ عَشْرَةِ أَيَّامٍ،
حَوَالِي ٣٠ نَقْطَةً، ٣ مَرَّاتٍ فِي الْيَوْمِ مَعَ
قَلِيلٍ مِنَ الْمَاءِ. نَقِيعٌ ٥٠ غِ أَوْرَاقٍ فِي لَيْتَرٍ
نَبِيدٍ أَبْيَضٍ جَافٍ لِمُدَّةِ ١٥ يَوْمًا، تُصَفَّى،
حَوَالِي ٤ كُؤُوسٍ فِي الْيَوْمِ.

(١) التَّسْمِيَاتُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٢) التَّسْمِيَتَانِ لِلْمُؤَلَّفِ.

العُلْيَبِيّ، والرُّثْوِيّ... .

تُفَضَّلُ على الأوعية المَعْدِنِيَّة؛ ٣- تدوم فترة الطَّبَخ حوالي ساعتين؛ ٤- تُضَاف المَوَادُّ العِطْرِيَّة في النِّهَاية؛ ٥- يَجِبُ أَلَا تُحَضَّرُ كَمِّيَّةً لأكثر من يوم، أو يومين على الأكثر؛ ٦- إيصال الماء ببطء إلى درجة حرارة أقلّ بقليل من ١٠٠° سغ.

حَسَاءٌ مُقَيِّئٌ - مُسَهِّلٌ

دواء مُقَيِّئٌ ٠,٠٥ غرام

سولفات الصوديوم ٢٠ غرام

نُدُوبٌ في

مَرَقٌ من الأعشاب ١٠٠٠ غرام

يُعْطَى هذا الحساء بمقدار كَبَايَةِ كُلِّ ٤ ساعات، كدواء مُسَهِّلٍ.

حَسَاءٌ صَمْغِيٌّ -

صمغ عربي ٥٠ غرام

ماء ١٠٠٠ غرام

نضيف إلى المحلول: مُسْتَخْلَصُ الخضار كَمِّيَّةً تكفي للتَمْلِيح والتَّلْوِين؛ نضيف إلى ذلك أيضًا كَمِّيَّةً كافية من الدُّهْن.

٨٧- حَشِيشَةُ الْمَلِكَةِ، إِهْلَالُ قِسطا

Costmary (E)

Herbe à l'omelette, Tanaisie balsamite (F)

Wurmkraut, Rainfarn (D)

Chrysanthemum balsamita, Pyrethrum balsamita, Tanacetum balsamita (S)

نبات موبر مُعَمَّر من فصيلة المُرَكَّبَات يعلو حَوالى المتر. أوراقه واسعة الشَّكْل

الحَزَاز العُلْيَبِيّ صِنْفٌ من الأَكَراز أو المخاريط الصَّغِيرَةِ، البِيضَاءُ المُخَضَّرَةِ اللَّوْن، والتي يَكُونُ قِسمها العَرِيضُ مُجَوِّفًا كالفُنْجَان. ينمو على الأَكَمَاتِ والتَّلَالِ والرُّوَابِي Tertres وعلى الحيطان القديمة. كان يُسْتَعْمَلُ في الماضي ضِدَّ السُّعال.

٨٦- حَسَاءٌ طَبِّيٌّ، مَرَقٌ طَبِّيٌّ

Bouillons médicaux (F)

الأَحْسِيَّةُ الطَّبِّيَّةُ هي مُسْتَحَضَرَاتٌ وَصْفِيَّةٌ يَكُونُ أَساسها اللَّحْمُ من مُخْتَلِفِ الحَيَوَانَات، أو المَوَادُّ النَّبَاتِيَّة. وفي بعض الأحيان الاثنین معًا.

تُقَسَّمُ الأَحْسِيَّةُ إلى طَبِّيَّةٍ وَغِذَائِيَّةٍ.

إنَّ القَوَاعِدَ التي يَجِبُ التَّقَيُّدُ بها في تحضير الأَحْسِيَّةِ الطَّبِّيَّةِ هي التالية: ١- عدم استعمال المَوَادِّ الحَيَوَانِيَّةِ ما لم تكن طازجة جدًّا، وأن تكون أيضًا مُنظَّفةً من كُلِّ ما قد يُكسِبُ المَرَقَ رائحةً أو طعمًا غريبًا وغير مُسْتَحَبٍّ (أَمْعَاءٌ وَأَصْدَافُ البَرَّاقِ، أَمْعَاءٌ وَجِلْدُ الضَّفَادِعِ)؛ ٢- إن كان الحَسَاءُ لا يَحْتَوِي على شيء يُمكن للنار أن تُبَدِّدَهُ وتُسْتَتِّه، يُمكن التَّحْضِيرُ عندئذٍ على نار مكشوفة؛ أما في الحالات المُخَالِفَةِ لذلك فَيَتِمُّ التَّحْضِيرُ في حَمَّامِ مَرِيْمٍ وفي وعاء مُغَطَّى، على أن تُسْتَعْمَلَ في كلا الحالتين أوعية من الفَخَّار التي

الكلمات الفرنسية من اللاتينية بمعنى (غَسَلَ)، ومن اليونانية بمعنى (زَمَى) في الداخل. والحُقْن هي أدوية وصفية سائلة مُخصَّصة لكي تُدخل في المعى الغليظ عن طريق الشَّرج بواسطة إمَّا حُقْنَة أو حُقْنَة ضاغطة Clysopompe أو إجابة مَطَاطِيَة مُزوَّدة بأنبوبة، وإمَّا فقط بضغط السائل بواسطة مِزْرَقَة تُوضَع على بعض الارتفاع. ليس في الأمر إذا سوى نوع من الزُّرْق (زرقات معويَّة أو شرجيَّة).

إنَّ مادَّة الحُقْن تكون عادة الماء المُشْبَع بالجواهر العلاجيَّة بالمَزْج، والحل، والتُّقَاعَة، والتَّقِيع، إلخ. يُمكن إعطاء الجواهر ذاتها التي تُعطى عن طريق الفم بهذه الطَّريقة، ولكن بمقادير أقوى، تكون في العادة مُضاعفة. إنَّ الحرارة التي تُعطى فيها الحُقْن عادة هي حرارة الجسم الداخليَّة (٣٥ إلى ٣٥° سغ). إنَّ الحُقْنَة الكاملة أو حُقْنَة البالغ هي ٥٠٠ غرام من السائل، تقسمها إلى نصف وربع حُقْنَة. ويُقدَّر ما تكون كبيرة، بأسرع ما تُعاد.

نُميِّز من الحُقْن: ١- الحُقْن المُفْرَغَة Evacuateurs التي يكون الهدف منها تسهيل الإفراغ المعوي (مُسَهِّلَة، مُسَهِّلَة قويَّة) والتي يكون حجمها من ٤٠٠ إلى ٥٠٠ مل؛ ٢- الحُقْن المُليِّنة Emollients

إلهليلجي، مُفَرَّضَة، دقيقة الأسنان، يكون لها في بعض الأحيان فِصْر أو فِصَان صغيران على قاعدتها. الأوراق نسائيَّة لاطئة. رؤُوسات عَذْقِيَّة مُرتخيَّة. نَسِيَّات بيضاء، زُهَيْرَات صَفراء. يُكسِب نَعِجَة مذاقًا مُمتازًا إذا ما أُضيف إليها بكميَّات قليلة. وهو نبات مرغوب جدًّا في المَطْبَخ لهذه الغاية.

الخصائص - مُضادَّة للتشنُّج، مُدِرَّة لِلصَّفراء، مُطْمِئنة، مُهدئة خاصَّة في المَغْص المعوي، شافية للجرح، طاردة للريح، مُشْطَّة، طاردة للدود.

الاستعمال - ضَعْف الكَبِد، شَح الطَّمْث، المَعْدَة والأَمعاء، الجروح، تطبُّل البَطْن، ابتلاع الهواء، انهيار عصبي، طفيليات المعدة.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة مِلْعَقَة صغيرة من التَّبَات المُجفَّف في فِنْجان ماء غَالٍ، يُعطى ربع ساعة ويُصفى ويؤخذ فِنْجانان يوميًّا في مَغْصات المعدة المؤلمة وضعف المَعْدَة. صِبْغَة ٢٠ غ نبات مُجفَّف في ٥٠ غ كحول نقي و ٣٠ غ ماء مُقطَّر، لمدَّة ١٠ أيَّام، نُصَفِّي، نأخذ حَوَالِي ٢٠ نقطة، ٣ مرَّات في اليوم مع قليل من الماء الساخن. نبيذ من ٥٠ غ نبات مُجفَّف في لتر نبيذ أبيض لمدَّة ١٥ يومًا. مسحوق الأوراق المُجفَّفة، يُضاف إلى قليل من العسل.

(نقيع جذر الخبيزة، الشتاء)؛ ٣- الحُقْن
العلاجية Médicamenteux أساسها أدوية
مُهَدِّئَة (كلورال، برومورات، لودائيم،
إلخ.) تُعطى بحجم ضعيف، ١٠٠ إلى
١٥٠ ملل؛ ٤- الحُقْن المُغذِّية Nutritifs
المُستعملة لكي تحل محل التغذية العادية
التي تُصبح غير مُمكنة في بعض
الأمراض. يجب أن يكون حجمها خفيفاً
قدّر المُستطاع لكي تُحفظ بسهولة. فهكذا
يُعطى المَرَق والحساء، والحليب، وصفار
البيض، وعصير اللحم، والبيتونات.

العرَض الحديث - تُستعمل منذ
سنوات، باسم حُقْنَة، مُستحضرات
مُخصَّصة لتسهيل تفريغ الأمعاء. وينتج
نجاحها التجاري الهائل من طريقة
عرضها بشكل جوهري. وهي أنابيب
بلاستيكية مُزوَّدة بأنبوبة تسمح بإدخال
مواد مُختلفة إلى الشرج، ومُرَكَّبة من
مواد مُختلفة، لكنّها مُخصَّصة دائماً
لتأمين إفراغ المعى الغليظ بسرعة. إنَّ
سهولة استعمالها، ونظافتها، وسُرعة
عملها، تجعل منها العلاج الدائم الشائع
لحالات الإمساك الغالبة عند المرضى
والشيوخ ومرضى المُستشفيات.

حُقْنَة أَسْتِيك، حُقْنَة خَلَّة

خَل ٥ غرام
ماء ٢٠٠ غرام
إصابات تيفوئيدية.

حُقْنَة مُلَطَّفَة، حُقْنَة بَصْفَار البيض
صفار بيض ٣ عدد
نقيع نخالة ٥٠٠ غرام
حُقْنَة زَلَالِيَّة فضيَّة
بياض بيض ١ عدد
ماء مُقَطَّر ٢٥٠ غرام
تُرر ونضيف:
نيترات الفضة، كلورور الصوديوم،
بالتساوي بمقدار ١٠، ٢٠، ٣٠، ٤٠ غ.

حُقْنَة غِذائيَّة

بيتون جاف ٢٠ غرام
صفار بيض ١ عدد
ماء شروب كميَّة تكفي ... ٢٥٠ غرام
كتاب الوصفات الوطني الفرنسي.
مُستحضر فوري لوقته.
حُقْنَة مُغذِّية للبالغين: ٥ إلى ٢٠ غرام
من البيتون؛ أولاد: ٥ إلى ١٠ غرام من
البيتون حسب العُمُر مع ٢٥٠ ملل ماء.
تُعطى فاترة، على مهل، ودُقعة واحدة.
نلحقها بحُقْنَة مُفَرِّغة.
مُلاحظة - هذه الحُقْن هي حُقْن شرجيَّة.

٨٩- حُمَيْضَة، حُمَيْض زراعي

Garden sorrel (E)
Oseille (F)
Sauerampfer (D)
Rumex acetosa (S)

نبات مُعمر من فصيلة البَطْبَاطِيَّات. يعلو

من ٣٠ إلى ١٠٠ سم. سَوْقه مُحَمَّرَةٌ اللَّوْن، مُخَطَّطَةٌ، جَوْفَاء، فرعاء. أوراقه كبيرة، عابقة اللَّوْن الأخضر من فوق، بحريَّة اللَّوْن من تحت، وهي على شكل حَرْبَةٍ، حاضنة ومؤذنة. أزهاره خضراء أو مُحَمَّرَةٌ، عُنْقُودِيَّة التَّجْمِيع المُرَكَّب، صغيرة، ثنائيَّة المَسْكَن. الثَّمرة أكنة مُثَلَّثَة الأضلاع، وَحيدة البَزْرة. طعم الثَّبات مُخَمَض.

المُرَكَّبَات - كلوروفيل، فيتامين «ث»، أوكسالات البوتاسيوم، فوسفات، حديد، حامض أَفْصَلِيك.

الخصائص - مُنْعِشَة، مُجَدِّدَة للقُوَّة، مُشَهِّية، هاضِمة، مُبَوِّلة، مُنَقِّية، مُضادَّة لداء الحَفَر، مُسَهِّلَة، مُطْمِئِنَة، نافعة للمَعْدَة، مُقَوِّية.

الاستعمال - خُراج، حَبَّ الشَّباب، شَهِيَّة، إِمْسَاك، البَشْرة، عِلاج الرَّبِيع، عَقْص الحشرات، العطش.

عَدَم الاستعمال - إصابات رئويَّة، ربو، ضعف المَعْدَة، داء المَفاصل، نَقُرس، روماتيزم، مَغْصَات الكُلَى، حَصَى الكُلَى، المشروبات القلويَّة، لا يتلاءم مع المياه المَعْدِنِيَّة، يُمنَع تحضيره في أوعية نُحاسِيَّة.

الطُّرُق الداخليَّة - مَرَق خضار مُسَهِّل من ٤٠ غرام حَمِيضَة، ٢٠ غرام حَسَن، ٢٠ غرام كَرَاث، ٢٠ غرام سِرْفَل، ٥ غرامات

زبدة، ١٢٥٠ غرام ماء. مَرَق الحَمِيضَة بمقدار ٢٥ غرامًا في لتر ماء، هو مُنَقِّ ونافع لداء الدَّمامل. نقيع ٢٥ غرامًا من جذور الحَمِيضَة في لتر ماء يُغَلَى. مُبَوِّل، مُنَقِّ، نافع لحالات الطَّفَح الجلدي.

الطُّرُق الخارجيَّة - مَرَق الحَمِيضَة، كَمِشَة في لتر ماء، في كمادات على القوباء المُلتَهَبَة. لَصُوقَات من الأوراق المَسْلُوقَة على الخراجات والدَّمامل والأورام البيضاء. لِتَهْدِئَة عَقْص القُرَيْص نَفرك المكان بورق الحَمِيضَة.

٩٠- حَنْدَقُوق أَبْيَض White melilot (E)
Mélilot blanc (F)
Melilotus alba (S)

نَبَات بَرِّي مُنتَصِب مُخَوِّل أو مُعَمَّر من فصيلة القَرْنِيَّات، غالبًا ما يكون كبير القَدَّ يعلو من ٦٠ إلى ٢٠٠ سم وأكثر. أَدْنَاتِه هُلْبِيَّة كاملة. وَرِيقات أوراقه السُّفْلَى بَيْضِيَّة الشَّكْل المُنعكس المُستطيل، وَرِيقات أوراقه العليا مُستطيلة الشَّكْل السَّنَائِي. زُتَيْدَاتِه الزَّهْرِيَّة أطول بكثير من الورقة، وتحمل عنقودًا زَهْرِيًّا سُنبُلِي الشَّكْل، عديد الأزهار. أزهاره بيضاء، صغيرة، تَبْلُغ حَوَالِي ٤ ملم. الثَّمرة قرن يطول حوالِي ٢,٥ ملم، مُنَبِّط أو مُتَدَلِّ، مُسْتَدِق الرَّأْس القَصِير. ازهاره من نيسان إلى أيلول، في الأماكن الوافرة الرُّطوبَة.

الخصائص - مُضادَّة للتشنُّج، مُنَوِّمة، مُبَوِّلة، مُطَهِّرة للمجاري البَوْلِيَّة، عَيْنِيَّة.

الاستعمال - الإصابات البَوْلِيَّة المُتَفَيِّحة، تَنَشِيْط الإفراز البَوْلِي، حالات القَلَق، حالات الأرق، السُّعال النَّوْبِي، الَّتِيْهَابَات المُلتَحِمَة، ...

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة النَّبَات المُزْهِر أو الأزهار في الماء الغالي تُغَطَّى عشر دقائق ويُوْخَذ منها ٣ فناجين يوميًّا بعيدًا عن الوجبات، فَنُجَان قَبْل النَّوْم بِحوالَى نصف ساعة لِتَسْهِيْل النَّوْم. صِبْغَةٌ تُحْضَرُ بفرم ٢٠ غرام أزهار مُجَفَّفَة ونُقْعَها لِمدَّة ١٠ أَيَّام في ٨٠ غرام كحول ٦٠ درجة، وأُخَذ ١٠ أو ١٥ نقطة منها، مَرَّتَان في اليوم وفي فَنُجَان زُهُورَات أو مع قليل من الماء. مسحوق الأزهار المُجَفَّفَة، مع العسل أو المَرْبَى أو أَيِّ مَادَّة أُخْرَى، حَوَالَى مِلْعَقَة صَغِيرَة، ثَلَاث مَرَّات في اليوم. نُقَاعَة الحَنْدُوق تُصَفَّى جَيِّدًا بِالْقُمَاش وتُغْسَلُ بِهَا الْعَيْنَان عدَّة مَرَّات في اليوم وفي علاج الَّتِيْهَاب المُلتَحِمَة والسَّلَاق.

٩١- حَوْدَان جَرِيْف Buttercup (E)
Bouton d'or (F)
Butterblöme (D)
Ranunculus acris (S)

يَبْلُغ ارتفاعه ٦٠ سم. ساقُه جَوْفَاء، غير مُثَلِّمَة، مُوْبَرَة؛ أَوْبَارُها لاصِقَة. الأَوْرَاق مُوْبَرَة، كَفَيَّة مُفَلَّقَة. الأزهار صفراء، كاسِيَاتُها مُنْبَسِطَة ومُوْبَرَة.

المُرْكَبَات - بروتو أنيمونين (الجوهر الحامز الحَرِيْف المُثِير)، ذُكِر «كافور الحوذان».

الخصائص - سام، كاوٍ، مُنَقِّط، مُضَاد لِعَرَق النَّسَاء.

الاستعمال - مُعَالَجَة عِرْق النَّسَاء في استعمال خارجي نادر الحصول وَيَسْتَوْجِب النَّبَات الغَضَّ الذي يُمْنَع استعماله من الداخل. الأنواع المُجَفَّفَة تَفْقِد عِدَائِيَّتَها وعناصرها.

طريقة الاستعمال - لِمُعَالَجَة حالات آلام العَضَلَات في عِرْق النَّسَاء، نقوم بما يلي: نفرم الحوذان الغَضَّ، مع كَمِيَّة وافرة من جذوره أيضًا. نضع الكَمِيَّة المفرومة في شاش مُعَقَّم ونضع الشاش على عَظْم عَقَب السَّاق المريضة Calcanéum. بَعْدَ ذَلِكَ بوقت قصير تَتَكَوَّن أُمْبُولَة كَبِيرَة وَيَزْدَاد الألم. عندما يُصْبِح الألم غير مُطَاق فعليًّا، نَرْفَع اللَّصُوق عن القدم، نَتَقَب الأُمْبُولَة، نَغْسِلُ بِحَامِض البوريك المحلول أو بسواه. إنَّ علاجًا واحدًا كهذا يكفي عمومًا لِإزالة آلام عِرْق النَّسَاء لِفترة طويلة.

يجب التَّصَرُّف دائِمًا بِحَذَر كبير مع هذا العلاج.

نَبَات بَرِّي طَبِّي من فصيلة الحوذانيَّات

٩٢- حَوْر رَجْرَاج (E) Trembling poplar

Peuplier tremble (F)

Zitterpappel (D)

Populus tremula (S)

عَفْص، فَيَتَامِين «ث».

الخصائص - مُضَادَّةٌ لِلْإِثْهَابِ،
مُطَهِّرةٌ، خَافِضَةٌ لِلْحُمَّى.

الاستعمال - القشرة، القشرة الثانية أي
الشَّكِير، الأوراق الغَضَّة. الإِثْهَابُ المَثَانَةُ،
الحُمَّى، القروح، الأسْقَرِبُوطُ أي داء
الحَفَر.

طريقة الاستعمال - في مُعَالَجَةِ الإِثْهَابِ
الْمَبُولَةِ أو المَثَانَةِ المُولِمَةِ، يُؤْخَذُ كَأْسَانِ
صَغِيرَتَانِ فِي اليَوْمِ مِنْ نَبِيذِ الحَوْرِ الرَّجْرَاجِ
المُحَضَّرِ مِنْ كَمِشْتَيْنِ مِنَ القَشْرَةِ فِي لِيْتَرِ نَبِيذِ
غَالٍ، يُحَرَّكُ، يُتْرَكُ مَنْقُوعًا لِمُدَّةِ يَوْمَيْنِ
وَيُصْفَى. لَخْفَضِ الحُمَّى يُؤْخَذُ فِنْجَانَانِ فِي
اليَوْمِ مِنْ نَقِيعِ ٢٠ غَرَامِ قَشُورِ فِي لِيْتَرِ مَاءِ
يُغْلَى ٢٠ دَقِيقَةً وَيُصْفَى. قَشْرَةُ الحَوْرِ
الرَّجْرَاجِ الطَّازِجَةِ تُوَضَّعُ عَلَى الجُرْحِ
لِشِفَائِهِ. فِي حَالِ دَاءِ الحَفَرِ، يُؤْخَذُ فِنْجَانَانِ
فِي اليَوْمِ مِنْ نَقِيعِ ٢٠ غَرَامِ قَشُورِ أَغْصَانِ فَتِيَّةٍ
فِي لِيْتَرِ مَاءِ يُغْلَى ٢٠ دَقِيقَةً وَيُصْفَى.

شجرة من فصيلة الصَّفْصَافِيَّاتِ تعلو من
٢٠ إلى ٣٠ مترًا. جذعها أسطواني.
لحاذيها رمادي اللون، مائس ومن ثم
يَتَفَلَّعُ إِلَى أَشْكَالٍ مُعَيَّنِيَّةٍ. أَغْصَانُهَا
مُنْبَسِطَةٌ، بِرَاعِمِهَا مُوَبَّرَةٌ، دَقِيقَةٌ. أَوْرَاقُهَا
كَبِيرَةٌ الحَرَكَهَ، طَحْلَاءُ اللُّونِ، بَاهِتَةٌ اللُّونِ
عَلَى الصَّفْحَةِ السُّفْلَى، مَرطَاءٌ، مُسْتَدِيرَةٌ،
مُفَرَّضَةٌ، عُنُقُهَا طَوِيلٌ، هَزِيلٌ، مُسَطَّحٌ.
أَزْهَارُهَا مُرْمَدَّةُ اللُّونِ، غَلِيظَةُ الْقِدَاتِ
الثَّنَائِيَّةِ الْمَسْكَنِ، الْمُتَدَلِّيَّةِ، الْمُوَبَّرَةِ،
المُؤَلَّفَةِ مِنْ حَرَاشِفٍ مُفَرَّضَةٍ، مُهْدَبَةٍ،
ثُمَانِيَّةِ الْأَسَدِيَةِ الحَمْرَاءِ اللُّونِ فِي الزَّهْرَاتِ
الذَّكْرِيَّةِ، رِبَاعِيَّةِ السَّمَاتِ الْأَرْجَوَانِيَّةِ
الْمُتَصَالِيَةِ فِي الْأَزْهَارِ الْأُنْثَى...

المُرْكَبَاتُ - غُلُوكُوسِيد، أَمْلَاحُ مَعْدِنِيَّةٍ،



وحالة للدم)، مماثلة لبنات الفاشرشين،
منقصة للسكر الدموي.

الاستعمال - كدمات، تبقيعات زرقاء،
داحوس، خراجات، داء الجمرة، بشرية،
روماتيزم، بقع، نمش، كلف.

طريقة الاستعمال - لصوق من الريزوم
الغصن المطبوخ من دون ماء والذي يهرس
على شكل عجينة. نقيع الريزوم، ٥٠
غراماً في لتر ماء يغلى ويستعمل لبخات
خارجية. طبيع مضاد للكدمات يحضر
كما يلي:

ريزوم خاتم سليمان ٢٠ غرام
جذور الفاشرة ٥ غرام
رأس خشخاش معوس ١ رأس
أوراق الصابونية ١٥ غرام
جذور الزعدة ٣٠ غرام
في لتر ماء يغلى ١٠ دقائق ويغطى ٢٠
دقيقة ويصفى مع العصير. لبخات ساخنة
على الكدمات.

٩٤- خبازة مغربية

Mauve de Mauritanie (F)

Malva mauritanica (S)

نبات عشبي مُحول أو مُعمر، من فصيلة
الخبازيات، مهده حوض البحر المتوسط.
يزرع غالباً كنبات تزييني أو مغثري قرب
المساكن القروية. ساقه منتصبه. أوراقه
كفية، طويلة الأعناق، متعاقبة. على إبطه
تبرز أزهار كبيرة حمراء اللون البنفسجي.

٩٣- خاتم سليمان المخزني، عقدا عطرة
Salomon's seal (E)
Sceau de Salomon (F)
Salomonssiegel (D)
Polygonatum officinale, Polygonatum
vulgare (S)

نبات مُعمر من فصيلة الزنبقيات، يعلو
من ٢٠ إلى ٥٠ سم. ساقه مرطاء،
منتصبه، مقوسة، مزواة، مورقة. أوراقه
متعاقبة، منتصبه، بيضيه شبه لاطئة أو شبه
حاضنة، ذات عروق طولية متجددة الاتجاه،
على صفين متقابلين. أزهاره بيض، مطرزة
بالأخضر، مزندة، متدلّية، فردية أو
مزدوجة تحت الساق وعلى إبط كل ورقة،
بأنبوب سداسي الفصوص، مؤلف من ٣
كاسيات بتلاتية، ومن ٣ بتلات ملتحمة.
الثمرة عنية زرقاء اللون المسودة، كروية،
متدلّية، تحتوي على ٣ إلى ٦ بزور. ريزوم
لحمي أفقي أعقد.

المركبات - صابونين، لعاب،
عقص، أو كسالات الكلس.

الخصائص - مصرفة (مضادة للالتهاب

طويلة الزنادات. الثمرة أسطوانة متحركة. يُزرع هذا النوع لتأمين الحاجات الصيدلانية. المرگبات - كامل الثبته غني باللعباب، مواد عفصية، زيت دهنی، خضابات، ... الخصائص - مقشعة كالخبازة والخبيزة، ملينة.

الاستعمال - بلغم المجاري التنفسية العليا، اضطرابات المعدة، قروح متقيحة، إصابات الفم.

طريقة الاستعمال - نقاعة الأوراق والأزهار في الماء الساخن لمعالجة بلغم المجاري التنفسية، مقشعة. لزقات أو لصوقات ملينة من الثبات. حمامات للقروح المتقيحة. غزغرات للفم.

٩٥ - خُدرية سيبينية، هُويززيا^(١)

Lycopode selagine (F)

Lycopodium selago, Huperzia selago (S)

الخُدرية *Lycopodium* هي مجموعة نباتية من مستورات الزهر الوعائية. دُعيت «رجل الذئب» من *Lycop*، أي ذئب، ومن *pod* و *podus* أي رجل وقدم. وهي نباتات ذات سوق عامودية أو مدادة، مكسوة بأوراق صغيرة ومتراصة جداً بعضها إلى بعض، وتوحي ببعض التشابه مع أوراق الطحالب، ولكنها تتميز عنها بوجود عرق

(١) الثمينان للمؤلف.

حقيقي وسطي ذي بناء وعائي. الخُدرية السيبينية (دعوناها كذلك لأن كلمة *Selago* هي الاسم العلمي للسبينية)، نبات من فصيلة الخُدريات. سوقه متصبية. أوراقه صاعدة، كلها متشابهة، جوفاء القاعدة، لامعة اللون الأخضر. وهو نبات مزود ببراعم دريئة الشكل قابلة للاقطاع. يرغب المناطق الباردة أو الجبلية.

المرگبات - بُوغ، وهو غبار دقيق جداً يحصل من هز الثبات المقطوع بقوة فوق وعاء أو ورقة كبيرة.

الخصائص - ماصة للرطوبة، مبوّلة، تحل الحصى، سامة، مشتعلة.

الاستعمال - كان بُوغ الخُدرية يُستعمل رسمياً في الماضي لتغليف البيلولات بهدف تلافي تلافقها بعضها إلى بعض؛ فغيريات البُوغ تحفظ فلا تمتص الرطوبة ولا تلتصق إلى الصفحات المألسة. وهي تُستعمل كمادة ماصة للعناية بالأطفال وفي مستحضرات التجميل. كذلك تُستعمل من الخارج في علاج العقبولة وبثر المطاوي عند الأولاد والأكرزما الرطبة. أما نبتة الخُدرية فتُستعمل في أمراض الكبد والمرارة وحصى الكلى وألم داء المفاصل. وهي تشتهر منذ القدم على أنها تحل الحصى إذا ما طُبخت في النبيذ.

طريقة الاستعمال - يُعتبر الغبار البُوغي مبوّلاً من الداخل، ولكنه لم يعد يُستعمل

ورديّة المَواج. الثَّمرة حُويصلة تَحْتوي على بزور سوداء اللَّون. الثَّبات بكامل أجزائه سُمّ عَنيف.

المُرْكَبات - غلوكوسيدات سائمة قويّة التأثير على نَظْم القلب: هَلاَبورين، هَلاَبوراين، هَلاَبرين.

الخصائص - عَناصر الخَرَبق تُؤثِّر على الجهاز العَصَبِيّ المركزيّ، مُبوّلة قويّة، مُسهِّلة قويّة، تُؤدِّي إلى احتقان الرِّحْم والأعضاء الحوضيّة.

الاستعمال - غياب الطَّمث بِسَبَب جمود الرِّحْم. بَعْض الأمراض العصبيّة.

طريقة الاستعمال - مَسحوق الجذور والريزوم، من ٠,٢٥ غرام إلى غرام واحد في اليوم. المُستخلَص، من ٠,٠٥ إلى ٠,٣٠ غرام في اليوم. الصَّبغة من ٠,٥٠ غرام إلى غرامين في اليوم. بيلولات مُطيّنة تُحضَّر من مُستخلَص الخربق الأسود ٢ سنتغ، مسحوق الرّعفران ٠,١٠ غرام، مُستخلَص البَنج ٥ ملغ، في بيلولة واحدة يُؤخَذ منها ٤ إلى ٨ بيلولات في اليوم.

اليوم. أمّا الثَّبات الفتيّة في نُقاعة ساخنة فتُعتَبَر سائمة، وقد تُؤدِّي إلى حالات تَسُمُّيّة مُشابهة لما يُحدِثه الشُّوكران؛ ولكِنَّها بمقادير خفيفة جدًّا تُصبح مُبوّلة، وتُستعمل في نُقاعة باردة في أمراض الكبد وأمراض المرارة وفي تَهْدئة آلام داء المفاصل.

مُلاحَظة - بُوغ الخُدريّة السَّيْنِيّة دَقِيق جدًّا، باهت اللَّون الأصفر، خالٍ من الطَّعم والرائحة. يُعرَف في التَّداوي الرِّسْمِيّ باسم عِلْمِيّ: Lycopodii sporae، أي بُوغ رَجُل الدُّثْب؛ وهو يَطفو على وَجْه الماء البارد، ويَغرق في الماء الساخن. وإذا ذُرَّ فَوْق الجَمَر فإنَّه يَحترق من دون دُخان، ويُفَرِّق مع إحدَث لَهَب قوِيّ.

٩٦- خَرَبِق أَسود

Black hellebore, Christmas-rose (E)

Ellébore noir, Rose de Noël (F)

Christwurz, Schwarze nieswurz (D)

Helleborus niger (S)

ثَبات عُشْبِيّ مُعَمَّر من فصيلة الشَّقِيقِيَّات. ريزوم غليظ أسود اللَّون وضُمّة قويّة من الجذور. أوراقه جذريّة، مُعَنّقة، دائمة، سُباعيّة تُسَاعِيّة الفُصوص القاتمة اللَّون الأخضر. شَماريخه تعلو من ٢٠ إلى ٣٠ سم، قَنابُئُها وَرَقِيّة، أزهارها من واحدة إلى ثلاث، كبيرة، بيضاء أو

٩٧- خُرْبُوقٌ أَبْيَضٌ، بَقْلَةُ الرِّمَاحِ

White veratrum (E)

Ellébore blanc, Vérate blanc (F)

Weisser germer (D)

Veratrum album (S)

مُستَخْلَصُ الثَّبَاتِ بِمَقْدَار ٠,٠٢ إلى ٠,٠٥ غرامًا في اليوم. صِبْغَةٌ مِنْ ٢٠ إلى ٦٠ نقطة في اليوم. مِنَ الْخَارِجِ، مَرَّهْمٌ مُزِيلٌ لِلْأَلَمِ يُحَضَّرُ مِنْ صِبْغَةِ الْخُرْبُوقِ الْأَبْيَضِ ٥ غ، لَانُولِينَ ١٠ غ، شَحْمَ خَنْزِيرٍ ٢٠ غ.

مُلاحَظَةٌ - الْفِيرَاثَرِينَ بِمَقَادِيرٍ قَوِيَّةٍ هُوَ سَمٌّ عَنِيفٌ، يُؤَدِّي إِلَى الْمَوْتِ بِشَلَلِ الْأَعْصَابِ الْمُحَرَّكََة moteurs والأعصاب المُرْدَّة sensitifs.

٩٨- خَزْدَلٌ أَبْيَضٌ، أَصْفَنْدٌ

White mustard, Salad mustard (E)

Moutarde blanche, Sénevé blanc (F)

Weisser senf, Echter senf (D)

Sinapis alba, Brassica alba (S)

ثَبَاتٌ حَوْلِيٌّ أَخْضَرٌ مِنْ فَصِيلَةِ الصَّلْبِيَّاتِ قَلِيلُ الْوَبَرِ أَوْ الرِّغْبِ، سَاقُهُ عَادَةً وَحِيدَةٌ، جَذْرُهُ هَزِيلٌ. تَعْلُو سَاقُهُ مِنْ ٢٥ إِلَى ١٠٠ سَم، قَلِيلَةُ الْفُرُوعِ، أَوْبَارُهَا مَعْكُوفَةٌ إِلَى الْوَرَاءِ، مُسْتَمِرَّةٌ أحيانًا. عَنَاقِيدُ عَذَقِيَّةِ الشَّكْلِ عِنْدَ الْإِزْهَارِ، وَمِنْ ثَمَّ طَوِيلَةٌ جَدًّا وَعَارِيَّةٌ. زُرِّيْدَاتٌ مِنْ ٥ إِلَى ٨ مِلْم، تَسْمَكُ قَلِيلًا وَتَتَحَوَّلُ إِلَى ثَمَارٍ. بَتَلَاتٌ كَبِيرِيَّةٌ اللَّوْنُ الْأَصْفَرُ. سِنْفَاتٌ مُنْبَسِطَةٌ أَوْ صَاعِدَةٌ طُولُهَا مِنْ ٢ إِلَى ٤ سَم وَعَرْضُهَا ٣ إِلَى ٦ مِلْم، شَبهُ أَسْطَوَانِيَّةٍ أَوْ مَضْغُوطَةٍ بَعْضُ الشَّيْءِ، مُتَتَالِيَةُ الْإِنْتِفَاحَاتِ، مَكْسُوءَةٌ بِالْأَوْبَارِ أَوْ مَرْطَاءٍ، تَنْتَهِي بِرَأْسٍ سَيْفِيٍّ الشَّكْلِ طَوْلُهُ مِنْ ١,٥ إِلَى ٣ سَم. بَزُورُ

ثَبَاتٌ بَرِّيٌّ جَبَلِيٌّ مِنْ فَصِيلَةِ الزُّبُقِيَّاتِ يَعْلو مِنْ مِترٍ إِلَى مِترٍ وَنِصْفٍ. إِزْهَارُهُ صَنِيفِيٌّ. أَوْرَاقُهُ زَغْبِيَّةُ الصَّفْحَةِ السُّفْلَى، يَبْضُوءَةُ الشَّكْلِ الْوَاسِعِ، لَاطِنَةٌ وَحَاضِنَةٌ. أَزْهَارُهُ مُبْيَضَّةُ اللَّوْنِ الْأَخْضَرِ، عِنْقُودِيَّةُ التَّجْمِيعِ الْكَبِيرِ. ثَمَارُهُ جِرَاءٌ ثَلَاثِيَّةُ الْكَرَابِلِ الْحُرَّةِ.

الْمُرْكَبَاتُ - خُرْبُوقِينَ أَيْ فِيرَاثَرِينَ، پُرُوفِيرَاثَرِينَ، جَزْمَارِينَ، جَرَفِينَ، فِيرَاثَرَامِينَ، فِيرَاثَرَالْبِينَ، فِيرَاثَرُوزِينَ، صَمْغٌ، نِشَاءٌ، سُكَّرٌ، حَامِضٌ.

الْخِصَائِصُ - مُضَادٌّ لِلتَّشْنُجِ، مُسَكِّنٌ، مُزِيلٌ لِلْأَلَمِ، مُضَادٌّ لِلرُّوماتِيْزْمِ، مُعْطِّسٌ، مُقَيِّئٌ وَمُسَهِّلٌ قَوِيٌّ = emétocathartique.

الِاسْتِعْمَالُ - مِنَ الدَّخَالِ (بِمَقَادِيرٍ قَلِيلَةٍ): رَفَّاتُ الْمُصَابِينَ بِدَاءٍ بَارِزٍ، دَاءِ الرُّفْقِصِ، عُسْرِ الْهَضْمِ، تَقَلُّصَاتِ، إِزْتِفَاعِ تَوَثُّرِ الشَّرَايِينِ، إِصَابَاتِ عَقْلِيَّةٍ؛ مِنَ الْخَارِجِ: مُزِيلٌ لِلْأَلَمِ فِي التَّقْرِيسِ وَدَاءِ الْمُنْطَقَةِ...

طَرِيقَةُ الْإِسْتِعْمَالِ - مِنَ الدَّخَالِ يُؤْخَذُ مَسْحُوقُ الثَّبَاتِ، فِي بِلُولَاتٍ أَوْ أَقْرَاصٍ؛ بِمَقْدَار ٠,٠٢ إِلَى ٠,١٠ غرامًا فِي الْيَوْمِ.

وحيدة الصَّف، صَفراء اللَّون.

نَطحن الكُلَّ بالمِطْحَنَة ونَحْتَفِظ بالنَّتَاج
بَعَضَ الوَاقْت قَبْلَ البَدءِ بِاسْتِهْلَاكِهِ.

المُرْكَبَات - تَحْتَوِي البِزْرَة عَلى ٢٥٪

لَعَاب، ٣٠٪ زَيْت دَسْم يُوجَد فِيهِ حَامِض
خَاص: حَامِض أُرُوسِيك $C_{22}H_{42}O_2$ مُشَابِه
حَامِض بَرَايِيك الَّذِي وَجَدَهُ وَبُسْكِي عَام
١٨٥٣ فِي زَيْت السَّلْجَم الَّذِي يُوجَد أَيْضًا
فِي الخَرْذَلِ الْأَسْوَد. وَتَحْتَوِي عَلى
مِيروَزِين، وَهُوَ هِيْتروسيْد يُدْعَى سِيْنَلْبِين
(٢٪) يُعْطِي إِذَا انْشَطَرَ زَيْتًا دُهْنِيًّا
وَسولَفَات السِيْنَابِين الحَامِض وَغُلُوكُوز.
المِيروَزِين يوجَد بِكَمِيَّة أَكْبَر فِي الخَرْذَلِ
الْأَبْيَض مِمَّا يُوجَد فِي الخَرْذَلِ الْأَسْوَد.

الاسْتِعْمَال - إِذَا أُخِذَ الخَرْذَل كَامِلًا
بِمَقْدَار مِلْعَقَة أَوْ مِلْعَقَتَيْنِ، فَإِنَّهُ يُحْدِث فِي
المَعِدَة إِحْسَاسًا بِالحَرَارَة وَيَشِيرهَا لِلْقِيَامِ
بِوِظَائِفِهَا. وَهُوَ يُسْتَعْمَل ضِدَّ الإِمْسَاكِ،
فِيُحْدِث عَلى الأَمْعَاء والحَالَة هَذِهِ عَمَلًا
مِيكَانِيكِيًّا يُكْمِلُهُ انْتِفَاح اللَّعَاب الَّذِي يُوجَد
فِي غِطَاء قَشْرَة البِزْرَة الخَارِجِيَّة.

إِنَّ الخَرْذَل التَّابِلَ الجَيِّدَ الصَّنْفَ يُحْضَرُ
مِنَ الخَرْذَلِ الْأَبْيَض، وَالخَرْذَلِ الشَّائِعِ مِنْ
النَّوْعِ الْأَسْوَد.

التَّحْضِير - لِتَحْضِيرِ الخَرْذَل بِشَكْلِ
عَامٍّ، نَنْقَعُ البِزْرَة فِي الخَلِّ، لِمُدَّة ٢٤
سَاعَة، نَطْحَنُهَا وَنَحْلُهَا فِي مُسْطَار Moût
العِنَب، أَو البِيرَة، أَو الخَلِّ، إلَخ. نُضْفِ
إِلَيْهَا الْأَفَاوِيهِ وَالْأَعْشَابَ العِطْرِيَّةَ كَالطَّرْخُونِ
وَالْحَامِضِ وَالْأَنْشُوفَةِ وَالْكَمِّء، إلَخ.

٩٩- خُزَامِي مَخْزِيَّة، لَاوْنْدَة مَخْزِيَّة

True lavender (E)

Lavande (F)

Echter lavendel (D)

Lavendula officinalis (S)

جَنَبَة صَغِيرَة مِنْ فَصِيلَة الشَّفَوِيَّات تَعْلُو
مِنْ ٣٠ إِلَى ٦٠ سَم وَأَكْثَر. قُرُوعُهَا عَارِيَة
وَمُورِقَة القَاعَة، كَثِيفَة، مُتَنَصِبَة، بَسِيطَة.
أَوْرَاقُهَا رَمَادِيَّة اللَّوْن الْأَخْضَر، ضَيِّقَة،
سِيْنَابِيَّة، مُلْتَقَّة الحَوَافِي. أَزْهَارُهَا بِنَفْسَجِيَّة
اللَّوْن الْأَزْرَق، سُنْبُلِيَّة التَّجْمِيع الدَّوَارِي
الهَامِي. كَأْس خُمَاسِيَّة الْأَسْنَان. تَاج
خُمَاسِيّ القُصُوص المَفْصُولَة إِلَى شَفَتَيْنِ.
رَائِحَة الثَّبَات عِطْرِيَّة نَفَادَة. طَعْمُهُ حَارٌّ وَمُرٌّ.

المُرْكَبَات - زَيْتُ دُهْنِيّ يَحْتَوِي عَلى
أَثِيرَات اللَّيْنَالِيلِ وَالْجِيرَانِيلِ، جِيرَانِيُول،
لِيْنَالُول، سِيْنَابِيُول، د- بوريْنِيُول،
لِيْمُونَان، ل- بِيْنَان، كَارِيُوفْلَان، أَثِيرَات
زَبْدِيَّة وَنَارْدِينِيَّة، كُومَارِين، ...

الْخِصَائِصُ الخَارِجِيَّة - لَائِمَة لِلْجِرْحِ،
مُطَهِّرَة، مُبِيدَة لِلطُّفِيلِيَّاتِ، مُبِيدَة
لِلْحَشْرَاتِ، مُضَادَّةٌ لِلْسَّمِّ، مُنَظِّمَة لِلْجِهَازِ
العَصَبِيِّ.

الاسْتِعْمَالُ الخَارِجِي - قُرُوحٌ مِنْ كُلِّ
الْأَنْوَاعِ: بَسِيطَة، خَادِرَة، قُرُوحَاتِ الْقَدَمِ،

مُلَوَّثة، عَنُورِيَّة، سِفْلِسِيَّة، إِسْتِيَّة، شَرْجِيَّة، عِجَانِيَّة، حُرُوق، أَكْزِيْمَا مُزْمِنَة شَرْجِيَّة، أَكْزِيْمَا مُزْمِنَة إِسْتِيَّة، سَيْلَان المَهْبِل، إِصَابَات رِثْوِيَّة، حَبَّ الشَّبَاب، عُدَّة وَرْدِيَّة، عَقْص الحَشَرَات، عَضَّ الحَيَوَانَات، نَهْش الأَفَاعِي، دَاء القَمَل، الجَرَب، دَاء الثَّغْلَب.

طريقة الاستعمال الخارجي - نَقِيع كَمْشَة أَزْهَار فِي لِيْتَر مَاء يُغْلَى عَشْر دَقَاقَتِ، وَمِنْ ثَمَّ يُضَاف إِلَيْهِ أَيْضًا لِيْتَر مَاء لِاسْتِعْمَالِهِ حَقْنًا فَرْجِيَّة فِي حَالَات السَّيْلَان.

كَمْشَة أَزْهَار فِي نِصْف لِيْتَر زَيْت زَيْتُون، نَضَع فِي حَمَام مَرِيْم لِمُدَّة سَاعَتَيْن. نَتْرَك الثَّقَاعَة طَوَالَ اللَّيْلِ. نُصَفِّي بِالقُمَاش وَنَسْتَعْمَل السَّائِل لِمْسَح الأَكْزِيْمَا الجَاقَّة. الكَحُولَة تَفِيد لُوسِيُونَات وَتَمْسِيدَات لِلرُّومَاتِيْزِم. دُهْن الخُرَامِي لِلْغَسِيل وَالشُّطْف وَضِمَاد القُرُوح وَالحُرُوق: دُهْن يُزَال مِنْهُ السَّرْبَان ١٠٠ غَرَام، سُولْفُورِيْسِينَات الصُّودِيُوم (٣٣٪) ٩٠٠ غَرَام، يُسْتَعْمَل بِنِسْبَة ٢ إِلَى ٤ بِالمِئَة فِي المَاء. كَذَلِكَ فِي التَّبْخِير فِي الصَّلَاتِ العَامَّة، مَحْلُول بِنِسْبَة ٢ بِالمِئَة. زَيْت عِطْرِي لِدُهْن القُرُوح الخَادِرَة مِنْ دُهْن الخُرَامِي ١٠ غ، زَيْت الزَّيْتُون ١٠٠ غ.

سَيْلَانَات المَهْبِل وَالمُعَالَجَات الحَمِيمَة:

مَسْحُوق البُورَاكْس (البُورُوق) ١٠٠ غ،

دُهْن لَآوَنْدَة مِنْ دُون تَرْبَان ٥ غ، تُفَصَّل فِي كَيْسَات مِنْ ١٠ غ: يُذَاب كُلُّ كَيْسٍ وَيُحَلَّ فِي لِيْتَر مَاء فَاتِرٍ لِلْحَقْنِ الفَرْجِيَّة.

لُوسِيُون مُنَشَّط للشَّعْر: صِبْغَة دُهْن الخُرَامِي ٣٠ غ، أَسِيْتُون نَقِي ٣٠ غ، مَاء مُقَطَّر ٣٠ غ، نِيْتْرَات الصُّودِيُوم ٠,٥٠ غ، نِيْتْرَات الِيلُوكَزِيْن ٥٠ سِتْغ، كَحُول ٩٠ دَرَجَة، مَا يَكْفِي ٢٥٠ مِلِل. يُصَار إِلَى تَمْسِيد وَفَرْك فِرْوَة الرَّأْس يَوْمِيًّا.

مَرْهَمٌ لِمُعَالَجَة الجَرَب:

صَبْمُغ الكَثِيرَاء غَرَام وَاحِد، تَحْتَ كَرْبُونَات البُوتَاس ٥٠ غَرَامًا، كَبْرِيت مُصْعَد ١٠٠ غَرَامًا، غَلِيْسَرِين ٢٠٠ غَرَامًا، دُهْن الخُرَامِي وَالحَامِض وَالتَّنْع وَكَبْش القَرْنَفُول وَالقَرْفَة، غَرَام وَاحِد مِنْ كُلِّ نَوْع، نَخْلَط الكُلَّ وَنَدَهْن الأَمَاكِن المُصَابَة.

مَاء الخُرَامِي لِمُعَالَجَة السَّلَاقِ أَيْ التَّيْهَاب حَاقَّة الجَفْن: أَزْهَار الخُرَامِي الغُضَّة ٦٠ غ، كَحُول ٣٢ دَرَجَة لِيْتَر وَاحِد تُنْفَع فِيهِ الأَزْهَار لِمُدَّة شَهْرٍ وَيُصَفَّ وَتُصَفَّى وَتُحَفَظ.

١٠٠ - خَسَن بَرِّي، خَسَن الزَّيْت

Oil lettuce (E)

Laitue scariola (F)

Stachellattich (D)

Lactuca serriola (S)

نَبَات بَرِّي حَوْلِيٍّ أَوْ مُحَوَّلٍ مِنْ فَصِيلَة المُرْكَبَات. جَذْرُهُ أُسْطُوَانِيٌّ دَقِيق. كَبِير

الْقَدَّ يعلو من ٦٠ إلى ١٠٠ سم وأكثر. أوراقه عامودية التصل تقريباً، قوية العرق الوسطي، سَرَحَة أو مُزَوَّدة بالإبر، وهي بيضاوية الشكل المُستطيل، كاملة أحياناً، وريشية التَّقسيم في غالب الأحيان. الأوراق الساقية مُلتَفَّة. رؤيساته الزَّهرية أسطوانية شحيحة الزَّهر الأصفر اللَّون، المُحمَّر من الداخل. أكنات إهليلجية بُنيَّة اللَّون الأحمر، مضغوطة، سباعية تُساعية الأضلاع على كُلِّ جِهَة.

المُرَكَّبات - قَلويدات سامة: تيبابين (أهمها)، أَلِپِينْجَانِين، أوريپافين، ... يُستعمل التيبابين بَعْدَ اسْتِخْرَاجِه من الجُذور كمادَّة أوليَّة في صُنْع الكوداين، ومن ثَمَّ المورفين وعناصر أخرى مُهمَّة تُستعمل في صناعة الأدوية.

الخصائص - بَلْسَمِيَّة، مُنَوِّمة، مُخدِّرة خفيفة، مُسكِّنة، مُهدِّنة، مُمعدِّنة، مُلطِّفة، مُزيلة للألم، مُضادَّة للتشنُّج.

الاستعمال - العُدَّة الوردية، الأرق، الثَّرَفَة، البَشرة، الثَّوم، السُّعال.

طريقة الاستعمال - الأوراق الفتية تُؤكَل سَلْطَة في الرَّبيع، طَعْمها خفيف المرارة، عُصارتها اللَّبَنِيَّة بيضاء وغزيرة.

١٠١ - خَشْخَاش مُقَنَّب^(١)

Pavot à bractées (F)

Papaver bracteatum (S)

نبات مُعمَّر من فصيلة الخَشْخَاشِيَّات.

إنَّ مصدر الخَشْخَاش المُقَنَّب هو جنوب شرق آسيا. دخل الحداثق النَّباتيَّة

(٢) التَّسمية للمؤلف.

(١) التَّسمية للمؤلف.

لأوروبية في القرن الثامن عشر، ومن ثم تنشرت زراعته في أوروبا كنبات تزييني. إن النوع الذي يُشبهه جدًا، أي: «خشخاش الشرق» هو خال تمامًا من نقابات الزهرية. أزهاره أصغر بقليل، سداسية البتلات القرمزية اللون الأحمر. منشأه أرمينيا.

١٠٢ - خِلَّة كَبِيرَة، سَدَا، خِلَّة شَيْطَانِيَّة

Amee, Bishop's weed (E)

Ammi (F)

Grosser ammei (D)

Ammi majus (S)

نبات برّي حَوْلِي من فصيلة الخيميات يعلو من ٢٠ إلى ٨٠ سم. ساقه مرطاء، بحرية اللون، رشيقة النمو، مزهرة، فرعاء، مُخططة. أوراقه مُشاريّة التسنن. شُدافات الأوراق القاعدية ثنائية أو ثلاثية الفصوص، بيضوية. الأوراق الساقية ضيقة الشُدافات. الأوراق العليا سُيور دقيقة. الأزهار بخيمات بيضاء غنيّة حتى ٨٠ شعاعًا. قُلافة كبيرة من القنابات السيرية التقطيع الخيطي.

المُرْكَبات - في البزور: غلوكوسيد، مُركّب كُوماريني، أمويدين.

الخصائص: طاردة للريح، هاضمة، مدبرة للصّفاء.

الاستعمال - الهضم، البرنزة. العرب

خاصة يستعملون بزور الخلة الكبيرة في علاج تبقع البشرة أي البهاق، وذلك بفضل عمل الأمويدن الذي يُثير حساسية الضوء: Photosensibilisation.

طريقة الاستعمال - لتسريع برنزة البشرة

أي اسمرارها، يُؤخذ فُتجانان في اليوم من نُقاعة ٨٠ غرامًا من البزور في لتر ماء غالي، يُعطى عشر دقائق ويصفى. لتسهيل عملية الهضم، يُؤخذ فُتجان بعد الوجبتين الرئيسيتين من نُقاعة ٤٠ غرامًا من البزور في لتر ماء غالي يُعطى عشر دقائق.

ملاحظة: يجب التنبه إلى الحساسية الضوئية.

١٠٣ - خَلنج التَّلُوج

Bruyère incarnate (F)

Erica carnea (S)

نوع برّي من الأنواع الجلودة من فصيلة الخلنجيات يعلو من ١٥ إلى ٦٠ سم، نائم، مُتَشَبَّه بشكل باقات واسعة مُنخفضة، مرطاء وذات فروع صاعدة. أوراقه مُربّعة، خطيّة، حادة، مُثلّمة، مرطاء. أزهاره عناقيد قصيرة، وحيدة الاتجاه، لحيّة اللون الوردّي، أحيانًا بيضاء. التاج أنبوبي، قصير الفصوص المنفرجة المُنتصبة. مآبر من دون زوائد.

الخصائص - مُبول مُمتاز، مُطهر

للمجاري البولية، مُضاد للروماتيزم.

الاستعمال - الّتهابات المَبُولَة، الّتهابات الكلّية، الّتهاب الأغشية المُخاطيّة في الحَوَيْض والكُؤُوس الكلّيويّة، السَّيلان المَهْلِيّ، الروماتيزم، الثَّقْرُس.

طريقة الاستعمال - يُؤْخَذُ عِدَّةُ فَنَاجِينٍ يومياً من نقيع الرُّؤُوس المزهرة التي تُغْلَى بعض الوقت في الماء. لمُعَالَجَةِ الآلامِ المُتَسَبِّبَةِ عن الثَّقْرُسِ والروماتيزم، نضيف إلى ماء الحمام نقيع باقة (٦٠ غ) من الثَّبات في لترين ماء أو أكثر، تُغْلَى عشر دقائق وتُضاف إلى ماء الحمام. يُمكن وَضْعُ الثَّبَتَةِ الغَضَّةِ المفرومة جيّداً، لصوقاً على المَفَاصِلِ المؤلِمة. يُمكن مَرِثُ الرُّؤُوسِ المزهرة المُجفَّفة في زَيْتِ الزَّيتُون لِمُدَّةِ أُسْبُوعَيْنِ ومن ثَمَّ استعماله في تمسيدات لمُعَالَجَةِ احْمِرارات البَشَرَةِ وبعض الأمراض الجلديّة.

١٠٤ - خَلُودٌ كَبِيرُ الزَّهْرِ

Jupiter's beard (E)

Joubarbe à grandes fleurs (F)

Hauswurz (D)

Sempervivum Gaudinii (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة المُخَلَّدات. أرومته قَصيرة وسَمِيكة. أوراقه ضُمَّات بحريّة اللّون، غنيّة بالغُدَد، عَظيرة، لَجمَة، كاملة، رُؤُوسها حمراء اللّون. أزهارها مُنتظِمة، كبيرة، صفراء، مُبَقَّعة القاعدة باللّون البنفسجيّ. أُسْدِيَّتُهُ مُزدوِجة العَدَد.

الخصائص - مُضادّ للتَّفَيُّؤ، مُنَشِّط للبول، مُضادّ لإسهال، مُضادّ للدَّيسْتِيرِيَا، مُنْعِش، مُضادّ للثَّقْن، مُضادّ للبواسير، لائِم وشافٍ للقرَح والجُرْح، مُضادّ للحروق.

الاستعمال - عَقَصُ الحَشَرَات، حُرُوق، أمراض جِلْدِيَّة، إصابات الفم والحنْجَرَة، القُرُوح والجُرُوح، بواسير، ثَقْن وتَكَلُّكُل، ديسْتِيرِيَا، إسهال، قيء، نَزَاة البول.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة حَوَالِي ١٥ غراماً من الأوراق في لتر ماء غالي يُعْطَى نصف ساعة ويُؤْخَذُ منه ٣ فناجين في اليوم. عصير الأوراق الغَضَّة بمقدار حَوَالِي مِلْعَقَتَيْنِ صَغِيرَتَيْنِ في اليوم. نَضَعُ أوراق مُقَطَّعة فوق الثُّلُول والثَّقْن وسوى ذلك. نُكْرِّرُ ذلك لعدّة أَيَّام فيَسْهَلُ نَزْعُ التَّكَلُّكُل. يُمكن وَضْعُ لَصُوقٍ من الأوراق الغَضَّة المفرومة أو المدقوقة. مُباشرة على البواسير والأمراض الجلديّة الجافّة والقروح والجروح، ...

عَصِيرُ الأوراق الطازج المُذاب مع حَجْمِهِ من الماء يَصْلَحُ لِعَسَلِ الفم والتَّغْرِغُر.

١٠٥- خَمِيرُ الْخَوْخ، خَرَزُ الْخَوْخ^(١)

Prunus cvernia (E)

Évernia du prunus (F)

Pflaumenbaume astflechte (D)

Evernia prunastri (S)

نوع خَزاز من فصيلة الخَزَزِيَّات يَعِيش على أشجار الْخَوْخ وَيُجْمَع لِخَصَائِصِهِ طَبَّيَّة الْمُتَقَارِبَةِ مِنْ خَصَائِصِ خَرَزِ الصُّخُورِ الطَّبَّيَّةِ.

الخصائص - تَتَقَارِبُ مِنْ خَصَائِصِ خَرَزِ الصُّخُورِ، فَقَدْ تَكُونُ إِذَا: مُلَطَّفَةٌ، مُطَهَّرَةٌ، مُضَادَّةٌ لِلتَّشْنُجِ، مُضَادَّةٌ لِلْقَيْءِ، مُقَشَّعَةٌ، مُقَوِّيةٌ...

الاستعمال - قَدْ يَكُونُ نَافِعًا فِي الْحَالَاتِ التَّالِيَةِ: نَقَاهَةُ، شُهَاق، إِسْهَال، نَعَب، إِزْعَاجِ السَّفَرِيَّاتِ، غَثْيَان، رِنَّة، سَعَال، قَيْء...

طريقة الاستعمال - مِنْ الْمُفِيدِ مُرَاجَعَةُ طُرُقِ اسْتِعْمَالِ خَرَزِ الصُّخُورِ.

Prune tree (E)

Prunier (F)

Hanspflaume (D)

Prunus domestica (S)

١٠٦- خَوْخ

شَجَرَةٌ مُثْمِرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْوَرْدِيَّاتِ، تُشِيرُ الْأَبْحَاثُ الْحَدِيثَةُ إِلَى أَنَّهَا تُسْتَقَّ مِنْ تَصَالُبِ الْقَرَاصِيَا P. cerasifera مع الْبَرَقُوقِ (١) التَّسْمِيَانِ لِلْمُؤَلَّفِ.

الشَّاكُك P. spinosa؛ وَهِيَ شَجَرَةٌ صَغِيرَةٌ تَعْلُو نَحْوَ ٨ أَمْتَارٍ، أَغْصَانُهَا سَهْلَةٌ الْمَكْسَرُ، مَرْطَاءٌ وَهِيَ فَتِيَّةٌ. أَوْرَاقُهَا إَهْلِيلَجِيَّةٌ أَوْ بِيضَوِيَّةُ الشَّكْلِ الْمُنْعَكِسِ، تَطُولُ مِنْ ٥ إِلَى ١٠ سَم، مُفَرَّضَةٌ، زَغَبِيَّةُ الصَّفْحَةِ السُّفْلَى. أَزْهَارُهَا مُخْضِرَّةُ اللَّوْنِ الْأَبْيَضِ. ثَمَرَتُهَا بِيضَانِيَّةٌ أَوْ مُسْتَطِيلَةٌ، ذَاتُ نَوَاةٍ خُرَّةٍ شَبِهَ مَالِيسَةٍ. مَهْدُهَا الشَّرْقِ الْأَوْسَطُ وَأُورُوبَا الشَّرْقِيَّةُ.

المُرْكَبَات - لُعَابَات، فَيْتَامِين «ب»، «ث»، «أ» غَنِيٌّ، حَدِيدٌ، كَلْسِيُومٌ، فُوسْفُورٌ، مَغْنَزِيُومٌ، بُوْتَاْسِيُومٌ، صُودِيُومٌ، مَغْنَانِيْز. تَحْتَوِي الْخَوْخَةُ الطَّازِجَةُ وَالْمُجَفَّفَةُ عَلَى: مَاءٍ ٨٢ وَ ٢٩، سُكَّرٍ ٣,٥ وَ ٤٤، هَيْدِرَاتِ الْكَرْبُونِ ٤,٥ وَ ١٩، حَوَامِضٍ ١,٥ وَ ٣، مَوَادِّ زُلَالِيَّةٍ ٠,٥ وَ ٢، أَرْزَمِدَةٍ ٠,٦ وَ ١,٥، سَلُولُوزٍ ٦ وَ ١,٥ (الرَّقْمُ الْأَوَّلُ لِلطَّازِجَةِ وَالثَّانِي لِلْمُجَفَّفَةِ).

الخصائص - طَاقِيَّةٌ، مُنَشِّطَةٌ عَصَبِيَّةٌ، مُجَدِّدَةٌ وَمُصْلِحَةٌ لِلْأَعْصَابِ، مُبَوِّلَةٌ، مُسَهِّلَةٌ، مُزِيلَةٌ لِلسُّمُومِ، مُزِيلَةٌ لِاحْتِقَانِ الْكَبِدِ، مُنَقِّيَّةٌ، خَافِضَةٌ لِلْحُمَّى، مُقَوِّيةٌ.

الاستعمال - وَهْنٌ، فَقْرُ الدَّمِ، إِزْهَاقٌ، نَعَبٌ، نَقْرَسٌ، رُومَاتِيْزْمٌ، حُمَّى، تَصَلُّبُ الشَّرَايِينِ، إِمْسَاكٌ، التَّسَمُّمُ الْغِذَائِيُّ، كُبَادٌ، مِزَاجٌ صَفْرَاوِيٌّ.

طريقة الاستعمال - تُؤْكَلُ الْخَوْخَةُ عَلَى الرِّيقِ وَقَبْلَ الْوَجَبَاتِ. فِي الْإِرْهَاقِ وَالتَّعَبِ

خ ي ا

يُؤخذ عَصِير الخوخ (لعمله الأكثر كثافة) كَبَايَة قَبْلَ الوُجَبَات الثَّلَاث، مُشْهِيَة. لِلإمساك والكُّبَاد، تُؤكَل الثَّمَار صَبَاحًا عَلَى الرِّيق، مَعَ خَبِز الشَّيْلَم. لَخَفْض الحُمَّى، نَقِيع ٢٥ غ أَوْرَاق خَوْخ مُجَفَّفَة فِي لِتْر مَاء يُغْلَى ٥ دَقَاقٍ وَيُعْطَى عَشْر دَقَاقٍ.

١٠٧ - خِيَار
Cucumber (E)
Concombre (F)
Kukumer (D)
Cucumis sativus (S)

الْحُمَيَّة الاضطرابِيَّة، حَالَات التَّسْمَم، مَغْصَات وَتَهْيِجَات الأَمْعَاء، الأَمْرَجَة الصَّفْرَاوِيَّة، الأَمْرَجَة الدَّمَوِيَّة، نَفْرَس، التَّهَاب المَفْصَل، حَصَى، دَاء العُصَيَّات الكُولُونِيَّة، الحُمَامَى والطَّفَح الوردِي، حُكَّة، قَوْبَات، عِنَايَات البَشْرَة. لُب الخِيَار عَرِيق الشُّهْرَة فِي مُعَالَجَة أَمْرَاض الجِلْد ومُسْتَحْضَرَات التَّجْمِيل؛ أَمَّا بُزُورُه الَّتِي تَرَبُّطُهَا القُرْبَى بِبُزُور اليَقْطِين، فَهِيَ مِثْلُهَا طَارِدَة لِلدِّيدَان المَعْوِيَّة.

طَرِيقَة الاسْتِعْمَال - يُنْصَح بِهِ مِنْ الدَّخَل مَسْلُوقًا ضِدَّ تَهْيِجَات الأَمْعَاء. وَهُوَ يُلَانِم الأَمْرَجَة الصَّفْرَاوِيَّة والدَّمَوِيَّة. يَعتَبَرُه البَعْض صَعْب الهَضْم بَعْض الشَّيْء إِذَا كَانَ نِيًّا.

أَمَّا مِنَ الْخَارِج فَيُقِيد البَشَرَات المُدْهِنَة وَذَلِكَ بِوَضْع لُوسِيُونَات مِنْ مَاء السَّلْق غَيْر المُمْلَح عَلَى الْوَجْه. شَرَايِح دَائِرِيَّة عَلَى الْوَجْه لِمُعَالَجَة التَّجَاعِيد. يُقَع الثَّمَر والكَلْف نَمْسَحُهَا بِلُوسِيُونَات مِنْ الْحَلِيب النَّيِّء الَّذِي تُقَعَّت فِيهِ شَرَايِح الْخِيَار المُسْتَدِيرَة.

مَرَّهْم مُلَطَّف لَأَمْرَاض الجِلْد السَّطْحِيَّة وَتَشَقُّقَات الشَّقَّتَيْن وَعِنَايَات الْوَجْه وَحَمَاوَة الْقَدَمَيْن، تُحْضَره كَالتَّالِي: ٣٠٠ غ مِنْ عَصِير الْخِيَار الطَّازِج المَصْفَى، ٢٥٠ غ مِنْ شَحْم الْخَنْزِير غَيْر المُمْلَح، ١٥٠ غ مِنْ شَحْم الْعِجْل، ٣ غ مِنْ مَاء الْوَرْد.

نَبَات حَوْلِي زَرَاعِي مَدَاد مِنْ فَصِيلَة اليَقْطِينِيَّات. سُوقُه وَأَوْرَاقُه وَثَمَارُه مُزَوَّدَة بِأَوْبَار بَيْضَاء أَوْ سُدَاء اللَّوْن. هَذِهِ الْأَوْبَار تَتَحَوَّل إِلَى أَشْوَاك فِي بَعْض الضُّرُوب. أَزْهَارُه فَرْدِيَّة صَفْرَاء اللَّوْن. ثَمَارُه لَحْمِيَّة، مُسْتَطِيلَة، خَضْرَاء فَصْفْرَاء اللَّوْن عِنْد تَمَام نُمُوِّهَا. الْبُزُور مُفْلَطْحَة وَعَدِيدَة عَمُومًا. الْخِيَار طَوَّعِي فِي آسِيَا وَفِي أَفْرِيْقِيَا.

الْمُرْكَبَات - فَيْتَامِينَات «أ»، «ب»، «ث»، كَبْرِيت، مَنَغَانِيز، كَلْس، لُعَاب، حَدِيد، يُود، آثَار تِيَامِين. مَرَارَة قَشْرَة الْخِيَار مَرْدُّهَا إِلَى عَنَاصِر تُوجَد أَيْضًا فِي الْفَاشِيرَا وَفِي الْحَنْظَل، وَهِيَ عَنَاصِر سَامَّة.

الْخَصَائِص - مُنْعِشَة، مُنَقِّيَّة، حَالَة لِلْحَامِض البَوْلِي والأَمْلَاح البَوْلِيَّة، مُبَوِّلَة، مُنَوِّمَة لَطِيفَة.

الاسْتِعْمَال - مِنْ الدَّخَل لِلْحَالَات

نصف غرام من بَلَسَمَ تولو؛ نَخْلَط الكُلَّ
في الهاون؛ مَسْحَات مَوْضِعِيَّة.

مُلاحَظَة - خِيارَة بَرِّيَّة على أَقدام جبال
الهملايا، يُرَجَّح عُلَماء الثِّبَات أن تكون هي
السَّلَف الأول لهذا الخضار الزَّراعي الذي
كانت زراعته مُنتشرة في الهند وفي مصر

منذ أكثر من أربعة آلاف سنة، كما زُرِع
مُنْذُ أَقْدَم الأزمنة في الحوض الشرقي
للبحر الأبيض المُتوسِّط. من أَصرامه
العديدة المؤصَّلة: خِيار الكورنِيشون:
cornichon الذي يُقَطَّف قَبْلَ تَمَام نُموِّه
لكي يُصار إلى تَخْلِيله. ومنه أنواع عديدة.

الاستعمال - پاركنسون، آلام
الأعصاب الوجهية وسواها، الرُّبو
العصبي خاصة، تعرُّق، قَلَق وكرب،
آلام المعدة، نوبات الكبد، آلام الضفيرة
الشمسية: Plexus solaire.

طريقة الاستعمال الداخلي - مسحوق
من ٠,٠٥٠ إلى ٠,٢٠ غرام في بيلولات
من ٠,٠٥ غرام؛ وحتى ٢ غرام لبعض
الأفراد وبجرعات تدريجية؛ مُستخلص
البزور الكحولي من ٠,٠٢ إلى ٠,٠٥
غرام في بيلولات. صبغة الأوراق من ٥
إلى ٣٠ نقطة في اليوم (غرام يساوي ٥٣
نقطة). كحولتور من ١٠ إلى ٤٠ نقطة في
اليوم. شراب سُكري من ١٠ إلى ٤٠ غرام
في اليوم (١٣ نقطة من الصبغة لكل ١٠
غرامات).

ملاحظة - تُستعمل هذه المستحضرات
لفترات من ٣ أيام تُفصل بمراحل أخرى
من ٣ أيام. المقادير الفعالة تُلامس غالباً
رَفُض الجسم لها: جفاف الحلق، اتساع
البؤبؤ، اضطرابات وعائية مُتحرّكة،
إسهال. هذا، ولقد شاهدنا رغبة الماعز
والأغنام لشمار الداتورة وهي لم تزل
خضراء، ومن دون المساس بالأوراق أو
أي قسم آخر من الثبات (البقاع، ١٩٩٢).



١٠٨ - داتورة شائكة، نَفير

Devil's trumpet, Devil's apple (E)

Stramoine, Datura Stramoine, Pomme
du diable (F)

Echter stechapfel (D)

Datura stramonium, Datura spinosa (S)

نبات عُشبي حَوَلي من فصيلة
الباذنجانيات. ساقه مُتفرعة، أوراقه
مُتعاكبة بيضوية مُستتة وكرهية الرائحة.
على إبط الأوراق أو على أطراف الفروع
تبرز الأزهار الكبيرة الأنبوبية البيضاء أو
البنفسجية المواج. الثمرة عُلوية كروية
الشكل أو بيضانية مُنتفخة بالأسواك
الطرية، بُزورها سوداء وعديدة. كُل
أقسام الداتورة سامة غنية.

المُرَكبات - داثورين، هُوسيامين،
سكوبولامين، أتروپين.

الخصائص - مُسكن الجهاز العصبي،
مُسكن التشنجات، مُهدئ التقلصات،
مُضاد للتشنج، مُنقص الإفراز الغُددي،
مُوسع الشعب.

١٠٩- داذي زَعْتَرِي الورق، عُشْبَةُ التَّالُول

Thymifoliate St-John's Wort (E)

Millepertuis à feuilles de thym,

Millepertuis à feuilles de serpolet, Herbe aux Verrues (F)

Hypericum thymifolium, Hypericum serpillifolium (S)

الوصف: أسماؤها في الريف اللبْناني:

عُشْبَةُ التَّالُول، عُشْبَةُ الرِّبُو، عُشْبَةُ الدَّم؛ وهي جُنَيْبَةٌ لَيْفِيَّةٌ مُعَمَّرَةٌ، مَرَطَاءٌ، ذَكِيَّةٌ الرَّائِحَةِ، من فصيلة الدَّادِيَّاتِ تَعْلُو من ٨٠ إلى ١٠٠ سم، فروعها صُلْبَةٌ، تَتَفَرَّع بدورها إلى فُرُيْعَاتٍ مُنْتَصِبَةٍ. أوراقها دائمة، إهليلجِيَّةُ الشَّكْلِ، طولها من ٥ إلى ٨ ملم، قصيرة العُنُق، بارزة اللَّون الأخضر على سطحها العلوي، بحريَّة اللَّون على السَّطح السفلي، حوافها خفيفة الالتفاف نحو الداخل؛ ازدهارها في سَنَمَاتٍ مُعْتَكَلَةٍ على رأس السوق والفروع. الكاس قصيرة جدًا، طولها حَوَالِي ٣ ملم، كأسياتها بيضاويَّة، غَدِّيَّة الحافة نوعًا ما. طول التاج سنتيمتر واحد. الثَّمرة عُلْبِيَّة ذات ٣ كرابل خفيفة التَّحَلُّم الحويصلي: Papilleux-Vésiculeux، تعلوها أقلام طويلة ومُتَلَوِيَّة.

الازدهار على مدار السَّنة. منبتها الأحراج المُتَقَهِّقِرَة بنوع خاص. مجالها الجغرافي هو المنطقة الساحليَّة والجبليَّة الوسطى من الأمانوس إلى فلسطين.

الخصائص - مُضَادَّةٌ لِلتَّوْلُول (من

الداخل)، مُضَادَّةٌ لِلرِّبُو، مُنْقِيَّةٌ...

الاستعمال - تُولُول.

طريقة الاستعمال - نَغْلِي كَمِيَّةً من العُشْبَةِ المَزْهِرَةِ المُجَفَّفَةِ في لتر ماء لِمُدَّة دَقَاتِق، ونأخذ منه ٣ فناجين في اليوم. نُداوم على ذلك حتَّى اختفاء التَّوْلُول.

مُلاحَظَة - إنَّ تحليل هذا الثَّبات مرغوب فيه جدًّا للوقوف على مُرَكَّبَات زيتة الدَّهْنِيَّة الذَّكِيَّة الرَّائِحَةِ، وعلى مُرَكَّبَاتِهِ الكِيمِيائيَّة الأُخْرَى؛ وهو الثَّبات الوحيد الذي يقضي على التَّوْلُول، عند الحيوان عامَّة، والأبقار خاصَّة، وعند الإنسان، نَقِيْعًا يُشْرَب أو عُلْقًا يُضَاف إلى المَعَالِف عَضًّا لِكَي يَقي أو يَشْفِي الثَّالِيل. تَجْرِبَتُهُ في السُّلَطَات اليوميَّة مَطْلُوبَةٌ جدًّا. - الدَّرَاسَة والأَسْمَاء (ما عدا العلميَّة) هي لِلْمُؤَلِّف.

١١٠- دَبَّح زِرَاعِي، قُبَارُون

Black salsify (E)

Scorsonère d'Espagne (F)

Echte schwarzwurzel (D)

Scorzonera hispanica (S)

يَنتمي الدَّبَّح الزِّرَاعِي إلى جنس نباتات حَوْلِيَّة، مُحَوَّلَةٌ، أو نادرًا مُعَمَّرَةٌ من فصيلة المُرَكَّبَات اللُّسَيْنِيَّات الزَّهْر. رؤُوسَاتُها عديدة الأزهار المُتَجَانِسَةِ. أزهارها كُلُّهَا مُلْسَنَةٌ ومُخَصِّبَةٌ. قَنَابَات القَلَاة مُتْرَاكِبَةٌ.

scorzo، أي قشرة أو لحاء، و Nera، أي سوداء، هي لذيذة الطعم، وكانت تُعتبر في الماضي ترياقاً للسموم.

١١١ - دُخن، جاورس، ثمام، طَهَف

Millet (E)

Millet (F)

Hirse (D)

Panicum (S)

إنَّ تشابك تسميات أنواع الدُخْنِيَّات فيما بينها يجعل تفصيل مواصفات أجناسها أمراً ضرورياً، خصوصاً وأنَّ التشابك لا يقتصر على التسميات العربية فقط بل يتعدى ذلك إلى الأسماء العلمية ومُرادفاتها. إنَّ الأسماء العربية التي ذُكِرَتْ في المراجع المختصة لبعض الأنواع فقط هي: دُخن، نَسِيلَة، ثمام، أمشوط، جاورس، طَهَف، دُثْيَة أو دُثْيَاء (راجع Panic grasses). أمَّا الأجناس المَعْنِيَّة فهي: Panicum، Setaria، Milium، أوردُ مواصفاتها النباتية كما جاءت في فلورا لبنان الجديدة:

Panicum - جنس نباتات من فصيلة النجيليات. عُشْكول يكون عادة مُسترخٍ ومُقسماً جداً. سُيَّلاته فردية أو نادراً تكون توأمية مُزدوجة الأزهار، ذات زهرة دُثْيَا أو عقيمة. عَصْفَات غير مُتساوية. عَصْفَات وعَصِيفَة سفلى عُشْبِيَّة غِشَائِيَّة. نوعان، أحدهما لم يعد يوجد.

Setaria - جنس نباتات حَوْلِيَّة أو مُعَمَّرَة

مآبرها سَهْمِيَّة الشَّكْل في قاعدتها. قُرْصها عارٍ. أكنات جوفاء السَّناد. قنزعات ذات حرائر ريشية حتَّى رأسها، مُتشابكة فيما بينها، أو خَشِنة القاعدة أو الرَّأس. والدَّبَح الزَّرَاعِي بِقَلْبِي مأكول الجذور والأوراق الطَّرِيَّة.

المُرْكَبَات - لُعَاب، بروتيدات، غلوسيدات، إينولين.

الخصائص - مُلَطِّفَة، مُبَوِّلة، نافعَة للمُصَدِّر، مُعَرِّقَة، ماء سلق الجذور غير المُملَّحة هي مُبَوِّلة، تفيد أمراض البَشَرَة والروماتيزم والنَّقْرَس. العَصِير الطازج للثَّلُول.

الاستعمال - برونشيت، نَقْرَس، بَشَرَة، قَرَع، كبد، كُليَّة، سَكْرِي.

طريقة الاستعمال - للبرونشيت يُؤخَذ لتر كامل مُصْفًى ومُحلَّى بالسُّكَّر، وخلال ٢٤ ساعة، من نقيع ٤٠ غرام جذور الدَّبَح التي تُغلى في لتر ماء. في حال النَّقْرَس يُؤكَل في التَّغذية اليومية الدَّبَح إلى جانب الملفوف والدُّرَّة والسُّلَسْفِيل... أمَّا للعناية بِكُلِّ أنواع البَشَرَات فيُصار إلى لوسيونات خارجية مُنظَّفة من نقيع ٥٠ غ دَبَح مُقطَّع في لتر ماء يُغلى نصف ساعة. للعناية بالقَرَع الوَصْفَات النَّبَاتِيَّة قليلة جداً، منها، إلى جانب العلاج الموضعي، شرب ٣ فناجين يومياً من عَصِير طَبَخ الجذور بالماء. جذور الدَّبَح السُّوداء اللَّوْن:

من فصيلة النجيليات. لُسَيْنَات مُقْتَصِرَة على حافة مُهْدَبَة. عُشْكُول كَثِيف وأُسْطُوَانِيّ، تَحْمَل زُنَيْدَاتِهِ خَرَائِر طَوِيلَة تحت السُّتَيْبَلَات، وتكون الحرائر عموماً خَشْنَة وتلتصق بِقُوَّة إلى أثواب الحَيَوَانَات وأصوافها. سُنَيْبَلَات ذات زَهْرَتَيْن، السُّفْلَى ذَكَرِيَّة أو عَقِيمَة، العليا خُنْثَى. عَضْفَة سُّفْلَى قَصِيرَة. ثلاث أَسْدِيَة. قَلَمَان. ثلاثة أنواع.

Milium - جِنْس نباتات من فصيلة النجيليات ذات أوراق مُسَطَّحَة، طَرِيَّة، طَوِيلَة اللُّسَيْن. عُشْكُول مُرْتَج. سُنَيْبَلَات صَغِيرَة، طَوِيلَة الأعناق. عَضْفَات مُقْعَرَة، تقريباً نصف دائريَّة الشَّكْل، شِبْه مُتَسَاوِيَة. لَمَّة Lemme بَيَضَانِيَّة صَلْبَة لَامِعَة. ثلاثة أنواع.

١١٢- دُخْنُ إِيْطَالِيّ، دُخْنُ الْعَصَافِير

Italian millet (E)
Millet des oiseaux (F)
Welsche hirse (D)
Setaria italica (S)

عُشْبَة بَرِّيَّة غِذَائِيَّة وَكَلْبِيَّة من فصيلة النجيليات. أزهارها بِشَمَارِيخ سُنْبُلِيَّة الشَّكْل الصَّوْلْجَانِيّ.

المُرْكَبَات - لِيْپِيْدَات (مَوَادٌ دُهْنِيَّة)، بروتيدات أي هَيُولِيَّات، حَوَامِض أَمِينِيَّة ضَرُورِيَّة، حَامِض صَوَّانِيّ، فوسفور، مَغْنَازِيُوم، حديد، فِيتَامِين «أ».

الخصائص - مُغَذِّيَّة، مُنَشَّطَة لِلْحَيَوِيَّة، مُوَازِنَة عَصَبِيَّة، مُضَادَّة لِفَقْر الدَّم، مُبَوِّلَة، مُصَرِّفَة، مُنَشَّطَة، مُعَرِّفَة.

الاستعمال - وَهْن جَسَدِيّ، وَهْن فِكْرِيّ، نُقَاهَات، أَصْوَات الأُذُن الدَاخِلِيَّة، حَبَل، إِسْهَال، كَرِيب.

طريقة الاستعمال - يُحَضَّر على شَكْل فُطَائِر مَحْشُوَّة بِالْخُضَار، أو نِيئاً أو مَنقُوعاً أو «طَلَامِي».

١١٣- دُخْنُ شَائِع، دُخْنُ أَصْفَر

Millet (E)
Millet commun (F)
Echte hirse (D)
Panicum miliaceum (S)

عِدَّة أنواع من الفصيلة النجيلية زُرِعَتْ ولم تَزَل تحت التَّسْمِيَةِ millet أي دُخْن. أَهَمُّ هَذِهِ الأنواع الدُّخْن الشَّائِع ودُخْن الْعَصَافِير. مَنشَأ هَذَيْن التَّوْعَيْن يَضِيع عبر تَارِيخ شُعُوب الْقَارَّة الآسِيَوِيَّة. فَالْصِينِيُوت زَرَعُوا الدُّخْن الشَّائِع منذ خَمْسَة أَلْف سَنَة.

تَتَقَارِبُ خِصَائِص الدُّخْن الغِذَائِيَّة مِنْ خِصَائِص الجِنْطَة. وَهِيَ سُكَّرِيَّة الطَّعْم المُسْتَحَب. إِلَّا أَنَّهُا اخْتَفَتْ تَقْرِيْباً مِنَ التَّغْذِيَةِ لِأَنَّهَا لَا تُخْبَز. وَلَقَدْ كَانَ التَّوْع المُسَمَّى M.effusum الَّذِي يَنْمُو فِي النِّصْف الشَّمَالِيّ الْمُعْتَدِل مِنَ الْكُرَّة الْأَرْضِيَّة، كَانَ يُسْتَعْمَلُ غِذَاءً أَيَّامَ الْقَحْطِ وَالْمَجَاعَات.

المُرَكَّبَات - لِيَبِيدَات، پروتيدات،
حَوَامِض أَمِينِيَّة ضَرُورِيَّة، حَامِض صَوَّانِي،
فوسفور، مغنازيوم، حديد، فيتامين «أ».

الخصائص - مُضَادَّ لِفَقْر الدَّم، مُغَذِّ،
مُبَوِّل، مُصَرِّف، مُنَشِّط، مُعَرِّق، مُنَشِّط
لِلْحَيَوِيَّة، مُوَازِن عَصَبِي.

الاستعمال - أَصْوَات الأُذُن الدَّاخِلِيَّة،
النَّقَاهَة، إِسْهَال، كَرِيب، وَهَن جَسَدِي،
وَهَن فِكْرِي، حَبَل.

طريقة الاستعمال - يُحَضَّر على شَكْل
فَطَائِر أَوْ «طَلَامِي»، فَطَائِر مَعَ الخُضَار، أَوْ
نِيئًا أَوْ مَنقُوعًا.

١١٤ - دُخْن مُنَبِّط^(١)

Millet étalé, Millet sauvage (F)
Miliun effusum (S)

نَبَات بَرِّي عُشْبِي غِذَائِي وَكَلْتِي مِّنْ
فَصِيلَةِ النَّجِيلِيَّات.

المُرَكَّبَات - مَوَادَّ دُهْنِيَّة، هَيُولِيَّات،
حَوَامِض أَمِينِيَّة ضَرُورِيَّة، حَامِض صَوَّانِي،
فوسفور، مغنازيوم، حديد، فيتامين «أ».

الخصائص - مُغَذِّيَّة، مُنَشِّطَةٌ لِلْحَيَوِيَّة،
مُوَازِنَةٌ عَصَبِيَّة، مُضَادَّة لِفَقْر الدَّم، مُبَوِّلَةٌ،
مُصَرِّفَةٌ، مُنَشِّطَةٌ، مُعَرِّقَةٌ.

الاستعمال - وَهَن جَسَدِي، وَهَن
فِكْرِي، نَقَاهَات، حَبَل، أَصْوَات الأُذُن

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

الدَّاخِلِيَّة، إِسْهَال، كَرِيب.

طريقة الاستعمال - يُحَضَّر الدُّخْن على
شَكْل فَطَائِر تُحَشَّى بِالخُضَار، أَوْ يُؤْخَذ نِيئًا
أَوْ مَنقُوعًا...

مُلاحَظَة - اِغْتَبِر الدُّخْن بِأَنْوَاعِهِ، فِي
الْقَارَةِ الأُرُوبِيَّة، كِمَادَّة غِذَائِيَّة هَامَّة
مُمَاطِلَةٌ لِقِيمِ الْجِنَّة. وَلَمْ يَزَلْ الدُّخْن
يُزْرَع فِي أوروپَا الشَّرْقِيَّة، حَيْثُ يُشَكَّل
أَسَاسًا فِي تَغْذِيَةِ الْعَدِيد مِّنَ الشُّعُوبِ.

١١٥ - دُرَّاقَة، دُرَّاقِيَّة Peach (E)
Pêche (F)
Echter pfirsich (D)
Amygdalus persica (S)

الدُّرَّاقَة ثَمَرَةٌ شَجَرَةِ الدُّرَّاق مِّنْ فَصِيلَةِ
الْوَرْدِيَّات. زُرِعَتْ مَنذُ غِيَاہِبِ الأَزْمَنَةِ فِي
الصِّين، حَيْثُ تَغْنَّت بِأَزْهَارِهَا أَقْدَمَ الأشْعَارِ
كِرْمَزَ لِلتَّجَدُّدِ وَالشَّبَابِ وَالْحُبِّ الْعَابِرِ.
وَمِنَ الصِّين سَارَتْ شَجَرَةُ الدُّرَّاقِ عَلَى
دُرُوبِ القَوَافِلِ إِلَى الشَّرْقِ الأَوْسَطِ حَيْثُ
انْتَشَرَتْ. وَهِيَ تَتَمَثَّلُ الْيَوْمَ بِمَنَاتِ الأنْوَاعِ
وَالضُّرُوبِ عَلَى فُسَيْحِ الكُرَّة...

المُرَكَّبَات - إِنَّ تَقْطِيرَ الدُّرَّاقَةِ النَّاضِجَةِ
يُعْطِي دُهْنًا يَحْتَوِي عَلَى: أَثِيرَاتٍ،
لِينَالُول، حَامِضِ نَمْلِي، حَامِضِ خَلِّي،
حَامِضِ نَارْدِينِي، حَامِضِ كَبْرِيلِيك،
أَسِيئَلْدَهِيد، پورپورول، كَادِينَان، ...

مُرَكَّبَات الدُّرَّاقَة - فِي كُلِّ مِثْنَةِ جِزْءٍ

مأكول، من الثمرة الطازجة ومن شراب
الثمرة: كالوري ٥٢ و ٧٠ غ؛ ماء ٨٥
و ٨٠ غ؛ بالملغرام: كبريت ٧ وصفر؛
فوسفور ٢٢ و ١٤؛ كلور ٣ وصفر؛
صوديوم ٣ وصفر؛ بوتاسيوم ٢٣٠
وصفر؛ كلسيوم ٨ و ٥؛ حديد ٠,٤٠
و ٠,٤٠؛ زنك ٠,٠٢ وصفر؛ نحاس
٠,٠٥ وصفر؛ منغنايز ٠,٦٦ وصفر؛ يود
٠,٠٠٢ وصفر؛ فيتامين «ث» ٥ إلى ٨ و ٣
إلى ٥؛ «ب١» ٠,٠٣ و ٠,٠١؛ «ب٢»
٠,٠٥ و ٠,٠١؛ «ب٣» ٠,٩٠ و ٠,٧٠؛
«أ» ٠,٣٠ وصفر (الرقم الأول للطازجة
والرقم الثاني للشراب).

الخصائص - طاقية، مُشهيّة، نافعة
للمعدة الحساسة، مُنعشة، مُبولة،
مُسهلة خفيفة، مُغذية.

الاستعمال - حالات الكسل الهضمي،
رُمالات بولية، بثلاث دُموية.

طريقة الاستعمال - لُبّ الدُّراق له
خصائص المُشيش عيناها. كان الدُّراق
المهروس منذ أقدم الأزمنة ولم يزل،
شائع الاستعمال النَّسائي للعناية بالوجه.

١١٦ - دُرْدِيَّات حَمَضِ البُوتاسِيُوم

Crème de tartre (F)

تَرْكِيبُهَا الكِيمِيَائِي:



تَحْضِيرُهَا - نُحْضِرُ دُرْدِيَّات حَمَضِ
البوتاسيوم كما يلي: نُحَلِّ بِقَدَار مِثَّة
غرام من الكَرْبُونَات الْأَحَادِيَّة البوتاس في
٦٠٠ غرام من الماء المَغْلِي، ومن ثَمَّ
نَرْمِي ٧٥ غرامًا من حَامِض دُرْدِيَّي الخَمَرِ
المَسْحُوق في المَحْلُول المَذْكُور
وبكَمِّيَّات صَغِيرَة مُتتَالِيَة، ومن ثَمَّ نُضِيف
٥٠ غرامًا من حَامِض البُورِيك. بَعْدَ الحَلِّ
والتَّدْوِيْب التَّامِّ، نُضِيف أَيْضًا ٢٥ غرامًا
من حَامِض دُرْدِيَّي الخَمَرِ. نُصْفِي. نُبَخِّرُ
حَتَّى الحُصُول عَلَى تَمَاسُك الشَّرَابِ
وَلُزُوجَتِهِ. نُجَفِّفُ فِي صُحُون دَاخِلِ
المِخْمَ أَي فَرْن التَّجْفِيف بِحَرَارَة ٤٠
درجَة مِثْوِيَّة. بَعْدَ ذَلِكَ تُكْسَرُ الكُتْلَة
وَنَحْفَظُهَا فِي زُجَاجَات مُقْفَلَة جَيِّدًا.

للحصول على دُرْدِيَّات حَمَضِ
البوتاسيوم على شَكْل تَرْتَر، نُمَدِّ
المَحْلُول الشَّرَابِيَّ التَّمَاسُك بِوَاسِطَة
فَرشَة صَغِيرَة عَلَى صَفَائِح زُجَاجِيَّة وَنُنْهِي
عَمَلِيَّة التَّجْفِيف كَمَا ذُكِرَ سَابِقًا. إِذَا
خُضِّرَت بُورُوتَرَات البُوتَاسِيُوم بِالطَّرِيقَة
الْآتِيَّة الذِّكْر، فَإِنَّهَا تَحْتَوِي عَلَى حَوَالِي
٥٧ بِالمِثَّة من حَامِض دُرْدِيَّي الخَمَرِ
وَحَوَالِي ٢٠ بِالمِثَّة من حَامِض البُورِيك.

مُوصَفَاتُهَا - كِتْلَة شَفَافَة غَيْر مُتَبَلَّرَة،
أَوْ مَسْحُوق أَبْيَض طَعْمُهُ حَامِض. الثَّقَلُ
النُّوعِي ١,٨٣، مَحْلُول جَدًّا بِالمَاء (فِي
حَوَالِي جِزْءَيْنِ مِنَ المَاءِ البَارِد)؛ إِلَّا أَنَّهُ

لَوْحِطَ، وَعَلَى أَثَرِ تَغْيِيرٍ مَا فِي حَالَتِهِ الدَّرِّيَّة، أَنَّ دُرْدِيَّاتِ حَمَضِ البوتاسيوم تُصْبِحُ أحيانًا غَيْرَ قَابِلَةٍ لِلدَّوْبَانِ؛ نُعِيدُ لَهَا قَابِلِيَّةَ الدَّوْبَانِ بِمُعَالَجَتِهَا بِالماءِ المَغْلِيِّ. يُتَلَفُ هَذَا المُرَكَّبُ بِالإِحْرَاقِ مَعَ تَصَاعُدِ رَائِحَةِ السُّكَّرِ المَحْرُوقِ وَتَرَكُ فُضَالَةٌ أَوْ رَاسِبٌ مِنَ البُورَاتِ القَلْوِيَّةِ وَمِنَ الفَحْمِ.

حِفْظُهَا - دُرْدِيَّاتِ حَمَضِ البوتاسيوم يَجِبُ أَنْ تُحْفَظَ فِي زُجَاجَاتٍ مُقْفَلَةٍ جَيِّدًا.

اسْتِعْمَالُهَا - تُسْتَعْمَلُ دُرْدِيَّاتِ حَمَضِ البوتاسيوم كَمُسَهِّلٍ وَمُبَوِّلٍ، وَذَلِكَ بِمَقْدَارِ ١٥ إِلَى ٣٠ غَرَامًا مُذَابَةً فِي ١٢٥، ٢٥٠، ٥٠٠ أَوْ ١٠٠٠ غَرَامِ مَاءٍ؛ تُحَلَّى عَادَةً أَوْ تُعْطَرُ بَعْدَهُ نَقَاطٌ مِنَ صِبْغَةِ قِشْرِ الحَامِضِ الكَحُولِيَّةِ. وَصِفَتْ حَوَالَى العَامِ ١٩٢٥، وَبِمَقْدَارِ ٣ غَرَامَاتٍ فِي اليَوْمِ، لِمُعَالَجَةِ الصَّرْعِ وَالبَارَكِيسُونِيَّةِ. الفَرْمَاكُوبِيَا الحَدِيثَةُ تُعْطَى المَقَادِيرَ الاعْتِيَادِيَّةَ كَمَا يَلِي: غَرَامٌ وَاحِدٌ لِلجَّرْعَةِ، ٣ غَرَامَاتٍ لِكُلِّ ٢٤ سَاعَةٍ.

١١٧- دُرْدُونُوقُ خَانِقِ النَّمِرِ، خَانِقِ النَّمِرِ
Panther strangler (E)
Doronic, Herbe aux panthères (F)
Leopardenwurz (D)
Doronicum pardalianches (S)

نَبَاتٌ مُعَمَّرٌ، رِثْدِيٌّ، دَرَنِيٌّ، مِنْ فَصِيلَةِ المُرَكَّبَاتِ الشُّعَاعِيَّةِ. سُوْقُهُ مُوَبَّرَةٌ، غِدِّيَّةٌ تَعْلُو مِنْ ٣٠ إِلَى ٨٠ سَم. رُؤُوسَاتُهُ الزَّهْرِيَّةُ قَصِيرَةُ الرِّنَادَاتِ، قُطْرُهَا مِنْ ٤

إِلَى ٦ سَم؛ لُسَيْنَاتُهُ الزَّهْرِيَّةُ صَفْرَاءُ، أَوْرَاقُهُ السُّفْلَى بَيَضِيَّةُ الشَّكْلِ الحَادِّ، قَلْبِيَّةٌ؛ أَوْرَاقُهُ السَّاقِيَّةُ حَاضِنَةٌ وَعَرِيضَةٌ الأَذْيَانَاتِ. أَزْهَارُهُ مِنْ حَزِيرَانٍ إِلَى أَب.

الْخَصَائِصُ وَالاسْتِعْمَالُ - كَانَ يُنْصَحُ بِجَذْرِهِ فِي المَاضِي لِمُعَالَجَةِ الدَّوْخَةِ وَالدُّوَارِ وَالصَّرْعِ وَانْقِطَاعِ الطَّمْثِ. غَيْرَ مُسْتَعْمَلٍ اليَوْمِ. نُشِرَ فِي كُودَكْسِ ١٨١٨ مَعَ الدَّرْنُوقِ المِزْمَارِيِّ وَدُرْدُونُوقِ أَلْمَانِيَا أَيْ الأَرْنِيكَا. وَأُعِيدَ تَسْجِيلُهُ مُجَدَّدًا، مَعَ النَّوعَيْنِ المَذْكُورَيْنِ، فِي الفَرْمَاكُوبِيَا الفَرَنْسِيَّةِ الحَدِيثَةِ.

١١٨- دُرْدُونُوقُ مِزْمَارِيٍّ

Plantain-doronic (E)
Doronic à feuilles de Plantain (F)
Doronicum plantagineum (S)

نَبَاتٌ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ المُرَكَّبَاتِ الشُّعَاعِيَّةِ. أَرُومَتُهُ مَدَادَةٌ، دَرَنِيَّةٌ، سُوْقُهُ بَسِيطَةٌ مُنْتَصِبَةٌ، تَعْلُو مِنْ ٣٠ إِلَى ٨٠ سَم. أَوْرَاقُهُ الجَذْرِيَّةُ طَوِيلَةٌ الأَعْنَاقِ. نَضْلُهَا مُلْتَصِقٌ بِالْعُنُقِ. الأَوْرَاقُ السَّاقِيَّةُ لَاطِنَةٌ. قُلَافَةٌ مِنْ أَوْرَاقٍ خَطِيَّةٍ، مُهْدَبَةٍ. مُسْتَدِيقَةُ الطَّرْفِ. رُؤُوسَاتُهُ الزَّهْرِيَّةُ فَرْدِيَّةٌ. أَزْهَارُهُ صُفْرٌ، مِنْ أَيْارٍ إِلَى حَزِيرَانٍ.

الْخَصَائِصُ وَالاسْتِعْمَالُ - نُشِرَ هَذَا النَّوعُ فِي كُودَكْسِ ١٨١٨ مَعَ الدَّرْنُوقِ خَانِقِ النَّمِرِ وَالأَرْنِيكَا؛ وَأُعِيدَ تَسْجِيلُهُ مَعَهُمَا مِنْ جَدِيدٍ

في الفرماكوبيا الفرنسية الحديثة.

بالتجمد أو التجلّد.

دهن

ملاحظة - النوع اللبناني الوحيد هو: دُرُنُوق شَرْقِيّ^(١) أو دُرُنُوق قَفْقَازِيّ:

الخصائص - مُضادّ للتشنّج، هاضِم، مُقوِّ عامّ.

Doronicum orientale (S) Oriental doric، وهو نبات برّيّ جميل جدًّا يَربُغ الأيكات الحرجيّة الصّغيرة في المناطق الجبلية، حيث يزهر بين سوقها في الرّبيع. وهو نوع لا تملك عنه أيّ مُعطيات طبّيّة في مراجعنا المتوافرة. أمّا ما يُسمّى دُرُنُوق ألمانيا، فما هو سوى الثّبات الطبّي الشّهير Arnica montana (أُطلبه)، علّمًا بأنّ الدّرُنُوق يَتميّز بِسُهولة عن الأرنیکا بأوراقه المُتعاوية.

الاستعمال - مُذاب أو محلول كحوليّ من دُهْن اليانسون. أقراص من بيكربونات الصوديوم. صِبْغَة أفيون بَنزُوِيك.

١٢٠- دُهْن البَدِيان، دُهْن الأنيسون النّجمي

Essence de Badiane (F)

دُهْن يُستخرَج من ثمار البَدِيان: illicium verum بواسطة التّقطير البخاريّ. وهو، كدُهْن اليانسون، يَحتوي على ٨٠ إلى ٩٠ بالمئة من وزنه من الأنيثول.

١١٩- دُهْن الأنيسون، دُهْن اليانسون
Essence d'anis (F)

سائل عديم اللّون، كاسِر جدًّا للأشعّة، رائحته مُيَسَّنَة، طعمه سُكْرِيّ، يُستخرَج بالتّقطير البخاريّ من ثمار اليانسون: Pimpinella anisum.

المُوصَافَات - سائل عديم اللّون أو خفيف اللّون المُصَفَّر، كاسِر جدًّا للأشعّة. يَبْدَأ بالتّجمد نحو + ١٥° سغ، ويبقى سائلًا تمامًا عند + ١٨° سغ. كثافته تكون من ٠,٩٨٠ إلى ٠,٩٩٠ عند + ١٥° سغ. يُعطى محلولًا صافيًا في ٣ أحجام كحول ٩٠ درجة. إنّ نقطة تجمّد دُهْن البَدِيان يَجب أن تقع بين + ١٤° و + ١٨° سغ.

يَتَكَثَّل دُهْن اليانسون بالتّبريد ويَبْدَأ بالانصهار عند + ١٥° سغ، يُسَيَّل بكامله بين ١٨° و ٢٠° سغ. يذوب في ٣ أحجام كحول ٩٠ درجة؛ يُعطى محلولًا صافيًا رائقًا مع ٣ مرّات حَجْمه كحول ٩٠ درجة. يَجب أن يَحتوي على ٨٠ إلى ٩٠ بالمئة من الأنيثول الذي يَسهل فصله (١) التسمية للمؤلّف.

الاستعمال - يُستعمل في المُستحضرات المُنظّفة للأسنان (إكسِير مُنظّف أسنان)، وفي صُنْع المَشروبات الروحيّة.

١٢١- دُهْن الخُزَامَى العَرِيضَةِ الْوَرَقِ

Essence d'aspic (F)

يَتَمَّ الحصول على هذا الدُهْن بواسطة بخار الماء من الرُّؤوس المُزهِرَةِ المَقْطُوعَةِ حديثًا من الخُزَامَى العَرِيضَةِ الْوَرَقِ: *Lavandula latifolia*.

المُوصَفَات - سائل مُتَحَرِّك، صافٍ، فاتح اللون الأخضر أو اللون الأصفر؛ رائحته رائحة السينايل والكافور.

١٢٢- دُهْن اللُّوز المَرِّ

Essence d'amandes amères (F)

كُسْبَةُ لُوز مُرٍّ ١٠٠٠٠ غرام
ماء ٢٠٠٠٠ غرام
نعمل كما ذُكِرَ في صنع ماء اللُّوز المَرِّ المَقْطَر، ونُوقِف العملية فور تَوَقُّف التَّاج الذي يكون عَطِيرًا جدًا. عند ذلك نفصل الزَّيْت الدُّهْنِيَّ عن الماء العَطِرِيَّ ونَقْطَرُ هذا الماء من جديد؛ نَفْصَلُ كَمِّيَّةً جَدِيدَةً من الزَّيْت الدُّهْنِيَّ وَنَمَرُّ في اللَّحْظَاتِ الْأُولَى للعملية؛ نَفْصَلُهَا ونُضِيفُهَا إِلَى الحَاصِلِ الْأَوَّلِ. يَتَمَّ الحصول على دُهْن اللُّوز المَرِّ في المجال الصَّنَاعِيَّ بِأَكْسَدَةِ كلورور البَتْرُولِ بواسطة الحَامِضِ النِيتْرِيكِ.

المُوصَفَات - كثافة هذا الدُهْن ١,٠٤٥ إلى ١,٠٦٠ عند ١٥° سغ؛ يغلي عند ١٨٠° سغ. سخونته الكبريتيكية هي ٩,٥°

سغ؛ مزيج من ٤ أجزاء سَالِسِيلَاتٍ وجزءين ماء يجب أن يَحْلَهُ بِكَامِلِهِ. ولكي نُمَيِّزَ هذا الدُهْن نَبْحَثُ عن وجود حَامِضِ سِيَانِهَيْدْرِِيٍّ وهو زَيْتُ هَامِدِ *huile inactive* بَصْرِيًّا. مَحْلُولُهُ المَائِيَّ يُعْطِي طَعْمًا حَامِزًا وحَارِقًا.

الاستعمال - مُسْتَحْلَبُ زَيْتِ كَبِدِ المُورِيَّةِ.

إنَّ دُهْن اللُّوز المَرِّ أو دُهْن العَجْمَةِ الذي يَسْتَعْمَلُهُ المَقْطَرُونَ لِصُنْعِ مَشْرُوبِ العَجْمَةِ الكَحُولِيَّ وَلِصُنْعِ الكِرْشِ الاصطناعي *Kirsch*، يَتَأَلَّفُ من جزء واحد من زيت اللُّوز المَرِّ الدُّهْنِيَّ؛ سبعة أجزاء كحول مُكْرَّر. ويُقْصَدُ بهذا الاسم أيضًا الزَّيْت الطَّيَّارَ حَتَّى ذَلِكَ الذي يُسْتَخْرَجُ من العَجَمَاتِ، أي بزور المِشْمِشِ أو الدُّزَاقِ الذي لا يَخْتَلِفُ كيميائيًا عن زيت اللُّوز المَرِّ الطَّيَّارِ.

١٢٣- دُهُون، زُبُوت دُهْنِيَّة، زُبُوت طَيَّارَة

Essences, Huiles essentielles, Huiles volatiles (F)

Aetherolea (S)

إنَّ الدُّهُونَ أي الزُّبُوتِ الدُّهْنِيَّةِ هي مَوَادُّ طَيَّارَة وَعَطْرِيَّة تُسْحَبُ من الثِّبَاتَاتِ وَنَمَرُّ بِالتَّقْطِيرِ المَائِيَّ، كما يُمَكِّنُ سَحْبُهَا بِالْعَصْرِ. تَمَيِّزُ الدُّهُونِ عن الزُّبُوتِ الثَّقِيلَةِ التي تكون ثابتة والتي تُبْعَقُ الْوَرَقِ بِطَرِيقَةٍ دائمة، بكونها تَتَطَايَرُ بِالْحَرَارَةِ، وبكون

البقعة التي تُحدثها على الورق عابرة سريعة الزوال.

إنَّ الدهون الطَّبِيعِيَّةَ ليست جواهر مُباشرة مُفَرَّقة مُحدَّدة، ولكتها في العادة مَزيجات من جَوهرين مُباشرين أو من عدَّة جواهر. وتكون، بوجه العموم، سوائِل (أولايُوتان Oléoptènes) أو أولايُوتان Oléoptènes؛ وتكون صُلْبَة في بعض الأحيان (ستيَارُوتان Stéaroptènes أو كافور الدُهْن). وتكون مُركَّبة في أحيان غالبية جدًّا من مَزيج من المُركَّبات السائلة، تريينات، كحولات، أستيرات، إلخ. (دهون التربينتين، والقَرْنفل، والخزامى، إلخ.)، أو تكون مُركَّبة من أولايُوتان واحد ومن ستيَارُوتان واحد يكون محلولًا في سابقه (دهن الورد). وتكون الدهون بِشَكل عامٍ عديمة اللون، ويكون البعض منها مُلوَّنًا بالأصفر، أو باللون المُحمَّر (دهن القرفة)، وبالأزرق (زيت البابونج الدهني الطَّيَّار)، وبالأخضر (زيت الأبسننت الدهني الطَّيَّار). وتدين الزُّيوت الدهنيَّة الطَّيَّارة بألوانها، حسب Piesse، إلى مادَّة الأزُولان $C_{15}H_{18}$ ، وهي مادَّة خاصَّة زرقاء اللون. ويضعها ياسر في أربعة صفوف:

١- الزُّيوت العديمة اللون، الخالية من الأزولان ومن الراتنج؛

٢- الزُّيوت الصَّفراء الحاوية على

الراتنج فقط؛

٣- الزُّيوت الزُّرقاء الحاوية على الأزولان، كزيت البابونج الذي يحوي منه على ١ بالمئة؛

٤- الزُّيوت البَيَّنة اللون الأخضر، أو الخضراء اللون الأصفر، التي تحتوي على الأزولان بِنسَب مُختلفة، كزيت الأبسننت الدهني، الذي يحوي منه على ٣ بالمئة، وزيت البَثْشولي الدهني، ٦ بالمئة. إنَّ فصل هذا الأزولان عن الزُّيوت الدهنيَّة لا يمكن تحقيقه إلَّا بِعَدَّ إجراء عدَّة تقطيرات مُجرَّاة.

تُقسَم الزُّيوت الدهنيَّة، لجهة تركيبها العنصري، إلى:

١- دهون «مُمَيَّهة مُفَحَّمة» أي هيدروكربوريَّة (دهن التربينتين، دُهْن الحامض، إلخ.)، وهي الأكثر عددًا؛

٢- دهون مُتأكسِجة (دُهْن الورد، دُهْن التَّعْنَع، إلخ.)، وبشكل عامٍ كُلُّ الدهون الصُّلْبَة أو الستيَارُوتان؛

٣- دهون مُكَبَّرَتَة (هي دهون الصَّليبيات والزُّنْبَقِيَّات). إنَّ هذه الأخيرة تُشكِّل مَجموعة طَبِيعِيَّة بما فيه الكفاية، ولكنَّ الأمر يَخْتَلِف مع الدهون الأخرى. الكثير إذًا من الدهون هو مَزيج من كربورات ومن مَوادِّ مُتأكسِجة، ويَتَمَثَّل فيها مُعْظَم التَّفَاعُلَات الكيمياءية التي تُمَيِّز المَوادِّ العضويَّة وتُحدِّدها: كربورات الهيدروجين كالتيَّمان، كحولات كالمتول، فينولات كالتيمول، والأوجينول، ألدهيدات كما

في دُهْن اللُّوز المَرّ، وأستيرات كما في دُهْن الغُلْطِيرِيَّة (أستير متيل سالسيليك)، سَيَتُونات كما في دُهْن الفَيْجِن والسَّدَاب ودُهْن الكراويا، إلخ.

تُسْتَعْمَل من الخارج أحياناً نقيّة. ولكنّها أكثر ما تُسْتَعْمَل محلولة في الكحول. وهي كذلك عَطُور.

Médicament (F)

١٢٤ - دواء

إنّ بداية عِلْم المُداواة تَضِيع في ظُلُمات الزَّمان. كما إنّ الموادّ الأولى التي اختيرت للاستعمال كانت تُنْتَجَب في أكثر الأحيان وَفْقاً لأسباب سحرية. وكان للتّعزيمات (وهي مُركّبات تتعلّق بالرُّقِيَّة والسَّحَر) التي كانت تُرافق جمع الأدوية وتَحْضِيرها أَهْمِيَّة تَفُوق الأَهْمِيَّة التي كانت للدَّواء نَفْسِه. وكان الخِيار فيها يَخْضَع كذلك لاعتبارات مُماثلة: كَتَشابُه الثَّبات وأحد الأعضاء الجسديّة، أو سمعة بعض الحيوان في القُوَّة أو في الاحتِمال أو البراعة وما إلى ذلك. وفيما عدا ذلك كانت المُلاحَظة الواعية لتأثير دواء مُعيَّن وبشكّل ثابت مُعيَّن وفي حالات مُعيَّنة، على الحيوان أو الإنسان، ضَرْب من الصُّدف النادرة جدّاً، والتي كانت تُؤدّي إلى تَسْجِيل ذلك الدَّواء في الفرماكوبيا.

وفي هذا السِّياق يُمكن تصنيف الأدوية الأولى وَفْقاً لمصادرها، في ثلاثة أبواب: المَنْتُوجات الثَّباتيّة، المَعادِن المُداوية، المَنْتُوجات الحيوانيّة المَصْدَر، والتي لم تَتَوَقَّف عند تَشابُه الأعضاء فيما بينها فحسب، بل تَعَدّى ذلك، وعلى الأَخَصَر.

الزُّيُوت الطَّيَّارة كُلُّها حَامِزة الطَّعْم الجَرِيف، لهُوبَة جدّاً وعطريّة جدّاً، وهي تذوب في الكحول، والأثير، والزُّيُوت الثابتة، ولا تذوب في الماء مع أنّها تنقل إليه عطرها. وتختلف نقطة غليان الدّهون من ١٦٠° سغ حتّى ٢٤٠° سغ، وتَنَحْصِر كثافتها بين ٠,٧٥٩ و ١,٠٩٦. وهي تَمْتَلِك قُدْرَة مُشْتَتَة كبيرة؛ وتكون مُيامِنَة أو مُياسِرة؛ ونادراً جدّاً ما تكون خاملة على الضَّوء المُسْتَقْطَب. وتَحَلّ الزُّيُوت الدّهنيّة المَوادّ الدَّسْمَة، اليود، والكبريت، والفوسفور. وهي تختزل الأملاح.

تُوجَد الزُّيُوت الدّهنيّة بِمُعْظَمِها في الثَّباتات، غير أنّه يُوجَد منها عَدَد صغير لا يَتَوَلَّد سوى بوجود الماء، بالتأثير المُتبادِل لِبعض الموادّ المُباشرة. إنّ الزُّيُوت الطَّيَّارة في كُلِّ الصَّلِيبات، وفي الخُزام، والكَبُوسِين، وفي ملكة المروج أي العراوة، وفي كُلِّ الثَّوْمِيَّات، وزيت اللُّوز المَرّ، والكَرَز الغاريّ، والجيوم، والوِثْرَغرين^(١)، والناردين، هي في هذا الحال.

إنّ الدّهون هي أدوية مُنَشِّطة بِقُوَّة،
(١) التَّسْمِيَة للمؤلَّف.

إلى إبرازاتها. ولم يبقَ اليوم من كل تلك
الفرماكوبيا التقليدية شيء تقريباً سوى
بعض القلويدات المستخرجة من بعض
النباتات (الخشخاش المُنوم، البلادون،
البنج، الديجيتال)، والحديد في بعض
حالات فقر الدّم، ومساحيق بعض
الأعضاء الحيوانية.

إنّ عمر علم المُداواة يبلغ بالكاد مئة
عاماً، وتعود الاكتشافات الطّبيّة كلّها إلى
القرن العشرين، باستثناء اكتشافات باستور
والمُشتقات الصّفصافيّة التي تعود إلى
الرّبع الأخير من القرن التاسع عشر.
ويحفل القرن العشرون بمحطّات

الاكتشافات الكبرى: ظهور الزّرنِخ
وُمُشتقاته ١٩٠٦؛ الأنسولين ١٩٢٢؛
السولفاميدات ١٩٢٧؛ البنسلين ١٩٢٨؛
إلخ...

تُحدّد وصفة الطّبيب للصّيدلي اسم
الدّواء والجُرعة والشّكل الذي يَربغ
الطّبيب في إعطائه والكمّيّة الضّروريّة
للعلاج؛ وتُحدّد للمريض الجرعات
الواجب أخذها خلال الشّهار وتوقيت
الجرعات ومُدّة المُعالجة وكيفيّة
مُتابعتها، إلخ... وفيما يلي جدول يُبيّن
مقدار الجرعات اليوميّة من بعض الأدوية
وكيفيّة تعاطيها ومدى سُمّيّتها:

الجرعة القصوى للبالغ من بعض الأدوية (بالغرامات وكلّ ٢٤ ساعة)

اسم الدّواء	جدول (١)	طريقة (٢)	جرعة قصوى بالغرامات	النّبات
أستيل سالسليك (حامض ال -)	-	B. R.	٦	
أدريالين	أ	ض و	٠,٠٠٥	
أمفيتامين (سولفات ال -)	ث	ف	٠,٠٤	
	-	ت ج	٠,٠٣	
أنثي بيرين (سالسيلا ال -)	-	ف	٨	
أپومورفين (كلوريدات ال -)	-	ت ج	٠,٠١	خشخاش مُنوم
أثروپين (سولفات ال -)	أ	ت ج	٠,٠٠٢	بلادون
		ف	٠,٠٠٤	
بلادون (صبغة ال -)	ث	ف	٥	بلادون
كافيين	-	ف. ت ج	١,٥٠	بنّ

كوكاين (كلورایدرات ال -)	-	ف	٠,٠٦	كوكا
كوداين (فوسفات ال -)	أ	ف	٠,٤٠	خشخاش
كودائيلين (كلورایدرات)	أ	ف	٠,٢٠	
كولشيسين	أ	ف	٠,٠٠٦	سورنجان
ديجيتالين (محلول ١/١٠٠٠)	أ	ف	١	ديجیتال
أماطين (كلورایدرات ال -)	ث	ت ج	٠,١٠	
أفدرين (كلورایدرات ال -)	ث	ت ج	٠,١٢	عَلْد
	-	ف	٠,١٥	
هستامين (كلورایدرات ال -)	-	ت ج	٠,٠٠٢	
لوبالين (كلورایدرات ال -)	ث	ت ج	٠,٠٥	لوبيلية
		ض و	٠,٠٢	
زئبقِي (سيانور)	أ	ض و	٠,٠٤	
مورفين (كلورایدرات ال -)	ب	ف. ت ج	٠,٠٥	خشخاش مُنَوِّم
جوز القيء (مسحوق)	أ	ف	٠,٣٠	جوز القيء
أفيون (مُستخلص كامل)	ب	ف	٠,١٠	قنب هندي
وبايين	أ	ض و	٠,٠٠١	وبايين
		ف	٠,٠٢	
بيافرين (كلورایدرات ال -)	أ	ف. ت ج	١	خشخاش مشور
فينوبزيتال	ث	ف	٠,٦٠	
بيلوقربين (نترات ال -)	أ	ت ج	٠,٠٢	بيلوقربوس
		ف	٠,٠٥	
بروكاين (كلورایدرات ال -)	ث	ف	٠,٢٥	
كينين (كلورایدرات ال -)	-	ف	٢	كينا
سكوبولامين (بروميدرات ال -)	أ	ت ج	٠,٠٠١	
		ف	٠,٠٠٣	
سپازتائين (سولفات ال -)	ث	ف	٠,٣٠	وَرَال

ستريكنين (سولفات ال -)	أ	ف	٠,٠١٨	ستريكنوس
تيوبرومين	-	ف	٤	كاكاو
تيوفلين	-	ف.ش	١	شاي
تيروكسين	-	ت.ج	٠,٠٠٤	
تري نيترين	أ	ف	٠,٠٠٤	
فيراترين	أ	ف	٠,٠١	خربق
يوهمبين (كلوريدات ال -)	أ	ف	٠,٠٢	يُوهمب

- (١) أ : عناصر سامة خطيرة لا تُسَلَّم إلا بناءً على وصفة طبيب.
- ب : مُخدَّرات ومُشتقاتها (لا يُمكن وصفها إلا على دفتر ذات أرومة، ولفترة تُساوي أو تقل عن ٧ أيام).
- ث : عناصر يُصبح الإكثار منها خطرًا (وصفة الطبيب ضرورية).
- (٢) ف : عن طريق الفم.
- ض و : ضُموريديَّة.
- ش : عن طريق الشَّرح.
- ت ج : تَحْجِلِدِيَّة.
- * الانتباه : إلى أنَّ بعض الأدوية يجب ألا تُعطى، حتَّى بجرعات خفيفة، للأولاد الصَّغار.
- * القيمة التَّقديريَّة لسيعة بعض الأوعية من الماء، بالغرامات أو المِلِّيترات :
- | | |
|---------------------------------|-------|
| مِلْعَقَة صغيرة، مِلْعَقَة قهوة | ٥ غ |
| مِلْعَقَة تَحْلِيَة | ١٠ غ |
| مِلْعَقَة شوربَاء، عاديَّة | ١٥ غ |
| كأس شراب روحي (ليكور) | ٣٠ غ |
| كأس مادير | ٥٠ غ |
| كأس بوردو | ٧٠ غ |
| كَبَايَة عاديَّة | ١٥٠ غ |
- * خفض جرعات الأدوية وَفَقًا للعمر، إلى أجزاء بالمئة من جرعة البالغ :
- أقل من سنة ٥ إلى ٦ بالمئة، من سنة إلى ستين ٦ إلى ٨ بالمئة، من ستين إلى ثلاث ١٢ بالمئة، من ثلاث إلى أربع ١٦ بالمئة، من أربع إلى سبع ٢٥ بالمئة، من سبع إلى أربعة عشر ٣٣ بالمئة، من أربعة عشر إلى عشرين ٥٠ بالمئة.

١٢٥ - دِيْجِيْتَالْ أَصْفَرْ (E) Finger flower

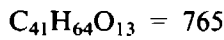
Digitale jaune (F)

Fingerhut (D)

Digitalis grandiflora (S)

١٢٦ - دِيْجِيْتُوْكَسِيْن، دِيْجِيْتُوْكَسُوْسِيْد
Digitoxine, Digitoxoside (F)

يَتَرَكَّب من ٣ ذَرَّات دِيْجِيْتُوْكَسُوْسوز ومن
ذَرَّة دِيْجِيْتُوْكَسِيْجَانِيْن.



المُوصَفَات - مَسْحُوق أبيض، عمليًا لا
يذوب بالماء، قليل الذوبان بالكحول
والميثانول، يذوب كفاية في الكلوروفورم،
سهل الذوبان في مزيج من حجمين
متساويين من الكلوروفورم والميثانول.

طريقة الاستعمال - للكبار عن طريق
الفم، مقادير اعتيادية: ١٠٠ إلى ٢٠٠
ميكرون غرام للجرعة الواحدة وكُلَّ ٢٤
ساعة. مقادير قُصوى: ملغرام واحد
للجرعة ولأربع وعشرين ساعة.

للأولاد، عن طريق الفم: من صفر إلى
شهر واحد: جرعة الاستهلال، ١٠
ميكرون غرام للكيلو ولكُلَّ ٢٤ ساعة؛
جرعة الصيانة: ٥ ملغرام للكيلو وفي
جرعة واحدة كُلَّ ٢٤ ساعة.

من شهر إلى ٣٠ شهرًا: مقدار
الاستهلال، ١٥ ميكرون غرام للكيلو وفي
٢٤ ساعة؛ مقدار الصيانة: ٨ ميكرون
غرام في جرعة واحدة وفي ٢٤ ساعة.

من ٣٠ شهرًا إلى ١٥ سنة: جرعة
استهلال، ١٥ ميكرون غرام للكيلو في ٢٤
ساعة؛ جرعة صيانة: ٥ ميكرون غرام
للكيلو، في جرعة واحدة وفي ٢٤ ساعة.

نبات مُعَمَّر من فصيلة الخنازيريات.
جذره وتديّ يُعطي ضُمَّة من الأوراق
السَّنانِيَّة. ساقه مُنتصبَة، أوراقها لاطئة
ومُتعاكِبة مُشابهة لأوراق الضُمَّة. أوراقه
العليا تنمو على إبطها الأزهار الكبيرة
الجَرَسِيَّة الشَّكل، الصفراء اللَّون، البَيَّة
التَّبَقُّع الداخلي. ثمرته جَرو. زراعته في
الحدائق سَهلة وتَأقلمه سَريع.

المُرَكَّبَات - أدوية قَلِيَّة وسامَّة جدًّا:
كَرْدِينُولِيدَات (purpurea-glucosides et
Lanatosides).

الخصائص - الكَرْدِينُولِيدَات هي
مُنظِّمة لعمل القلب.

الاستعمال - القلب.

طريقة الاستعمال - مَضْغُوطَات،
حُقْن، تَحَامِيل تحتوي العناصر المَعزولة
من الديجيتال، والمُثَبِّتَة والمُقَيِّسَة حسبما
يَتطلَّبُه طبَّ القلب وحاجاته.

مُلاحَظَة - تُعْتَبَر أَهمِّيَّة الديجيتال الكبير
الرَّهر أو الأصْفَر الاقتصاديَّة أَكْثَر من أَهمِّيَّة
الديجيتال الأرجواني والديجيتال القطني،
وهما نوعان حَوْلِيَّان.

طريقة الاستعمال - نَقِيع كَمْشَة من الجذور المُجَفَّفة في لتر ماء يُغلى عشر دقائق، يُعطى عشر دقائق ويُصفى؛ يُؤخذ منه ٣ فناجين في اليوم، بَعْد الوجبات. صِبْغَة مئة غرام جذور مُجَفَّفة في لتر قنديد لمدّة أسبوع. نُصْفِي جيّداً. مِلْعَقَة بَعْد الوجبات، نَقِية أو مع فُنْجان ماء ساخن. نَبِذ يُحضّر بمرث مئة غرام جذور مُجَفَّفة في لتر نبيذ أبيض جاف، لمدّة ١٠ أيّام؛ نُصْفِي ونأخذ فُنْجانين في اليوم، بَعْد الوجبات.

١٢٨ - رَغْرَاع أَيُّوب

Common-fleabane (E)

Pulicaire (F)

Grosses flöhkraut (D)

Pulicaria dysenterica (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة المُركَّبات. ساقه مُنتصبَة أو صاعدة، فَرْعاء، غِدْدِيّة، رَغْبِيّة، تعلو من ٥٠ إلى ٨٠ سم. أوراقه مُستمرّطة، غِدْدِيّة، مُستطيلة إلى خَطِيّة، خفيفة التّفريّض المُستَن، قصيرة الأذنين، شبه مُطوّقة للساق.

قُطِر الرُّؤُوسات لا يَتعدّى ١٥ ملم. زنبادات دقيقة، مُتلوّية، مُزينة أو لا بقنابطين قصيرتين. قنابات القُلافة خَطِيّة، رَغْبِيّة، مُتساوية. أزهاره مُلْسنة، عديدة. أكنات صغيرة ذات إكليل مُستَن يحمل من ١٤ إلى ٢٠ خيطاً حَرِيرِيّاً.



١٢٧ - راسن الجبال^(١)

Inula (E)

Inule des montagnes (F)

Alant (D)

Inula montana (S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة المُركَّبات. سوقه مُنتصبَة، مُورّبة، تعلو حوالي ٢٥ سم. أوراقه مُتعاكِبة، بسيطة، سنانيّة، كاملة. أوراقه القاعدية ضيّقة. رؤوساته فردية، لُسَيْناتها صفراء. أزهار القُرُص خشي، أنبويّة. قُلافته ذات قنابات سنانيّة مُتراكِبة. بزوره أكنات مُفَنَزعة بالحرائر الوحيدة الصّف. ازهاره صيفي في الأماكن الصّخرية الكلسيّة المُشمّسة.

الخصائص - مُبوّل يُزيل أملاح

الكلور، يزيد حجم الصّفراء، يُدرّ الصّفراء، هاضم، مُقوِّ عام. قد يكون مُقشّعا للبلغم الشّعبي خاصّة، ومن المفيد اختبارها للتأكّد.

الاستعمال - رُمال، كبد، هَضَم،

وَهَن، بَلْغَم.

(١) التسمية للمؤلّف.

الخصائص - يُعتَقَد أنها فعّالة في مُعالِجة الديسْتِيرِيَاة والإسهال.

الاستعمال - ديسْتِيرِيَا، إسهال، بواسير، الْتِهَابَات البَشْرَة، الْتِهَابَات الأَغْشِيَة المُخَاطِيَة.

طريقة الاستعمال - نَقِيع ٣٠ غرامًا من الرِيزُوم المُجَفَّف في لتر ماء يُغلى عشر دقائق ويُغَطَّى ربع ساعة ويُصَفَّى ويُؤْخَذ منه ٤-٥ فناجين في اليوم. نُقَاعَة ٥٠ غرام رؤِيسَات زَهْرِيَّة مُجَفَّفَة في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى ربع ساعة ويُصَفَّى ويُؤْخَذ منه ٤-٥ فناجين في اليوم. من الخَارِج نَقِيع ٦٠ إلى ٨٠ غرام رِيزُوم مُجَفَّف في لتر ماء يُغلى عشر دقائق ويُسْتَعْمَل للغَسِيل واللُّوسِيُون والغَرِغْرَة والشُّطْف في حال الْتِهَابَات البَشْرَة والأَغْشِيَة المُخَاطِيَة.

هذه الأخيرة تحتوي على مادّة دسمة. إنّ الرّفَادَات المُخَصَّصَة لكي تُوَضَّع على الجبهة تُسَمَّى «جَبْهِيَّة». وتَقْتَصِر هذه الرّفَادَات أحيانًا، وفي غياب طريقة أخرى، على وضع أوراق نباتيَّة سميكة، وبكُلّ بساطة، كأوراق الملفوف، الخروع، على الجبهة بهدف الحصول على الراحة التي تُؤمِّنُها عن طريق البرودة. إنّ الرّفَادَات الجَبْهِيَّة يُمكنها أن تكون كذلك من كُيُنِيسَات. إنّ المُرْكَبَات التي سوف تُذَكِّر لاحقًا هي فقط لتسجيل أهمّيَّتها القديمة.

رِفَادَة مُهْدَنَة

ورق خَبِيزَة، خَشْخَاش مُنَوِّم، بَنَج، بمقدار غرام واحد من كُلِّ نَبَات في ١٦ غرام ماء. نَغْلِي ٢٠ دَقِيقَة، نُصَفِّي.

رِفَادَة تَبَغ قَلَوِيَّة

تَبَغ بَحْرِيّ اللَّوْن (غُلُوكَا) . . ٦٠ غرام ماء ٥٠٠ غرام نَغْلِي، نُصَفِّي، نُضِيف:

كربونات البوتاسيوم ٥ غرامات رِفَادَة مُتَكَرِّرَة، تُوَضَّع بعد قَصِّ الشَّعْر، لِمُعَالِجَة القَرَع.

١٣٠ - رُمَانَة، رُمَان Pomegranate (E)

Grenade (F)

Echter granatbaum (D)

Punica granatum (S)

الرُّمَانَة ثَمَرَة الرُّمَان، والرُّمَانَة شَجَرَة

١٢٩ - رِفَادَة، تَكْمِيد Fomentation (F)

الرّفَادَات هي أدوية خارجيّة الاستعمال. وهي نُقَاعَات، نَقِيعَات، مشروبات خَمْرِيَّة، خَلَّيَّة، أَثِيرِيَّة، كَحُولِيَّة، تُبَلَّل بواسطة كِمَادَات تُوَضَّع ساخنة، فاترة أو باردة على الأجزاء المريضة. تُحَافِظ على حرارة الرّفَادَات الساخنة بواسطة تَغْطِيطِهَا بالمناشف مثلًا، والأفضل من ذلك بواسطة التَّفْتَة المُشْمَعَة أو المُصَمَّغَة. ولا تَخْتَلِف الرّفَادَات عن اللُّوسِيُونَات إلَّا بكون

شجرة تزيينية من فصيلة القرنيات
الفراشية تعلو من ١٠ إلى ١٥ مترًا.
جذرها غليظ مُتَلَوّ مُتَعَرِّج رُندِيّ. جِذْعُهَا
أَفْرَع، بَنِي اللَّحَاء المُخَطَّط. أغصانها
شائكة. أوراقها مُفْرَدَة التَّركيب الريشي.
أزهارها عناقيد بيضاء أو وردية جميلة
مُتَدَلِّية، تُعْطِي قُرُونًا مُفْلَطْحَة، بَنِيَّة
اللُّون، جلدية القساوة، مُتَدَلِّية، مَرُطَاء،
تحتوي من ١٠ إلى ١٢ بذرة قاسية
مُسَوَّدة اللُّون. أزهارها فَوَاحَة العَرَف
العطريّ، غنيّة الرِّحِيق.

المُرْكَبَات - اللَّحَاء: رُوبِين، فَازِين،
أَيْمُولَزِين، أوريّاز، مادّة مُلَوّنة،
فيتوستارين. الأوراق: رُوبِينِين،
كَرْسِيتَرِين، أملاح. الأزهار: دُهْن،
رُوبِينِين، إينوزيت، أسپَاراجِين أي
هليونين. البزور واللَّحَاء الفَتِيّ والجذور
سامة ولا تُسْتَعْمَل إِلَّا بِمُوجِب وصفة طبيّة.

الخصائص - مُضادّة للتَشَنُّج العضليّ
والعصبيّ، مُزِيْدَة لحجم الصَّفراء،
مُليّنة، مُقوِّية، مِغْثَرِيَّة مُمتازة.

الاستعمال - فقر الدَّم، ألم الرّأس لغير
سبب، المَعْدَة، الكَبِد، عُسْر الهضم،
قَرَحَات الخطوط tractus الهضميّة.

مُشْمِرَة من فصيلة الرُّمَّانِيَّات. وتختلف
الرُّمَّانة باختلاف الضُّروب، بَعْضُهَا لذيذ
الطَّعم والتَّكْهَة أو حامِض أو حامِز أو مُرّ.
وقد جاء عن الإمام عليّ قوله: «إذا أكلتم
الرُّمَّانة فكلوها بشحمها فإنّه دِباغ للمعدة
وما من حَبّة منها تقوم في جوف رجل إلّا
أنارت قلبه وأخرست شيطان الوَسْوَسة».

المُرْكَبَات - ماء ٨٤,٢٠، موادّ أزويّة
٠,٥٩، موادّ دُهْنِيَّة ٠,١٥، موادّ سُكَّرِيَّة
١٠,١٠، موادّ استخلاصيّة ١,٧٦، رماد
٠,٢٩، سُلُولُوز ٢,٩١، موادّ عَفْصِيَّة،
عناصر مُرّة، حوامض.

الخصائص - مُقوِّية قَلْبِيَّة، قابضة،
قَاتِلَة للدودة الوحيدة، مُعْشَة، مُبَوِّلة.

الاستعمال - الوَهْن، الدودة الوحيدة،
الديسنتيريا، التَّقَاهَة، الطَّمَأ.

طريقة الاستعمال - عَصِير الرُّمَّانة مع
العسل، يُنْقَط في المَنخَرَيْن فيَمْنَع نُموّ
السَّلِيلَات المُخَاطِيَّة وهي أورام في
الأغشية المُخَاطِيَّة. عَصِير الرُّمَّانة كان
يفيد تبعًا لِدَرَجَات نُضْجِهَا؛ فالرُّمَّانات
الحامضة الحازرة تفيد في خفض الحمى
وضدّ القيء. والرُّمَّانات السُّكَّرِيَّة تُلَطَّف
السُّعال. الأزهار وقشور الثَّمَار لمُعالِجَة
الديسنتيريا؛ مسحوق قشرة الرُّمَّانة يُوقِف
التَّزْيِف. ومن الرُّمَّان: الأوراق والأزهار
وقشور الثَّمَار وقشور الجذور والثَّمَار
والعَصِير. . . كُلُّهَا طَبِيَّة.

طريقة الاستعمال - في فقر الدَّم يُؤخذ كأس صغير (ليكور)، قَبْلَ كُلِّ من الوجبتين الرَّئِيسِيَّتَيْنِ، من نبيذ ٢٠ غرام أزهار مُجَفَّفة تُضاف إلى لتر نبيذ أحمر غَالٍ، يُعطى ربع ساعة وَيُصفى. لمعالجة آلام الرَّأس يُؤخذ فُنْجان من نُقاعة ٥٠ غرام أزهار مُجَفَّفة في لتر ماء غَالٍ يُعطى عشر دقائق؛ بَعْدَ الفُنْجان يُصار إلى التَّمَدُّد فوراً في مكان هادئ ظليل وخفيف الأنوار. في تَقْلُصات المَعْدَةِ وآلامها وتَشْجُجاتها، يُؤخذ فُنْجان قَبْلَ الوجبة من نُقاعة ٤٠ غرام أزهار في لتر ماء غَالٍ يُعطى عشر دقائق. في عُسْر الهَضْم يُؤخذ فُنْجان ساخن جَدًّا، يُشْرَب على مَهْل، من نُقاعة ٤٠ غرام أزهار تُقَطَّف قَبْلَ تَفْتُحِها وتُجَفَّف، في لتر ماء غَالٍ وَيُعطى ٥ دقائق. فطائر الأزهار لذيدة الطَّعم والعطر. مُرَبَّى الأزهار أَلَدَّ وَأَشْهى.

١٣٢ - رُوتاباغا^(١)

Rutabaga, Chou-navet (F)

الروتاباغا ضَرْب من السَّلْجَم، نباتاته من فصيلة الصَّلْبِيَّات. وهي أنواع علفية، لا تَحْتَلِّ مكانها إلى الموائد سوى في أزيمة القِلَّة والقَحْط. تُزْرَع كأنواع اللَّفَّت ولكن درناتها مُختلِفة، ودورتها الثَّباتية أطول بشهر ونصف الشَّهر تقريباً. وتُميَّز

(١) التَّسمية للمؤلف.

الروتاباغا الأصليَّة من سواها حَسَب لون لَحْم الجذور. فالأولى بيضاء اللَّحْم والثانية هي ذات اللَّحْم الأصفر.

المُرْكَبات - كلسيوم، مغنازيوم، منغانيز، صوديوم، حديد، بوتاسيوم، فوسفور، صَوَّان، دُهْن سولفو - أزوْتِي. **الخصائص -** مُبَوِّلة، مُمَعِّنة، مُضادَّة للسرطان (كما يُشير بعض العلماء).

طريقة الاستعمال - في الشُّوربات والأَحْسية. أو يُؤكَل مبروشاً مع الأطباق الثَّينة الغَضَّة. أو في «شوكروت» مُطَهَّر مُعَقَّم للأَمعاء.

مُلاحَظة - تكفي كلمة روتاباغا لعدد كبير من المُواطنين الفرنسيين الذين وُلِدوا قَبْلَ ١٩٤٠، لكي تُثير في ذاكرتهم ذكرى مرحلة مُؤلمة من حياتهم، كان الشَّعب خلالها جائعاً بسبب الألمان. وكان عليه أن يَكْتَفِي طَوَّال أربع سنوات بهذا الثَّبات الباهت بقدر ما هو عليه من تفاهة المذاق، خصوصاً وأنَّه لم يكن هناك بعض الزُّبدة المُتوافِرة لِتَحْضِيرِهِ.

إلا أنَّ الروتاباغا في كُلِّ حال هي غذاء مُمتاز يفيد تذكُّرِهِ. وإذا تَمَّ تَحْضِيرُهُ بطريقة مُناسبة فقد يَلْقَى شَعْبِيَّة واسعة كونه صديقاً كبيراً للصَّحَّة.

١٣٣ - رُوُولُفِيَا مَدَاة، رُوُولُفِيَا الْأَفَاعِي^(١)

Rauwolfia (F)

Rauwolfia serpentina (S)

جَنْبَةٌ صَغِيرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الدَّفْلِيَّاتِ لَا تَعْلُو أَكْثَرَ مِنْ مِثْرٍ. مَسْكَنُهَا الْبَاكِسْتَانُ وَالْمَنَاطِقُ الْحَارَّةُ الرُّطْبِيَّةُ فِي آسِيَا الْجَنُوبِيَّةِ. أَغْصَانُهَا تَتَمَدَّدُ أَحْيَانًا عَلَى الْأَرْضِ. وَتَجْتَمِعُ أَزْهَارُهَا الْجَمِيلَةُ، الْبَيْضَاءُ أَوْ الْوَرْدِيَّةُ اللَّوْنُ، بِمَجْمُوعَاتٍ كَثِيفَةٍ عَلَى أَطْرَافِ زَنَادَاتٍ طَوِيلَةٍ. يُجْمَعُ مِنْ هَذَا النَّبَاتِ جَذْرُهُ بَعْدَ مُضِيِّ سِتِينَ أَوْ ثَلَاثَ عَلَى زَرْعِهِ.

الْمُرْكَبَاتُ - قَلَوِيدَاتٌ عَدِيدَةٌ مِنْهَا: رَزْرَپِينَ، سَرَبَتَيْنِ، سَرَبَتَيْنِ، رُوپِينَ، رُوْبَازِينَ، سِينَالِينَ، ...

الْخَصَائِصُ - خَافِضٌ لِلتَّوَثُّرِ الشَّرْيَانِيِّ أَيْ ضَغْطِ الدَّمِّ، مُسَكِّنٌ عَصَبِيٌّ وَنَفْسِيٌّ (سَمِّبَاتِيكُولِيَتِيك) يَبْدُو عَمَلُهُ الْفَعَالُ مُرْتَبِطًا بِإِعْطَاءِ قَلَوِيدَاتِهِ مُجْتَمِعَةً.

(١) التَّسْمِيَانُ لِلْمُؤَلَّفِ.

الاسْتِعْمَالُ - ارْتِفَاعُ التَّوَثُّرِ الشَّرْيَانِيِّ (خَاصَّةً أَثْنَاءَ الْحَمْلِ وَدَاءِ بَارْدُو وَسِنْ الْقُعُودِ)، زَرْقُ الْعَيْنِ، حَالَاتُ الْأَرْقِ الْعَصَبِيَّةِ، بَعْضُ الْاضْطِرَابَاتِ الْعَقْلِيَّةِ.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَالِ - مَجْمُوعُ الْقَلَوِيدَاتِ، مِنْ ٢ إِلَى ٨ مِلْغٍ فِي الْيَوْمِ، بِمَقَادِيرِ تَصَاعُدِيَّةٍ، وَمِنْ ثَمَّ تَرَاجُعِيَّةٍ. رَزْرَپِينَ، مِنْ ٠,٢٠ مِلْغٍ إِلَى ١,٥٠ مِلْغٍ فِي الْيَوْمِ (مَقَادِيرُ خَفِيفَةٌ عَمُومًا، فَالْمَقَادِيرُ الْقَوِيَّةُ تُمْنَعُ فِي حَالِ قُرْحَةِ الْمَعِدَةِ وَفِي الْحَالَاتِ الْاِكْتِيَابِيَّةِ الْكُرْبِيَّةِ).

مُلاحَظَةٌ - يَسْتَعْمَلُ الطَّبُّ الشَّعْبِيُّ الْهِنْدِيُّ جُذُورَ الرُّوُولُفِيَا مِنْذُ أَلْفِ سَنَةٍ قَبْلَ الْمِيلَادِ كَتَرِيَاقٍ ضَدَّ لَدَغِ الْأَفَاعِي. وَهَذَا مَا أَوْحَى بِالْأَسْمِ الْعِلْمِيِّ التَّوَعِيِّ *Serpentina*. كَمَا يَسْتَعْمَلُهُ الْهِنُودُ لِمُعَالَجَةِ ارْتِفَاعِ التَّوَثُّرِ الشَّرْيَانِيِّ وَالْاضْطِرَابَاتِ الْعَصَبِيَّةِ. الْوَاقِعُ إِنَّ السَّرَبَتَيْنِ هُوَ قَلَوِيدٌ مُنْقِصٌ مُمْتَازٌ لَضَغْطِ الدَّمِّ.



١٣٤ - زائنة، ثَمَرَةُ الزَّان

Common beech, fruit (E)

Faine (F)

Buche (D)

Fagus sylvatica (S)

أزوتية ٣٢,٢٧، ألياف ٢١,٩٩، رماد ٣,٥٨ .
تُعطي الزَّائَة زيتًا دَقِيقًا جدًّا يَحْتوي على
أولايين، قليل من سْتِيارين ومن بَلَمِيتين،
ويُمْكِنُه أن يحلَّ محلَّ زيت الزَّيتون أو زيت
الجَوُز. ويَحْتوي غِلاف البِزْرَة على
فاجين، وهو عُصْر مُعتدِل السُّمِّيَّة.
الاستعمال - الزَّائَة مُغذِّية جدًّا، تُؤكَل
مُحَمَّصة على غِرار الكُستناء.

مُلاحَظَة - يَجِب عدم الإفراط في أكل
الثَّمار، والامتناع عن تَقديم كُسْبَتها عَلفًا
للخيل بَعْد استخراج زَيْتها.

١٣٥ - زَنْبِق مَرْتَقُون، زَنْبِق أَحْمَر

Martagon-lily (E)

Lys martagon (F)

Martagonlilie (D)

Lilum martagon (S)

نَبات تزييني من فصيلة الزَّنْبَقِيَّات. دَرَنَة
صَفراء، أوراقه دَوَّارِيَّة، أزهاره مُلتَقَّة.
مُتدلِّية، ليلكيَّة اللَّون الوردي يعلوها تَنمِيش
جَووي، وتكون أحيانًا وردية اللَّون فقط.
يعلو هُذا النَّبات من مِتر إلى مِتر ونصف.
ويُزهر في حَزران في جبال أوروبا وآسيا.
وهو نبات تَحْميه القوانين في كُلِّ المَنَاطق
الإيطالية تقريبًا، فلا يُمكن جَمْعُه مِن
البراري، ولكِنَّ يُزرَع للزينة والتداوي.

الخصائص - مُضادَّة للروماتيزم.
مُضادَّة لالتهاب المفاصل، مُلينة.

أشجار الزَّان من فصيلة البُلوطِيَّات،
وقيل من القَدِّيَّات أو الهَرِّيَّات. ظَهَرَت
على الكرة الأرضية في العَصْر الثَّلَثي
Tertiaire وهي تُغطِّي مِساحات مُعتدلة
باردة من نصف الكرة الشمالي حيث
تَرغب أمطاره والضباب. وهي تُشارك
الصَّنوبريات المَسكن في الجبال، وقد
تَنخَطَّها ارتفاعًا حيث تُشكَل باقات من
الغابات المُنفردة التي قد تُعَمَّر حَتَّى ثلاثة
قرون من الزَّمن. أنواع الزَّان غائبة عن
لبنان. ولكنَّ نوعًا منها، يُدعى F.
orientalis Lipsky، يَتَشَر بكَثرة في آسيا
الجنوبية، وخاصَّة في العراق.

المُرَكَّبَات - أَهمُّ مُرَكَّبَات لَوَزَة الثَّمرة أي
الزَّائَة هي: ماء ٤,٧٤، بروتين خام
١٤,٣٤، موادَّ دهنية ٢٣,٠٨، موادَّ غير

الاستعمال - روماتيزم، التهاب المَفصل، خراجات، دَمامل، ثُلُول، الطَّفَح الجِلْدِيّ كالْحُمَيْرَاء والحُمَاق أي جُدْرِيّ الماء والْتِهابَات الثَّدِي وتَضَحُّم الغُدَّة الدَّرْقِيَّة (غواتر).

طريقة الاستعمال - تُقَاعَة ٥٠ غرامًا من الدَّرَنَة المُجَفَّفة، أو مئة غرامًا من الدَّرَنَة الطازجة، في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى نصف ساعة ويُصْفَى وتُوضَع منه كِمَادَات أو يُغَسَّل به في حالات الطَّفَح الجِلْدِيّ في أمراض الأولاد. لَصُوق يُحَضَّر بِطَبْخ كَمِيَّة من الدَّرَنَة الطازجة في وَزْنهَا من الحليب، والاحتفاظ بالغليان حتى الحصول على نوع من الهريس نضعه بين قُمَاشَتين فوق الخراجات. لَصُوق يُحَضَّر بغلي الدَّرَنَات الطازجة مع الخل حتى الحصول على هريس، تُغَطَّى عِدَّة دقائق ومن ثَمَّ نمدّ الدَّرَنَة على القُمَاش الذي نضعه على تَضَحُّمَات الغُدَّة الدَّرْقِيَّة. الدَّرَنَة المسلوقة بالماء حتى الهريس تصلح في علاج مَوْضِعِي لَفَتَح الثَّدِي وكعلاج مَوْضِعِي فِي الْتِهابَات الثَّدِي.

١٣٦ - زَنْجَبِيل مَخْرَزِيّ

Common ginger (E)

Gingembre (F)

Gingiber (D)

Zingiber officinale (S)

نَبَات مُعَمَّر هِنْدِيّ الْأَصْل من فصيلة الزَنْجَبِيلِيَّات، شَكْلُهُ كَالْقَصَب. ريزوم

زنج مُتَصَبِّع، مُنْفَرِج الأجزاء المَصْفُوفَة على مُسْتَوًى واحد بشكل واضح، يَحْمِل عُيُونًا أو بَراعم. يعلو الزَنْجَبِيل نحو ١٥٠ سم. أوراقه سنانيَّة مُتماوِجة التَّصَل. سُبُلَتُهُ الزَّهْرِيَّة لَبْدَة. أزهاره صُفْر، بَتَلَاتُهَا بِرَتَقَالِيَّة مُنَمَّشَة بِالْأَبْيَض. يَتَم تكثيره بِتَقطِيع الريزوم إلى قِطَع لها عَيْن أو أَكْثَر، تُزَرَع في تربة غنيَّة، على بعد ٥٠ سم في كُلِّ اتِّجَاه.

المُرْكَبَات - أُولْيُو - راتِج يَحوي على جَنْجِيثُول، يَتَأَلَّف من عِدَّة فينولات، جَنْجَارُون، زَنْجِيزارَان.

الخصائص - مُشَهِّية، نَافِعة للمعدة، طارِدة للريح، مُطَهِّرة، مُنَشِّطة، مُقَوِّية، مُضَادَّة لَدَاء الحَفَر، خَافِضَة لِلْحُمَّى، مُضَادَّة لِلْأَلَم، عَيْنِيَّة.

الاستعمال - فَقْدَان الشَّهِيَّة، عُسْر الهَضْم، تَخَمُّرَات المَعْدَة، إِسْهَال، الوَقَايَة من الأَمْرَاض المُعْدِيَّة، العَجْز الجِنْسِيّ، آلام الرُّومَاتِيْزْم، دُبْحَات، تَكثُّف عَدَسَة الْعَيْن.

طريقة الاستعمال - من تَوَابِل المَطْبَخ والخَلَوِيَّات. دُهْن حَوَالِي ٣ نَقَاط، عِدَّة مَرَّات فِي اليَوْم مع العسل. صِبْغَة من ١٠ إلى ٢٠ نَقْطَة قَبْل الوجَبَات، لَوَحْدَهَا أو مع سَوَاهَا: صِبْغَة زَنْجَبِيل ١٠ غ، مع صِبْغَة أَبْسَنْت ٥ غ، يُؤْخَذ من المَزِيْج حَوَالِي ٢٥ نَقْطَة قَبْل الوجَبَات. فِي الدُّبْحَات المُتَوَرِّمَة، غَرْغَرَات بِمَقْدَار

ملقعة صغيرة من الصبغة في كباية ماء مغلي ومفتّر.

١٣٧- زيت البان، زيت البسر، زيت الشوع

Huile de ben, Huile de moringe (F)

إنّ حبوب البان Noix de ben التي تنتجها شجرة البان *Moringa aptera*، وشجرة البان الدهني *M. pterygosperma*، وهما شجرتان من فصيلة البانيات، تعطي بالكبس الأول (الكبس أي العصر بالمعصرة 1ère Pression) زيتاً جامداً عند ١٩° سغ؛ ولكتنا إذا قسمنا الكبس (الكبس هو الثقل الباقي بعد العصر واستخراج الزيت = Tourteau) وعرضناه لضغط قوي جداً، فإننا نستخرج من تلك الحبوب زيتاً آخر غير متجمّد، وهو زيت نادر مطلوب جداً منذ زمن طويل، وللسبب المذكور آنفاً، من صانعي الساعات.

المُرْكَبَات - يحتوي زيت البان، بالإضافة إلى الحامض التخليك، والحامض الستياريك والزيتيك، على حامض مُشَبَّع خاص هو الحامض الباني^(١) Acide béhénique، تركيبه الكيميائي $\text{CH}_3(\text{CH}_2)_{20}\text{CO}_2\text{H}$ ، وعلى الحامض المورنجيك^(٢) Ac. moringique.

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

الخصائص والاستعمال - زيت البان حلو، عديم الرائحة، ويترنخ بصعوبة. إنّ هذه الصفات تجعله ثميناً جداً عند صانعي العطور لتحضير مستخلصات الأزهار ذات الرائحة السريعة الزوال. إنّ أهمّ مراكز الإنتاج هي الهند، جزر الأنتيل (الجمايك)، وأفريقيا الغربية.

١٣٨- زيت جوز الهند Huile de coco (F)

يُستخرج زيت أبيض اللون حلو الطعم المُستحب من حبوب جوز الهند *Cocos nucifera* من فصيلة التخلّيات. لتحضير هذا الزيت، نشقّ جوزات الهند، نفصل السويداء عن القشرة بتجفيفها في الشمس أو في الميخّم. إنّ السويداء المشقوقة هي ما يُسمّى لبّ النارجيل Coprah الذي لا يعود يحتوي سوى ٥ إلى ٨٪ من الماء (بدلاً عن ٤٥ إلى ٤٨)، ويُعطي بحالته الجديدة هذه من ٦٠ إلى ٦٩٪ من الموادّ الدسمة؛ ٧,٥ إلى ٩٪ موادّ مُنترجة؛ ١,٤٥ إلى ١,٦٠٪ أرمدة؛ الباقي هو سلولوز وموادّ أخرى غير مُنترجة.

إنّ استخراج الزيت يتمّ تارة على البارد وطوراً على الساخن. وهو يتصهر بين ٢٥ و ٢٧° سغ.

المواصفات - إنّ هذا الزيت الذي يكون جامداً بالحرارة العادية (١٥ إلى ١٨°)

زيت *campestris Var. oleifera*. بَلَّغ الإنتاج العالمي من زيت السَّلْجَم ٦,٩٠٠,٠٠٠ طنًا عام ١٩٧٢. تحتوي بِزْرَة السَّلْجَم على ٧ إلى ١٠٪ ماء، ٣٥ إلى ٤٠٪ زيت، مَوَادَّ مُكَبِّرَتَة، حَامِض رَافِيك، أَرُوسِيك، لِينُولِيك، لِينُولَانِيك، لِينُوسَارِيك، إلخ. وَتَحْتَوِي عَلَى هَيْتْرُوسِيد مُكَبِّرَت هُو الغلوكونابين الذي يعطي دُهْنًا أَسَاسَه إيزوسولفوسيانات الكروتونيل (وهو أَقَل تَهَيُّجًا بكَثِير، وبمقَادِير مُتَسَاوِيَة، من إيزوسولفوسيانات الأَثَلِ الموجود في دهن الخردل الأسود).

يَجِب أَن يُقَدَّم المَوَاصِفَات التَالِيَة: يَكُون كَامِل الدَّوْبَان فِي $CHCl_3$ ، وسولفور الكربون، والبززين؛ كثافته عند ٢٠° سغ: ٠,٩١١ إلى ٠,٩٢٥؛ حوامضه الدَّسْمَة هي: حَامِض غَارِي (٤٥٪)، حَامِض مِيرِيَسْتِيك (٢٠٪)، حَامِض نَخْلِيك، سْتِيَارِيك، كَپْرِيك، كَپْرِيلِيك، كَپْرُويك.

الاستعمال - لِهَذَا الزَّيْت استعمالات غذائيّة وصناعيّة عديدة. وهو يُسْتخدَم فِي الصِّدْلِيَّة لِتَحْضِير صَابُون زَيْت جُوز الهِنْد الرِّخْو. كَسْبُهُ هُو غِذَاء جَيِّد لِلْأَبْقَار والخنازير.

المُوصَفَات - يَحْتَوِي الزَّيْت، فِي كُلِّ حَال، عَلَى مُرْكَبَات أُخْرَى مُكَبِّرَتَة، وَبِكَمِّيَّة أَكْبَر بكَثِير مِمَّا فِي كَبْرِيْت دُهْنِه الزَّيْتِي. إِذَا تَبَرَّد فَإِنَّهُ يُرْكَد أَوْ يُرْسَب، عِنْد دَرَجَة حَرَارَة مَثْوِيَّة وَاحِدَة تَحْتَ الصَّفَر، غَلِيَسْرِيدَات الحَامِض الأَرُوسِيك، وَيَجْمَد تَمَامًا نَحْو دَرَجَة ٣° سغ تَحْتَ الصَّفَر. إِذَا لَمْ يَكُن مُكْرَّرًا، تَكُون لَهُ رَائِحَة المَلْفُوف، البَشْعَة جَدًّا، وَالتِّي نَزِيلَهَا إِلَى حَدِّ كَبِير بِمُعَالَجَة الزَّيْت بِالحَامِض السُولْفُورِيك؛ وَمِنْ ثَمَّ إِزَالَة هَذَا الحَامِض الْأَخِير بِغَسِيل مُتَكَرِّر بِالمَاء؛ إِنَّ الزَّيْت المُكَرَّر المُنْقَى هُو زَيْت صَافٍ، قَلِيل اللَّوْن، كَثَافَتُهُ ٠,٩١٣ عِنْد ١٥° سغ، المُنْتَجُون العَالَمِيَّون، مَا عَدَا أوروْبَا، هُم مِنَ الهِنْد، والصِّين، وَاليَابَان، وَالأَرَجَنْتِين،

١٣٩ - زَيْت السَّلْجَم (F) Huile de colza

إِنَّ زَيْوَت السَّلْجَم تَنْتُج مِنْ أَنْوَاعٍ عَدِيدَة مِنْ فَصِيلَة الصَّلِيَّات الهِنْدِيَّة وَالْأُورُوبِيَّة. مُمَيِّزَاتُهَا الْأَسَاسِيَّة هِيَ فِي كُونِهَا زَيْوَت مُجَقَّقَة خَفِيفَة وَفِي كُونِهَا تَحْتَوِي عَلَى غَلِيَسْرِيدَات حَامِض خَاصٍّ مِنَ المَجْمُوعَة السْتِيَارِيكِيَّة، هُو الحَامِض الأَرُوسِيك $C_{22}H_{42}O_2$ (أَوْ حَامِض رُكِّي، مِنْ رُكَّة وَجَرَجِير (Eruca).

تَخْتَلَف حُبُوب السَّلْجَم حَجْمًا حَسَب دَرَجَة نُضْجِهَا وَحَسَب مَصْدَرِهَا الثَّبَاتِي إِذ تَبْلُغ قِيْدًا يَتَرَاوَح بَيْن مِلْم وَاحِد وَ ٢,٥ مِلْم فِي أَكْبَر قُطْر لَهَا؛ وَهِيَ بِيضُويَّة الشَّكْل، تَتَلَوَّن عَمُومًا بِالْأَصْفَر وَأَحْيَانًا بِاللَّوْن المُحْمَر. السَّلْجَم الأُرُوبِيّ هُو Brassica

زيت

وأندونيسيا. النوع الهندي هو السَّلجم البحري اللون^(١) *Brassica glauca*، أو *Brassica campestris* var. *Sarson*؛ بزوره غالبًا بيضاء اللون وأكبر.

الخصائص والاستعمال - زيت السَّلجم
هو زيت غذائي عندما يكون نقيًا ومُكْرَرًا؛ وهو يُستخدم أيضًا للإنارة؛ وهو مُزَيَّت مُزَلَّق جيّد؛ وهو يُعطي بالتالي، أنواعًا من الصابون الصلب. كسبته التي تُباع لِغَلْف المواشي تتسبب أحيانًا بحوادث مُميتة، خاصّة تلك التي تأتي من خارج أوروبا.

١٤٠ - زيت الشَّلْمُوغرا^(٢)

Huile de chaulmoogra (F)

وهو زيت مُسجّل في دستور أدوية ١٩٤٩. يُنتج في الهند وبرمانيا والأندوشين والفيليبين بكبس البزور الطازجة والناضجة لأنواع مُختلفة من فصيلة التَّغْضِيَّات *Flacourtiacées*؛ وهي فصيلة من أشجار أجناسها: نعص، أبيري، مرجانيّة، عطر، نريسة)، وبنوع خاصّ يُنتج من الشَّلْمُوغرا الحقيقيّة: *Taraktogenos Kurzii* (مُرادفها *Hydnocarpus heterophylla*)، ومن عدّة أشجار من جنس *Hydnocarpus* وهو جنس مُتقارب جدًّا. يبلّغ إنتاج

الشَّلْمُوغرا من الزيت ٣٥٪ بالكبس، و٥٥٪ بواسطة الاستنزاف بالأثير.

المُوصَفات - يُميِّز هذا الزيت، تبعًا لمصدره، بوجود غليسيريدات الحوامض السيكلوبينتانيكيّة المرتفعة الوزن الذرّي والميائيّة، ينسب مُتفاوتة، كالحامض الشَّلْمُوغريك^(٣) $C_{18}H_{32}O_2$ ، والحامض الهيدنوكرينك^(٤) $C_{16}H_{28}O_2$.

لون هذا الزيت أبيض زبدّي، رائحته خاصّة، وطعمه حامز خفيف. جامد ورخو القوام بالحرارة العاديّة، ينصهر نحو ٢٥ إلى ٣٥° سغ ويعطي سائلًا فاتح اللون الأصفر بإمكانه أن يبقى مائعًا تحت درجة الذوبان لمدة طويلة نسبيًا عند ٢٠° سغ.

لا يذوب بكامله في كحول ٩٠ درجة بارد، ولكنّه يذوب بكامله تقريبًا في الكحول ذاته إذا كان ساخنًا؛ يذوب في الأثير، والكلوروفورم، البنزين، وسولفور الكربون، وهو مُيَّامِن بفضل حوامض الدَّسْمَة. كثافته عند ٢٥° سغ: ٠,٩٥٠ إلى ٠,٩٦٠.

الحفظ - إنّ هذا الزيت قد يفسد في الهواء ويُصبح بُني اللون، لذلك يجب حِفْظه في قارورات صغيرة وعريضة العنق، مملوءة تمامًا، ومُقفلة بعناية، ومن ثَمّة مختومة بالشَّمْع. تُحفظ هذه القارورات

(٣) التسمية للمؤلف.

(٤) التسمية للمؤلف.

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

في مكان بارد ومُظْلِم.

الخصائص والاستعمال - يُعطى زيت الشلموغرا، الذي يوصى به لمعالجة البرص، كما هو، بمقدار ٥ إلى ١٠ نقاط صباحًا ومساءً، ومن ثمّ تدريجيًا من ١٠٠ إلى ٢٠٠ نقطة أو في برشامات مُعَيَّرة من ٠,١٥ غرامًا (٢) إلى ٤ في اليوم). المقادير الاعتيادية للبالغ وحسب دستور الأدوية هي ٠,٣٠ إلى ٠,٥٠ غ للجرعة الواحدة ومن ٠,٥٠ غ إلى غرام واحد لكل ٢٤ ساعة. وهو زيت فعّال ضدّ جَرَب الكلاب في حُقن تحت الجلد.

١٤١- زَيْتُ فُسْتَق العبيد

Huile d'arachide (F)

إنّ هذا الزّيت تَستخرجه الصّناعة حاليًا بكميّات كبيرة من حبوب الفُستق: *Arachis hypogaea* من فصيلة القرنيات الفراشية، وهي حبوب تعطي من ٣٦ إلى ٥٠٪ من وزنها.

إنّ الزّيت المَخزنِي هو نتاج الكَبس الأوّل على البارد للفلقات المُنتخبة المُفَرَّزة والمقشورة سلّفاً. إنّ أفضل أصناف الفستق تُنتج في أفريقيا الغربيّة حيث يُعتبر السّنگال المُصدّر العالمي الأوّل.

نَحصل بواسطة طُرق الاستخراج الحديثة وبالكَبس البارد على ٣٠ إلى

٣٦٪ من الزّيت أوّل الأمر، ومن ثمّ تُسخّن فتُحصل كذلك من ١٠ إلى ١٢٪ كمُعذّل وسطيّ، وهذا ما يجمع من ٤٠ إلى ٤٨٪.

إنّ هذا الزّيت الذي يَمُتلك تقريبًا كافّة خصائص زيت الزّيتون، تُصح بإحلاله محلّ زيت الزّيتون في المُستحضرات الصّيدليّة بفضل ثمنه الأرخص وهو واحد من الزيوت التي تُباع للتغذية باسم «زيت أبيض».

المُوصفات - يجب أن يُصفّى زيت الفستق ويُنفّى بعناية قبل تسليمه للاستهلاك وهو زيت صافٍ، خفيف اللون، لا يتركّد، حتّى بعدّ راحة طويلة بحرارة ١٥° سغ، يتجمّد عند حوالي ٢° سغ فوق الصّفر؛ لونه يَختلف من الأصفر الفاتح إلى الأصفر التّبيّني، رائحته وطعمه مُستحبّان. وهو يذوب تمامًا بالحالات Solvents المذكورة في دراسة زيت اللّوز. كثافته ٠,٩١٢ إلى ٠,٩١٨ عند ٢٠° سغ.

الاستعمال - استعماله في زيت مُكوّفر. إنّ كلّ زيت فستق يُخصّص للاستعمال عن طريق خارج المجرى الهضمي يجب أن يعادّل سلّفاً، وإذا كان حاويًا على مُضادّ الأوكسيجين Antioxygène فيجب ذُكر اسم ومقدار الأنتي أوكسيجين المُستعمل على بطاقته (دستور ١٩٦٥).

١٤٢- زَيْتُ الْقُطْن (E) Huile de coton

يحتل زيت القطن المرتبة الثانية أو الثالثة بالتساوي مع زيت الفستق ولكثته يأتي بعيداً بعد زيت الكتان، وهو زيت ينتج من بزور أنواع القطن *Gossypium* المختلفة: القطن المُشَجَّر *G. arboreum*، قطن البرباد أو القطن المصري *G. barbadense*، القطن الحشيشي *G. herbaceum*، القطن الأمريكي أو الأزب *G. hirsutum*، وهي من فصيلة الخبازيات. وتكون نسبة الانتاج من ١٦ إلى ٢٤٪ من وزن الحبة، حسب الأنواع والضروب. البلدان المنتجة هي الولايات المتحدة، الاتحاد السوفياتي، الصين، الهند، البرازيل ومصر.

المواصفات - يكون الزيت الخام قاتم اللون الأصفر، يجمد عند ٢° سغ فوق الصفر أو ٤° سغ وتكون كثافته عند حرارة ١٥° سغ ٠,٩٢٦ إلى ٠,٩٣٢.

أما الزيت المكرر فتكون كثافته ٠,٩٢٢ إلى ٠,٩٢٣ وهو أقلّ لوناً ويتجمد عند حرارة صفر سغ. غليسيريداته تحتوي على حامض زيتيك (٤٠ إلى ٥٠٪)، لينولاييك (٣٠٪)، نخليك (٢٠ إلى ٢٥٪)، والقليل جداً من حامض ستياريك (٤٪). وهو زيت نصف مُجفّف بسبب غناه بالحامض اللينولاييك؛ ويحتوي على كمّيات مهمّة من فيتامين

E. (نصف مُجفّف demi Siccatif؛ مُجفّف: Siccatif. ثمين جداً للمُصوِّرين الفتّانين للرُسوم الزيتيّة لأنّه «مُجفّف» أي يجفّ تماماً على اللوحة، وإلا لا يصلح لذلك. زيت الزيتون مثلاً غير مُجفّف). إذا كان مُكرّراً أو إذا تحوّل إلى مرغرين، فهو زيت غذائيّ.

أما الحبوب فتحتوي، بالإضافة إلى هيولين (بروتايين) مُتبلّر يُدعى أدستين Edestine، على مادة مُكوّنة صفراء تُدعى غوسيبول تركيبها $C_{30}H_{30}O_3$ تنصهر عند ١٨٤ درجة مئوية عندما تتبلّر في الأثير. أما إذا تبلّرت في غير الأثير فإنّها تُعطي أصناً أخرى غير ثابتة.

كُسب القطن هو علف للمواشي؛ ولكثته أدّى في بعض الأحيان إلى حالات من التسمّم؛ ولقد اتّهم في ذلك إمّا الغوسيبول، وإمّا فيتوتوكسين ما.

١٤٣- زَيْتُ اللُّوزِ الحَلْوِ

Huile d'amande douce (F)

يُحصل هذا الزيت من عصر اللوز الحلو الذي يُنظّف من كافّة الأجسام الغريبة التي قد تكون مخلوطة معه. ولكنّ صانعي العطور يُفضّلون كُسب اللوز المرّ لإحضار معاجين للأيدي كونه أوفر ثمنًا، وبالتالي فإنّ زيت اللوز الحلو يكون في أكثر الأحيان مُحضّراً من اللوز المرّ الذي يعطي، مع ذلك، زيتاً مُماثلاً تماماً لزيت

اللُّوز الحلو (ولكنّه زيت غير مذكور في دستور الأدوية). إنّ اللُّوز الحلو يعطي حوالى ٤٥٪ من الزَّيت؛ بينما لا يعطي اللُّوز المر سوى ٤٣٪.

يُستبدل زيت اللُّوز الحلو كذلك في بعض الأحيان بزيت عجمات المشمش أو الدُّراق. ولكنّه بالإمكان تفرقتهما بتفاعلات كيميائية مُلوّنة حسّاسة. كما إنّ الفرماكوبيا الحديثة تُحدّد بأنّ زيت اللُّوز الحلو يُستخرج من حبوب: *Prunus amygdalus communis var. dulcis* من فصيلة الورديات.

المُوصَافَات - إنّ الزَّيت المَخزنِي هو الزَّيت الذي يَحصل من الكبس الأوّل الذي يتمّ على البارد ويكرّر أو يُنقى جيّدًا. وهو زيت مانع جدًّا، باهت اللون الأصفر الذي يُمكن تَجَنُّبه بتقشير اللُّوز وتنظيفه قبل العَصْر، ولكنّا بالمُقابل قد نفسد صفاته الأخرى؛ إنّّه صافٍ عند ١٥° سغ، لا يترَكّد، حتّى إذا تُرك لراحة طويلة الأمد عند درجة صفر سغ. رائحته وطعمه خاصّان وخفيفان جدًّا. كثافته من ٩١١,٠ إلى ٩١٨,٠ عند ٢٠° سغ. وهو يعطي محاليل صافية مع الأثير، وأثير البترول، وسولفور الكربون، والحامض الكلور هيدريك، والبنزين. وهو يحتوي بنوع خاصّ على غليسيريدات الحامض الزَّيتيك والليُولايك. للحصول على زيت

اللُّوز المُزال لونه، يُنصح بتسخينه في حمام رمليّ بحرارة تقارب ١٥٠° سغ لمدّة ربع ساعة ومن ثمّ رفع الحرارة تدريجيًّا إلى ٢٥٠° سغ؛ تتركه يبرد؛ نُصفّي.

الخصائص والاستعمال - إنّ زيت اللُّوز يُفضّل على كافّة الزُّبوت الأخرى للاستعمال الداخليّ. وهو يُستعمل كمُلطّف، بمقدار ٤ إلى ٣٠ غرامًا، في بعض الأمراض الالتهائية للقناة الغذائية، وكُمسّل للمواليد الجُدّد. وهو يُضاف في غالب الأحيان إلى جرّوعات ولُعوقات وحقن شرجيّة ويتّوَع خاصّ إلى مَروخات ومَراهم شمعيّة أو مَراهم (مَرهم الورد الشمعيّ، مَرهم شمعيّ تجميليّ).

١٤٤ - زَيْتُون Olive tree (E)

Olivier (F)

Echter ölbaum (D)

Olea europaea (S)

شجرة الزَّيتون من فصيلة الزَّيتونيات. ثمرتها مُغذّية جدًّا ويعود استعمالها الطَّبّيّ إلى أبعد الأزمنة الغابرة. وتكون ثمار الأشجار الزَّراعيّة أكبر بكثير من ثمار النّوع البرّيّ الأمّ. قيمة الزَّيتون الحراريّة هي ٢٢٤ وحدة لكلّ مئة غرام، وقيمة الزَّيت تبلغ ٩٠٠ وحدة حراريّة لكلّ مئة غرام.

المُرْكَبَات - الثَّمرة الغَضّة والمُجفّفة (الرَّقم الأوّل للثَّمرة الطازجة والرَّقم الثاني

كبيرتان عند الثَّوْض من الثَّوْم للكَبَادِيَيْن
والمَمْغُوصِيْن (إِمْسَاك)، يُسَهِّل إِيْخْرَاج
الحَصَى، وَيُمْكِن أَنْ نُضِيف إِلَيْهِ عَصِير
الحَامِض، وَهُوَ وَاحِدٌ مِنْ أَفْضَل زَيْتِ
المَائِدَةِ لِلِاسْتِعْمَالِ الْغِذَائِيِّ فِي الْمَطْبَخِ
اليَوْمِيِّ.

طُرُقُ الاسْتِعْمَالِ الْخَارِجِيَّةِ - الْعِذَايَاتِ
المُخْتَلِفَةِ بِالْبَشَرَةِ، الْوَجْهَ وَالْجَسَدَ. الزَّيْتُون
الْمُضَجَّجُ الْمَدْقُوقُ فِي لَصُوقَاتِ تُضْجِجُ
الدَّمَامِلَ وَالْخُرَاجَاتِ. الزَّيْتُ لِفَرْكَاتِ
وَتَمْسِيدَاتِ أَجْسَامِ الْأَوْلَادِ الْكُحَاثِيَيْنِ
وَالْمُصَابِينَ بِفَقْرِ الدَّمِّ. وَفِي تَمْسِيدَاتِ
اللِّثَنِ فِي السَّيْلَانِ الصَّدِيدِيَّ. زَيْتٌ يُحَضَّرُ
عَلَى شَكْلِ مَرْوُخٍ، مَعَ الثَّوْمِ الْمَبْرُوشِ،
لِلْفَرْكِ وَالتَّمْسِيدَاتِ لِمُعَالَجَةِ آلامِ
الرُّوماتِيْزْمِ وَالتَّيْهَابَاتِ الْأَعْصَابِ وَالْفَكَشِ
وَالْأَلْتَوَاءِ، يُحَضَّرُ كَالْتَالِي: رَأْسُ ثُومٍ
مَبْرُوشٍ فِي مِقْدَارِ ٢٠٠ غَرَامٍ زَيْتِ زَيْتُونٍ،
يُتْرَكُ مَنْقُوعًا حَوَالِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ. لِمُعَالَجَةِ
سُقُوطِ الشَّعْرِ، فَرْكَاتِ مَسَائِيَةِ لِفَرَوَةِ الرَّأْسِ
بِالزَّيْتِ لِمُدَّةِ عَشْرَةِ أَيَّامٍ؛ نَلْفُ الرَّأْسِ أَثْنَاءَ
الَّيْلِ؛ شَمْبُونٌ فِي الْيَوْمِ التَّالِي.

لِمُعَالَجَةِ التَّقَرُّسِ نَفْرَكُ مَرَاثًا بِزَيْتِ
الْبَابُونِجِ الْمُحَضَّرِ مِنْ جِزْءٍ مِنْ أَزْهَارِ
الْبَابُونِجِ الْمُجَفَّفَةِ فِي ثَمَانِيَةِ أَجْزَاءٍ مِنْ
زَيْتِ الزَّيْتُونِ. نُسَخِّنُ فِي حَمَامٍ مَرِيْمٍ أَوْ
نُعَرِّضُ لِأَشْعَةِ الشَّمْسِ طَوَالَ أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ.
نُصَفِّي مَعَ الْعَصْرِ وَنَحْفَظُ.

لِلْمُجَفَّفَةِ): مَاءٌ ٧٤,٥٠ - صَفَرٌ، مَوَادَّ أَزَوِّيَّةٌ
٠,٧٦ و ٣,١٠، مَوَادَّ دُهْنِيَّةٌ ١٤,٤٨
و ٥٨,٨٥، مَوَادَّ اسْتِخْرَاجِيَّةٌ ٨,٠٤
و ٣٢,٦٧، سَلُولُوزٌ ٠,٩٠ و ٣,٦٨، أَزْمِدَةٌ
٠,٤٢ و ١,٧٠؛ أَمْلَاحٌ مَعْدِنِيَّةٌ عَدِيدَةٌ:
فُوسْفُورٌ، كَبْرَيْتٌ، بُوْتَاْسِيُومٌ غَرَامٌ وَاحِدٌ
بِالْمِئَةِ، مَغْنَازِيُومٌ، كَلْسِيُومٌ، كَلُورٌ،
حَدِيدٌ، نَحَاسٌ، مَنَغَانِيْزٌ، كَارُوتِيْنٌ أَيْ
جَزْرِيْنٌ، فَيْتَامِيْنٌ «أ» (٨٠ مِلْغٌ بِالْمِئَةِ)،
«ب»، «ت»، «هـ» (٨ مِلْغٌ بِالْمِئَةِ)، «ف».

الْخَصَائِصُ الدَّاخِلِيَّةُ - مُغَذِّيَّةٌ، مُصَرَّفَةٌ
كَبِدِيَّةٌ، مُصَرَّفَةٌ صَفْرَاوِيَّةٌ، مُدِرَّةٌ لِلصَّفْرَاءِ
وَتَزِيدُ كَمِّيَّةَ الصَّفْرَاءِ، مُسَهِّلَةٌ.

الْخَصَائِصُ الْخَارِجِيَّةُ - مُصَرَّفَةٌ حَالَّةٌ.

الاسْتِعْمَالُ الدَّاخِلِيُّ - ضُعْفُ الْكَبِدِ،
رُومَالٌ وَوَحْلٌ صَفْرَاوِيَّانِ، إِمْسَاكٌ تَشْتَجِي،
يُصَحِّحُ بِهِ لِلْمُصَابِينَ بِدَاءِ السُّكَّرِيِّ.

الاسْتِعْمَالُ الْخَارِجِيُّ - خُرَاجَاتٌ،
دَمَامِلٌ، فَقْرُ الدَّمِّ، أَكْزِيْمَاتٌ، تَشَقُّقَاتٌ،
قَوْبَاتٌ، آلامٌ مُخْتَلِفَةٌ، كُحَاثٌ، سَيْلَانٌ
صَدِيدِيٌّ، سُقُوطُ الشَّعْرِ.

طُرُقُ الاسْتِعْمَالِ الدَّاخِلِيَّةِ - أَكْلُ
الزَّيْتُونَةِ الْخَضِرَاءِ أَوْ السَّودَاءِ، وَهَذِهِ
الْآخِرَةُ أَكْثَرُ انْهَضَامًا. الزَّيْتُ، الْوَحِيدُ
الصَّالِحُ لِلِاسْتِعْمَالِ هُوَ الزَّيْتُ الْبِكْرُ أَيْ
الْحَاصِلُ مِنْ عَمَلِيَّةِ الْعَصْرِ الْأَوَّلَى عَلَى
الْبَارِدِ، يُؤْخَذُ مِنْهُ مِلْعَقَةٌ أَوْ مِلْعَقَتَانِ

للمعالجة القوبات نضع كمادات من زيت يُحضّر من مئة غرام أوراق المَعْد الغَضّة تُنقَع في ٢٠٠ غرام زيت زيتون لمدة أسبوع.

للمعالجة التَشَقُّقات نُمسحها بالجليسرين وزيت الزّيتون بمقادير مُتساوية. وللمعالجة الإمساك التَشْجِي نُعطي حقنة شرجيّة من ٢٠٠ إلى ٤٠٠ غرام زيت زيتون في نصف لتر ماء.

١٤٥- زيوت دَسِمة طَبِيعيّة، زيوت ثابتة،

زيوت

Huiles grasses naturelles, Huiles fixes, Huiles (F)

تكون الزّيتون الدّسِمة سائلة فوق ١٠° سغ، ويجمد البعض منها في حرارة أدنى من ذلك، ونادرًا ما تكون الزّيتون صُلْبَة، فتُدعى زبدات نباتيّة، وهي في أكثر الأحيان نباتيّة المَصْدَر. كُلّها أخف من الماء. كثافتها تتراوح بين ٠,٩١٩ و ٠,٩٧٠.

تُسمّى زيوت مُجفّفة أو مُيسّسة تلك التي تتكثّف في الهواء مع الوقت؛ مثلاً زيت الكَتّان، والجوز، وأنواع الألوْرِيت؛ وتُسمّى زيوت غير مُجفّفة تلك التي لا تَمْتَلِك هذه الميزة: وهي زيوت الزّيتون، اللّوز، فستق العبيد. إنّ لهذه الزّيتون الأخيرة ميزة كيميائيّة بأنّها تُعطي الأيلايدين (Elaidine)، وهو جسم شحميّ صُلْب، يتصهر عند ٣٢° سغ، عندما

نعالجها بالأبخرة التّرونيّة. وإذا تعرّضت لمَلَامِسة الهواء، فإنّها تُصبح حايضة وتزنج. الكحول البارد بالكاد يذوّبها، باستثناء زيت الخروع وزيت الكروتون اللّذين يحتويان على أحماض كحولات.

إنّ أفضل حالات الزّيتون هي الأثير، الزّيتون الطّيّارة الطّبيعيّة أو المُحرّرة، البترول، البنزين، سولفور الكربون، الكلوروفورم. وعلى العكس من ذلك، فإنّها بدورها تحلّ قلويدات عديدة، مثال الأتروبيين، الكينين، السّنكُونين، الستركنين، الأزارين، إلخ؛ وبعض الهيدراتات المعدنيّة، كهيدراتات الأوكسيدات الزّنكيّة والثّحاسيّة. إنّ الكبريت والفوسفور يَنَحْلان فيها بكميّات صغيرة جدًّا على البارد، ولكنّها يَنَحْلان فيها أكثر من ذلك بقليل على الساخن. إنّ اليود والبروم يَنَحْلان فيها جيّدًا، ولكنّ هذين الجسمين لا يلبثان حتّى يفسداها.

إنّ الزّيتون يُمكنها أن تتحمّل درجة حرارة تبلغ ٢٥٠° سغ من دون أن تفسد. فوق تلك الدّرجة، فإنّ الحرارة تُحلّلها: فتجعلها تنشط كما تنشط بعض الأوكسيدات المعدنيّة؛ فيتمّ انفصال بين الأحماض الدّسِمة (نخليك، ستياريك، زيتيك، إلخ.) وبين الجليسرين.

تتلوّن الزّيتون بألوان مُختلفة، ولكنّها تكون مُصفّرة اللّون بشكل عامّ بالموادّ الغريبة عن الجواهر الدّسِمة الخاصّة التي

الأخرى؛ فإن جذر السُّعد المأكول، وجذور بعض السَّراخس هي جذور زيتية بشكل استثنائي.

تجرّ الزيوت معها في أكثر الأحيان نسبة قويّة نوعاً ما من الجواهر الفعالة التي تكون في أعضاء الثّبات التي تُستخرج منها، ولكن هناك شواذات بارزة مُدهشة: إنّ بزور سيت الحُسن، وتبغ غلوكا، إلخ.، التي تكون سامّة جدّاً، تُعطي زيوتاً مأكولة. تحصل الزيوت من جرّاء تمزيق النّسيج الذي يحتوي عليها وبالعصر القوي. ولكن ميوعتها أو صلابتها تُؤدّي بالضرورة إلى اختلافات في الطُّرق المُتبعة وتُستوجب اللّجوء إلى الحرارة في بعض الأحيان.

١٤٦- زيوت دسّمة مائعة

Huiles grasses fluides (F)

عندما يكون الزيت سائلاً بالحرارة العادية، تُنظّف البُزور من المَواد الغريبة؛ وتُفرك في أكياس من القماش الخشن لِتنظيفها من الغبار، وتُوضع في المطحنة لكي تُصبح مسحوقاً، فيوضع هذا المسحوق في أكياس مُربّعة الشّكل من القماش أو من النّسيج المُحبك وتُعرض تدريجيّاً للكبس.

يحتوي الزيت دائماً عند تحضيره على القليل من نسيج البزرة الحشويّ الذي يجرّه معه بفعل الكبس. نُنقي الزيت

تتألف منها. إنّ مُعظم الزيوت يُمكن إزالة ألوانها بجعلها تنهضم في حرارة ٧٠ درجة لمُدّة ٢٤ ساعة، إمّا على فحم حيواني (وتعريضها بعد تصفيتها للإشعاعات الشمسيّة)؛ وإمّا على بيوكسيد المنغانيز؛ وإمّا، وذلك أفضل ممّا تقدّم، على منغانات البوتاسيوم، الذي نحصل عليه بحرق بيوكسيد المنغانيز مع البوتاس ومع نترات أو كلورات البوتاس.

إنّ بعض الزيوت تفقد ألوانها، كزيت اللّوز الحلو، وفستق العبيد، والسُّمسم، عندما تُشمّسها طوال عدّة أيّام بعد أن نكون قد سخّناها بحرارة ٢٥٠° سخ؛ فتُصبح عند ذلك شبيهة بالماء الثّقيل الصافي.

إذا خضضنا زيتاً دسّماً أصبح زنخاً مع كمّيّة ضئيلة من الأسثيرالنيتريك، وسخّناه قليلاً، نُخلّصه نهائياً من زنخه. ويُمكننا حتّى منع الزيوت الدسّمة من أن تزنخ، إذا أضفنا إليها كمّيّة صغيرة جدّاً من هذا الأسثير.

إنّ الزيوت الثابتة تُوجد بشكل شبه حصريّ في بزور الثّباتات. نادراً ما تُوجد في الجزء اللّحميّ من الثّمار. ولا نعرف قطّ سوى شجرة الزّيتون، وأشجار الغار، وشجرة القرانية الدّمويّة وبعض أنواع التّخيل التي تحتوي على الزيت في سَوذقتها، وأندر من ذلك أيضاً أن نجد الزيوت في نسب مهمّة في الأعضاء الثّباتيّة

بالراحة لمدة حوالى عشرة أيام، نُصَفِّيه بَعْدَ ذَلِكَ بِطَرُقٍ مُخْتَلِفَةٍ. بهذه الطَّرِيقَةِ نَحْصِلُ عَلَى الزُّيُوتِ التَّالِيَةِ:	استخدام الأثير لاستخراج بعض الزُّيُوتِ. إِنَّ سُولْفُورَ الكَرْبُونِ يُمَكِّنُ اسْتِعْمَالَهُ بِطَرِيقَةٍ شَبِيهِ دَائِمَةٍ وَعَامَّةٍ، ذَلِكَ أَنَّهُ يَحْلُلُهَا كُلَّهَا تَقْرِيْبًا. لذلك حَظِي، كَالْتَرِيكلُورِ أَتِيلَانَ تَمَامًا، وَهُوَ أَقَلُّ سُمِّيَّةً مِنْهُ، بِاسْتِعْمَالَاتٍ عَدِيدَةٍ فِي هَذَا الْاِتِّجَاهِ لاسْتِزَافِ وَإِنْهَاكِ أَكْسَبَةِ الزُّيُوتِ وَالسُّمُسِمِ وَفَسْتَقِ الْعَبِيدِ تَمَامًا، إلخ.
اللُّوز	البندق
البان	الجوز
الكروتون	الخشخاش المُنَوَّم
الفَرَبِيُون، حَبِّ الْمُلُوكِ الصَّنُوبِرِ	
الزَّانَات	الفُسْتَق
دَوَّارِ الشَّمْسِ	الخروع
الكَتَّان	البزور الباردة
الخردل	الصُّوجَه
يُسَهِّلُ اسْتِخْرَاجَ الزُّيُوتِ فِي الْأَسْوَاقِ بِاسْتِعْمَالِ الْحَرَارَةِ؛ وَلَكِنْ هَذِهِ الطَّرِيقَةُ تُعْطِي مَنْتُوجَاتٍ تَزْنَحُ بِسُرْعَةٍ. يُمَكِّنُ	إِنَّ أَثِيرَ الْبِتْرُولِ هُوَ كَذَلِكَ حَالٌ جَيِّدٌ لِزُّيُوتٍ عَدِيدَةٍ، وَلَكِنَّهُ، كَالْأَثِيرِ وَسُولْفُورِ الْكَرْبُونِ، لَهَوْبٌ جَدًّا. يُسْتَعْمَلُ فِي الصَّنَاعَةِ أَيْضًا التَرِيكلُورِ أَتِيلَانَ (لِاسْتِخْرَاجِ زَيْتِ حَبُوبِ الْعَنْبِ، إلخ.).

س

الاستعمال - من الداخل: وَهْن فِكْرِي
وَجَسَدِي، إصابات جِلْدِيَّة، روماتيزم،
نَقْرَس، سِقْلِس، اضطرابات الحَيْض،
إصابات تَنَاسُلِيَّة - بَوْلِيَّة، مُنَشَّطَةٌ عَامَّة
وفكرِيَّة. من الخارج: آلام الروماتيزم،
وَحْز الحَشْرَات.

طريقة الاستعمال - أقسام الشَّجرة
الطَّبِّيَّة هي خَشَب الجذور، اللَّحَاء،
الدُّهْن الحاصل من تقطير الجذور
ولحائها بالبَخَار. اعتمد شَلْبِي Shelbey
دُهْن السَّاصْفَرَا كترِياق مُضَادَّ لِلتَّبَغ.
ويخضع دهن السَّاصْفَرَا اليوم لِمُنَافَسَةٍ
شديدة من السَّافُرُول المُستخرَج من زيت
الكافور وذلك في صناعة الصابون
والعطور. أما طريقة الاستعمال فهي
التالية: نقاعة ١٠ غرامات قشرة في لتر
ماء غَالٍ يُغَطَّى ويؤخَذ منه من فُنْجَان إلى
ثلاثة في اليوم. مَسْحُوق من ٢ إلى ٤
غرامات في اليوم. دُهْن، نقطة أو
نقطتان، عِدَّة مَرَّات في اليوم، مع العسل
أو في مَحْلُول كُحُولِي. من الخارج:
يُسْتَعْمَل على شكل مَرُوح أو دُهْن نَقِي.

١٤٨ - سَتْرُوفَنْتُوس أَهْلَب^(١)

Strophanthus hispidus (F)

Strophanthus hispidus (S)

السَتْرُوفَنْتُوس جنس من الدَّفَلِيَّات يَضُمُّ
نحو ٣٠ نوعاً من الأشجار والشَّجيرات.
(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّف.

١٤٧ - سَاسْفَرَس، سَاصْفَرَا

Sassafras tree (E)

Sassafras (F)

Sassafrasbaum (D)

Sassafras officinale (S)

شجرة من فصيلة الغاريات، مُتَوَاضِعَةٌ
القَدِّ في أميركا الشَّمَالِيَّة، إِلَّا أَنَّهَا قد تَعْلُو
حَتَّى ٣٠ متراً في جنوب الولايات المُتَّحِدَةِ
الأميركيَّة. أوراقها الزاهية اللَّوْن الأخضر
المُعَرَّق بالأحمر، تَتَّخِذُ أَشْكَالاً مُخْتَلِفَةً
على الشَّجرة الواحدة، فتكون بِيضِيَّةً
وكاملة، أو مُقَطَّعَةً الأَطْرَاف إلى ٢-٣
فُصُوص مُسْتَدِيرَةٍ. اكتشف هَذِهِ الشَّجرة
الإسبان في فلوريدا عام ١٥٣٨.

المُرْكَبَات - زيت طَيَّار، يَحْوِي ٨٠
بالمئة سَافُرُول، بَيْنَان، فِلَنْدُرَان،
أوجينول، كافور يَمِين، ...

الخصائص - من الداخل: مُنَشَّطَةٌ،
مُعَرَّقَةٌ (من الأخشاب الأربعة المُعَرَّقَةُ)،
مُيَبَّوَلَةٌ، طاردة للريح. من الخارج:
مُحَمَّرَةٌ لِلبَشَرَةِ، مُزِيلَةٌ لِلْأَلَم.

(١/١٠) المَلْغَرَام، يُؤْخَذ من حُبَيْبَةٍ إلى خمس حُبَيْبَات في اليوم.

١٤٩- سَجَائِر وسِجَارَات طَبِّية

Medical cigarettes and cigars (E)

Cigarettes et cigares médicaux (F)

أَشْكَالٌ عِلَاجِيَّةٌ تُسْتَعْمَلُ خَاصَّةً فِي
أَمْرَاضِ الْمَجَارِي التَّنَفُّسِيَّةِ.

إِنَّهَا نَبَاتَاتٌ طَبِيعِيَّةٌ أَوْ مَخْلُوطَةٌ إِلَى مَوَادِّ
عِلَاجِيَّةٍ مَسْحُوقَةٍ أَوْ مُذَوَّبَةٍ، نَجْعَلُهَا فِي
أَشْكَالٍ مُشَابِهَةٍ لِأَشْكَالِ مَنْتُوجَاتِ إِدَارَةِ
خَضِرِ التَّبَعِ والتَّنْبَاكِ، وَتَكُونُ جَوَاهِرُهَا
الْفَعَالَةُ تَنْطَايِرُ بِفَعْلِ الْحَرَارَةِ وَلَكِنَّهَا لَا
تَنْفَكُّ مِنْ جَرَائِهَا.

تُورِدُ الْفَرْمَاكُوبِيَا الْفَرَنْسِيَّةُ، فِي
إِصْدَارِهَا الْعَاشِرِ، النَّصَّ التَّالِيَّ:

«السَّجَائِرُ هِيَ مُسْتَحْضَرَاتٌ تُصَنِّعُ مِنْ
أَوْرَاقٍ نَبَاتِيَّةٍ مُقَطَّعَةٍ إِلَى سَيُورٍ دَقِيقَةٍ،
مُجَفَّفَةٍ وَمَضْغُوطَةٍ فِي أَسْطُوانَاتٍ وَمَلْفُوفَةٍ
بُورْقٍ خَاصٍّ رَقِيقٍ، وَهِيَ مُخَصَّصَةٌ لِأَنْ
تَجْعَلَ جَوَاهِرُهَا الْفَعَالَةَ تُفْلِتُ مِنْهَا مَعَ
دُخَانِ الْإِحْتِرَاقِ لِكَيْ تُبْتَلَعَ بِوَسَاطَةِ
الْمَجَارِي التَّنَفُّسِيَّةِ.»

لِكَيْ نُحْضِرَ السِّجَارَ نَتْرَكُ النَّبَاتَاتِ
الْمُجَفَّفَةَ لَيْلَةً كَامِلَةً فِي الْقَبْوِ بِهَدَفِ جَعْلِهَا
طَرِيَّةً؛ بَعْدَ ذَلِكَ تُرْتَّبُ الْأَوْرَاقُ الْوَاحِدَةُ
فَوْقَ الْآخَرَى، مَعَ الْإِنْتِبَاهِ إِلَى جَعْلِ
الْأَوْرَاقِ الْكَبِيرَةِ أَوَّلًا، وَمِنْ ثَمَّ نَلْفُهَا عَلَى
شَكْلِ سِجَارٍ، وَنَجْعَلُ الْغِلَافَ الْخَارِجِيَّ

وَفِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ مِنَ الْجَنْبَاتِ السَّرْعِيَّةِ
فِي الْمَنَاطِقِ الْإِسْتَوَائِيَّةِ فِي أَفْرِيقِيَا وَأَسِيَا.
أَوْرَاقُهَا مُتَقَابِلَةٌ وَرِيشِيَّةٌ التَّغْرِيقِ. أَزْهَارُهَا
بَيْضَاءٌ، مُصْفَرَّةٌ، بَرْتَقَالِيَّةٌ، حَمْرَاءٌ أَوْ
أَرْجَوَانِيَّةٌ اللَّوْنِ، أَنْيَقَةٌ، سَنَمِيَّةٌ التَّجْمِيعِ
الْهَامِي. النَّوْعُ الْأَهْلَبُ مِنْ أَفْرِيقِيَا
الْإِسْتَوَائِيَّةِ. نَبَاتٌ سَامٌّ، جَدُولٌ A.

الْمُرْكَبَاتُ - سْتَرْوَقَتَيْنِ، وَابَائِنِ،
كُولِينِ، ...

الْخَصَائِصُ - مُقْوِيَّةٌ قَلْبِيَّةٌ، خَاصَّةٌ
بُطْبِيئِيَّةٌ، مُهْدِئَةٌ لِلتَّهْيِجِ الْقَلْبِيِّ، مُبَوِّلَةٌ
وَمُزِيلَةٌ لِلْأُورِيَا وَأَمْلَاحِ الْكَلُورِ (مُسَاعِدَةٌ
أَوْ بَدِيلَةٌ لِلْقَمْعِيَّةِ: عَمَلُهَا الطَّبِّيُّ سَرِيعٌ
الْمَفْعُولِ وَزَائِلٌ، أَيْ إِنَّهُ لَا يَتْرَاكُم).

الْإِسْتَعْمَالُ - ضُعْفُ نَسِيجِ الْقَلْبِ
الْعَضَلِيِّ، اسْتِرْخَاءُ الْقَلْبِ، خَفَقَةُ الْقَلْبِ
التَّوْبِيَّةُ وَالْخَاصَّةُ بِالسَّلْعَةِ الْجُحُوظِيَّةِ، أَيْ
تَضَخُّمُ الْعُدَّةِ الدَّرْقِيَّةِ، ضُعْفُ بُطْبِيئِيٍّ،
سَقْيٌ وَحَبْنٌ قَلْبِيَّةٌ الْمَصْدَرُ.

عَدَمُ الْإِسْتَعْمَالِ - فِي الْإِصَابَاتِ
الْكَلْبِيَّةِ وَذَبْحَةِ الصَّدْرِ وَالتَّهَابِ الْأُورِدَةِ.

طَرِيقَةُ الْإِسْتَعْمَالِ - يُؤْخَذُ الْمُسْتَخْلَصُ
بِمَقْدَارِ نِصْفِ مَلْغَرَامٍ إِلَى أَرْبَعِ مَلْغَرَامَاتٍ،
فِي حُبَيْبَاتٍ أَوْ فِي مَحْلُولٍ، بَعِيدًا عَنْ
الْوُجَبَاتِ. الصَّبْغَةُ الْعَشْرِيَّةُ يُؤْخَذُ مِنْهَا ٥
إِلَى ١٢ نَقْطَةً فِي الْيَوْمِ، بِجَرَعَاتٍ
مُجَرَّزَةٍ. سْتَرْوَقَتَيْنِ فِي حُبَيْبَاتٍ مِنْ عِشْرِ

من الأوراق الكاملة، بينما تُفرَم الأوراق الداخِلِيَّةُ دقيقة على غرار تبغ التَّدخين. ولكي نجعل الأوراق الملفوفة تَماسك مع بعضها، نُلصِق أطراف الورقة الخارجِيَّة. ولِتدخين هذه المُستحضرات من الضَّروريّ استعمال «بَز سيجار» لمنع لَوَك المادَّة.

لا تختلف السَّجائر الطَّيِّبَة عن السَّيجار سوى أنَّ الثَّباتات تكون مفرومة وملفوفة في ورق السَّجائر. ومع ذلك تُسمَّى أيضًا سجائر علاجِيَّة أُنابيب من الريش ومن الزُّجاج، ومن الخشب أو العاج، تُدخَل إليها المَوادَّ الطَّيِّبَة الطَّيَّارَة جدًّا، كالكاפור، والقَطِران، وسوى ذلك، وتُمتَصَّ من دون اللَّجْوَة إلى الاحتراق.

يَتَمَّ صُنْع السَّجائر ميكانيكيًّا. تُصنَّع السَّيجارات أو السَّجائر من أوراق مُنفصِلة أو مخلوطة من البَلَادون، الديجيتال، الأوكالبتوس، البنج، تبغ غلوكا أي مسيس، الداتورة الشائكة (سجائر مُخدَّرة مُنومة). كُلَّ سيجارة يَجِب أن تحتوي على غرام واحد من الأوراق: ولكي يَتَمَّ ذلك، تُفرَم الأوراق ويُصار إلى إدخالها بواسطة قَالِب خاص في غِلافات من وَرَق السَّجائر. يُمكن تَبليل الأوراق سَلَفًا بمحلول نيترات البوتاسيوم KNO_3 الخفيف التَّركيز. ومن ثَمَّ تُجفَّف الأوراق، فيُصبح بالتالي احتراقها أكثر سهولة (كودكس ١٩٤٩).

إنَّ سجائر البَلَادون والداتورة الشائكة تُخضع لنظام الجدول «أ».

إنَّ سجائر الضَّرْبِ Varch والفوقس Fucus التي يُوصى بها ضدَّ السَّلِّ الرَّنوي تُحضَّر من أوراق الفوقس التي تُضاف إليها، في بعض الأحيان، أوراق الداتورة الشائكة وأوراق المريميَّة. وتُحضَّر السَّجائر اليوديَّة المُضادَّة للسَّلِّ من الكافور أو من أوراق نباتات باذنجانِيَّة مرشوشة بصبغة اليود.

سَّجائر «غولبان» Golpin البلسميَّة تكون مُؤلَّفة من ورق مُدَّت عليه طبقات من صِبْغَة تولو، ويتعلَّق في مائها سابحًا يُلح البارود والسُّوسن، وتُسلَّم ملفوفة كالسَّجائر. كذلك السَّجائر البلسميَّة ضدَّ فَقْد الصَّوت والبَحَح، تُصنَّع من ورق نشاف سميك، يُبَلَّل في محلول نيترات البوتاسيوم، يُجفَّف، ومن ثَمَّ يُدهن بصِبْغَة البنجوان المُركَّبة، ويُقطَّع إلى قِطع طولها ١٠ سم وعَرْضها ٥ سم.

سَّجَائِر مُؤَقِّيَّة

مُستخلَص أفيون ١٥ غ
بَلَادون ٣٠ غ
نَحَل مُستخلَص الأفيون في بعض نقاط من الماء ونَرش به البَلَادون، ونتركها تجف قليلاً، ومن ثَمَّ نجعل منها سيجارًا. يُستبدل مُستخلَص الأفيون أحيانًا باللَّودانم. كذلك هناك تفاصيل لِصُنْع سَّجائر الداتورة،

١٥٠ - سَحْلَب ذَكَر، خُصَى الثَّعْلَب

Orchis (E)

Orchis mâle (F)

Bocksriemenzunge (D)

Orchis mascula (S)

نبات عُشْبِيٌّ مُعَمَّرٌ من فصيلة السَّحْلَبِيَّاتِ
يَعْلُو من ١٥ إلى ٢٥ سم. ساقه غليظة
وعُصَارِيَّة، وهي الشُّمْرَاخ الزَّهْرِيّ. أوراقه
قاعدِيَّة، مُنتَصِبَة، مُسْتَطِيلَة، غالبًا مُبَقَّعة
بالْبَيْتِي المَحْمَرِّ، مُتَوَازِيَة العُرُوق. أزهاره
أرجوانِيَّة أو بنفسجِيَّة، سُنْبِلِيَّة التَّجْمِيع
الأسْطُوَانِي الشَّكْل. ثلاث كَاسِيَّات
مُنْبِطَة، مُلَوَّنة. يَهْمَاز طَوِيل. شُفِيْفَة
أرجوانِيَّة التَّبْقَع، ثَلَاثِيَّة الفصوص.
الدَّرَنَات اثْنَتَان، بِيضَانِيَّة الشَّكْل، بُنْيَّة
اللُّون. رائحة مُسْتَحَبَّة. طَعْم مُرّ.

المُرْكَبَات - لُعَاب، نَشَاء، پَرُوتِيدَات،
لَيْدَات، أَمْلَاح مَعْدِنِيَّة، كُومَارِين.

الْخَصَائِص - مُضَادَّة لِلإسْهَال، مُلَيِّنَة،
مُنْعِشَة.

الاسْتِعْمَال - نَقَاهَة، تَعَب، عَجْز
جَنَسِيّ.

طَرِيقَة الاسْتِعْمَال - فِي فترات النَّقَاهَة
تُحَضَّر جِيلُو من ٢٠ غرام مَسْحُوق دَرَنَات
خُصَى الثَّعْلَب مع ثَمَان مَرَّات وَزْنَهَا من
السُّكَّر، تُطَبَّخ فِي مَقْدَار ٤٠٠ غرامًا من
الماء وَتُغْلَى حَتَّى تَسْمُك. مِلْعَقَتَان
كَبِيرَتَان فِي الْيَوْم.

وَسَجَائِر مُضَادَّة لِلزَّبُو، وَسَجَائِر زَرْنِيخِيَّة،
وَسَجَائِر كَافُور، إلخ.

سَجَائِر دَاتُورَة Cigarettes de datura

أوراق داتورة مُجَفَّفَة ١٠٠ غ
صِبْغَة البَنَجَوَان ٥ غ
كحول ٨٠ درجَة كَمِّيَّة كَافِيَة
نِيتْرَات البُوتَاس ٥ غ
ماء كَمِّيَّة كَافِيَة
نَفرَم الأوراق وَنَرْمِي أعْنَاقَهَا. نَضِيف
صِبْغَة البَنَجَوَان المَحْلُول فِي الكحول
بَكَمِّيَّات صَغِيرَة وَنَمزِج جَيِّدًا. نُبَخِّر فِي
الهَوَاء الطَّلَق. نَضِيف بَعْدَهَا مَحْلُول
نِيتْرَات البُوتَاس المَائِي. نُحَضَّر السَّجَائِر
بَعْد التَّجْفِيف.

سَجَائِر الداتورة حَسَب كِتَاب الوَصْفَات
الوَطَنِيَّة الْفَرَنسِيَّة لِعَام ١٩٧٦: التَّرْكِيْبَة
ذَاتَهَا أَعْلَاه وَلَكِنْ مَقْدَار نِيتْرَات البُوتَاس
يَرْتَفِع إِلَى ١٠ غَرَامَات. اتَّبَاع طَرِيقَة
التَّحْضِير ذَاتَهَا.

الْخَصَائِص - الْخَاصَّة الطَّبَّيَّة
الْأَسَاسِيَّة: مُضَادَّة لِلزَّبُو.

المُرْكَبَات - كُلُّ سِجَارَة تَحْتَوِي عَلَى
غَرَام وَاحِدٍ مِنَ الداتورة.

مُلاحَظَة - يَخْضَع اسْتِعْمَال هَذِهِ
السَّجَائِر لِنِظَام المَوَادِّ السَّامَّة فِي الْجَدُول
«أ».

وغلو كوز، وحوالي ٣٠ بالمئة من
النشاء، مواد زلالية، سكاكر ٥ بالمئة،
مواد بروتينية ٥ بالمئة، بعض الأملاح
المعدنية، بقايا كومارين (مما يكسبها
عطرًا مُميزًا وخفيفًا).

الخصائص - مَصْدَرُ لُعَاب، مصدر
مواد للجِمية الغذائية، ناعطة، مُليئة،
منهضمة جدًا.

الاستعمال - اضطرابات المعدة
والأمعاء، نزلات الأمعاء، حالات
الإسهال، نُمو الأولاد، نقاهة، جِمية
غذائية.

طريقة الاستعمال - تُؤخذ الدرنات
«الإبنة» التي تُسمى سَحْلَب، وهو الاسم
الجِنسي العام الذي يُطلق على درنات كُلِّ
السَحْلَبِيَّات. تُنظف الدرنات جيدًا فورَ
جَمْعها وتُجفف بِسُرعة إما على حَصيرة
أو غِرْبَال وإما بِتَغْلِيْقها على بَعْض
الخيطان. وتُستعمل هذه الدرنات
لِتحضير «لُعاب السَحْلَب»، وذلك بِحَلِّ
مَسحوقها في الماء البارد بنسبة واحد إلى
عشرة، ومن ثَمَّ إضافة الماء الساخن بهدوء
وَحَذَر، مع التَّحريك من وقت إلى آخر
وحتى البرودة التامة. النسبة هي واحد
من عشرة. يُستعمل لُعاب السَحْلَب أحيانًا
وحتى اليوم، في حالات نزلات الأمعاء،
وذلك إما عن طريق الفم، وإما بِإعطاء
حِقْن منه عن طريق الشَّرْج.

في حالات التَّعَب، يُؤخذ لتر كامل في
اليوم من نُقاعة ٥ غرامات مسحوق درنة
السَحْلَب في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى عشر
دقائق.

في حالات العجز الجِنسي يُؤخذ أربع
فناجين خلال ٢٤ ساعة، من نُقاعة ٤
غرامات مسحوق السَحْلَب في لتر ماء
غَالٍ يُغَطَّى عشر دقائق.

١٥١- سَحْلَب مُورِيُو، سَحْلَب مُورِيُو
لُبْنَانِي^(١)

Orchis bouffon (F)

Orchis morio, Orchis morio var. Libani
(S)

نبات مُعَمَّر من فصيلة السَحْلَبِيَّات.
درناته مُعْتَقة شبه كروية. ساقه قصيرة تعلو
حوالي ١٥ سم، نادرًا حتى ٣٠ سم. أوراقه
القاعدية ٤-٨، سِنَانِيَّة، الساقية ٢-٣،
طويلة الالتفاف الغُمْدِي، مُختصرة
التصل. سُنْبلة مُنتصبه شحيحة الزَّهَر.
أزهاره صغيرة باهتة اللَّون الوردِي، بيضاء
أحيانًا. الكاسيات والتَّويجات خوذية
التَّجميع، وردية اللَّون، خضراء العروق
الخارجية المُتوازية.

المُرْكَبات - درنات السَحْلَب تحتوي
على حَوَالِي ٥٠ بالمئة من لُعاب يَتَحَوَّل
بالتَّحليل المائي (هيدروليز) إلى مَنُوز
(١) التسمية للمؤلف.

١٥٢ - سِدْر، نَبَق المَسِيح

Christ's thorn (E)

Paliure (F)

Christdorn (D)

Rhamnus paliurus (S)

شَجيرة لِفَيْة مُعَمَّرة من فصيلة النَّبَقِيَّات، تعلو من متر إلى ثلاثة أمتار وأكثر، مَرُطاء، مُتَفَرَّعة جدًّا. أَذْيَنَاتُهَا إبر، واحِدَتُهَا مُقَوَّسة الشَّكْل، والأُخرى جالسة. فروعها مُسَوَّدة اللَّوْن، الفَتِيَّة منها خالية من الإبر. أوراقها مُعْتَنَقة، بِيضِيَّة، خَفِيفَةُ الرَّأْس المُسْتَدِقِّ، ثَلَاثِيَّة العروق الطوليَّة. أزهارها عنقوديَّة التَّجميع القصير، إبْطِيَّة الارتكاز، صغيرة، مُخَضَّرَةُ اللَّوْن الأصفر، مُنْبَسِطَةُ البَتَلات. الأَسدية خمس. الثَّمرة مُشَقَّرَةُ اللَّوْن، على شكل قُبْعَة صِينِيَّة، قُطْرُهَا ٣ سم.

المُرْكَبات - رامثولوتاويوسيد.

الخصائص - مُبَوَّلة تزيل الأوريا والحامض البَوْلِي، تَتَصَدَّى للكولسترول، خافضة لضغط الدَّم أي التَوَثُّر الدَّمَوِي.

الاستعمال - زيادة الأوريا، حَامِض بَوْلِي، كولسترول، رُمالات بَوْلِيَّة، ارتفاع الضَّغْط الدَّمَوِي.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَةُ الثَّمَار المُجَفَّفة، ٣٠ غرامًا في لتر ماء غَالٍ، يُؤخَذ منه حَوَالِي ٤ فناجين يوميًّا. نَنَقع الثَّمَار في التَّبِيد الأبيض. مُسْتَخْلَص مائيٍّ بِمُعْدَل ٣٠ نقطة. ثلاث مرَّات في اليوم.

١٥٣ - سَرَخَس مَلَكِي

Royal fern (E)

Fougère royale, Osmonde royale (F)

Königsrispenfarn (D)

Osmunda regalis (S)

نَبات مُعَمَّر من فصيلة الأُسْمُنْدِيَّات يعلو من ٦٠ إلى ٢٠٠ سم ساقه مطمورة. أوراقه مُلْتَفَّة كالعَصَا الأُسْفُفِيَّة، قويَّة، خضراء مُحَمَّرَة، ومن ثَم مُتَنَصِبة، مُنْبَسِطَة، خُضراء، ضُمِّيَّة، قويَّة الأعناق، مَرُطاء النَّصْل، مُزدوِجَة التَّقْطِيع إلى وَرَقَات دَقِيقَة التَّسْنِين، شِبْه مُتَقَابِلَة، مُنْفَرِجَة الرَّأْس، مَقْطُومَة القاعدة المُنْحَنَة أو مُؤَدَّنَة القاعدة. الأعناق الثانويَّة ذات أوراق مُخَصِبة.

المُرْكَبات - عَفْص، لُعاب، أُسْمُونْدِين، حَامِض سَرَخَسِي أو فِيلِسِيك.

الخصائص - قَابِضة، مُبَوَّلة، مُسَهِّلة قويَّة، مُقَوِّية، شافية للجروح، مُمَعْدِنَة، مُدِرَّة لِلصَّفْرَاء.

الاستعمال - الرِيزوم، الأوراق. بُوال (حجم البَوْل)، رُمال، قروح، كُساح، روماتيزم.

طريقة الاستعمال - مَسْحُوق، نَقِيع، نَبِذ، صِبْغَة. يُؤخَذ حَوَالِي وِلْعَقَة صغيرة في اليوم من مسحوق الرِيزوم المُجَفَّف. أو حَوَالِي ٤ فناجين يوميًّا من نَقِيع ٣٠ غ ريزوم مُجَفَّف ومُقَطَّع في لتر ماء يُغْلَى ٥ دقائق. أو حَوَالِي ٣ كَبَايَات في اليوم من

نبيد يُحضّر بنّفع ٥٠ غ ريزوم مُجفّف ومُقطّع في لتر نبيد أحمر، لمدّة ١٠ أيام. رِگایات وفراش من الأوراق المُجفّفة، يُفترض أنّها فعّالة ضدّ الروماتيزم.

١٥٤ - سَرُو شائع Cupress tree (E)

Cypres (F)

Echte zypresse (D)

Cupressus sempervirens (S)

شجرة ليفيّة مُعمّرة من فصيلة الصنوبريات. ساقها كثيفة التفرّع جدًّا. فروعها مُنبسطة (الشكل الأفقيّ، شَرَبين)، أو مُنتصبة (الشكل العاموديّ، سَرُو). تعلو حوالى ٤٠ مترًا. فروعها الفتية مُحمرّة اللون، المُسيّنة رماديّة اللون البنيّ. أغصان غليظة مُتشقّقة الجذوع. أوراق الفروع الصّغيرة مُثلثة، لاصقة جيّدًا ومُتراكبة، على ظهرها غُدّة تُنتج الرّاتنج، قاتمة اللون الأخضر. الأكرّاز فرديّة على فُريعات قصيرة جدًّا، وهي ذات ٦-١٤ حُرشفة مُخطّطة الوجه الخارجيّ، مُحلّمة الوسط.

المُرکبات - موادّ عَفصيّة مُماثلة لِموادّ لحاء وأوراق الهامامليس، زيت دُهنيّ يَحتوي على د- بينان، د- كمپان، د- سيلفُستران، سيمان، سابينول، كحول ترپينيّ، حامض ناردينيّ، كافور السَرُو، ...

الخصائص - قابضة، مُضيقّة وعائيّة

ومُقويّة للأوردة، مُضادّة للتشنّج، مُضادّة للعرق، مُضادّة للروماتيزم، مُبولة، تُعيد تنظيم الحالة العامّة (خاصّة الجهاز العصبيّ)، مُضادّة للسرطان (كما أشار بعض العلماء)، مُزيل للرائحة (القَدَمَان).

الاستعمال - بَصُق الدّم، بواسير، دوال، اضطرابات المبيض، سنّ القُعود، شُهاق، سُعال تشنّجيّ، سَلَس البُول، كريب، فَقَد الصّوت والبعّة، روماتيزم، سهولة الإثارة، تَقَلُّصات، داء السرطان (كما أشار بعض العلماء)، تَعَرُّق القَدَمين، ...

طريقة الاستعمال - من الداخل: مُستخلّص مائع fluide وصبغة، من ١٥ إلى ٣٠ نقطة قَبْل الوجبتين الرّئيسيّتين، في مُعالجة سَلَس البُول؛ ومن ٣٠ إلى ٦٠ نقطة في الحالات الباقية الأخرى. تُعطى صبغة السَرُو، كالهامامليس، لمُعالجة البواسير والدّوالي ونزف الرّجيم واضطرابات الحيض وبَصُق الدّم، بمُعَدّل ٣٠ إلى ٦٠ نقطة قَبْل الوجبتين الرّئيسيّتين. خَشَب السَرُو أكثر ما يُستعمل كمُعرق ومُبُول. كذلك يُستعمل من السَرُو المُستخلّص المائع mou والزيت الدُهنيّ.

من الخارج: محلّول مائيّ فيه ٥ بالمئة من الصبغة الكحوليّة أو المُستخلّص المائع fluide، لكي يُستعمل في حِقَن شرجيّة. نقيع حوالى ٣٠ غرامًا في لتر ماء يُغلى

الكَرَابِل بِيضَانِيَّة وَسَوْدَاء. أرومة مَدَّادَة،
عَلِيْظَة، لَحْمَة، تُفْرَخ فَسَائِل. رائحة
معدومة. طعم مُر.

المُرْكَبَات - زَيْت طَيَّار.

الخصائص - مُضَادَّة لِلتَّشْنُج، مُطْمِئِنَّة،
مُسَكِّنَة حَوَاضِيَّة، تُقَوِّي التَّقْلُصَات
الرَّحْمِيَّة.

الاستعمال - أَصْوَات الْأُذُن الدَّاخِلِيَّة
المصدر، تَوَقَّف الْحَيْض، الطَّمْث،
تَقْلُصَات الْعَضَلَات، الْآلَام الشَّهْرِيَّة:
آلام المبيض وسَيَلَانَات مَصْلِيَّة أَوْ دَمَوِيَّة
فِي الْفَتْرَات الَّتِي تَفْصِل حَيْضَيْن.

طريقة الاستعمال - جَرُوع لِمُعَالَجَة
آلام الطَّمْث: مُسْتَخْلَص مَائِع fluide من
السَّطَاقِس ٢٠ غ، شَرَاب التَّنْعِج السُّكَّرِي
٩٠ غ، مَاء يَكْفِي لِلْحَصُول عَلَى ٣٠٠
مِلِل؛ يُؤْخَذ مِنْهُ ٣ مَلَاعِق كَبِيرَة فِي
الْيَوْم. لِمُعَالَجَة أَصْوَات الْأُذُن، ٣ فَنَاجِين
يَوْمِيًّا مِنْ نُقَاعَة ٥٠ غ رُؤُوس مُزْهِرَة
مُجَفَّفَة فِي لِيْتَر مَاء غَالٍ يُغَطَّى ١٠ دَقَاقَت.
نُقَاعَة ٣٠ غ سَطَاقِس فِي لِيْتَر مَاء غَالٍ يُغَطَّى
١٠ دَقَاقَت، يُؤْخَذ مِنْهَا ٣ فَنَاجِين فِي الْيَوْم
فِي تَوَقَّف الْحَيْض وَاضْطِرَابَاتِهِ وَشَحْه،
وَفِي التَّقْلُصَات الْعَضَلِيَّة اللَّإِرَادِيَّة.

وَيُصَفَّى وَيُسْتَعْمَل لِحَمَامَات الْقَدَمَيْن فِي
مُعَالَجَة التَّعَرُّق الْمُتْنِن. الزَّيْت الدَّهْنِي
بِمَقْدَار بَضْع نَقَاط تُنْثَر عَلَى الْوِسَادَة،
بِمُعْدَل حَوَالَى ٥ مَرَّات كُلَّ يَوْم،
لِمُعَالَجَة الشُّهَاق وَحَالَات السُّعَال
التَّشْنُجِي. نُقَاعَة أَكْرَاز السَّرُو الْكَرْوِيَّة
الشَّكْل تَتَحَلَّى بِخَصَائِص لَائِمَة فِي
عِلَاجَات الْقُرُوح كَذَلِكَ يُحْضَر مِنَ السَّرُو
تَحَامِيل وَمَرَاهِم تُقِيد فِي عِلَاج الْبَوَاسِير.

مُلاحَظَة - الْأَنْوَاع الَّتِي تُعَاوِن السَّرُو
وَتَدْعِم خَصَائِصَهُ هِيَ الْهَامَامَلِيس،
الْقُسْطَل هِنْدِي، شَجَرَة الْقُطْن، الرِّبَاطِيَّة،
الهِدْرَاسْتُوس. أَمَّا أَقْسَام السَّرُو الصَّالِحَة
فِي التَّدَاوِي فَهِيَ الْأَكْرَاز وَالْفُرُوع الْفَتِيَّة
وَالزَّيْت الدَّهْنِي الْحَاصِل مِنْ تَقْطِير الثَّمَار.

١٥٥- سَطَاقِسُ الْغَاب، سَطَاخِيْسُ الْغَاب^(١)

Épiaire des bois (F)

Stachys sylvatica (S)

نَبَات مُعَمَّر مِنْ فَصِيلَة الشَّقَوِيَّات يَعْلُو
مِنْ ٤٠ إِلَى ١٠٠ سَم. سَاقُهُ مُورِقَة،
مُوبِرَة. أَوْرَاقُهُ خَضْرَاء، مُسَنَّنة، مُوبِرَة،
لَاطِئَة، السُّفْلَى قَصِيرَة الْعُنُق. أَزْهَارُهُ
قَاتِمَة اللَّوْن الْأَرْجَوَانِي، بِسُنْبُلَة مُورِقَة
دَوَارِيَّة الْارْتِكَاز، مِنْ ٣ إِلَى ٦ زَهْرَات.
الكَأْس مُوبِرَة، غَدِيَّة، مُثَلَّثَة الْأَسْنَان؛
التَّاج مَرَّتَان أَطْوَل. الْأَسْدِيَّة أَرْبَع.

(١) التَّسْمِيَتَانِ لِلْمُؤَلَّف.

Creeping thyme (E)

Serpolet (F)

Thimian (D)

Thymus serpyllum (S)

لَتَكَاثُرَ الْكَرِيضَاتُ فِي حَالِ الْأَمْرَاضِ
الْمُعْدِيَةِ، مُبَوَّلَةٍ، مُطْمِئِنَّةٍ، مُعَرِّقَةٍ، طَارِدَةٍ
لِلرَّيْحِ، طَارِدَةٍ لِدُودٍ. مُخَدَّرَةٌ مُنَوِّمَةٌ خَفِيفَةٌ.

الخارجية - مُطَهِّرة ومُبيدة للبكتيريا
(خاصة الزيت الدهني المُقَوِّأَكْسَدَ (من
فعل: فَوَأَكْسَدَ Peroxyder)، مُضَادَّةٌ
لِلسُّمِّ، مُضَادَّةٌ لِلتَّنَانَةِ وَالتَّدْعُصِ، لائِمَةٌ
لِلجَرَحِ، مُصَرِّفَةٌ، مُضَادَّةٌ لِلرُّوماتِيْزَمِ،
مُبيدة طفيلية.

الاستعمال الداخلي - وَهْنٌ وَنَهْكَ
جَسَدِيْ وَنَفْسَانِيْ، قَلَقٌ، كَدَرٌ، غَمٌ،
نُورَاسْتِيْنِيَا، الْقُصُورُ الْعَصَبِيْ، فَقْرُ الدَّمِ
(أَوْلَادٍ)، نَقْصُ تَوَثُّرِ الشَّرِيَانِ، يَرْقَانُ
وَخَضَرٌ، سُعالٌ نَوْبِيٌّ تَخْلُجِيٌّ (شُهَاقٌ)،
إِصَابَاتٌ رَثْوِيَّةٌ: تَوَرُّمَاتُ الرِّئَةِ، قُطَارٌ،
بُرُونشِيْتٌ؛ سِيلٌ، رَبْوٌ، كَسَلٌ هَضْمِيٌّ،
إِصَابَاتٌ مَعْوِيَّةٌ (تَيْفُوئِيْدٌ)، إِصَابَاتٌ بَوْلِيَّةٌ،
تَحَمُّرَاتٌ، تَوَلَّدَ غَازَاتٌ فِي الْبَطْنِ،
إِصَابَاتٌ مُتَسَبِّبَةٌ عَنِ الْبَرْدِ: كَرِيْبٌ، زُكَامٌ،
دَعَثٌ وَتَوَصِيْمٌ، اَزْتِيْعَاشٌ، دُخْبَحَاتٌ...
وَهُوَ فِي هَذَا النِّطَاقِ، وَاحِدٌ مِنْ أَفْضَلِ
الْعِلَاجَاتِ. أَمْرَاضٌ مُعْدِيَّةٌ، دَاءُ الدَّمَامِلِ،
رُومَاتِيْزَمٌ، اضْطِرَابَاتٌ دَوْرِيَّةٌ دَمَوِيَّةٌ، تَوَقُّفُ
الطَّمْثِ الطَّارِئِ، سَيْلَانُ الْمَهْلِ، طَفِيلِيَّاتُ
الْأَمْعَاءِ (مِنْ صَفَرٍ وَأَقْصُورٍ وَمَلَقُوَّةٍ وَدُودَةٍ
وَحِيْدَةٍ)، حَالَاتُ الْأَرْقِ.

الخارجي - أَمْرَاضٌ جِلْدِيَّةٌ، دَمَامِلٌ،
قُرُوحٌ، سَيْلَانَاتٌ مَهْلِيَّةٌ، عَنَايَاتُ الْأَسْنَانِ

نَبَاتٌ مُعَمَّرٌ شَيْكَلٌ مِنْ فَصِيلَةِ الشَّفَوِيَّاتِ
يَعْلُو مِنْ ١٠ إِلَى ٥٠ سَم. قُرُوعُهُ
مُخَضَّوْضَةٌ، مَدَادَةٌ، مُنْتَصِبَةٌ الرُّؤُوسُ،
زَغَبِيَّةٌ. أَوْرَاقُهُ صَغِيرَةٌ، مُسْتَطِيلَةٌ، كَامِلَةٌ،
مُسَطَّحَةٌ، مُهْدَبَةٌ الْقَاعِدَةُ. أَزْهَارُهُ لَيْلَكِيَّةٌ
الْوَلْوَلُ الْوَرْدِيٌّ، صَغِيرَةٌ، سُنْبُلِيَّةٌ التَّجْمِيْعِ.
الكَاسُ قَلِيلُ الزَّغَبِ، مُزْدَوِجَةُ الشَّفَافِ،
ثَلَاثِيَّةُ الْأَسْنَانِ مِنْ فَوْقٍ، ثَنَائِيَّةُ الْأَسْنَانِ
مِنْ تَحْتٍ. تَاجُهُ مُزْدَوِجُ الشَّفَافِ، الْعُلْيَا
مِنْهَا مُنْتَصِبَةٌ، السُّفْلَى ثَلَاثِيَّةُ الْفُصُوصِ.
الْأَسَدِيَّةُ أَرْبَعٌ. رَائِحَةُ النَّبَاتِ وَطَعْمُهُ
مُسْتَحْبَّبَانِ وَعَطْرِيَّانِ.

المُرْكَبَاتُ - زَيْتٌ دُهْنِيٌّ يَحْتَوِي عَلَى:
تِيْمُولٍ، سِيْمُولٍ، سِيْمَانٍ، بُوْرْنِيُولٍ، بِيْنَانٍ،
تَرْبِيْنَانٍ، لِيْنَالُولٍ، كَرْفَاكْرُولٍ، عَقْفُصٍ،
رَاثِيْنَجٍ، صَابُونُوسِيْدٍ، عِنْصَرٌ مُرٌّ.

الْخَصَائِصُ الدَّاخِلِيَّةُ - مُنَشِّطَةٌ عَامَّةٌ
جَسَدِيَّةٌ وَنَفْسَانِيَّةٌ، مُنَشِّطَةٌ لِلدَّوْرَةِ الدَّمَوِيَّةِ
الشَّعْرِيَّةِ، مُقَوِّيةٌ عَصَبِيَّةٌ، مُثْبِرَةٌ وَمُنَشِّطَةٌ
لِلذِّكَا، قَدْ تَكُونُ نَاعِظَةً، مُشْبِهَةً، رَافِعَةً
لِتَوَثُّرِ الشَّرِيَانِ، مُضَادَّةٌ لِلتَّشَشُّجِ، نَافِعَةٌ
لِلْمَعْدَةِ، بِلَسْمِيَّةٍ، مُقَشِّعَةٌ (تُعَدِّلُ وَتُغَيِّرُ
الْإِفْرَازَاتِ)، مُطَهِّرةٌ مَعْوِيَّةٌ، مُطَهِّرةٌ
رَثْوِيَّةٌ، مُطَهِّرةٌ جَنْسِيَّةٌ - بَوْلِيَّةٌ، مُنَشِّطَةٌ

والفم، تعب عام (حَمَامَات)، روماتيزم مَفصليّ وعَضليّ، نَقْرَس، الْتِهَاب المَفصل، تَساقُط الشَّعر، تَطهير البَشرة، داء القمل، جَرَب.

طريقة الاستعمال الداخليّة - نَقاعة عِرْق (غصن) في مقدار فُنْجان ماء يُغلى ثَوَانِي وَيُغَطَّى عشر دقائق، يُحَلَّى أو لا (الأفضليّة بالعسل)، وَيُؤْخَذ ٣ فناجين في اليوم، بين أو بَعْد الوجبات. اعتماده اليوميّ في المَطْبِخ مع الشُّوربات والمشاي وسوى ذلك. الزَّيْت الدُّهْنِيّ يُؤْخَذ بمقدار ٣ إلى ٥ نقاط، ٣ مَرَّات في اليوم، إمّا في مَحلول كحوليّ أو مع العسل، وإمّا على شكل بيلولات كما يلي: دُهْن سَعْتَر البَرِّ ١٠،٠ غرام، صابون لَوَزِيّ amygdalin ١٠،٠ غرام، مَسْحوق الخَبَازة ١٠،٠ غرام، يُؤْخَذ من ٤ إلى ٦ بيلولات في اليوم، بَعْد الوجبة. اشتراك دُهْن الزَّعْتَر Thym والأكالبيبتوس والسَّرُو في مُعَالَجَة الشَّهَاق. في حالات الدُّبْحَة نَلُوك سَعْتَر البَرِّ: واحد من أَفْضَل العِلاجات.

الخارجيّة - مَرَاهِم سَعْتَر البَرِّ: الأمراض الجِلْدِيّة، مُصَرِّفة للروماتيزمات والأوجاع العَضليّة، مَسْح الصَّدْر لمُعَالَجَة الشَّهَاق؛ مُسْتَحْضَرَات وكريمات للتَّجْمِيل، ماء كولونيا مُبِيْدَة قوِيّة للبكتيريا. مَحَالِيل صابونيّة لِتَطْهِير اليدين، وفي الجِراحَة. نَقِيع الثَّبات المَغْلِيّ في زيت الزَّيْتُون، في

كِمَادَات للقروح، ولْمُعَالَجَة عَقْص الحَشَرَات وَلَدَغَات الأَفَاعِي: الدُّهْن أو الثَّبات العَضّ المَفْرُوك يَصْلَح عِلاَجًا مُسَاعِدًا. لِمُعَالَجَة أوجاع الروماتيزم، نَقْرَم الثَّبات وَنُسَخْنَه في وعاء على النار وَنَضْعَه بين شاشتين ساخناً على المكان المُوْلِم.

حَمَام عِطْرِيّ يُحَضَّر من ٥٠٠ غرام ثَبَات تُغلى في ٤ لترات ماء وتُضاف إلى ماء المَغْطَس؛ حَمَام يَنْفَع المُصابين بداء المَفَاصِل والْتِهَاب المَفصل والنَّقْرَس والروماتيزم والْوَهْن، بالإضافة إلى أَنّه يَحَلّ المُخاط والثُّخامة وَيُسَهِّل التَّقَشُّع.

كَذلك حَمَام كَبِير عامّ مُقوٍّ وَنافع للمُصابين بالْتِهَابات مَفصليّة، نُحَضِّره كما أوردّه الدُّكْتُور لوكليِر كالتّالي: دُهْن سَعْتَر البَرِّ ٢ غ، دُهْن صَعْتَر أي أوريغانم ٥٠،٠ غ، دُهْن ندى البحر غرام واحد، دُهْن خُزَامِي غرام واحد، تحت - كربونات الصوديوم ٣٥٠ غرامًا.

١٥٧ - سَفَرْجَل
Quince tree (E)
Cognassier (F)
Echte quitte (D)
Cydonia oblonga, C. vulgaris (S)

شَجَرَة أو شُجَيْرَة من فَصِيلَة الوَرْدِيَّات. أَغْصَانُهَا لِيَدِيَّة خَمْلِيَّة. أَوْرَاقُهَا مُتَعَاقِبَة، بِيضَوِيَّة، خَمْلِيَّة الصَّفْحَة السُّفْلَى. أَزْهَارُهَا كَبِيرَة، وَرْدِيَّة اللَّوْن، فَرْدِيَّة الْارْتِكَاز، قَصِيرَة الزَّنادَات، مُسْتَحَبَّة العَرَف. ثَمَرُهَا

١٥٨ - سَفْرَس الحَصَى (E) Rockfoil
Casse-pierre (F)
Steinbrech (D)
Saxifraga granulata (S)

وحيدة الثّواة، مُختلفة الألوان الصّفراء، عِطْرِيّة، خَمَلِيّة. أصل النّوع من مِنطَقة القَفْقَاز ومنها انتشر تدريجيّاً إلى أنحاء أوروبّا الوُسطى عَبْرَ مِنطَقة البحر الأبيض المُتوسّط.

نبات عُشْبِيّ مُعمّر من فصيلة السّفْرَسِيّات له ضَمّة من الأوراق القاعدية المُستديرة الشّكل. السّاق تحمّل بعض الأوراق، وهي مُتفرّعة نحو رأسها وتنتهي بسنّمة عديدة الأجزاء، بيضاء الزّهر. ثماره عُليّبات. يعود استعمال هذا النّوع في الطّب إلى القرن الثامن عشر.

المُركّبات - غلوكوسيدات، موادّ عَفْصِيّة، رائِج، عُصارة مُرّة.

الخصائص - مُقشّع، مُبُول مُمتاز.

الاستعمال - حَلّ الحصى الكلويّ والبُولي.

طريقة الاستعمال - نُقاعة ولُعقتين صغيرتين من الرُّؤوس المُجفّفة المُقطّعة في فُنجان ماء غالٍ يُغطّى عشر دقائق ويُؤخَذ من اثنين إلى ثلاث فناجين في اليوم. نُقاعة مُختلطة مُحبّدة من السّفْرَس والتّعنع وعُشبة الخطاف والبَطْبَاط أي العَقِيّدة وشوك مريم أي السّليّن.

المُركّبات - الأزهار. الأوراق. البزور. البزور المُجفّفة تحتوي حوالى ٢٢ بالمئة من الموادّ اللُّعابيّة، زيت، غلوكوسيد هو الأمِغْدالين، موادّ عَفْصِيّة. الخصائص - البزور مُهدّئة، مُلطّفة، مُضادّة للسّعال ونزلات الأمعاء والمعدة. الأزهار والأوراق مُهدّئة للسّعال والشّهاق، مُنومة.

الاستعمال - نزلات المعدة والأمعاء، سعال، شُهاق، الّتهاب مفاصل، جروح، تشقّقات الثّدي، تشقّق اليدين، أرق، عُصابيّات، تشبّيت الشّعْر، بواسير، حُرُوق، تهيّجات مُختلفة.

طريقة الاستعمال - من الخارج: مزيج لُعابيّ مُهدّئ ومُلطّف يُحضّر من كَمْشة بزور سَفْرَجَل مَدْقوقة، تُنقع في مُقدار نصف كَبَاية ماء فاتر. تُوضَع على المكان المُصاب في مُعالِجة الشّرث، البواسير، تشقّق الثّدي وسواه، الحروق، التّهيّجات. من الداخل: نُقاعة ٣٠ غ من الأزهار أو ٥٠ غ من الأوراق أو حوالى ٢٠ غرام بزور لِتهدئة السّعال والشّهاق والنزلات. تُضيف ماء أزهار البرتقال للمعصويّن.

مناطق أوروبا يستعمل عدة أنواع من
السفرس المحليّة هناك، لمعالجة الحالات
المذكورة ذاتها. ويضيف أن سكان بعض
مناطق إيطاليا يستعملون، لمعالجة
الحالات إيّاها، نوعاً بديلاً آخر هو:
S.cotyledon

١٦٠ - سفرس قلبي الورق، سفرس سيبيريا^(١)
Saxifrage de Sibérie (F)
Bergenia cordifolia, Saxifraga cordifolia
(S)

نبات قويّ معمر من فصيلة السفرسيات
يعلو ٥٠ سم وأكثر. وهو طوّعي في جبال
الألب ويؤزّع جدّاً في الحدائق. أوراقه
كبيرة، مستديرة، قليّة الشكل، مرطاء،
لحمة، لامعة، متموجة الحوافي،
مُسْتَنَّة. أزهاره باهتة اللون الوردية،
مجموعة في سَنَمَات كثيفة، وهي بالكاد
تعلو وتبرز من بين الأوراق. بتلات
مُستديرة. ضروبه التزيينية عديدة، منها
الأبيض والكبير الزهر والأرجواني.

الخصائص - مُضادّة للإسهال، مُطهّرة
من الخارج.

الاستعمال - إسهال، قروح...

طريقة الاستعمال - أوراقه تُدعى «شاي
المغول» Thé des Mongols، تُقاعها في
الماء الغالي مُضادّة للإسهال، وتُستعمل

(١) التسميتان للمؤلف.

١٥٩ - سفرس قاس^(١)

Saxifrage à durillons (F)^(٢)
Saxifraga callosa (S)

السفرس جنس نباتات عُشبيّة، ليفيّة
القاعدة أحياناً، مُعظمها مُعمر من فصيلة
كاسيرات الحجر، نادراً ما تكون مُحولة أو
خوليّة. أوراقها بسيطة، ولكنّها في بعض
الأحيان تكون عميقة التّقطيع، تجتمع
عموماً على القاعدة أو تكون مُتبادلة،
نادراً مُتقابلّة. أزهارها خُماسيّة الأجزاء،
بَسَنَمَات أو بعشاكل، نادراً ما تكون
مُنفردة على إبط الأوراق. الأسدية عشر.
مبيضاتها تكون في أكثر الأحيان نصف
مُخْفِضة. جنس غنيّ جدّاً بالأنواع في
مُعظم البلدان الأوروبيّة، ولكنّه لا يتمثّل
في ثبوت لبنان سوى بأربعة أنواع خوليّة،
السفرس القاسي ليس من بينها.

الخصائص - قابضة.

الاستعمال - نزلات الأمعاء، نزلات
الشعَب، دَمامل، بعض أمراض العين.

طريقة الاستعمال - جاء حسب فيوري
Fiori: نُقاعات قابضة تُستعمل لمعالجة
نزلات الأمعاء ونزلات الشعَب. ومن
الخارج نضع الأوراق الغضة لمعالجة
الدَمامل وبعض أمراض العين. ويذكر
بعض المؤلّفين أن الطّب الشعبيّ في بعض

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

عَصَـةٌ فِي ضِمَادَاتٍ خَارِجِيَّةٍ مُطَهَّرَةٍ بِدِيلَةٍ
عَنْ أَوْرَاقِ الْعَشَقَةِ.

١٦١ - سَفْرَسٌ مُسْتَدِيرُ الْوَرَقِ

Saxifrage (E)

Saxifrage à feuilles rondes (F)

Steinbrech (D)

Saxifraga rotundifolia (S)

السَّفْرَسُ جنس نباتات مُعَمَّرَةٌ، نَادِرًا مَا
تَكُونُ حَوَلِيَّةً أَوْ مُحَوَلَةً. خَمْسُ كَاسِيَّاتٍ
مُلتَحِمَةٍ أحيانًا إِلَى المَبْيُضِ وَدَائِمَةٍ.
خَمْسُ بَتَلَاتٍ. عَشْرُ أَسَدِيَّةٍ. قَلَمَانُ.
الثَّمَرَةُ عَلَيَّةٌ ثُنَائِيَّةٌ الْحِجَرَاتِ.

السَّفْرَسُ المُسْتَدِيرُ الْوَرَقِ نَبَاتٌ مُعَمَّرٌ
مُنْتَصِبٌ مُوَبَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ السَّفْرَسِيَّاتِ يعلو
مِنْ ٢٠ إِلَى ٨٠ سَم. أَوْرَاقُهُ عَابِلَةٌ،
مُعْزِلَةٌ، تَصِلُهَا مُسْتَدِيرٌ إِلَى كَلْوَيٍّ
الشَّكْلِ. سَاقُهُ مُوَرَقَةٌ، جَوْفَاءٌ، تَحْمِلُ
أَزْهَارًا عَدِيدَةً بِيضَاءَ البَتَلَاتِ المُرْقَطَةِ
بِالأَرْجَوَانِيِّ. بُزُورُهُ عَدِيدَةٌ وَصَغِيرَةٌ.

المُرْكَبَاتُ - غُلُوكُوسِيدَاتٌ، مَوَادٌّ
عَفْصِيَّةٌ، رَاتِنْجٌ، عَصَارَةٌ مُرَّةٌ.

الْخَصَائِصُ - مُقَشَّعٌ، مُبَوَّلٌ مُمْتَازٌ.

الاسْتِعْمَالُ - حَلَّ الحَصَى الكَلْوَيِّ
والبَوْلِيِّ.

طَرِيقَةُ الاسْتِعْمَالِ - نُقَاعَةٌ وَلِغَقَتَيْنِ
صَغِيرَتَيْنِ مِنَ الرُّؤُوسِ الْمُجَفَّفَةِ الْمُقَطَّعَةِ
فِي فُتْجَانِ مَاءٍ غَالٍ يُغَطَّى عَشْرَ دَقَاقِثٍ،

يُؤْخَذُ مِنْ اثْنَيْنِ إِلَى ثَلَاثِ فَنَاجِينَ فِي
الْيَوْمِ. نُقَاعَةٌ مُخْتَلِطَةٌ مُحَبَّدَةٌ مِنَ السَّفْرَسِ
وَالنَّعْنَعِ وَعُشْبَةُ الْخَطَافِ وَالبَطْبَاطِ أَيْ
العَقِيدَةِ وَشَوْكُ مَرِيَمَ أَيْ السَّلْبِينِ.

١٦٢ - سَقْمُونِيَا، مَحْمُودَةٌ

Scammony plant (E)

Scammonée (F)

Purgier-winde (D)

Convolvulus scammonia (S)

نَبَاتٌ مُعَمَّرٌ أَمْرَطٌ جَدًّا مِنْ فَصِيلَةِ
السَّقْمُونِيَّاتِ. سَاقُهُ عَارِشَةٌ مُلْتَفَّةٌ تَطُولُ
مِنْ مِترٍ وَاحِدٍ إِلَى خَمْسَةِ أَمْتَارٍ. جَذَرُهُ
مِغْزَلِيٌّ، طَوِيلٌ. أَوْرَاقُهُ ذَاتُ عُنُقٍ أَقْصَرُ
مِنْ التَّصَلِّ، سَهْمِيَّةُ الشَّكْلِ، مُسْتَدِيقَةٌ
الرَّأْسِ، قَلْبِيَّةُ الْقَاعِدَةِ، مُتَبَاعِدَةُ الْأَذْيَانِ
الْحَادَّةِ الْكَامِلَةِ، أَوِ القَلِيلَةِ التَّسْنُنِ.
زِنَادَاتٌ طَوِيلَةٌ جَدًّا، مُنْتَصِبَةٌ مُنْبَسِطَةٌ
وَاحِدَةٌ إِلَى ثَلَاثِيَّةِ الْأَزْهَارِ. زُرِّيْدَاتٌ أَقْصَرُ
بَقِيلٍ مِنَ الْكُؤُوسِ، ذَاتُ قَنَابَتَيْنِ قَاعِدِيَّتَيْنِ
خَشْتَيْنِ وَقَصِيرَتَيْنِ. تَاجٌ أَمْرَطٌ، مُنْبَسِطٌ،
يَتَخَطَّى طَوْلُهُ غَالِبًا ٣ سَم، زِبْدِيٌّ اللَّوْنُ
الْأَبْيَضُ، خَفِيفُ الْمَوَاجِ الْوَرْدِيِّ عَلَى
طَيَّاتِهِ. بُزُورُهُ خَفِيفَةُ التَّدْرُنِ.

المُرْكَبَاتُ - سَكَامُونِينَ، عَصِيرُ
الْجَذُورِ الرَاتِنْجِيِّ.

الْخَصَائِصُ - مُسَهِّلٌ قَوِيٌّ، يَزِيدُ حِجْمَ
الصَّفْرَاءِ، مُصَرِّفٌ مُحَوَّلٌ.

الاستعمال - حالات الإمساك
المُستعصية، مُصرّف في الاستسقاءات
القلبيّة المَصدر، احتقانَات الدِّماغ،
ارتفاع التَّوتر الشَّرِيانيّ.

عدم الاستعمال - التهاب المَجَرى
الهضميّ.

طريقة الاستعمال - يُؤخَذ المسحوق
بمقدار نصف غرام إلى غرام واحد في
اليوم في أقراص أو بيلولات من ٠,٢٥
غرام الواحدة. راتِنْج من ٠,٣٠ إلى
٠,٦٠ غرام في اليوم، في جُروع، على
شكل قنديد ألمانيّ: «Eau-de-vie
allemande» من ١٠ إلى ١٥ غرامًا مع
القدر عينه من شراب التَّبّ السُّكَّريّ.

ملاحظة - هذا النَّبات أكثر ما يُعرَف
في مُستحضرات صيدليّة.

١٦٣- سُكَّع أوروپيّ، سُكَّع أَرْجوانيّ
European cyclamen (E)
Cyclamen d'Europe (F)
Cyclamenveilchen (D)
Cyclamen europaeum, Cyclamen purpur-
ascens (S)

دَرنة مُعمَّرة من فصيلة الرَّبِيعيّات،
فَلِنيّة، بَنِيّة اللّون القاتم، مُزوَّدة بالجذور
على كامل نصفها السُّفليّ تقريبًا. أوراقها
قاعدِيّة، صغيرة، كلويّة الشَّكل، شَبّه
مُستديرة، خفيفة التَّسْنُن، صُلْبَة الرُّقْعَة،
مُبَقَّعة التَّصل العُلويّ، مُحَمَّرة التَّصل

السُّفليّ. أزهارها صغيرة تَسْبِق الأوراق،
بنفسجيّة العَرَف المُستَحَبّ؛ تاجها قرمزيّ
اللّون، يطول من ١٢ إلى ١٨ ملم؛
شِمْراخ طويل يَلْتَف لَوَلِيًّا بِشكل أَنَّهُ يَطمر
الثَّمرة بالثَّراب.

المُرْكَبات - سُكَّعين أي سيكلامين،
نشاء، مَنِيّت، شَبّه صابونين الحامض
السُّكَّعيّ، سُكَّر عُداديّ مُياسير أي
سيكلاموز، سَكَاكر مُحَلَّلة كيماويّة،
غلوكوز، دُهن الأزهار يَحْتوي على
نيرو، فَرَنيزول...

الخصائص - سامّة، ماسِطة، مُسهِّلة،
طاردة للديدان المعويّة، مُقيِّئة، مُبَوِّلة،
مُضادّة للأوديمات، نافعة للغدد
المُحتقنة، مُضادّة لآلام الشَّقِيقة، مُضادّة
لآلام الأعصاب.

الاستعمال - طفيليّات المعدة
والأمعاء، إمساك، احتقان البول، أورام
خنازيريّة بليدة، أوديمات، غدد، شقيقة،
آلام أعصاب.

طريقة الاستعمال - الدَّرنة الغَضّة
تَصْلح لَصَوْقًا فَعَالًا ضِدَّ الأوديمات
ولمُعالِجة الغدد المُحتقنة. صِبغتها
الكحوليّة كانت تُستعمل ضِدَّ آلام الشَّقِيقة
وآلام الأعصاب، وَلَكِنْ استعمال
السيكلامين يستوجب الإشراف الطَّبِّيّ
بسبب سُمِّيّة السيكلامين العالية.

١٦٤ - سَلْسَفِيل

Salsify (E)

Salsifis (F)

Haferwurz (D)

Tragopogon (S)

السَّلْسَفِيل جنس نباتات حَوْلِيَّة، مُحَوِّلة أو مُعَمَّرَة من فصيلة المُرْكَبَات. سُوقُهَا بَسِيطَة أو مُتَفَرَّعَة. أَوْرَاقُهَا بَسِيطَة، كَامِلَة، خَطِّيَّة إلى سِنَانِيَّة الشَّكْلِ، مُطَوَّقَة للسَّاق. رُؤُوسَاتُهَا عَدِيدَة الأزهار. قَلَاة ذات صَفٍّ واحد من القَنَابَات (٥-١٦) القصيرة الاتحاد القاعدي. قُرْص عَازٍ أو مُتَخَرِّب لُيْفِي. أَكْنَاتُهَا مُخَفَّفَة إلى مُنْقَار غير مُفَصِّلِي، نَادِرًا مَا تَكُون غير مُتَقَارِيَّة الرَّأْس، تَحْمِل بِشَكْلِ شِبْهِ دَائِم، أَقْلَه الهَامِشِيَّة مِنْهَا، قَشُورًا أو دُرِّيَّات مُزْرَكْشَة بِنْتَوٍ قَصِير وعَرِيض القاعدة muriqués. قَنَزَعَاتُهَا مُتَشَابِهَة، حَرَاثَرُهَا رِيَشِيَّة الشَّكْلِ المُتَشَابِك، أو تُسْتَبَدَّل قَنَزَعَات الأَكْنَات الهَامِشِيَّة بِأَرْبَع شَذَرَات خَشَنَة.

مِفْتَاح مَعْرِفَة الأنواع المَحَلِّيَّة:

نباتات حَوْلِيَّة؛ Tragopogon hybridus

نباتات مُحَوِّلة أو مُعَمَّرَة

أَزْهَار أُرْجَوَانِيَّة؛ نباتات T. longirostris

مُحَوِّلة أزْهَار صَفْرَاء؛ نباتات مُعَمَّرَة

قَنَابَات أَطُول من T. buphtalmoides

الأزهار

قَنَابَات بِطُول الأزْهَار أو T. pterocarpus

أَقْصَر مِنْهَا

١٦٥ - سَلْسَفِيل المَرْج، لِحْبَة التَّيْس

Shepherd's clock (E)

Salsifis des prés (F)

Bocksbart (D)

Tragopogon pratensis (S)

نبات مُحَوِّل من فصيلة المُرْكَبَات يَعْلُو من ٣٠ إلى ٨٠ سم. سَاقُهُ مُتَنْصِبَة، بَسِيطَة أو قَرْعَاء، مَرطَاء. أَوْرَاقُهُ مُتَنْصِبَة عَلَى طَوْلِ السَّاق، ضَيِّقَة، بَطْنَة، مُطَوَّقَة السَّاق، طَوِيلَة الرَّأْس المُسْتَدِق. أَزْهَارُهُ صَفْرَاء، لُسَيْنِيَّة، رُؤُوسَاتُهَا مُنْفَرِدَة، مُزْدَدَة، قَلِيلَة الانْتِفَاح تَحْتَ القَلَاة. القَلَاة طَوِيلَة القَنَابَات الوَحِيدَة الصَّفِّ. أَكْنَة شِبْهِ مَالِسة، ذات مُنْقَار رِيَشِي القَنْزَعَة. الجَذْر الرَّئِيسِي وَتَدِي، غَلِيظ، مِغْزَلِي الشَّكْلِ، بُيَّي اللَّوْن الفَاتِح، ذُو عَصَاة لَبْنِيَّة بِيضَاء. طَعْمُهُ لَذِيذ مُسْتَحَب قَلِيل المَرَارَة. يُنَمَّع أَكْل البُزُور.

المُرْكَبَات - هِيْدْرَاتَات الكَرْبُون، إِينُوزِيْتُول، مَثْيُول، إِينُولِين (كَالْأَرْضِي شُوكِي وَالْهَنْدْبَاء وَالْقَلْقَاس، يُنْصَح بِهِ لِلْمُصَابِين بِدَاء السُّكَّرِي)، سَلُولُوز، غُلُوسِيْدَات، فَيْتُوسْتَارِين، بَرُوتِيْدَات، لِيْدَات.

الْخَصَائِص - مُغَذِّيَّة، مُنْهَضِمَة، مُنْقِيَّة وَمُصَرِّفَة دَمَوِيَّة وَجَلْدِيَّة، مُبُولَة، قَابِضَة، مُزِيلَة لاحتقان الكَبْد والكُلْيَة، مُعَرِّقَة، مُقَشِّعَة.

الاسْتِعْمَال - حَالَات الْوَهْن، إِرْهَاق وَنَهْكَ، نَمُو، أَمْرَاض جَلْدِيَّة، كَبْد،

سُكَّرِي، يَفْرَس، روماتيزم، ثُلُول.

طريقة الاستعمال - الأوراق والجذور والعصير. نيتًا مع السَّلَطات. نقيع ٣٥ إلى ٥٠ غرامًا من الجذور المُقَطَّعة في لتر ماء يُغلى نصف ساعة ويؤخذ منه ٣ فناجين في اليوم، بين الوجبات. ماء سَلَق السَّلَسْفيل يصلح للاستعمالات المذكورة عينها. الجذر مرغوب جدًا في المطبخ لِطَعْمِهِ السُّكَّرِي اللطيف الذي يُكْسِبُهُ إِتْيَاهُ الأينولين. أوراقه تُضَاف إلى السَّلَطات أو الأحسية. عصيره يُسْتَعْمَل لمُعالِجَةِ الثُّلُول. نُقاعة البتلات تُنْقَى لون البَشْرَةِ وتُقيد التَّمَش بنوع خاص. شرابه السُّكَّرِي يُعْطِي نتائج فِعْلِيَّة في مُعالِجَةِ السُّعال المزمن والبرونشيت، أَمَّا ماؤه المُقَطَّر فيُسْتَعْمَل لوسيونًا يُنظَّف البَشْرَات الجافَّة.

١٦٦- سُمَاق الصَّبَاغِين، عَرَبْرَب

Venetian sumach (E)

Sumac des teinturiers (F)

Perückenstrauch (D)

Cotinus coggygria, Rhus cotinus (S)

قصيرة. أزهار من ١,٥ إلى ٣ سم، كأسها مُحَمَّرَةٌ اللَّون. بتلات بيضاء إلى وردية اللَّون الأبيض، تَنخَطَّى الكَاسِيَّات. الثَّمرة ٥-٦ ملم، مُحَمَّرَةٌ، غير مُنْتَظِمَةٌ، قَلَمُها جانبي الارتكاز.

المُرْكَبَات - أوراقها تَحْتَوِي على ٢٠ إلى ٣٠ بالمئة من الأعفَاص الجَيِّدة الصَّنَف.

الخصائص - لحاؤها خافض للحُمَّى. أوراقها قابضة ومُضادَّة للتَّزْيِف.

الاستعمال - نَبَات سامٌ بِكُلِّ أَجْزائِهِ الهوائية، يَجِب أن يُسْتَبْعَدَ عن التَّدَاوِي المَنْزَلِي إِذ إِنَّ الأبحاث الحديثة عن خصائصه ومُرْكَبَاتِهِ لم تَزَلْ غائِبَةٌ عن مَراجِعنا.

طريقة الاستعمال - فروع الثَّبات وأغصانه المقطوعة، وأوراقه المُفْرَكَّة بالأصابع تشر عطرًا نفاذًا مُمَيِّزًا. أَمَّا طُرُق الاستعمال فلم تَزَلْ غائِبَةٌ عن مَراجِعنا.

Santoninum (E)

١٦٧- سَنْتُونِين

Santonine (F)

اسم يُطَلَق على مُسْتَقْبَلَيْن مُتَجَاوِزَيْن تركيبهما الواحد هو $C_{15}H_{18}O_3$ ، وهو الجواهر الفَعَال في ما يُسَمَّى semen contra، أي «بزور ضد» الذي يُسْتَخْرَج من بعض أنواع الشَّيخ، أَخَصَّها الأَبْسَنْت

جَنَّة لِفِيَّة مُعَمَّرَةٌ من فصيلة البُطْمِيَّات تَعْلُو ٢ إلى ٤ (٨) أمتار. ساقُها وأغصانها مُحَمَّرَةٌ اللَّون. أوراقها مُنْبِيطَةٌ - مُتَنَصِبَةٌ. طول عُتْقِها ١-٣ سم، ونصلها ٤-٥ سم، بِيضَاوِيَّة الشَّكْلِ المُسْتَدِير، كاملة، قوَّة العروق البارزة، بَحْرِيَّة اللَّون، أَفْتَح لَوْنًا على صَفْحَتِها السُّفْلَى. قُنَابَات خَيْطِيَّة،

١٦٨ - سَنْط (دُهْن ال)، أَقاسِيَا (دُهْن)
Acacia (Essence d') (F)

سَنْط العَنْبِر *Acacia farnesiana* مَصْدَره
جزر الأَنْتِيل، والضَّرْب المُسَمَّى «مِيموزا
رومانا»^(١) *Ac. cavenia*، وكلاهما من
القَرْنِيَّات السَّنْطِيَّة، ولهما أَزْهَار صفراء،
تَجْتَمِع في شَرَابَات، وتُسْتَعْمَل في صِنَاعَةِ
العُطُور باسم *Cassie* (أي سَنْط العَنْبِر).
تُجْمَع أَزْهَارُهَا في شَهْر شُبَّاط في إِيْطَالِيَا
وجِبَال الألب البَحْرِيَّة؛ وتكون رائحتها
العذبة بارزة جدًا. يُسْتَخْرَج دُهْنُهَا
بِالْمَرَاثَةِ *Enfleurage* إذ إِنَّهُ لَا يُمْكِنُهُ أَنْ
يَتَحَمَّل الحَرَارَةَ المُرْتَفِعَةَ.
يَحْتَوِي الدُهْن عَلَى قَرْنِيزُول،
جِيرَانِيُول، لِينَالُول، كَحُول بَنْزِيلِيك،
وعلى ١٠ إلى ١٢ بالمئة من سَالِيسِيَلَات
الْمَتِيل، وأَلْدَهِيدَات مُخْتَلِفَةٍ، وَيَحْتَوِي
عَلَى سِيْتُون بَرَاثَةِ البَنْتَسِج.
أَمَّا الشَّمَار، الَّتِي تُدْعَى «بَالِيَابُولَا»
Balibabolahs، فَتَشْبِه مَا يُسَمَّى «بَابْلَاش»
Bablachs (أي قَشُور السَّنْفَات وقَشُور
السَّنْط العَرَبِيِّ)، وَلَهَا الاستِمْعَالَات ذَاتُهَا.

١٦٩ - سَنْط (عَصِير ال)، أَقاسِيَا (عَصِير ال)
Acacia (Suc d') (F)

عَصِير استِخْرَاجِيّ كَثِيف، كَانَ يُوجَد
مِنْهُ صِنْفَان في الصِّيدَلِيَّة:
(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّف.

البَحْرِيّ *Artemisia maritima*. وَمِنْ
مُرَادِفَات السَّنْطُونِين = لَامَانِيّ سَنْطُونِينِيكِي،
لَكُنُون سَنْطُونِينِيكِي، سَنْتُولَكُنُون.

الْخَصَائِص - مُبِيد الدِيدَان؛ كَذَلِكَ
يُقْتَرَح لِمُعَالَجَةِ حَالَات الدِيسْتِنِيرِيَا،
الْعَنْفَرِينَةِ السُّكْرِيَّة: *Gangrène*
diabétique.

طَرِيقَةُ الاستِمْعَال - يُؤْخَذ ٠,١٠ غَرَام
فِي اليَوْم إِلَى ٠,١٥ غَرَام، لِمُدَّة ثَلَاثَةِ
أَيَّام، فِي أَقْرَاصٍ أَوْ بِلُولَات تَحْوِي عَلَى
مِقْدَار ٠,٠١ سِتَغ.

لِلأَوْلَاد فَوْق السَّنَتَيْن: ٠,٠٢ إِلَى ٠,٠٥
غَرَام (سِتَغ وَاحِد لِكُلِّ سَنَةٍ مِنَ العِمَر)،
الْحَدِّ الْأَقْصَى ٠,١٠ غَرَام كَكُلِّ. يُجَدَّد
العِلَاج بَعْدَ مَضِيِّ عَشْرَةِ أَيَّام.

بِلُولَات قَاتِلَةٌ لِلدُّود: سَنْتُونِين غَرَام
وَاحِد، مُسْتَخْلَصُ الْأَبْسَنْت ١,٥٠ غَرَام،
خُبْبِيْزَةٌ مَطْحُونَةٌ مَسْحُوقَةٌ، كَمِّيَّة تَكْفِي.
نَخْلُط الكُلَّ لِمِقْدَار عَشْرِينَ بِلُولَةً. يُؤْخَذُ
وَاحِدَةً أَوْ اثْنَتَيْنِ صَبَاحًا عَلَى الرِّيقِ
لِلأَوْلَاد، وَمِنْ وَاحِدَةٍ إِلَى سِتِّ بِلُولَاتٍ
لِلكِبَار.

مُلاحِظَةٌ - المُشْتَقُّ المُتَجَاوِزُ جِسْم
مُؤَلَّفٌ مِنْ ذَرَاتٍ مُتَمَاثِلَةٍ النُّوعِ وَالْعَدَدِ
وَلَكِنَّهَا مُخْتَلِفَةٌ مِنْ حَيْثُ النُّسَقِ
وَالْخَصَائِص.

- السَّنْطُونِين جَوْهَرُ فَعَالٍ خَطِرٌ - جَذُول
(A).

١- عصير سَنت الشَّرْق أو سَنت مِصر،
يُحصل بشكل أساسي بالتَّخِير حتَّى الجَفاف
والْيُبوسة للعصير المعصور من القرون
الخضراء في السَّنت الحقيقي^(١) Acacia
vera، وهو نوع من فصيلة القَرْنِيَّات يُنتِج
الصَّمغ العربي. وكان يَتَمَّ الحصول على
عصير سَنت السَّنْغال بالطَّريقة عينها ومن
سَنت السَّنْغال Acacia Senegalensis.
ويقع عصير السَّنت في قوالب مُسوَّدة اللَّون
تزن من ١٢٥ إلى ٢٥٠ غرامًا، وهو حَرِيف
الطَّعم العَقُول المُقَبِّض Styptique. (أعيد
تسجيله في كودكس ١٩٧٥).

٢- عصير سَنت كاذب، أو سَنت ألمانيا
Acacia faux الذي يُحضَّر كما جاء أعلاه،
ولكن من ثمار البرقوق الشائك المُفردة
السَّواة، أي الخوخ الشائك Prunus
Spinosa، وهي شَجيرة طوعِيَّة في براري
لبنان من فصيلة الوردِيَّات. ثمارها بُنيَّة
اللَّون الأحمر، وطَعْمها طعم الخوخ
المُجفَّف الحامض الحامز.

كان هُذان المُستخرَّجان يُستعملان في
الماضي كأدوية قابضة؛ ولقد حَلَّ مكانهما
عصير الكاد الهندي، الذي يُستخرَّج من
سَنت كاشو Acacia catechu (أعيد تَسجيله
في دستور الأدوية عام ١٩٧٥).

المقادير - غرام واحد إلى أربع
غرامات.

(١) التَّسمية للمؤلف.

التَّضادات - كُلُّ الموادِّ التي تَتَرَسَّب
بالعَفَص.

مُلاحَظة - إنَّ قُشور السَّنت أكثر ما
تُستعمل في الدِّبَاغَة. وهي تأتي من البلاد
الحارَّة؛ ويُستعمل في هُذا النُّطاق القُرْظَة
أي السَّنت العربي، ولكن أكثر ما يُستعمل
السَّنت الشائع أي السَّنت العَنبريَّ Acacia
decurrens، مُرادفُه A. dealbata، والسَّنت
الكبير الرَّخاوة^(٢) A. mollissima الذي
غالبًا ما يُعتَبَر ضربًا من سابقه.

بَدَأ استعمال تلك القشور في أستراليا
عام ١٩٠٠، ومن ثَمَّ أُدخلت الشَّجيرات
إلى أفريقيا الجنوبيَّة، ومدغشقر،
ومَراكش، إلخ. إنَّ القشرة التي يكون
عمرها من ٦ إلى ١٠ سنوات تكون وريدِيَّة
أو حمراء اللَّون، قاسية وثقيلة.
في البُلدان الإنكليزيَّة اللَّسان يُستعمل
دواء قابض، في غرغرات، ولوسيونات،
إلخ، وهو نقيع بنسبة ٦ بالمئة يُحضَّر من
قشرة السَّنت الشائع.

١٧٠- سَنت كاشو، كاد هِنْدِيَّ

Catechu tree (E)

Acacia à cachou (F)

Katechu akazie (D)

Acacia catechu (S)

شَجرة من فَصيلة القَرْنِيَّات وقَبيلة
السَّنْطِيَّات، تعلو حتَّى عشرة أمتار.

(٢) التَّسمية للمؤلف.

١٧١- سَوَسَن المَنَاقِع، سَيَاف

Yellow iris (E)

Iris des marais (F)

Gelber schwertel (D)

Iris pseudacorus (S)

ريزوم مُعَمَّر وغلِيظ جدًّا من فصيلة السَّوسَنِيَّات. ساقه مُنتَصِبة، مَضْغُوطَة قليلاً، ملساء، تعلو من ٥٠ إلى ١٢٥ سم، مُتَفَرِّعة الرَّأس. أوراقه القاعدِيَّة سَيْفِيَّة الشَّكْل، طولها من ٤٠ إلى ١٠٠ سم، وعرضها من ٢ إلى ٢,٥ سم. الأوراق السَّاقِيَّة أقصر. أزهاره صفراء على إبط جُبابات spathes من ٢ أو ٣ زَهَرات. ثلاث كأسِيَّات كبيرة بَتَلانِيَّة مُتَدَلِّيَّة، ٣ بَتَلات ضِيْقَة، مُنتَصِبة، ٣ قِطْع سِمَاتِيَّة تُغَطِّي ٣ أسَدِيَّة.

المُرْكَبات - عَفْص، لِيَبِيدَات، بروتيدات، غلوسيدات.

الخصائص - مُقَيِّ قوِي، مُسَهِّل قوِي، مُنَقِّط، مُصَرِّف، مُعَطِّس.

الاستعمال - آلام الرَّأس المُبْهَمة، القرحة.

طريقة الاستعمال - في مُعالِجة أَلَم الرَّأس مهما يكن سَبَبه، إدخال القليل من عصير سَوَسَن المَنَاقِع الطازج الذي نحصل عليه بِمَعْس الرِيزوم، في المُنْخَرَيْن. لوسيونات لغسيل البَشَرة المُتَفَرِّحة بعصير سَوَسَن المَنَاقِع الطازج المُضَاف إلى القليل

مَهْدها أفريقيَا الاستوائِيَّة الشَّرْقِيَّة والبَنْغال وسِيْلان. أزهارها سُنْبُلِيَّة التَّجْمِيع، صَغِيرَة، باهتة اللَّون الأصفر، خَشْبِها يَصْلَح نَقِيْعًا يَتْرَك بعد تصفِيته وتَبْخيره فُضَالَة مُتَمَاسكة، بُنْيَة اللَّون الأحمر، هي الكاشو.

المُرْكَبات - عَفْص يذوب بالماء البارد ويَتَرَسَّب بالجيلاتِين وَيَتَلَوَّن بالأخضر المُزْمَد بالأملاح الحديديَّة، حامِض كاشوتانيك، كاتشول، مادَّة صفراء: كَرَسَاتُول.

الخصائص - قابض، مُضاد للإسهال، مُضاد للتَّزَف، مُنَوِّش للفم، مُضاد للسَّيْلان المَهْلِي، مُضاد للتَّعْقِيَة.

الاستعمال - تَنَشِيْط وتَقْوِيَة المَعْدَة والأَمْعاء، الإسهال، التَّزَف، التَّعْقِيَة.

طريقة الاستعمال - يُؤْخَذ الكاشو مسحوقاً بِمُعْدَل ٠,٥ غرام إلى غرام واحد وأكثر؛ ونُقَاعَة من ٥ إلى ١٠ بالألف، وَصِبْغَة، وَشَرَابًا سَكَّرِيًّا وأَقْرَاصًا وَحَبُوبًا. يُعْطَى يَوْمِيًّا في الإسهال والتَّزَف والسَّيْلان والتَّعْقِيَة. يُحْضَر مَعْجُونًا لِلْأَسْنَان.

عدم المُلاءمة - الكاشو لا يَتَلَام مع المُقَيِّات والقَلْوِيْدَات والأملاح الحديديَّة والموادَّ الآحِيَّة الزُّلَالِيَّة ومع كُلِّ العَنَاصِر التي تَتَرَسَّب بالعَفْص.

من الماء المغلي. نُقاعة يُلَعَقَة صغيرة من الريزوم المُجَفَّف في مِقْدَار فُنْجَان ماء غَالٍ، يُعْطَى وَيُصَفَّى وَيُؤْخَذُ مِنْهُ بِالْمَلْعَقَةِ عِدَّة مَرَّاتٍ حَتَّى حَدُوثِ التَّقَيُّؤِ. مَسْحُوقُ الريزوم المُجَفَّفُ يُعْطَسُ، وَكَانَ يُسْتَعْمَلُ فِي الْمَاضِي عَوَضًا عَنِ التَّبَعِ الَّذِي يُؤْخَذُ بِالْمِنْخَارِ بِهَدَفِ إِفْرَاغِهِ فِي حَالِ الزُّكَامَاتِ. الريزوم يُصْبِحُ أَحْمَرَ اللَّوْنِ بِالتَّجْفِيفِ، وَيُحَظَرُ اسْتِعْمَالُهُ طَازِجًا مِنْ دُونِ وَصْفَةِ الطَّيِّبِ.

١٧٢ - سَوَلَعُ الْكَابِ، سَوَلَعُ شَائِكْ^(١)

Aloes (E)

Aloès du Cap (F)

Aloe (D)

Aloë ferox (S)

شُجَيْرَةٌ صَغِيرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الزَّبَقِيَّاتِ، جَذْعُهَا قَوِيٌّ يعلو حَوَالِي خَمْسَةِ أَمْتَارٍ، وَهِيَ مُكَلَّلَةٌ بِضَمَّةٍ كَثِيفَةٍ مِنَ الْأَوْرَاقِ اللَّحْمَةِ، الْمُشْبَعَةِ بِالْمَاءِ، الَّتِي تَسْمَحُ لَهَا بِمُقَاوَمَةِ الْجَفَافِ لِفَتَرَاتٍ طَوِيلَةٍ. أَوْرَاقُهَا بِيضِيَّةُ الشَّكْلِ السَّنَانِيّ، بِحَرِيَّةِ اللَّوْنِ، شَائِكَةُ الْمَظْهَرِ؛ أَسْنَانُهَا الْهَامِشِيَّةُ قَرْنِيَّةٌ وَمُحْمَرَّةُ اللَّوْنِ. أَزْهَارُهَا قَوِيٌّ، مُتَفَرِّعٌ، يَبْلُغُ ٦٠ سَمَ، بِعَنَاقِيدٍ كَثِيفَةٍ جَدًّا مِنْ أَزْهَارٍ صَفْرَاءِ اللَّوْنِ، خَضْرَاءِ التَّخْطِيطِ. أَسَدِيَّتُهَا بَارِزَةٌ جَدًّا.

الْمُرْكَبَاتُ - عَصِيرُ الْأَوْرَاقِ الْمُكْتَفَفِ

(١) التَّسْمِيَتَانِ لِلْمُؤَلَّفِ.

بِالْغُلِيَانِ، يُدْعَى aloès أَيُّ أَلْوَةٍ، صَبْرٌ. وَهُوَ كِتْلَةٌ قَاسِيَةٌ صُلْبَةٌ مُسَوَّدَةٌ اللَّوْنِ، مُرَّةٌ الطَّعْمُ، تَحْتَوِي عَلَى هَيْتَرُوسِيَدَاتٍ مِنْهَا الْأَلُؤِينَاتِ. الْأَلُؤِينَاتُ تَحْتَوِي عَلَى بَرْبَالُوَيْنَ وَإِيزُوبَرْبَالُوَيْنَ.

الخصائص - لائِمٌ مِنَ الْخَارِجِ، مُطْمِئِتٌ، مُفْرِغٌ لِلصَّفْرَاءِ، طَارِدٌ لِلدُّودِ، مُقَوٍّ، مُسَهِّلٌ قَوِيٌّ جَيِّدٌ.

الاستعمال - الْأَلْوَةُ كُمُسَهِّلٍ، يَتَرَكَّزُ عَمَلُهَا خَاصَّةً عَلَى الْمَعَى الْغَلِيظِ. وَتَصْلُحُ الْأَلْوَةُ لِلْأَشْخَاصِ الْمُعْرِضِينَ لِلْإِصَابَةِ بِاحْتِقَانِ الْمُخِّ، وَفِي حَالَاتِ الْإِمْسَاكِ الْمُسْتَعْصِيَةِ، وَفِي تَنْشِيطِ الْقَنَآةِ الْهَضْمِيَّةِ، وَفِي إِحْدَاثِ الصَّفْرَاءِ.

طريقة الاستعمال - مَسْحُوقُ الْأَلْوَةِ مِنْ ٠,٠٥ غٍ إِلَى ٠,٢٥ غٍ كُمَقْوً؛ مِنْ ٠,١٥ غٍ إِلَى ٠,٥٠ غٍ مُسَهِّلٌ لِلصَّفْرَاءِ، عَلَى جَرَعَةٍ أَوْ جَرَعَتَيْنِ. الصَّبْغَةُ الْكَحُولِيَّةُ الْعَادِيَّةُ حَوَالِي غَرَامِينَ وَأَكْثَرُ. الصَّبْغَةُ الْمُرْكَبَةُ مِنْ ٥ إِلَى ٢٠ غٍ وَأَكْثَرُ.

ملاحظات - أَيًّا يَكُنْ مَصْدَرُ الْأَلْوَةِ، يَجِبُ أَلَّا تَحْتَوِيَ عَلَى أَكْثَرِ مِنْ ثَلَاثَةِ الْمِئَةِ مِنَ الْمَوَادِّ الَّتِي تَذُوبُ فِي مَحْلُولِ الْأُمُونِيَاكِ الْعُشْرِيِّ (١/١٠).

- لِتَلَطِيفِ عَمَلِ الْأَلْوَةِ عَلَى الْأَمْعَاءِ يُضَافُ إِلَيْهَا بَعْضُ الْعُنَاصِرِ، مِنْهَا مِثْلًا نَبَاتِ الرَّائُونَدِ.

- يَتَحَلَّى بَعْضُ الْعُنَاصِرِ بِخَاصَّةٍ مُمَيِّزَةٌ

في تفعيل عمل الألوّة المُسهِّل من دون أن يكون هو ذاته مُسهِّلًا: سولفات الكينا على الأخصّ.

- خاصّة مُتميّزة أخرى للألوّة، معروفة منذ زمن طويل، وهي أنّ مقادير قويّة منها ومُبالغ فيها لن تُؤدّي عمل المقادير العاديّة المُتّبعة لِتسهيل الأمعاء؛ وهي بذلك، وعلى عكس بقيّة الأدوية المُسهِّلة القويّة، لا تُصبح سامّة على الأمعاء.

- كانت الألوّة تُوضع على أصابع الأولاد لِمنعهم من امتصاصها.

عَدَم الاستعمال - يُحظر استعمال الألوّة للنساء الحوامل وللأشخاص المُصابين بالبواسير.

١٧٣- سَوْلَع النَّاتَال، سَوْلَع شَمْعَدَانِي^(١)
Aloès du Natal (F)
Aloë candelabrum (S)

الاسم العِلْمِيّ يَعْنِي Candélabre، شَمْعَدَان كَبِير مُفَرَّع، أَوْ مَشْكَاة مُسْتَطِيلَة وهي عمود مَعْدِنِيّ فِي أَعْلَاه مِضْبَاح.

عُرِفَ هَذَا الصَّنْف من الصَّبَر فِي أوروْبَا منذ حوالى ٦٠ عامًا، وهو دواء يَتَمَتَّع الآن بِأَهَمِّيَّة تِجَارِيَّة حَقِيقِيَّة. يُحْضَر فِي النَّاتَال وَيَصَل مِنْهَا إِلَى أوروْبَا فِي صِنَادِيق خَشَبِيَّة عَنْ طَرِيق إِنْكَلْتَرَة. إِنَّ هَذَا الصَّنْف يَقَع فِي لَوْن كَبِدِيّ وَيَتَمَيَّز عَنْ (السَّوْلَع الْخَيْلِيّ)

(١) التَّسْمِيَتَانِ لِلْمُؤَلَّف.

بِكُمْدَتِهِ وَصِبْغَتِهِ الْبَيْتِيَّة الْمُرْمَدَّة. مَسْحُوقَة فَاتِح اللَّوْن الْأَصْفَر. مَصْدَر هَذَا الصَّنْف كَانَ مَدَار جَدَلٍ وَنُسِبَ إِلَى الشُّوع الْمَذْكُور أَعْلَاه. وَبِسَبَب تَرْكِيبِهِ الْكِيمِيَائِيّ الْمُخْتَلِف عَنْ سِوَاه فَإِنَّ هَذَا الصَّنْف لَا يُعْتَبَر نَوْعًا مَخْزُونًا فِي فَرَنْسَا.

١٧٤- سَيْسَارُون كَبِير
Parsnip (E)
Panais (F)
Pastinake (D)
Pastinaca sativa (S)

نَبَات مُحَوَّل عُسْقُولِيّ بَقْلِيّ وَعَلْفِيّ مِنْ فَصِيلَةِ الْخِيمِيَّات. أَوْرَاقُهُ مُتَعَاقِبَةٌ مُرَكَّبَةٌ. وَرَقَاتُهَا مُتَقَابِلَةٌ مُفَرَّضَةٌ النَّصْل. أَزْهَارُهُ صُفْر. ثَمَارُهُ بَزُور مُفْلَطْحَةٌ وَمُخَدَّدَةٌ. جَذَرُهُ لَحْمِيّ، أَبْيَض مُصْفَرّ، ذَكِيّ الرَّائِحَة، طَعْمُهُ لَذِيذٌ جَدًّا إِذَا أُكِلَ فَتِيًّا. كَانَ لَهُ فِي الْمَاضِي، إِلَى جَانِب اللَّفْت، وَكَانَ مَرْمُوقٌ جَدًّا فِي التَّغْذِيَةِ الْأُورُوبِيَّة، حَيْث كَانَ يُرْعَب لَيْسَ لِطَعْمِهِ الْمُسْتَحَبِّ فَقَط، بَلْ لَوْفَرَةِ إِنْتَاجِهِ الزَّرَاعِيّ، وَلَمْ تَزَلْ تُزْرَع مِنْهُ الْيَوْمَ أَصْرَامٌ مُخْتَلِفَة الْأَشْكَالِ وَالْأَحْجَام.

الْمُرْكَبَات - سَكَاكِر، بَرُوتِينَات، مَوَادَّ أَرْوَتِيَّة، مَوَادَّ دُهْنِيَّة، مَوَادَّ جَافَّة.

الْخِصَائِص - مُنْفِيَّة، مُبَوِّلَة، مُسَكِّنَة، مُغْذِيَّة جَدًّا، مُزِيلَة لِلْسُّمُوم، مُضَادَّة لِلرُّومَاتِيْزْم، مُطْلِئَة.

الاستعمال - حَجْم البَوْل، سِمْنَة،
روماتيزم، تَقْطَع الطَّمْث.

طريقة الاستعمال - يُحَبِّذ استعماله
غالبًا في أثَرْدَة مُرَكَّزة. وما يُنْصَح به جدًّا
هو ثَرِيد أو شَوْرْبَاء خُضَار قوامها
السَّيسَارُون والكُرَّاث، وذلك لخصائصها
المُبَوِّلة التي تزيد في حَجْم البَوْل، كما
تُفِيد كُلَّ من كان يميل إلى السَّمْنَة
والْبَدَانَة لِعملها المُبَوِّل الفَعَّال إِيَّاه.

مُلاحَظَة - هناك نوع آخر من
السَّيسَارُون اسمه العلميّ *Pastinaca*

Urens Req.، وهو نوع برِّي مُحَوِّل كبير
القَدِّ من فصيلة الخيميَّات. يعلو أكثر من
متر ويَشْغَل مِسَاحَة واسعة. رائحته
كريحه. ساقه زَغَبِيَّة مُخَطَّطَة وَلَكْنَّها
أُسْطَوَانِيَّة وليست مُثَلَّمَة ومُرْبَعَة. خيماته
من ٤ إلى ١٠ شعاعات وأكثر، زَغَبِيَّة.
أزهاره باهتة اللَّون الأصفر. يَرِغَب التُّرْبَة
الخَصْبَة والرُّطْبَة والأماكن الظِّلِيلَة.
إنَّ هذا النُّوع، الذي نَقترح له اسمًا:
«سَّيسَارُون مُحْرِق» أو «جَزَر مُحْرِق»،
يُحْدِث بِالْمُلامَسَة حَسَاسِيَّة في الجلد قد
تكون خطيرة.

ش

قهوة في اليوم. شراب من ٥٠ غرام أوراق مُجفَّفة في لتر ماء يُغلى نصف ساعة ويُصفى، يُذاب فيه وهو ساخن ٨٠٠ غ سكر. يُؤخذ منه ٤-٥ ملاعق في اليوم. شراب من ١٠٠ غرام جذور غضة في ٨٠٠ غرام تُغلى نصف ساعة وتُصفى. يُذاب فيها ٧٠٠ غرام من السكر وتُعاد إلى النار، ولكن من دون الوصول إلى الغليان. يُؤخذ ٣ كؤوس صغيرة في اليوم في انحرافات الصّحة بسبب البرد ولتنشيط التّعرّق؛ التّقاليد الرّيفيّة تقضي بأخذ فُنجان عند الثّوم.

١٧٦ - شجرة السماء، إبلنطس
Tree of heaven (E)
Ailante (F)
Echter götterbaum (D)
Ailanthus altissima (S)

شجرة تزيينية من فصيلة السمروبيات تعلو من ٢٠ إلى ٢٥ متراً. جذعها قويّة ومالسة اللحاء الرّماديّ اللون المُسوّد. أوراقها فرديّة التّركيب الريشيّ، كبيرة القيمة التّزيينيّة. أزهارها ثنائيّة المَسكر. بذورها مُجثّحة قد تنتشر إلى أطول المسافات.

المُرَكَّبات - غلوكوسيدات أي سكريّات لم تزل غير معروفة تماماً، راتنج، دُهْن جَرِيْف وحامِز، عَقْص، لُعاب. الخصائص - قابِض، طارِد للدود،

١٧٥ - شَبِيْط سِلْمِي
Burrweed (E)
Lampoudre glouteron (F)
Echte spitzklette (D)
Xanthium strumarium (S)

نبات حَوْلِيّ من فصيلة المُرَكَّبات. ساقه مُنتصبّة، مُتفرّعة من قاعدتها، تعلو من ٣٠ إلى ١٢٠ سم. أوراقه مُعَتَّقة، دَلْتاويّة أو مُستطيلة بيضاويّة، قلبية القاعدة، العليا مُثلثة، ثلاثيّة خماسيّة الفصوص، كبيرة الأسنان المُفَرَّضة، ثلاثيّة العروق، رَغِيّة لاصقة على صفحتي التّصل. قلافاته الذّكريّة عديدة الأزهار، كُروِيّة، كثيفة الشّوك القصير المعقوف حتّى الرّأس، يعلوها مُتقاران مُعقوفان.

الخصائص - مُنقيّة، مُبوّلة، مُعرّقة. الاستعمال - من الخارج، على الوجه لمعالِجة السَّيلان الرّهيميّ، على النّقاط السّوداء، وعلى الأكزيما.

طريقة الاستعمال - نُقاعة ٣٠ غرام أوراق مُجفَّفة في لتر ماء غالٍ يُغطّى نصف ساعة ويُصفى ويُؤخذ منه ٤ فناجين

مُضَادٌّ لِلإسهال، مُنْفَط، مُقَيِّن.

الدَّوَاءُ العَسَلِيّ: mellite.

الاستعمال - القشرة للتداوي. الأوراق
لِصَبْنِ الصوف باللون الأصفر، ولِصْنَعِ
الورق لأنها تحوي الكثير من الخليّوز أي
السّلُولوز. إنّ تخطّي المقادير يُؤدّي إلى
إسهال قويّ ومن ثَمَّ إلى التقيؤ.

طريقة الاستعمال - مَسْحُوق،
مُستخلَص سائل Liquide، نُقاعة في
الماء الساخن، لَصُوق.

مُلاحَظَة - موطن الإيْلَنْطُس الأصليّ
يقع في النّصف الجنوبيّ من الصين.
أدخلت إلى أوروبا عام ١٧٥١. تنمو
جيدًا في بيروت والضواحي والمنحدرات
المُتوسّطيّة الغربيّة حتّى ارتفاع حوالى
الألف متر.

١٧٧ - شراب السُّكَّر Sirop (F)

شراب السُّكَّر بالعاميّة اللّبنانيّة هو
الْفَطْر. الشرابات هي سوائل لَرَجَة، مُرَجَّة
من محلول سُكَّرِيّ مُركّز في الماء، في
النّبيذ، في الحَلّ، إمّا نقيّة أو مُزوّدة
بالعناصر العلاجيّة. تُشتَقّ كلمة sirop من
العربيّة: شراب، سِراف أو شلاراب، التي
تعني جَرُوع أو جَرُوعات potion؛ وقد تكون
من كلمتين يونانيّتين بمعنى «سَحَب»
و«عَصير أو عُصارة». وكانت الشرابات في
مَنابعها، أي قَبْلَ اكتشاف السُّكَّر، تُحضَّر مع
العسل، أي أنّها كانت ممّا يُدعى اليوم

إنّ مُخترعي الشرابات يرمون إلى
هَدَفَيْن: الأوّل هو حِفْظ العناصر العلاجيّة
بشكل مُناسِب؛ والثاني سهولة إعطاء
عناصر حامزة جَرِيْفَة، مُرّة أو مُنْفرة بحكم
نوعها. تحتوي الشرابات على حوالى ثلثي
وزنها من السُّكَّر، ممّا يُكسبها تماسكها
ويُسَهِّل حِفْظها ضِمْن بَعْض الشروط.

يُوجب تحضير الشرابات استعمال أجود
نوع من السُّكَّر الأبيض الذي تُحدّد نسبته
وَفَقًّا لِكُلّ حالة، وتكون أقلّ في الشرابات
التي يَتِمّ تحضيرها مع الليكورات النّبيذيّة
أو مع عُصارات الثّمار الحامضة.

السّوائل التي تصلح لإذابة السُّكَّر في
الشرابات مُختلفة الطّبيعة: مياه مُقطّرة،
مُذابات، عصارات نباتيّة، نُقاعات،
نقيعات نبيذيّة أو استِحلابيّة، صِبْغات
كحوليّة، مَحاليل مُركّزة من
المُستخلَصات أو من الأدوية؛ ويُحلّ في
الشراب مُباشرة في بعض الأحيان، عن
طريق الدَّقّ أو السَّخق أو الهَرَس، عناصر
كيميائيّة تكون سُجِّقَت سلفًا.

تَمّ تصنيف الشرابات بطُرُق مُختلفة.
اقترح شيرو تقسيمها إلى شرابات بسيطة أي
إلى شرابات سُكَّريّة، وإلى شرابات أحاديّة
العُنْصُر الفَعّال، أي مع عُنْصُر فَعّال واحد
فقط monoïamiques، وإلى شرابات
مُتعدّدة العناصر الفَعّالة أي أنّها تحتوي
على عدّة عناصر فعّالة Polyamiques؛

وقسمها پيرال بالنسبة إلى طبيعة السائل
السَّوَغ؛ وقسمها سواء حسب طريقة
التَّحضير.

تُحضَّر الشرابات بالطرق التالية:

١- بخلها البسيط على البارد وتصفيتها
على الورق.

٢- بخلها الساخن، تنقيتها بزالال البيض
وتصفيتها على إيتامين أي قماش رقيق.

٣- بتقطيرها وحلها.

إنَّ حِفْظ أي شراب يتعلّق بدرجة تركيزه
بشكل أساسي. إنَّ الشراب الذي لم يُطبخ
كفاية، لا يطول به الوقت حتّى يبدأ
بالتخمر؛ وإذا طُبِخ كثيرًا فإنّه يُرسّب فيما
بعد بلّورات تُغطّي قعر الزُّجاجة، وتُصبح
حال الشراب الباقي بالتالي، مُماثلة
للشروط ذاتها التي كانت للشراب الأوّل.
ولكي نعرف درجة طبخ الشراب، يُمكننا
التأكّد بواسطة الميزان؛ ولكننا أكثر ما
نستعمل بِكثاف السَّوائل aréomètre
الخاصّ الذي يُدعى بِكثاف الشراب
pèse-sirop لأنّه يُعطينا أكثر التفاصيل دقّة.

إنَّ كثافة الشرابات، حسب الكودكس،
تكون ١,٣٢ (٣٥ درجة بومي) عند ١٥
درجة حرارة مئويّة؛ وتكون ١,٢٦ (٣٠
درجة بومي) عند حرارة الغليان أي
حوالي ١٠٥ مئويّة؛ كما يُمكن قياس
درجة الشرابات بواسطة المِكَثاف.

لمعرفة كمّيّة الماء الضّروريّة لإعادة
حلّ décuire شراب ما طُبِخ أكثر من

الحاجة، وأصبحت كثافته بالتالي أعلى من
المطلوب، نُطبّق القاعدة الحسابيّة التالية:

$$E = 0,0033 \times SD$$

E هي وزن الماء المطلوب، S وَزْن
الشراب، D عدد الدّرجات الزائدة التي
يُسجّلها الشراب، والرّم 0,0033 هو ثابتة.

١٧٨ - شُقّار الغاب Anemone (E)

Anémone des bois (F)

Windröschen (D)

Anemone nemorosa (S)

أرومة جذموريّة من فصيلة الشَّقِيقِيّات
وقبيلة الشُّقَارِيّات. قصيرة التَّمدّد،
لحيمة، هَشّة. شماريخها الزّهريّة هزيلة،
تعلو من ١٠ إلى ٣٠ سم. أوراقها الجذريّة
كَفّيّة التَّقطيع، ثُلَاثيّة خُماسيّة السَّكَمَات
المُسَنّنة. أوراق القُلافة مُعنيقة. أزهارها
فرديّة؛ خُماسيّة ثُمانيّة الكأسيّات الورديّة
اللون الأبيض. نَبات يَرجب الثّربة
الصّوانيّة وهو من الأنواع التي لا تَمْتَنع
بَيّات شتويّ ملحوظ.

المُرْكَبات - أنواع الشُّقّار،
كالحوذانيّات، نباتات حرّيفة وحامِزة
جدًّا، سامّة، تَفقد خصائصها بالتَّجفيف.
تدين هذه الأنواع بِسُمّيّتها للشُّقّارين أي
الأنيمونين $C_{10}H_8O_4$ ، وهو الجوهر القابل
للتَّبَلُّر والقريب جدًّا من الكُنثاريدين أو
الدُّزَاحِين أو الدُّزُوجِين^(١) Cantharidine.

(١) التسميات للمؤلف.

١٧٩ - شَمَار بَرِّي، شُومَر بَرِّي^(٤)

Common fennel (E)

Fenouil sauvage (F)

Echter fenchel (D)

Foeniculum vulgare (S)

نبات بَرِّي مُعَمَّر من فصيلة الخِمِيَّات
يَعْلُو حَتَّى المَترين. ساقُه أُسطوانِيَّة، غير
فارِغَة، مُتَفَرِّعَة، خَضراء، مُخَطَّطَة باللُّون
الأزرق، لامِعة. الأوراق قاتمة اللُّون
البَحْرِي، لامِعة، مُعَتَّقَة، مُقَطَّعة إلى
سُيُور شَعْرِيَّة طولها حوالى ٦ سم، العليا
مُخْتَصِرة التَّصَلُّ إلى غِمد كبير الثَّمَر.
أزهاره صفراء بخيمات جانبِيَّة من ٨ إلى
١٠ شُعاعات، وخيمات هامِيَّة قَدْ تَصَل
إلى ٢٠ شعاعًا تَبْلُغ ٧ سم أو أَكثَر.
الخيمات من دون قلافات ولا قُلَيْفات.
رائحة النَّبات عَطرِيَّة مُمَيَّزَة.

المُرَكَّبَات - زيت دُهْنِي، يَحْصَل عن
تَقطِير البزور المَطحونة أو النَّبات بِالبخار،
يَحْتَوِي على حوالى ٦٠ بالمئة من الأَنِتُول،
فِينُون، أَسْتراغُول، كَمْفَان، فُلْئُدرَان، ...
أَملاح مَعْدِنِيَّة: كَلْسِيُوم، فوسفور،
بوتاسِيُوم، كَبْرِيَت، حديد، فِيتامينات «أ»،
مُرَكَّب «ب» (ب ٨-٩)، «ث».

الخصائص - الجذور: مُبَوَّلة مُزِيلَة
لأَملاح الكلور وأَملاح الأَزوت، يَنْفَع
الذين لا يَتِمَكَّنُون من التَّبَوُّل سِوَى نقطة
(٤) التَّسْمِيَتَانِ لِلْمُؤَلَّف.

ويَحْتَوِي النَّبات حَسَب هَنْرِيُو وَمُؤَلَّفِين
آخَرِينَ، على جَوْهَر طَيَّار، زَيْتِي، إِمَّا
شُقَّارِين Anémone، أو شُقَّارِينُول^(١)
Anémone، وإِمَّا بروتوأنيمونِين
C₅H₄O₂. إنَّ هَذِهِ المادَّة الطَيَّارَة تَتَحَوَّل
بِسُهُولَة إلى شُقَّارِين C₁₀H₈O₄ وإلى
حامض شُقَّارِينِيك^(٢) ac. anémoinique
C₁₀H₁₂O₆.

يُنْقَى الشُقَّارِين بِحَلِّهِ في الكحول وَتَبْلُوه
بالبُزْزَان. أَمَّا قَلَى الزُّنْبُق (PbO₂) فَتَحَوَّلُه
إلى حامض أنيمونِيك أي شُقَّارِيك^(٣)
C₁₀H₁₀O₅.

الخصائص - مُنْقَط، مُحَمَّر لِلبَشَرَة،
سَام.

الاستعمال - خَارِجِي فَقَط وَبِحَذَر:
لَصُوق من النَّبات الغَضِّ لِمُعَالَجَة الفُطَار
Mycose الجلدي الذي يُعَرَف بِالقَرَع.

طريقة الاستعمال - كَمِشَة من النَّبات
الغَضِّ المُزْهِر نَمْعَسُهَا بِعُضِّ الشَّيْءِ
وَنُضِيف إليها عِدَّة نِقَاط من زَيْت الزَّعْتَر
وزَيْت الزَّيْتُون بِكَمِّيَّات مُتَسَاوِيَة،
وَنَبْطِطُهَا بَيْن قُمَاشَتَيْن وَنَضْعُهَا على
المكان المُصَاب. نُجَدِّد هَذَا اللَّصُوق
صَبَاحًا وَمَسَاءً.

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

(٢) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

(٣) التَّسْمِيَتَانِ لِلْمُؤَلَّف.

نقطة (ديوسقوريدس)، مُشَهِّية، طاردة للريح، مُطَيِّنة.

البزور والدَّهْن: مُشَهِّية، هاضِمة، مُبَوِّلة مُزيلة لِأَملاح الكلور وأملاح الأَزوت، مُقَوِّية عامَّة، مُطَيِّنة، مُقَشَّعة، مُضادَّة لِلتَّشَنُّج، مُدِرَّة لِلحليب، مُسَهِّلة، طاردة لِلدود، شافية لِلجرح.

الاستعمال - الدَّهْن، البزور، الأوراق الغَضَّة، الدَّرَنات، الجذور. خُرَاج، ابتلاع الهَوء، رِضاعة، برونشيت، إِسهال، بَحَّة وتَلَف الصَّوْت، تَعَب، برود جنسي، عَجْز جنسي، تَطْبُل البَطْن، سِمَنَة، سَعال، عَيْنان، وَهْن، شَقِيقَة، دَوَّخات، ربو، شُهاق، تَقْلُصات المَعْدَة والأَمعاء، شَحَّ الطَّمْث المُوَلِّم.

الاستعمال الخارِجي - احتقان التَّدْيِين، كدمات زرقاء، أَوْرَام (أوراق)، طَرَش، مُعالِجات اللَّشِين.

طريقة الاستعمال - الجذور، فِي نَقِيع من ٢٥ غرامًا فِي لِتر ماء يُغَلَى دَقِيقَتَيْن، يُغَطَّى عَشْرًا وَيُصَفَّى وَيُؤْخَذ مِنْهُ ثَلَاث فَنَاجِين فِي اليَوْم لِمُعالِجَة التَّقَرُّس والتَّزَارَات البَوَلِيَّة. شراب الجذور الخمسة السُّكَّرِي: (جذور السَّفَنْدَر، الكرفس البرِّي، البَقْدونس، الشُّومر، الهَلِيون)، يُؤْخَذ مِنْهُ ٦٠ إِلَى ١٠٠ غرامًا فِي اليَوْم كَمُبَوَّل.

الأوراق، ثَقاعة ٣٠ غرامًا من الأوراق الغَضَّة فِي لِتر ماء غَالٍ، كَبابَة بَعْدَ

الوَجَبات كَمُقَوِّ عَصَبِيٍّ وَمُقَوِّ هَضْمِيٍّ. الأوراق الغَضَّة المَمْعوسة تُوضَع لِصَوَقات مُصَرِّفة على الأورام والكدمات واحتقانات الحليب. الأوراق والجذور والبزور والدَّهْن، يُصار إِلَى توجِيهِ بخار نَقِيعِها المَغْلِي بِواسِطَة قَمْع إِلَى المَجْرَى السَّمْعِي فِي مُعالِجَة الطَّرَش. دَرَنَة الشُّومر الحلو نِيئة مع المُشَهِّيات، أَيَّام الرَّبِيع. وَدَرَنَة النُّوع السُّكَّرِي، نِيئة أو مَطبوخة. إِضافة بَعْض الأوراق الغَضَّة المَفرومة إِلَى بَعْض الأطباق الثَّقِيلَة الصَّعْبَة الهَضْم، كالفاصوليا والفول... فَتُسهَّل انْهضامُها.

Melon (E)

١٨٠ - شَمَام

Melon (F)

Melone (D)

Cucumis melo (S)

نَبات زراعي حَوْلِيٍّ مِنْ فصيلة القَرَعِيَّات. ساقُه مَدَّادَة. أوراقه كبيرة مُستديرة قَلْبِيَّة الشَّكْل ومُوبِرة. أَزهاره وَحيدة المَسْكَن، صفراء اللَّون، الذَّكَرِيَّة ضُمِّيَّة التَّجْمِيع، قَصيرة الزَّنادات، الأنثى عَمومًا فَرْدِيَّة، جَرَسِيَّة الكَأْس، ذات مَبِيز مُوبِر جَدًّا. ثماره شَبِكَيلَة، عَدِيدَة البزور، غير مُتَفَتِّحة، مُخْتَلِفة الألوان، يَلِغ وزنها بَيْن ٣٠٠ و ٢٠٠٠ غرام، لَبُّها عَطَرِيٍّ، أبيض، أَصفر، بَرْتَقاليٍّ، أَحمر أو أَخضر.

المُرْكَبات - ماء ٩٥، مَوادَّ أَزوتِيَّة

٠،٦٠، مَوادَّ دَهْنِيَّة ٠،١١، مَوادَّ اسْتِخْراجِيَّة

١٨١ - شُونِيز زِرَاعِي Black cumin (E)

Nigelle cultivée (F)

Echter schwarzkümmel (D)

Nigella sativa (S)

نَبَات زِرَاعِي حَوْلِيّ مِنْ فَصِيلَةِ الشَّقِيقِيَّات. سَاقُهُ مُتَنْصِبَةٌ، مُتَفَرِّعَةٌ، تَنْتَهِي بِأَزْهَارٍ مُزْرَقَةٍ اللَّوْنُ الْأَبْيَضُ. أَوْرَاقُهُ رِيشِيَّةٌ مُقَطَّعَةٌ، مُتَبَادِلَةٌ الْارْتِكَازَ عَلَى السَّاقِ. الثَّمَرَةُ كَبْسُولَةٌ تَحْتَوِي عَلَى بَزُورٍ سَوْدَاءٍ وَعِطْرِيَّةٍ، تُدْعَى حَبَّ الْبَرَكَه. حَبَّةُ الْبَرَكَه أَوْ الْحَبَّةُ السَّوْدَاءُ صَغِيرَةٌ الْقَدْرُ، مُسْتَطِيلَةٌ الشَّكْلُ، يُسْتَخْرَجُ مِنْهَا زَيْتٌ طَبِّي يُفِيدُ النَّزْلَةَ الصَّدْرِيَّةَ وَيُسْكِنُ السَّعَالَ الْعَصَبِيَّ.

الْمُرْكَبَات - فِي الْبَزُورِ صَابُونِينَ، زَيْتٌ دُهْنِيٌّ، عُصَارَةٌ مُرَّةٌ تُدْعَى نِيْجَلِينَ Nigelline، عَفْصٌ.

الْخَصَائِص - مُدِيرَةٌ لِلصَّفَرَاءِ، مُبَوِّلَةٌ، مُنَشِّطَةٌ لِلْإِفْرَازِ الْحَلِيئِيِّ، مُلَيِّنَةٌ لِلْعَضَلَاتِ الْمَلْسَاءِ، طَارِدَةٌ لِلرِّيحِ، طَارِدَةٌ لِلدُّودِ، مُنَشِّطَةٌ جَنْسِيَّةٌ.

الاسْتِعْمَال - نَزْلَةُ صَدْرِيَّةٌ، سَعَالٌ عَصَبِيٌّ، بَرُونَشِيَّتٌ، عُشْرٌ هَضْمٌ، كَبِدٌ، رُمَالٌ بَوْلِيٌّ، رِضَاعَةٌ، تَطَبُّلُ الْبَطْنِ، طَفِيلِيَّاتُ الْمَعْدَةِ، عَجْزٌ جَنْسِيٌّ، بَرُودٌ جَنْسِيٌّ.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَال - فُتْجَانَانٌ فِي الْيَوْمِ، مِنْ نُقَاعَةٍ مِلْعَقَةً صَغِيرَةً مِنْ حَبِّ الْبَرَكَه فِي مِقْدَارِ فُتْجَانِ مَاءٍ غَالٍ يُغَطَّى رُبْعَ سَاعَةٍ،

٣,٧٢، سَلُولُوز ٠,٣٣، رَمَاد ٠,٢٤، سُكَّر ١,٠٥ إِلَى ٦ بِالْمِئَةِ، فَيْتَامِينَات «أ»، «ب»، «ث».

الْخَصَائِص - مُنْعِشَةٌ، مُشَهِّيةٌ، مُسَهِّلَةٌ، مُبَوِّلَةٌ، مُجَدِّدَةٌ نَسِيجِيَّةٌ.

الاسْتِعْمَال - قِيَمَةُ الشَّمَامِ الْغَذَائِيَّةِ شَبِهَ مَعْدُومَةٍ. فَقْرُ الدَّمِ، سَيْلُ الرِّثَّةِ، إِمْسَاكٌ، بَوَاسِيرٌ، نِزَارَاتُ الْبُولِ، رُمَالٌ بَوْلِيٌّ، نِقْرَسٌ، أَمْزَجَةٌ صَفْرَاوِيَّةٌ، رُومَاتِيْزْمٌ، عَنَايَاتُ الْوَجْهِ، حُرُوقٌ، كَبِدٌ.

عَدَمُ الْاسْتِعْمَال - الْمُصَابُونَ بِدَاءِ السُّكَّرِيِّ، الْمُصَابُونَ بِالْتِهَابِ الْمَعِيّ، عَسِيرُ الْهَضْمِ وَكُلُّ حَالَاتٍ تَهْتِجُ الْمَجَارِيَ الْهَضْمِيَّةَ.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَال - مِنْ الدَّخَالِ: تُؤْكَلُ الثَّمَرَةُ كَمَا هِيَ فِي بَدَايَةِ الْوَجْبَةِ. الْمَلْحُ وَالْبَهَارُ يَجْعَلَانَهَا أَكْثَرَ انْهَضَامًا وَأَقْلَ تَسْهِيلًا لِلْمَعْدَةِ. مِنْ الْخَارِجِ: لَصُوقٌ مِنْ لُبِّ الشَّمَامِ عَلَى الْحُرُوقِ الْبَسِيطَةِ وَالْإِلْتِهَابَاتِ. يُغَسَّلُ الْوَجْهُ كُلَّ مَسَاءٍ بِمَزِيجٍ مِنَ الْمَاءِ الْمُقَطَّرِ وَالْحَلِيبِ الطَّازِجِ غَيْرِ الْمَغْلِيِّ وَعَصِيرِ الشَّمَامِ، بِمِقَادِيرٍ مُتَسَاوِيَةٍ. الثَّمَارُ الَّتِي تُقَطَّفُ عِنْدَ التَّفْرِيدِ، وَتَكُونُ قَدْرَ الْجَوْزَةِ حَجْمًا، تُؤْكَلُ مُخَلَّلَةً عَلَى غِرَارِ الْكُورْنِيشُونِ.

خاصة في حالات البرونشيت.

ملاحظة - كانت حبة البركة ولم تزل حتى اليوم تُستعمل في العالم العربي كنوع من الدواء «الصالح لكل شيء». ويشيع استعمال حبة البركة في لبنان، في تحضير عجينة خبز العيد والكعك والطلعم، كما يُضاف إلى بعض الأجبان البلدية، خاصة إلى الجبنة المشللة، فتكسيها نكهة تابلّة مُستحبة وتساهم في حفظها. وغالبًا ما يدخل حبة البركة في صناعة الخمور الأجنبية لتعطيرها، كما يدخل دهنها في صناعة السكاكر. وتعتبر حبة البركة تابلًا بديلًا عن الفلفل والبهار، وهي خفيفة السُميّة.

١٨٢ - شينج أزمني، أبسنت أزمني^(١)

Roman wormwood (E)

Absinthe pontique, Armoise du pont (F)

Römischer Beifuss (D)

Artemisia pontica (S)

نوع من الأبسنت أصغر مرتين أو ثلاث مرات من الأبسنت البحرية، من فصيلة المركّبات. رائحته أقوى وأقلّ عذوبة؛ وهو نوع خاصّ بوسط أوروبا. أقسامه المستعملة هي الأوراق والزؤوس المزهرة.

المركّبات - تُعطي أنواع الشينج بالتقطير زيتًا طيارًا أخضر اللون، مرّ الطعم، قوي (١) السُميّة للمؤلف.

الرائحة، سامّ نظرًا لاحتوائه على سيتون مُشابه للتويون. يحتوي الزيت، بالإضافة إلى ذلك، على أبسنت $C_{15}H_{20}O_4$ ، وهو جوهر الأبسنت المرّ أو «مرّ الأبسنت»، يُعزل على شكل بلّورات عديمة اللون، منشوريّة الشكل، تنصهر عند 68° سخ، يذوب بالكحول، قليل الذوبان بالماء (واحد بالآلف).

الخصائص والاستعمال - الأبسنت مُنشّط ومُسهّ بمقادير من ١٠، ١ غ في بيلولات تُؤخذ قبل الوجبتين الرئيسيتين بعشر دقائق. والأبسنت مقوٌّ ومُنشّط قويّ نوعًا ما، يتمّ اللجوء إليه غالبًا لتنشيط الوظائف الهضميّة وبعثها وإحيائها. وهو يُفضّل كذلك وعن حقّ كدواء دافع للحمّى، طارد للدود ومُطهّث. يُشكّل الأبسنت أساس المشروب الروحيّ، كريما الأبسنت أو بكُلّ بساطة أبسنت تجّار المشروبات الروحيّة، والذي يشتهر الإكثار منه على أنّه مشوّم جدًّا. إنّ استعماله واستعمال المشروبات المُسمّاة «مُمائلات الأبسنت» يخضع لقانون ١٦ آذار ١٩١٥ المُعدّل بقانون ١٩ تموز ١٩٥٢ (فرنسا).

طريقة الاستعمال والمقادير - مسحوق من غرام إلى أربعة، تُقاعة ٥ بالآلف، ١٠٠ إلى ٥٠٠ غرام، مُستخلص غرام إلى غرامين، ماء مُقطّر من ٢٥ إلى ٥٠ غرامًا، زيت دهنّي ٢ إلى ١٠ نقاط؛

الرَّيْت في نُقَاعَة لَا يُسْتَعْمَل إِلَّا من الخارج، في مَرُوخ أو في حَقْنَة شَرَجِيَّة، بمَقْدَار ١٠ إلى ٥٠ غَرَامًا. النُّقَاعَة المُنْبَعَة، ٥٠ بالألْف، لَا تُسْتَعْمَل إِلَّا من الخارج، لِتَكْمِيد وَلُوسِيُون، وَحَقْن القُروح الشَّاحِبَة اللَّوْن، الصَّدِيدِيَّة، الْفَيْحِيَّة، الْهَوَامِيَّة، أو كَذَلِكَ في حَقْن شَرَجِيَّة، وَيُسَكَّل الْأَبْسَنْت، بِالإِضَافَة إِلَى ذَلِكَ، جِزْءًا من عِدَد كَبِير جَدًّا من الْمُسْتَحْضَرَات المُرَكَّبَة. طَيِّب الْخَيْل يَسْتَعْمَلُهُ بِقَدْر كَبِير، مَخْلُوطًا مع النُّخَالَة أو الْعَسَل.

١٨٣ - شَيْلِك مَبْدُول، فَرِيْز

Common strawberry (E)

Fraisier commun (F)

Erdbeere (D)

Fragaria vesca (S)

نَبَات زِرَاعِي عُشْبِي زَخَاف رِثْدِي مُعَمَّر من فَصِيلَة الزُّرْدِيَّات، يَرْتَفِع عَنِ الْأَرْض حَوَالِي ٢٥ سَنْتِمِترًا. كَرَابِلُهُ تُغَطِّي الثَّمَرَة الكَاذِبَة (المُسَمَّاة فَرِيْز) عَلَى شَكْلِ قُرْصِي لَحْم، أَحْمَر اللَّوْن، بَيَضَانِي الشَّكْلِ. أُرُومَتُهُ بُنْيَّة، رِثْدِيَّة. رَائِحَة الثَّمَار ذَكِيَّة الْعَرْفُ الْمُسْتَحَبُّ. طَعْم الْأَوْرَاق وَالرِيْزُوم قَابِض. طَعْم الثَّمَرَة لَذِيذ، عِطْرِي وَسُكَّرِي.

المُرَكَّبَات - مَاء ٨٩,٥٠٠، أَمْلَاح ذَائِبَة ١,١٤٦، كَلْس وَحْدِيد ٠,١٣٧، مَوَادِّ هَيُولِينَاتِيَّة أَيِ پروتاينيك ٠,٨٠٠، سُكَّر

٥,٨٠٠، سَلُولُوز أو خَلِيُوز وَشَحْم ٢,٤٦٣، مَادَّة زَيْتِيَّة ٠,١٥٢، حَامِض صَفْصَافِي ٠,٠١ غ في كُلِّ كِيلُوغَرَام. أَمَّا الْأَمْلَاح المَعْدِنِيَّة فَهِيَ: حَدِيد، صُودِيُوم، فُوسْفُور، مَغْنَازِيُوم، بُوْتَاْسِيُوم، كَبْرِيْت، كَلْسِيُوم، صَوَّان، يُوْد، بَرُوم، فَيْتَامِين «ب»، «ث»، «هـ»، «ك».

الْخِصَائِص - مُغَذِّيَّة، مُقْوِيَّة، مُمَعْدِنَة، مُنْعِشَة، مُبَوِّلَة، مُضَادَّة لِلنَّقْرَس، خَافِضَة لِلتَّوَثُّر، مُنْقِيَّة لِلدَّم، مُزِيلَة لِلشُّمُوم، مُسَهِّلَة، قَابِضَة، مُنظِّمَة كَبِدِيَّة، مُنظِّمَة لِلجِهَاز الْعَصْبِي، مُنظِّمَة لِلغُدَد الصَّمَاء، مُبِيدَة لِلبَكْتِيرِيَا، مُجَدِّدَة لِلْحَيَوِيَّة.

الِاسْتِعْمَال - وَهْن، فَقْر المَعَادِن وَفَقْدَانِهَا (السَّل)، دَاء المَفَاصِل، رُومَاتِيْزْم، نَقْرَس، رُّمَال بَوْلِي، تَصَلُّب الشَّرَايِين الكُبْرِي، كَطَّة الدَّم، ارْتِفَاع التَّوَثُّر، التَّسَمُّم الذَّاتِي، الإِمْسَاك، الكُبَاد، الرُّمَال الصَّفْرَاوِي، الأَمْرِيْجَة الصَّفْرَاوِيَّة، الأَمْرِيْجَة الدَّمَوِيَّة، بَشَرَة الْوَجْه.

طَرِيقَة الِاسْتِعْمَال - يَجِب أَنْ تُؤْكَلَ ثَمَار الشَّيْلِك، خِلَال المَوْسَم، صَبَاحًا عَلَى الرِّيق حَيْث يُنْصَح بِأَخْذ مِقْدَار ٢٥٠ إِلَى ٥٠٠ غَرَامًا كُلِّ يَوْم. عَصِير الفَرِيْز يُعْتَبَر مُبِيدًا لِلبَكْتِيرِيَا. تُعَقَّم ثَمَار الفَرِيْز بِغَسْلِهَا وَمِنْ ثَمَّ يَنْقَعُهَا بِالنَّبِيذ الْأَحْمَر لِمُدَّة سَاعَة لِمُعَالَجَة الْأَقْصُور، يُؤْكَل مِقْدَار ٥٠٠ غَرَام من الثَّمَار صَبَاحًا عَلَى الرِّيق، وَلَا

ش ي ل

يُؤْخَذُ بَعْدَهَا أَيَّ طَعَامٍ آخِرٍ حَتَّى الظَّهْرِ . ما يجعله مسموحًا للمصابين بداء السَّكْرِيِّ .

نَهْرَسَ بَعْضَ الثَّمَارِ عَلَى الْوَجْهِ ، مساءً
عند الثَّوْمِ ، ونَمَرَّغَهُ بِهَا جَيِّدًا وَنَتْرَكَ الْوَجْهَ
يَجْفُ خِلَالَ اللَّيْلِ ؛ في صباح اليوم التالي
نَغْسِلُ الْوَجْهَ بِمَاءِ السَّرْفِلِ .

راجع بحث التَّدَاوِي بالأوراق
والجذور .

مُلاحَظَة - سُكَّرُ الْفَرِيْزِ هُوَ لَقَوْلُوزٍ ، ولهذا

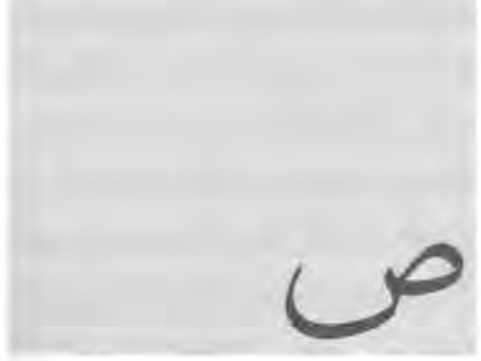
(الأزهار)، مُضادَّة للتشنُّج، مُلينة.

الاستعمال - حالات الإسهال، الكبد،
حالات ديسْتيريا، الكُّلية.

طريقة الاستعمال - الثمرة مُغذّية يُمكن
أكلها وتجفيفها وحفظها أو تحضيرها
مُرَبّيات مُمتازة. ولكي تتلافى العمل
المُمسِك للبذور، يمكن أخذ عصيرها.
ألواح الصُّبَّير المطحونة والمُنظّفة من
أشواكها والأوبار، تصلح لصوقًا موضعيًا
لمُعالجة آلام الروماتيزم والخُراجات
وحالات الإسهال والديستيريا. نقاعة ٣٠
غرام أزهار مُجفّفة في لتر ماء غالي يُعطى
١٠ دقائق ويُصفى ويُؤخذ منه ثلاث
فناجين في اليوم.

عصير الألواح الذي يشتهر على أنّه
مُمتاز لأمراض الكبد، نُحضّره بفرم
الألواح جيّدًا ومن ثمّ عَصْرُها بقماشة
قويّة وأخذ العصارة الوفرة بمقدار
حوالي ثلاث ملاعق في اليوم.

مُلاحظة - الصُّبَّير تصبغ البول باللون
الأحمر. كما أنّه يُمكن استقطار سائل
كحوليّ منها بعد تخميرها. أما الألواح
فترغبها الجمال علقًا كما هي والخنازير
مطحونة.



١٨٤ - صَبَّار مَعْرُوف، صُبَّير

Barbary fig (E)

Figuier de Barbarie (F)

Gewöhnlicher Feigenkaktus (D)

Opuntia vulgaris, Cactus opuntia, Opun-
tia monacantha (S)

نبات ليفيّ من فصيلة الصَّبَّاريّات أصغر
قدًا من صَبَّار الهِنْد. ألواح بيضيّة
الشَّكل، أقصر من ألواح التَّوع المذكور،
سَدِراتها أقلّ غَرْضًا وأكثر بروزًا، تحيط
بها إبر قويّة صفراء اللون. أزهاره كبريتيّة
اللّون الأصفر. مبيضها قليل السدِّيرات
المُحمّرة اللون، يُعطي عند نُضجِه ثمارًا
أقلّ أهميّة للأكل.

المُرْكَبات - سَكَّر (غلوكوز وفولوز
حوالي ١٣ بالمئة، لُعاب، بَكْتين،
عفصر، فيتامين «ث»، حوامض:
تفاحيّ، غلوتامينيّ، دُردي الخمر،
ليموني، أفصاليك.

الخصائص - مُغذّية، قابضة (ثمار)،
نافعة للكبد (عصير الألواح)، مُبولة

مُذَابَاتٍ أَوْ مَحْلُولَاتِ الْأَذْهَانِ
الكحولِيَّة (يانسون، نعنن).

إِنَّ هَذِهِ الْمُسْتَحْضَرَاتِ كَانَ يُطْلَقُ عَلَيْهَا
فِي الْمَاضِي، إِلَى جَانِبِ الْكُحُولَاتِ،
الْأَسْمَاءُ الْكَيْفِيَّةُ التَّجْرِبِيَّةُ التَّالِيَةُ: بِلَاسْمِ،
إِنْخَسِيرَاتِ، نَقَاطِ، أَذْهَانِ، جَوَاهِرِ أَوْ
أَثِيرَاتِ Quintessences، إلخ. أَمَّا الْيَوْمَ
فَقَدْ أُلْغِيَتْ هَذِهِ التَّسْمِيَّاتُ تَمَامًا عَنْ
الْمُؤَلَّفَاتِ الْوُثُوقِيَّةِ. وَيَجِبُ أَنْ تَكُونَ
الْحَالُ كَذَلِكَ بِالنِّسْبَةِ إِلَى التَّعْبِيرِ غَيْرِ
الصَّالِحِ «صِبْغَةً» أَوْ «صِبْغًا»، وَهُوَ تَعْبِيرٌ،
إِضَافَةٌ إِلَى أَنَّهُ لَا يُوضَحُ شَيْئًا عَنْ تَرْكِيبِ
تِلْكَ الْأَدْوِيَّةِ، فَإِنَّهُ كَذَلِكَ، يُحْمَلُهَا فِكْرَةُ
الْلُّونِ وَالتَّلْوِينِ.

إِنَّ الْاسْمَ الَّذِي يَبْدُو أَكْثَرَ مُلَاءَمَةً،
وَالَّذِي يَجِبُ إِدْرَاجُهُ فِي تَسْمِيَةِ مَنَهْجِيَّةٍ
لِلْأَدْوِيَّةِ الَّتِي نَحْنُ بِصَدْدِهَا، هُوَ الَّذِي
كَانَ قَدْ اقْتَرَحَهُ شِيرُو Chéreau عام ١٨٢٢:
أَيُّ مُغْوَلٍ «Alcoolé».

إِنَّ عَنَاصِرَ الصَّبْغَاتِ هِيَ الْكُحُولُ وَكُلُّ
عَنَاصِرِ الْمَادَّةِ الطَّبِيَّةِ الَّتِي يُمَكِّنُهَا أَنْ تَتَخَلَّى
عَنْ بَعْضِ عَنَاصِرِهَا إِلَى ذَلِكَ السَّائِلِ.
وَتُدْعَى الصَّبْغَاتُ بَسِيطَةً أَوْ مُرَكَّبَةً، حَسَبَ
مَا يَدْخُلُ فِي تَرْكِيبِهَا، إِضَافَةً إِلَى الْكُحُولِ،
مِنْ عَنَصَرٍ وَاحِدٍ أَوْ عِدَّةِ عَنَاصِرٍ عِلَاجِيَّةٍ.

أَمَّا الْمَوَادُّ الْمُخَصَّصَةُ لِتَحْضِيرِ
الصَّبْغَاتِ فَيَجِبُ أَنْ تَكُونَ مُجَفَّفَةً بِالْمَحَمِّ
étuve، وَمُقَسَّمَةً أَوْ مُقَطَّعَةً بِطَرِيقَةٍ مُنَاسِبَةٍ؛
مُقَسَّمَةً، حَتَّى يَسْهَلَ عَلَى الْكُحُولِ التَّفَاعُلُ

تُطْلَقُ الْفَرْمَشِيَّةُ اسْمَ صِبْغَةٍ كُحُولِيَّةٍ عَلَى
مُسْتَحْضَرَاتٍ تَنْتِجُ مِنْ جَزَاءِ عَمَلِ الْكُحُولِ
الْإِثْلِيَّ الْإِسْتِخْرَاجِيَّ عَلَى أَدْوِيَّةٍ أَوْ عَلَى
مَجْمُوعَةٍ أَدْوِيَّةٍ تَكُونُ مِنْ مَصْدَرِ نَبَاتِيٍّ أَوْ
حَيَوَانِيٍّ وَتُسْتَعْمَلُ مُجَفَّفَةً فِي مُعْظَمِ
الْحَالَاتِ. غَيْرَ أَنَّ بَعْضَ هَذِهِ الْأَدْوِيَّةِ يُعَالَجُ
بِحَالَتِهِ الطَّازِجَةِ الْغَضَّةِ. وَتَجْرِي الْعَادَةُ عَلَى
تَسْمِيَةِ الْمُسْتَحْضَرِ حَسَبَ الْحَالَةِ الْآخِرَةِ
الْخَاصَّةِ «كُحُولَتُور». تُنْتَخَبُ كَشَافَةُ
الْكُحُولِ الْمُسْتَعْمَلِ وَفَقًّا لِطَبِيعَةِ الْعَنَاصِرِ
الْمُرَادِ حَلَّهَا وَلِطَبِيعَةِ الْأَنْسِجَةِ الَّتِي تُعَالَجُهَا.

إِنَّ التَّوَافُقَ بَيْنَ كَمِّيَّةِ الدَّوَاءِ وَكَمِّيَّةِ
الصَّبْغَةِ الْحَاصِلَةِ يُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْوِزْنِ الَّذِي
قَدْ يَخْتَلِفُ مِنْ حَالَةٍ لِأُخْرَى؛ وَلَكِنَّ الْقِيَمَ
الشَّائِعَةَ الْإِسْتِعْمَالِ تَكُونُ مِنْ جِزْءٍ وَاحِدٍ
مِنْ الدَّوَاءِ لِكُلِّ خَمْسَةِ أَوْ عَشْرَةِ أَجْزَاءٍ مِنْ
الصَّبْغَةِ.

إِنَّ عِبَارَةَ صِبْغَةٍ لَمْ تَعُدْ تُسْتَعْمَلُ الْيَوْمَ
لِلْإِشَارَةِ إِلَى بَعْضِ الْمَحَالِيلِ الْبَسِيطَةِ مِنْ
مُرَكَّبَاتِ كِيمِيَائِيَّةٍ مُحَدَّدَةٍ (كَافُور، يُوْد،
دُهْن)، وَالَّتِي أَصْبَحَتْ تُطْلَقُ عَلَيْهَا، طَبَقًا
لِلاتَّفَاقَاتِ الدَّوْلِيَّةِ، التَّسْمِيَّاتِ الْجَدِيدَةِ
التَّالِيَةِ:

مُذَابَاتٍ أَوْ مَحْلُولَاتِ الْكَافُورِ الْكُحُولِيَّةِ.
مُذَابٍ أَوْ مَحْلُولِ الْيُوْدِ الْمَخْزَنْيِّ
الْكُحُولِيَّ.

معها؛ مُجَفَّفة، حتَّى لا يُخَفَّف من قيمتها ماؤها الثَّباتي. أما المُلَامَسَة فتَقْصُر أو تَطول وَفَقًا لِلسَّهولة التي تَنَحَّلَى بها بَعْض الموادَّ عن عناصرها للكحول.

إنَّ الكحول الصالح للاستعمال يجب أن يكون الكحول الثَّقِي الذي يُطابق الثَّجارب المذكورة للكحول الأثيلي؛ وفيما عدا تعليمات خاصَّة، يَجِب أن يكون الكحول الخَفِيف كحولًا مُصَحَّحًا محلولًا، وليس قنديدًا. كما يجب استعمال الماء المُقَطَّر في حَلِّ الكحول، وليس الماء العادي.

ولأنَّ العناصر المُراد حلَّها في المُغُولات لا تَنَحَّل كُلَّها بالتساوي في الكحول وفي أيِّ درجة كانت، فإنَّ ذلك يَسْتَوِجِب أن تَتَغَيَّر تلك الدَّرَجَة حُكْمًا من حيث قُوَّتِها. هُذا، وبالرَّغم من تَنوُّع نِسَب انحلال العناصر، فإنَّ الكودكس قد حَصَرَ دَرَجَات الكحول الثَّقِي بأربع هي: ٦٠، ٧٠، ٨٠ و ٩٠ درجة، وَفَقًا لِلْمُكْحال العِشريِّ الأجزاء. وتَمَشُّبًا مع هُذه المُعْطِيَّات، يُحْتَفَظ

بالكحول ٦٠ درجة للعناصر التي تكون بالحري من طبيعة نَباتِيَّة، والتي تكون عَنصرها سَهلة الانجِلال؛ وبالكحول ٧٠ درجة لِصِبْغَات الأدوية الفَعَّالة جدًّا والتي تُنَعَّت بالأدوية ال «بُطولِيَّة»، وهي تُشْمَل الصَّبْغَات التالية: سِتَّ الحُسْن، ذَرَّاح ناعظ، كوكا، سورنجان، قَمْعِيَّة، عِرْزُ الدَّهَب، بنج أَسود، لوبيلِيَّة، زَنْبَق

الوادي، داتورة شائكة، ستروفتوس، ما عدا صِبْغَتِي الأكونيت والقِنَّب الهنديّ المُحَضَّرَتين بكحول ٩٠ درجة وبمُوجِب اتِّفاق دُولِيٍّ؛ الكحول ٨٠ درجة يَصْلح لِلْمَوادِّ الأَغْنَى بالعناصر الراتنجِيَّة وبالزُّيُوت الطَّيَّارة؛ الكحول ٩٠ درجة يُوافق العَنصر الراتنجِيَّة ذاتها والبَلاسم والثَّرِينات.

يُحدِّد الكودكس نِسْبة ٥ كحول إلى واحد من المَوادِّ الطَّبِيَّة لِكُلِّ الصَّبْغَات البَسِطة؛ وَلَكِنْ هُناك بَعْض الاستثناءات: ففي صِبْغَة القِرْمِزِيَّة (مصدر حيواني)، وفي صِبْغَات الزُّعْفَران والفانيليا، فالنِسْبة هي واحد إلى عشرة.

إذا حُفِظَت الصَّبْغَات في البُرودة والظَّلِّ، فإنَّها تُحَفَظ بِشَكل جيِّد جدًّا، شَرَط أن تكون الزُّجاجة مُحْكَمَة. بَعْض الصَّبْغَات يَجِب أن يُجَدِّد سَنويًّا (أكونيت، سِتَّ الحُسْن، قَمْعِيَّة) لأنَّ مُرَكَّبَاتِه قد تَتَلَف. وَيَجِب في مُطَلِّق الأحوال عدم استعمال أوعِيَة بِلاستيكيَّة لِلحَفَظ.

١٨٦ - صَخِير، عِنَب الغُراب

Crowberry (E)

Camarine (F)

Echte Krabenbeere (D)

Empetrum nigrum (S)

جِنْس نَباتات من فصيلة الصَّخْرِيَّات، تَزيِنِيَّة بأوراقها الدَّائمة وبشمارها. أوراقها خَطِيَّة. أزهارها ثُنائِيَّة أو وَحيدة المسكن،

١٨٧ - صَرِيْمَةُ الْجَدِي الدَّغْلِيَّة

Caprifoly (E)

Camerisier (F)

Geissblatt (L)

Lonicera xylosteum (S)

جَنْبَةُ مُعَمَّرَةٍ من فصيلة الخَمَانِيَّات
مُنْتَصِبَةٌ مَرطَاء تَعْلُو نحو ٣ أمتار. أوراقها
مُعْبِلَةٌ، بِيضِيَّةٌ عَرِيضَةٌ طَوْلُهَا من ٣ إلى ٦
سم، عَابِقَةُ اللَّوْنِ الأخضر أو مُرْمَدَةٌ
الصَّفْحَةُ العُلْيَا، باهتة وزَغْبَةٌ، أحيانًا
مرطاء الصَّفْحَةُ السُّفْلَى. قُنَابَاتُهَا
مِخْرَزِيَّةٌ. تَاجِهَا مُبْيَضُ اللَّوْنِ أو مُصْفَرُّ
اللَّوْنِ الأَبْيَضِ الأحمر المُوَجِّ، زَغَبٌ من
الخارج. ثَمَرَةٌ عَابِقَةُ اللَّوْنِ الأحمر.

الاستعمال - قِشْرَةُ الفروع القَتِيَّةُ:
يُقْرَسُ، روماتيزم، الْتِهَابَاتُ المَفْصَلِ،
أوديمات الأطراف السُّفْلَى، تَنْشِيْطُ
التَّعْرِقِ. مَقَادِيرُ مُرْتَفِعَةٌ تُؤَدِّي إلى التَّثْقُلِ
والإسهال؛ مَقَادِيرُ خَفِيفَةٌ تُعْتَبَرُ مُبَوَّلًا
مُمْتَازًا. الثَّمَارُ مُسَهِّلَةٌ قَوِيَّةٌ وَمُقَيِّتَةٌ.

طريقة الاستعمال - يُلْعَقَةُ صَغِيرَةٌ من
المَسْحُوقِ، تُؤْخَذُ على دُفْعَتَيْنِ، في
أَقْرَاصٍ أو مع العسل أو آتَى طَعَامٍ. نَقِيعُ
٢٠ غ قِشْرَةٍ تُغْلَى عَشْرَ دَقَاقٍ في لِيْتَرِ ماءٍ،
وَتُغَطَّى رُبْعَ سَاعَةٍ وَيُؤْخَذُ مِنْهَا حَوَالَى ٤
فَنَاجِينَ في اليَوْمِ، على فتراتٍ مُتَنَاسِلَةٍ
البُعْدُ عَنْ بَعْضِهَا. صِبْغَةٌ تُحَضَّرُ بِمَرْتَبَاتٍ ٢٠
غ قِشْرَةٍ لِمُدَّةِ أُسْبُوعَيْنِ في ١٠٠ غ كُونِيَاكٍ.
يُؤْخَذُ مِنْهَا حَوَالَى ٣ مَلَاعِقَ صَغِيرَةٍ في

ثَلَاثِيَّةِ الشَّدَفَاتِ والأسْدِيَّةِ. تَرْغَبُ الأَتْرَبَةُ
التَّيْرِيَّةُ والصُّرُودُ العَالِيَةُ. أَمَّا عِنَبُ العُرَابِ
فَنُوعٌ يَعْلُو من ١٥ إلى ٣٠ سم. بَتَلَاتُ
أَزْهَارِهِ وَرْدِيَّةُ اللَّوْنِ، مُنْطَوِيَّةٌ إِلَى
الخَارِجِ. ثَمَارُهُ عُتَيَّاتٌ بَيِّنَةُ اللَّوْنِ المُسْوَدَةِ.

المُرْكَبَاتُ - فَيْتَامِين «ث».

الخصائص - تَتَقَارَبُ من خصائص
الْخَلْتَجِيَّاتِ. قَابِضَةٌ، مُبَوِّلَةٌ، مُضَادَّةٌ
لِلْحَفَرِ.

الاستعمال - دَاءُ الحَفَرِ، زُكَامَاتُ،
أَمْرَاضُ البَرْدِ، الكُلْيَى، بَعْضُ الحُمَمَاتِ.

طريقة الاستعمال - الثَّمَارُ تُؤْكَلُ
وَيُصْنَعُ مِنْهَا الجِيلُو. وَهِيَ قَابِضَةٌ، مُبَوِّلَةٌ
وَمُضَادَّةٌ لِلْحَفَرِ، رَبَّمَا أَكْثَرُ مِنَ الأَوْرَاقِ.
نُقَاعَةٌ ٢٥ غ أَوْرَاقٍ مُجْفَّفَةٍ في لِيْتَرِ ماءٍ
غَالٍ يُتْرَكُ يَصْفُفُ سَاعَةً وَيُؤْخَذُ مِنْهُ ٣
فَنَاجِينَ يَوْمِيًّا. صِبْغَةٌ ٢٠ غ نَبَاتٍ مُجْفَّفٍ
في ٥٥ غ كَحُولِ نَقْيٍ ٤٥ غ ماءٍ مُقَطَّرٍ
لِمُدَّةِ أُسْبُوعٍ. نُصْفِي، نَضَعُ في قَطَّارَةٍ
مُلَوَّنَةٍ. نَأْخُذُ ٢٥ نَقْطَةً مع المَاءِ أو سَوَاهِ
وَحَوَالَى ٣ مَرَّاتٍ في اليَوْمِ. ثَمَارُ الصَّخِيرِ
يَحْفَظُهَا بَعْضُ الْجَبَلِيِّينَ في القِنْدِيدِ الَّذِي
يَشْتَهَرُ عِنْدَهُمْ بِأَنَّهُ يَقْضِي عَلَى الزُّكَامَاتِ
وَأَمْرَاضِ البَرْدِ وَكَذَلِكَ لِنَتَشْيِطِ الوِظَانِ
الْكُلْيَوِيَّةِ. نَقِيعُ كَمِشَةٍ ثَمَارٍ مُجْفَّفَةٍ في لِيْتَرِ
ماءٍ يُغْلَى رُبْعَ سَاعَةٍ وَيُغَطَّى نِصْفَ سَاعَةٍ.
يُؤْخَذُ مِنْهَا حَوَالَى ٥ فَنَاجِينَ أو أَكْثَرُ في
اليَوْمِ.

اليوم. نبيذ يُحضّر بِمَرْت ٥٠ غ قشرة في لتر نبيذ أبيض جاف لمدّة ١٥ يومًا ويؤخذ منه حوالي ٣ كؤوس صغيرة في اليوم. الثمار مُسهّلة قويّة ومُقيّئة.

١٨٨ - صَعْتَر شائع، فُودَنْج

Wild marjoram (E)

Origan commun (F)

Wilder Marjoran (D)

Origanum vulgare (S)

الشُعْبِيَّة، مُطَهِّرة للمجاري التَّنَفُّسِيَّة، مُطْمِئِنَّة، مُبِيِدَة لِلطُّفِيلِيَّات، مُضَادَّة لِلأَلَم.

الاستعمال - تَنَازُّرات عَذَوَائِيَّة، كَسَل الهَضْم، عَدَم الشَّهِيَّة، ابتلاع الهواء، تَطَبُّل البطن، خَاصَّة المَرْضَى النَّفْسَانِيَّين، السَّيِّكُوبَاتِيَّين الوَهْمِيَّين أو العَقْلِيَّين، برونشيت مُزْمِن، سعال تَهيجِي (شُهاق)، سَل رَنُوبِي، تَقَمُّل، روماتيزم عَضَلِي ومفصليّ، سَلُولِيَّت، ...

طريقة الاستعمال - الداخليَّة: نَقَاعَة مِلْعَقَة مُتَوَسِّطَة من النَّبَات المُزْهِر المُجَفَّف في فُنْجَان ماء غَالٍ يُغَطَّى عَشْر دَقَائِق وَيُؤْخَذ قَبْل، أَثناء أو بَعْد كُل وَجْبَة. حَوَالِي ٥ نِقَاط من الدُّهْن مع العسل، ٢ إلى ٤ مَرَّات في اليوم للكبار. أَمَّا لِلأَوْلَاد، وَحَسَب أَعْمَارِهِمْ، نَقْطَة أو نَقْطَتَان، ٣ مَرَّات في اليوم.

الخارجيَّة: مَرَّهْم لِمُعَالَجَة القَمَل (رينودي ١٩١٣): دُهْن صَعْتَر، دُهْن رَعِي الحَمَام المَخْزَنِيّ، دُهْن زَعْتَر، دُهْن جِيرَانِيُوم أَي عِطْر، ١٥ نَقْطَة من كُلِّ واحد، شَمْع أبيض مُذَاب ٥ غرامات، قَازِلِين ٨٥ غرامًا.

مُلاحَظَة - نَعْتَمَد دَائِمًا كَلِمَة صَعْتَر (بالصَّاد) لِلدَّلَالَة عَلى كَافَّة أنواع جنس «أوريغانوم» «origanum» دون سواه، تَلافاً لِلإشْكَالات الكَثيرة الَّتِي تَحْصُل من كَلِمَات: صَعْتَر، سَعْتَر، زَعْتَر، الَّتِي تُطْلَق

نَبَات بَرِّي مُعَمَّر من فَصِيلَة الشَّفُوفِيَّات يعلو من ٣٠ إلى ٨٠ سم. ساقه مُتَنَصِّبَة تَصْطَبِغ غَالِبًا بِاللَّوْن الأَحْمَر، رِباعِيَّة الزَّوَايا، فَرْعَاء الهَامَة. أَوراقها مُعْتَقَة، غير مُسَنَّنَة، بِيضِيَّة مُرُوسَة، شِبْه مَرْطَاء. أَزهاره أَرْجَوَانِيَّة اللَّوْن الِوَزْدِيّ، عَدِيدَة، عَشْكَولِيَّة التَّجْمِيع الهَامِيّ المُتْرَاصِّ ولها قِنَابات عَدِيدَة بِنَفْسِجِيَّة اللَّوْن الأَرْجَوَانِيّ ومُغْلَفَة. كَأْسُها جَرَسِيَّة الشَّكْل لها ١٣ عِرْقًا و٥ أَسنان.

المُرْكَبَات - زَيْت دُهْنِيّ، عَفْص، رَاتِنْج، صَمْغ. الدُّهْن يَحْتَوِي عَلى كَرْفَاكِرُول (٧٠ بالمئة)، تِيْمُول (٢٥ بالمئة)، أَسِيَّتات الجِيرَانِيل ٢,٥ بالمئة، كَرْبُورَات: سِيْمَان، تَرْپِينَان، أَوْرِيفَانَان، غُلُوكُوسِيد، صابونوسيد حامض، ...

الخصائص - مُبِيِدَة لِلبَكْتِيرِيَا، مُسَكِّنَة مُضَادَّة لِلتَّشْنُج، مُشَهِّية، نَافِعة لِلْمَعْدَة، طَارِدَة لِلرِّيح، مُقَشِّعَة تُسَيِّل الإفرازات

على أنواع مختلفة تنتمي إلى أجناس مختلفة من فصيلة الشفويات، وربما من سواها. الكلمات الثلاث ترد في كافة المراجع بشكل كفي ومن دون تحديد معين.

الخصائص - قيل إن كافة أنواع الصفصاف ذات الأوراق الضيقة تتحلّى عملياً بالخصائص ذاتها: مخدرة خفيفة، مضادة للتشنج، قابضة، طاردة للحمى، رقوة، مسكنة، مقوية.

١٨٩ - صفصاف أرجواني، سُوخَر أَحْمَر^(١)

الاستعمال - حُمى كريب، نرفزة، روماتيزم، أرق، قرحة، وجع.

Purple willow^(٢) (E)

Saule pourpre, Osier rouge (F)

Purpurrotweide, Roteweide^(٣) (D)

Salix purpurea (S)

طريقة الاستعمال - نبيذ يُحضّر بِمَرْت ٦٠ غرام لحاء في لتر نبيذ أبيض جاف لمدة أسبوع ويُصفى. كأس صغيرة قبل الوجبات. صبغة من ٢٠ غرام لحاء مجفف في مزيج من ٨٠ غرام كحول نقي و٢٠ غرام ماء مُقَطَّر لمدة ١٢ يوماً. تُصفى. نحفظ في زجاجة مملونة. نأخذ ٣-٤ ملاعق صغيرة في اليوم، مع قليل من الماء. نقاعة ٢٠ غرام أوراق مجففة في لتر ماء غالي يُغطى عشر دقائق ويُصفى؛ ٣ فناجين في اليوم؛ نقاعة ملقعة كبيرة من القِدَات المُجففة في مقدار فُتْجان ماء غالي، يُؤخذ ٣ فناجين في اليوم كمضادة للتشنج، فُتْجان قبل النوم بحوالى نصف ساعة: مُهدئ مُسكّن يُسهّل النوم. النقاعة ذاتها تصلح لتهذئة الإثارة الجنسية المتمادية. كذلك تُعتبر نقاعة الأوراق، وبالمقادير عينها مُهدئاً ممتازاً. نقيع مغلي من ٧٠ غرام لحاء مجفف لغسل الجروح والقروح.

شجرة مُعمّرة من فصيلة الصفصافيات، صغيرة القدّ، تعلو من ٢ إلى ٥ أمتار. أغصانها مُنتصبّة، بُنيّة أو أرجوانيّة اللون الأحمر. أوراقها سِنائيّة تطول نحو ١١ سم. وتعرض ١٥ ملم. نصلها مالس الصفحة العليا أزغب السفلى، مُستنّ الحافة. فُنباتاتها بُنيّة اللون. أسديتها اثنتان ذات مآبر صفراء في بداية الأمر، تنتهي بعدها إلى اللون القاتم المُسوّد. مبيض لاطئ، كثيف ومُتلبّد جداً.

شجرة تُزرع للزينة، وهي هنا وهناك في البقاع خاصّة، حيث كانت كلّ التماذج المزهرة التي عوّنت منها أشجار أنثى.

المُركّبات - قد تحتوي على الحامض الساليسيك أي الصفصافي، وعفص.

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

(٣) التسميتان للمؤلف.

١٩٠ - صُفِيرَاءُ الْيَابَان

Japanese pagoda tree (E)

Sophora du Japon (F)

Japanische sophore (D)

Sophora japonica (S)

غربال لمدة ساعتين بحرارة مئة درجة مئوية؛ ومن ثم يُكْمَل التَّجْفِيفُ فِي الْهَوَاءِ الطَّلَق. الْأَزْهَارُ لَهَا طَعْمٌ مُرٌّ، وَيُقَوِّي عَمَلَهَا الْمُلَائِمُ لِلتَّفُودِيَّةِ الشَّعْرِيَّةِ أَخَذَ كَمِّيَّةً مِنَ الْفَيْتَامِينِ «ث».

مُلاحَظَة - إِنَّ مُعْظَمَ إِنتَاجِ بَرَاعِمِ أَزْهَارِ الصُّفِيرَاءِ تُعَالِجُهُ الصَّنَاعَةُ الصِّيدَلِيَّةُ وَتَجْعَلُ مِنْهُ أَدْوِيَّةً لِمُعَالَجَةِ الاضطرابات الدَّوْرِيَّةِ وَالْأَمْرَاضِ الْعَصَبِيَّةِ وَالْإِلْتِهَابَاتِ. لِذَلِكَ فَإِنَّ اسْتِهْلَاكَ بَرَاعِمِ الصُّفِيرَاءِ كَبِيرٌ جَدًّا. إِلَّا أَنَّ الطَّبِيبَ هُوَ الْمُخَوَّلُ الْوَحِيدُ بِتَحْدِيدِ الْمَقَادِيرِ وَالْجُرْعَاتِ حَسَبَ طَبِيعَةِ الْمَرَضِ.

١٩١ - صُفْلَابٌ مَخْزَنِيٌّ، خَلْقَة

Tamepoison (E)

Dompte-venin, Asclépiade officinale (F)

Schwalbenwurz (D)

Vincetoxicum officinale (S)

نَبَاتٌ عُشْبِيٌّ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ الصُّفْلَابِيَّاتِ. سَائُهُ عَالِيَةٌ، جَالِسَةٌ. أَوْرَاقُهَا مُتَقَابِلَةٌ قَصِيرَةٌ الْأَعْنَاقِ. التَّصَلُّ الْوَرَقِيَّ يَتَضَوَّى الشَّكْلَ الْقَلْبِيَّ، مَالِسٌ، قَاتِمُ اللَّوْنِ الْأَخْضَرِ. عَلَى إِبْطِ الْأَوْرَاقِ سَنَمَاتٌ مِنْ بَعْضِ الْأَزْهَارِ الْبَيْضَاءِ. الثَّمَارُ جِرَاءٌ مُسْتَطِيلَةٌ، بُزُورُهَا عَدِيدَةٌ وَمُجْتَمَعَةٌ. مَهْدَةُ الْمَنَاطِقِ الشَّرْقِيَّةِ لِحَوْضِ الْبَحْرِ الْمُتَوَسَّطِ.

المُرْكَبَات - غُلُوكُوسِيدَاتٌ أَخْضَتْهَا فِينِسْتُوكْسِينٌ، حَامِضٌ، زَيْتٌ دُهْنِيٌّ، صَابُونِيٌّ، لُعَابٌ.

شَجَرَةٌ كَبِيرَةٌ كَثِيفَةُ الْفُرُوعِ الْكُرُوبِيَّةِ الشَّكْلُ مِنْ فَصِيلَةِ الْقَرْنِيَّاتِ. أَغْصَانُهَا الْخَضْرَاءُ فِي بَدَايَةِ الْأَمْرِ، تَزْمَدُ فِيمَا بَعْدَ. أَوْرَاقُهَا رِيَشِيَّةٌ مُفْرَدَةٌ، جَمِيلَةٌ اللَّوْنِ الْأَخْضَرِ. أَزْهَارُهَا بَيْضَاءٌ مُصَفَّرَةٌ، عُثْكَوْلِيَّةٌ التَّجْمِيعُ الْهَامِيٌّ عَلَى الْفُرُوعِ الْحَوْلِيَّةِ. الثَّمَرَةُ قَرْنٌ مَخْنُوقٌ ضَيِّقٌ يَحْتَوِي عَلَى ٣-٤ بَزُورٍ. وَهِيَ شَجَرَةٌ مَهْدُهَا آسِيَا الشَّرْقِيَّةُ تُزْرَعُ فِي الْحَدَائِقِ الْعَامَّةِ وَجَوَانِبِ الطَّرِيقِ لِلزَّيْنَةِ. مِنْهَا أَنْوَاعٌ مُتَدَلِّيَّةٌ «بَاكِتَّةٌ»، وَمِنْهَا أَنْوَاعٌ بِنَفْسِجِيَّةِ الْأَزْهَارِ.

المُرْكَبَات - عَلَى الْأَخْصَرِّ: رُوتِين Rutine حَتَّى ٢٠ بِالْمِئَةِ فِي الْأَزْهَارِ.

الْخِصَائِص - تُفُودِيَّةٌ.

الاسْتِعْمَال - الْبَرَاعِمُ الزَّهْرِيَّةُ خَاصَّةً، وَأَحْيَانًا كَذَلِكَ الْأَوْرَاقُ وَاللِّحَاءُ. تُفُودِيَّةٌ شَّعْرِيَّةٌ، اضْطِرَابَاتٌ دَوْرِيَّةٌ دَمَوِيَّةٌ، أَمْرَاضٌ عَصَبِيَّةٌ، إِلْتِهَابٌ، أَدْوِيَّةٌ صِيدَلِيَّةٌ تُؤْخَذُ تَحْتَ إِمْرَافِ طَبِّبٍ.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَال - تُجْمَعُ بَرَاعِمُ الصُّفِيرَاءِ الزَّهْرِيَّةِ بِالْيَدِ مَعَ كَامِلِ الْعُثْكَوْلِ الزَّهْرِيِّ. وَمِنْ ثَمَّ تُفَصَّلُ عَنْهُ بَعْدَ بَدَايَةِ ذُبُولِهَا وَذَوِيَّهَا. تُجَفَّفُ عَلَى حَصِيرٍ أَوْ

الخصائص - مُبَوَّل قوي جدًا، مُسهَّل قوي، مُقَيِّن، مُقَوِّ، مُعَرِّق.

الاستعمال - إصابات كليوية، أمراض نسائية. استعمل قديمًا لإزالة كافة التجمُّعات المصلية في الجسم والمتسببة عن الاضطرابات القلبية، وفي معالجة الروماتيزم وفي تنقية الدَّم.

طريقة الاستعمال - نَقاعته مُقوية ومُسهلة. نقيعه المغلي يُفيد كمادات خارجية فعالة على الأورام والكدمات. يجب أن تُحدَّد المقادير وطُرُق المُعالجة بهذا الثَّبات على يد الطَّبيب فقط.

مُلاحظة - قيل في الماضي إنَّ هذا الثَّبات فعَّال جدًا في عدد كبير من الأمراض وفي نهش الأفاعي وعقص الحشرات السامة. إلَّا أنَّ التَّحاليل المُعاصرة تَسبِّع حتمًا خصائص الثَّبات المزعومة ضدَّ السُّمِّ الأفاعي وسواها. وبالرَّغم من بعض خصائصه الفعَّالة الثابتة، يُنصَح بعدم استعماله في التداوي المتزلي نظرًا لخطورته.

١٩٢ - صَمُغ، صُموغ (F) Gommes

الصُّموغ موادَّ نباتية سُكَّرية يبدو أنَّها نتيجة إفراط في التَّنُغ النازل الذي يرفع قشرة الأشجار الصمغية ويُمزِّقها ويتجمَّد على سطحها. يقول بريليو إنَّ سيلان

الصَّمغ العربي يُشكِّل عند الأشجار مرضًا حقيقيًا، يُسمِّيه الإصماغ أو مرض الصَّمغ Gomiose. إنَّ الإصماغ يبدو في بعض الحالات وكأنَّه تَطوَّر فيزيولوجي: دِفَاع الثَّبات ضدَّ الجَفاف.

مُوصفات الصُّموغ العامَّة: هي كونها صُلبة مُتماسكة، غير قابلة للتَّبَلُّر، عديمة الرائحة، طعمها تَفه ولزج، تذوب (أصماغ أساسها العَرَبِيْن، شبه قابلة للذَّوبان)، أو قابلة لأن تتعلَّق في محلول مائي (أصماغ أساسها الأدرغنتين، البَصُورين، السيرازين)، التي تُشكِّل معها نوعًا من المُجمَّدة Gelée السميكة نوعًا ما التي تُدعى لُعاب؛ وهي لا تذوب في الكحول، والأثير، والأجسام الدَّسمة. إنَّ العَرَبِيْن، والبَصُورين، إلخ. هي في الواقع أنهيديدرات العَرَبانات والغَلُكتانات التي تُعطي بالتَّحليل المائي مع الحوامض المعدنيَّة المحلولة بواسطة سكاكر مُحَلَّلة كيميائيَّة: عَرَبِينوز (بَنْتُوز Pentose) وغَلُكْتُوز (هَكُزُوز). إذا عولجت الأصماغ بالحامض النيتريك تعطي، بين ما تعطي، الحامض الموسيك أي الحامض المُخاطي (من اللاتينية mucus) تركيبه $\text{CO}_2\text{H}-(\text{CHOH})_4$ ، وهو حامض يتشكَّل من أكسدة اللُكْتُوز والغَلُكْتُوز والدُوليسيت والصَّمغ العربي وصَمُغ الكُثِّراء. تنتج الصُّموغ، تارة بشكل طوعي،

وطورًا على أثر وَخَز الحشرات، وأحيانًا
بَعْدَ حَزِّ (Tapping) القشرة.

١٩٣- صَمْغُ الْكُثِيرَاءِ

Gomme adragante (F)

Astragalus species (S)

صَمْغُ الْكُثِيرَاءِ هو مَادَّةٌ لَزْجَةٌ تَتَمَاسَكُ
فِي الْهَوَاءِ، تَنْتُجُ عَنِ الشَّحِ الْلَزْجِ الطَّبِيعِيِّ
أَوْ الْحَاصِلِ مِنْ حَزِّ سَوْقٍ وَفُرُوعِ
الْأَسْطُرَاغَالُوسِ الدَّبِقِ وَأَنْوَاعٍ أُخْرَى
أَهَمُّهَا مِنَ الْأَنْوَاعِ الشَّرْقِيَّةِ.

يَنْتِجُ صَمْغُ الْكُثِيرَاءِ عَنِ تَحَوُّلِ الْخَلِيُوزِ
الْمَوْجُودِ دَاخِلَ خَلَايَا مُعَيَّنَةٍ فِي الْأَنْسِجَةِ
الْحَشَوِيَّةِ لِلْسَّاقِ (الْأَلْبِ، الشَّعَاعَاتِ
الْأَلْبِيَّةِ). إِنَّ الْكُتْلَةَ الصَّمْغِيَّةَ الَّتِي تَتَكَوَّنُ
هَكَذَا تَكُونُ مُهِمَّةً فِي الْغَالِبِ بَحِثٍ تَنْزَلِقُ
مِنْ ذَاتِهَا إِلَى الْخَارِجِ بِوَاسِطَةِ كُلِّ الْفُتَحَاتِ
الْمُتَوَافِرَةِ فِي الْقَشْرَةِ. إِنَّ أَشْكَالَ صَمْغِ
الْكَثِيرَاءِ مُتَعَدِّدَةٌ. أَمَّا صَمْغُ الْفَرُمْشِيَّاتِ
فَيَكُونُ عَلَى شَكْلِ خِيوطٍ مُفْلَطْحَةٍ وَدَوْدِيَّةِ
الشَّكْلِ، بَيَضَاءُ اللَّوْنِ، صُلْبَةٌ، عَدِيمَةٌ
الرَّائِحَةِ، خَفِيفَةُ الطَّعْمِ اللَّعَابِيِّ. وَتُلاحَظُ
عَلَى سَطْحِهَا خَطُوطٌ مُنْحَنِيَّةٌ وَمُتَعَرِّجَةٌ،
مُشْتَرِكَةٌ الْمَرْكَزِ. يَخْتَلِفُ طَوْلُهَا عَادَةً مِنْ ٢
إِلَى ٧ سَم، وَعَرْضُهَا مِنْ ٠,٥ إِلَى ٢ سَم.
تَمَاسُكُهَا قَاسٍ وَقَرْنِي.

إِنَّ خِيوطَ صَمْغِ الْكُثِيرَاءِ لَا تَذُوبُ بِالْمَاءِ
إِلَّا جُزْئِيًّا وَبِكَمِّيَّاتٍ ضَعِيفَةٍ، وَلَكِنَّهَا تَنْتَفِخُ
فِيهِ بِشَكْلِ كَبِيرٍ فَتَعْطِي سَائِلًا لَزْجًا. يُمْكِنُ

فَصْلُ الْجُزْءِ الْمَحْلُولِ فِي الْمَاءِ، أَيْ
الْتِرَاغَاكُنْتِيْنِ، بِوَاسِطَةِ التَّصْفِيَةِ، عَنِ
الْجُزْءِ غَيْرِ الْمَحْلُولِ أَيْ الْبَصُورِيْنِ.

صَمْغُ الْكُثِيرَاءِ مُلَطَّفٌ، وَلَكِنَّهُ يُسْتَعْمَلُ
أَسَاسِيًّا لِصَنْعِ اللَّعَابِ الضَّرُورِيِّ لِتَحْضِيرِ
الْأَقْرَاصِ وَاللَّعُوقَاتِ Loochs. أَمَّا فِي
التَّدَاوِي فَيُسْتَعْمَلُ مَسْحُوقُ الصَّمْغِ وَلُعَابُهُ.

١٩٤- صَنْدَلٌ أَبْيَضُ

White sandalwood (E)

Santal blanc (F)

Weisser sandelbaum (D)

Santalum album (S)

شَجَرَةٌ مِنَ الْهِنْدِ الشَّرْقِيَّةِ وَأُسْتْرَالِيَا مِنْ
فَصِيلَةِ الصَّنْدَلِيَّاتِ. وَهِيَ طُفَيْلِيَّةٌ تَخْتَرِقُ
جُذُورَهَا جُذُورَ الْأَشْجَارِ الْمُجَاوِرَةِ.
أَزْهَارُهَا بَيَضَاءُ. أَوَارِقُهَا إِهْلِيلِيَّةُ الشَّكْلِ.
تُعْطِي خَشَبَ الصَّنْدَلِ الشَّهِيرِ بَرَانِثَهُ
الْعَطْرِيَّةَ.

الْمُرْكَبَاتُ - دُهْنٌ يَحْتَوِي عَلَى ٨٠
بِالْمِئَةِ مِنَ الْكُحُولِ التَّرْيَانِيِّ الْحَاوِي عَلَى
سَنْتَانُولٍ، فُوزَانُولٍ. حَامِضُ صَنْدَلِيكٍ،
حَامِضُ Térésantalique، كَرْبُورَاتٍ...

الْخَصَائِصُ - مُطَهَّرَةٌ بُولِيَّةٌ، مُطَهَّرَةٌ
رَثْوِيَّةٌ، مُقْوِيَّةٌ، نَاعِظَةٌ، قَابِضَةٌ: الْخَشَبُ.

الِاسْتِعْمَالُ - مُتَخَصِّصٌ بِإِصَابَاتِ
الْمَجَارِيِّ الْبُولِيَّةِ: تَعْقِيَّةٌ، الْيَهَابِ الْمَثَانَةِ،
دَاءِ الْعُصَيَّاتِ الْكُولُونِيَّةِ، عَجْزِ جَنْسِيٍّ،

برونشيتات مُزمنة، حالات إسهال مُستعصية (الخشب). يُستعمل الخشب والدهن الحاصل من تقطير الخشب بالبخار.

طريقة الاستعمال - كبسولات ٠,٢٥ غرامًا من الدهن، يُؤخذ منها ٤ إلى ٢٠ كبسولة في اليوم. إن هذه الجرعات تبدو مُبالغة بالنسبة لبعض المؤلفين الذين يقترحون من غرام واحد إلى غرام ونصف في اليوم.

سْتالول في كبسولات من ٠,٥٠ غرام، يُؤخذ منها ٢ إلى ٤ كبسولات في اليوم، بعيدًا عن الوجبات.

مُرَكَّبَات علاجية أخرى: دُهن صندل ٠,٢٠ غرام، سالول ٠,٠٥ غرام، في كبسولة واحدة. أو دُهن الصندل ٠,١٥ غرام، سالول ٠,٠٥ غرام، أزرق متيلان ٠,٠٢٥ غرام، في كبسولة واحدة.

١٩٥- صَنْوَبَر بَحْرِيّ، صَنْوَبَر الْكُثْبَان
Pinaster (E)
Pin maritime (F)
Seekiefer (D)
Pinus pinaster (S)

شَجَرَة مُعَمَّرَة من فصيلة الصَنْوَبَرِيَّات تَعْلُو من ٣٠ إلى ٤٠ مترًا. جذعها جالس وطويل. هامتها عريضة، مَهْوِيَّة. لحاؤها أَسْمَر، سَمِيك، مُتَشَقَّق. إبرها أزواج، خَشِنَة، مَحْصُورَة القاعدة في غَمْد غَشَائِيّ، مُبَيَّضَة اللَّون، طولها ٢٠ سم. هُرَيْرَات

وحيدة المَسْكَن، الذَّكَرِيَّة مُصَفَّرَة اللَّون، حَرَشَفِيَّة الأَسَدِيَّة، سُنْبِلَة كَثِيفَة. الأُنْثَى مُحَمَّرَة أو بِنَفْسَجِيَّة الحَرَّاشِف. كَرَزْها أَشْقَر اللَّون البُيِّيّ، لَامِع، طوله من ١٢ إلى ١٨ سم. البزرة بيضائيَّة، جناحها حوالي ٥ مرَّات أطول منها. رائحة قويَّة.

المُرَكَّبَات - زيت دُهْنِيّ، رَاتِنْج، غلوكوسيدات، فيتامين «ث».

الخصائص - مُطَهِّرَة، بَلَسْمِيَّة، مُثْبِرَة مُنْبِهَة، مُقَشِّعَة، مُحَمَّرَة للبشرة.

الاستعمال - الإبر، البراعم، الشَّعْغ، الخَشَب: حَمَام، برونشيت، شَعْر، التَّيْهَاب المَثَانَة، تَعَب، يَقْرِس، قَدَم، روماتيزم، تَعَرُّق.

طريقة الاستعمال - حَمَام شَتَوِيّ مُضَادَّ للبرونشيت تُضَاف إِلَيْهِ نُقَاعَة بَرَاعِم الصَّنُوبَر البَحْرِيّ. كَذَلِكَ اسْتِيشَاق بَرَاعِم الصَّنُوبَر البَحْرِيّ لِمُعَالَجَة البرونشيت. شَطْف الشَّعْر بنُقَاعَة إِبْر الصَّنُوبَر. لِمُعَالَجَة التَّيْهَاب المَثَانَة المُؤَلَم، يُؤْخَذ ٣ فَنَاجِين يَوْمِيًّا، بَعِيدًا عَنِ الوجبات، من نَقَاعَة ٣٠ غرام بَرَاعِم في لِيْتَر مَاء غَالٍ يُغَطَّى عَشْر دَقَاق. أَمَّا فِي حَال التَّعَب فَيُؤْخَذ حَمَام مُرِيح من ١٥٠ غرامًا من الإبر في كَيْس يُوضَع فِي مِقْدَار ٣ لِيْتَرَات مَاء تُغْلَى نِصْف سَاعَة وَمِنْ ثَمَّ تُضَاف إِلَى مَاء المَغْفَس. فِي التَّقْرِس نَغْسَل المَفْصَل المُؤَلَم بِنَقِيع ٢٥٠ غرام بَرَاعِم فِي لِيْتَر مَاء يُغْلَى. لِمُعَالَجَة

الأقدام الرطبة الكريهة الرائحة نغسلها بنقيع كلف إبر صنوبر في لتر ماء يُغليان ربع ساعة ونقوم بحمام لمدة ١٥ دقيقة. كذلك يُفيد الحمام العام للروماتيزم ولخفض التَّعَرُّق الجسدي.

١٩٦ - صُوجَه، صُويَه

Soja bean, Soya bean (E)

Soja, Soya (F)

Soja (D)

Soja hispida (S)

نبات زراعي حولي من فصيلة القرنيات الفراشية. سوقه فرعاء، مُنتصب، تعلق ١٥٠ سم. أوراقه مُتبادلة ومُركبة من ثلاث وريقات كبيرة، بيضوية، مُستديقة الرأس. أزهاره صغيرة، بنفسجية أو مُصفرة اللون، إبطية الارتكاز. ثماره قرون قصيرة، قليلة الثقوس، تحتوي من ٢ إلى ٥ بزور شبه كروية.

المُركبات - بروتيدات حوالي ٤٠ بالمئة (مُقابل ١٥ إلى ٢٠ بالمئة في اللحم)، لبيدات من ١٢ إلى ٢٥ بالمئة (مُقابل واحد إلى أربعة بالمئة في اللحم)، غلوسيدات من ١٠ إلى ١٥ بالمئة، أملاح معدنية:

كلسيوم، مغنازيوم، حديد، فوسفور، بوتاسيوم، صوديوم، كبريت، فيتامينات (أ)، (ب١)، (ب٢)، (د)، (E)، (F)،

أُنبخانات، لاسيتين مُتقارب مما في صفار البيض، شمع، راتنج، سلولوز.

الخصائص - غذاء كامل مُنهضم جدًا، بناء من الدرجة الأولى (عضلات، عظام، أعصاب)، طاقي قوي، مُوازن خليوي. قيمة هذا الثبات الغذائية جعلت البعض يطلق عليه أحيانًا: «النبّة العجائية».

الاستعمال - مُكمّل غذائي خاصّة عند الأولاد، المُرهقين، العصبيين، الفقيري المعادن.

طريقة الاستعمال - حبوبه أو طحينه، في المطبخ اليومي، مؤهلة لكي تدخل في أطباق ومُستحضرات مُختلفة جدًا. استعماله يجب أن يُعمّم.

«حليب الصوجة» هو خالٍ من الجراثيم المرضية. يُحضّر بنقع الحبوب في الماء لمدة ٣٦ ساعة بمُعَدّل ١٥٠ غرامًا في لتر ماء. نفصل السائل عن الحمّا bourbes الذي نُعيد استعماله مرّة ثانية ونُضيف الحاصل إلى السائل الأول. نُصَفّق Décanter ونُصفّي. إن هذا «الحليب» الحاصل يجب أن يُستهلك خلال ٢٤ ساعة.

١٩٧ - صُوفان، حافريّة

Agaric de chène (F)

Polyporus fomentarius, Polyporus ignarius (S)

فُطر من رتبة الدعاميات وفصيلة السُمّيات يركب الرّان والسُنديان وزيزفون

ص و ف

أوروبا، وقيل على البتولا والقَيْقَب والحَوَر والخوخ، وشوهد صدفة على التوت والتُّفاح. دُعي بالفرنسيَّة غاريقون الجراحين ودُعي صوفانة غير مُزوَّدة بنيترات البوتاس. شكَّله كحافر الخيل. استُعمل لَوْقَف التَّزَف الذي يُسبِّه العَلَق وحالات التَّزَف البسيطة؛ كما استُعمل كَمادَّة لِلْكَيِّ بَعْدَ خلطه بنيترات البوتاس.

المُرْكَبَات - يحوي على حامض مُمائل للحامض العنبري، دعي حامض بوليطي bolétique، أعيد إدراجه في الفرماكوبيا الفرنسيَّة الحديثة عام ١٩٧٥.

الخصائص - مُضادَّ للتَّزَف، مُضادَّ لألم العَصَب، يصلح مادَّة للكَيِّ، يصلح

لِصُّنْع صُوفانة.

الاستعمال - الجروح، آلام الروماتيزم، التَّقرس، آلام الأعصاب.

طريقة الاستعمال - تُوضَع صوفانة الفطر على الجروح. يُوضَع منه لَصُوق جافَّ على الآلام الروماتيزميَّة والتَّقرسيَّة وآلام الأعصاب. يُغطَّى بفلانيلا لكي تُؤمِّن التَّعَرُّق.

مُلاحَظَة - الصوفان هو مادَّة إسفنجيَّة تُستخدَم في الجراحة. فُطِر الصَّوفان يُستعمل في تحضير صوفانة المُدخَّنين. مُرادفاته العلميَّة الباقية هي:

1) *ungulina fomentaria*. 2) *Boletus fomentarius*.

عُسْر الهَضْم، تَخْمُرَات المعدة،
حازوقة، ابتلاع الهواء، التَّخْمُرَات
العَفْنَة، تَقْطُع الطَّمْث، طُفِيلَات الأمعاء،
روماتيزم، السَّرَطَان، الوَهْن.

طريقة الاستعمال - في التَّغْذِيَة اليَوْمِيَّة،
مع السَّلَطَات والأَطْبَاق التَّيْنَة أو المَطْبُوخَة.
نُقَاعَة من حوالى ٣٠ غرامًا في ليتر ماء غال
يُعْطَى عَشْر دَقَاقٍ وَيُؤْخَذُ مِنْهُ بَعْدَ الرُّجَبَاتِ أَوْ
خِلَالِ النَّهَارِ. دُهْن الطَّرْخُونِ بِمَقْدَارِ ٣ نَقَاطٍ
فِي مَحْلُولِ كَحُولِيٍّ، يُؤْخَذُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فِي
اليَوْمِ وَحْدَهُ أَوْ مَعَ الْعَسَلِ. الْمَرْضَى الَّذِينَ
يَعْتَمِدُونَ الْجَمِيَّةَ عَنِ الْمِلْحِ، يُمَكِّنُهُمْ
اسْتِعْمَالُ الطَّرْخُونِ الْمُجَفَّفِ مَكَانَهُ بِكُلِّ
فَائِدَةٍ. لِلْحَازِوْقَةِ ثَلَاثُ أَوْرَاقِ الطَّرْخُونِ أَوْ
يُمَصُّ مَكْعَبٌ مِنَ الشُّكَّرِ نَضْعَ فَوْقَهُ ٣-٤
نَقَاطٍ مِنْ دُهْنِ الطَّرْخُونِ. وَلَقَدْ كَانَتْ لَنَا
عَدَّةُ تَجَارِبٍ نَاجِحَةٍ لَوْ قَفَّ الْحَازِوْقَةُ بِأَخْذِ
كَأْسٍ صَغِيرَةٍ مِنْ مَشْرُوبِ الطَّرْخُونِ
الروحِي.

١٩٩- طُقْسُوسٌ عَادِيٌّ، زَرْزَبٌ

Yew tree (E)

If (F)

Ifenbaum (D)

Taxus baccata (S)

شَجَرَة مُعَمَّرَة مِنْ قَبِيلَةِ الطُّقْسُوسِيَّاتِ
وفصيلة الصَّنَوْبَرِيَّاتِ، تَعْلُو أَوْ تَتَخَطَّى
العَشْرَةَ أَمْتَارَ. سَاقُهَا جَالِسَةٌ مُحْمَرَّةٌ
اللِّحَاءُ. وَهِيَ شَجَرَة غَنِيَّةٌ بِالْأَوْعِيَّةِ



Estragon (E)

Estragon (F)

Estragon (D)

Artemisia dracunculus (S)

١٩٨- طَرَّخُونٌ

الطَّرْخُونُ هُوَ نَوْعُ زَرَاعِيٍّ مُعَمَّرٍ مِنَ
الْأَرْتَمِاسِيَا الذَّكِيَّةِ الْعَرَفِ مِنْ فَصِيلَةِ
الْمُرْكَبَاتِ. أَصْلُهُ مِنْ رُوسِيَا الْجَنُوبِيَّةِ
وَسِيْبِيرِيَا. شَاعَ اسْتِعْمَالُهُ عِنْدَ قُدَامَى الْعَرَبِ
قَبْلَ عُبُورِهِ إِلَى الْغَرْبِ رُبَّمَا مَعَ الْغَزَوَاتِ
الْمَغُولِيَّةِ وَرُبَّمَا مَعَ الْحَمَلَاتِ الصَّلِيبِيَّةِ فِي
الْقَرْنِ الثَّانِي عَشَرَ. أَسْمَاؤُهُ الْفَرَنْسِيَّةُ تُذَكِّرُ
كُلَّهَا بِالْأَصْلِ الْعَرَبِيِّ: طَرَّخُونٌ.

الْمُرْكَبَاتُ - اسْتِرَاغُولُ حَوَالَى ٧٠

بِالْمِئَةِ، تَرِيْنَاتٌ مِنْ ١٥ إِلَى ٢٠ بِالْمِئَةِ،
مِنْهَا: أَوْسِيمَانٌ، فَلْتُدْرَانُ...

الْخَصَائِصُ - مُنَشِّطٌ عَامٌّ، مُنَشِّطٌ

هَضْمِيٌّ، مُشَقٌّ، نَافِعٌ لِلْمَعْدَةِ، مُضَادٌّ
لِلتَّشْنُجِ، مُطَهِّرٌ دَاخِلِيٌّ، طَارِدٌ لِلرَّيْحِ،
مُطْمِئِتٌ، طَارِدٌ لِلدُّودِ، مُضَادٌّ لِلسَّرَطَانِ
(كَمَا يُشِيرُ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ).

الاسْتِعْمَالُ - فُقْدَانُ الشَّهِيَّةِ، حَالَاتُ

الراتنجية. أوراقها لولبية الارتكاز، دائمة، خطية، حادة، صفحتها السفلى أفتح لونًا من العليا.

أزهارها ذكورية وأنثوية. الأولى هزيرات مؤقتة. الثانية مؤلفة من حراشف قميّة. الثمرة أريل أحمر، لحم، يغلف بذرة فردية. نادرة في البراري، تزرع كثيرًا.

المركبات - طقسين، ميلوكسين، طقسينكوتين، راتنج، عقص، دهن.

الخصائص - مطبنة، شالة (تسبب الشلل)، مقوية قلبية، مجهزة.

الاستعمال - مسحوق، نقاعة، صبغة. شجرة سامة جدًا ولها عمل يشل القلب. وهي بالتالي مجهزة. أجزاؤها الأكثر سمية هي الأوراق، بينما يمكن أكل ثمارها شرط ألا تبتلع البذور السامة.

ملاحظة - بعض الفروع منها تكفي لكي تقتل الخيل والحمير، بينما تبدو سليمة للبقر. العصافير تتغذى منها بشهية ولكنها تُخرج البزور سالمة مع برازها. وكان الاعتقاد السائد في الماضي أن كل من ينام تحت الطقوس يروح في نوم أبدي.

عشبي زراعي حولي من فصيلة النجيليات. مهدد البلاد الأفريقية الحارة حيث تكثر زراعته نظرًا لاستعماله الغذائي والعلفي. وهو قريب الشبه من الدخن. أوراقه كبيرة القد، عصفية النصل، متقاربة الأبعاد. عثكوله الزهري كبير الحجم. ثماره حبوب صغيرة مستديرة مفلطحة غبراء اللون.

المركبات - مواد دهنية، هيولييات، حوامض أمينية ضرورية، حامض صواني، فوسفور، مغنازيوم، حديد، فيتامين «أ».

الخصائص - مغذية، منشطة للحوية، موازنة عصبية، مضادة ل فقر الدم، مبوّلة، مصرفة، منشطة، معرقة.

الاستعمال - وخن جسدي، وخن فكري، نقاهات، حبل، كريب، إسهال، أصوات الأذن الداخلية.

طريقة الاستعمال - يحضر الطهف على شكل قطائر تُحشى بالخضار، أو على شكل طلام، أو يؤخذ نيتًا أو منقوعًا.

٢٠١ - طين، صلصال Clay, Argil (E)

Argile (F)

Ton, Lehm (D)

الطين هو مادة التربة أو الصخر المؤلفة من سيليكات الألمنيوم المائية، الشبه غروية، ومن الرمل الدقيق جدًا. إن كل ما

٢٠٠ - طهف African millet-grass (E)

Maïs de Guinée (F)

Echtes flattergras (D)

Milium nigricans (S)

عن الموسوعة في علوم الطبيعة: «نبات

يُقال عن الملفوف وعن طُرُق استعماله الداخلية والخارجية، تُمكن إعادته، كلمة كلمة تقريبًا، فيما يتعلّق بالطين.

المُرْكَبات - أعطى تحليل الطين الأخضر الأرقام التالية:

صَوَان ٤٩,١٠٪، أَلْمَنِيُوم ١٤,٦١٪، سَسْكَي أو كُسَيْد الحَدِيد ٥,٦٥٪ (أي مَرَّة ونصف أو كُسَيْد)، كَلَس ٤,٤٤٪، مَغْنِيزِيَا ٤,٢٤٪، أو كُسَيْدَات قَلْوِيَّة ٣,٠٨٪، لَامَانِي تَيْتَانِي ٠,٧٤٪، مَاء ٧,٤٠٪، خَسَارَة مِنَ النَّار ١٠,٨٥٪.

الاستعمال وطرائقه - * خراجات، جمرة، دَمَامِل، داحس: لَصُوق سَمِيك يدوم حوالى الساعة. إذا حدث إحساس بالحرارة الحادة، نَسْتَبْدِل اللَّصُوق قَبْلُ هَذَا الْوَقْت بِقَلِيلٍ بِوَاحِدٍ جَدِيدٍ. نَضْعُ حَوَالِي ٥ لَصُوقَات فِي الْيَوْمِ، أَوْ بِالتَّعَاقِبِ، حَوَالِي ٣ مَرَّات فِي الْيَوْمِ مَعَ لَصُوقَات سَاخِنَة مِنَ الْبَصَلِ الْمَشْوِيِّ بِالْفَرْنِ، تُتْرَك لِمُدَّة سَاعَة، أَوْ وَضِعَ لَصُوقٌ مِنْ أَوْرَاقِ الْمَلْفُوفِ. تُتَابَعُ الْعِلَاجُ بِضَعَّةِ أَيَّامٍ بَعْدَ تَوَقُّفِ التَّقْيُّحِ.

*** لِمُعَالَجَةِ حَبِّ الشَّبَابِ نَضْعُ، حَوَالِي ٣ مَرَّات فِي الْأُسْبُوعِ، مَاءَ الطِّينِ أَوْ الْوَحْلَ الَّذِي نَتْرَكُهُ يَجْفُ. بَعْدَ مَرُورِ ٢٠ دَقِيقَة نَغْسِلُ بِالمَاءِ التَّقْيِّ أَوْ بِمَاءِ الْوَرْدِ، وَمِنْ ثَمَّ نَضْعُ عَصِيرَ الْحَامِضِ.**

*** الحروق: نَضْعُ لَصُوقًا سَمِيكًا لِمُدَّة**

سَاعَة، نَفْصَلُ الْمَكَانَ الْمَحْرُوقَ عَنِ الطِّينِ بِوَاسِطَةِ شَاشَة. عَدَمُ رَفْعِ الشَّاشَة إِذَا كَانَتْ مُلْتَصِقَةً بِالْأَنْسِجَة. الطِّينُ يَمْنَعُ التَّلَوُّثَ، يُزِيلُ الْخَلَايَا الْمَحْرُوقَة، يُسَهِّلُ الْإِلْتِمَامَ. نُجَدِّدُ اللَّصُوقَ كُلَّ سَاعَتَيْنِ، حَتَّى خِلَالِ اللَّيْلِ، وَحَتَّى تَكُونِ نَسِيجٌ جَدِيدٌ. عِنْدَئِذٍ نَكْتَفِي بِحَوَالِي ٤ مَرَّات، تَدُومُ سَاعَتَيْنِ كُلَّ يَوْمٍ، وَمِنْ ثَمَّ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ حَتَّى الشِّفَاءِ.

*** فِي الْإِمْسَاكِ، لَصُوقَاتٌ بَارِدَة مِنْ الطِّينِ عَلَى الْبَطْنِ، مَرَّتَيْنِ، سَاعَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَ فِي الْيَوْمِ وَطَوَالَ اللَّيْلِ إِذَا لَزِمَ الْأَمْرُ. إِضَافَة إِلَى ذَلِكَ، يُسْتَعْمَلُ الطِّينُ مِنَ الدَّخْلِ وَذَلِكَ بِمِلْعَقَةٍ صَغِيرَةٍ فِي نِصْفِ كِبَايَةِ مَاءٍ، كُلَّ يَوْمٍ، وَطَوَالَ فترات تَدُومُ مِنْ ١٠ إِلَى ٢٠ يَوْمًا. تُوقَفُ الْعِلَاجُ إِذَا لَمْ يَتَحَسَّنِ الْإِمْسَاكُ بِسُرْعَة.**

*** الْقَدَمَانِ، فَارِيسَ، تَنَاضُرَاتٍ وَعَائِيَّةٌ مُخْتَلِفَةٌ: مَسْحُ الْقَدَمِ أَوْ دَهْنُهَا بِطَبَقَةٍ مِنَ الطِّينِ السَّائِلِ وَتَرْكُهَا هَكَذَا سَاعَة وَمِنْ ثَمَّ غَسْلُهَا؛ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ فِي الْيَوْمِ. يُمَكِّنُ تَعَاقُبَ لَصُوقَاتٍ مِنْ أَوْرَاقِ الْمَلْفُوفِ.**

*** لِمُعَالَجَةِ قَرَحَةِ الْمَعْدَةِ نَضْعُ لَصُوقَاتٍ يَوْمِيَّةً مِنَ الطِّينِ عَلَى التَّجْوِيفِ الشَّرْسُوفِيِّ، بَيْنَ الْوَجَبَاتِ (سَاعَتَانِ بَعْدَ الْوَجَبَاتِ، يُرْفَعُ اللَّصُوقُ سَاعَة قَبْلُ الْوَجَبَةِ الْمُقْبِلَةِ). مِنَ الدَّخْلِ، نِصْفُ مِلْعَقَةٍ صَغِيرَةٍ مِنَ الطِّينِ فِي نِصْفِ كِبَايَةِ مَاءٍ، نِصْفُ سَاعَة قَبْلُ الْوَجَبَاتِ.**



غير مُتصَبِّنة، فيتامينات، غليسريد،
فوسفاتيد.

الخصائص - مُنْقِص للכולسترول،
مُضاد لتصلُّب الشرايين.

الاستعمال - كولُسترول، تَصَلُّب
الشرايين.

طريقة الاستعمال - مِلْعَقَتان كبيرتان
من زيت دَوَّار الشَّمْس صباحًا، ومن ثَمَّ
قَبْل وَجْبة المساء. يُعْتَمَد الزَّيْتُ لِكُلِّ
مَنافعه في المطبخ اليومي المَنزلي وفي
تحضير الأطباق النَّيئة والسَّلَطات.

٢٠٣- عَبَادُ الشَّمْس العُشْقُولِي، قَلْقاس رُومِي
Canadopotato (E)
Topinambour (F)
Knollensonnenblume (D)
Helianthus tuberosus (S)

نَبات من فصيلة المُرْكَبات، من المُرَجَّح
أن يكون مَصدره أميركا الشَّمَالِيَّة. أرومته
مُعَمَّرة. سُوْقه سنوِيَّة تَعْلُو حَتَّى المتزِين.
أوراقه بَسِيطَة، بيضوِيَّة مُرُوسَة، أوبارها
قَصِيرَة وجامدة. أَزهاره صَفراء. ضُرُوبه
الغذائيَّة والعلفيَّة عديدة. يُسْتَخْرَج من
دَرَناته الكحول إذا تَخَمَّر على غرار البطاطا.

المُرْكَبات - هيدرات الكربون مُتَمَثِّلة
ومُنَهَضِمَة من المُصابِين بداء السُّكْرِي
(إينولين، كما في الأرضي شوكي،
والهِنْدباء، والسَّلْسَفِيل). فيتامين «أ».

٢٠٢- عَبَادُ الشَّمْس السَّنَوِي، دَوَّار
الشَّمْس، عَيْن الشَّمْس

Sun-flower (E)
Hélianthe (F)
Echte sonnenblume (D)
Helianthus annuus (S)

عَبَادُ الشَّمْس نَبات حَوْلِي من فصيلة
المُرْكَبات. ساقه فردِيَّة أو قليلة التَّفَرُّع
وقوِيَّة، تَعْلُو إلى المترين وأكثر. وهو
نَبات الهنود المُقَدَّس. نَسْتَعْمَل في
التَّدَاوي زيتَه الحاصل من عَمَلِيَّة العَصْر
الأوْلَى فقط. تَعطِي البزور حوالى ٢٠
بالمئة من الزَّيْتُ. إِنَّ غِنَى هَذَا الزَّيْتُ
بالحوامض الدهنيَّة غير المُشَبَّعة يُؤَهِّله
خاصَّة لِكُلِّ حالات زيادة الكولُسترول في
البُول والدَّم وَتَصَلُّب الشرايين.

المُرْكَبات - حَوامض دُهنيَّة غير مُشَبَّعة
(أكثر من ٩٠ بالمئة)، حامض زَيْتِي،
حامض لينولاييك، حامض نَخْلِي،
حامض شَمْعِي، حامض فُسْتُقِي
arachique، حامض lignocérique، مَوَادَّ

ث، ملح البارود، مواد زلالية أكثر مما في البطاطا، مواد لعابية.

الخصائص - طاقّي، مُلائم للإفراز الحليبيّ، مُطهّر.

الاستعمال - للأولاد والشيوخ، حالات وَهن، رضاعة، مُلائم لعسيري الهضم، لمصابي النقرس، لمصابي الروماتيزم، إمساك.

طريقة الاستعمال - تُغسل درنات القلقاس وتُنظف بالفرشاة وتُقَطع وتُطبخ بالماء المُمَلح لمدة حوالى نصف ساعة.

* نضع شرائح القلقاس السميكة وهي ساخنة في وعاء فيه بعض الماء الساخن. نضيف إليها بعض الخبز المَحْمَص والبقدونس المفروم. نضيف الزبدة المُذابة.

* سَلْطَة من شرائح مطبوخة نتركها تبرد. تُتبلها بالزيت والخَلّ والسرفل والبقدونس والكُرّاث والبصل المفروم.

* يُمكن تحضيره مُحَمَّرًا بعض الشيء أو مَقْلِيًا كالبطاطا أو الباذنجان أو حتى كذلك على شكل هَرِيس مع الزبدة.

٢٠٤ - عَدَس، بُلْسُن Lentil (E)

Lentille (F)

Echte linse (D)

Lens esculenta, Ervum lens (S)

القَرْنِيَّات الفَرَّاشِيَّة، يعلو من ١٠ إلى ٥٠ سم. سُوْقُه مُتَصِيبَة. أَذْنَانُه سِنَانِيَّة، كاملة. أوراقه، العليا على الأقل، مُحَلَّقَة، مُؤلَّفة من ٥-٦ أزواج من الوَرِيْقَات. الأعناق مُتساوية تقريبًا للأوراق المُتجاوِرة، من زهرة واحدة إلى ثلاث، تطول حوالى ٥ ملم، بيضاء بَنَفْسَجِيَّة التَّمْشِيح. كأس مَخْرَزِيَّة الأسنان التي تكون أطول بكثير من الأنبوب. القرن أَمْرَط، يَبْضَانِي إلى مُعَيَّنِي الشَّكْل يحتوي على حَبَّة أو حَبَّتَيْن. ثلاثة أنواع لبنانية، واحد مَزْرُوع واثنان طَوْعِيَّان في البرِّيَّة.

المُرْكَبَات - غَنِيّ بالفوسفور والحديد والفيتامينات من مجموعة «ب»، نشاء، كلسيوم، صوديوم، بوتاسيوم (تُسَهَّل تحويل المواد الدهنية والشحمية)، فيتامين «ث»، منغنايز. ماء ١١,٥، بروتيدات ٢٣، هيدرات الكربون ٥٩، لييدات ١، أملاح معدنية ٢,٥، سَلُولُوز ١.

الخصائص - مُغذٍّ جدًّا ومن أكثر الحبوب سهولة للهضم، مُدِرٌّ للحليب، مُصَرِّف. مئة غرام عدس، تساوي من الوجهة الكالوريَّة، ١٥٠ غرام لحم و١٥٠ غرام خبز كامل.

الاستعمال - خُرَاج، رضاعة، وَهن ونَهْكَ. المريميَّة والتَّدْغ يُسَهِّلَان انهضامه كثيرًا.

طريقة الاستعمال - العدس المسلوق

نَبَات حَوْلِيّ قليل الزَّغَب من فصيلة

والعُقْبُولَة وَمُضَادًّا لِلْحَصَفِ وَالتَّصْدَفِ،
وَمُضَادًّا لِأَلَمِ الْأَسْنَانِ.

الاستعمال - الأمراض الجلدية: بَعْضُ
الأكزيمات، حَصَف، تَصْدَف، آكلة،
حُكَاك، هَرَشَان، جَرَب، تَسَاقُطُ الشَّعْرِ.

طريقة الاستعمال - مَرْهَم أو شَمْبُون
ضِدَّ تَسَاقُطِ الشَّعْرِ.

مُلاحَظَة - ذُكِرَ أَنَّ اسْتِعْمَالَ العَرَعَرِ
الكَادِي الطَّبِّي هُوَ تَقْرِيْبًا كاسْتِعْمَالَ العَرَعَرِ
الشَّائِعِ ذَاتِهِ. إِنَّ زَيْتَ الكَادِ الحَاصِلِ مِنْ
تَقْطِيرِ خَشَبِ الْأَشْجَارِ الْقَدِيمَةِ عَلَى
الْأَخْصَصِ وَأَغْصَانِهَا الْغَلِيظَةِ وَجَذُورِهَا،
تَقْطِيرًا جَافًا وَبَطْنِيًّا، يَمْغُزِلُ عَنِ الْهَوَاءِ، إِنَّ
هَذَا الزَّيْتَ لَهُ اسْتِعْمَالَاتٌ عَيْنِيَّةٌ فِي الطَّبِّ
الْبَيْطَرِيِّ كَمَا فِي الطَّبِّ الْبَشَرِيِّ؛ وَكَثِيرًا مَا
يُغَسَّخُ فِي الْأَسْوَاقِ بِالْقَطِرَانِ الْعَادِيِّ.

٢٠٦ - عَصَا يَنْقُوب

European campanula (E)

Campanule raiponce (F)

Glockenblume (D)

Campanula rapunculus (S)

نَبَاتٌ بَرِّيٌّ مُخَوَّلٌ مِنْ فَصِيلَةِ
الْجُرَيْسِيَّاتِ يَعْلُو مِنْ ٤٠ إِلَى ١٨٠ سَم.
سَاقُهُ مُوَبَّرَةٌ دَقِيقَةً مُزَوَّاتٌ. أَوْرَاقُهُ ضَيْقَةٌ
وَمُسْتَطِيلَةٌ، لَاطِنَةٌ، قَلِيلَةُ التَّمَوُّجِ، مُعْتَقَةٌ.
أَزْهَارُهُ زَرْقَاءُ أَوْ بِنَفْسَجِيَّةٌ، مُزَنَّدَةٌ، يُعْتَقَدُ
طَوِيلُ مُرْتَنَحٍ كَثِيرِ الْفُرُوعِ قَلِيلِ الْأَوْرَاقِ.

بِالْمَاءِ وَالْمَهْرُوسِ يَصْلَحُ لَصَوْقًا عَلَى
الْخُرَاجَاتِ. يَحْتَوِي عَلَى ١٦٢ مِلْغٍ لِكُلِّ
مِئَةِ غَرَامٍ مِنَ الْهَوْرِينِ purines. مِنْ هَذِهِ
الزَّائِيَةِ يَجْدُرُ اتِّقَاؤُهُ مِنَ الَّذِينَ يَشْكُونُ
مِنْ عَسْرِ الْهَضْمِ وَتَخَمُّرَاتِ الْمَعْدَةِ
وَالْأَمْعَاءِ. الْعَدَسُ غِذَاءٌ كَامِلٌ، طَبَّقَ
الْمُجَالِدَةُ الْحَقِيقِيَّةِ لِلْعُمَالِ، وَهُوَ أَيْضًا
مُمْتَازٌ لِلْمُفَكِّرِينَ الَّذِينَ يَأْخُذُونَهُ مَطْحُونًا
بِالْأَفْضَلِيَّةِ.

٢٠٥ - عَرَعَرٌ كَادِي Prickly cedar (E)

Genévrier oxycèdre (F)

Zader wacholder (D)

Juniperus oxycedrus (S)

شَجَرَةٌ ثَنَائِيَّةُ الْمَسْكَنِ قَلِيلَةُ الْارْتِفَاعِ مِنْ
فَصِيلَةِ السَّرْوِيَّاتِ، قَدْ تَعْلُو بِالْكَادِ عَشْرَةَ
أَمْتَارًا. أَوْرَاقُهَا مُثَلَّثَةٌ، إِبْرِيَّةٌ، طَوْلِهَا مِنْ ١٥
إِلَى ٢٠ مِلْمٍ، عَرْضُهَا حَوَالَى ٢ مِلْمٍ، بَحْرِيَّةٌ
الَّلُّونُ مَعَ خَطِّينِ أَتَيْضِي اللَّوْنِ عَلَى الصَّفْحَةِ
الْعُلْيَا، خَضِرَاءُ التَّصَلِّ السُّفْلِيَّةِ. ثَمَارُهَا
الْناضِجَةُ حُمْرَاءُ اللَّوْنِ الْبُنِّيِّ أَوْ بُيَّيَّةٌ، كُرْوِيَّةٌ
أَوْ شُبَّهِ بِيضَانِيَّةٌ، خَفِيفَةُ الْكِسَاءِ الطَّيْسَلِيِّ
الْمُزْرَقِ الْمَوَاجِ. قُطْرُهَا مِنْ ٦ إِلَى ١٠ مِلْمٍ.

الْمُرْكَبَاتُ - زَيْتُ الْكَادِ الْحَقِيقِيِّ، وَفِيهِ
خَوَامِضُ عُضْوِيَّةٌ، فِينُولَاتٌ، مَوَادٌّ
رَائِجِيَّةٌ، هَيْدُرُوكْرِيُورَاتٌ...

الْخَصَائِصُ - مُبَوَّلٌ، مُنَشَّطٌ، طَارِدٌ
لِلدُّودِ، وَيُعْتَبَرُ زَيْتُ الْكَادِ مُضَادًّا لِلْقُوبَاءِ

طول التاج أكبر من عَرْضه، فُصوصه قليلة الانبساط. خمس أسدية، ثلاث سيمات.

المُرْكَبَات - إينولين، فيتامين «ث».

الخصائص - مُطَهِّر، قابِض، مُنعِش، شافٍ للجرح.

الاستعمال - دُبْحَة، عَطَش، ثُلُول. الجذور تُشكِّل غذاءً مُنعِشًا مُمتازًا. الأوراق تُستعمل من الخارج.

طريقة الاستعمال - الأوراق المَهروسة غَضَّة على الثَّالِيل. نَتابع وَضْع الأوراق المَهروسة عليها حتَّى اختفائها، مع الانتباه إلى حماية البَشرة المُجاورة. في مُعالجة الدُّبْحَة نَتغرغر بليتر كامل يوميًا من نقيع ١٠٠ غرامًا من الجذور المُقطَّعة في ليتر ماء يُغلى ٢٠ دقيقة، يُصفى جيِّدًا ويُحلى بالعسل. لِتهدئة العَطَش يُصار إلى لَوْك جذر الثَّبات.

٢٠٧- عَصَلَة حَدِيدِيَّة^(١)

Rhododendron (E)

Rosage (F)

Rosebaum (D)

Rhododendron ferrugineum (S)

جَنَبَة دَغْلِيَّة دائمة الأوراق من فصيلة الخُلنجِيَّات. تَعْلُو من ٣٠ إلى ٧٠ سم، ولا تَتَعَدَّى المتر. فُرُوعها قليلة مُتَلَوِّية. أوراقها جِلْدِيَّة التَّصال اللامعة اللَّوْن (١) التَّسمية للمؤلف.

الأخضر من فوق، الحديدِيَّة اللَّوْن المُحْمَر من تحت، مُتَعاقِبَة، بِيضِيَّة الشَّكْل السَّنَانِي، مُخَفَّفَة الطَّرْفِين، مُسْتَدِقَّة الرَّأْس الصَّغِير، مُهْدَبَة، قَصِيرَة العُنُق. أزهارها من ٤ إلى ٨ في أعْدَاق هَامِيَّة، وهي أُنْبُوبِيَّة، تاجها خماسِي البَتَلات الصَّدِّيَّة البُقْع على أطرافها. كأس صغيرة جدًّا، قصيرة الفصوص. الثَّمرة عُليَّة مُسْتَطِيلَة عديدة البزور المُفلطحة.

المُرْكَبَات - أَرَبُوتِين، أَرِيكُولِين، رودوكْسَانْتِين Rhodoxanthine، رَاتَنج، غُلُوكُوز، أُنْدرومِيدُوتُوكْسِين andromédotoxine سام جدًّا.

الخصائص - مُضادَّة للروماتيزم، مُضادَّة للرُّمَال، مُضادَّة للثَّقَرَس، مُقَوِّية عَامَّة، تُنَشِّط التَّعَرُّق، مُبَوِّلة، قابِضة، مُزِيلَة للأَلَم، مُنظِّفة للقروح والجروح.

الاستعمال - نُقَاعَة، نَقِيع، مَحْلُول زَيْتِي. روماتيزم، رُمَال، حِصَاة، ثَقَرَس، وَهْن، إِنْهَال، قُرُوح، جُرُوح.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة ٢٠ غرام أوراق مُجَفَّفَة في ليتر ماء غَالٍ يُغَطَّى حتَّى يَبْرَد، يُصْفَى ويُحلى بالسُّكَّر أو العسل، ويُؤخَذ منه ٣ فناجين يوميًا بعيدًا عن الوجبات. نَقِيع ٣٠ غرام أوراق مُجَفَّفَة في ليتر ماء يُغلى عَشْر دَقَائِق، يُغَطَّى بعض الوقت ويُصْفَى. يُحلى ويُؤخَذ منه ٣ فناجين صغيرة في اليوم بعيدًا عن

مؤلفة من مفاصل خشنة مُخططة طولها من ٢ إلى ٤ سم. أوراقها من حرسفتين صغيرتين مُتقابلتين على منابت الفروع. أزهارها مُخضرة اللون الأصفر من دون كأس ولا تاج، ولكنها ذات حراشف زهرية مُستديرة هُزيرية التجميع المُعق. الهُزيرة الذكورية بيضانية الشكل، من ٤ إلى ٨ أزواج من الأزهار. الهُزيرة الأنثى من زوج واحد من الأزهار، وهي مُغلقة بالحراشف المُتراكبة. الثمرة اللجمة والحمراء اللون الحُمري هي عُنينة كاذبة كُروية تضم بذرة عارية.

المُرُكبات - أفدرين، فيتامين «ث».

الخصائص - مُضادة للتشنج، مُسهلة للتنفس.

الاستعمال - الرُّبو، الشرى.

طريقة الاستعمال - للرُّبو يُؤخذ فُنجان قَبْل وَجبة المساء من نُقاعة ١٠ غرامات من الثَّبات الأخضر أو المُجفَّف في لتر ماء غالٍ يُغطَّى عشر دقائق. للشرى يُؤخذ فُنجان من نُقاعة عشر غرامات نبات أخضر أو مُجفَّف في لتر ماء غالٍ يُغطَّى عشر دقائق.

الوجبات. نقيع مغلي مُركَّز من الأوراق في غسيل وكمادات لِنَظَيف القروح الخادرة والجروح، ولَبَحات على الآلام العصبيَّة والروماتيزميَّة. لهذه الغاية نغلي ٥٠ غرام أزهار وأوراق مُجفَّفة في لتر ماء لِمُدَّة رُبْع ساعة. نُغطِّي عشر دقائق. قُمَاشة مُشربة من هذا النقيع الساخن لِتَهْدئة آلام النقرس. الحَمَّامات بِمُستحضرات العَصلة طريقة قِيمة في التداوي.

مُلاحَظة - يَشيع استعمال العَصلة الحديدية، كما العَصلة المُشوكة R. hirsutum، في الطَّبَّ التَّجَنُّسي لِمُعالِجة تَطَبُّلات البَطْن. وتُسْتعمل اليوم أيضًا، وبِالاشتراك مع الخَلنج، في مُعالِجة العديد من إصابات المَسالك البُولِيَّة. ولكنها قد تُؤدِّي إلى حدوث بعض حالاتٍ من التَّسُم. ويُوجد في العَصلة الحديدية عناصر خاصَّة تعمل كُمبيد للأعشاب Herbicide.

٢٠٨- عِلْد مُزدَوِج السَّنايِل، عِنَب البَحْر

Sea grape (E)

Ephèdre distique (F)

Gewöhnliches (D)

Ephedra distachya (S)

جُنَيَّة من فَصيلة العَلَدِيَّات تَعْلُو من ٤٠ إلى ١٠٠ سم. ساقها مدَّادة صاعِدة. فُروعها بَحْرِيَّة اللون، مُتقابلة أو ضَمِّيَّة،

٢١٠- عَوْسَج، عَلَيق (الثمرة)

Bramble (E)

Ronce (F)

Brombeerstrauch (D)

Rubus fruticosus (S)

جُنَيْبَة بَرِّيَّة سَرْعِيَّة شائكة من فصيلة الورديات. تعلق من ٢٠ إلى ٢٠٠ سم. شواليفها Turions مُتَصِبَة ونازلة. أوراقها مُؤَدَّنَة، ثَلَاثِيَّة، خُمَاسِيَّة أو سُبَاعِيَّة الُورِيقات المُسَنَّنة، القَصِيرَة الأعناق، الطَّحَلَاء اللَّوْن على صفحاتها السُّفلى، الشائكة العُنُق والعروق. أزهارها بيضاء أو وردية، عُنُقُودِيَّة التَّجْمِيع المُسْتَطِيل أو الهرمي الشكل، خماسية الكاسيات والبتلات، عديدة الأسدية والكرابل. ثمارها كُرُويَّة مُؤَلَّفَة من ثُمُيرات مُفَرَّدَة الثَّوَاة Drupéoles وَلِجَمَة، مُزَرَّقَة اللَّوْن الأسود، سُكَّرِيَّة الطَّعْم القابض بَعْض الشيء.

المُرْكَبَات - سُكَّر، بَكْتِين، حامض إيزوليسمونِي، حامض ثُقَاحِي، مونوغليسيد الميانيدين، فيتامين «أ»، «ث»، مَوَادَّ دُهْنِيَّة، أملاح، صَمْغ، زيت دُهْنِي قاتل للَبَكْتِيرِيَا.

الخصائص - قابضة، مُسَهِّلَة (على الريق)، مُنَقِّيَّة، مُغَذِّيَّة.

الاستعمال - إسهال، إصابات رئويَّة، دُبحات.

٢٠٩- عَنَجَد، شَوْلَة بَيْضاء، لُبَانَة مَغْرِبِيَّة

Euphorbia gum-plant (E)

Euphorbe résinifère, Euphorbe à résine (F)

Wolfsmilchgummi (D)

Euphorbia resinifera (S)

الفربيون جنس نباتات من فصيلة الفربيونيات، شكالة جدًّا وتحتوي كُلِّها على لَبَن أبيض اللَّوْن، كاوٍ. أزهارها خالية من الفائدة التَّزْيِينِيَّة، إِلَّا أَنَّهَا تَتَرافَق أحيانًا بقنابات بَرَّاقَة الألوان الجميلة. والعَنَجَد هو جُنْبَة من الفربيون، فرعاء جدًّا منذ قاعدتها، مُشَكَّلَة بِذَلِكَ وِسادات نِصْف كُرُويَّة ومُتراصَّة، لا يَتَخَطَّى ارتفاعها المتر الواحد؛ فروعها مُرَمَّدة اللَّوْن الأخضر، رباعيَّة الزَّوَايا الخفيفة التَّسَنُّن، شوكانها قصيرة. أزهارها ذهبيَّة اللَّوْن الأصفر. ازهارها صيفي. مَهْدُها مَرَّاكش.

لَبْنها سام جدًّا وغبارها الذي يَتَناثَر عن الثَّبات مُهَيِّج للعَيْنين والأنف.

مُلاحَظَة - أُطْلِب دراسة أحاديَّة بعنوان «أوفورييوم» تُعالِج لَبَن هذا الثَّبات (راتنج الأوفورييوم) بِجَمْعِه ومُرْكَباتِه وخصائصه واستعمالاته الطَّبيَّة.

طريقة الاستعمال - الثمرة كما هي أو في نقيع. شراب يُؤخذ منه أربع ملاعق كبيرة في اليوم لمعالجة إسهالات الأطفال، والدُّبَحَات وإصابات الرئة. نَقَاعَة الأوراق غرغرات للدُّبَحَات.

ملاحظة - تصلح شمائل العوسج لتحضير المُرَبِّيَّات وأنواع المُجَمَّدة. ويحضَّر منها في بعض مناطق فرنسا شراب تجاري يُصدَّر إلى البلاد الأنكلوسكسونية وإلى أميركا الجنوبية. ويبلغ إنتاجه السنوي مقدار ثلاثة آلاف لتر.

٢١١- عَيْنُون مَبْدُول Blue daisy (E)
Globulaire vulgaire (F)
Blaue Kugelblume (D)
Globularia vulgaris (S)

نبات عُشْبِيٌّ مُعَمَّر من فصيلة العَيْنُونِيَّات يعلو من ٥ إلى ٣٠ سم. ساقه الزَّهْرِيَّة مُنتَصِبَة، فَرْدِيَّة. أوراقه خَضْرَاء، ضَمِّيَّة، مُعْتَقَة، بِيضَوِيَّة مَلَوَقِيَّة الشَّكْل، مشرومة الرَّأْس. الأوراق الساقِيَّة عديدة، لاطئة، صغيرة، بِيضَوِيَّة أو سَنَانِيَّة. الأزهار زرقاء زاهية، بُرْوِيَّات صغيرة كروِيَّة هامِيَّة فَرْدِيَّة. كأس موبرة خماسِيَّة الأقسام. تاج أنبوبي ثَلَاثِي الأقسام الطَّوِيلَة وثَنَائِي الأقسام القصيرة. الأسدية أربع غير مُتساوية. رائحة الثَّبات قويَّة. طَعْمُه حَرِيْف ومُرٌّ جَدًّا.

المُرَكَّبَات - هيتروسيدات، عَفَص، رَاتِنْج، فَيْتَامِين «ث»، غَلُوبُولَارِين، لَعَاب، عَنَاصِر مُرَّة، حَامِض عَفْصِي، حَامِض عَيْنُونِي^(١): A.Globularique

الخصائص - مُدِرٌّ لِلصَّفْرَاء، مُسَهِّل قُوِّي، نافع للمعدة، مُنَشِّط، مُعَرِّق، مُضَادَّ لِلرُّوماتِيْزْم، شافٍ لِلجُرح.

الاستعمال - نَقِيع، مَسْحُوق، مُسْتَخْلَص سائل. إِمْسَاك، جُرْح.

طريقة الاستعمال - نَقِيع ٥٠ غرامًا من الأوراق في لتر ماء يُغلى ٥ دقائق ويُعطى عشرًا ويصفى، يُؤخذ منه فُنْجَان واحد مساءً عند النَّوْم. اسْتُعْمِل العَيْنُون فِي كِمَادَات خَارِجِيَّة مَوْضِعِيَّة لِشَفَاء الْجُرح، وَلَكِنْ نَبَاتَات أُخْرَى عَدِيدَة وَأَكْثَر فَعَالِيَّة تَصْلَح لِهَذَا الْغَرَض أَكْثَر مِنْهُ. عَمَلُه الْمُسَهِّل لَطِيف يَتَرَفَق وَعَمَل آخَر نَافِع لِلْمَعْدَة، مِمَّا يَجْعَلُه مُفْضَلًا عَلَى أَنْوَاع أُخْرَى مِنَ الْمُسَهِّلَات. لَذَلِكَ يُفْضَل تَلَاْفِي اسْتِعْمَال الْعَيْنُون الْعَطِر لِلْإِمْسَاك.

٢١٢- عَيْهُون مِعْطَار

Géranium, Pélargonium très odorant (F)
Pelargonium odorantissimum (S)

العَيْهُون جنس جُنِّيَّات أو جَنَابَات صَغِيرَة مُعَمَّرَة من فصيلة الْغُرْنُوقِيَّات. سَوْقُهَا لَاجِمَة (١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

طاردة للدود، مُضادَّة للسرطان (كما يُشير بعض العلماء).

الاستعمال الداخلي - حالات الوهن
المُختلفة، إسهال، الَّتِيهاب الأمعاء والمعدة، قَرْحة المعدة، نَزْف الرَّجَم (نَقِيع الأوراق المغلي)، حالات نُفْت الدَّم (نَقِيع الأوراق المغلي)، داء السُّكَّرِي، الرُّمَال البَوْلِي، العُقْم، الأَقْصُور، الصَّفَر، السَّرطان.

طُرُق الاستعمال الداخلي - نُقاعة
الأوراق في الماء الغالي، تُغَطَّى عشر دقائق ويُؤخذ منها ٣ فناجين يوميًا، بَيْن الوجبات. حَوَالِي ٤ نقاط من الزَّيْت الدُّهْنِي، ٣ مرَّات في اليوم في مَحْلُول كُحُولِي، أو مع العسل.

بَعْض الشَّيْء تَعْلُو من ١٠ إلى ١٠٠ سم وأكثر، قصيرة الزَّغْب، قَرْعَاء، خَضْرَاء عند غالب الأنواع. أمَّا العيون المِغْطَار، فَإِنَّ سَوْقه صاعدة، قَصِيرَة، غَلِيظَة، حَرَشْفِيَّة، خَمَلِيَّة. أوراقه السَّاقِيَّة طويلة الأعناق، مُستديرة، قَلْبِيَّة الشَّكْل، مُحْمَلِيَّة، مُستديرة الأسنان، ناعمة المَلَمَس جدًّا، رائحتها عطريَّة جدًّا. أزهاره صغيرة، بَتَلاتها خَطِيَّة بيضاء.

المُرْكَبات - زَيْت دُهْنِي يَحْتَوِي على
سيترونيِّلُول، جيرانيول، ترپينايل، أوجينول، لينالول، بورنيول، ترپينات، أُسْتِيرَات خَلِّيَّة، أُسْتِيرَات زَبْدِيَّة، أُسْتِيرَات ناردينَّة، أُسْتِيرَات ثَمَلِيَّة، سيتونات...

الخصائص الداخليَّة - مُقَوِّية، قابِضة، رَقُوَّة، مُطَهِّرة، مُضادَّة لداء السُّكَّرِي،

الاستعمال - نزارات البُول، صَرَع، هستيريا، رضاعة، إثارة الأعصاب ونرفزة، قوباء، بُول وحجم البُول.

طريقة الاستعمال - مِلْعَقَة مُتَوَسِّطَة من الأزهار المُجَفَّفَة في لتر ماء غَالٍ، يُؤَخَذ منه ثلاث فناجين في اليوم؛ في الصَّرَع، فُتْجان في اليوم من نُقَاعَة ٢٠ غرام رُووس غاليون مُزْهَرة في لتر ماء غَالٍ؛ في الثَرْفَزة، لُمَحَارَبَة الثَّقُلَصات وإِعادة تَنْظِيم الجِهاز العَصَبِيّ، يُؤَخَذ فُتْجانان في اليوم من نُقَاعَة ٣٠ غرام أزهار الغاليون في لتر ماء غَالٍ يُعْطَى عشر دقائق. في القوباء، لوسيونات صباحًا ومساءً، ومن دون فَرَك، بنقيع ٢٠ غرام غاليون كامل مُزْهَر مُجَفَّف مفروم في لتر ماء يُغْلَى ٥ دقائق.

٢١٤- غُرْنُوق دَمَوِيّ، جِيرَانِيوم دَمَوِيّ
Geranium (E)
Geranium sanguin (F)
Geranium (D)
Geranium sanguineum (S)

نَبَات بَرِّي مُعَمَّر من فصيلة الغُرْنُوقِيَّات في ضُمَات واسعة مُنْخَفِضة تعلو من ١٠ إلى ٤٠ سم. أوراقه مُسْتَدِيرَة، حُماسيّة سُبَاعِيّة الفصوص الثَلَاثِيّة التَّقْسيم، مُزْرَكْشة بالأوبار المُنبَسِطَة غير الفَضِيّة اللَّوْن. أزهاره طويلة الزَّنادات على ساق مستطيلة، كبيرة، حمراء اللَّوْن، مُعَرَّقة. ضُرُوبه التَّزْيِينِيّة عديدة، منها الأبيض



٢١٣- غَالِيُون أَصْفَر، بَقْلَة اللَّبَن
Yellow bedstraw (E)
Gaillet jaune (F)
Echte labkraut (D)
Galium verum (S)

عُشْبَة مُعَمَّرَة من فصيلة الفُؤَيَّات تعلو من ٢٠ إلى ٨٠ سم. ساقها مُنتَصِبة هَزِيلَة، مُسْتَدِيرَة، مَرْطَاء، قَلِيلَة التَّفَرُّع. أوراقها ضَيْقَة، خَطِيّة، مُسْتَدِقَّة الرَّأْس، من ٦ إلى ١٢، بَضْمَة مُنبَسِطَة، لَامِعة من فوق، خَمَلِيّة من تحت، مُلْتَفَّة الأَطْراف. أزهارها زَاهِيَة اللَّوْن الأصفر، عديدة، صغيرة، عُنُقُودِيّة التَّجْمِيع الكثيف على رأس السَّوْق. رائحتها عَسَلِيّة خَفِيفَة مُسْتَحَبَّة. ثَمرة صغيرة مَلْسَاء ومَرْطَاء.

المُرْكَبَات - حَوَامِض، لِيبِيدَات، فِيتامين «ث».

الخصائص - مُنَقِّيّة كِلْيَوِيّة، مُنَقِّيّة كَبِدِيّة، مُضَادَّة لِلتَّشُّج، مُدِرَّة لِلحَلِيب، قَابِضَة، مُدِرَّة لِلصَّفْرَاء، مُبَوِّلة، شَافِيَة لِلجَرَح.

والوردِي والأحمر...

الخصائص - قابضة، مُضادّة للتّزيف،
مُقوِّية عامّة، مُنقِصة للسُّكَّر، شافية
للجرح، مُطهِّرة، لائمة للجرح، يُمكنه
أن يحلّ مكان الغُرنوق العَطير.
الاستعمال - إسهال، نزيف، وَهن،
داء السُّكَّرِي، جروح، قروح، لثة...

طريقة الاستعمال - مسحوق الثّبتة
المُجفّفة، وملّعة صغيرة أو ملّعتين
صغيرتين في اليوم مع العسل، أو المُرَبّي
أو في أقراص. نفاة وملّعة صغيرة في
فُنجان ماء غالٍ يُغطّى عشر دقائق، ٣

فناجين بين الوجبات. نفاة وملّعة كبيرة
من الثّبات المُجفّف في فُنجان ماء غالٍ
يُغطّى ربع ساعة ويؤخذ منها وملّعة كلّ
ساعة أو كلّ ساعتين. الأوراق الغضة
الممعوسة على الجروح مُباشرة أو على
القروح. وملّعة نبات مُجفّف في كمّيّة
من الماء يُغلى بعض الوقت ويُغطّى ١٥
دقيقة، تُصفّى وتُضيف إلى السائل وملّعة
عسل. يصلح هذا السائل لغسل الفم في
علاج التهابات أغشية الفم واللثة والحلق،
كذلك لغسل الجروح والقروح وفي
كمادات على الكدمات الزرقاء.

ف

ذات الجنب، إفرازات حادة أو مؤلمة،
ذات الرئة، أوديمات، استسقاء،
روماتيزم عضلي ومفصلي ومزمن...

طريقة الاستعمال - الاستعمال الداخلي

بحذر. الأوراق والجذور تحتوي على سم خفيف نسبياً. نقيع حوالى ١٥ غ في لتر ماء يُغلى ويُؤخذ منه فُتجانان في اليوم. مسحوق من ٠,٥٠ إلى ٣ غ (مُقَيَّن، مُسهِّل عَنيف). صَبْغَة كحولية من ٢ إلى ٥ غ في اليوم. جذرها مع التَّيْد الأبيض. جذرها مع العسل والخَل. من الخارج، جذرها المبروش، لصوقاً على آلام الثَّقْرُس والروماتيزم. كذلك يُفيد لصوقاً على الكدمات والالتهابات.

٢١٦ - فاشرُشِين مَبْذُول (E) Black bryony
Tamier (F)
Schwarzwurzel (D)
Tamus communis (S)

نبات برِّي مُعَمَّر من فصيلة الديوشقوريات. ساقه مُلتَفَّة إلى اليمين، تطول نحو ٤ أمتار، أسطوانية، مُخطَّطة، مُحَمَّرَة اللَّون. أوراقه قلبية الشكل، رقيقة الرُّقعة، كاملة الهامش، مُستَدَقَّة الرأس، تكون أحياناً شبه ثلاثية الفصوص، عروقها راحية شَبَكِيَّة، مُتَعَايِة، مُعَيَّقة، قد يبلغ طول نَصْلِها إلى ٨ سم. أزهاره الذكورية مُحَضَّرَة اللَّون الأصفر، عنقودية التَّجميع المرتخي والأطول من الورقة المُجاورة

٢١٥ - فاشيرا سَوْداء (E) Snake bryony
Bryone (F)
Rote zaunrube (D)
Bryonia dioica (S)

نبات عارش برِّي من فصيلة القرعيات، يبلغ ارتفاعه عدَّة أمتار؛ وهو ذو معاليق، أوراقه مُتَعَايِة قلبية الشكل، ثلاثية - خُماسية الفصوص. أزهاره الذكورية جَرَسِيَّة الشكل، خُماسية البتلات المُخَضَّرَة اللَّون الأصفر. أزهاره الأنثى مجموعة تحت المبيض. الثمرة عُتَبِيَّة صغيرة كُرْوِيَّة قُطْرُها حوالى ٧ ملم، خضراء، فحمراء عند النُّضج.

المُرَكَّبَات - برِّيُونِين وبرِّيُونِيدِين (غلوكوسيدان)، برِّيُوناز (أنزيم)، نشاء، مواد راتنجية، الجذر الأساسي لِحِم، كبير الحجم، عديد العناصر الطَّبِّيَّة.

الخصائص - مُسهِّل شديد الفعل، مُدِرِّ للصَّفراء، مُبَوِّل، مُضاد للروماتيزم، مُقَشِّع، مُقَيَّن.

الاستعمال - ارتفاع التَّوتُّر، احتقانات،

بمَرَّتَيْن. أزهاره الأنثى مُخضِرَّة اللون الأصفر، فردية، أو مُتوأمة على محور قصير، بعنقود صغير وأقصر تمامًا من الورقة. الثمرة عُتيَّة حمراء كروية.

المُرَكَّبَات - أو كسالات الكلسيوم، أو كسالات البوتاسيوم، عُضُر من النوع الهِسْتَمِينِي، نَشَاء، عَفْص، لُعَاب، صابونين، غلوسيدات.

الخصائص - مُصرِّفة، حالة للدم، مُقيِّة عيفة، مُسهِّلة عيفة.

الاستعمال - كدمات ورُضوض دابغة وجهية ومُخَجَرِيَّة وسواها، التهاب المفاصل، روماتيزمات، انحراف الصَّحَّة من البرد، المَرَط وتَساقُط الشَّعر.

طريقة الاستعمال - مُستخلَص سائل، صِبْغة، لُب. مُستخلَص مائع fluide، يُمزج مع المقدار ذاته من الماء ويُوضَع لبخات وكمادات خارجيَّة. التهاب المفاصل: نَضَع على المَفْصل المؤلم لَصوقًا من ريزوم النَّبات المطبوخ والمهروس. على الكدمات والرُضوض نضع أيضًا لَصوقًا من الريزوم المطبوخ والمهروس.

مُلاحَظة - في حقولنا نوعان: الفاشرشين المبذول الذي يُزهر من آذار إلى أيار، والفاشرشين الشَّرْقِي^(١) الذي (١) التسمية للمؤلف.

يُزهر من كانون الأوَّل إلى شباط، ونادرًا ما يطول أكثر من متر. يُحدث النوع المبذول تَهَيُّجَات خطيرة، بمقادير قويَّة، بسبب احتوائه على نسبة عالية من الصابونين. لذلك يُستَبَعَد من التَّدَاوي الداخلي. فريزومه النَّيَّ سَامٌ جدًّا. أما إذا طُحِن وعُجِن وغُلي ووضِع لَصوقًا، فإنَّه يَشْتَهَر بمحو الكدمات الدابغة للنَّساء المَضْرُوبَةِ... أما ثماره التي يعشقها السُّمَّن والشَّحرور، قد تكون مُميَّة للأولاد.

٢١٧- فاصولياء إسبانية

Scarlet runner (E)

Haricot d'Espagne (F)

Phaseolus coccineus, Phaseolus multiflorus (S)

نوع من الفاصوليا المُعمَّرة من فصيلة القَرَنِيَّات تكون جذوره أحيانًا دَرَبِيَّة ولكنَّه يُزَرَع كنبات حَوَلِي. ساقه مُلتَفَّة تَعْلُو حوالى ٤ أمتار وأكثر. أوراقه مُتعاقبة، ثَلَاثِيَّة الوُرَيْقات. أزهاره قَرَاشِيَّة، قرمزيَّة اللون الأحمر، عُنقوديَّة التَّجميع المُزَنَّد الذي يَتَخَطَّى الأوراق. ثمرته قَرْن حَشِين، لَجم، بزوره وردية اللون، مُبَقَّعة نوعًا ما باللون البُنِّي. منه ضرب أبيض الأزهار والحبوب، تزييني ومأكول جدًّا؛ وضرب أزهاره مُزدوجة اللون، رَايْتها حَمراء، جَنَاحها وزَوَرَقها بيض.

المُرْكَبَات - للتداوي بالفاصوليا الإسبانية نجمع مصاريع القُرون الناضجة بعد إفراغها من الحبوب. يجب أن تكون المصاريع صفراء اللون التَّينِي، خالية من البقع، جيّدة التَّجفيف. إنّ مُرْكَبَات هذه المصاريع هي: حوامض أمينية (أرجينين، هليونين)، فيتامين «ث»، نشاء، عناصر معدنية.

الخصائص - مُبولة، مُنقصة للسكر، وتدخل في خليط زهورات تفيد الإصابات الكلوية والإصابات القلبية، الروماتيزم، وتفيد أيضًا كعلاج إضافي للسكري.

الاستعمال - إصابات الكلية، إصابات القلب، روماتيزم، سكري، أكزيما حكاكة مُشرية ومُستعصية. حبوب الفاصوليا المطحونة لها الخصائص ذاتها. طحينها يصلح لصنع لصوقات ساخنة على الأكزيما الصعبة والمُشرية.

٢١٨ - فاصولياء معروفة، فاصولية معروفة
Kidney beans (E)
Haricot commun (F)
Gartenbohne (D)
Phaseolus vulgaris (S)

قرون طويلة، ليفية نوعًا ما، شبيهة بالرق. قد تُشكّل القرون أحيانًا القسم الغذائي، وأحيانًا أخرى تُؤكل حبوبها فقط.

مُرْكَبَات القُرون الخضراء - فيتامين «أ»، «ب»، «ث»، إيثوزيت خاصة في «الخيطان»، أملاح معدنية: فوسفور، صوان، كلسيوم، كلوروفيل، هيدراتات الكربون، ضرورات: نيكّل، نحاس، كوبالت: (Oligo-éléments)

خصائص القُرون الخضراء - مُجددة للقوة، مُنشّطة عصبية، مُبولة، مُنقّية، مُضادة للعدوى، مُقوية كبدية، مُقوية بنكرياسية.

استعمال القُرون الخضراء - نقاهات، نمو، إزهاق، إغياء، إجهاد، رُمال، كُليوي، نزارات البُول، زلال، روماتيزم، فقرس، داء السكري، أمراض العوز carences.

طريقة الاستعمال - لكل ما ذكر أعلاه، يُؤخذ نصف كباية في اليوم من عصير القرون الخضراء الطازج.

مُلاحظة - الإيثوزيت الموجود في «خيطان» الفاصولية الخضراء له خصائص مُقوية للقلب. كما أنّه يُوجد في الصّيدليات دواء مُستخرج من الفاصولية الخضراء له مقدرة أن يمنع هبوط الكريات البيض الذي يحدث غالبًا في الممارسات

خضار زراعي حولي من فصيلة القرنيات الفَراشِيّة. مهده أميركا الجنوبية حيث كان يُزرع منذ أزمنة بعيدة. أُدخل إلى أوروبا في القرن السادس عشر، ولم تنتشر زراعته بشكل هام إلا خلال القرن التالي. ثماره

الطَّبِّيَّة، خاصَّةً بَعْدَ إعطاء بعض الأدوية السامة.

رَبُو، شُهَاق، يَثْرَس، روماتيزم، الَّتْهَابَات مفاصل مُزْمِنَة، حساسيَّات...

٢١٩- فُجَلْ أَسْوَد، فُجَلْ حَارَّ

Black radish (E)

Radis noir (F)

Schwarzer Rettich (D)

Raphanus niger (S)

الفجل جنس نباتات بريَّة وزراعيَّة، حوليَّة، مُحَوَّلَة أو مُعَمَّرَة من فصيلة الصَّلِيبِيَّات. عناقيدها عارية. كاسياتها عادة مُنتَصِبة وذات ظَفِير طويل وضيق. الفجل الأَسْوَد من أنواع الفجل الشَّتَوِيَّة، زراعيّ شائع الاستعمال: جُذوره غَلِيظَة مُستطيلة جَرِيْفَة الطَّعْم. قشورها إلى الجؤوة البنفسجيَّة السَّمراء.

المُرْكَبَات - رافانول (دهن مُكَبَّرَت)، فيتامين «ب»، «ث»، توكوفينول.

الخصائص - تُؤدِّي إلى إفراغ المرارة: Cholécystokinétique، مُضادَّة لِدَاء الحَفَر (واحد من أقوى هذه الأدوية)، مُقَوِّية تَنَفُّسِيَّة، مُنَشِّطَة للخليَّة الكبدِيَّة، مُشْهِيَّة، هاضِمة، مُبَوِّلَة، مُضادَّة للحساسية، مُسَكِّنَة عصبيَّة.

الاستعمال - رُمالات صفراويَّة، رُمالات بوليَّة، الَّتْهَابَات المرارة الحادَّة أو المُزْمِنَة، حالات عُسْر الهَضْم، ضَعْف كبدِي، إصابات رئويَّة، برونشيت مُزْمِن،

طريقة الاستعمال - يُؤكَل نيئًا مع المُشْهِيَّات. عصيره الطازج المُستخرَج، من ٢٠ إلى ٥٠ غرامًا في اليوم (من مئة إلى أربعمائة غرام حسب الدُّكْتُور غروم، لمُعالِجَة الرُّمَال الصَّفراويِّ). مُستخلَص مائيّ مُثَبَّت بالجليسرِين، من ١٠ إلى ٤٠ سم مُكعَّب في اليوم.

لمُعالِجَة حالات السُّعال من كُلِّ الأنواع: شراب سُكَّرِيّ يُحضَّر كما يلي: نضع في وعاء فخاريّ طبقات مُتتالية من دوائر الفجل الأَسْوَد المُقَطَّع والسُّكَّر نبات. في اليوم التالي يكون قد حَصَلَ شراب غزير في الوعاء. إنَّ أَخْذ ٤ إلى ٦ مَلَأَق كبيرة في اليوم من هذا الشراب تأتي على حالات السُّعال الأكثر عَصِيانًا. هذا الشراب واحد من أفضل المُقَوِّيات التي يُمكن إعطاؤها لولد سيئ التَّمَوُّ أو مُراهق نَعِيب.

Carbon (E)

Charbon (F)

Kohle (D)

٢٢٠- الفَحْم

يُوجَد الفحم في المَمْلَكَة غير العُضْويَّة بكميَّة كبيرة على شكل ماس، وبلوُمباجِين أو أَسْرَب أو غرافيت، وأنثرايسيت، ولينيت (فحم بُتِّي اللَّوْن، سَبَج)، وفَحْم حَجْرِيّ؛

والفحم في المملكة العضوية هو عنصر مُركَّب للخلايا النباتية والحيوانية.

الفحم على شكل ماس (كربون الكيمياءيين) هو الفحم النقي. وإذا أخضع فحم الدُخان الذي يحصل من احتراق المواد الراتنجية إلى عملية إحراق جديدة في وعاء غير مُقفَل تمامًا، فإنه يُعطي بشكل ملموس الفحم النقي.

ويكون الفحم في حالاته الأخرى مُتَّجِدًا إلى بعض الأجزاء المثوية فقط من المواد الملحية أو القارية الزفتية؛ وهي مواد قابلة للاشتعال، سوداء اللون، كمداء غير مُنفِذة، فتوتة، تفهه الطعم، عديمة الرائحة، غير قابلة الذوبان.

٢٢١- فحم نباتي مخزني

Officinal charcoal (E)

Charbon végétal officinal (F)

Holzkohle (D)

ورمي النار في وسط القائمة وترك الاحتراق يتم حتى النهاية. إن هذه الطريقة في تفحيم الخشب طريقة قديمة جدًا، إذ إن تيوفراست وبلينوس كانا قد أعطيا أوصافها. هكذا يتم الحصول على فحم السنديان أو الفحم العادي الذي يُستهلك بنوع أساسي في تغطية الحاجات المنزلية. أما للاستعمال الطبي فإن الأفضل تُعطى لفحم الأخشاب البيضاء: صفصاف، بتولا، حور... التي تكون أخف وزناً وأكثر مسامية ونفوذية. ويشير بعض الفرماكوبيات إلى فحم البندق العادي المعروف، والزيزفون، والصفصاف، والبتولا، والكيما، والفلين...

يُحضَّر الفحم الطبي بوجه عام من خشب غير راتنجي (كودكس ١٩٦٥). إن الفحم المُسمَّى «فحم بلوك» Belloc هو فحم الحور.

المواصفات - يكون الفحم النباتي مادة صلبة، يحتفظ ببقايا من تكوين الخشب الذي أنتجه. ويكون لامع اللون الأسود، صلب القوام، رنان، غير قابل الذوبان في المواد الحالة الاعتيادية، يُقله النوعي يقرب من ٠,٦٠.

وإذا تعرَّض الفحم للهواء الرطب، يُمكنه أن يُثبت (بمعنى يمتص: fixer) حتى ١٢ بالمئة من بخار الماء الموجود في الهواء. وهو يمتص عددًا كبيرًا من

كُلّ الأخشاب التي تُحرق في أوعية مغطاة حتى تتوقف عن نثر الدُخان، تُعطي الفحم. ويُصنع الفحم بكميات صناعية كبيرة بواسطة أسطوانات من الحديد المصبوب؛ وهي عملية تعطي في الوقت عينه الحامض الناري الخشبي والروح الناري الخشبي، ويُصنع حسب الطريقة القديمة التي تتم في مشاجر الأحراج، وتقتصر على رفع الخشب وتوضييه على شكل هرمي حول قائمة وتغطيته بالتراب،

أقراص (بوشيه).

٢٢٢- فراسيون صوفي، باذاورد صوفي^(١)

Horehound (E)

Ballote cotonneuse (F)

Ballota lanata, Leonurus lanatus (S)

الفراسيون جنس نباتات من فصيلة الشفويات، مُعمّرة، أحياناً ليفية القاعدة، ونادراً جُنيّات. كأسها مخروطية الشكل المُنعكس، خماسية أو عُشارية الأسنان، وأحياناً أكثر. الأسنان الثانوية تكون أقصر من الخمسة الأولية. الشفة العليا مُتصبّبة، خوذية الشكل، مُتطاولة، الشفة السفلى مُبسّطة، ثلاثية الفصوص، الفصّ الوُسْطيّ كليل الرأس مع بعض الانقباض. الأسدية صاعدة تحت الشفة العليا. المآبر بارزة، ذات حُجرتين مُتباعِدتين. البُزيرات كليلّة الرأس.

المُرْكبات - يحتوي الفراسيون الصوفي، وحَسَب أوزسازي، على عَفص، وعلى مادّة شبيه راتنجية مُرّة وعِطريّة: بيكرُوبُلوتين Picroballotine، وعلى مادّة شمعِيّة المَظهر والقوام Céracée خضراء اللون، وعلى أملاح.

الخصائص - مُضادّ للثَّفْرس، مُبَوِّل، مُعَرِّق، حَالّ للحامض البُوليك.

استعمال - يَفْرَس، روماتيزم، استِسقاء،

(١) التسمية للمؤلف.

الغازات، وينسب تكبر بقدر ما تكون تلك الغازات قابلة للذوبان بالماء. إنّ هذه الخاصّة تجعل فحم الخشب يُستعمل كمادّة مُطهّرة من الجراثيم.

يترك الفحم النَّباتيّ بالترميد من ١ إلى ٦ بالمنة من الأرمدة القلوية جدّاً، والمُرْكبة بنوع خاصّ من كربونات الكلسيوم وكربونات البوتاسيوم.

الحفظ - يُحفظ الفحم في زُجاجات مُحكّمة القفل لِتلافي امتصاص الرطوبة والغازات الجويّة.

الاستعمال - يُستعمل فحم الخشب في الطّبّ من الخارج على الجروح الصّديدية القُبحيّة؛ ومن الداخل كدواء ماصّ في الأمراض المعوية، والإسهالات العفنة، وتطبل الأمعاء، وكدواء مُضادّ للسّم ضدّ القلويدات وأملاح المعادن الثّقيلة. ويجب ألاّ يحلّ الفحم بالماء. ويُستعمل كذلك في مساحيق ومعاجين مُنظّفة للأسنان.

طريقة الاستعمال - مسحوق الفحم النَّباتيّ. مقاديره من غرام واحد إلى عشرين غراماً في اليوم، على شكل صُرّات، وأقراص، ومُحبّبات، وقُرَيْصات. إذا تحالّف الفحم مع الكريوزوت يُعطى خليطاً يسهل وضعه في شكل أقراص يُمكنها أن تحلّ محلّ البيلولات الكريوزوتية: فحم ٢، كريوزوت الزّان ١، تُقسّم إلى عشرة

وكرابله عديدة. الثمرة، الفرامبوزة أو المَصْعَة، قاتمة اللون الوردِي، بيضانيّة الشَّكْل، مُؤَلَّفة من عدّة بُزَيْرَات صَغِيرَة مُخْمَلِيَّة، تَنفَصِل عن القِرْص.

المُرْكَبَات - ماء ٨٤,٥٠، مَوَادَّ آزوتِيَّة ١,٠٧، مَوَادَّ دُهْنِيَّة ١,١٢، سَكَكِر ٤,٩٨، مُخْتَلِف ٥,٧٠، سَلُولُوز ٣,٣٠، رَمَاد ٠,٣٤، حَامِض لِيْمُونِي، حَامِض تُفَاحِي، حَامِض صَفْصَافِي، فَرَاغَارِين، فِيتَامِين «ث»: حوالى ٢٥ ملغ بالمئة.

الخصائص - مُقَوِّية، نَافِعَة للمعدة، مُسَهِّلَة، مُنَقِّية، مُبَوِّلة، مُسَهِّلَة، مُعَرِّقة، مُنْعِشَة.

الاستعمال - وَهْن، تَلَبُّكَات المَعْدَة والأَمْعَاء، عُسْر الهَضْم، أَمْرَاض البَشَرَة، روماتيزم، نِقْرَس، إِمْسَاك، ضَعْف التَّعَرُّق، إَصَابَات حُمَيَّة، أَمْرَجَة صَفْرَاوِيَّة.

طريقة الاستعمال - تُؤْكَل الثَّمَرَة كَمَا هِيَ. قِيمَتَهَا الغِذَائِيَّة قَلِيلَة وَلَكِنَّهَا مَلَائِمَة لِلْمُصَابِين بِدَاءِ السُّكَّرِي، الْمُصَابِين بِتَنْثُرُج الدَّم، عَسِيرِي الهَضْم، الرُّوماتِيزْمِيُون. إِنَّ عَصِير الفَرَامْبُوز مع عَصِير الكِشْمِش يُعْطِي مَشْرُوبًا يُحَلِّ بِبَعْض المَاء، مُنْعِش جَدًّا فِي حَالَاتِ الحُمَّى والسُّخُونَة المُرتَفِعة، الحُمِيرَاء، الحُمَّى القِرْمِزِيَّة، تَلَبُّكَات المَعْدَة والأَمْعَاء، الالْتِهَابَات البُولِيَّة، الحُمَمَات الصَّفْرَاوِيَّة. سَكَّر الفَرَامْبُوز من اللَّفْلُولُوز. مِمَّا يَجْعَلُهُ مَسْمُوحًا لِلْمُصَابِين بِالسُّكَّرِي.

طريقة الاستعمال - يَنْصَحُ الْأَطْبَاءُ الْأَلْمَانُ وَالرُّوسُ بِنَقِيعٍ مِنْ ١٥ غَرَامًا مِنْ هَذَا النَّبَاتِ فِي ٥٠٠ مِلِل مَاء تُغْلَى حَتَّى يَنْقُصَ مِنْهَا ٢٥٠ مِلِل. وَهُوَ نَقِيع نَافِع جَدًّا فِي النَّقْرَسِ حَيْثُ يَعْمَلُ كَدَوَاءٍ مُبَوِّلٍ وَمُعَرِّقٍ وَحَالٍ لِلْحَامِضِ الْبُولِيكِ فِي الْوَقْتِ عَيْنِهِ. وَيَنْصَحُ بِهِ الْأَطْبَاءُ كَذَلِكَ لِلرُّوماتِيزْمِ، وَالْأَسْتِسْقَاءِ. وَفِي هَذِهِ الْحَالَةِ الْآخِرَةِ كَانَ أَحَدُهُمْ يَنْصَحُ بِإِضَافَةِ صِبْغَةِ قَشْرِ الْبَرْتَقَالِ وَالْأَسْتِيرِ النَّيْتْرِيكِ إِلَى ذَلِكَ النَّقِيعِ.

مُلاحَظَة - فِي المَادَّةِ الطَّبِّيَّةِ ثَلَاثُ شَفَوِيَّاتٍ وَرَدَتْ بِاسْمِ Ballote، هِيَ: الْفَرَاثِيُون الْأَسْوَد، وَالْفَرَاثِيُون الْعَطْرِي، وَالْفَرَاثِيُون الصَّوْفِي. إِنَّ هَذَا الْآخِرَ هُوَ عُشْبَةٌ عَطْرِيَّةٌ مَهْدَاهَا سِيْبِيرِيَا وَتُزْرَعُ فِي حَدَائِقِ أَلْمَانِيَا.

٢٢٣- فرامبواز، عَوْسَجْ جُوِّي

Raspberry-bush (E)

Framboise (F)

Echter Himbeerstrauch (D)

Rubus idaeus (S)

نبات مُثْمِرٌ مِنْ جِنْسِ الْعُلْيَقِ وَفَصِيلَةِ الْوَرْدِيَّاتِ يعلو حوالى المترين. يُنتِج رَوَاكِبَ وَفَسَائِلَ مُحَوَّلَة. أَزْهَارُهُ بِيضَاء، قَلِيلَة البروز، عُثْقُودِيَّة التَّجْمِيع، مُزَنَّدَة، خُمَاسِيَّة البَتَّلَاتِ الصَّغِيرَةِ الْمُنتَصِبَةِ، خُمَاسِيَّة الكَاسِيَّاتِ الْمُنبَسِطَةِ. أَسَدِيَّتُهُ

يُوجد ١٨٠٠٠٠ نوع معروف. عُرِضَ حَوالى ٥٠٠ نوعًا من الفُطور التي تُجمَع يوميًا في فرنسا، في صالون الفطور الذي أُقيم في مُتحَف العلوم الطَّبِيعِيَّة في باريس، في تشرين الأوَّل، أوكتوبر ١٩٧٥، ممَّا مَكَّن زُوار المَعْرِض من التَّعرُّف إليها واكتشاف استعمالها الصَّيدلي والغذائي. والهِدَف ممَّا يلي هو لَفَت القارئ إلى القيمة الغذائية للأنواع المأكولة بوجه عام.

المُرْكَبات - بروتيدات (بعضها يحتوي على أكثر من ٣٠ غ بالمئة، اللَّحْم لا يحتوي منه إلَّا حوالى ١٥-٢٠ غ). لذلك تُدعى الفطور «اللَّحْم النَّباتي». معادن: كلسيوم، مغنازيوم، صوديوم، صَوَّان، كُوبالت، منغنايز.

الخصائص - مُنَشَّطَةٌ عُضْوِيَّة، مُنَشَّطَةٌ دِمَاعِيَّة، مُمَعِدِنَةٌ.

الاستعمال - فَقر الدَّم، تَعَب، فَقر المَعادن في الجسم، الجَمِيات الغذائية الخالية من اللَّحوم، كالجَمِيات في مُعالِجَة الحامض البُولي.

طريقة الاستعمال - حَسَب الأنواع والضُّروب: نَيْثًا، سَلْطَةً، مَطْبُوحًا (من

مُلاحَظَةٌ - كان اللَّجُوء إلى خصائص بعض الفطور في الماضي شائعًا ومُفيدًا. فالصُّوفان الذي لم يكن يصلح سوى لصنع فتيل الولاعات، كان يُعتَبَر رَقُوءًا مُمتازًا للقروح؛ بعضها الآخر كان يُعطى للمُصابين بداء السُّكَّرِي، أو يُعتَبَر مُقوِّيًا أو مُعزِّقًا ومُضعفًا ومُسهِّلًا وكان ال لِكُنَّارِيُوس يُوقَف سَيَّلان التَّعَبِيَّة إذا أُكِلَ نَيْثًا... ولكن مَعْرِفَة الأنواع السَّامة ضَرُوري جدًا نظرًا لخطورتها.

٢٢٥ - فَناء، عَنَب الثَّعلَب (Herb Paris (E)

Parisette (F)

Parisbeere (D)

Paris quadrifolia (S)

جِنْس نَباتات جُلُودَة مُعَمَّرَة من فصيلة الرُّبُقيَّات. أرومتها مَدَّادَة. أوراقها دَوَّارِيَّة الارتكاز الرُّباعِي، وأحيانًا الخُماسِي. زَهرة واحدة خضراء، دائمة الغِلاف. الثَّمرة عُنيبِيَّة الشَّكل. تَلعب هذه الأنواع في العالَم القديم، دَوَّر أنواع اللَّالَة أي Trillium في العالَم الجديد، وَلَكِنْ أزهارها الخضراء والضَّيْقَة الشَّدَفات هي أَقلَّ جَمالًا منها. من هذا الجِنْس نوع ينمو في كُلِّ أورُوبَّا تقريبًا ويَمْتَدَّ حَتَّى سيبيريا، في الأَحراج المُختلِطة والغابات والأدغال، ونوعان آخِران مُتقاربان آسيويَّان، أحدهما في جنوب الهمالايا:

٢٢٦ - فُول، جُمِّي Broad bean (E)

Fève (F)

Buffbohnen (D)

Vicia faba (S)

نَبَات عُشْبِي زَرَاعِي مُتَنَصِّبٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْقَطَانِيَّاتِ الْفَرَّاشِيَّةِ. نَبَاتٌ أَمْرَطٌ، جَذَرُهُ وَتَدِي. سَاقُهُ مُثَلَّثَةٌ تَعْلُو حَتَّى الْمَتَرِ. أَوْرَاقُهُ مُتَعَاقِبَةٌ، ثُنَائِيَّةٌ إِلَى خُمَاسِيَّةٍ الْوُرَيْقَاتِ الْبَيْضَوِيَّةِ الْكَامِلَةِ. أَزْهَارُهُ فِي مَجْمُوعَاتٍ لَاطِنَةٍ، بَيْضَاءٌ مَعَ أَجْنَحَةٍ أَرْجَوَانِيَّةِ اللَّوْنِ. أَسْنَانُ الْكَأْسِ الْعُلْيَا مُثَلَّثَةٌ وَالسُّفْلَى سِيْنَانِيَّةٌ. الْقُرُونُ طَوِيلَةٌ. لَحْمَةٌ وَمِنْ ثَمَّ تُصْبِحُ جِلْدِيَّةً. الْبُزُورُ مُفْلَطَحَةٌ أَوْ مَزَوَّاتٌ. أَصْلُ الْفُولِ مِنَ الْجَزَائِرِ وَيَنْدَرُ وَجُودُهُ الطَّوْعِي.

المُرَكَّبَات - لَأَعُومِينَ، فَيَتَامِينَات «ث»، «پ پ»، «ب ا»، «أ»، «ك». «ه». مَوَادٌ هَيُولِيَّةٌ ٢٣ بِالْمِئَةِ، مَوَادٌ سُكَّرِيَّةٌ ٥٥ بِالْمِئَةِ، حَدِيدٌ، كَلْسِيُومٌ.

الخصائص - مُضَادَّةٌ لِلتَّشْنُجِ، مُبَوِّلَةٌ. مُسَكِّنَةٌ لِلْمَجَارِيِّ الْبَوْلِيَّةِ وَالْكَبِدِيَّةِ.

الاستعمال - الْقُرُونُ الْخَضِرَاءُ وَالْأَوْرَاقُ تَصْلُحُ لِلتَّداوِي. زَلَالُ الْبَوْلِ، الْتِيْهَابُ الْمَثَانَةِ، رُمَالُ، نَوْبَاتُ الْكُلْيَةِ وَالْكَبِدِ. إِصَابَاتُ بَوْلِيَّةٍ، يَفْرِسُ، رُومَاتِيْزْمٌ.

طريقة الاستعمال - تُقَاعَةُ الْأَزْهَارِ فِي الْمَاءِ الْغَالِي، لِأَلَامِ الشَّقِيْقَةِ وَاللِّمْبَاغِ وَعِرْقِ النَّسَا وَالْمِ الْكُلْيَةِ. نَقِيعُ الرُّؤُوسِ

Paris polyphylla، فَنَاةٌ عَدِيدَةُ الْأَوْرَاقِ^(١).

الْفَنَاةُ الرُّبَاعِيَّةُ الْأَوْرَاقِ، نَبَاتٌ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ الرُّنْبَقِيَّاتِ يَعْْلُو مِنْ ١٥ إِلَى ٣٠ سَم. أُرُومَتُهُ حَرَشْفِيَّةٌ تَعْطِي سَاقًا وَاحِدَةً مُتَنَصِّبَةً، مَرْطَاءٌ، تَحْمِلُ دَوَّارَةً وَاحِدَةً مِنْ أَرْبَعَةِ أَوْرَاقٍ عَرِيضَةٍ الشَّكْلِ الْإِهْلِيلِيَّةِ، يَبْلُغُ طَوْلُهَا نَحْوَ ١٠ سَم. يُصَادَفُ مِنْهَا مَا لَه ٣ أَوْرَاقٍ فَقَطْ، وَنَادِرًا حَتَّى ٧ أَوْرَاقٍ. أَزْهَارُهُ مُتَنَصِّبَةٌ، طَوِيلَةٌ الزَّيْنَادَاتِ، كُلُّ أَقْسَامِهَا مِنْ أَرْبَعَةٍ قِطْعٍ؛ وَهِيَ زَهْرَةٌ مُنْتَظِمَةٌ وَخُثَّى. تَبَلَاتُهَا عَلَى دَائِرَتَيْنِ مُتَبَاعِدَتَيْنِ، مِنْ أَرْبَعَةِ أَجْزَاءٍ. التَّبَلَاتُ الْخَارِجِيَّةُ فَاتِحَةٌ اللَّوْنُ الْأَخْضَرُ، سِيْنَانِيَّةٌ. التَّبَلَاتُ الدَّاخِلِيَّةُ أَضْيَقُ، خَطَّيَّةٌ الشَّكْلِ، مُخْضَرَّةُ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ. الْأَسْدِيَّةُ عَلَى صَفْقَيْنِ أَيْضًا مِنْ أَرْبَعَةِ أَفْرَادٍ. الثَّمَرَةُ عُثْيِيَّةٌ كُرْوِيَّةٌ قَاتِمَةٌ اللَّوْنُ الْأَزْرَقُ الْبِنْفَسْجِي الْمَوَاجِ، قُطْرُهَا نَحْوَ سَمٍ وَاحِدٍ.

الخصائص - مُقَوِّيةٌ قَلْبِيَّةٌ، مُخَدِّرَةٌ مُنَوِّمَةٌ، مُضَادَّةٌ لِلتَّشْنُجِ، مُقَيِّئَةٌ.

الاستعمال - يَنْدَرُجُ هَذَا النَّوْعُ فِي عِدَادِ النَّبَاتَاتِ السَّامَةِ. وَتَحْتَوِي ثَمَارُهُ بِنُوعٍ خَاصٍّ عَلَى عَنَاصِرٍ سَامَةٍ جَدًّا. لِذَلِكَ يَجِبُ اسْتِعْبَادُهُ عَنِ التَّداوِي الْمَنْزَلِيَّةِ نَظْرًا لِسُمِّيَّةِ كُلِّ أَقْسَامِهِ، وَخَاصَّةً الثَّمَارِ الَّتِي قَدْ تَسْتَرْعِي انْتِبَاهَ الْأَوْلَادِ وَتُؤَدِّي، فِي حَالِ ابْتِلَاعِهَا، إِلَى عَوَارِضَ تَسْمُمِيَّةٍ قَدْ تَكُونُ خَطَرَةً.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

المُزهرة مُبَوَّل: للروماتيزم، النَّقرس، عِرْق النَّسَا، أَلَم الكُلْيَة، إصابات بَوَلِيَّة، زَنْطاري، سَعَال. نَقِيع القُرُون الخَضراء لمُعَالَجَة الزُّلال. القُرُون المُجَفَّفة بالفرن والمَسْحوقَة، تُؤْخَذ صَبَاحًا مَعَ التَّيِّد فِي مُعَالَجَة الحَصَى. خَضار مُغَذَّ جَدًّا. اسْتِنشَاق غِبَار طَلَع أَزْهَارِهِ يُؤَدِّي أحيانًا إِلَى حَالَة تَسَمُّ سَرِيعَة تُدْعَى التَّقْوُلُن^(١) أَيْ التَّسَمُّ بِالْفَوَل fabisme. نَدَغ الجَبَل والمَرِيمِيَّة تَجْعَلانِهِ سَهْل الهَضَم.

٢٢٧- **فِيرُونِيكا قُرَّة العَيْن** (E) Brooklime
Véronique beccabunga (F)
Bachbunge Ehrenpreis (D)
Veronica beccabunga (S)

نَبَات مُعَمَّر من فَصِيلَة الخَنَازِيرِيَّات يَعلو من ١٠ إلى ٦٠ سم. سَوَاقُهُ نائِمَة، مُتَجَدِّدَة، وَمِنْ ثَمَّ مُنْتَصِبَة، مَرطَاء، أُسْطَوَانِيَّة، غَير جَوَاف، قَلِيلَة الفُرُوع. أَوْرَاقُهُ مُتَقَابِلَة، مَرطَاء، قَصِيرَة الأَعْنَاق، نَصلُها لَحْمِي، دَقِيق التَّسْنُن، مُسْتَدِيرَة القِسم العُلَوِيّ. أَزْهَارُهُ باهتَة اللَّون الأزرق، عَنقودِيَّة التَّجْمِيع الصَّغِير المُرتَخِي عَلَى إِبْطِ الأَوْرَاق العُلَوِيَّة. تَاج قَصِير، رِبَاعِيّ الفُصوص غَير المُتساوِيَة، الفُصَّ العُلَوِيّ مُؤَلَّف من التَّحَام بَتَلَتين، السُّفْلِيّ أَصْغَر من الفُصَّين الجَانِبِيَّين. سَدَاتَان. الثَّمَرَة عُلْيَة قَصِيرَة مَرطَاء.

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

المُرْكَبَات - عَفَص، غَلُوكوسِيد (أو كُوبوسِيد Aucuboside).

الخصائص - مُنَقِّيَة، مُنظِّفَة، مُبَوِّلَة، مُصَرِّفَة حَالَة، مُنَشِّطَة.

الاستعمال - السَّاق والرُّؤُوس المُزهرة، الأَوْرَاق الغَضَّة أَوْ المُجَفَّفة. قُوبَات، بَواسِير، تَبَقُّعات البَشَرَة، قَرَحَات البَشَرَة.

طَرِيقَة الاستعمال - لُوسِيُون القُوبَات صَبَاحًا وَمَسَاءً وَمِنْ دُون فَرَكْها، بِنَقِيع ٥٠ غَرَامًا مِنْ الأَزْهَار والأَوْرَاق فِي لِتر ماء يُغْلَى عَشْر دَقَائِق وَيُغَطَّى رُبْع سَاعَة وَيُسْتَعْمَل فَاتَرًا. لَصُوق عَلَى البَواسِير مِنْ سَوق وَأَوْرَاق النِّبَات الغَضَّ المُفْرَكَة. عَلَى البُقَع الجِلْدِيَّة غَير الطَّبيعيَّة، لَصُوق مِنْ كَمِشَة نَبَات كَامِل مُزْهِر تُسَلَّق فِي القَلِيل مِنْ المَاء. كَذَلِكَ عَلَى قَرَحَات البَشَرَة نَضَع لَصُوقًا مِنْ الأَوْرَاق المَسْلُوقَة بِالماء.

٢٢٨- **فِيلَارُسيَا نِيلُوفَرِيَّة، لِمَنْثِيمُوم نِيلُوفَرِيَّة^(١)**

Limnanthème (F)
Villarsia nymphaeoides, Limnanthemum nymphaeoides (S)

الفِيلَارُسيَا جِنْس نَبَاتَات مائِيَّة مُعَمَّرَة مِنْ فَصِيلَة الجَنْطِيَّائِيَّات. أَوْرَاقُها جَذَرِيَّة الانْتِشَاب، كَامِلَة التَّصال، مُعْتَقَة.

(١) التَّسْمِيَتَانِ لِلْمُؤَلَّف.

ف ي ل

أزهارها كبيرة القَدَّ على شماريخ شبيهة خالية
من الأوراق، تعلو من ٢٠ إلى ٦٠ سم،
صفراء أو بيضاء اللون، تاجها مُلْتَحِجٌ
ودُولَابِيّ الشَّكْل تقريبًا. الفيلارسيا
التيلوفرية نوع ذهبي اللون الأصفر،
أوراقه قلبية الشكل.

المُرَكَّبَات - عُصْرُ مُرَّ.

الخصائص - مُنَشَّطَةٌ معوية.

الاستعمال - فُقْدَان الشَّهِيَّة، عُصْرُ
الهَضْم، ابتلاع الهواء، تَخْمُرُ المعدة.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَةٌ من خمس
أوراق في مقدار فنجان ماء غَالٍ يُغَطَّى
عشر دقائق ويُؤَخَذ قَبْلَ أو بَعْدَ الوجبات.
صِبْغَةُ الثَّبَات الكحولية يُؤَخَذ منها حَوَالِي
٤٠ نُقْطَةً قَبْلَ الوجبات.

ملاحظة - كانت أوراق هذا النوع تُستعمل قُبَعَات أَيَّام قُدَامَى الرومان. من هنا اسم Pétase الذي أُطْلِقَ فيما بَعْدُ على كُلِّ أَغْطِيَةِ الرَّأْسِ العَرِيضَةِ الحَوَافِي. أوراقه، كأوراق الفرفارة، مُتَخَصِّصَةٌ لِمُعَالَجَةِ السُّعال، نُقَاعَةً. الأَعْنَاق اللَّحْمِيَّةُ تُؤَكَّلُ مَطْبُوخَةً كَالهَلِيُونَ. الريزوم المُجَفَّفُ المَطْحُونُ هو لائِمٌ مِنَ الخَارِجِ وَمُنَظَّفٌ فَعَّالٌ، بِفَضْلِ العَقْصِ والفِينُولِ، خَاصَّةً عَلَى الجُرُوحِ الْمُتَفَتِّحَةِ. وَهُوَ غَالِبًا مَا يُوصَفُ فِي مُسْتَحْضَرَاتٍ وَمَحَالِيلٍ تَجَانُسِيَّةٍ.

٢٣٠ - قُرَّةُ العَيْنِ Water cress (E)

Cresson (F)

Brunnenwasserkresse (D)

Nasturtium officinale (S)

نَبَاتٌ عُشْبِيٌّ زَرَاعِيٌّ وَطَوْعِيٌّ (فِي لِبْنَانٍ) مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ الصَّلِيبِيَّاتِ. مَغْمُورُ القَاعِدَةِ عَلَى الأَقْلَ، مَدَادٌ وَمُتَجَدِّدُ العِقْدِ، وَمِنْ ثَمَّ عَائِمٌ أَوْ صَاعِدٌ، يَعلُو حَوَالِي ٦٠ سَم. سَوَقُهُ سَمِيكَةٌ. أَورَاقُهُ رِيشِيَّةٌ كَامِلَةٌ الفُصُوصِ فِي الغَالِبِ. عَنَاقِيدُ مِنْ ٢٠ إِلَى ٣٠ زَهْرَةً أَوْ أَكْثَرَ، بِيضَاءُ أَوْ وَرْدِيَّةُ اللَّوْنِ. كَاسِيَّاتٌ حَوَالِي ٣ مِلْم، مُصْفَرَّةُ اللَّوْنِ. البَتَلَاتُ حَوَالِي ٥ مِلْم. ثَمَارُهُ قُرُونٌ صَغِيرَةٌ مِنْ ١٣-١٨ مِلْم، جَالِسَةٌ أَوْ مُحَدَّبَةٌ، مُنْبِيطَةٌ، مُتَنَصِّبَةٌ.

المُرْكَبَات - حَدِيدٌ، فَوْسْفُورٌ، مَنَغَانِيزٌ،

ق

٢٢٩ - قُبْعَةُ بِيضَاءُ Pétasite blanc (F)

Petasites albus (S)

نَبَاتٌ عُشْبِيٌّ رِيزُومِيٌّ مِنْ فَصِيلَةِ المُرْكَبَاتِ يَبْلُغُ ارْتِفَاعُهُ ٥٠ سَم وَأَكْثَرَ. سَاقُهُ مُسْتَدِيرَةٌ، مَكْسُوءَةٌ بِالْحَرَاشِفِ الوَرَقِيَّةِ. أَورَاقُهُ كُلبِيَّةُ الشَّكْلِ، مُسْتَدِيرَةٌ، صَفَحَاتُهَا السُّفْلَى لِبَدِيَّةٌ، مُبِيضَةُ اللَّوْنِ، مَظْهَرُهَا كَالنَّسِيجِ العَنَكِيوتِيِّ، أَسْنَانُهَا غَيْرُ مُتَسَاوِيَةٍ. أَورَاقُهُ جَذَرِيَّةٌ مُغَمَّدَةٌ، مُغْلَفَةٌ. أَزْهَارُهُ مُصْفَرَّةُ اللَّوْنِ الأَبْيَضِ، عُشْكَوَلِيَّةُ التَّجْمِيعِ الهَامِي. الثَّمَرَةُ أَكْنَةُ لَهَا pappus. نَبَاتٌ شَائِعٌ قُرْبَ الجُرُفِ وَحَوَافِي الطَّرِيقِ وَبُقَعِ المَاءِ وَبِرْكَ السُّهُولِ وَالمَنَاقِعِ.

المُرْكَبَات - عَقْصٌ، عُثْصُرٌ مُرٌّ، إِينُولِينٌ، كُولِينٌ، أَمْلَاحٌ، فِينُولٌ.

الْخَصَائِص - مُطْبِئَةٌ، شَافِيَةٌ لِلجُرُحِ، مُسَكِّنَةٌ، مُخَدِّرَةٌ مُنَوِّمَةٌ.

الاسْتِعْمَال - الرِيزُومُ.

طَرِيقَةُ الاسْتِعْمَال - نَقِيعٌ، صِبْغَةٌ، مُسْتَخْلَصٌ سَائِلٌ، مَسْحُوقٌ.

البول نأخذ نصف كباية من العصير مع زيت لوز حلو أو زيت زيتون بمقادير متساوية. نقيع مبول من كمشة قرّة مع ٣ بصلات ورأسي لفت في لتر ماء. ثلاث كبايات في اليوم بين الوجبات.

لمعالجة المَرَط من الخارج، تمسيدات فروة الرأس بالعصير تقوي الشعر وتوقف سقوطه. على القروح الخادرة نضع أوراقاً غضة مفرككة مهروسة (لائمة). كذلك على الخراجات والجَمرة والفَلغمون.

٢٣١- قُرْطُم الصَّبَاغِين
Safflower (E)
Carthame (F)
Färbarsafflor (D)
Carthamus tinctorius (S)

نبات حولي أو مُحُول من فصيلة المُرْكَبات، يعلو من ١٠ إلى ٦٠ سم. ساقه مَرَطاء ومُتَفَرِّعة. أوراقه مُسَنَّنة، شائكة، لاطئة، حاضنة بعض الشيء، بارزة العروق على صَفْحَة النّصل السفلى. رؤُوسات كبيرة، فردية، بُرتقالية اللون الأصفر، تحضنها قنابات عديدة. الأكثة مُشَدَّرة. الطّعم مُرّ.

المُرْكَبات - غلوسيدات، موادّ دهنيّة، هيُوليّات، سلُولوز، خميرة تُخَثِّر الحليب (البذور)، فيتامين «ث» (الأوراق)، مادّتان مُلوّنَتان، منها القَرُطُمِين أي «rouge végétal» (الأزهار).

زرنِخ، نُحاس، زنك، مُستخلَص مُرّ، يود (من ١٥ إلى ٤٥ ملغ في مئة غرام)، كلسيوم (٢٠ ملغ في كُلّ مئة غرام)، زيت كيريتي أزوتي، فيتامينات «ث»: ١٤٠ ملغ لكلّ مئة غرام، «أ»، «ب»، «هـ»، «پ»، كاروتين أي جَزَرِين.

الخصائص - لقد دُعِيَ هذا الثّبات: «صِحّة الجسم». خصائصه مُشْهِيّة، مُقَوِّية، مُمَعِدِنَة، مُضادّة لِفقْر الدّم، مُضادّة لداء الحَفَر أي الأسْقَرُوط، نافعة للمعدة، مُنْقِيّة، خافِضة ومُنْقِصة للسُّكَّر، مُقَشِّعة، مُعَرِّقة، طاردة للديدان المعويّة، مُضادّة للسرطان، يَرِيّاق ضدّ النيكوتين، مُنشطة للبَصَلَة الشّعريّة.

الاستعمال - من الداخل: قُدّ الشّهية، وَهن، لَمفاويّة، أسقربوط، فقر الدّم، سيل، برونشيت، إصابات رئويّة، أمراض جِلْدِيّة، رُمال صَفراويّ، إصابات كبديّة، رُمال بوليّ، إصابات بوليّة (احتقان البول)، روماتيزم، استسقاء، سُكَّرِيّ، سَرطانات.

من الخارج: مَرَط، إصابات فروة الرأس، قروح خادرة، قرحات.

طريقة الاستعمال - ١٥٠ غراماً من العصير الطازج في اليوم مع الماء أو مع حساء بارد. كباية صغيرة عند الصّباح كطاردة للديدان المعويّة. علاج لإزالة سُموم الجِسْم وللجَمال. في احتقان

الخصائص - مُسهلة قوية .

الاستعمال - الأمعاء .

طريقة الاستعمال - في التداوي الداخلي لتفريغ الأمعاء . وهي لا تستعمل إلا بصورة استثنائية، من دون رأي الطبيب؛ وفي ذلك نأخذ فنجانا واحداً على الريق من نقيع ١٠ غرامات بذور القرطم في لتر ماء يُغلى عشر دقائق .

٢٣٢- قُرْفَة سَرَنْدِيب Cinnamon (E)

Cannelier (F)

Zimmet, Kaneel (D)

Cinnamomum zeylanicum (S)

الخصائص - قابض، مُنشط، نافع المعدة . مُنشط للوظائف الدورية والقلبية والتنفسية، مُسهل للهضم، مُطهر، مُضاد للعفونة (يقتل باسيل أبْرُث: تيفويد) بمقدار ١/٣٠٠، طارد للريح، طارد للذود، مُضاد للتشنج، ناعظ خفيف . من الخارج: مُبيد للطفيليات .

الاستعمال - وَهن، كريات، إصابات مُتسببة عن البرد، الوهن المُتسبب عن الكريب، إغماء، إصابات المعدة (كوليرا)، كسل المعدة، تباطؤ الهضم، تشنجات هضمية، مغصات تشنجية، ثقل، جرب . عَقَص الزَّلَاقَط، نَهْش الأفاعي .

طريقة الاستعمال - نبيذ هاضم يُحضّر بمرث لحاء الكينا بمقدار ٢٠ غراماً مع لحاء القرفة بمقدار ٥٠ غراماً في لتر نبيذ Frontignan لمدة ليلة واحدة، نُصفّي، نأخذ كأساً صغيرة بعد الوجبات . نقاعة ٨ إلى ١٥ غراماً من عود القرفة في لتر ماء غالي يُغلى عشر دقائق . مسحوق بمقدار ٠,٥٠ غ إلى غرامين في اليوم، في أقراص . صبغة كحولية ١/٥ يؤخذ منها من ١,٥ إلى ١٠ غرامات في شرابات سُكرية، جرّوعات .

طريقة سهلة التحضير، لا تخطئ في مقاومة حالات الكريب وهجمات البرد، يقول الدكتور قالني، مشروب ساخن من القرفة .

شجرة زراعية من الأفاوية مهدها سرَنْدِيب في سيلان من فصيلة الغاريات تعلو من ٥ إلى ٦ أمتار . تُشدّب كالصفصاف لكي تتخذ شكلاً مُجَبِّجاً . تُقطع من لحائها أقسام تُصبح عطرة بعد فترة قصيرة من التخمير . قرفة الصين، الأقل جودة، تُستخرج من شجرة أصلها من الصين الجنوبية، تدعى Cinnamomum cassia . مسحوقها أكثر احمراراً من قرفة سيلان .

المُرْكَبَات - زَيْت دُهْنِيّ من اللحاء يحتوي أَلْدِهَيْد سِنْمِيك، أوجينول، كربورات، كحولات تريپنيتية . سينايول، فورفورول، سيمان، لينالول، سُكّر، لُعَاب، عَقَص، نَشَا، مَنِيَّت . . .

مَشْرُوبٌ رُوحِيّ: «Parfait amour» :

قشر الحامض ٤٠ غ
 زعتر Thymus ٣٠ غ
 قِرْفَة ١٥ غ
 فانيليا ١٠ غ
 كزبرة ١٠ غ
 بَسْبَاسَة ١٠ غ
 كونيّاك لـ١٠ لتران
 تُمرّت هذه العنّاصر في الكونيّاك لمدّة
 ١٥ يومًا، نُصَفِّي ومن ثَمَّ نُضيف شرابًا
 سُكَّرِيًّا يُحضَّر من ٢. كلغ سُكَّر تُحلّ في
 ليتر ماء. نخلط ونُصَفِّي.

٢٣٣- قَرْنُفُول Clove tree (E)

Giroflier (F)

Gewürznelken (D)

Eugenia caryophyllata (S)

القَرْنُفُول شجرة مُعمّرة من جنس
 Eugenia ومن فصيلة الآسيّات، تعلو من
 ١٠ إلى ١٥ مترًا. ساقها وأغصانها سَرَحَة.
 أوراقها دائمة، مُتقابِلة، مُستطيلة، سِنائيّة،
 نصالها جامدة، خضراء اللّون، ريشيّة
 العروق، لامعة الصّفحة، مُحمرّة اللّون
 عند تمام نُموّها. أزهارها صغيرة القَد،
 أرجوانيّة اللّون، سَمِيّة التّجميع الهامّي.
 كُؤوسها رباعيّة التّفصيص، بَتَلاتها
 ثمانية، أسديتها كثيرة العدد، مَبِيض
 مدقّتها ثنائيّ الخبء المُندغم. ثمارها
 نوويّة. بُزورها قليلة.

المُرْكَبات - صَمغ، عَفْص،
 كاريوفيلان، زيت دُهْنِيّ يَحْتوي على ٧٠
 إلى ٨٥ بالمئة من الأوجينول،
 أسيتوجينول، كحول مَثيليّ، سالسيلات
 المَتيل، فورفورول، بينان، فانيلين،
 كاريوفيلان...

الخصائص الداخليّة - مُهَيِّج ومُثير، مُقوِّ
 رَحِيّ أثناء الولادة، مُطَهِّر قوِّي: مَزيج
 بمُعَدّل واحد بالمئة من كبش القرنفول له
 فعاليّة مُطهّرة أكثر بحوالي أربع مرّات ممّا
 لِفَعاليّة الفينول، نافع للمعدة، طارد للريح،
 مُضادّ لألم العَصَب، كاوٍ، مُضادّ للتّشجّج،
 ناعِظ، طارد للدود، مُضادّ للسرطان (كما
 يشير بعض العلماء).

الاستعمال الداخليّ - وَهْن جَسديّ
 وفكريّ (ضُعف الذاكرة)، التّحضير
 للولادة، اتّقاء الأمراض المُعدّية (قديماً:
 الطاعون)، كَسَل المَعدة، تَخْمُرات
 المَعدة، إسهال، تَخْمُرات المَعدة
 والأمعاء وتَطَبُّلات البَطْن، إصابات رئويّة
 (سِلّ)، عُصابات الأسنان، عَجْز جنسيّ.
 طُفيليات الأمعاء، حالات السرطان، وكان
 يُعتمد في الماضي لمُعالِجة آلام الرّأس
 المُبهمة والطرش والاستِسقاء والنّقرس.

طُرُق الاستعمال الداخليّ - من ٢ إلى
 ٤ نقاط من الدّهْن، ثلاث مرّات في اليوم
 في محلول كحوليّ أو مع العسل.
 التّحضير للولادة: يُستعمل كبش

٢٣٤ - قُرْنُوسُ أَتْنَى^(١)، قَرَانِيَا مُدَمَّة

Dogwood (E)

Cornouiller femelle (F)

Cornus sanguinea (S)

شُجَيْرَةٌ صَغِيرَةٌ شَائِعَةٌ جَدًّا فِي أوروْبَا
من فصيلة القُرْنُوسِيَّاتِ تعلو حوالى ٣
أمتار. فروعها السُّفْلَى بُيْتَةُ اللَّوْنِ، العُلْيَا
تكون عموماً عَفْدَاءَ وأكثر احمراراً.
أوراقها مُتَقَابِلَةٌ، بيضويّة، حادّة، ذات
عُتْقَ زَغْبِيٍّ مُضْلَعٍ. أزهارها أعْدَاقُ هَامِيَّةٍ،
بيضاء، كأسها رُبَاعِيَّةُ الفصوص وتاجها
رُبَاعِيَّ البتلات. ثمرة خضراء فَسُودَاءَ.

المُرْكَبَات - عَفْص، كُورْنِين، زيت
غير مأكول في البزور، مادّة مُلَوْنَةٌ
خضراء مُتَمَيِّزَةٌ جَدًّا.

الخصائص - قابضة، خافضة للحُمَّى،
الأوراق قابضة من الخارج فقط، الثمار
مُقيِّتَةٌ وَيَجِبُ تَجَنُّبُ أَكْلِهَا.

الاستعمال - اللّحاء، الثمار، الأوراق.
نَقِيع، مسحوق، مُسْتَحْضَرُ خَمْرِيٍّ.
إسهال، الْتِهَابَاتُ أَغْشِيَةِ الفم، قُلاع،
الْتِهَابَاتُ اللَّثَى، تَهَيُّجَاتُ الحَنْجَرَةِ.

طريقة الاستعمال - مِلْعَقَتَا قَهْوَةٍ فِي
اليوم من مَسْحُوقِ اللّحاء، في أقراص أو
مع العسل. نَقِيع حوالى ٢٥ غ من اللّحاء
في لتر ماء يُغْلَى ربع ساعة وَيُصْفَى وَيُؤْخَذُ
منه ٣ فناجين في اليوم لمُعَالَجَةِ الإسهال.

(١) التسمية للمؤلف.

القرنفول خلال الأشهر الأخيرة من فترة
الحَبَل. قَبْلَ الولادة تُؤْخَذُ نُقَاعَةُ كَبَشِ
القرنفول.

أقراص مُحَلَّلَاتِ نَاعِظَةٍ تُحَضَّرُ من:
٥٠٠ جزء سُكَّر، ١٢ جزء صَمْغ
المُصْطَقَى، ٨ أجزاء زَعْفَرَان، جُزء واحد
من المِسْك، جَزَانُ زَنْجِبِيل، جَزَانُ كَبَشِ
قرنفول، ٤ أجزاء عُنْبَرٍ رَمَادِيٍّ، نُقَاعَةُ
marum (الكَمِيَّةُ الكَافِيَّة). تُحَضَّرُ من هَذَا
الخليط أقراصاً من ٠,٥٠ غرام، يُؤْخَذُ
منها حوالى ٥ أقراص في اليوم.

كَبَشِ القَرْنَفُولِ فِي المَطْبَخِ اليَوْمِيّ، مع
الحساء والصَّلَصَاتِ والمُخَلَّلَاتِ وسواها.

ملاحظات - منذ حوالى ٧٠ عاماً كان
بريغز W.A.Briggs يفيد من خصائص دُهْنِ
كَبَشِ القَرْنَفُولِ المُطَهَّرَةِ لِتَعْقِيمِ أَيْدِي
الجَرَاحِينَ والمُؤَلِّدِينَ وكذلك المُمْرَضَاتِ
وَعُرْفِ العَمَلِيَّاتِ. وكان يُعالِجُ بِوَسْطَةِ
الدُهْنِ القُرُوحِ البَسِيطَةِ أو المُلَوَّنَةِ
وَقَرَحَاتِ السَّاقِ، وَيَمْسَحُ تَجَاوِيفَ
الخُرَاجَاتِ بِشَاشَةٍ مُبَلَّلَةٍ بِالدُهْنِ الصَّافِي
أو المَحْلُولِ. وَيُذَكِّرُ الدَّكْتُورُ لوكْليرُ بَأَنَّ
دُهْنَ كَبَشِ القَرْنَفُولِ هُوَ ضِمَادٌ مُمْتَازٌ
لِلْحَبَلِ السَّرِّيِّ، فَهُوَ غَيْرُ سَامٍ وَلَا مُهَيِّجٍ
وَيَتَحَلَّى بِبَعْضِ الخصائص المُزِيلَةِ لِلأَلَمِ.
وكان طيِّبُ روسِيٍّ يَسْتَعْمَلُ المُسْتَخْلَصَ
المائِيَّ المائعَ فِي مُعَالَجَةِ وَدَقَاتِ قَرْنيَّةِ
العَيْنِ، بَعْدَ انْتِهَاءِ مَراحِلِهَا الالْتِهَابِيَّةِ.

سُكَّرِيّ. حُمَى الملاريا، الحُمَيَات،
إسهال حادّ، إسهال مُزْمِن، إسهال
الأولاد (ثمار)، ديستيريا.

طريقة الاستعمال - نَقِيع حَوَالَى ٤٠ غ
من اللّحاء في لتر ماء يُغلى عشر دقائق
ويُبرّد تمامًا، يُصفّى ويُؤخذ منه ٣ فناجين
يوميًا. مِلْعَقَتَان صَغِيرَتَان من مَسْحُوق
اللّحاء مع العَسَل. صِبْغَة تُحضّر بِمَرْت
٢٠ غ لِحَاء مُجفّف ومَسْحُوق في ٤٥ غ
كحول نقيّ و٣٥ غ ماء لِمُدَّة ١٠ أيّام.
نُصفَيّ ونَحْفِظ في زُجَاج مُلَوّن. حَوَالَى
٢٠ نقطة من الصّبْغَة، ٣ مَرَّات في اليوم
مع مَشْرُوب ما. الثّمَار تُؤخذ عَصِيرًا أو
مُرْبًى أو شَرَابًا سُكَّرِيًّا. اللّحاء يَصْلَح
لِصَبْغ الصّوف. في البزور زيت مأكول.
الأوراق غَنِيَّة بالعِفْص.

٢٣٦ - قَضَاب وَرْدِي **Periwinkle (E)**
Pervenche pantropicale (F)
Sinngrün (D)
Catharanthus roseus (S)

نَبَات مُعَمَّر نموذجيّ في البلاد الاستوائية
الحارّة من فصيلة الدّفْلِيّات يعلو حتّى ٨٠
سم. ساقه مُنتَصِبَة، أسطوانيّة، مُحْشَوْشِيَّة
ومُتفرّعة. أوراقه مُتقابِلة، قصيرة الأعناق،
بيضويّة الشّكل الإهليلجيّ، سِنائيّة. صَفْحة
الورقة العلّيا لامية مُرطّاء، صَفْحَتها السّفلى
دَكْناء وأفنَح لونا. أزهاره مُزْدَة، فرديّة أو
إبطيّة الارتكاز، تاجُها وَرْدِيّ (أو أبيض)،

نَبِيذ يُحضّر بِمَرْت ٤٠ غ لِحَاء مُجفّف في لتر
نَبِيذ أبيض لِمُدَّة عَشْرَة أيّام، نُصفَيّ ونأخذ
فُنْجَانين في اليوم. نَقِيع الثّمَار المَغْلِيّ
قابِض مُمتاز يُؤدّي إلى مُحَارَبَة الّتهابات
أغشِيّة الفم المُتفَرّحة والقُلاع وبعض
الّتهابات اللّثة وَتَهْجُجات الحَنَجرَة، ويَصْلَح
هَذَا النَقِيع للاستعمال الخارجيّ.

٢٣٥ - قُرْنُوس ذَكَر، قَرَانِيَا مَعْرُوفَة
Common cornel tree (E)
Cornouiller mâle (F)
Kirschenhartriegel (D)
Cornus mas (S)

شُجيرة من فصيلة القُرْنُوسِيّات تعلو
حتّى ٥ أمتار. لحاؤها مُخضّر اللّون.
أوراقها بسيطة، إهليلجيّة، مُتقابِلة،
حادّة، لامية التّصل الخفيف الزّغب.
أزهارها تَظْهَر قَبْل الأوراق، خيميّة
التّجميع الهامّي. كأسها رباعيّة الأسنان.
تاجُها رباعيّ البتلات الباهتة اللّون
الأصفر. الثّمرة لحميّة بيضانيّة الشّكل،
وحيدة الثّواة القاسية جدًّا.

المُرْكَبَات - كُورْنين، عَفْص، مَالَات
الكلسيوم، حامض عَفْصِيّ، لُعَاب،
غلوكونز، حامض ثُفَاحِيّ، مادّة مُلَوّنة.
الخصائص - خافِض للحُمَى، قابِض،
مُعَدِّ.

الاستعمال - اللّحاء، الثّمَار، الأوراق،
البُزُور. نَقِيع، عَصِير، كمبوت، شَرَاب

أنبوبي، بيضوي الفصوص.

المُرْكَبات - أكثر من ٥٠ قلويدًا فعالًا
قويًا، بعضها مضادًا للأورام؛ منها
لوروكريستين، فنكريستين، فنبلاستين،
فثلوروزين، فثروسيد، فنكالوكوبلاستين،
سرپنتين، لوروزين، لوكنارين...

الخصائص - تُوقف الانقسام الخلوي
(cytostatique)، مُضادَّة للسكرّي.

الاستعمال - نقيع، مُستخلص سائل،
صِبْغَة، مُستحضرات تَجَانُسيَّة، مَرَض
هودجكين Hodgkin، سرطان الدَّم، بغض
حالات السرطان.

طريقة الاستعمال - مُستحضرات صيدليَّة
في حقن ضُمْعَضَلِيَّة أو في حقن مُسْتَمِرَّة.

مُلاحَظَات - يُستعمل بعض عناصر
الونكا الوردية في تحضير أدوية لمُعالجة
السكرّي، في بلاد الناطل وفيتنام
وكوينزلاند وسواها. ويحضّر من التّبات
عدد من الأدوية والعقاقير الشّعبيَّة، تشتهر
بخصائصها القابضة، المُعَرِّقة، المُطَيِّبة،
المُجهضة، الدافعة للسعال، المُقوية
للقلب، الخافضة للتوتر الشرياني،
الخافضة للحمّى، المُسكّنة.

لُوحِظ نشاط هذا التّبات في مُعالجة
السرطان حديثًا. وبيع كيلو الفنكريستين
عالميًا بحوالي مئة وعشرين مليون ليرة
لبنانية عام ١٩٨٣. أمّا إنتاجه فيتطلّب لا

أقل من ٥٢٥ طنًا من التّبات الغصّ
الأخضر بكُلّ أجزائه.

٢٣٧- قَلَمَنْت صَنْيْن، قَلَمَنْت جِبَال لُبْنان،
قَلَمَنْت صَعْتَرِي الْوَرَق^(١)

Libanotus herb, Sannine's herb (E)

Calament de Sannine, Calament à
feuilles d'origan (F)

Calamintha origanifolia, Clinopodium
origanifolium (S)

نبات جبليّ، برّيّ، طبيّ، مُعَمَّر،
عطريّ جدًّا، مُستمرّط أو قليل الرّغب،
من فصيلة الشّفويّات، يطول من ٢٠ إلى
٤٠ سم. ريزومه غليظ وليفيّ. سُوقه
عديدة، بسيطة أو قليلة الفروع. أوراقه
شبه لاطئة، دائرية الشكل البيضاويّ إلى
بيضاوية الشكل، طولها من ٦ إلى ١٠
ملم، مُتباعِدة، كاملة التّصل. دَوَارَاتِه
مُتباعِدة، عديدة الأزهار، قصيرة
الزّنادات. قنابات مُتطاولة الشكل
المُلوّقيّ إلى خطيّة الشكل السّنانيّ،
مُساوية للكأس. طول الكأس ٥ ملم،
تشريمه قليل العمق، أسنانه العلّيا مُثلثة
مُستدقّة الرأس، السفلى سيناتيّة مخززية.
التاج ورديّ اللون، أنبوه بالكاد بارز.

ازهراره من حزيران إلى أيلول على
صخور المناطق الجبلية. تواجده محصور
(١) التّسميات العربيّة والفرنسيّة والإنجليزيّة
للمؤلّف.

في الجبال اللبنانية؛ ولكنه قيل إنه قد يكون موجوداً في الأراضي التركية.

٢٣٨ - قلويدات الأكونيت

Aconits (Alcaloïdes des) (F)

الخصائص - خصائص هذا النبات الثابتة البارزة المعروفة في الأرياف الجبلية اللبنانية فقط هي شهرته كدواء مُنْقِص للتوتر الشرياني (أي مُنْقِص للضغط)، ومُهدئ لِرَفَات القلب، ومُسَكِّن للآلام المعوية المُتسببة عن عُسْر الهضم، بالإضافة إلى عَرَفه الطَّيِّب الفَوَّاح.

الاستعمال - مَخْص، عُسْر هَضْم، ارتفاع التوتر الشرياني، رَقَّة القلب.

طريقة الاستعمال - الطَّبَّ الشَّعْبِيّ اللبناني يُحَضِّر منه نقاعة ونقيعاً وماءً مُقَطَّراً؛ ويُسْتعمل ماؤه المُقَطَّر في غالب الأحيان في عُسْر الهَضْم والآلام المعوية المُتسببة عنه. كما أنَّ بعض الأطباء بدأ يصف نقيع العشبة ونقاعتها لمرضى القلب عامةً ومُتوتري الشرايين خاصَّة، كدواء مُساند لعلاجاتهم التَّقليديَّة. من أسماء النبات الشائعة: عُشبة صُتَيْن، عُشبة الضَّغَط، عُشبة القلب، بحيص (لأنه لا ينبت إلَّا بين البحص والحجارة فقط، وفي الجبال العالية)، روح التَّنع، عُشبة مار سمعان، عُشبة مار شربل، ...

عام ١٨٠٩ اسْتُخْرِج براندز جوهراً استخراجياً من قاتل الثَّمر يَتَمَتَّع بخصائص ساقمة قويَّة جدًّا؛ ولم يَتَمَّ عزل الأكونيتين بحالته العديمة الشَّكل إلَّا عام ١٨٣٣، وهو قلويد يشتقُّ من قاعدة الأكونين $C_{25}H_{41}O_9N$ ، وهي القاعدة التي تدين لها كُلُّ أنواع الأكونيت بخصائصها وبدرجات مُتفاوتة.

وأظهرت أبحاث أخرى مُختلفة صدرت عام ١٩٢٩ أنَّ قاتل الثَّمر قد يحتوي أيضاً على قلويد جديد، سُمِّي نيوپيلين: Néopelline، تركيبه $C_{32}H_{45}O_8N, 3H_2O$ ، هذا وقد تحتوي عدَّة أنواع من الأكونيت الأوربيّ واليابانيّ على قلويدين آخرين هما: ميزاكونيتين: Mésaconitine وهيباكونيتين Hypaconitine.

وحصل غروفز، ومن ثَمَّ دوكسنل على الأكونيتين المُتبلَّر عام ١٨٧١؛ وأخيراً حَضَّره نقيّاً صِرْفاً تماماً كُلَّ من رايت ولُوف. ونُسب إليه التَّركيب الكيميائيّ التالي: $C_{34}H_{47}O_{11}N$. إنه الأسْتِيل بَثْرُويل أكونين.

إنَّ أقسام الأكونيت الأغني بالقلويدات هي الجذور أوَّلاً، ومن ثَمَّ الأزهار، فالبزور، وأخيراً الأوراق؛ وتحتوي هذه الأخيرة، حسب البروفسور بوشيه، ست

إنَّ المسحوق ومُختَلِف المُستحضَرات، غير المُعَيَّرة، التي وَرَدَت في الفرماكوبيات القديمة، يجب أن تُهَمَّل بِسَبَب اختلاف مُحتواها من الأكونيتين، وبالتالي، بِسَبَب عدم استقرار مَفاعيلها. ويُمكن استبدالها بفائدة كبرى، إمَّا بِصِبْغَة جذور الأكونيت الواردة في كودكس ١٩٤٩، وإمَّا بالأكونيتين المُتَبَلَّر فقط أو من نيتراته.

طريقة الاستعمال -

أ- صِبْغَة الجَذَر، بِنسبة جزء واحد في ٢٠ جزء كحول ٩٠ درجة، مُعَيَّرة بِمقدار ٠,٠٥ بالمئة من القلويدات، والتي تُساوي كُل ٥٧ نقطة منها غرامًا واحدًا. إنَّ هذه الصَّبْغَة حُذِفَت من الفرماكوبيا بِموجب قانون صَدَرَ عام ١٩٨٤ في فرنسا.

ب- مُستحضَرات مُسجَّلة في دستور أدوية ١٩٤٩: كحولتور الأوراق، بِأقسام مُتساوية من الأوراق الغَضَّة ومن كحول ٩٥ درجة؛ ٥٣ نقطة من هذا المُستحضر تُساوي غرامًا واحدًا. مُستحضر يجب ألاَّ يَحتوي على أكثر من ٠,١٠ بالألف من القلويدات.

المَقادير الاعتياديَّة - من ٠,٥٠ غرام إلى غرام واحد لمرَّة واحدة، ومن ٢ إلى ٤ غرامات لكلِّ ٢٤ ساعة.

المَقادير القُصوى - غرامان لمرَّة واحدة، ٥ غرامات لكلِّ ٢٤ ساعة كمجموع.

مرَّات أقلَّ من القلويدات العامَّة ممَّا يُوجَد في الجذور. ويُكوِّن الأكونيتين المُتَبَلَّر وحده ٨٢ بالمئة من مجموع القلويدات المُستخرَجة من قاتل الثَّمَر. إنَّ نسبة القلويدات الموجودة في الجذور تختلف باختلاف المناطق وكذلك حسب السَّنة، من ٠,٥٣ إلى ٠,٧٩ بالمئة.

وجد كُلُّ في جذور أكونيت جبال الألب في سويسرا من ٠,٩٧ إلى ١,٢٣ بالمئة من الأكونيتين، منها ٥/٦ أكونيتين مُتَبَلَّر و ١/٦ أكونيتين عديم الشَّكل.

أما أوراق الأكونيت فلا تحتوي سوى من ٠,١٨ إلى ٠,٢١ بالمئة من مجموع القلويدات والتي لا تكون مُشابهة لقلويدات الجذور بِشكل مُطلق.

الاستعمال - الورقة الغَضَّة: كحولتور الأكونيت.

سام- جدول «أ». Toxique-Tableau A.

الخصائص والاستعمال - مُستحضَرات الأكونيت مُسَكَّنة للألم، فعَّالة خاصَّة ضدَّ آلام الأعصاب في مُختَلِف تَشَعُّبات العَصَب المُثلَّث التَّوائم Trijumeau. وهي مُستحضَرات تُعطى ضدَّ الآلام العصبيَّة، وعِرْق النَّسا، والتَّشُّجات Tics العضليَّة المؤلِّمة، البرونشيتات الحادة، التَّهابات الحنجرة، الدُّبَحَات، الكريب... ولقد اعتُمدت أيضًا في الديستيريا والروماتيزم العَضَلِي الحادَّ.

سام - جدول «ث» - Dangereux.

Tableau C.

٢٣٩ - قِمام أَحْمَر Cow-berry (E)

Airelle rouge (F)

Preisselheidelbeere (D)

Vaccinium vitis idaea (S)

جُنَيْبَة من فصيلة الخَلنجِيَّات تعلو من ١٠ إلى ٣٠ سم، جذعها مَدَاد مُسْتَدِير، قليل الوبر عند التَّمَاذِج الفَتِيَّة، فروعها مُنْتَصِبَة، أوراقها خضراء لامعة الصَّفحة العليا، مُبَيَّضَة الصَّفحة السُّفلى، دائمة، قاسية، مُلْتَمَّة الأطراف. أزهارها بيضاء أو وردية بعناقيد هامة مُتَدَلِّية، التاج جُرَيْسِي الشَّكْل. ثمرة حمراء.

المُرْكَبَات - حَوَامِض عُضْوِيَّة، فيتامين «ث»، بروفيتامين «أ»، عَفْص، غلوكوسيد، أربوتين. (الميرتيللين هو عنصر مُنْقِص السُّكَّر).

الخصائص - مُشْنَة، قابض، مُطَهِّر، مُنَقِّ، مُنْقِص السُّكَّر.

الاستعمال - الَّتِهاب المَثانة، إسهال، يَفْرِس، روماتيزم، الَّتِهاب البروستات؛ ثمارها مأكولة طازجة أو مُرَبَّبة وتتحلَّى بالخصائص ذاتها التي للأوراق. الأوراق سامة بمقادير كبيرة.

طريقة الاستعمال - نقيع كامل الثَّبَتَة، سوق وأوراق وجذور، من ٣٠ إلى ٦٠

غرامًا في لتر ماء يُغْلَى، لمُعَالَجَة روماتيزم المَفَاصِل؛ نقيع الأوراق المُجَفَّفَة في لتر ماء يُغْلَى ١٥ دقيقة ويُغَطَّى ١٥ دقيقة. تؤخذ الكميَّة خلال التَّهَار. مسحوق الأوراق المُجَفَّفَة، يُؤخذ منه حوالى ٣ ملاعق صغيرة في اليوم، مع العسل أو المُرَبَّى أو سواها؛ الثَّمار الغُضَّة الطازجة أو المُرَبَّبة، الخصائص عينها.

٢٤٠ - قِمام آسِي (الثَّمرَة) Bilberry (E)

Myrtille (F)

Echte heidelbeere (D)

Vaccinium myrtillus (S)

جُنَيْبَة صغيرة من فصيلة الخَلنجِيَّات. أزهارها وردية اللَّون. ازهارها من نيسان إلى تموز. ثمارها عُثْبَات كُرْوِيَّة، غنيَّة العصارة، مُنْقِضَة الرَّأس، سوداء اللَّون البنفسجي، طَيْسَلِيَّة الكساء، مُنْتَصِبَة، عديدة البزور البَيْتَة اللَّون. ريزومها كثيف الشَّعْب.

المُرْكَبَات - عَفْص، حامض ليموني، حامض تَفَاحِي، حامض ترترِي، حامض بَنْزويك، سُكَّر، بكتين، بكتوز، مادة دُهْنِيَّة، مادة مُلَوْنَة: ميرتيللين مُبِيد للبكتيريا، آحينات.

الخصائص - قابض مُطَهِّر ومُضَادَّ للتَّعَفُّن، مُبِيد بكتيري، حامي الجوانب الوعائيَّة، يُحَسِّن الرُّؤْيَة اللَّيْلِيَّة، مُضَادَّ

السُّكَّرِيّ، حال بُولِيّ.

الاستعمال - الّتهابات المعى، إسهالات حتّى عند مُصابي السَّلّ، كذلك الإمساك والديسنتيريا، تَعَفُّنات الأمعاء، إسهال الأولاد، العُصِيَّة الكولونيّة، حالات التَّزَف المُتَسَبِّبة عن ضعف الأوعية الشَّعريّة، أمراض شَبَكِيَّة العين...

طريقة الاستعمال - تُؤكَل الثَّمار النّامة التُّضج الغُضّة، كما هي أو مُربّبة، ويُصَح بها للجميع، خاصّة لكلّ إسهال مُزمن. نقيع الثَّمار تُغلى ٥ دقائق، ٢-٦ فناجين يوميًّا. صِبْغة الثَّمار، مئة غرام طازجة تُمرَّت في ألف غرام قنديد لمدّة ١٥ يومًا، كأس صغيرة في الإسهال. التَّقيع المغليّ يفيد في غسل بثور الفم واللسان والقُلاع والتهاب غشاء الفم والقوبة والأكزيميا...

٢٤١- قَمَح عَرَبِيّ، قَمَح نُخِين

Turgid wheat (E)

Blé renflé (F)

Englischer weizen (D)

Triticum vulgare (S)

نَبات حَوَلِيّ من فصيلة التَّجِيلِيّات، طَوْعِيّ في مناطق لبنان. قَصَبَاتُه مُتَصِيبَة، مرطاء، قد تَبْلُغ المتر. أوراقه السُّفلى ضَيْقَة، العليا أَعْرَض. أَغْصاده مَرطاء، ما عدا العُنُق. سُبُلْتُه مُخَفِّفة القاعدة، تَسْبِقُها سُنْبِيلَة بِدائيّة أو اثنتان، وهي خَطِيّة طويلة، ذات ٥ إلى ٣٠ سُنْبِيلَة

ق م ح

مُزدوجة الصُّفوف، أحيانًا مُربّعة الصُّفوف، لاصقة جدًّا على طول الرّاشّة.

المُرْكَبات - أملاح مَعْدِنِيّة وَعَنَاصِر حَفْزِيّة عديدة Catalytiques: كلسيوم، مغنيزيوم، صوديوم، بوتاسيوم، كلور، كبريت، فُلُور، صَوّان، زنك، منغنايز، كُوبَالْت، نحاس، يود، أَرَسْنِيك، دهن فوسفوريّ، فيتامينات «أ»، «ب»، «E»، «K»، مجموعة فيتامين «ب»، «D»، «PP»، خمائر...

حَبّة الحِنْطَة - تحتوي حَوَالِي ٧٥ بالمئة من السُّكَّرِيّات، ١٢ بالمئة من البروتينات، ٢ بالمئة من اللّبيدات، ٢,١ إلى ٢,٥ بالمئة سَلُولوز، حوالى ٢ بالمئة مَوادّ مَعْدِنِيّة أهمّها البوتاسيوم والفوسفور والكلسيوم.

حَبّة الحِنْطَة المُنْتَشَة - تحتوي على

٢٥ بالمئة بروتينات، بما فيه الحوامض الأَمِينِيّة الثَّمَانِيّة الضَّرُوريّة للجسم والتي لا يُمكنه من تركيبها اصطناعيًّا، حَوَالِي ٤٧ بالمئة سُكَّرِيّات، ١٢ بالمئة لبيدات، لاسيتين غنيّ بالفوسفور غذاء الجهاز العصبيّ. أنزيمات، نِسْبة مُرتَفِعة جدًّا من الفوسفور، مغنازيوم، كلسيوم، ضُرُوريّات: Oligo-éléments، فيتامينات «ب١»، «ب٢»، «PP»، «ب٥»، «ب٦»، «د»، «E».

الخصائص - مُضادّ لفقر الدّم، مُلَيّن، مُسَهِّل، مُمَعِدِن، مُنَشِّط.

Common hemp (E)

Chanvre commun (F)

Echter hanf (D)

Cannabis sativa (S)

٢٤٢ - قُنْب

الاستعمال - قُفِر الدَّم، الوَهْن الجسدي والفكري، الحَمَام، الشَّعر، الإمساك، نُمُو الجسد، قُفِر المعادن، سَلَس البَوْل، الحَبَل، العجز الجنسي، إثارة الأعصاب، الكُساح، العقم، السَّل، الرِّضاعة.

نَبَات حَوْلِي من فصيلة القُنْبِيَّات، ساقه مُتَنَصِّبة تعلو حتى ٣ أمتار، خشنة، أليافها متينة جدًا. أوراقه من ٥ إلى ٧ وُريقات، نادرًا من ٩. الورِقات سِنائيَّة، مُسنَّنة، العليا منها ثَلَاثِيَّة الورِقات. أزهاره الذَّكريَّة ذات كأسيات مُخضرة اللَّون الأصفر، الأزهار الأنثى عابقة اللَّون الأخضر، أرجوانِيَّة السَّمات، تُحيط بها قنابة. أَكْثَنُ بيضاويَّة، مُخضرة اللَّون الرَّمادي أو الأصهب.

المُرْكَبات - قَنَابِينول، قَنَابِيدِيول، كولين، حَوَامِض، دُهْن، قَنَابِينون.
الخصائص - مُزيلة للألم، مُسَكِّنة، مُضادَّة للتشنُّج، مُنومة، مُخدِّرة، مُبوِّلة.
الاستعمال - خُرَاج، دُبحه، قوباء، دُمْل، نوم وأرق.

طريقة الاستعمال - لَانضاج الخُرَاج وتهدئة ألمه يُوضَع عليه لَصُوق من أوراق القُنْب الغَضَّة المُفَرَّكة. بنقيع ٤٠ غ قُنْب في لتر ماء يُغلى ثَلَاث ساعة، يُصار إلى الشَّغْرُغُر بليتر كامل يوميًّا في علاج الدُّبْحَة. لوسيونات القوبة صباحًا ومساءً، ومن دون فَرْك، بنقيع ٣٠ غ من بزور القُنْب في لتر ماء يُغلى رُبْع ساعة. نضع أوراق القُنْب الغَضَّة المُفَرَّكة على الدُمْل.

طريقة الاستعمال - إنَّ إنتاش القمح يُحدِث في الحَبَّة تغيّرات مُدهِشة. نقوم بهذه العمليَّة بأن نغسل القمح بالماء ونضعه في وعاء مملوء بالماء الفاتر حيث نتركه منقوعًا لمدَّة ٢٤ ساعة، نشطفه بَعْدَ ذلك ونضعه في صَحْن مُقَعَّر مع المُحَافَظَة على رطوبة الحَبَّات. نشطف الحَبَّات مرَّة كلَّ يوم. ينتش القمح بَعْدَ حوالي يومين: ظهور رأس بيضاء صغيرة. إنَّ هذا القمح المُتَشَّ لا يُحَفَظ، لذلك نُحضِّر منه مؤونة يوم.

يُؤخَذ من الحبوب المُتَشَّة من مِلْعَقَة إلى ٣ ملاعق صغيرة في اليوم، تؤكل كما هي أو تُضاف إلى الأطعمة. يجب عدم تَخْطِي الكميَّة المذكورة والتي يُمكن اعتمادها من ١٥ إلى ٢٠ يومًا، كُلَّ شهرين أو ثلاثة أشهر. طاقِيَّة بشكل مُميِّز، لذلك لا يُنصَح بها لبعض المُتوتِّرين.
Hypertendus.

سُمِّيَّة كبيرة جدًا)، عُصْرُ هَرْمُونِي.

الْأَقْسَامُ الْمُسْتَعْمَلَةُ - الْأَوْرَاقُ،
الْأَزْهَارُ، الزَّيْتُ الدَّهْنِيّ الَّذِي قَدْ يَكُونُ
صَرْعِيًّا وَسَامًّا لِلجَّهَازِ الْعَصَبِيِّ، حَتَّى
بِمَقَادِيرِ ضئيلة: مَرَّتَانِ أَكْثَرَ سُمِّيَّةً مِنْ
الْأُبْسَنْتِ.

الْخَصَائِصُ الدَّاخِلِيَّةُ - مُقَوِّية، مُنَشِّطَةٌ
عَامَّةٌ (مُثْبِرَةٌ عَصَبِيَّةٌ وَقُشْرِيَّةٌ كُطْرِيَّةٌ،
مُوَازِنَةٌ لِلْعَصَبِ الْفَاغُو - سَمِّتَاوِيّ أَيْ
الْعَصَبِ الرَّئَوِيِّ الْمَعْدِيّ الْمُبْهِمِ وَمُوَازِنَةٌ
عَصَبِيَّةٌ)، مُضَادَّةٌ لِلشَّجَجِ، مُشْهِيةٌ، نَافِعَةٌ
لِلْمَعْدَةِ، مُطَهِّرَةٌ، مُضَادَّةٌ لِلتَّعَرُّقِ، مُنْقِيَّةٌ،
مُبَوِّلَةٌ، رَافِعَةٌ لَتَوَثُّرِ الشَّرِيَانِ، مُطْمِئِنَّةٌ،
تُسَهِّلُ الْحَبْلَ، مُضَادَّةٌ لِلسَّرَطَانِ (كَمَا
يُشِيرُ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ)، مُضَادَّةٌ لِلْحَلِيبِ.

الِاسْتِعْمَالُ الدَّاخِلِيّ - تُحْيِي وَتَرْفَعُ
الْقُوَى الْجَسَدِيَّةَ بِكَامِلِهَا، وَتُوصَفُ لِكُلِّ
الْعَاهَاتِ وَحَالَاتِ الْعَجْزِ وَالْوَهْنِ: الْأَعْضَاءُ
الْهَضْمِيَّةُ، الْكُبَادُ، الْإِصَابَاتُ الْبَوْلِيَّةُ،
الْإِصَابَاتُ الرَّئَوِيَّةُ، الْإِصَابَاتُ الْغَشَائِيَّةُ
الْجَنْبِيَّةُ *pleurales*، حَالَاتُ الْوَهْنِ فِي
التَّقَاهَاتِ وَسَوَاهَا، نَوْرَاسْتِينِيَا (وَهْنُ
الْأَعْصَابِ)، عُسْرُ الْهَضْمِ بِسَبَبِ كَسَلِ
الْمَعْدَةِ وَالْأَمْعَاءِ، تَبَاطُؤُ الْهَضْمِ، فَقْدُ
الشَّهِيَّةِ، إِصَابَاتُ عَصَبِيَّةٍ: ارْتِجَافَاتُ،
دَوَارَاتُ، حَالَاتُ شَلَلٍ، السَّكْنَةُ الدَّمَاغِيَّةُ
أَيِ التَّقَطُّعَةِ؛ بَرُونَشِيَّاتُ مُزْمِنَةٍ، رَبْوٌ،
تَعَرُّقَاتُ لَيْلِيَّةٌ تُصِيبُ الْمَسْلُولِينَ وَالنَّاقِهِينَ،

فُتْجَانٌ عِنْدَ الثُّومِ مِنْ نُقَاعَةٍ ٢٠ غِ أَوْرَاقٍ
مُجْفَّفَةٍ وَبَزُورٍ فِي لَيْتَرٍ مَاءٍ غَالٍ.

مِلَاحَظَةُ - يُزْرَعُ هَذَا النَّبَاتُ تَحْتَ
شَكْلَيْنِ: الضَّرْبُ *vulgaris* ذِي الثُّمُوِّ
الْأَقْوَى وَالَّذِي يَتَعَدَّى غَالِبًا الْمَتْرِينَ،
وَهُوَ الْقَنْبُ النَّسِيجِيّ، وَالضَّرْبُ *indica*
ذِي الثُّمُوِّ الْأَضْعَفِ، وَهُوَ «الْحَشِيشُ»
الَّذِي يُرْغَبُ لَخَصَائِصِهِ الْمُخَدِّرَةِ.

٢٤٣- قُوَيْسَةُ مَخْزَنِيَّةٌ، مَرْيَمِيَّةٌ، شَافِيَّةٌ
مَخْزَنِيَّةٌ، قُوَيْسَةُ مَخْزَنِيَّةٌ، نَاعِمَةٌ مَخْزَنِيَّةٌ
Garden sage (E)
Sauge (F)
Echte salvei (D)
Salvia officinalis (S)

جُنَيْبَةٌ صَغِيرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الشَّفَوِيَّاتِ تَعْلُو
مِنْ ٣٠ إِلَى ٧٠ سَم. سَاقُهَا مُتَفَرِّعَةٌ،
مُوبِرَةٌ. أَوْرَاقُهَا كَبِيرَةٌ، مُسْتَطِيلَةٌ، مُعِنَقَةٌ،
طَحْلَاءُ اللَّوْنِ، دَائِمَةٌ، سَمِيكَةٌ، مُفَرَّضَةٌ.
أَزْهَارُهَا بِنَفْسِجِيَّةِ اللَّوْنِ الْأَزْرَقِ، كَبِيرَةٌ،
ثَلَاثِيَّةٌ إِلَى سَدَاسِيَّةِ التَّجْمِيعِ الدَّوَّارِيّ،
بَسَنَابِلُ هَامِيَّةٌ ذَاتُ قَنَابَاتٍ بِنَفْسِجِيَّةِ
الْمُوَاجِ وَمُعْبِلَةٌ. كَأْسُ مُزْدَوِجَةِ الشَّفَةِ.
تَاجٌ طَوِيلٌ، ذُو شَفَتَيْنِ، السُّفْلَى ثَلَاثِيَّةٌ
الْفُصُوصِ. رَائِحَةُ النَّبَاتِ وَطَعْمُهُ عَطْرِيَّانِ.

الْمُرْكَبَاتُ - عَقْصُ، زَيْتُ دُهْنِيّ يَحْتَوِي
عَلَى بَورْنِيُولٍ، سَالْفِيُولِ أَيْ كَافُورِ الْقُوَيْسَةِ،
سِينَايُولٍ، سَالْفَانِ، سَالْفُونِ (سِيْتُونِ) يُدْعَى
كَذَلِكَ تَوِيُونِ، حَوَالِي ٥٠ بِالْمِئَةِ، وَهُوَ ذُو

تَعْرِقَاتُ اليدين والإبطين الغزيرة، التهابات الغُدَد، لَمُفاوِيَّة، حُمَيَات مُقْلِعَة، شَحَّ البول، انخفاض التَوَثُّر الشَّرِيَانِي، تنظيم الطَّمْث الشَّحِيح، تَقْطُع الطَّمْث، سِنَّ القعود، العُقْم، إسهالات المسلولين والرَّضِيع، داء السَّرَطَان، التَّحْضِير للولادة، تَجْفِيف الحليب عند المُرْضِعات.

عدم الاستعمال - الرِّضَاعَة.

طُرُق الاستعمال الداخليَّة - نُقَاعَة ٢٠
غرام أوراق وأزهار في لتر ماء غالٍ يُغَطَّى عشر دقائق ويؤخذ منه ٣ فناجين يوميًّا. صِبْغَة من ٣٠ إلى ٤٠ نقطة، مَرَّتَان في اليوم، مع قليل من الماء الساخن. مُسْتَخْلَص مائع fluide مُثَبَّت، مِلْعَقَة صغيرة في نُقَاعَة مَلِيْسَة، مِقْدَار فِنْجَان يُؤْخَذ مَسَاءً كَمُنْظَم عَصَبِيٍّ وَلَمُعَالَجَة التَّعْرِق. دُهْن، ٢ إلى ٤ نقاط، ٣ مَرَّات في اليوم، في محلول كحولِيٍّ أو مع العسل. مَسْحُوق الثَّبات يؤخذ منه غرام إلى أربعة في اليوم.

نبيد مُنْشَط يُحْضَر كما يلي: مَرْث ٨٠ غرام أوراق في لتر نبيد أبيض أو أحمر، لَمُدَّة أسبوع. مِلْعَقَة كبيرة إلى ثلاث مَلَاعِق بَعْدَ الوَجَبَات؛ يَصْفَه الدُّكْتُور لوكليِر إلى الواهِنين المُرهَقين الجسديِّين والفكريِّين، وإلى النوراستانيِّين، اضطرابات عَصَبِيَّة نَبَاتِيَّة (أي اضطراب تَحْظَرُوب العَصَلَات وَحَظَرَبَتَهَا، أي قُوَّة

انقباضها وحالة تَوَثُّرها، كما يَتَم في اضطراب الجهاز العَصَبِي السَّمِيتَاوِي)، على أثر أمراض طويلة الأمد؛ وكذلك لَمُعَالَجَة الحُمَيَات المُقْلِعَة، وفي مَسَحَات لَمُعَالَجَة القُلَاع. وَيُحْضَر جَرُوع مُضَادَّة لِلتَّعْرِق من المُسْتَخْلَص المائع المُثَبَّت وشراب أزهار البرتقال والماء...

٢٤٤- قُوَيْسَة المُرْج، شَافِيَة المُرْج (١)

Sauge des prés (F)

Salvia pratensis (S)

نَبَات بَرِّي مُعَمَّر من فصيلة الشَّفَوِيَّات يعلو من ٤٠ إلى ٥٠ سم. مُنْتَصِب، مُتَفَرِّع. أوراقه مُتَقَابِلَة، قَلْبِيَّة في أسفل الثَّبات، مُنْبَسِطَة، مُعِنَقَة، بِيضَوِيَّة سِيَانِيَّة في وسط الثَّبات، لاطئة في قسمه العلوي. أزهاره من ٢ إلى ٣ (٦) في عناقيد طويلة من ٢٠ إلى ٣٠ سم. تاج أزرق، مَرَّتَان أو ثلاث أطول من الكأس الخضراء، الشَّفَة العُلْيَا مَشْرُومَة ومُحَدَّبَة كالمُنْجَل، السُّفْلَى ثَلَاثِيَّة الأقسام. قلم بارز، سِمَاتِه غير مُتَسَاوِيَة.

الخصائص - نَافِعَة للمعدة، مُقَوِّيَة، مُضَادَّة لِلتَّشْنِج، مُضَادَّة لِلتَّعْرِق، قابضة، مُرَّة.

الاستعمال - عُسْر الهضم، كَسَل المَعِدَة، كَسَل الأمعاء، بُطْء وَعُسْر (١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

قوي

أقراص. صبغة بنقع ٣٠ غ أوراق مُجفّفة في ١٢٠ غ كحول ٧٠ درجة لمدة ١٠ أيام، نَعصر، نُصْفِي، نأخذ ٣٠ إلى ٤٠ نقطة، ٣ مرّات في اليوم مع فُتْجان زهورات. نبذ بنقع ٥٠ غ أوراق مُجفّفة في لتر نبذ أحمر «مُرْسالا» لمدة ١٢ يومًا. نعصر، نُصْفِي، نَحفظ في زجاجة مُلَوّنة ونأخذ ٣ كؤوس في اليوم بعد الوجبات. نقيع الأوراق والأزهار المُجفّفة المَغْلِيّة في الماء يصلح لشطف الفم في القُلاع والقرحات... ولحقن الفَرْج وتليخ القروح...

الهضم، تَعْرِق غزير عند الضّعفاء والناقهين، تَعْرِق القَدَمين واليدين المُفْرِط، دوارات، ارتجافات، حالات قلق، سيلان مَهْبِلِيّ، قُلاعات الفم، التهاب الحَنْجَرَة، التهاب اللّثة، قُروح، قرحات...

طريقة الاستعمال - الطَّبّ الشَّعْبِيّ الأوروپيّ يستعملها لمُعالِجة التَّعَب وحالات التَّزيف وفي تنشيط وتوعية عمل القلب والمُخ. مسحوق الأوراق المُجفّفة، مِلْعَقَة صغيرة، مَرَّتَان أو ثلاث في اليوم، مع العسل، المُرَبَّى أو في

ك

كبيرة (هَذْيَان فَرَح)، يَبْرز بعده التَّأثير
المُسَكِّن والمُخَدِّر. مَقَادِير كبيرة: مُثيرة
قوَّة حتَّى الخطورة: تَخَلُّجات وحالات
من الشَّلَل ومن الغيوبة التي قد تكون
مُميتة أحيانًا.

طريقة الاستعمال - أشكال الكافور
الصَّيدليَّة: مسحوق، ماء مُسَكِّن،
كونياك، خَل، كحول، بُلْسَم، محاليل
أثيريَّة، سجاثر، مَرْهَم، زيت مُكَوَّفَر،
صِبْغة أفيون مُكَوَّفرة...

المقادير: المسحوق في بيلولات أو
جَرُوعات من ٠,١٠ غ إلى غرام واحد.
محاليل رَيتيَّة في حِقْن تحت جِلديَّة،
الجرعة القصوى غرام واحد في اليوم
يُعطى في عِدَّة حِقْن. للأطفال يُعطى
الكافور من ٠,٠١ غ إلى ٠,٠٢ غ لكلِّ
سنة من العمر.

٢٤٦ - كامالا^(١) Kamala (E)
Kamala, Kameela reroo (F)
Kamala (D)
Glandulae Rottlerae, Mallotus philippi-
nensis (=Rottlera tinctoria) (S)

تَتألَّف الكامالا من الأوبار الصَّخمة
القصيرة الزَّئيدة، ومن الأوبار الغدِّيَّة
التي تُوجَد في ثمرة شجرة تُدعى:
قُئِيل الفيليبين أو مَلُوتا الفيليبين^(٢) من

(١) التَّسمية للمؤلف.

(٢) التَّسميتان للمؤلف.

٢٤٥ - كافور Camphor tree (E)
Camphrier (F)
Japanischer Kamferbaum (D)
Cinnamomum camphora (S)

شَجرة عِطْريَّة جَميلة دائمة الخُضرة من
فصيلة الغاريَّات، مَهْدها اليابان وآسيا
الجنوبيَّة الشرقيَّة، تعلو حتَّى ٥٠ مترًا
وتُعمَّر حتَّى أَلْفَي سنة. تبدأ إنتاج الكافور
بعمر ٢٠ سنة، ولكنَّها تعطي أكبر نسبة منه
عند ٤٠ سنة. تُقَطَّع ويُقَطَّر خشبها الذي
يُعطي الكافور الحرّ.

المُرَكَّبَات - الكافور، أو كافور اليابان
الطَّبَّيعي، هو القسم القابل للتَّبَلُّر من
الدَّهْن المُستخرَج بالتَّقطير من خشب
شجرة الكافور.

الخصائص - من الخارج: مُصَرَّف،
يدخل في تركيب بلاسم. من الداخل:
مُنَشَّط قَلْبِي.

الاستعمال - مَقَادِير صغيرة تُنَشَّط
الأجهزة الوعائيَّة والأجهزة العَصبيَّة
مصحوبًا، في بداية الأمر، بإثارة نفسيَّة

فصيلة اليتويعيات.

المواصفات - مسحوق الكامالا أحمر اللون القرميدي، يستعمل في الهند وفي الصين لصباغ الحرير، كما يستعمل كدواء طارد للديد وطارده للودودة الوحيدة بمقدار ٦ إلى ١٠ غرامات (للبالغين)، ١ إلى ٢ غرام للأطفال. تحتوي الكامالا على ٨٠٪ من الراتنج؛ عزل منها أندرسن الروتلارين، والمَلوثوكسين، أي الكامالين، بلورات صفراء اللون، حريرية المظهر، لا تذوب في الماء، تذوب في الأثير.

تحتوي الكامالا أيضًا على الإيزوروتلارين، وعلى زيت دهني، وشمع، وعلى ٥ إلى ٦٪ من الرماد. إنَّ الروتلارين هو مُشتق من الفلوروغلوسينول، كجواهر السرخس الذكور وجواهر الكُوسو Kousso. يُطلق اسم «كامالا عَدَن» على نبات من فصيلة القرنبيات يُدعى: *Flamingia Grahamiana*.

٢٤٧ - كَبَر شَائِك، قَبَار *Caper tree (E)*
Câprier (F)
Kappernstrauch (D)
Capparis spinosa, Capparis sativa (S)

جُنْبِيَّة لَيْفِيَّة مُعَمَّرَةٌ صَغِيرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْكَبَرِيَّات تَعْلُو حَوَالِي الْمَتْرَيْن، كَثِيرَةُ الْفُرُوع. أَوْرَاقُهَا بِيضِيَّةٌ أَوْ شَبَّهٌ مُسْتَدِيرَةٌ، مَرطَاءٌ أَوْ قَلِيلَةُ الزَّغَبِ أَوْ مُوَبَّرَةٌ، قَصِيرَةٌ

العنق، مُسْتَدِيقَةُ الرَّأْسِ. أَذْنَانِهَا أَشْوَكَ مَعْكُوفَةٌ وَدَائِمَةٌ. كَأْسِيَّاتُهَا قَوِيَّةٌ التَّقَعُّرُ. قُطْرُ النَّاجِ مِنْ ٣ إِلَى ٦ سَم، رُبَاعِيَّ الْبَتَّلَاتِ الْبَيْضَاءِ. الْأَسْدِيَّةُ عَدِيدَةٌ، خِيُوطُهَا بَارِزَةٌ اللَّوْنُ الْبَنَفْسَجِيَّ الْأَرْجَوَانِيَّ. الثَّمَرَةُ عُثْبِيَّةٌ بِيضَانِيَّةُ الشَّكْلِ. الْبُزُورُ سُودَاءُ.

الخصائص - مُبُولٌ، مُقَوٍّ، قَابِضٌ، مُضَادٌّ لِلتَّشْنُجِ، مُشَهٍّ، مُنظِّفٌ.

الاستعمال - أمراض الكبد والطحال، بعض حالات الشلل، حالات الهستيريا، حالات الانقباض، قروح، قرحات، الشَّهِيَّة، القرحة.

طريقة الاستعمال - لفتح الشَّهِيَّة، نَبِذ الْكَبَرِ يُحَضَّرُ بِمَرْثَ ٤٠ غ قَشْرَةُ الْجَذُورِ الْمُجْفَّفَةِ مَعَ ٨٠ غ مِنْ قَشْرَةِ الْمَرَّانِ فِي لِيْتَرٍ نَبِذٍ أَحْمَرٍ لِمُدَّةٍ ٤ أَيَّامٍ. تُصَفَّى. نَأْخُذُ كَأْسًا صَغِيرَةً، مَرَّتَانِ فِي الْيَوْمِ. لِرَقَاتٍ مِنْ جَذُورِ الْكَبَرِ الْمَسْلُوقَةِ فِي قَلِيلٍ مِنَ الْمَاءِ.

مُلاحَظَةٌ - الْأَكْبَارُ الْغَضَّةُ الطَّازِجَةُ، غَيْرُ الْمُخْلَلَةِ، تَحْتَوِي عَلَى نِسْبَةٍ مُرْتَفِعَةٍ مِنْ فَلَافُونَوِيدٍ، يُعْتَبَرُ مُرَمِّمًا وَمُجَدِّدًا لِحَوَانِبِ الْأَوْعِيَةِ الشَّعْرِيَّةِ وَمُجَدِّدًا لِقَوَّتِهَا وَمَتَانَتِهَا. وَلَقَدْ أُعِيدَ تَسْجِيلُهَا فِي الْإِصْدَارِ التَّاسِعِ لِلْفَرَمَاكُوبِيَا الْفَرَنْسِيَّةِ عَامَ ١٩٧٤. إِنَّ نَقِيعَ الْأَكْبَارِ يُعْطَى مِنَ الدَّخَالِ ضِدَّ عِرْقِ النَّسَا فِي الْجَزَائِرِ.

Sabot de Vénus (F)

Cypripedium calceolus, Cypripedium calceolus (S)

كُلُّ الأَرْضِي الإِيْطَالِيَّة بِسَبَب اِحْتِمَال انْقِرَاضِه بَعْدَ كَثَافَةِ الْجَمْع الَّتِي كَانَ يَتَعَرَّضُ لَهَا. وَلِهَذَا السَّبَب، فَإِنْ اسْتَعْمَلَ هَذَا الثَّبَات فِي التَّدَاوِي يُمْنَع بَتَاتًا وَتَحْتَ طَائِلَةِ الْعُقُوبَات الْقَانُونِيَّة الصَّارِمَةِ، خَاصًوًّا وَأَنَّهُ بِالإِمْكَانِ اسْتِبْدَالُهُ بنبات آخر يُؤَدِّي الخِدْمَات عِينَهَا.

٢٤٩ - كَتَان بَرِّي، فِينَاس

Pale flowered flax (E)

Lin sauvage (F)

Wilder lein (D)

Linum angustifolium (S)

نبات بَرِّي حَوْلِي أو مُعَمَّر من فصيلة الكَتَانِيَّات يعلو من ٣٠ إلى ٦٠ سم. ساقه مُنتَصِبَةٌ أو صَاعِدَةٌ، خَالِيَةٌ من العُقَد، مَرُطَاء، غَالِبَةُ الإِفْرَاح المورق والعقيم على قاعدتها. أوراقه خضراء زاهية، سِنَانِيَّة، ضَيِّقَةٌ، مُتَعَاقِبَةٌ، أُحَادِيَّةٌ إِلَى ثَلَاثِيَّةِ العُرُوق. أزهاره فَاتِحَةُ اللَّوْنِ الأزرق، كَبِيرَةٌ، طَوِيلَةُ الزَّنَادَات، خُمَاسِيَّةُ الكَاسِيَّات البِيضَوِيَّة المُرُوسَّة الثَّلَاثِيَّةِ العُرُوق، خُمَاسِيَّةُ البَتَلَات المُسَنَّنة. ثَمَرَةٌ تَحْتَوِي عَلَى ١٠ بَزُور مُسْتَطِيلَةٍ بُنِيَّة اللَّوْن لَامِعَةٌ مَلْسَاء.

المُرْكَبَات - لُعَاب، بَكْتِين، لِيِيدَات، خَمَائِر، غُلُوكُوسِيد، فِيتَامِين.

الخصائص - مُلَطِّفَةٌ، مُبَوِّلَةٌ، مُلَيِّنَةٌ، مُسَهِّلَةٌ، طَارِدَةٌ لِلدُّود.

الكَبْرِيَادِيَوْم جنس نباتات بَرِّيَّة من فصيلة السَّخْلَبِيَّات ذات جذور حُزْمِيَّة وغلَافَات الأزهار دائمة على الثَّمَار. سُوقُهَا عَدِيدَةٌ الأَوْرَاق المُعْجِلَة. أَمَّا القَبْقَابِي فَسَاقُهُ تَعْلُو نَحْو ٣٥ سم، زَهْرَتُهُ كَبِيرَةٌ ذات كَاسِيَّات وَبَتَلَات طَوِيلَةٍ وَضَيِّقَةٍ، بُنْيَّة اللَّوْن الأَرْجَوَانِي، شَفِيفَاتُهَا بَاهِتَةُ اللَّوْن الأَصْفَر، أَرْجَوَانِيَّةُ البُقْع الدَّاخِلِيَّة. مَهْدُهُ أَوْرُوبَا وَآسِيَا الشَّمَالِيَّة، أَزْهَرَاهُ صِيفِي.

الخصائص - مُسَكِّنَةٌ عَصَبِيَّة، مُضَادَّةٌ لِلتَّشْجُج، مُقَوِّية عَصَبِيَّة، مُخَدِّرَةٌ خَفِيفَةٌ.

الاستعمال - هَسْتِيرِيَا، اضْطِرَابَات عَصَبِيَّة، أَرْق.

طريقة الاستعمال - يَذْكَرُ عَدَدُ كَبِيرٍ مِنْ قُدَامَى الْجَبَلِيَّين الأَوْرُوبِيَّين عَامَّةً وَالإِيْطَالِيَّين خَاصَّةً اسْتَعْمَالَ رِيْزُوم الكَبْرِيَادِيَوْم لخصائصه الوارِدة أَعْلَاه. وَيُخْبِرُونَ أَنَّهُ كَانَ يُعْطَى قِطْعَةٌ مِنَ الرِيْزُوم المَغْلِي فِي المَاء كَمُنُومٍ لِلأَوْلَادِ أَوْ كَمُهْدِيٍّ لِرَفَاتِ القَلْب.

مُلاحَظَةٌ - أَصْبَحَ هَذَا الثَّرْع مِنْ أُنْدَر أَنْوَاعِ جِبَالِ الأَلْب الغَرِبِيَّة. وَهُوَ مِنَ الأنوَاعِ الَّتِي يَتَشَدَّدُ الْقَانُون بِحِمَايَتِهَا فِي (١) التَّسْمِيَةِ لِلْمُؤَلَّف.

الكودكس، بالمُذابات Solutés الكحولية من الأدهان في كحول ٩٠ درجة، وهي التسمية البديلة عن التسمية الشائعة وغير الصالحة أيضاً، أي صبغات دهنية.

إنَّ الكحولات التي شاركت الصبغات الكحولية أسماء esprits أرواح، وبلاسيم، quintessences، وإكسيرات، الخ. تختلف عنها أولاً بطريقة تحضيرها ومن ثم بكونها لا تحتوي على الجواهر الطيارة للمواد المستعملة، وخاصة زيتها الطيار، بينما تحتوي الصبغات، بالإضافة إلى ذلك، الجواهر الثابتة المحلولة في الكحول.

نستعمل في تحضير الكحولات تارة مواد غضة وطوراً مواد مجففة (نباتات، مواد حيوانية، أحياناً أملاح نشادرية)؛ الواحدة كما الأخرى، يجب أن تُجزأ سلفاً لكي يتشتت للكحول اختراقها بسهولة. نضعها في قلب الكركة (حمام مريم الكركة)؛ نغطي جيداً ونتركها تُفقع في مكان بارد لفترة من الزمن تكفي لأن يتم خلالها ذوبان الجواهر العطرية المختلفة على أكمل وجه ممكن. نُفطر بعد ذلك في حمام مريم الكركة.

يكون الكحول المستعمل عادة لإحضار الكحولات مُركّزاً: نستعمل كحولاً ٨٠ درجة وكحولاً ٦٠ درجة. الكحولات تكون عديمة اللون؛ وهي غير قابلة للتلف شرط أن نحطاط إلى حفظها في أوعية

الاستعمال - خُراج، برونشيت، احتقان، إمساك، دُمَل، طفيليات المعدة والأمعاء، العناية بالبشرة.

طريقة الاستعمال - لإنضاج الخُراج وتهدئة الألم، نضع عليه لُصوقاً من بزور الكتان البرّي بمعدل ٦٠ غراماً تُسلق في الماء حتّى الحصول على تماسك مُعَيّن، نمدّها بعد ذلك بين قُمَاشَتين ونضعها على الخُراج وهي ساخنة. يُمكن إضافة كمشة من الحلوه مرّه المُجفّفة إلى بزور الكتان. لمُعالجة البرونشيت نضع لُصوقاً على الصدر من ٦٠ غرام طحين الكتان في لتر ماء يُغلى حتّى يسمك ويوضع بين قُمَاشَتين، ومن ثم رش طحين الكتان أيضاً فوق القُماش ووضعه على الصدر. في حال احتقان الدُمَاع، وفي انتظار وصول الطبيب، نضع لُصوقاً من ٦٠ غ طحين الكتان في ربع لتر ماء يُغلى، على أخمص القدمين.

٢٥٠- كُحولَة، عَوَالَة Alcoolat (F)

يُطلق اسم كُحُولَات أو عَوَالَات، في الفَرَمَشِيّة، على كحول مَشحون ومُشَبّع، عن طريق التَّقطير، بالعناصر الطيارة لمادة أو لعدة موادّ علاجية. وتكون الكحولات بسيطة في الحالة الأولى، ومُرَكَّبة في الحالة الثانية. على أيّ حال، إنّ الكحولات البسيطة قد استبدلت، في

مُحكّمة الإقفال. والكحولات طيّارة من دون رَواسيب. لِتَحديد الدَّرَجَة الكحولِيّة يُعْطَس ميزان الكحول مُباشرة في الكحول. وإذا كان التَّمُودَج قليل الحجم، يُستَحسَن قياس كثافة السائل وهو بدرجة حرارة ١٥، بواسطة ميزان للسَّوائل Picnomètre، واستنتاج العيار الكحولِي استنادًا إلى الجدول الذي يُعطي العيار الكحولِي بالنَّسبة إلى الكثافة (كودكس ١٩٦٥).

إنَّ بعض كحولات النَّباتات ذات الرائحة السَّريعة الزَّوال fugace، كالياسمين، واللَّيْلُك والزَّنبُل أي المِسْك الروحي، تُحضَّر بطريقة خاصَّة. تُحَفَظ الكحولات جيِّدًا، وحتَّى بالنَّسبة للعطر، فإنَّها تَسْتزِيد منه مع مُرور الوَقْت.

٢٥١- كحولَة الأَبْسَنْت، رُوح الأَبْسَنْت Alcoolat d'absinthe, Esprit d'absinthe (F)

أوراق ورؤوس الأَبْسَنْت الغَضَّة ١٠٠٠
غرام
كحول ٨٠ درجة ٣٠٠٠
غرام
ماء الأَبْسَنْت المُقَطَّر ١٠٠٠
غرام
نَمِث لمدَّة ٤ أيَّام، ومن ثَمَّ نُقَطَّر في حَمَّام مريم حتَّى يَتَمَّ الحصول على ٢٥٠٠ غرام من النَّتَاج. ونُحضَّر على

مثال كحولَة الأَبْسَنْت، كحولات أو أرواح الأنواع التالية:

خَبَق	نننع الحقل
زُوفَا	نننع زراعيّ
خزَامِي	ندى البحر (ماء ملكة هنغاريا)
مردكوش	زعتر
مليسة	قويسة

وكلَّ الكحولات البسيطة من النَّباتات الشَّفَوِيّة أو النَّباتات العطريّة المُشَابِهَة. إنَّ كحولات ندى البحر، والخزامي، ونننع الحقل كانت مذكورة في دستور أدوية ١٨٦٦.

مُلاحَظَة - إذا كَرَّرنا كحولَة الخزامي مع نصف جزء من ماء الورد المُقَطَّر، نَحْصَل على ماء حياة الخزامي عند العَطَّارين والتي تكون رائحتها عذبة جدًّا وتُسْتَعْمَل في التَّزْيِين.

تركيبة ماء حياة الخزامي الإنكليزيّ	
زيت الخزامي الطَّيَّار ١٢,٠	
مسك ٠,١	
زيت البرغموت ١٢,٠	
عَسَل ٣٠	
زيت الورد (نقاط) ٦	
حامض بَنَزَوِيك ٢,٥	
زيت كبش القرنفل (نقاط) ٦	
كحول ٥٠٠	
زيت ندى البحر ٣,٠	

مع كحول ٩٥ درجة أو مع كحول ٨٠ درجة، حسب الحالات. نَسْتَعْمَل الكحول المغليّ عندما نريد إتمام تثبيت الدّواء في الوقت عينه.

تَصْلَح الكحولتورات عموماً لتحضيرها من المَوَادِّ النَّبَاتِيَّة التي تَفْقَد جزئياً أو كلياً خصائصها بالتَّجْفِيف. نَسْتَعْمَل في تحضيرها، وَحَسَب الحالة، كحول ٩٥ درجة (أوراق الأكونيت، الشَّقَار) أو كحول ٨٠ درجة (حامض، برتقال)، وفي تحضير الكحولتورات المُثَبِّتة نَسْتَعْمَل تارة كحول ٩٥ درجة، وطوراً كحول ٧٥ درجة. أمّا الكحول ٩٠ درجة فيُحْتَفَظ به للمستحضرات المذكورة في كودكس ١٨٦٦ و ١٨٨٤. نَسْتَعْمَل في غالب الأحيان مَقَادِير مُتَسَاوِيَة من الكحول ومن الثَّبات المجموع في بداية الازهار والمُفَرِّك؛ نَنْقَع على البارد لمدّة ٨ أيّام في وعاء مُقْفَل ونُحَرِّك من وقت لآخر، ومن ثَمَّ نُمَرِّر بالمصفاة مع العَصْر ومن ثَمَّ نُصَفِّي. نَسْتَعْمَل لكحولتورات الثَّبات المُثَبِّتة، الكحول المغليّ بهدف القضاء على الخمائر الموجودة في الثَّبتة وتثبيت تركيبها.

تُعَرَف الكحولتورات من الصَّبْغَات بواسطة «تحت أستاذات الرِّصاص» السائل sous-acétate de Pb الذي يعطي مع الصَّبْغَات راسباً وِسِخ اللّون الأصفر، ومع الكحولتورات راسباً يميل إلى اللّون

ماء مُقَطَّر ٩٠
نَمزج، نترك المزيج إلى حاله، نُصَفِّي.

٢٥٣- كُحُولَة الْأَبْسِنْت المُرْكَبَة، رُوح الْأَبْسِنْت المُرْكَبَة

Alcoolat d'absinthe composé, Esprit d'absinthe composé (F)

أَبْسِنْت مُنْظَف ٢٠٠٠
ثمار العَرَعَر ٢٥٠
قرفة ٦٠
جذر الأنجليك ١٥
كحول ٣٤ درجة ٨٥٠٠
نَمَرِث لمدّة ١٥ يوماً ونُقَطِّر بالنَّقْطَة السَّرِيْعَة بِمَقْدَار ٦٠٠٠؛ نَعِيد إلى الأُمْبِيْق ونُقَطِّر ببطء بِمَقْدَار ٥٠٠٠ فقط.
تَصْلَح هَذِهِ الكُحُولَة لِصُنْع رَاتَافِيَا الْأَبْسِنْت.

مُهَيِّجَة، مُثِيرَة، مُقَوِّية، نَافِعَة لِلْمَعْدَة.

٢٥٤- كُحُولُتُور، عَوَالُتُور^(١)

Alcoolature (F)

الكحولتورات هي مُسْتَحْضَرَات تَحْصَل من عمل الكحول الحالّ (المُذِيب) على الأدوية أو المَوَادِّ الغَضَّة التي يَحْرَمُهَا التَّجْفِيف جزئياً أو كلياً من فَعَالِيَّتِهَا. لِتَحْضِير الكحولتور نَنْقَع على البارد الثَّبات (١) التَّسْمِيَان لِلْمُؤَلَّف.

٠,٥٠ غرام إلى غرام واحد للجرعة الواحدة، من ٢ إلى ٣ غرامات لكل ٢٤ ساعة (بالغون). مقادير قُصوى للجرعة الواحدة: غرامان، لكل ٢٤ ساعة: ٥ غرامات (بالغون).

التداوي الولادي: أولاد من صفر إلى ٣٠ شهرًا: تلافي المُعالجة؛ من ٣٠ شهرًا إلى ١٥ سنة: ٢٥ إلى ٥٠ نقطة (دستور أدوية ١٩٤٩).

لم يعد واردًا في الدستور بعد ١٩٤٩. خطر. - جدول «ث» - Dangereux.

Tableau C.

الأخضر؛ إن الراسب المخضوض مع الماء والمُضافة إليه عِدَّة نقاط من التشار (أمونياك) يعطي رغوة صفراء اللون الوسخ مع الصبغات، ورغوة عديمة اللون مع الكحولتورات.

ملاحظة: جاء في قاموس «المنهل» عن ترجمة كلمة alchoolature ما يلي: نقيع الزهر (في الكحول). وهي ترجمة تنقصها الدقة وذلك استنادًا إلى ما جاء من شرح تفصيلي أعلاه عن كيفية تحضير ما يُسمى alchoolature. لذلك سوف أعتد الكلمة المُقترحة: «كُحولتور» للدلالة عليها.

٢٥٦- كُحولتور القسطل هندي المُثبت Alchoolature de marron d'Inde stabilisé (F)

قسطل هندي طازج، مُقشّر ١٠٠٠ غرام
كحول ٧٥ درجة ١٠٠٠ غرام
نسكب الكحول ٧٥ درجة في حوَقلة مُعيّرة ويُمكن وصلها إلى مُبرّد ارتدادي نضعها في حمام مريم ونُسَخِّنُها حتّى الغليان. عندما يبدأ الكحول بالغليان، نبدأ برمي الكستناء المُقشّرة والمُقَطَّعة لتؤمّا فيه تباعًا، قطعتان أو أربع، وحسب حجمها، مع العناية إلى عدم انقطاع الغليان. ومن ثمّ نُوصِلُ المُبرّد الارتدادي إلى الحوَقلة ونُحافظ على الغليان لمُدّة ٢٠ دقيقة. نُبرّد، نُصَفِّقُ الكحول ونطحن الكستناء

٢٥٥- كُحولتور الأكونيت (الأوراق) Alchoolature d'aconit (feuilles) (F)

أكونيت (أوراق غصّة تُقَطَّف في بداية الازهار) ١٠٠٠
كحول ٩٥ درجة ١٠٠٠
نفرّك أوراق الأكونيت ونمرّثها لمُدّة ٨ أيّام مع تحريكها من وقت لآخر. نمرّر مع العَصْر، ونُصَفِّق.

المواصفات - مشروب مُخضّر اللون البنيّ يُصبح بُنيّ اللون الأحمر مع الوقت؛ طعمه حامِز وحارق، يَضْطرب قليلاً بإضافة مقدار حجمه من الماء. يجب ألاّ يحتوي على أكثر من ٠,١٠ بالآلف من القلويدات. طريقة الاستعمال - مقادير اعتيادية:

بشكل دقيق. نعيد التّاج الحاصل وكذلك الكحول إلى الحوقلة. نُوصِل من جديد إلى الغليان الارتداديّ لمدّة ٢٠ دقيقة؛ نُبرّد. نعيد الوزن الأوّلِيّ إلى أصله، أي مجموع وزن الحوقلة والكحول والكستناء، بواسطة كحول ٧٥ درجة. نُمرّر مع العَصْر ونُصفِي.

المُوصَفات - سائل فاتح اللّون الأصفر، طعمه حامِز ومُعْثٍ، لا يترسّب بإضافة مقدار حَجْمه من الماء. عدد النّقاط بالغرام: ٦٠ (كودكس). كثافته من ٠,٩٥٠ إلى ٠,٩٦٠ عند ١٥° سغ.

الخصائص والاستعمال - تُستعمل كحولتور القسطل هنديّ المُنبَتّة في الإصابات الوريدية (بواسير، التهاب الوريد، فaries) بجرعات اعتيادية من ٠,١٥ غرام، أي ١٠ نقاط للجرعة الواحدة و ٠,٥٠ غرام، أي ٣٠ نقطة لكلّ ٢٤ ساعة (للبالغين، الكودكس).

٢٥٧- كُرّاث عَسَقَلون، قُفلوط

Shallot (E)
Echalote (F)
Schalotte (D)
Allium ascalonicum (S)

القُفلوط نبات زراعيّ حوْلِيّ من فصيلة الزّنبقيّات، غير معروف في حالته الطّوعيّة. وهو لا يعدو كونه ضَرْب من البَصَل، يُرجّح بعض العلماء أن يكون

أصله من شمال شرق أفريقيا. زراعة القفلوط تعود إلى أبعد الأزمنة، حيث كان يُزرع في فرنسا مثلاً، أيام الكارولنجيين. أصرامه الزّراعيّة عديدة، مُختلفة الأشكال والألوان، ويتمّ تكثيرها بواسطة الفصوص Caïeux «قثار» التي تُزرع أوائل الرّبيع في خطوط مُتوازية تفصلها مسافات من ٢٥ سم على الأقلّ، وتفصل الشتول على الخطّ الواحد مسافات من ١٠ إلى ١٥ سم، حسب الأصرام.

الخصائص - صِحِّيّ وخفيف، مُشّه، مُبوّل جيّد، مُنوم خفيف، يُقال إنّه طَبِيّ ويُستعمل كطارِد للديدان المعويّة.

طريقة الاستعمال - مُشابهة للطريقة المُتبعة في استعمال البَصَل.

٢٥٨- كُرّاث كُرُوِيّ الرّأس^(١)

Leek, Garlic (E)
Ail à tête ronde (F)
Lauch (D)
Allium sphaerocephalon (S)

نبات يتقارب من كُرّاث البرّ *A. vineale* من فصيلة الزّنبقيّات، أزهاره مُحمرّة اللون الأرجواني، ازهاره كُرُوِيّ كثيف. أوراقه جوفاء أسطوانيّة مُضَلّعة. سُوقه الزّهرية تعلو من ٣٠ إلى ٨٠ سم، موريّة النّصف السفليّ. عَرَض الأوراق حوَالِي ١,٥ ملم.

(١) التّسمية للمؤلّف.

قُطِرَ الأزهار حوالى ٢,٥ سم. قنابات تحت الأزهار وأصغر منها. أسدية بارزة.

المُرْكَبات - زيت دُهْنِيّ،

غلو كوسيدات مُكَبَّرَة . . .

الخصائص - الخصائص

والاستعمالات ذاتها التي للثوم الزَّرَاعِيّ.

خافض التَّوَتُّر الشَّرِيَانِيّ، (يُخَفِّض ضَغْط

الشَّرَايِين الدَّمَوِيّ)، مُطَهِّر، بَلْسَمِيّ،

مُبَوِّل، مُضَادٌّ لِتَصَلُّب الشَّرَايِين.

الاستعمال - تَصَلُّب الشَّرَايِين، ارتفاع

التَّوَتُّر. بعض الجبليّين الأوروبّيين يُفَضِّلُه

على الثوم الزَّرَاعِيّ بسبب طَعْمه ورائحته

اللَّطِيفِين، ممَّا قَدْ يُشِير إلى نسبة أقل من

الغلو كوسيدات المُكَبَّرَة وسواها. . . ولكنه

في كلِّ حال يُعْتَبَر علاجًا مُمْتَازًا لِتَصَلُّب

الشَّرَايِين.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة الفصوص

المُقَشَّرَة بمقدار ٦٠ غ في لتر ماء غَالٍ،

يُغَطَّى ويترك حتّى يَبْرَد تمامًا؛ خمس

فناجين في اليوم (حتّى وهي باردة).

كحولُور تُحَضَّر بِمَرُوث وَرَئِين مُتساويين

من فصوص الثوم والكحول النَّقِيّ في

زُجَاجَة مُلَوَّنة لِمُدَّة عشرة أيّام. يُؤْخَذ منها

حوالى ٣٠ نقطة، مَرَّتَيْن في اليوم، محلولة

في قليل من الماء أو في أيّ شراب. ليس من

الضَّرُورِيّ إفراغ الفصوص من الزُّجَاجَة.

نقيعه المَغْلِيّ مع الحليب لمُعَالِجَة طُفُولِيَّات

الأمعاء، أو لِخَفْض التَّوَتُّر الشَّرِيَانِيّ.

٢٥٩- كَرْبَل عَرِيض الِوَرَق، غار سامّ،

لُورَة

Mountain laurel (E)

Kalmie, Laurier américain, Laurier des montagnes (F)

Breiblättrige Kalmie (D)

Kalmia latifolia (S)

شَجَرَة جميلة من فصيلة الخَلَنجِيَّات تَبْلُغ

في بَلَد مَهْدَهَا، كارولينا و فرجينيا، ١٢

متراً، وتعلو في أوروبّا من ٢ إلى ٣ أمتار،

مُتَنَصِّبَة الهامة؛ أوراقها مُتَعَاقِبَة، إهليلجِيَّة،

شبه حادّة، مُعِنَقَة، جميلة اللَّوْن الأخضر.

أزهارها وردية اللَّوْن، في أعذاق كبيرة هامة

الارتكاز. تُزهر في حيزران. الثمرة عُليّة

كروية عديدة البزور الدّقيقة.

الخصائص والاستعمال - يُقال أنّ أوراقها

تُسْتَعْمَل كَعَقَّار قابض؛ وهي تحتوي على

٧٪ من الأزيبوتوكسين Asébotoxine.

نبات سامّ جدًّا للحيوانات.

٢٦٠- كَرْز الطَّيْر Gean cherry (E)

Mérisier (F)

Süsskirsche (D)

Prunus avium (S)

شَجَرَة بَرِّيَّة من فصيلة الوردِيَّات تعلو

من ١٠ إلى ٢٠ متراً. جَدْعُهَا حَرِيرِيّ

اللِّحَاء اللَّامِع اللَّوْن البُنِّيّ الذي يَتَقَشَّر إلى

سيور أَفْقِيَّة. إيراقتها قليل الكثافة. أغصانها

٢٦١- كَرَزْ عَادِيّ، كَرَزْ حَامِض

Cherry tree (E)

Cerisier (F)

Sauerkirsch (D)

Cerasus vulgaris, Prunus cerasus (S)

شَجَرَة زَرَاعِيَّة مُثْمِرَة عَدِيدَة الضَّرُوب من فصيلة الوردِيَّات. ساقُها مُتَصِبَة تعلو من ٦ إلى ١٢ مترًا. ثمرتها، الكَرَزَة cherry، كُرُويَّة، غَزِيرَة المادَّة، لَذِيذَة الطَّعْم، بَيِّنَة الحُمُوضَة التي تَتَفَاوَت نسبها مع الضَّرُوب.

المُرَكَّبَات - فَيْتَامِين «أ»: ٠,٤٠ ملغ لكلِّ مئة غرام، فَيْتَامِينَات «ب» و «ث». معادن: حديد، كالسيوم، فوسفور، كلور، كبريت، مغنازيوم، صوديوم، بوتاسيوم. الضَّرُورَات: زنك، نحاس، منغنيز، كُوبَلْت. سُكَّر: لَفُولُوز مُنَهَضِم من المُصابِين بالسُّكَّرِيّ.

الخصائص - مُنَقِّيَّة قَوِيَّة، مُزِيلَة للسموم، مُمَعِدِنَة، طاقِيَّة عَضَلِيَّة وَعَصَبِيَّة، مُضَادَّة لِلْعَدَوِيّ، تُقَوِّي رَدَّات الفعل الدَّفَاعِيَّة الطَّبِيعِيَّة، مُنَعِشَة، مُسَكِّنَة عَصَبِيَّة، مُنظِّمَة كَبِدِيَّة وَمَعْوِيَّة، مُبَوِّلَة، مُضَادَّة لِلرَّوماتيزم، مُجَدِّدَة شَبَاب الأنسجة...

الاستعمال - كَطَلَّة الدَّم، تَصَلَّب الشَّرَايِين، سَيِّئَة، فقر المعادن، تأخُّر الثَّمُور، كُبَاد، روماتيزم، يَنْقِرْس، التهاب الأعصاب، رُمال بُولِيّ وصَفراويّ،

صاعدة، فروعها مُنَبِّطَة. أوراقها خضراء داكنة، زَغْبِيَّة الصَّفْحَة السُّفْلَى، مُسَنَّنة، إهليلجِيَّة، ذات أعناق مُزَوَّدَة بِغُدَد مُخَطَّطَة. أزهارها بيضاء، طويلة الزَّنادات، ضَمِّيَّة التَّجْمِيع المِظْلَلِيّ غير المورق. ٥ كأسِيَّات و٥ بَتَلَات. نواة صغيرة، حمراء ومن ثَمَّ سوداء اللَّون.

المُرَكَّبَات - حَوَامِض عَضْوِيَّة، عَقْص، أَنزِيم، بروفيتامين «أ».

الخصائص - مُبَوِّلَة، مُسَهِّلَة، مُنَعِشَة.

الاستعمال - التهاب المَفَصَل، إمساك، عَظْم، يَنْقِرْس، سَيِّئَة.

طريقة الاستعمال - الثَّمَار، العصير، أعناق الثَّمَار. نَقِيع من ٣٠ غ أعناق الثَّمَار في ليتر ماء يُغَلَى عَشْر دَقَائِق وَيُسَكَّب سَاخِنًا على ٢٥٠ غ ثمار الكرز أو على الوزن ذاته من الثَّقَاح المُشْرَح، نَتْرَك ٢٠ دَقِيقَة ونُصْفِي بالقَماش مع بعض العَصَر. يُؤْخَذ النَّقِيع بِفَنَاجِين صَغِيرَة (دكتور لوكليير). نَقِيع الثَّمَار المغمورة بالتَّبِيد مع ٣ مَلَاعِق من العسل، يُعْطَى حَيَوِيَّة للجسم المُنْهَك، بِمَقْدَار كَأْس عند كُلِّ وَجْبَة. من الخارج، نَغْلِي حِوَالِي ٧٠ غ أعناق مُجَفَّفَة في ليتر ماء لِمُدَّة رُبْع سَاعَة، نُفَتِّر ونُصْفِي. نَضَع من النَّقِيع أو نَغْسَل به أَمَاكِن البَشَرَة المُتَهَيِّجَة. لِلْعَدِّ الوردِيّ كِمَادَات باردة لِفَتَرَات طويلة.

إمساك، تَخْمَرَات الأمعاء.

الكركم الجَوِّي هو النَّوع المُسَجَّل حَالِيًّا في الفرماكوبيا الفرنسيَّة الحديثة في مقال عنوانه Temoe-Lawaq. أمَّا الكركم الصَّبَاغِي فيُعتَبَر اليوم على أَنَّهُ تَقْلِيد وتزوير.

٢٦٣- كَرِيمَات أَدَمِيَّة، مَرَاهِم أَدَمِيَّة
Dermic cream (E)
Crèmes dermiques (F)
Creme (D)
Cremae (S)

الكريمات الأَدَمِيَّة هي مَرَاهِم رَخْوَة القَوَام، تكون حالتها المائيَّة مُهمَّة (الإصدار العاشر للفرماكوبيا الفرنسيَّة). إنَّ المَرَهَم المُحَضَّر مع ستيارات الصوديوم هو الوحيد المُدَوَّن في أَقْرَبَاذِين ١٩٦٥. ولم يكن مُسَجَّلًا في كتاب الوصفات الوطنيَّة الفرنسيَّة الصادر عام ١٩٧٤، أي كريمًا أو مرهم أَدَمِي، ولكن مُلَحَقه الصادر عام ١٩٧٦ ذكر الكريما المُحَضَّرَة مع ستيارات الأمونيوم.

- كريما داليبور

المُرَكَّبَات	خفيفة	قوية
سولفات الثُّحاس	٥ غ	١٠ غ
سولفات الزُّنك	٨,٣٠ غ	١٦,٦٠ غ
ماء مُقَطَّر	١ كيلو	١ كيلو
أكسيد الزُّنك	٠,٣٤٠ كيلو	٠,٣٤٠ كيلو
شحم الصوف	١ كيلو	١ كيلو
فازلين	٢,٧٠٠ كيلو	٢,٧٠٠ كيلو

طريقة الاستعمال - يوم أو أكثر من العلاج بالكَرْزَة لوحدها، يُشكَّل تَنْقِيَة عُضْوِيَّة مُمتازة لَأَنَّهُ يُؤَمِّن التَّخْلُص من التُّفَايَات والسُّمُوم. كما يمكن القيام بعلاج من عصير الكرز. من الخارج تُوضَع لَزَقَات من الكرز الممعوس على الجبهة لمُعَالَجَة الشَّقِيقَة، وعلى الوجه والرَّقَبَة لِتَقْوِيَة البَشَرَات المُتَعَبَة. الكَرْزَة مثاليَّة لمن يشكون من كَطَظَة الدَّم والسَّمِينين وحتى المصابين بداء السُّكَّرِي.

٢٦٢- كُرْكُم جَوِّي^(١)

Curcuma domestique (F)
Curcuma domestica (S)

الكركم الجَوِّي هو نوع من فصيلة الزَّنْجَبِيلِيَّات يُتَقَارَب من الكركم الصَّبَاغِي (المُسَجَّل في الفرماكوبيا التَّرْلَنْدِيَّة عام ١٩٢٦) ومن الكركم الأصفر. وهو نوع يشتهر في ماليزيا (ويشتهر اليوم في فيتنام) حيث يُطلَق عليه اسم Temoelawak، ويؤخَذ كدواء ضدَّ أمراض الكبد (رُمال صفراوي، كَسَل كَبِدِي).

يُسْتَعْمَل منه الريزوم الذي يحتوي أيضًا على الكُرْكُمِين، كما يحتوي على ٣,٥ بالمئة من زيت دُهْنِيّ أساسه سَسْكَي تَرْبِينَات مع القليل من الكافور اليميني.

(١) التَّسْمِيَة للمؤَلَّف.

مُطَهَّرَةٌ. إصابات مُلَوَّثة.

- كريما ضدَّ التَّعَرُّقِ الأَخْمَصِيِّ

صابون طبيّ مسحوق ٥ غ
فورمول ٤٠ بالمئة ٨٠ غ
پارافين ٢ غ
لانولين لامائي ١٠ غ
شحم أمعاء بقر مُصَفَّفَصَف (salicylê)^(١)
بنسبة ١٠ بالمئة ٥٢,٥ غ
يُدَهَنُ بهذه الكريما صباحًا ومساءً
(مَجَلَّةُ الصِّدْلَةِ البلجيكيَّة).

٢٦٤- كريمات طبيَّة، مَرَاهِمُ طبيَّة

Medicinal cream (E)

Crèmes médicinales (F)

Crema (D)

Cremae (S)

يُحدِّدُ بيرال Béral الكريمات على أنَّها
مُسْتَحْضَرَاتٌ يَتِمُّ الحصول عليها من جِزَاءِ
اتِّحَادِ صفار البيض والسُّكَّرِ مع الحليب،
وَحَدِّه أو مُتَحَالِفًا مع جَوَاهِرِ علاجيَّة.
وتُلْحَقُ به عادةً عناصر أخرى أَقَلَّ تحديدًا
واضحًا. الكريمات هي إِذَا مُسْتَحْضَرَاتٌ
وَصَفِيَّة. وتكون بشكل عامٍّ، مُغَذِّية ولذيذة
الطَّعم، وهي أدوية وأغذية على السَّواء.

- كريما بسيطة

حليب بقر ١٢٥,٠٠ غ
سُكَّرُ مسحوق ٦,٠٠ غ
صفار بَيْض ٢٠,٠٠٠ غ
(١) التَّسمية للمؤلف.

نُدُوبُ السُّكَّرِ في الحليب الغالي، ومن
ثُمَّ نَخْلُطُ صفار البيض مع الحليب المُسَكَّرِ
عند حوالى ٦٠° سغ، ونُخَضِّعُ الخليطَ بَعْدَ
ذلك إلى تأثير حرارة الماء الغالي، لكي
نَحْصَلَ على كتلة كامدة ورخوة القوام.

- كريما بالشوكولاته

حليب ١٦٠ غ
سُكَّر ٢٠ غ
شوكولا مبروش ١٠ غ
صفار بيض (عدد ٢) ٢ صفار
نُحْضَرُ كما فعلنا في الكريما البسيطة.

- كريما باللَّوز

مُسْتَحْلَبُ لوز يُحْضَرُ بالحليب .. ١٢٥ غ
صفار بيض (عدد ١) ١ صفار
سُكَّر ٢٠ غ
نُحْضَرُ كما في الكريما البسيطة.

٢٦٥- كَسْتَنَّةٌ مَبْدُودَةٌ، قَسْطَل

Sweet chestnut (E)

Châtaigner (F)

Kastanienbaum (D)

Castanea vulgaris (S)

شَجَرَةٌ بَرِّيَّةٌ وزراعيَّةٌ من فصيلة
السَّوْمَلِيَّاتِ، مُنْتَصِبَةُ الجَدْعِ، مُسْتَدِيرَةٌ
الهَامَّةُ، لحاؤها عابِقُ اللَّونِ الأخضرِ،
يَتَشَقَّقُ فيما بعد. أزهارها الذَّكْرِيَّةُ
هُرَيْرَاتٌ ذات ٥ إلى ٢٠ سَدَاة، الأنثى
من ٢ إلى ٤، كأسها سُداسِيَّةُ الأقسام.
مَبْيَضٌ سُداسِيٌّ الحجرات.

٢٦٦- كُسُوب تَحْصَنَوْبَر، كُسُوب
تَحْصَنَوْبَرِي^(١)

Monotrope (F)

Monotropa hypopitys (S)

نبات طفيلي مُعَمَّر من فصيلة
الكُسُوبِيَّات، يَعْلُو من ١٠ إلى ٢٥ سم.
مُخَضَّر اللَّون، يَنْمُو في غابات
الصَّنَوْبَرِيَّات أو في الأَحْرَاج الظَّلِيلَة
المُخْتَلَطَة. وهو نبات خالٍ من اليَخْضُور،
ولا يَتِمَكَّن بالتالي من إتمام التَّمْثِيل
الكلوروفيلي. أرومته مَدَادَة مُتَفَرَّعة جَدًّا،
يَفُوح منها عِطَر الفانيليا، يَنْتَصِب منها
شِمْرَاح مُضْفَر أو بُتَي اللَّون الأبيض،
شَمْعِي المَظْهَر. النَّبَات مَكْسُوب بِخَرَّاشَف
بيضِيَّة الشَّكْل، هي أَوْرَاقه المَهْزُولَة
الضَّائِرَة. أَزْهاره عناقيد مُنْحِنَة، مُتَنَصِّبَة.
تَبْلَاتُهَا باهتة اللَّون الأصفر تطول ١٦ ملم.
المُرْجَبَات - مُونُوتروپيتين يُعْطِي دُهْنًا،
مُونُوتروپَاين...

الخصائص - مُضَادَّة لِلتَّنَج، مُقَشَّعَة.

الاستعمال - شُهاق، سَعَال نوبِي،
برونشيتات مُزْمِنَة.

طريقة الاستعمال - مُسْتَخْلَص مانع
fluide، من ٢٠ إلى ٣٠ نُقْطَة في اليوم،
تُؤْخَذ بِجَرَعَات من ٥ نقاط فقط. الصَّبْغَة
الكحولِيَّة تُؤْخَذ بِمَقَادِير المُسْتَخْلَص ذاتها.
(١) التَّسْمِيَان لِلْمُؤَلَّف.

المُرْجَبَات - تَرْكِيب الكَسْتَنَاة يَتَقَارِب من
تَرْكِيب القمح. في كُلِّ مِثْة غرام يُوجَد ما
قَدْره ٥٢ غ ماء، ٤ غ بروتيدات، ٢,٦
ليبيدات، ٤٠ غ غلوسيدات (نشاء)، غرام
واحد زَمَاد نِصْفَه بوتاسيوم بِالإِضَافَة إلى
الحديد، زَنْك، نُحاس، منغانيز،
فوسفور، كبريت، مغنازيوم، صوديوم،
كلسيوم، فيتامين ب١ وب٢ و٣ (٥٠ ملغ
لِكُلِّ مِثْة غرام، أي بِقَدْر ما يُوجَد في
الحامض). قِيَمَة الثَّمَرَة الحَرَارِيَّة كَبِيرَة:
٢٠٠ كالوري لِكُلِّ مِثْة غرام.

الخصائص - مُغَذِّيَة جَدًّا، طاقِيَّة،
مُعْدِنَة، مُقَوِّية عَضَلِيَّة وَعَصِيَّة وَشَرِيَانِيَّة،
مُضَادَّة لِفَقْر الدَّم، نَافِعَة لِلْمَعْدَة، مُطَهِّرَة.

الاستعمال - الوَهْن الجَسَدِي، الوَهْن
الفِكْرِي، قُفْرَاء الدَّم، الأولاد، الشُّيوخ،
النَاقِهون، المُعَرَّضون لِلْفَارِيس
والبواسير، غِذَاء احتياطي لِلقُوَّة
الجَسَدِيَّة، الرِّيَاضِيون.

طريقة الاستعمال - يَجِب أن تُؤْكَل
الكَسْتَنَاة نَاضِجَة وَمَشْوِيَّة جَيِّدًا. وَإِذَا
حُضِّرَت هَرِيسًا purée فهي مُمْتَازَة
لِعَسِيرِي الهَضْم والتَّاقِهين والشُّيوخ. عَدَّة
أَطْبَاق أوروپِيَّة شَعْبِيَّة تُحَضَّر مِنْهَا. قَشْرَتُهَا
اسْتُعْمِلَتْ في المَاضِي كَمُضَادَّة لِلإِسْهَال
نَظَرًا لِعَنَاقِهَا بِالْعَفْص، وَهِيَ مَا تَزَال
تُسْتَعْمَل اليَوْم لِزِرَاعَةِ القِمَام الآسِي. لَا
يُسَمَح بِهَا لِمُصَابِي السُّكْرِي.

٢٦٧- كِشْمِشْ أَحْمَر، كِشْمِشْ عُثْقُودِي

Red-currant bush (E)

Groseiller à grappes (F)

Johannisbeere (D)

Ribes rubrum (S)

شُجيرة مُعَمَّرة من فصيلة السُّفْرَسِيَّات تَعْلُو من متر إلى متر ونصف. ساقها غير شائكة. لحاؤها رَمَادِي يَتَمَرَّق إلى سِوَر على الجذوع المُعَمَّرة. أوراقها كَبِيرَة مُتَعاقِبَة رَغْبَة الصَّفْحَة السُّفْلَى، خُماسِيَّة الفصوص المُسَنَّنة، مُعْتَقَة، مُعْبِلَة. أزهارها مُخْضَرَة اللَّوْن الأصفر، عُثْقُودِيَّة التَّجْمِيع المُتَدَلِّي، خُثْثَى. كَأْسِيَّات مُخْضَرَة أو بُيَّيَّة اللَّوْن المُحْمَر، أَطُول من البَتَّلَات بِمَرَّتَيْن. عناقيد من العُنَيَّات الصَّغِيرَة الحمرَاء اللَّامِعَة العُصَارِيَّة اللَّبِّ، العَدِيدَة البزور. رائحتها خفيفة. طَعْمُها مُخْمَض.

المُرْكَبَات - ماء ٨٧,٤٠، مَوَادَّ أَزَوْتِيَّة ٠,٨٨، مَوَادَّ دُهْنِيَّة ٠,٥٣، مَوَادَّ استخلاصِيَّة منها سُكَّر ٦,٨٠، مُخْتَلَف ١,٠٥، سَلُولُز ٢,٧١، رَمَاد ٠,٦٣، لَعَاب، فَيْتَامِين «ث» ٤٤ ملغ، حَامِض تُفَاحِي، حَامِض لِيْمُونِي، حَامِض دُرْدِي الخَمَر ٢,٥٪.

الخصائص - مُشْهِيَّة على الرِّيق، هاضِمَة في نَهاية الوُجَبَات، مُقَوِّية، مُنْعِشَة، مُسَهِّلَة، مُدِرَّة لِلْبَوْل، مُنْقِيَّة لِلدَّم، رَقُوءَة.

الاستعمال - فُقْدَان الشَّهِيَّة، حَالَات كَسَل المَعْدَة وَضَعْف العُصَارَة المَعْوِيَّة، إِمْسَاك، كَطَّة الدَّم، دَاء المفاصل، روماتيزم، نَقْرَس، رُمال بُولِي، اسْتِسْقَاء، إصابات حُمِّيَّة، قُوبَاء، ضَعْف واحْتِقَان الكَبِد، صُفِيرَاء، عَطَش، سِيْمَنَة، التَّهَابَات هَضْمِيَّة وَبُولِيَّة، الأَمْرَجَة الصَّفْرَاوِيَّة، عَلاج الرِّبْع.

٢٦٨- كَشُوث أُوْرُوْبِي، لَفْلَاف أُوْرُوْبِي^(١)

Dodder (E)

Cuscuta, Rache (F)

Seide (D)

Cuscuta europaea (S)

نَبَات طَفِيلِي حَوْلِي طَبِّي خَالٍ من الأَوْرَاق من فصيلة المَحْمُودِيَّات. سَوَقه مُلْتَقَّة، فَرْعَاء، خَيْطِيَّة، قَوِيَّة نَسْبِيًّا، قُطْرُها لَا يَتَعَدَّى المِلْم الواحد. أَزْهَارُه لَاطِنَة، جَشُويَّة التَّجْمِيع الكروي. كَأْس مخروطِيَّة مُنْقَلِبَة، لَحْمَة القَاعَة، أَقْصَر من أُنْبُوب التَّاج، غَشَائِيَّة الفُصُوص البِيضَاوِيَّة المُنْفَرِجَة. تَاج غَشَائِي، أُنْبُوبه يَتَخَطَّى الكَأْس، فُصُوصُه قَصِيرَة، الحَرَاشِف صَغِيرَة جَدًّا، لَاصِقَة، خَفِيفَة التَّسَنُّن.

الخصائص - طَارِدَة لِلرِّيح (تَمْنَع تَكَوُّن الغَازَات في المَجْرَى الهَضْمِي)، مُدِرَّة لِلصَّفْرَاء، مُبَوِّلَة، مُسَهِّلَة.

(١) التَّسْمِيَان لِلْمُؤَلَّف.

طريقة الاستعمال - نصف ملعقة إلى ملعقة صغيرة من مسحوق التربة المجففة، مرة أو مرتين في اليوم. ثلاث فناجين يومياً من نقاعة وعلقة متوسطة من التبات المجفف في فئجان ماء غالٍ يغطى عشر دقائق ويصفى. وعلقة صغيرة في اليوم، مع زهورات أو مع قليل من الماء، من صبغة تحضر بمزج ٢٠ غ نبات مجفف في ٨٠ غ كحول ٦٠ درجة لمدة أسبوع. فئجان صغير قبل الوجبات من نبيذ يحضر بمزج ٤٠ غ نبات مجفف في لتر نبيذ أبيض لمدة عشرة أيام، يصفى.

ملاحظة - اسم كشوث ولقلاف يطلق على الجنس *cuscuta* الذي يتمثل عندنا بحوالي ١٥ نوعاً وضرباً.

٢٦٩ - كلور

Chlore, Acide muriatique oxygéné (F)

الكلور هو جسم بسيط، شبه معدني، اكتشفه Scheele عام ١٧٧٠. الكلور غاز مخضر اللون الأصفر رائحته خانقة؛ يتلف الألوان النباتية تحت تأثير الرطوبة. وهو يسيل في ضغط يساوي ٤ وحدات جوية عند ١٥,٥° سغ، أو في حال تبريده إلى ٣٥,٥° - دون الصفر.

كلور الصيادلة ليس بالكلور الحقيقي، الذي يكون غازياً، ولكنه محلوله المركز في الماء. وهو بذلك يدعى الكلور السائل،

أو الماء الكلوري، أو الهيدروكلور. ونحضر هذا الكلور المحلول كما يلي: بيوكسيد المنغانيز ١٠٠ غرام حامض كلور هيدريك ١,٧ . . ٤٠٠ غرام الكلور المحلول يجب أن يحفظ بمغزل عن الضوء وفي قارورات صفراء. وهو مخضر اللون الأصفر وله رائحة خانقة، غير مستحبة. إذا استنشق عن قرب، فإنه يثير السعال وحتى التفشعات الدموية.

الخصائص - الكلور هو عنصر قوي في إزالة الألوان وفي التطهير من الجراثيم. إن عمله المفيد لتنظيم المواد العضوية حال دون استعماله في معالجة الأمراض الجرثومية المصدر. وهو لم يستعمل قط سوى في تبخيرات لتطهير الهواء؛ ومع ذلك تفضل عليه عموماً الكلورورات المطهرة.

تضاداته - نترات الفضة، الجيلاتين.

الاستعمال - كان يُباع في الماضي، في ميونيخ، باسم كلور في كرات، الخليط التالي: كلورور الصوديوم ١٨ جزءاً، سولفات الحديد ١٨ جزءاً، بيروكسيد المنغانيز ٣ أجزاء. وكانت هذه العناصر تدخل أو تمزج في ١٨ جزءاً من الطين الخزفي؛ تحضر منها كرات وتجفف. وكان يكفي وضعها على الجمر لجعلها تنثر الكلور.

يطلق اسم أنثي كلور (مضاد للكلور)

في الصَّناعة، على مَوَادَّ بإمكانها إزالة زيادات الكلور أو الحامض الكلورهيديريّ الحُرّة على أثر عمليّات التَّبْيِض. مثلاً: السولفيتات والهيپوسولفيتات القلوئيّة، سولفور الكلسيوم، پروتوكلورور القصدير، إلخ.

٢٧٠- كلُورُورات Chlorures (F)

الكلورورات هي تركيبات الكلور مع أجسام بسيطة أو مع مجاميع الذرّات العضويّة. إنها الرُّبُيدات المَعْدِنِيّة، أو المُوْرِيّات، أو كلورهيديرات الكيمياء القديمة. الكثير منها يُصْبِح طَيَّارًا بتأثير الحرارة.

إنَّ كُلَّ الكلورورات المُستعمَلة في الطَّبّ تذوب في الماء باستثناء پروتوكلورور الزُّئبق وكلورور الفضة. وبعضها يَتَفَكَّكُ في الماء فيعطي ما يُسمّى أوْكسيكلورورات.

تَضَادَّاتُهَا - تلافي مُشارَكِتها مع الأملاح، وبشكل جوهريّ مع الهولفانات ومع الكربونات التي يُمكنها إعطاء أملاح غير قابلة للذُّوبان عندما تُفَكَّكُها.

٢٧١- كَمْء

Truffle (E)

Truffe (F)

Trüffel (D)

Tuber (S)

الكمء جنس فُطور من فصيلة الكمثيّات Tubercées (واحدته كمأة). تعيش مَشِجَّة فطور الكمء بالتكافل على الجذور الفتية لبعض الأشجار. ويُقدَّر ما تكبر الأشجار وتنمو، وخاصّة السُنديان، فإنَّ مُحِيط جذورها الصَّغيرة التَّشِيطَة الفعّالة يكبر أيضًا، ممّا يجعل إنتاج الكمء يزداد بدوره. وعندما تَبْلُغ الأشجار تمام نُموّها، وتتلامس وتتكامل الفُرْعَات والأجهزة الجذريّة، فإنَّ إنتاج الكمء يَخَف، وقد يَخْتَفِي.

يُوجَد الكمء ويَتكاثر طوعيًا تحت السُنديان والزَّان والصَّنوبر؛ ولا يَنْبِت إلَّا في أتربة كلسيّة نفاذة الطَّبَقَات السُّفلى. أنواعه عديدة مُختلفة الأشكال والأحجام والألوان والجودة؛ منها الكمء الأبيض والأحمر والأزْمَد والأسود أو البنفسجيّ والشَتويّ والصَّيفيّ...

ومن الأنواع الأكثر جودة وتحبُّبا الكمأة السَّوداء أو البَنَفْسَجِيّة Tuber melanospermum، وكمأة الصَّيف Tuber aestivum. الأولى سوداء أو بنفسجيّة اللَّحْم مع عُرَيَقَات مُبْيَضَّة اللَّون. وهي الأكثر جودة وطلبًا. والثانية كمأة الصَّيف، أَفْتَح لونًا وتَتَغَطَّى بزوائد

ثُلُولِيَّة. ومع كونها مُمتازة الصَّنَف، إلّا أنَّها أقلَّ عطرًا من الأولى.

المَحشُوَّة والسَّنْبوسَك (مثلًا) والطَّير والطَّرِيْدَة واللُّحوم.

المُرْكَبَات - بروتين بنسبة ٩ بالمئة، نشويات وسكاكر بنسبة ١٣ بالمئة، دسم نحو واحد بالمئة، حوامض أمينية ضرورية لنمو خلايا الجسم، فوسفور، بوتاسيوم، صوديوم، كلسيوم، فيتامين «ب١» أي ريبوفلافين (بكمية وافرة).

كَيْفِيَّةُ إِجْجَادِ وَجْمَعِ الكَمِّ - يَتَأَتَّى مُجْمَلُ إنتاج الكَمَّائين التَّجَارِيّ من لَمِّ الكَرْبُوفورات Carpophores، وخاصة من جَمْعِها في غابات البلوط الكَمَّيَّة، حيث يُمكن تَمييز المَكْمَاة من مَظْهَرها الـ«مَحْرُوق»، ذلك أنَّ كسائها العُشْبِيّ يُصبح نادرًا أو مَعْدُومًا.

الخصائص - مُغذِّية، مُمَعْدِنَة، مُقوِّية للباه والجنس.

ومن جهة ثانية، وبالرَّغم من أنَّ هذا الفُطْر يَنْبِت تحت الأرض، إلّا أنَّه يَنْثُر نوعًا من العِطَر يجعل كُلَّ من يَتَحَلَّى بِجِسْرٍ شَمِيٍّ مُرْهَف من الناس أن يَسْتَدَلَّ إِلَيْهِ وَيَكْشِفُهُ، وأنَّ يُصبح بالتالي كَمَاءً جَدِيرًا.

الاستعمال - هَشَاشَة الأظفار وسُرْعَة تَقْصُفِها، تَشَقُّق الشَّفَتَيْن، اضطرابات الرُّوِيَّة، ضَعْف جنسيّ.

إنَّ الكِلَاب تَدَلَّ على الأماكن التي تُوجَد فيها الكَرْبُوفورات، بينما تَتَكَمَّؤُها الخنازير لحسابها الخاصّ، ممَّا يوجب التَّدخُل السَّرِيع وَلَقْط ما تَجِدُه منها وَمَنْعُها مِن التَّهامه.

عَدَم الاستعمال - يُنْصَح بعدم استهلاك الكمِّ أو الإكثار منه، المُصابون باضطرابات في مَعْدَاتِهِم، والذين يُصابون بالحساسية تجاه الكَمَّاة وذلك تلافياً أو اتِّقاءً للشَّرِي والحَكَّة وبعض الظَّواهر الجلديَّة التي قد تُحدِثُها.

٢٧٢ - كُوكَا Coca (E)

Cocaier (F)

Cocastrauch (D)

Erythroxylon coca (S)

طريقة الاستعمال - تَفُوق الكَمَّاة جميع أنواع الفطور في قيمتها الغذائية؛ هذه القيمة التي تَبْلُغ نسبة عشرين بالمئة من وزنها. والكمِّ فطور عطريَّة جدًّا، أكثر ما تُستعمل كتابل منها كخضار، بسبب ثمنها المُرتَفِع جدًّا. وعلى هذا فقد تُضاف الكَمَّاة إلى الحساء فتَجْعَلُه لذيذًا، أو تُعَطَّر بها وتُزَيَّن المعاجين كالْفطائر

شَجَرَة صغيرة من فصيلة الكُوكِيَّات، فَرْعَاء جدًّا، دائمة الخُضرة، لا تعلو أكثر من مترين. أوراقها صَغِيرَة إهليلجِيَّة مُتَعاقِبَة. أزهارها بمجموعات صغيرة مُصْفَرَّة اللَّون الأبيض، إبطِيَّة الارتكاز.

الثمرة وحيدة الثواة حمراء اللون. أوراق الكوكا المرة الطعم تحتوي على قلويدات عدّة منها الكوكايين.

المُركّبات - قلويدات، خاصّة كوكايين.

الاستعمال - يُستعمل الكوكايين في الطّب تحت أسماء نوفوكايين، بروكايين، ستوفايين، كمُخدّر موضعيّ خاصّة في طبّ الأسنان، ويُستعمل في حقن تحت الجلد في الجراحة.

الخصائص - مُخدّر، مُبَنّج، مُنشّط عصبيّ، مُنشّط معويّ، مقاديره المُرتفعة تُؤدّي إلى الشّلل. تعاطيه يُؤدّي إلى إدمان الكوكايين المُزمن Cocaïnisme الذي يَتميّز باضطراب الإحساس والهذيان وبانخفاض القوَى الفكريّة.

طريقة الاستعمال - لَوك الأوراق يقضي على الإحساس بالجوع لفترة طويلة، يُنشّط مُقاومة الجسم لمُختلف درجّات الحرارة، يُثير الجهاز العصبيّ بعُنف وقوّة، ويُلطّف الإحساس بالبرّد والجوع والتّعب.

كشطها لاحقًا. يُجمع بهذه الطريقة أيضًا راتنج القنب الهندي الفَعَال: Charas أو Churrus وهو راتنج كان يدخل في تركيب الترياق.

يُعرف اللاذن في الأشكال التالية:
١- في قِوالب أو كُتَل دبكة، مُسوَّدة اللون. ٢- في قُضبان يكون لها شكل قُرون الكبش. ويُدعى هذا الصنف الأخير: Labdanum in tortis وهو الأنقى؛ إنَّه صُلْب، جاف، كسور، مُسوَّد اللون؛ رائحته بِلِسْمِيَّة عذبة جدًّا. وهو يصل اليوم من إسبانيا على شكل مُستخلص أوراق بالماء الغالي.

الخصائص والاستعمال - لم نعد نجد اللاذن في الصِّيدلية، ومع ذلك فقد أُعيد تَسجيله في الفرماكوبيا الحديثة عام ١٩٧٥ (راتنج، لاذن إكريت): وهو أحد الأنواع الشائعة جدًّا في لبنان.

اللاذن مُنشَّط ولُكَّته غير مُستعمل؛ إلَّا أنَّ استعماله يَبْقَى شائعًا عند صانعي العطور. ويُستعمل نتاج اللاذن الإسباني، في مدينة غراس الفرنسية، لكي يُصنَّع منه Conorets مُنظَّمة الجودة تُستعمل جدًّا في صناعة الصابون.



٢٧٣- لاذن، لاذن (E) Ladanum, Cistus
Labdanum, Ladanum, Les cistes (F)
Cist-rose (D)
Cistus (S)

اللاذن هو راتنج يَنْتِج طَبِيعِيًّا من أغصان وأوراق مُختلِف أنواع اللاذن أي القستوس، مثال اللاذن الأكريتي أو العِيدَم C.creticus، اللاذن القُبْرُصِي^(١) C.Cyprius، اللاذن الإسباني أو القستوس اللاذني أو شَقُواص C.ladaniferus، إلخ. من فصيلة اللاذنِيَّات.

إنَّ هذه الأنواع تَشِيع جدًّا في مُنْطِقَة البحر المُتوسَّط: لبنان، إكريت، قبرص، كورسيكا إلخ. وتُميَّز من اللاذن تَبَعًا لمصدره: لاذن إكريت، ولاذن إسبانيا.

وكان اللاذن يُجمَع في الماضي على ما يبدو بتمشيط لَحَى الماعز الذي يَرعى القستوس؛ وهو يُجمَع اليوم بتمرير سيور من الجِلْد على الجُنَّيَّات البرِّيَّة يُصار إلى

٢٧٤- لاريس أوروبية، مَلَز أوروبية

Larech (E)

Mélèze (F)

Lärche (D)

Larix decidua, Larix europaea (S)

شجرة حرجية من فصيلة الصنوبريات. جذعها مُنتصب، تنتشر على لحائها مجموعة من الشقوق المحمرة اللون. أغصانها طويلة، مرطاء، شبه أفقية، قليلة الميل إلى الأعلى. أوراقها إبرية مُعبلّة، خطيّة، طرية، باهتة اللون الأخضر، صفراء اللون في الخريف. أزهارها وحيدة المسكن، الذكورية منها على أكرار صغيرة، والأنثى على أكرار صنوبرية فاتحة اللون الكستني. كرزها يعرض حوالى ٤ سم، حراشفه ليفية متراكبة محمرة اللون. الثمرة مُجنّحة.

المُرَكِّبات - زيت الملاز، راتنج الملاز، تربنتين، زيت دهنّي، حامض لاريسينيك، عناصر مرّة؛ فيتامين «ث»، من أي ترنجبين.

الخصائص - بلسمية، رقوة، الراتنج الرّيتي المظهر مُضادّ للبلغم، مُبَوِّل ومُصرّف قوي. يزيق ضدّ تسمّات الفوسفور.

الاستعمال - كان الراتنج يدخل في صناعة اللزقات، وكان يُستعمل من الداخل كمُطهر للمجاري التّنفسية ويؤخذ

في كبسولات أو مع الحليب في مُعالجة الروماتيزم. التّسمّم بالفوسفور، الزّكّامات (الأوراق).

عدم الاستعمال - راتنج الملاز لا يصلح للأفراد الذين يشكون من الكلى. وهو يُعطي بالتّقطير دُهن التّربنتين، ويُعتبر ترياق تسمّات الفوسفور.

طريقة الاستعمال - شراب سُكريّ، دُهن الملاز، مُستحضر زيتي.

مُلاحظة - أكثر ما يُعرف راتنج الملاز باسم «تربنتين البندقية» أي Térébenthine de Venise. وكان استخراجُه يتمّ بإفرازه بواسطة حُفَر صغيرة تُقام على جذع الشجرة. أوراق اللّاريس تحتوي على فيتامين «ث» وتصلح في مُعالجة الزّكّامات. أمّا جذوع اللّاريس فتُنتج مئاً سُكريّاً.

٢٧٥- لامينارية سُكرية Sweet-tangle (E)

Laminaire saccharine (F)

Zuckertang (D)

Laminaria saccharina (S)

نبات بحريّ من الخُثّيات السّفع brunes ومن فصيلة اللّاميناريّات. يطول حوالى ٤ أمتار. مشرته Thalle مؤلّفة من سويقة أسطوانية، ومن ورقة fronde عريضة، مُستطيلة، مُقطّعة (حسب الأنواع)، تحتوي على عدد مملوءة

باللُّعاب ومُعْطَاة بالصُّرَّات Sores في بعض
الفصول. يَتَعَلَّقُ هَذَا الثَّبَاتُ بالصُّخُورِ
بواسطة أَظْفُورَاتٍ طَوِيلَةٍ. سُوَيْقُهُ قَصِيرٌ،
وَرَقَّتُهُ زَيْتُونِيَّةُ اللَّوْنِ الأخضرِ القاتمِ،
طَوِيلَةٌ، مُفْلَطَحَةٌ، تَحْمِلُ عَلَى صَفْحَتِهَا
شَرِيطًا مِنَ الصُّرَّاتِ. رَائِحَتُهُ بَحْرِيَّةٌ
وَطَعْمُهُ مُمْلَحٌ.

المُرْكَبَاتُ - يُودُ مِنْ ٠,٢٥ إِلَى ٠,٣٠،
بِالْمِثَّةِ مِنَ الْمَادَّةِ الْجَافَّةِ، أَمْلَاحُ مَعْدِنِيَّةٍ:
صوديوم، بوتاسيوم، كلسيوم، صَوَّان،
مغنازيوم، ضَرُورَاتُ بَكْمِيَّاتٍ وَافِرَةٍ،
غُلُوسِيدَاتٍ، لُعَابٌ، كَحُولٌ، فَيْتَامِينَاتُ
«أ»، «ب»، «ث»، «د»، «ه»، يُخْضَرُ.

الخصائص - مُقَوِّية، مُنَشِّطَةٌ لِلتَّبَادُلَاتِ،
مُنَشِّطَةٌ لِلْغَدَدِ الصَّمَاءِ، مُصَحِّحَةٌ لِلْأَرْضِيَّةِ أَوْ
لِلتُّرْبَةِ (حَالَةُ الْجِسْمِ)، مُمَعِدِنَةٌ، مُضَادَّةٌ
لِلسَّلْعَةِ أَيْ تَضَخُّمِ الْغُدَّةِ الدَّرْقِيَّةِ، مُضَادَّةٌ
لِدَاءِ الْخَنَازِيرِ، مُضْعِفَةٌ (لِلسَّمِينِينَ)،
مُنَشِّطَةٌ دَوْرِيَّةٌ، مُضَادَّةٌ لَتَكُونِ الدَّهْنِ فِي
الدَّمِ Lipémie (مِثَالُ تَرِيغْلِسْرِيدِ، دُهُونِ
فُوسْفُورِيَّةِ، كُولَسْتَرُولِ...)، مُضَادَّةٌ
لِتَصَلُّبِ الشَّرَايِينِ.

الاستعمال الداخلي - وَهْنٌ، إِرْهَاقٌ
وَإِجْهَادٌ، اضْطِرَابَاتٌ غُذَوِيَّةٌ، فَقْرٌ وَنَقْصٌ
الْمَعَادِنِ، سِلٌّ، كُسَاحٌ، اضْطِرَابَاتُ
الثُّمُو، قُصُورُ الْغُدَّةِ الدَّرْقِيَّةِ، الْخَرْبُ أَيْ
الاستسقاء اللَّحْمِيَّ Myxoedème (النَّاشِئُ
عَنْ قُصُورِ الْغُدَّةِ الدَّرْقِيَّةِ، تَضَخُّمُ الْغُدَّةِ

الدَّرْقِيَّةِ (غَوَاتِرُ))، سِمْنَةٌ، قَرْطٌ
الْكُولَسْتَرُولِ فِي الدَّمِ، تَصَلُّبُ الشَّرَايِينِ،
الْتِهَابُ الْأَوْرَدَةِ، ارْتِفَاعُ التَّوَتُّرِ، لَمْفَاوِيَّةٌ،
الْتِهَابُ الْغَدَدِ، دَاءُ الْخَنَازِيرِ، رُومَاتِيْزِمَاتُ
مُزْمِنَةٌ، رَبْوٌ، الْتِهَابُ الْقَوْلُونِ.

الاستعمال الخارجي - كُلُّ الْحَالَاتِ
الْمَذْكُورَةِ سَابِقًا، أَمْرَاضُ النِّسَاءِ، نَاسُورٌ
وَقَرْحٌ (مُوسَّعٌ). تَنَاضُرَاتُ الْكِدَمَاتِ
وَالْكُسُورِ الْعَظْمِيَّةِ.

طريقة الاستعمال - مِنَ الْدَاخِلِ، نَقِيعٌ
مِنْ جُزْءٍ لَامِينَارِيَّةٍ سَكَّرِيَّةٍ فِي عَشْرَةِ أَجْزَاءٍ
مِنَ الْمَاءِ، تُتْرَكُ مَنْقُوعَةً طَوَالَ أَرْبَعِ
سَاعَاتٍ، تُغْلَى وَمِنْ ثَمَّ تُصَفَّى. مَسْحُوقٌ
الْتَّبَةِ فِي مَضْغُوطَاتٍ أَوْ فِي أَقْرَاصٍ مِنْ
٠,٥٠ إِلَى ٥ غَرَامَاتٍ فِي الْيَوْمِ. مَعَ
الْوَجَبَاتِ، كَغِذَاءٍ إِضَافِيٍّ مُكَمِّلٍ أَوْ كَعِلَاجٍ:
لِلأَوْلَادِ مِنْ عُمُرِ سَنَةٍ إِلَى ٣ سَنَوَاتٍ:
٠,٥٠ غَرَامٌ فِي الْيَوْمِ.

مِنْ عُمُرِ ثَلَاثٍ إِلَى ٧ سَنَوَاتٍ: ١-٢
غَرَامٌ فِي الْيَوْمِ.
مِنْ عُمُرِ سَبْعٍ إِلَى ١١ سَنَةٍ: ٢-٣
غَرَامَاتٍ فِي الْيَوْمِ.

لِلْبَالِغِينَ: ٣-٥ غَرَامَاتٍ فِي الْيَوْمِ.
مِنْ الْخَارِجِ: لَصُوقَاتٌ مُلَيَّنَةٌ. حَمَامَاتُ
عَامَّةٌ وَمَوْضِعِيَّةٌ.

مُلاحَظَةٌ - تَكْثُرُ هَذِهِ الثَّبَاتَاتُ الْبَحْرِيَّةُ
عَلَى صَخُورِ شَوَاطِئِ الْأَطْلَنْتِيكِ وَبَحْرِ
الْمَانَشِ. وَيُسْتَعْمَلُ مِنْهَا لِلتَّدَاوِيِّ،

السُّوَيْقَة والمَشْرَة المُجَفَّقَيْن المَسْحُوقَيْن،
للاستعمال الداخلي والخارجي
والحمامات.

٢٧٦- لا مِينَارِيَّة كُلُوسْتُون^(١)

Clouston's tangle, Clouston's tange (E)^(٢)

Laminaire de Clouston (F)

Laminaria cloustoni, Laminaria hyperborea (S)

نبات بحري من الخُثَيَات السُّفْع
brunes مُكْرَس لعالم الطَّبِيعَات الإنكليزي
كلوستون، من فصيلة اللَّامِينَارِيَّات، يطول
حتى أربعة أمتار. مَشْرَتُه مُؤَلَّفَة من سُوَيْقَة
stipe أَسْطَوَانِيَّة ومن وَرَقَة عريضة،
مُسْتَطِيلَة، تَتَقَطَّع (حَسَب الأنواع)،
تحتوي على عُود مملوء باللُّعَاب،
وتتغطى بالصُّرَات في بعض الفصول.
يتعلّق النَّبات بالصُّخُور بواسطة أَطْفُورَات
crampons طويلة. سُوَيْقَتُه ضَخْمَة كبيرة
الحجم، خَشِيْنَة المَلْمَس. وَرَقَتُه تحمل
على صفحتها أَشْرَطَة طويلة من الصُّرَات.
رائحة النَّبات بحريَّة. طَعْمُه مُمَلَح.

المُرْكَبَات - يُود من ٠,٢٥ إلى ٠,٣٠
بالمئة من مسحوق النَّبات، أملاح
الصوديوم والبوتاسيوم، فوسفات
المغنازيوم والكلسيوم والصُّوَان،
ضُرُورِيَّات عديدة، غلوسيد يُدعى

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسميتان للمؤلف.

لا مِينَارِين، لُعَاب، حَامِض خَفِيف يُدعى
أَلْجِين، كحول (مَيْسُول)، أَلْغُولُوز،
فِيْتَامِينَات «أ»، «ب»، «ث»، «د»، «هـ»،
خَضَابَات، يُخْضَر.

الخصائص الداخلية - يُنَشِّط تَبَادُلَات

العُود الصَّمَاء، يُعيد التَّوَاظُن العُضْوِي،
يُصْلِح التُّرْبَة (أي حالة الجسم المُقَاوِمَة
لمرض ما)، يُمَعِّدِن، يُنَشِّط الدَّوْرَة
الدَّمَوِيَّة، مُضَادٌّ لِتَضَخُّم الغُدَّة الدَّرْقِيَّة،
مُضَادٌّ لَدَاء الخَنَازِير، مُضَعِف (خاصة
لبعض من يَشْكُو من كَطَّة الدَّم)، يُسَهِّل
حَشْد المَوَادِّ الدَّهْنِيَّة، أي إنه مُضَادٌّ
لِتَصَلُّب الشَّرَايِين.

الخصائص الخارجية - هي الخصائص

الداخلية ذاتها، وهو مُمدَّد أو مُوسَّع.

الاستعمال الداخلي - اضطرابات

عُدُوِيَّة، نُقْص وقُصور التُّرْبَة، أي حالة
الجسم المُقَاوِمَة للأمراض، التَّعَب العام،
كَافَّة الحالات التي تَتَطَلَّب اليود في
مُعَالَجَتِهَا، سِمْنَة (عَدَم التَّوَاظُن العُدُوِي)،
زِيَادَة الدَّهْن في الدَّم والكَوْلِسْتَرُول،
قُصور الغُدَّة الدَّرْقِيَّة، الاستسقاء اللَّحْمِي
الناشئ عن تَضَخُّم الغُدَّة الدَّرْقِيَّة،
الكُسَاح، التَّخَلُّف والتَّأخُّر العَقْلِي
والجَسَدِي في الطُّفُولَة، التهابات الغُدَّة،
لَمَقَاوِيَّة، داء الخَنَازِير، تَصَلُّب الشَّرَايِين،
ارتفاع التَّوَتُّر، التهاب الأوردَة، سِرَّ
القُعود، الشَّيْخُوخَة، الرَّبُو، انتفاخ الرِّثَة،

٢٧٧- لَبْلَابُ الْحُقُولِ، طَرْبُوشُ الْغُرَابِ

Lesser bindweed (E)

Liseron des champs (F)

Winde (D)

Convolvulus arvensis (S)

نبات مُعَمَّرُ أَمْرَطٍ أَوْ زَغْبِيٍّ مِنْ فَصِيلَةِ
الْلَّبْلَابِيَّاتِ. سُوقُهُ طَوِيلَةٌ، نَائِمَةٌ أَوْ
عَارِشَةٌ، مُتَسَلِّقَةٌ، ذَقِيقَةٌ، طَوْلُهَا مِنْ ٣٠
إِلَى ١٠٠ سَمٍ وَأَكْثَرُ. أَوْرَاقُهُ مُعْتَقَّةٌ،
مُؤَدَّنَةٌ، مُثَلَّثَةٌ، بَيْضِيَّةٌ أَوْ مُسْتَطِيلَةٌ، أَوْ
كَذَلِكَ خَطِيئَةٌ. الْأَعْنَاقُ إِبْطِيئَةٌ، فَرْدِيَّةٌ،
أَطْوَلُ مِنَ الزَّنَادَاتِ، وَحِيدَةٌ الْأَزْهَارِ،
نَادِرًا ثَنَائِيَّةٌ ثَلَاثِيَّةٌ الْأَزْهَارِ. تَاجٌ أَبْيَضٌ أَوْ
بَاهِتٌ اللَّوْنُ الْوَرْدِيٌّ، أَقْوَى تَلْوِينًا عَلَى
الطَّيَّاتِ، أَمْرَطٌ تَمَامًا، أَطْوَلُ بِكَثِيرٍ مِنَ
الْكَأْسِ وَلَكِنَّهُ لَا يَبْلُغُ قَطًّا أَكْثَرَ مِنْ
سِتْمَتَرَيْنِ طَوْلًا. شَائِعٌ جَدًّا.

الْمُرْكَبَاتُ - عُصَارَةٌ صَمْغِيَّةٌ - رَائِجِيَّةٌ،
عَفْصٌ، أَمْلَاحٌ مَعْدِنِيَّةٌ، غُلُوكُوسِيدَاتٌ.

الْخَصَائِصُ - مُسَهِّلَةٌ قَوِيَّةٌ (مُمَازِلَةٌ
لِخَصَائِصِ الْجَلَابِ الْمَخْزَنِيِّ
وَالسَّقْمُونِيَا، وَلَكِنَّهُ أَقَلُّ إِثَارَةً مِنْهُمَا)،
يَزِيدُ حَجْمَ الصَّفْرَاءِ، مُدِيرٌ لِلصَّفْرَاءِ.

الاسْتِعْمَالُ - الْجُدُورُ، الْأَوْرَاقُ،
الرَّائِجُ، الْعَصِيرُ. إِمْسَاكٌ، ضَعْفُ الْكَبِدِ،
زِيَادَةُ الْأُورِيَا الدَّمَوِيَّةِ، تَشْمُعاتُ الْكَبِدِ،
اسْتِرْخَاءُ الْقَلْبِ asystolie.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَالِ - فُتْجَانٌ قَبْلَ الْوَجَبَاتِ

روماتيزم مُزْمِنٌ، دَاءُ الْمَفَاصِلِ، التَّهَابَاتُ
الْمَعَى، التَّهَابَاتُ الْقَوْلُونُ.

الاسْتِعْمَالُ الْخَارِجِيُّ - كُلُّ الْحَالَاتِ
الَّتِي ذُكِرَتْ سَابِقًا، أَمْرَاضُ نَسَائِيَّةٌ،
نَوَاسِيرُ وَقُرُوحٌ: مُمَدَّدٌ وَمُوسَّعٌ.

طُرُقُ الْاسْتِعْمَالِ الدَّاخِلِيِّ - مَسْحُوقُ
النَّبَاتِ، فِي مَضْغُوطَاتٍ، بِمُعْدَلٍ ٠,٥٠
غَرَامٍ إِلَى ٥ غَرَامَاتٍ فِي الْيَوْمِ، يُعْتَبَرُ
غَالِبًا كَغِذَاءٍ مَعْدِنِيٍّ إِضَافِيٍّ. غَرَامٌ وَاحِدٌ
يَحْتَوِي عَلَى حَوَالِي نِصْفِ سِتْمَتَرَامٍ مِنَ
الْيُودِ. لِلْأَوْلَادِ مِنْ عَمْرِ سَنَةٍ إِلَى ثَلَاثِ
سِنَوَاتٍ، يُعْطَى نِصْفُ غَرَامٍ فِي الْيَوْمِ،
مِنْ ٣ إِلَى ٧ سِنَوَاتٍ، يُعْطَى حَوَالِي
غَرَامَانِ فِي الْيَوْمِ، مِنْ ٧ إِلَى ١١ سَنَةٍ،
يُعْطَى ٢ إِلَى ٣ غَرَامَاتٍ فِي الْيَوْمِ،
الْبَالِغُونَ، مِنْ ٣ إِلَى ٥ غَرَامَاتٍ فِي الْيَوْمِ.

طُرُقُ الْاسْتِعْمَالِ الْخَارِجِيِّ - لَصُوقَاتُ
مُلَيِّنَةٍ، حَمَامَاتُ أَلْغٍ، إِنَّ أَمْلَاحَ الصُّودِيُومِ
الْمَوْجُودَةِ فِي الْأَلْغِينِ أَوْ الْأَلْجِينِ (وَتُدْعَى
أَلْجِينَاتِ (alginates)، هِيَ أَمْلَاحٌ تُسْتَعْمَلُ
كَسَوَاغٍ لِصُنْعِ بَعْضِ الْمَرَاهِمِ وَسِوَاهَا مِنَ
الْمُسْتَحْضَرَاتِ الصِّدَلِيَّةِ الَّتِي تُسْتَعْمَلُ مِنَ
الْخَارِجِ.

من ثَقَاة ٥ إلى ١٠ غرامات أوراق أو جذور
في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى عشر دقائق. رَائِج من
يُصَف غرام إلى غرام واحد في اليوم.
كحولتور الجذور الغَضَّة من ١٠ إلى ١٥
غرامًا في اليوم، ومع ثَقَاة ما.

تُفَع كَمِّيَّة من الجذور الغَضَّة في وَزْنها
من الكحول ٩٥ درجة لَمُدَّة عشرة أَيَّام.
تُصَفِّي. نَأْخِذ حَوَالِي ٣ مَلَاعِق صَغِيرَة في
اليوم مع زهورات. مَسْحُوق الأوراق من
غرام إلى ٥ غرامات في اليوم. مَسْحُوق
الجذور من غرام إلى غرامين في اليوم.

٢٧٨- لُبْتِي تُونْكَان، لُبْتِي المَيْعَة^(١)

Styrax tree (E)

Aliboufier à benjoin (F)

Storaxbaum (D)

Styrax tonkinensis (S)

شَجَرَة من فصيلة الأصطركيَّات،
مَسْكَنها لاؤُس وشمال فيتنام، تعلو
حَوَالِي عشرة أمتار، أوراقها كاملة
وبيضويَّة. أزهارها بيض، مُرْتَخِيَة
الباقات، تُعْطِي ثَمَارًا كُرْوِيَّة تَنْفَتِح إلى
ثلاثة أجزاء لِتُحَرَّر بِزرة وَحِيدَة. يُحْزَر
لحاء الشَّجَرَة صَيْفًا فيُنْتِج بَلَسْمًا حَلِيبيًّا
عَطْريًّا يُدْعَى المَيْعَة Benjoin، يُجْمَع عن
الشَّجَرَة بَعْدَ مُضَيِّ ثَلَاثَة أَشْهُر على حَزَّها.

المُرْكَبَات - مَيْعَة غَنِيَّة بِحامض
البَنْزُوِيْك. مَيْعَة لاؤُس (تونكان) تتألَّف

(١) التَّسْمِيَّتَانِ لِلْمُؤَلِّفِ.

من: ٦٥ إلى ٨٠ بالمئة رَائِج، ١٩ إلى
٣٥ بالمئة حامض بَنْزُوِيْك، ٢-٣ بالمئة
حامض مَتِّي أَي سِيئُوِيْك، ٠,٢ بالمئة
رُطوبَة، ويحوي بالتالي على حَوَالِي
١,٥٪ فَانِيْلِيْن، آثار زيت طِيَّار.

الخصائص - مُطَهِّرَة، مُعَقِّمَة، لائِمَة
للجرح، مُقَشِّعَة، مُثِيرَة، بَلَسْمِيَّة، قَابِضَة.

الاستعمال - إصابات المَثَانَة، إصابات
الصَّدْر، التهابات المَجَارِي التَّنْفُسيَّة،
الأمراض الجِلْدِيَّة، تَوَرُّمَات الصَّقِيع،
تَشَقُّق التَّهْدِيْن. أَكْثَر الاستعمال من
الخارج، قَلِيلَة من الداخل. يَدْخُل في
صناعة العطور وفي صناعة السَّكَاكِرِ
والحلويات كطِلَاء.

طريقة الاستعمال - تَبْخِيرَات، صِبْغَة،
يَدْخُل في تحضير مَرْهَم شَحْم الخنزير
وفي تحضير المسحوق المُطَهَّر المُرْكَب
وفي تحضير بخور الكُنَائِس والمَعَابِد
والكثير من المَرَاهِم والمُسْتَحْضَرَات
الخارجيَّة الاستعمال.

٢٧٩- لِيْتِيْن دَبِق، لِيْتِيْن غُدِّي^(٢)

Rest-harrow (E)

Bugrane (F)

Hauhechel (D)

Ononix natrix (S)

نبات ليفي مُعَمَّر من فصيلة القَرْنِيَّات

(٢) التَّسْمِيَّتَانِ لِلْمُؤَلِّفِ.

اللَّرَقَات أو اللَّصَقَات هي مُستحضرات لاصقة مُخصَّصة للاستعمال الخارجي؛ أساسها يكون تارة صابونة من أوكسيد الرِّصاص (اللَّرَقَات الحقيقية)، وطورًا يكون خليطًا من موادَّ دهنية ومن راتنج (لَّرَقَات راتنجية). تقترب هذه اللَّرَقَات الأخيرة بتركيبها من الدهون ولكثتها تختلف عنها بقوامها الأكثر صلابة.

تحضيرها هو تحضير الدهون ذاته، إلا أنه، عندما تبرد اللَّرَقَات جُزئيًا، يُصار إلى عجنها باليدن المبللّين بالماء وإلى تقسيمها إلى قُضبان أو إلى «أصابع» magdaléons أسطوانية وذلك بلفها على طاولة مُبللة كذلك بالماء.

تُحضَّر اللَّرَقَات الحقيقية من تأثير عمل أوكسيد الرِّصاص على جِسْم دهنيّ بوجود الماء بحرارة تُجاوِر المئة درجة، وأحيانًا حتّى أكثر من ذلك. تكتسب هذه اللَّرَقَات لونًا بنيًا على أثر تَلَف جزء من الأجسام الدهنية، ويُطلَق عليها اسم لَّرَقَات محروقة. كلّ هذه اللَّرَقَات، كما اللَّرَقَات الأخرى، تُلَف على شكل «أصابع» لحفظها.

تدين اللَّرَقَات الراتنجية بقوامها إلى نسبة مُهمّة من العناصر الصلبة.

وتدين اللَّرَقَات المُمطّطة بصفاتها اللاصقة إلى نسبة ما من الكاوتشوك المُضاف إلى المواد الدهنية والراتنجية.

الفراشية، غديّ ودبّق بكلّ أقسامه. سُوقه مُنتصبة أو صاعدة، تعلو من ٥٠ إلى ١٠٠ سم، أوراقه طويلة الأعناق، ثلاثية الورنيقات، العليا منها لاطئة أحيانًا. أزهاره عناقيد هامية مُورقة. الزنادات طويلة، فردية الزهرات. التاج أطول من الكأس، أصفر اللون، علّمه يكون غالبًا مُخطّطًا باللون البنيّ المُحمّر. الثمار قرون خيطية، هُلبية، مُتدلية، مُنبسطة الأوبار.

المركّبات - أونوسارين.

الخصائص - مُبُول.

الاستعمال - احتقان البُول، حالات الحَبَن، التهابات الكلّية، التهابات المثانة، حصى الكلّية والمثانة، روماتيزم، بعض التهابات الجلدية.

طريقة الاستعمال - نقيع ٥٠ غ من الجذور المُجفّفة تُغلى في لتر ماء لمدة دقيقة وتُترك حتّى تبرد؛ يُؤخذ منه حوالي ٤ فناجين يوميًا بين الوجبات. مرث ٦٠ غ جذور مُجفّفة في لتر ماء بارد لمدة ٢٤ ساعة؛ يُؤخذ حوالي ٤ فناجين (وحتّى ٨ فناجين) خلال ٢٤ ساعة. مسحوق من نصف ملّعة صغيرة إلى ملّعة ونصف في اليوم مع غسل، مُربى أو أقراص. نبّيد من ٥٠ غ جذور مُجفّفة في لتر نبّيد أبيض تُنقع عشرة أيام، تُصفّى ويُؤخذ منها حوالي ٤ كؤوس صغيرة في اليوم بين الوجبات.

وإلى تزويدها بالتالي، مساحيق ماصة (نشاء، سوس، أو أكسيد الزنك).

يُطلق كذلك اليوم اسم لزقات على ما كان قدامى علماء الصيدلة يُسمونه Ecussons، نعني المستحضرات الأنفة الذكر، ممدودة على البشرة، بواسطة لَصَقَة مُشَمَّعة.

لَزَقَة ضِدَّ الثَّفْن

شَمْع أبيض..... ٤ أجزاء
أَشَق (جَلْبِينَة)..... ٢ أجزاء
لَزَقَة قطران..... ٢ أجزاء
نَصهر، نُمرّر، ونضيف:
أَسِيتات نحاس..... ٢ أجزاء
دُهْن التَرَبْتِين..... ١/٤ أجزاء
كربوزوت..... ١/٢ أجزاء
نضعها على الثفن والعُسوّ.

٢٨١- لِسَان الْغَزَالِ الْقَمَرِي^(١)

Moon-fern (E)
Bothrychium lunaire (F)
Echte Mondraute (D)
Botrychium lunaria (S)

البُطْرِيقِيون^(٢) جنس سَراخس صغيرة من فَصِيلَة اللُّقْيِيَّات مُلَفِّتَة بازهرارها الجَمِيل، أَكياسها البَوْغِيَّة على صَفَّين.

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

ل منها حَوَالَى ٢٠ نوعًا في مُخْتَلِفِ المَنَاطِقِ العَالَمِيَّة. أمّا لِسَان الْغَزَالِ الْقَمَرِي فتكون أوراقه العَقِيمَة مُقَطَّعة حَتَّى راشاتها إلى إِبْرٍ مُتَقَارِبَة، إِسْفِينِيَّة، كاملة أو مُطَرَّزة الحَوَافِي. أوراقه الثَّمَرِيَّة تَحْمِل عِذْقًا مُتَراصًا.

الخصائص - رَقْو، مُضَادَّ لِلتَّزَف، لائم.

الاستعمال - نَزَف، خاصَّة نَزَف الجِهاز الهَضْمِيّ، نَزَف الجِهاز البَوْلِيّ، قُرُوح، جُرُوح، قَرَحَات. عدد كبير من رُعاَة جبال الألب يَجْمعون هَذَا السَّرَخس الصَّغِير اللَّحْم وَيُضِيفُونَهُ إِلَى الحِساء اليَوْمِي فيَكْسِبُهُ عِطْرًا مُسْتَحَبًّا.

طريقة الاستعمال - يُلْعَقَة صغيرة من مسحوق الثَّبَّة المُجَفَّفَة، مَرَّتَان في اليَوْم، مع العسل. نُقَاعَة كَمْشَة صغيرة من الثَّبَات المُجَفَّف في لِيْتَر ماء غَالٍ يُعْطَى حَتَّى يَبْرَد، حَوَالَى ٥ فَنَاجِين صغيرة في اليَوْم. لَصُوق الثَّبَات الْغَضَّ عَلَى الْقُرُوح الْمُتَفَتِّحَة الْمُتَقَرَّحَة. غَسْل الْقُرُوح الْمُتَقَرَّحَة بِنَقِيع كَمْشَة كَبِيرَة من الثَّبَات المُجَفَّف في لِيْتَر ماء يُغْلَى بَعْضَ الْوَقْت، يُبْرَد وَيُصَفَّى.

٢٨٢- لسان الكلب المَخْرَنْجِي^(١)

Hound's tongue (E)

Cynoglosse (F)

Echte Hundszunge (D)

Cynoglossum officinale (S)

المُخْتَلِفَة، بنقيع ١٠ غ جذور مُجَفَّفة في لتر ماء يُغلى ٥ دقائق ويُصفى. لَصُوق من أوراق الثَّبات المَسْلُوقَة مع قليل من الماء، على الحروق. لُمُعالِجَة الإسهال يُؤخَذ فُتجانان يَومياً من نقيع ٢٥ غ جذور مُجَفَّفة في لتر ماء يُغلى عشر دقائق ويُصفى. لُمُعالِجَة التَّشَقُّقات اليَدويَّة والثَّديَّة وسواها، نضع لبخات من نقيع ١٠ غ جذور في لتر ماء يُغلى ٥ دقائق ويُصفى: تُوضَع اللِّبَخات فاترة. لُمُعالِجَة الحِكَّة نضع على البَشرة أوراق الثَّبات المُفَرَّكَة.

٢٨٣- لَصُوق، كِمادَة Cataplasme (F)

اللَّصُوقات أو الكِمادات هي أدوية مَوضِعيَّة وَصِفِيَّة (غير جاهزة)، قوامها كالعَجينة الرَّخوة، تَتَرَكَّب من المساحيق، أنواع الطَّحين، الموادَّ التَّشويَّة أو اللُّعابيَّة. تُحَلَّ اللَّصُوقات بالماء، بِخُلاصات الأعشاب، بالثَّغاعات الثَّباتيَّة، بالثَّبيد، بالحليب، وتُخصَّص لَوضْعها على أيِّ مكان من الجسم. تُحضَّر اللَّصُوقات على الساخن، نادراً على البارد.

تُدعى لَصُوقات خَرْدَلِيَّة Sinapismes تلك المَمنوعة من طَحين الخردل. ودُعيت في الماضي Epicarpes اللَّصُوقات التي كانت تُخصَّص للمِعَصَم أي مَفْصِل اليد؛ كما دُعيت Suppédanes اللَّصُوقات

نَّبات مُحوَّل من فصيلة الجِمْجِمِيَّات يعلو من ٣٠ إلى ٨٠ سم وأكثر. ساقه قويَّة، مُوَبَّرة، خَضراء، مُتَفَرَّعة من قِسمها العلوي. أوراقه رَماديَّة اللَّون الأخضر، طويلة، رَخوة، مُخملِيَّة، السُّفلى منها بيضويَّة كبيرة مُعَنِّقة بارزة العروق الثانويَّة، العليا سِنائيَّة، حاصِنَة قليلاً. الأزهار خمرَاء خَمريَّة عُنقوديَّة التَّجميع اللُّولبي. كأس موبرة خُماسيَّة الأقسام، تاج ذو أنبوب قَصر خماسيَّ الفُصوص. أكنة رباعيَّة مكسوَّة بالشَّوك القَصر المعكوف.

المُرَكَّبات - سينوغلوَسِين، سينوغلوَسايين، لعاب، عَفص، زيت دُهني، صَمغ، إينولين، ألأنثوين، كولين، ألكائين.

الخصائص - قابِضة، مُهدِّنة، مُخدِّرة خفيفة، مُليِّنة، مُضادَّة للتَّشَنُّج، لائمة.

الاستعمال - الفم، الحروق، الأرق، التَّشَقُّق، الإسهال، الحِكَّة، البواسير.

طريقة الاستعمال - نقيع، مُستخلَص سائل، صِبْغَة، عَصير. مَضمضة وَغَرْغرة لُمُعالِجَة تَبَثُّرات الفم أو تَخْمُراته (١) التَّسمية للمؤلف.

المُعَدَّة لأخْمَص القَدَم أي باطنه .

للمُحَافَظَة على حَرارة اللُّصُوقَات ، تُغَطَّى بالفَلَانِيَلَة وبالثَّقَّة المُصَمَّعَة العَادِيَة . وَتُعْتَبَر اللُّصُوقَات الَّتِي تُحَافِظ على مَائِهَا طَوِيلًا هِيَ الْأَفْضَل لِأَنَّهَا تُشَكِّل على سَطْح البَشْرَة غِطَاءً مِنَ الرُّطُوبَةِ الدَائِمَةِ الَّذِي هُوَ الْهَدَف الْمَطْلُوب بِشَكْل عَامٍّ مِنْ وَرَاء هَذَا النُّوع مِنَ الْعَنَاصِر وَالْمَوَادِّ الْمُسْتَعْمَلَةِ .

تُحَضَّر اللُّصُوقَات السَّاخِنَة بِحَلِّ الطَّحِين فِي الْمَاء ، وَبشَكْل تَتَكَوَّن مَعَهُ عَجِينَة رَخْوَة ، وَمِنْ ثَمَّ نَضَع على النَّار وَنَغْلِي مَعَ تَحْرِيكِ مُتَوَاصِل حَتَّى الْحَصُول على التَّمَاسُك الْمُلَاطِم .

عِنْدَمَا تَجِب إِضَافَة الْمَسَاحِيق الْعِطْرِيَّة ، الْكَافُور ، الْأَمْلَاح ، الزُّيُوت ، الدُّهُون أَوْ الْمَرُوح ، الصَّبْغَات الْكُحُولِيَّة . . . نَفْعَل ذَلِكَ فِي الْوَقْت الْمُنَاسِب . وَيَصِف الطَّبِيب هَذِهِ الْعَنَاصِر عَمُومًا لَكِي تُفَلِّشَ على وَجْهِ الْعَجِينَةِ . تُفَضَّل هَذِهِ الطَّرِيقَة على تِلْكَ الَّتِي تَقْضِي بِإِدْخَالِ الْعَنَاصِر إِلَى الْكُثْلَةِ الْعَجِينِيَّة ذَاتِهَا ، إِذْ إِنَّ الْمَادَّة الْمُسْتَحْدَمَةَ فِي الْعَجِينَةِ تَكُون ، وَالحَالَة هَذِهِ ، غَيْر نَافِعَة تَقْرِيْبًا ، بَيْنَمَا يَكُون الْفِعْل الْحَاصِل كُلَّهُ مِنَ الطَّبَقَةِ السَّطْحِيَّة الْمُلَاطِمَةِ لِلْبَشْرَةِ . إِنَّ الْأَصْبَانِ وَالْمُسْتَخْلَصَات يَجِب أَنْ تُلَيِّنَ فِي قَلِيلٍ مِنَ الْمَاء .

تُحَضَّر اللُّصُوقَات الْبَارِدَة بِحَلِّ الْمَسْحُوق فِي السَّائِل بِكَمِّيَّة كَافِيَة لَكِي تُعْطِيَ التَّمَاسُك الْمُلَاطِم فَوْرًا . بَعْضُ

اللُّصُوقَات يُحَضَّر بِكَامِلِهِ مِنَ اللَّبَابَات فَقَط .
اللُّصُوقَات الَّتِي تُعْطَى مُتَنَوِّعَة جَدًّا .
فَتَكُون مُلَيِّنَة ، مُحَمَّرَة (أَي تُسَبَّب احْمَرَار الْجِلْد) ، مُنْضِجَة ، مُصْرِّفَة ، مُهْدِّئَة .
وَذِكِرَتْ فِي الْفَرَمَاكُوبِيَا لَصُوقَات خَرْدَلِيَّة مِنْ الْأَوْرَاق أَوْ مِنْ الْكِمَادَات . إِنَّ اللُّصُوقَات الْمُنْضِجَة يَجِب أَنْ تُوَضَّع وَهِيَ سَاخِنَة ، وَاللُّصُوقَات الْمُصْرِّفَة أَيْضًا أَكْثَرُ سُخُونَة ، إِلَّا إِذَا احْتَوَتْ على الْخَرْدَل .
اللُّصُوقَات الْمُهْدِّئَة يَجِب أَلَّا تَكُون سِوَى فَاتِرَة ؛ وَتَكُون بَارِدَة إِذَا كَانَتْ الْأَوْرَام (خُرَاج ، دُمَل ، نَامِيَة) الَّتِي تُوَضَّع عَلَيْهَا حَمْرَاء ، مُلْتَهَبَة ، مُؤْلِمَة . تُجَدَّد اللُّصُوقَات مَرَّتَيْنِ على الْأَقْل فِي الْيَوْم . نَضْعُهَا مُبَاشَرَة على الْجِلْد أَوْ بَيْن قُمَاشَتَيْنِ .

٢٨٤- لَصُوقُ الْلُؤْمِينِي

Cataplasme alumineux (F)

مَسْحُوق حَجَر الشَّبِّ ٤ غَرَامَات
بَيَاضَات بَيِض ٢ بَيَاض
لِلرَّمَدِ وَالْتِهَابَاتِ الْعَيْنِ الْمُزْمِنَةِ ،
وَالرَّمَدِ وَالْإِلْتِهَابِ الْمُتَفَيِّحِ .

٢٨٥- لَصُوقُ بَسِيط ، كِمَادَة بَسِيطَة

Cataplasme simple, Cataplasme de farine de lin (F)

طَحِين كَتَان كَمِّيَّة مَطْلُوبَة
مَاء كَمِّيَّة كَافِيَة

تُحضَّر عجينة رَخوة بالماء البارد وتُسَخَّنُها مع تحريك مُستمرّ حتّى يَتَمَّ الانتفاخ، أو نحلّ الطَّحِينَ بالماء الغالي الذي تُضيفه إلى الطَّحِينَ بكميَّات قليلة وحتّى الحُصول على العَجينة المَطْلوبة. عندما يكون هذا اللَّصوق مُخصَّصًا لأن يكون سَوَاغًا لِذَوَاء فعّال، يَحْبِب إضافة الدَّوَاء على وَجْه اللَّصوق في لَحْظَة اسْتِعْماله.

تُحضَّر بالطَّريقة ذاتها لَصوق مَسْحوق الخُبْيزة ولَصوق المسحوق المُلَيْن الذي يُحضَّر من الأنواع المُلينة.

إنَّ الكمادة التي تُحضَّر من ١٠٠ غرام مسحوق مُلَيْن، تَكْتَسِب اسم «كمادة مُنَضِجَة» إذا أضفنا إليها ٢٠ غرامًا من مَرْهَم الحَبَق *onguent basilicum*. كمادة فرماكوپيا دَبْلن البسيطة كانت تُحضَّر من المسحوق المُخصَّص للكمادات والمُرْكَب من طَّحِينَ الكَثان المُنظَّف من زيتِه، جزء واحد، ومن طحين الشوفان أي الخرطال، جزآن؛ تُزَيَّت وَجْه الكمادة بِطَبَقَة خَفِيفَة من زيت الزَّيتون، حتّى لا تَلْتَصِق بالبَشْرَة.

إنَّ مصدر كلمة Looch هو العربيَّة التي تُرجمت في الماضي إلى اليونانيَّة وإلى اللاتينيَّة، حيث كانت اللَّعَوَقات تُحضَّر سميكة جدًّا بهدف لَحْشِها أو مَصَّها بواسطة مِرْقَاش صَغير من خَشَب السَّوس. إنَّ اللَّعَوَقات هي مُستحضرات سَهْلَة التَّلَف سَريعة الفساد. أمَّا المُرْكَبات الواردة أدناه فهي لِذِكْرِ الماضي.

لَعُوق مُسَهَّل

أزهار دَرَّاق ٤ غرامات
أزهار بنفسج ٤ غرامات
نضع الأزهار في كَمِّيَّة مُناسبة من الماء الغالي، نُصَفِّي، نُضيف:

تَرْتُجِين أي مَن ٣٠ غرامًا
زيت لوز حلو ٣٠ غرامًا

لَعُوق بَيض أو لَعُوق أَصْفَر

صَفار بيضة عدد ١
زيت لوز حلو ٤٥ غرامًا
شراب الخُبْيزة السُّكَّرِي .. ٣٠ غرامًا
ماء زهر البرتقال ٣٠ غرامًا
ماء خشخاش مَشُور ٦٠ غرامًا

Rape (E)

٢٨٧- لِفَت

Navet (F)

Wasserrübe (D)

Brassica napus (S)

عن الموسوعة في علوم الطَّبيعة: «بقلة زراعيَّة من فصيلة الصَّليبيَّات. جذُّها مُستدير الشَّكل مُفلطح، يُؤكَل طريًّا

Looch, Lok (F)

٢٨٦- لَعُوق

اللَّعَوَقات هي أَدوية وَصْفِيَّة، داخلِيَّة، كَثِيفَة، كَمْداء، ذات كَشافة وقِوام شَرايِبِيْن. ويكون أساسها بِشكل عامَ مادَّة زيتيَّة تُحَلَّ في لُعاب. وقد يُضاف إليها أيضًا بعض المَساحيق والمُستخلَّصات.

وَمَطْبُوحًا وَمُخَلَّلًا... بزوره زيتية طيبة تحوي بعض الفوسفور والمواد الجريفة المهيجة. وقد شاع استعمالها للإنعاض منذ زمن الفراعنة الذين أطلقوا عليها اسم (دجم) أي بزر اللفت أو زيت بزر اللفت.

المُرْكَبَات - أملاح معدنية عديدة:
كلسيوم، فوسفور، بوتاسيوم، مغنازيوم، كبريت، دُهن كبريتي - أزوتي، يود، أرسنيك، سكاكر ٧,٤ بالمئة، فيتامين «أ»، «ب»، «ث»؛ في الأوراق، إضافة إلى ما تقدّم يوجد الحديد والتحاس.

الخصائص - مُجَدَّد حَيَوِي، مُبَوَّل،
حَال بُولِي، مُضَادَّ لِدَاءِ الْحَفَر، مُنْعَش، نَافِع لِلصَّدْر، مُلَيِّن.

الاستعمال الداخلي - تعب عام، رُمال
كليوي (بَرْتُولِي)، نَقْرَس، التهاب المَثَانَة، التهابات الجَمْعِي، حالات البرونشيت، سُعال، دُبُحَات، سَمْنَة، أَكْزِيْمَا، حَبَّ الشَّبَاب.

الاستعمال الخارجي - شَرْت، خَصْر،
خُرَاجَات، دَمَامِل.

طُرُق الاستعمال الداخلي - نَقِيع يُغَلَى فِي
الماء أو في الحليب، بمقدار مئة غرام في اللِّتْر. مشروب نافع للصَّدْر في الإصابات الرِّئَوِيَّة والزُّكَامَات والدُّبُحَات، وهو مشروب ممتاز للمرضى بصورة عامة. شراب اللَفْت للاستعمالات المذكورة

ل ف ت
أعلاه ذاتها، يُحضَّر بتجفيف لِفْتَة ومَلء جَوْفِهَا بِالسُّكَّر، فَيَتَكَوَّن فِيهَا شَرَاب سَكْرِيّ خِلَال بَضْع سَاعَات، يُؤْخَذ مِنْهُ بِمِلْعَقَةٍ صَغِيرَةٍ. لِمُعَالِجَةِ الْأَكْزِيْمَا وَحَبِّ الشَّبَاب، يُؤْكَل كُلُّ يَوْمٍ الْقَلِيلُ مِنَ اللَّفْتِ الثَّيِّءِ. اللَّفْتِ الْمَطْبُوحِ أَوْ الْمَسْلُوقِ مُنْهَضِمٌ جَدًّا. يُؤْكَل اللَّفْتُ نَيْثًا بِالْأَفْضَلِيَّةِ، وَذَلِكَ بِبَرْثِيهِ فَوْق الْأَطْبَاقِ الثَّيِّئَةِ. بزوره المسحوقة بمقدار ٦ غرامات في نقاعة من الزَّيْزَفُون لِمُعَالِجَةِ الْحَصَى وَانْحِرَافِ الصَّحَّةِ مِنَ الْبَرْد.

طُرُق الاستعمال الخارجي - لِمُعَالِجَةِ
الدُّبْحَةِ، نَغْلِي لِفْتَةً كَبِيرَةً مُقَطَّعَةً إِلَى شَرَائِحَ فِي نِصْفِ لِيْتَرِ مَاءٍ تَتَغَرَّغُ بِهِ مِرَارًا. لِمُعَالِجَةِ الشَّرْتِ وَالْخَصَرِ، نَسْلُقُ لِفْتَةً كَبِيرَةً مَعَ قِشْرَتِهَا بِالْفَرْنِ (تَنْضِجُ عِنْدَمَا يُمْكِنُ اخْتِرَاقَهَا بِالْإَصْبَعِ). نَتْرُكُهَا لِكِي تَبْرُدَ بَعْضُ الشَّيْءِ وَنَقْطَعُهَا إِلَى قِسْمَيْنِ. نَتْرُكُ الشَّرْتِ وَالْخَصَرِ بِالْقِسْمَيْنِ وَنَعَصِرُ قَلِيلًا لِكِي نَسْتَخْرِجَ الْعَصِيرَ. لِمُعَالِجَةِ نَوْبَاتِ النَّقْرَسِ، الْخُرَاجَاتِ، الدَّمَامِلِ، نَلْجَأُ إِلَى الطَّرِيقَةِ ذَاتِهَا الَّتِي اسْتَعْمَلْتُ سَابِقًا.

مُلاحَظَة - يُعْتَبَرُ اللَّفْتُ، بِالنِّسْبَةِ لِلصَّحَّةِ
العامة، تَقْرِيْبًا التَّمُودِجِ الْخُضَرِيِّ الَّذِي يُوصَفُ لِكُلِّ النَّاسِ، مِنْ شَبَابٍ وَشَبُوحٍ وَسَاكِنِينَ وَرِيَاضِيِّينَ. وَيُعْتَبَرُ اللَّفْتُ، بِالنِّسْبَةِ لِلرِّيَاضِيِّينَ، وَنَظَرًا لِنِغَاهِ الْمَعْدِنِيِّ، مُقَوِّيًا عَامًّا لَهُمْ. يَقُولُ الدُّكْتُورُ قَالَنِي:

غرامًا من الأزهار في لتر ماء غالي، لمعالجة السعال التَّوْبِي (الشَّهَق) وَضَعْف الكَبِد، يُغَطَّى عشر دقائق ويُؤْخَذ فِنْجَان قَبْل كُلِّ وَجْبَةٍ (الكَبِد)، ٤ فَنَاجِينَ بَيْنَ الْوَجَبَات (سعال)؛ الْقَشُور نَافِعَةٌ لِلصَّدْر وَمُهْدِئَةٌ: كَمِشْتَان فِي لِتْر مَاء يُغْلَى عَشْرِينَ دَقِيقَةً، يُؤْخَذ بِفَنَاجِينَ صَغِيرَةٍ خِلَالِ النَّهَار.

٢٨٩ - لُوسِيْمَاخُوس نَقْدِي

Money-wort (E)

Lysimache nummulaire (F)

Lysimachia nummularia (S)

نَبَات مُعَمَّر مِنْ فَصِيلَةِ الرَّبِيعِيَّاتِ يَطُولُ مِنْ ٢٠ إِلَى ٧٠ سَم. سَاقُهُ مَدَّادَةٌ، مُتَجَذَّرَةٌ الْعُقْد. أَوْرَاقُهُ إِهْلِيلَجِيَّةٌ قَلْبِيَّةُ الشَّكْلِ، مُتَقَابِلَةٌ، شَبِيهٌ لِاطْنَةِ، مُنْبَسَطَةٌ أَفْقِيًّا. أَزْهَارُهُ ذَهَبِيَّةُ اللَّوْنِ الْأَصْفَر، اثْنَتَانِ بِكُلِّ عُقْدَةٍ، كَبِيرَةٌ، مُزَنَّدَةٌ، كَأْسُهَا خُمَاسِيَّةُ الْكَاسِيَّاتِ الْقَلْبِيَّةِ، التَّاجُ مِنْ قِطْعَةٍ وَاحِدَةٍ خُمَاسِيَّةِ الْفُصُوصِ. خَمْسُ أَسَدِيَّةٍ. مَبِيزٌ وَحِيدٌ الْحَجَرَةُ. ثَمَرَةٌ عَدِيدَةُ الْبُزُورِ.

الْمُرْكَبَات - عَفْص، لُعَاب، صَابُونِينَ، أَنْزِيم: بِرِيمَقْرَاز، أَمْلَاحٌ مَعْدِنِيَّةٌ، خَاصَّةً صَوَّانٌ وَبُوتَاسِيُوم.

الْخِصَائِص - قَابِضَةٌ، شَافِيَةٌ لِلْجَرَحِ.

الاسْتِعْمَال - الْفَم، إِسْهَال، نَزِيف،

بُؤَاسِير، قُرُوح.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَال - نَغْسَلُ الْفَمِ أَرْبَع

«لَكِي يُصْبِحُ الرِّيَاضِي بَطْلًا يَجِبُ أَنْ يَكُونَ لَدَيْهِ دَمُ اللَّفْت». أَمَّا لِلتَّخْلُصِ مِنْ حِمَارِ قَبَانٍ فَنَضَعُ دَرَنَاتٍ مِنَ اللَّفْتِ الْمَقْطُوعِ وَالْمُجَوَّفِ عَلَى الْأَرْضِ فَتَقْصِدُهُ الْحَشَرَاتُ الْمَعْنِيَّةُ وَتَتَمَرَّكُ فِيهِ، فَنَرْمِيهَا مِنْهُ فِي الْمَاءِ الْغَالِي.

٢٨٨ - لَوْز حُلُو (E) Common almond tree

Amandier commun (F)

Echte mandel (D)

Amygdalus communis (S)

شَجَرٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْوَرْدِيَّاتِ، يَنْتَشِرُ طَوْعِيًّا وَبِأَشْكَالٍ عَدِيدَةٍ مِنْ بَحْرِ إِيْجَه إِلَى پَامِير. زُرِعَ مِنْذُ آلَافِ السَّنِينَ فِي آسِيَا وَأَدْخَلَهُ الْإِغْرِيْقُ إِلَى أُرُوبَا فِي الْقَرْنِ الْخَامِسِ أَوِ السَّادِسِ قَبْلَ الْمِيلَاد. مِنَ الْلُّوزِ ضَرْبَانِ مُتَشَابِهَانِ: الْمُرُّ وَهُوَ الْأَقْرَبُ إِلَى التَّمُودِجِ الْبَرِّيِّ، وَالْحُلُو الْمَأْكُول. اقْتَصَرَ هَذَا الْبَحْثُ عَلَى التَّدَاوِيِّ بِالْأَوْرَاقِ وَالْأَزْهَارِ وَالْقَشُورِ مِنْ دُونَ الثَّمَارِ.

الْخِصَائِص - مُلِينَةٌ، مُهْدِئَةٌ، مُبَوِّلَةٌ، خَافِضَةٌ لِلْحُمَّى، مُسَهِّلَةٌ قَوِيَّةٌ، طَارِدَةٌ لِلدُّودِ.

الاسْتِعْمَال - الْأَوْرَاقُ وَالْأَزْهَارُ: السُّعَالُ النَّاشِفُ، الشَّهَقُ، ضَعْفُ الْكَبِدِ؛ قُشُورُ الثَّمَارِ: نَافِعَةٌ لِلصَّدْرِ، مُهْدِئَةٌ.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَال - نُقَاعَةُ الْأَوْرَاقِ وَالْأَزْهَارِ، ٣٠ غَرَامًا مِنَ الْأَوْرَاقِ مَعَ ١٥

مَرَات يَوْميًا ومن دون ابتلاع السائل،
 بِنَقِيع ٤٠ غرامًا من النَّبات الكامل في
 لتر ماء يُغلى عشر دقائق ويُصفى. لَوْقَف
 الإسهال يُؤخَذ فُنْجان من نُقاعة ٣٠ غرام
 نبات في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى ١٠ دقائق.
 للتَّزيف يُؤخَذ فُنْجان من نُقاعة ٣٠ غرام
 نبات في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى. لِمُعَالَجَةِ
 البواسير يُبَلَّلها بِكمادات مُشَرَّبَةٍ من نَقِيع
 ٣٠ غرام نبات في لتر ماء يُغلى عشر
 دقائق. نَغسل القروح بِنُقاعة ٥٠ غرام
 نبات في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى عشر دقائق.

أحيانًا عميقة في قَعْرِ البِرْكَةِ. أوراقه شِبْه
 مُستديرة، درقيَّة peltées، بعضها يكون
 عائِمًا وقليل العدد، البقيَّة عديدة،
 مُتصبِبة خارج الماء على أعناق تطول من
 ٥٠ إلى ١٥٠ سم و٢٠٠ سم.

عروس النَّيل نبات من فصيلة
 النَّيلوفرِيَّات، أوراقه كبيرة جدًّا، مَرطَاء،
 مُتَمَوِّجَة الحوافي. أزهاره فوق الأوراق،
 وردِيَّة اللَّون من النَّوع التَّمُودَجِي. تُزْرَع
 في الشَّرْق لِأَكْل درناتها. وَذَكَر بعض
 المراجع أنَّ ثمارها كرويَّة الشَّكل، نشويَّة
 المادَّة المأكولة.

الخصائص - يُعيد اتِّزان العَصَب
المُبْهَم الودِّي، وهو عَصَب رِنُويِّ مَعِدِيّ.

الاستعمال - تَهْيِج عَصَبِيّ عند
المُصابين بالإرهاق والتَّشَنُّج والرَّبو
والأرق.

طريقة الاستعمال - شرابات سُكَّرِيَّة
مُصَنَّعة.

٢٩٠- لُوطُس النَّيل، عَروس النَّيل

Pythagorean bean (E)

Lotus sacré (F)

Nillilie (D)

Nelumbo nucifera (S)

يَتَمَيَّز جِنْس Nymphaea عن جنس
 Nelumbo بشماره المُؤَلَّفَة من كَرابِل
 مُتَمَيِّزة واضحة، وَحيدة البيضة. سوق
 أنواعه ريزوماتيَّة تَحْمَل درنات تَتَثَبَّت

التّرتيب التالي :

- ١- مياه شُرُوبية ؛ ٢- مياه مُقَطَّرة
- (هيدرولاتات) ؛ ٣- مياه علاجية مُختلفة ؛
- ٤- مياه مُعدّنية طَبِيعِيَّة ؛ ٥- مياه مُعدّنية
- اصطناعية . ونعطي، قَبْلَ ذلك، بعض
- المعلومات العامّة عن الماء الثَّقِيل الذي
- ثبت وجوده بالتأكيد عام ١٩٣٢، والذي
- يكون فيه الهيدروجين مُستَبَدلاً بنظيره
- Isotope : الدوتاريوم . وهو ماء ليس لديه
- حتّى اليوم سوى القليل من التّطبيقات
- الصّيدليّة .



٢٩١- ماء، بروتوكسيد الهيدروجين

Water (E)

Eau, Protoxyde d'hydrogène (F)

Wasser (D)

Aqua (S)

Water (E)

٢٩٢- الماء

L'Eau (F)

Wasser (D)

Aqua (S)

مشكلة الماء هي من أولويّات اهتمام الدّول، كما إنّ استهلاك الماء هو في اضطراد مُستمرّ في البلاد الصّناعية . يبلّغ استهلاك الفرد الواحد في السّنة مقدار ١٢٠٠ مترًا مُكعّبًا في الولايات المُتحدة الأمريكيّة، ويبلّغ ٦٠٠ مترًا مُكعّبًا في أوروبا . يَشمل الرّقم ٦٠٠ م^٣ للفرد في السّنة كُلّ الحاجات الزراعيّة، والصّناعيّة، والطاقة والجماعيّة والخاصّة . الاستهلاك الباريسيّ عام ١٩٧٨، من مياه التّوزيع : التّوزيع اليوميّ لكلّ باريسيّ هو ٤٠٠ لتر، وهو الرّقم الذي لا يَشمل الحاجات الزراعيّة والصّناعيّة والطاقة التي تُعتبر

يلعب الماء، كعنصر للتّدوير والحلّ، وكعنصر سَوّاح، دورًا من أهمّ الأدوار في الصّيدليّة ؛ وهو واحد من العناصر الأربعة عند القُدّماء، والذي لم تُعرَف طبيعته الحقيقيّة إلّا مع كافنديش . ونظرًا لتلك الأهميّة، يُمكن التّطرّق بالتّابع إلى ما يلي :

١- الماء من الجهة الفيزيائيّة، أي بحالته السائلة أو الطّبيعيّة ؛ ومن ثمّ إلى الجليد، والثلج، والبخار ؛

٢- الماء من الجهة الكيميائيّة، أي التّعرّف إلى مُركّباته، وفيما إذا كانت تأتي من الشّتاء، أو من التّبع، أو الآبار، والسّواقي، الخ . . .

٣- الماء أخيرًا، لجهة تطبيقاته في الصّيدلة والطّب . وسوف نتطرّق بالكلام عن المياه العلاجيّة بحصر المعنى، وفي

٢٩٣- ماء ثقيل، بروتوكسيد الدوتاريوم

Eau lourde, Protoxyde de Deutérium,
Eau dense (F)

$D_2O=20,02$

يدين هذا الماء باسمه إلى ثقله النوعي الأقوى من ثقل الماء العادي. الهيدروجين الذي يدخل في تركيبه له كتلة ذرّية عددها ٢، وهذا ما يكسب الماء المُشكّل على هذا النحو كتلة جُزئية تساوي ٢٠. ولقد أُطلق على هذا النظير للهيدروجين اسم دوتاريوم.

ثابت الماء الثقيل تختلف عن ثابت الماء العادي. كثافته ١,١٠٥٦؛ كثافته القصوى تقع عند $+11,6^\circ$ سغ. ينصهر عند $+3,8^\circ$ سغ. يغلي عند $+101,42^\circ$ سغ. لزوجته هي أقوى بشكل واضح. عشرون نقطة منه تزن ٩٣٦,٠ غراماً عند $+15^\circ$ سغ. وهو إسترطابي جداً.

الماء الثقيل يوجد في مياه الشتاء بنسب ضعيفة (حوالي ١/٦٠٠٠). وهو يوجد في المياه الراكدة الساكنة الكبيرة العمق: في البحر الميت، وفي البحيرة المالحة الكبيرة.

أُجريت تجارب على الحيوانات والنباتات بواسطة مياه أُغْنيت بالماء الثقيل الذي أُضيف إليها بنسب بلغت من ١٨ إلى ٥٧ بالمئة وأكثر. نتج عن ذلك أنّ الماء الكثيف ليس سائماً للجسم الحي، ولكنّه عند تلك التركيزات المذكورة يُصبح عمله

المُستهلك الأكبر.

حاجات جماعية ل ٣٠٠

حاجات فردية ل ١٠٠

موزعة كالتالي:

صحّة (نظافة عامّة) ل ٤٤

مرحاض ل ٢٥

غسيل ثياب ل ١٣

غسيل أواني المطبخ ل ١٣

تغذية ل ٤

من ماء التغذية، ٣ لترات تذهب إلى طبخ الأطعمة، ولتر واحد فقط للشرب. في بلدان العالم الثالث استهلاك الماء هو أقل بكثير حيث يبلغ ١٥ إلى ٢٠ متراً مكعباً للفرد الواحد وفي السنة، وهي بذلك قليلة جداً. إنّ بعض البلدان يُحوّل ماء البحر للشرب وبتكاليف باهظة، وتبقى المشكلة قائمة. المجلس الأوروبي وضع «شرعة الماء»، تقطط منها:

١- لا حياة من دون ماء. والماء هو مُلك ثمين ضروري لكلّ النشاطات الإنسانية.

٢- إنّ مصادر المياه الحلوة ليست غير قابلة للجفاف. لذلك من الضروري حمايتها، ومراقبتها، وإذا أمكن، زيادتها.

٣- إنّ إتلاف وإفساد جودة الماء، هو إضرار بحياة الإنسان وبقية الكائنات الحيّة التي تتعلّق بها.

٤- مصادر المياه يجب أن تُوضع في جردة.

كابتًا *inhibiteur* بالنسبة للنمو والتكاثر والإنتاج.

يمكن تحضير الماء الثقيل عن طريق الكتروليتي بوجود الصود.

إنه يستعمل كمبطئ مُعدّل للكهرِبَات المُحايدة Neutrons في بعض المُفاعِلَات الذَّرِيَّة.

٢٩٤- ماء شروب، مياه صالحة للشرب
Drinking water (E)
Eaux potables (F)
Trinkwasser (D)

الماء الشروب هو، تحديداً، الماء الذي يصلح للتغذية البشرية.

إن الفرماكوبيا الفرنسية تُحدّد في إصدارها العاشر ما يلي: إن الماء الشروب هو ماء مُخصّص للتغذية البشرية، مُستحبّ الابتلاع وليس قابلاً لأذية الصّحة. إن كلّ المياه الشروبة تحتوي، وينسب مُختلفة، على بقايا موادّ عضوية وعلى كمّية من الموادّ الملحية التي يجب ألا تتخطّى ٠,٥٠ غرام في كلّ لتر. إن زيادة من الأملاح المعدنية يُمكنها أن تجعل الماء غير مُنهِض، أو على العكس من ذلك، تُكسبه خصائص علاجية طبيّة.

إن دراسة التّبع الهيدروولوجيّة تكون على صِلَة وثيقة بدراسة جيولوجيّة للأرض التي تنبع منها. إن التّحاليل الكيميائيّة

والبكتريولوجيّة للمياه هامّة جدّاً للنظافة البشريّة؛ لذلك من واجب الصّيدليّ ألا يُهمّلها. ويوجَد بالتالي عدد وافر من المُستندات والتّأنيج التّحليليّة في الصّحف المُتخصّصة المهنيّة، كما في أطروحات الدّكتوراه في عِلْم الصّيدلة.

الماء الشروب يجب أن يكون صافياً، عديم اللون، مُهُوًى، عديم الرائحة، حتّى عند الغليان. كما جاء في دستور الأدوية الإصدار العاشر. إن القوانين تُحدّد مواصفات المياه الصالحة للشرب بالتّفصيل. ومما يُذكر في هذا الإطار أنّ هذا الماء يجب ألا يُسجّل إشارات كيميائيّة للتلوث وألا يُسجّل تركيزات بالموادّ السامة أو غير المرغوبة تتعدّى النّسب المُحدّدة في الجدول التالي: (تركيزات قُصوى، ملّغرام باللّتر الواحد)

رصاص Pb^{++} > ٠,١
سلانيوم Sc > ٠,٥
فليورورات F^- > ١,٠
زرنخ As > ٠,٥
كروم، كروم سداسيّ التّكافؤ: مقادير أدنى من عتبة التّحديد التّحليليّ
سيانور: مقادير أدنى من عتبة التّحديد التّحليليّ

نحاس Cu ١,٠
حديد Fe ٠,٣ مجموع منها Fe ٠,٢
منغنايز Mn ٠,١
زنك Zn ٥,٠

مُرَكَّبَات فينوليكيَّة (فينول) .. لا شيء

٢٩٥- ماء لمُستحضَرات تُزَرَّق

Eau pour préparations
injectables (F)

هو الماء الوحيد المسموح به من قِبَل دستور الأدوية لِتَحْضِير مُذابَات تُزَرَّق، وذلك منذ إلغاء الماء المُقَطَّر والماء المُضَاعَف التَّقْطِير من الدُّستور. إنَّ الماء المُزدوج التَّقْطِير كان مُسَجَّلًا في دستور ١٩٦٥، وَبَقِيَ يُعْتَبَر مَخْزِنًا حَتَّى أيلول ١٩٧٤ عندما أُضيف مقال بعنوان ماء للمُستحضَرات المزروقة في الإصدار التاسع للفرماكوبيا.

الاستعمال - يُستعمل ماء المُستحضَرات التي تُزَرَّق:

- لتخفيف أو تذويب مَوَادٍّ أو مُستحضَرات مُعدَّة لكي تُجَرَّع خارج الأمعاء، أي عن طَرِيق غير هضمي Parentérale.

- لتحضير بعض الأدوية المزروقة.

طَرِيقَةُ التَّحْضِير - يَتَمَّ الحُصُول على ماء المُستحضَرات التي تُزَرَّق من الماء الشُّروب، والماء المُنْقَى أو من الماء المُقَطَّر، الذي يَخْضَع إلى تقطير في جهاز تكون مساحاته المُلامِسة للسائل كُلِّها من الزُّجاج المُحَايِد، أو الصُّوَّان، أو من معدن خاص. ويكون هذا الجهاز مُزوَّدًا

بعُدَّة فعالة لكي تتلافى الانجرار البخاري، وهو جهاز يعطي، إذا تَمَّت صِيانته بشكل صحيح ودقيق، ماءً خاليًا من المَوَادِّ المُخْتَرَّة^(١) Pyrogènes. يُرْفَضُ القسم الأوَّل المُستَقَطَّر الحاصل أثناء تَشْغِيل الجهاز للمرة الأولى. يُجَمَّع الماء الحاصل فيما بعد في أوعية بحجم مُناسب، تكون مُنظَّفة ومُشطوفة سلفًا بالماء عينه، والذي تَمَّ الحصول عليه حديثًا في ظروف مُماثلة، وتُقفل لمنع أيِّ تَلوُّث كان. إنَّ طَرِيقَةَ التَّحْضِير يجب أن تَتَمَّ بحيث يبقى الماء دائمًا مُطابقًا لاختبار المَوَادِّ المُخْتَرَّة. يَبْقَى بعض العمليات الإضافية وفي بعض الحالات من تعقيم الماء أو ضَبْطه في أمبولات مُحَكَّمة أو ضَبْط حموضته إلخ.

٢٩٦- ماء مُزدوج التَّقْطِير

Bidistilled water (E)

Eau bidistillée (F)

لم يَعد مُسَجَّلًا في دستور الأدوية بعد ١٩٦٥.

ماء مُقَطَّر كَمِّيَّة مطلوبة.

طَرِيقَةُ التَّحْضِير - نضع الماء المُقَطَّر في جهاز التَّقْطِير الذي يكون بكامله من الزُّجاج الصُّلب أو الصُّوَّان، وتكون كُلُّ قِطْعَةٍ مُجمَّعة إلى بعضها بواسطة وُصلات (١) التَّسمية للمؤلف.

أصبحت سلبية. تُوقَف عملية التَّقطير عندما تكون قد جمعتنا حوالى ٣/٤ كميّة الماء التي وُضِعَت للتَّقطير.

إنّ عملية التَّقطير يجب أن تتمّ في آلة تكون فيها مساحات المُلامسة للسائل من الرُّجّاج المُتعاوِل المُحايد، المصنوع من الصَّوَّان أي بَلُور الصَّخْر Quartz، أو من معدن خاصّ. إنّ هذه الآلة يجب أن تكون مُزوَّدة بِجهاز مُناسب لكي نَمْنَع الانجرار البُخاري.

في بعض الجهات والمَوَاضِع يصعب الحصول على ماء مُقَطَّر خالٍ من حَمَض الكربونيك. إنّ هذا الغاز يَتَأَثَّر عندئذٍ إمّا من كربونات الكلسيوم الحامض، أو من تَفَكُّك المَوَادِّ العضويّة التي تكون موجودة في الماء المُستعمل. تُعالج هذه السَّيئة، إمّا بإضافة كميّة ما من «لَبَن» الكلس إلى ماء أسفل الخَلْقين، وإمّا بغلي الماء المقطَّر بَكُلِّ بساطة.

٢٩٨- ماء مُنَقَّى، ماء مُصَفَّى

Purified water (E)

Eau purifiée (F)

يَتَمّ الحصول على الماء المُصَفَّى من ماء الشُّرب بطُرُق مُختلفة منها: التَّقطير المُستمرّ أو المُتقطّع، البسيط أو المُكرَّر، بالضَّغَط الجَوِّيّ أو بِضَغَط مُختلف، تقطير بواسطة الضَّغَط الحراريّ؛ تناضح كهربائيّ Electro-osmose؛ تَبَادُل بسيط أو تَبَادُل

محكوكَة، ومن دون أيّ وُصلة أو سُدادة من الفَلِّين أو المَطَاط. نضيف لِكُلِّ لتر ٠,٢٠ غرام برمانغانات البوتاسيوم، و ٠,١ ملل من محلول عياريّ نموذجيّ من حامض الكبريتيك H_2SO_4 ؛ نُقَطِّر، ونَجْمع السائل بِمُغْزَل عن الهواء ونَجعله حالًا في قارورات مُزوَّدة بِسدادات رُجّاجيّة.

وقد اقترح، لِتَحْضِير الماء المُقَطَّر أو الماء المُزدوج التَّقطير، أجهزة مُختلفة الأشكال من جهة، ومُختلفة القَدِّ والصَّيْب من جهة أخرى، مصنوعة من الرُّجّاج المُقاوِم للحرارة، بِرَكْس، أو من الصُّلب غير القابل للتأكُّسُد، وهي مُرضية تمامًا.

٢٩٧- ماء مُقَطَّر Distilled water (E)

Eau distillée (F)

الماء المُقَطَّر هو الماء التَّقَيّ المُصَفَّى المُحضَّر بِتبخير ماء شروب، يتبعه تكثيف المرحلة البخاريّة.

المُوصَافَات - صفاته هي صفات الماء المُنَقَّى ذاتها كما وردت في الفرماكوبيا.

طَرِيقَةُ التَّحْضِير - نُقَطِّر الكميّة المُطلوبة من الماء العاديّ في أُنْبِيق مع المُحافظة على غليان مُعتدِل. نَتَأَكَّد من وقت لآخر أنّ التَّاج المُقَطَّر يحافظُ جيّدًا على الصَّفات المُعطاة لاحقًا وألّا نَبْدَأ بِجمع الماء المُقَطَّر إلّا بعد التَّأَكُّد من أنّ كافّة التَّفَاعُلَات المُمكنة

في مُجمّعات النّشاءات؛ وتدين أحياناً أخرى بقوامها إلى البكتين، أو إلى الحامض البكتيك، كما هي الحال مع كافة مُجمّعات الفاكهة.

وإنّه من المقبول، يقول فرامي، أن يتحوّل البكتين تحت تأثير خميرة ذوّابة تُدعى بكتاز إلى حامض بكتيك بإمكانه أن يُباشِر بتحويل بعض عُصارات الفواكه إلى مُجمّدة. ويعتقد مؤلفون آخرون أنّ البكتاز لا يُؤثّر على البكتين سوى بوجود أملاح الكلسيوم حيث تتشكّل بكتات الكلسيوم.

ولأنّ مُجمّعات الثّمار لا تتشكّل إلاّ بتأثير حرارة يُحتَفَظ بها طويلاً عند ١٠٠° سغ، وهي درجة يُتَلَف فيها البكتاز، فإنّ كارلس يعتقد أنّه يلزم على عنصر آخر أن يتدخّل لتحليل البكتين مائياً، وأنّ هذا العنصر يجب أن يكون الحرارة بحدّ ذاتها التي يُسهّل عملها بواسطة الحوامض التي تُوجَد في مُعظم الفواكه. إنّ المُجمّعات الحيوانية أساسها الجيلاتين الثّقِيّ إلى حدّ كبير، أي الغراناتين، وأكثر نُذرة من ذلك، غراء السمك. نستخدمها عندما نريد أن نضع مُجمّعات مُصطنعة، بواسطة سوائل مائية. وفيما عدا مُجمّعات الثّمار التي تُحَفَظ سليمة من سنة لأخرى وحتى إلى أبعد من ذلك، فإنّ حِفْظ كلّ المُجمّعات الأخرى يكون سيّئاً.

مُزدوج في مُبدّلات أيونية Echangeurs d'ions مُنفصلة أو مخلوطة.

يُحدّد الإصدار التاسع للفرماكوبيا الفرنسية الذي أدرج الماء المُنقى لأوّل مرّة، بأنّ الماء المُنقى يُحضّر إمّا بالتّقطير أو بواسطة مُبدّل أيون أو بأيّ وسيلة أخرى مُتخصّصة، اعتباراً من ماء شروب وعديم الطّعم. ولقد احتفظت الفرماكوبيا بهذا التّحديد في الإصدار العاشر.

المواصفات - الماء المُنقى يجب أن يكون صافياً رائقاً شفافاً، عديم اللون، عديم الرائحة، حتّى أثناء الغليان. يتمّ حِفْظه في أوعية مُقفلة جيّداً بحيث لا تُفسد خصائص الماء.

٢٩٩- مُجمّعات، خيّرات Jelly (E)
Gelées (F)
Gelee (D)

يُطلَق هذا الاسم على ملتونات بمسحوق الشّكر مُؤلّفة بشكل أساسي من الشّكر ومن مادّة صمغية أو جيلاتينية، قوامها خاصّ، يكون رخوّاً ومُرْتَجّاً بالوقت ذاته. وهي مُستحضرات علاجية وغذائية بالوقت ذاته، عليها أن تُغري نظر المرّضى وذوقهم وحاسة شمّهم بقدر الإمكان. تُميّزها نباتية أو حيوانية حسبما تكون طبيعة المَوادّ التي تُشكّل أساس تحضيرها. فتكون الأولى تارة لعباب سميكة حقيقية ومُسكّرة، كما هي الحال

١- مُجَمَّدة النَّشاء

نشاء ٣٠ غ
نُحلّه في قليل من الماء البارد ونسكبه
في:

ماء غالي مُسكر ٥٠٠ غ
نتركه يغلي بعض الشيء لكي يُنهي
طبخ النَّشاء، ومن ثَمَّ نُلَوِّنه في وعاء
بإضافة عدّة نقاط من كحول مُعطّرة.
نُحضّر بالطريقة ذاتها مُجمّدة نشاء
البطاطا.

٢- مُجَمَّدة مُقَوِّية. مُجَمَّدة صَدْرِيّة

ثمار صَدْرِيّة ٣٧٥ غ
جيلاتين ١٢٥ غ
مَن ٩٠ غ
صمغ ٩٠ غ
سوس ٩٠ غ
سُكَّر ٧٥٠ غ
نُحضّر مُجمّدة مع كميّة كافية من الماء.

٣- مُجَمَّدة بِلْسَم تُولُو

بلسم تول ٦٠ غ
كحول كميّة كافية
نحل ونضيف:

ماء ٢٢٥٠ غ
نُصْفِي السائل ونُضيف إليه:
غراء السّمك ٩٠ غ
حامض درديّ الخمر ١٥ غ
نُدَوِّب في حَمَام مريم ونُضيف مزيجاً
مخفوقاً جيّداً من:

ماء زهر البرتقال ١٢٥ غ
بياض بيض ١ عدد

٤- مُجَمَّدة قَرْن الأَيْل

قَرْن أَيْل مَبْشور وَمَغْسول بالماء الفاتر
٢٥٠ غ.

نطبخ على مَهْل في وعاء مَفْتُوح في
٢٠٠٠ غرام ماء حتّى الإنقاص إلى
النّصف، نُمرّر مع العصير، ونضيف:

سُكَّر ١٢٥ غ
عَصِير حامض ١ حامضة
نُنْقِي على الساخن بواسطة بياض بيضة
مخفوق مع قليل من الماء، ونُرَكِّز حتّى
إذا وَضَعْنَا قَلِيلاً من السائل على جسم
بارد يَتَماسك في مُجمّدة. نُضيف عندها
قَشْرَةَ الحامض، نُمرّر ونُبَرِّد (دستور
١٨٨٤).

موشون يُحضّر هذه المُجمّدة من:
ملتوت قرن الأَيْل السُّكَّرِيّ، والماء
الغالي، بكميّات مُتساوية. ويُعطّر
بواسطة كميّة كافية من زيت الحامض
السُّكَّرِيّ oléosucre.

٥- مُجَمَّدة قَرْن الأَيْل اللّوزِيّة، مُهَلَّبِيّة اللّوز

مُجمّدة قرن الأَيْل ٢٥٠ غ
لوز حلو (لبّ) ٣٠ غ
سُكَّر ١٥ غ
ماء زهر البرتقال ٤ غ
دُهْن الحامض (نقاط) ١٢ نقطة

بإسهالات حادة مهما كان سببها.

٣٠١ - مرْدَكُوش Sweet marjoram (E)
Marjolaine (F)
Echter majoran (D)
Origanum majorana (S)

المرْدَكُوش جُنْيِيَّة صَغِيرَة مُعَمَّرَة من فصيلة الشَّفَوِيَّات تَعْلُو حِوَالِي ٥٠ سم. مُخَشُوشَة القَاعَة، عُشْبِيَّة الأَقْسام الباقية. أَزْهَارُهَا بِيضَاء اللَّوْن الْوَرْدِي الْمَوَاج. وَهُوَ نَبَات مَزْرُوع دَائِمًا وَنَادِرًا جَدًّا مَا يُوجَد بِحَالَتِهِ الْبَرْيَّة فِي بِلَاد مَهْدِهِ. ذَكَرَ بَعْض الْمَرَا جِع أَنَّهُ أَفْضَل فَتْرَة لَجْمْع الْمَرْدَكُوش لِلتَّدَاوِي هِيَ الْفَتْرَة الَّتِي تَبْرُز فِيهَا سُيَّلاتُهُ الزَّهْرِيَّة الْكُرْوِيَّة الشَّكْل، وَقَبْلُ تَفْتِيْح الْأَزْهَار أَوْ فِي بَدَايَتِهِ.

الْمُرْكَبَات - زَيْت دِهْنِي يَحْتَوِي عَلَى كَافُور، بُورْنِيُول، تَرِينَان، سَابِينَان...

الْخَصَائِص الْخَارِجِيَّة - شَافِيَة لِلْجَرَح، مُقَوِّية جَسَدِيَّة، مُزِيلَة لِلْأَلَم، مُعْطِشَة، مُطَهِّرَة (تَفِيد فِي تَطْهِير قَفْرَان التَّحْلِ).

الاسْتِعْمَال الْخَارِجِي - وَهْن، ضَعْف، هُزَال (حَمَامَات)، عُصَابَات رُومَاتِيْزْمِيَّة، زُكَام، فَرْك الْقُفْرَان.

طُرُق الاسْتِعْمَال الْخَارِجِي - الْمَرْدَكُوش يَفُوق الزَّرْعَر Thymus نَفْعًا فِي الْحَمَامَات الْمُقَوِّية الْمُنَشَّطَة. لِمُعَالِجَة الزُّكَام يُصَار إِلَى اسْتِنْسَاق نُقَاعَة الثَّبَات بِوَاسْطَة الْأَنْف.

٣٠٠ - مَخِيْض Buttermilk, Whey (E)
Babeurre, Lait écréme (F)
Buttermilch (D)

الْمَخِيْض هُوَ مَا يَبْقَى بَعْدَ مَخْض الْحَلِيب الطَّازِج (مَخِيْض حَلُو). عِنْدَمَا يَكُون الْحَلِيب مُتَخَمَّرًا، يَكُون النَّتَاج الْحَاصِل عَنْ الْمَخْض هُوَ الْمَخِيْض الْحَامِض، يُسْتَعْمَل فِي الْجِمَّة الْوَلَادِيَّة، وَيُعْرَف تَبْسِيْطًا تَحْتَ اسْم مَخِيْض.

يُحَضَّر هَذَا الْمَخِيْض اصْطِنَاعِيًّا بِشَكْل مَرَكَّز أَوْ عَلَى شَكْل مَسْحُوق. وَهُوَ يَخْتَلِف كَثِيرًا عَنْ حَلِيب الْبَقَر بِقُدْرَانِهِ الْكَامِل لِلْمَوَادِّ الدَّهْنِيَّة وَالْفِيْتَامِيْنَات الذَّوَابَّة فِي الدَّسَم، وَيَقْفَرُهُ إِلَى الْمَوَادِّ السُّكَّرِيَّة، وَيَطْعُمُهُ الْحَامِض. وَعَلَى عَكْس ذَلِكَ، فَإِنَّهُ يَحْتَفِظ بِأَمْلَاحِهِ الْمَعْدِنِيَّة بِنِسْبَتِهَا الْعَادِيَّة، وَتَكُون هَيُولِيَّاتِهِ وَافِرَة وَمُهْضَمَة، أَيْ مُخَضَّعَة لِعَمَلِيَّة هَضْم كِيْمِيَّائِيَّة مُسَبَّقَة.

لِلْمَخِيْض قُوَّة حَرَارِيَّة مُنْخَفِضَة (٣٠٠ كالُورِي فِي كُلِّ لِيْتَر، مُقَابِل ٧٠٠ وَحْدَة لِحَلِيب الْأُم، ٧٥٠ وَحْدَة لِحَلِيب الْبَقَرَة الْمَفْرُوزَة مِنْهُ نِصْف قِشْدَتِهِ)، وَهَذَا مَا يَجْعَل مِنْهُ إِذَا حَلِيًّا صَالِحًا لِلْجِمَّة، وَلَيْسَ غِذَاءً يَوْمِيًّا شَائِعًا.

إِنَّ تَرْكِيب الْمَخِيْض الْفِيْزِيُو - كِيْمَائِي يَجْعَلُهُ سَهْلَ الْإِنْهَضَام بِشَكْل بَارِز مُمَيَّز، خَاصَّةً لِلْوَلَد الْخَدِيْج (الْمَوْلُود قَبْلُ أَوَانِهِ)، وَفِي حَالَاتِ عَدَمِ التَّلَاوْمِ الْهَضْمِيِّ لِلْمَوَادِّ الدَّهْنِيَّة وَبَعْدَ الْإِصَابَةِ

نقاته تُفيد لحَمَامَات الفَم والتَّغْرِغُ في مُعَالَجَةِ الالتهابات الحَلَقِيَّة. لِمُعَالَجَةِ الآلام الروماتيزميَّة، يُصار إلى وَضْع كِمَادَات مُشْرِبَةٍ بِالنُّقَاعَةِ أو إلى إِجْرَاء تَمْسِيدات بِوِاسِطَةِ مَرْهَمٍ يَحْتَوِي مِنْ وَاحِدٍ إِلَى اثْنَيْنِ بِالمِئَةِ مِنْ دُهْنِ المَرْدَكُوش. دُهْنُ المَرْدَكُوش بِنسبة ٤،٠ بِالمِئَةِ، يُخَيِّدُ عُصَيَّةَ السَّلِّ وَيُبْطِلُ مَفْعُولَهَا. مَسْحُوقُ الثَّيَابِ المُجَفَّفِ يُسْتَشَقُّ كَمُعْطَسٍ يُفِيدُ الزُّكَامَاتِ المَخِيَّة.

مَرْمَلَادٌ مُقَشَّعٌ بَنْزَوِيكِي

حامض بَنْزَوِيك ١,٢ غ
كَبْرِيت ١,٢ غ
عِزْقُ الذَّهَب ٠,٣ غ
عَسَل ١٨٠ غ
شَرَابُ البُولُوغَالِنِ السُّكَّرِيِّ ... ٣٠ غ
شَرَابُ إِشْقِيلِي سُّكَّرِي ٣٠ غ
فِي التَّزَلَّاتِ المُزْمِنَةِ عِنْدَ الكَهُولِ
لِتَسْهِيلِ التَّقَشُّعِ. مِلْعَقَةٌ صَغِيرَةٌ، ٣ أَوْ ٤
مَرَّاتٍ يَوْمِيًّا.

مَرْمَلَادٌ مُقَشَّعٌ مُقَرَّمَز

قَرَمَزٌ مَعْدِنِي ٠,٢ غ
زَيْتُ لُوز ٨ غ
شَرَابُ بُولُوغَالِنِ سُّكَّرِي ٨ غ
شَرَابُ إِشْقِيلِ سُّكَّرِي ٨ غ
مَنْ مُتَخَبِّبٌ ١٨٠ غ

٣٠٢- مَرْمَلَادٌ^(١)، رُبٌّ، مَرْبِيٌّ، هَرِيس

الفَوَاكِهِ، خَبِيبُص Marmelade (F)

المَرْمَلَادَاتُ الطَّبِيبَةُ هِيَ مُسْتَحْضَرَاتٌ وَصْفِيَّةٌ تَشْتَرِكُ بِقَدْرٍ كَبِيرٍ مِنَ التَّشَابُهِ مَعَ الْأَدْوِيَةِ العَسَلِيَّةِ الَّتِي يُصَنَّفُهَا عِدَدٌ كَبِيرٌ مِنَ الْمُؤَلِّفِينَ بَيْنَهَا. تَحْضِيرُهَا بَسِيطٌ جَدًّا.

٣٠٣- مَرْهَمٌ Pommade (F)

يُطْلَقُ اسْمُ مَرَاهِمٍ لِلدَّلَالَةِ عَلَى مُسْتَحْضَرَاتٍ نِصْفِ صُلْبَةٍ الْقِيَامُ تُخَصَّصُ لِوَضْعِهَا عَلَى الْبَشَرَةِ وَعَلَى الْأَغْشِيَةِ الْمُخَاطِيَّةِ. تَتَرَكَّبُ المَرَاهِمُ مِنْ سَوَاجٍ بَسِيطٍ أَوْ مُعَقَّدٍ يَنْتَرِ وَيُذَرَّ فِي دَاخِلِهِ أَوْ يُحَلَّلُ وَيُذَابُ عُنْصَرُ فَعَالٍ أَوْ أَكْثَر. إِنَّ المَرَاهِمَ لَا تَحْتَوِي عَلَى مَوَادِّ رَاثِجِيَّةٍ، وَهَذَا مَا يُمَيِّزُهَا عَنِ الدُّهُونِ، وَهِيَ تُشَكَّلُ خَلِيطَاتٍ أَوْ مَحَالِيلٍ أَوْ تَرْكِيبَاتٍ كِيمِيَائِيَّةٍ. مَعَ ذَلِكَ، جَرَى التَّقْلِيدُ عَلَى إِطْلَاقِ اسْمِ دُهُونٍ عَلَى

مَرْمَلَادٌ مُضَادٌّ لِدَاءِ الْحَقْفَرِ، غِذَاءٌ مُضَادٌّ لِدَاءِ الْحَقْفَرِ

بَطَاطَا مَسْلُوقَةٌ بِالْبَخَارِ ١٠٠ غ
مَسْحُوقُ كِينَا ٦ غ
شَرَابُ السُّكَّرِ ٢٥ غ
مَاءٌ ١٠٠ غ
نَصْنَعُ عَجِينَةً.

مِقْدَارُهُ ١٢٥ غَرَامًا تُضَاعَفُ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ أَوْ السَّادِسِ.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

بعض المَراهم وعلى بعض اللزقات . كانت كلمة مَرَهَم تُطلَق في الأصل على مُستحضرات تجميلية ذكية الرائحة، يُضاف إلى تركيبها عَصِيرُ ثُفاح رِينِت Reinette . إلا أن هذه التسمية لم تعد اليوم صالحة . مهما يكن من أمر، فإن المَراهم هي أدوية مُخصَّصة لِفَرَك وتَمْسيد البَشرة، لِتَضْمِيد القُرُوح، الخ . وهي لم تزل شائعة الاستعمال . إنَّ بعض المَراهم الذي يَحْتوي، إلى جانب سَوَاغات المَراهم الاعتيادية (شحم خنزير، لانولين، فازلين، كَرْبُواكْس Carbowax)، على نسبة مُرتفعة من مَسحوق كَالثُشاء، كربونات الكلسيوم، أوكسيد الزُّنك، صَلْصال أبيض، طَلَق، فتُكسبه قواماً أَشْمَك ويُدعى عَجائِن Pâtes .

أما المَراهم التي يكون سبب قوامها الرَّخو نِسْبة مُرتفعة من الماء أو من الزَّيْت، فإنَّها تُدعى كَرِيمات Crèmes، وهي المُسْتَحْلَبات بشكل أساسي؛ أما تلك التي يكون أساسها خليط من الشَّعْم والزَّيْت فتُدعى مَراهم شَمْعِيَّة Cérats، والتي تَتَرَكَّب من سوائِل مُجمَّدة بواسطة مَوادِّ تَجْمِيد تُدعى «جَمْد» Gels .

تَمَيِّز سَوَاغات المَراهم حَسَب مَصْدَرها وطَبِيعتها وخصائصها الفيزي-كيميائية . أمَّا عناصر المَراهم الأساسية فهي :

- إمَّا مَوادِّ دُهْنِيَّة، شَحْمِيَّة نباتيَّة أو حيوانيَّة، شَحْم خِنْزِير، شَمْع، أبيض

البال، زيوت مُختلِفة، أو مَوادِّ تُنتِج عن تحويل المَوادِّ السابقة : كحول دُهْنِيَّة ومُشتَقَّاتها، حَوامض دُهْنِيَّة ومُشتَقَّاتها الخ . - إمَّا مَوادِّ مِن مَصْدَر طَبِيعِيٍّ أو اصطناعيٍّ، مُتَشَابِهة القِوام، لَكُنْها على اختلاف في تركيبها الكيميائي : فازلين، زيت الفازلين، بوليوكسي أَيْلَان - غليكول ومُشتَقَّاته الخ .

تُقَسَّم سَوَاغات المَراهم حَسَبَ تركيبها إلى ما يلي :

- ١- سَوَاغات لَامائيَّة : فازلين، P.E.G
- ٢- سَوَاغات مائيَّة : P.E.G مع الماء وعلى الأخصَّ ال «جَمْد» gels، أي السَوَاغات التي تَحْتوي على نِسْبة مَثْوِيَّة مُرتفعة من الماء المُمتَصَّ بواسطة العَنَاصِر المَعْدِنِيَّة (طين) أو العضويَّة .
- ٣- سَوَاغات مُحوَّلَة إلى مُسْتَحْلَبات émulsionnés .

٣٠٤- مَرَهَم شَمْعِي Cérat, Céréolé (F)
Cerata (S)

المَراهم الشَّمْعِيَّة هي أدوية خارجيَّة وَصْفِيَّة أو مَخزِنِيَّة، رَخوة القِوام، مَوادِّها الأساسيَّة الشَّعْم والزَّيْت، والتي يُمكن إضافتها بأبيض البال، والمياه المُقَطَّرة العطريَّة، والمُستَحْلَصات، والأملاح، والمَساحيق .

تَخْتَلِف المَراهم الشَّمْعِيَّة عن المَراهم والمَروخات كون أساسها هو الشَّمْع

لذكرى التاريخ. مثلاً:

مرهم شمعي بلادوني - مُستخلص
البلادون ١٠ غ، مرهم غالينوس الشمعي
٩٠ غ. نخلط بالهرس الجيد في الجُزن.
لتوسيع عُنق الرَّجِم والإخليل في حال
الانقباضات التَّشُّجِيَّة.

٣٠٥- مرهم شمعي تَجْمِيلِي، كُولدكريم
Cérat cosmétique, Coldcream (F)

أبيض البال ١٦ غ
شمع أبيض ٨ غ
زيت لوز ٥٥ غ
بورات الصوديوم ٥,٥٠ غ
ماء الورد المُقَطَّر ١٦ غ
دُهْن الورد (نقطة) ٢ نقطة
صِبْغَة البنجوان ٤ غ
نُسَيْلُ الشَّمْع وأبيض البال في الزَّيْت،
في حَمَام مريم؛ نَصَب في هاون رخامي
مُسَخَّن، ومن ثَم نُحَرِّك حَتَّى يَبْرَد ونُضِيف
دُهْن الورد. من ناحية أخرى، نُذَوِّب
بورات الصوديوم على البارد في ماء
الورد، ونُضِيف صِبْغَة البنجوان؛ نُمرِّر
المزيج من خلال قُمَاشَة ونُضِيفه بكميَّات
صغيرة في المزيج الذي بَقِيَ في الهاون.
يَضَع بعض المُؤَلِّفِين مَكَان دُهْن الورد،
دُهْن البرغموت أو ماء الكولونيا، وفي
الولايات المُتَّحِدَة يَضَعُون ماء Naphé،
والغليسرين، وبورات الصوديوم؛ تُلغَى

وَأَسَاس تِلْكَ هُو الشُّحُوم. وفيما عدا
ذَلِكَ، يُمَكِّن استعمالها استعمال تِلْكَ
المُستحضرات ذاتها.

إِنَّ القَوَاعِد المُتَّبَعَة لِتَحْضِير المَراهم
الشمعية هي التالية:

١- صَهْر الشَّمْع المُقَطَّع إلى كِسرات
صغيرة في الزَّيْت وفي حَمَام مريم، أو
في الزَّيْت والماء.

٢- سَكَب المادَّة المُذَوِّبَة في جُزْن أو
هاون من الرُّخَام، نَكُون قد سَخَّناهُ سَلَفًا في
الماء الغالي، وَهَرَسَناها حَتَّى البُرُودَة
الكاملة، مع الانتباه إلى دَفْع ما يَعلَقُ منها
على جَوَانِب الجُزْن إلى قَعْرِهِ كَلِّما اقتضى
الأمر. ويُمكن كَذَلِكَ تَرْك الكُتْلَة تَبْرَد على
مَهْل، ومن ثَم قَشَطْها بطبقات رقيقة،
وهَرَسَها مع بعضها لِجَعْلِها مُتجانسة.

٣- السَّوَانِل، والمَساحيق، إلخ.
يَجِب ألا تُضَاف إلى المَراهم الشمعية إلا
عندما تَكُون هَذِهِ الأخيرة مُتَّحِدَة بِكامِلِها
تمامًا؛ تُضَاف السَّوَانِل بكميَّات قليلة؛
بينما يَجِب أن تَكُون المَساحيق دَقِيقَة،
وَتُحَلَّ المُستخلَصات في قليل من الماء.

وقد نُصِخَّ بِاستعمال مُسْحَق الكُرَات
المَحْمِيَّة séboulation كطريقة مُلائمة مُتَلَى
لِخَضِّ المَراهم الشمعية. وبسبب سهولة
تَلَف هَذِهِ المَراهم يَجِب ألا يُحْضَر منها إلا
القليل في كُلِّ مَرَّة. إِنَّ كودكس ١٩٦٥ لم
يَعُد يَذْكَر أَكْثَر من ٣ مَراهم شمعية، بينها
الكولد كريم. أَمَّا بَقِيَّة المَراهم فَتُسَجَّل فيه

صِبْغَةُ الْبَنْجَوَانِ؛

يُحَضَّرُ كَذَلِكَ الْكَوْلْدُ كَرِيمَ بِاللُّوزِ،
بِالْكَافُورِ الْخِ، وَذَلِكَ بِاسْتِدْالِ دُهْنِ الْوَرْدِ
بِدُهْنِ اللَّوزِ، الْكَافُورِ أَوْ دُهْنِ نَدَى الْبَحْرِ.

٣٠٦- مَرُوخٌ، دِهَانٌ Onguent (F)

الاسم الفرنسي من اللاتينية : ungere أي
oindre : مَسَحَ . وَالْمَرُوخُ أَوِ الدَّهَانَاتُ هِيَ
أَدْوِيَةٌ خَارِجِيَّةٌ، تَتَرَكَّبُ عَلَى الْأَكْثَرِ مِنْ مَوَادِّ
رَاتِنْجِيَّةٍ وَمَوَادِّ دُهْنِيَّةٍ مُخْتَلِفَةٍ، تُضَافُ إِلَيْهَا
أَحْيَانًا الْأَمْلاحُ، الزُّيُوتُ الدُّهْنِيَّةُ،
الْمُسْتَخْلَصَاتُ، الصُّمُوغُ الرَاتِنْجِيَّةُ.

تَخْتَلِفُ الدَّهَانَاتُ عَنِ الْمَرَاهِمِ وَعَنِ
الْمَرَاهِمِ الشَّمْعِيَّةِ cérats بِسَوَاقِهَا
الرَاتِنْجِيَّةِ؛ وَتَخْتَلِفُ عَنِ اللَّزْزَقَاتِ
الـ rétinoliques بِقَوَامِهَا، أَيْ بِمَدَى
صَلَابَتِهَا. إِنَّ بَعْضَ هَذِهِ الْمُسْتَحْضَرَاتِ
الَّذِي لَا يَحْتَوِي عَلَى مَوَادِّ رَاتِنْجِيَّةٍ،
يُسَمَّى كَيْفِيًّا لَزْزَقَاتٍ أَوْ بِلَاسِيمٍ أَوْ مَرَاهِمٍ.
الْقَوَاعِدُ الْمُتَّبَعَةُ فِي تَحْضِيرِ الْمَرُوخِ:

١- إِذَابَةُ الْعُنَاصِرِ بِالْحَرَارَةِ، بَدَلًا بِالَّتِي
تَكُونُ مِنْهَا أَقَلَّ قَابِلِيَّةً لِلذُّوبَانِ؛

٢- تَمْرِيرُ الْكَمِّيَّةِ الْمُذَابَةِ فِي مِصْفَاةٍ؛

٣- الْمُسْتَخْلَصَاتُ يَجِبُ أَنْ تُلَيَّنَ،
وَالصُّمُوغُ الرَاتِنْجِيَّةُ أَنْ تُذَابَ أَوْ تُحَلَّ
بِالْكُحُولِ الْخَفِيفِ، وَأَنْ تَتَقَارَبَ مِنَ
الْمُسْتَخْلَصِ؛

٤- الْمَسَاحِيقُ تُضَافُ بِوَاسِطَةِ مُنْخَلٍ

«فَرِيْط» عِنْدَمَا تَكُونُ الْكَمِّيَّةُ يَضْفُ مُبْرَدَةً،
وَتُضَافُ الزُّيُوتُ الطَّيَّارَةُ فِي آخِرِ الْأَمْرِ.

مَرُوخُ أَسِيَّتَاتِ الرِّصَاصِ

أَسِيَّتَاتُ الرِّصَاصِ السَّائِلِ وَزَيْتُ
الزَّيْتُونِ، بِمَقَادِيرٍ مُتَسَاوِيَةٍ. نَمِزْجُ فِي
هَآوَنٍ رِخَامِيٍّ وَنُحَرِّكْ بِاسْتِمْرَارٍ حَتَّى
حُصُولِ الْمَزْجِ الْجَيِّدِ التَّامِّ.

مَرُوخُ الْخَبِيْرَةِ

زَيْتُ الْحَلْبَاءِ ٨٠٠ غ، شَمْعُ أَصْفَرٍ
٢٠٠ غ، قَطْرَانُ رَاتِنْجٍ ١٠٠ غ، تَرْبَنْتِينُ
١٠٠ غ، مَرُوخُ مُصَرَّفٍ. يُمَكِّنُ تَقْرِيْبَهُ مِنْ
مَرُوخِ دَوْلُوْرَتِ الْأَصْفَرِ.

مَرُوخُ أَذْنُبُورِ الْمُضَادِّ لِلْجَرَبِ

قَطْرَانُ أَسْوَدٍ ٥٠٠ غ
صُهَارَةُ خَنْزِيرٍ ١٠٠٠ غ
كَبْرِيتُ مُرْسَبٍ ١٠٠٠ غ

مَرُوخُ ضِدِّ الْقَمَلِ

صُهَارَةُ خَنْزِيرٍ ٣٧٥ غ
مَرُوخُ زَيْبَقِيٍّ ٦٠ غ
حَشِيْشَةُ الْقَمَلِ (مَسْحُوقٌ) ٩٠ غ

مَرُوخُ ضِدِّ الْقَرَعِ

صُهَارَةُ خَنْزِيرٍ ٤٨٠ غ
كَبْرِيتُ ١٢٠ غ
فَحْمُ مَسْحُوقٍ ١٢٥ غ
سِيْنَاجُ (سَوَادُ الدُّخَانِ) ٦٠ غ
تَفْرَكُ الْأَجْزَاءِ الْمُصَابَةِ بِهَذَا الْمَرُوخِ كُلِّ ٣
أَيَّامٍ مَرَّةً بَعْدَ غَسْلِ الرَّأْسِ بِالمَاءِ وَالصَّابُونِ.

دراسته استنادًا إلى ما وَرَدَ أعلاه، إضافة إلى ما جاء من تفاصيل في بحث مزمار الراعي المائي.

٣٠٨- مَزِيج، مَزِيجات Mixture (E)
Mixtures (F)
Mixtur (D)

إنَّ كلمة مزيج يُمكن أن تُطبَّق على كُلِّ الأدوية التي تُحضَّر بمزج العقاقير أي Mixtion، وهي أدوية كبيرة العدد؛ تُحدِّد المزيجات على أنَّها سوائل من أدوية فعالة جدًّا، تُخصَّص لكي تُؤخَذ بالنَّقاط، على السُّكَّر، في كَبَاية ماء أو في سائل مُعيَّن. المزيجات قد تكون خَلِيطات من السَّوائل المائية، الكحولية، الأثيرية إلخ.

وإذا كان عدد من المُستحضرات التي سَتَرَد لاحقًا ليس له علاقة بالتَّحديد السابق يكون ذلك جِرْصًا على الاحتفاظ بالأسماء التي أُعْطِيت لها من واضعيها.

إنَّ فائدة هذه المَزِيجات هي لذكرى التاريخ.

مزيج حامض أستيك

شراب سَكْرِيّ بسيط ١٥ غ
ماء مُقَطَّر ١٢٠ غ

حامض أستيك مَحْلُول في

ماء مُقَطَّر (١/٧) ٣٠ غ

ضدَّ الحُمَّى القرمزية، لولد عمره ٩

سنوات، مِلْعَقَتَان كبيرتان كُلَّ ٢٤ ساعة.

٣٠٧- مَزِمار الراعي السَّنَانِيّ^(١)

Lanceolate water plantain (E)^(٢)
Alisme lancéolé,^(٣) Plantain d'eau
lancéolé (F)
Froschlöffel (D)
Alisma lanceolatum (S)

نَبَات بَرِّيّ من فَصيلة المِزْمَارِيَّات مَغْمُور القاعدة فقط، يعلو ٧٠ سم. أوراقه سِنَانِيَّة أو بيضِيَّة طولها من ٥ إلى ٢٠ سم وعَرْضها من واحد إلى ثلاث سم، حادَّة الرَّأس، مُخَفَّفَة القاعدة إلى زاوية. ساقه وازهراره مُشابهان لما عند مزمار الراعي المائي. سِمَاتُه ذات حُلِيَمَات قليلة البروز. يُزهر من الرَّبيع إلى الصَّيف.

مُلاحَظَة - المِزْمَارِيَّات فصيلة أعشاب مَنَقَعِيَّة أو مائيَّة. أوراقها هوائِيَّة أو مَغْمُورَة أو عائمة. مُعْظَمُها يعيش في الأهوار والمَنَاقع المَغْمُورَة وبعضها يَكْثُر على ضفاف البُحَيْرَات والأنهر. من أَجْناسها مِزْمَار الراعي الذي قال فيه الأنطاكِيّ:

«نباتاته طَيِّبَة الرائحة بزورها تُحَلَّل الأورام والسُّمُوم مُطْلَقًا وأوجاع الأرحام وتُذِير البول وتُفَتِّت الحَصَى وتُحَلَّل الانتفاخ والمَغْص مع بِزْرِ الجِزْرِ والعسل. وإذا غُيِّلَ به الشَّعْر طَوَّلَه وطَيَّب رائحة الرَّأس».

مِزْمَار الراعي السَّنَانِيّ نَبَات لِبْنَانِيّ تَجْدَر

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

(٢) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

(٣) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

مزيج قلوي

شراب شاهترج سُكَّرِيّ ٥٠٠ غ
بيكربونات الصوديوم ١٢ غ
ملعقة كبيرة، صباحًا ومساءً، في
لأكزيما، الحزاز، الآكلة والحُكَاك.

مزيج طارد للديدان (بيطري)

بنزول ٧٨ غ
دُهْن تربنتين ١٢ غ
كحول مُكَوَّفَر ٥ غ
زيت فازلين ٥ غ
يُورَّع على برشامات من ملل واحد.
ضدَّ ذَنَف الخروف والثَّور.

٣٠٩- مُسْتَخْلَص، مُسْتَخْرَج (F) Extrait

المُسْتَخْلَصَات هي أدوية مَخْزِنِيَّة عديدة
شديدة الاستعمال. وهي تَحْصَل من
التَّبْخِير، حتَّى الحصول على القِوام
المائع، الرِّخْو، الجامد، أو الجاف،
لعصير أو لمحلول يَحْصَل من مُعَالَجَة مَادَّة
نباتيَّة أو حيوانيَّة بواسطة سَوَاغ قابل للتَّبْخِير
كالأثير، والكحول أو الماء. أمَّا العمليَّات
الضَّروريَّة لِتَحْضِير تلك المُسْتَخْلَصَات من
مرث، أو تَأْشِين وَحَلْخَلَة، أو تَبْخِير إلخ.
فسوف يَأْتِي ذِكْرُهَا في غير مكان.

إنَّ تَحْدِيد المُسْتَخْلَصَات كما ورد أعلاه
اعتمدته الفرماكوبيا الحديثة، إن لم يكن
بحرفيَّة العبارات، ولكن أقلَّه بالنَّسبة
للمبادئ. وقد جاء فيها تحديدًا أنَّ: «كُلُّ

مُسْتَخْلَص يُحَدَّد تبعًا لِطَرِيقَة تَحْضِيره،
وطبيعة الحال الذي اسْتُعْمِل في
استخراجه، وَلِتَحْدِيد بَعْض المُركَّبَات،
والمُحتَوَى الأساسيَّ بالجواهر الفعَّالة،
والخسارة أثناء التَّجْفِيف أو الفُضَالَة
الجافَّة.»

إنَّ الفائدة المَرْجُوة من وراء تَحْضِير
المُسْتَخْلَصَات هي الحصول على
الجواهر الفعَّالة للمَوَادِّ العلاجيَّة في
أصغر حجم مُمكن.

إنَّ تركيب المُسْتَخْلَصَات هو بشكل عامٍّ
مُعَقَّد جدًّا. ليس فقط من حيث إمكان تَوَاجُد
كافة المَوَادِّ القابلة للذُّوبان في السَّوَاغ
المُسْتَعْمَل، ولكن كذلك من حيث وجود
الكثير من تلك المَوَادِّ التي، بكونها غير
قابلة للذُّوبان بِحَدِّ ذاتها، تَتَغَيَّر حالتها
لمَصْلُحَة المَوَادِّ الأخرى. وبالإضافة إلى
ذلك، يجب القبول بالمَوَادِّ التي يُمكن أن
تتشكَّل أثناء التَّبْخِير في تركيب
المُسْتَخْلَصَات. وهي بذلك تَخْتَلِف إذا عَمَّا
كان يُسَمَّى «مُسْتَخْرَج» في القرن الماضي،
والذي كان يُعْتَبَر على أَنَّهُ جوهر مُحدَّد. إنَّ
شروط فعاليَّة المُسْتَخْلَصَات تَرْتَكِز بكاملها
تقريبًا على طَرِيقَة تَحْضِيرها.

تصنيفات مُختلفة قد اقترحت، استنادًا
على الخصائص الفيزيائيَّة أو الكيميائيَّة،
وعلى طَرِيقَة التَّحْضِير أو نوع السَّوَاغ
المُسْتَعْمَل في الاستخراج؛ نَعْتَمِد من تلك
التَّصنيفات ما يلي:

باستعمال الأبخرة المائية مثلاً أو الكحول الغالي لفترة كافية (قسطل هندي، جذور الناردين، جذور الأرقطيون)، أو بآية طريقة أخرى تأخذ بعين الاعتبار المحافظة على الجواهر الفعالة.

٣١٠- مُستخلص السرخس الذكر

Extrait de fougère mâle, Extrait oléorésineux de fougère mâle, Huile de fougère mâle (F)

ريزوم سَرخَس دَكر مَجموع حديثاً ومُجفّف، ومُنظّف من جذوره وحرّاشفه ١٠٠٠ غ
أثير مُكرّر، مُنقى كميّة كافية
نَجعل الريزومات في مسحوق خشن (منخل ٣٢)، نضع المسحوق في راووق ونكُدّسه بشكل مُلائم. نُضيف الأثير بكميّة كافية لكي يتشبع منه جيّداً. نتركه مَمروثاً طَوال ٤٨ ساعة. نقوم بالتأشيش الذي تُتابعه حتّى يُصبح السائل الذي يَسيل عديم اللون تقريباً. نُصفّي في وعاء مُقفّل. نُقطر مع أخذ الحيطات اللازمة لكي نتلافى اشتعال الأثير.

نَسكب الفُضالة في وعاء صَغير من الخزف الصيني نَحفظ به في حَمّام مريم لبعض الوقت، نُحرّك باستمرار لكي نُطَيّر ما بَقِيَ من الحالّ. نَحفظ الناتج في قارورات مُقفّلة. نُصحّح عند الاقتضاء إلى عيار ٢١٪ من الفيليسيّن الخام باستعمال إما

١- مُستخلصات تُحضّر من العصير، من دون استعمال سَوَاغ.

٢- مُستخلصات مائيّة.

٣- مُستخلصات كحوليّة أو مائوكحوليّة^(١).

٤- مُستخلصات مُؤثّرة أو أثيريّة.

٥- مُستخلصات مائعة.

إنّ المُستخلصات المائوكحوليّة هي تحديداً المُستخلصات المُختلطة التي تعتمد في تحضيرها على سَوَاغين مُتتاليين، كحول وماء، بهدف زيادة فعاليّتها.

وقد اقترِحت إضافة كميّة صغيرة من الحامض إلى السَوَاغات الاستخراجيّة أو الاستخلاصيّة للحصول على كميّة أكبر من القلويدات الموجودة في بعض النّباتات. مثال مُستخلص دو فرو المائع من الكينا، مُستخلص كاديت الخلّي من الشوكران، بَعْض مُستخلصات الفرماكوبيا الأميركيّة التي تُحضّر بإضافة حامض الكلورهيديري، تُبرهن أنّه يَتَمّ الحصول بهذه الطّريقة على مُستخلصات أَفعل بكثير.

تُبيّن المُستخلص - إنّ بعض المَواد النّباتيّة «تُثبت» قَبْل التّجفيف والسّحق الذي يَسبق عمليّة الاستخراج، وهو تثبيت هَدفه القَضاء على الأنزيمات الموجودة في النّبات الغَضّ بمُعالجة هذا الأخير،
(١) التّسمية للمؤلّف.

مُستخلَصًا عياره أدنى، وإما زيت فُستق العبيد (دستور ١٩٦٥).

المواصفات - مُستخلَص مُخضَّر اللَّون،
قوامه نصف سائل. عند الاستعمال يجب أن تُجائسه بالخض (دستور)؛ ٤٠٠ غرام من الجذر تُعطي ٤٥ غرام زيت تقريبًا. تُحضَّر بالطريقة ذاتها مُستخلَصات الذَّرَاح والسَّمَن كُونْترا المُؤثِّرة (١٨٨٤). إنَّ مُستخلَص السَّرخس الجيِّد يحتوي بالمئة، حَسَب كرافت، ما يلي: حامض فيلِسِينِك ٣,٥، حامض فلافاسبيديك ٢,٥٠، ألباسبيدين ٠,٠٥، أسبيدينول ٠,١٠، فلافاسبيدين ٠,١٠، فيلمارون ٥، فيليكس نيغرين ٦. من بين هذه المُركَّبات لا يُعلَق بعض المُؤلِّفين أهميَّة علاجية سوى على حامض فيلِسِينِك، بَعْضهم الآخر، عَكس ذلك، يَنسبون النِّشاط الطارد للدود إلى الفيلمارون الذي يُوَدِّي بِشَكلٍ شَبه دائم إلى طَرْد التَّينيا، بِمقدار ٠,٧٠. بالإضافة إلى ذلك، إنَّه يُقدِّم، عن بقيَّة الجواهر، حسنة عدم إحداثه لا دوازا ولا دوخة، ولا آلامًا أحشائية قويَّة. إنَّ مُستخلَص السَّرخس الذَّكر المُؤثِّر يجب أن يحتوي على ٢١٪ من الفيلِسِين الخام، القابل للذُّوبان في مذابة هيدروكسيد الباريوم وفي الأثير.

الخصائص والاستعمال - إنَّ الذَّكتور كراكي يُعطيه ضدَّ التَّينيا بِمقدار ٨ غ،

على شكل مَعْجون عَسَلِيٍّ، مُستحلب، أو بيلولات. بَعْدَ ساعة من ذلك، يُعطي ٠,٨٠ غ من الزُّئبق الحلو. يجب عَدَم اللُّجوء إلى زيت الخروج. ونُصِّح، للهدف عينه، بإعطاء «عَسَل السَّرخس» (مُستخلَص السَّرخس الذَّكر المُؤثِّر ٢، عَسَل مُورَّد ١٦): يُستعمل كدواء طارد للدود في برشام، أو مَعْجون عَسَلِيٍّ بِمقادير اعتيادية من ٠,٥٠ غ لجرعة واحدة ومن ٦ إلى ٨ لِكُلِّ ٢٤ ساعة، ومقادير قُصوى من ١٠ غ لجرعة واحدة ولكُلِّ ٢٤ ساعة.

يُعطى اليوم مُستخلَص السَّرخس الذَّكر بواسطة تَنبيب عَفْجِيٍّ، تُقَتَّل التَّينيا بهذه الطريقة وتَهضمها الأنزيمات الهضميَّة، وهذا ما يُجَنَّب إعطاء الشَّرْبة والمُجازفة بِقطع الطُّفلي عند إخراجِه.

مقادير الفرماكوبيا الحديثة - للبالغين،
عن طريق الفم: ٠,٥٠ غ لمقدار واحد، ٦ إلى ٨ غ لِكُلِّ ٢٤ ساعة؛ أولاد: تُجَنَّب إعطائه من صفر إلى ٣٠ شهرًا، ٠,١٥ غ مُقابل كَلِّ كيلو من الوزن ومن ٣٠ شهرًا إلى ١٥ سنة. يُعطى بِمقادير من ٠,٥٠ غ كَلِّ ١٥ دقيقة. في حال تَنبيب العفج: ٥ غ دُقَّة واحدة (للبالغين). في الفرماكوبيا السويسريَّة لعام ١٩٣٤، تَرِد، باسم مُستخلَص سَرخس مُرَكَّز، مادَّة ليست سوى الفيلِسِين الخام (Rohfilicin) على

هليون (نبات)، جُمجم، قشرة الجوز
الخضراء، جزر (جذور)، هندباء،
شُكران، حَشيشة المَلائق. قُرّة العين،
بَقلة الملوك، بُنج، حَسّ سَام، نفل الماء،
قُرَيْص، هُنْدَب، سَمّاق عَرَضِيّ الجذور^(١)
Rhus radicans، داتورة شائكة، كرمة
(عنبات).

مُسْتَخْلَص شُوكْران (مع اللَّب، الدَّقِيق)

Extrait de ciguë (avec la fécule) (F)

شُوكْران مُزْهِر كَمِيَّة مطلوبة
نَعصر منه العَصِير الذي نُمرّره
بالقُماش؛ نَقسم العَصِير، في صَحون،
وفي طَبَقات من حَوَالِي خَطَّين من
السَّماكة. نُبَخَّر في مِخْم مُسَخَّن حَتَّى ٣٥
أو ٤٠° سغ، ومن ثَمَّ نَحفظه في أوعية
مُقفلة (دستور ١٨٣٧).

نُحضّر بالطَّريقة ذاتها مُستخلَصات
اللَّب الأخضر من:

أَكُونيت، شُقّار، سِتّ الحُسْن، بُنج.
حَسّ سَام، سَمّاق عَرَضِيّ الجذور.
داتورة شائكة.

٣١٢- مُسْتَخْلَصات كُحولِيَّة

Extraits alcooliques ou Hydro-alcooliques (F)

مُسْتَخْلَص الأَكُونيت (F) Extrait d'aconit

جَذر أَكُونيت مَسحوق نصف دَقِيق
(منخل ٢٦) ٩٠٠٠ غ
(١) التَّسمية للمؤلف.

شكل مَسحوق جافّ، لونه إلى البُنِّي،
طَعْمه ضَعِيف.

أَساتذة مَدْرسة أَلْمُورْت يَصِفون
المُسْتَخْلَص، منذ العام ١٩١١، ضدّ داء
المَشَقَوِيّات Distomatose الذي يصيب
الضَّان (نوع من السَّقَام والتَّحول العامّ
يَتسبَّب عن: Fasciola hepatica)؛ وهو
يَقْتل ديدان الدَّنَف الكَبيرة وديدان صِلَم
الخَيْل Strongles. المقدار العاديّ هو ٥ غ
مُسْتَخْلَص في اليوم، يُكرَّر ٥ أيَّام مُتتالية.

إنّ مُسْتَخْلَص السَّرْخَس الذَّكَر هو فعّال
في داء المَلَقُوات Ankylostomiasis، ولَكُنّا
في هَذا المَجال نَمْتَلِك أدوية أَقلَّ كلفة.
إنّ بعض المُؤَلِّفين أَوْصَى باستعمال
الفيلسِيْن الخام بدلًا من المُسْتَخْلَص.

٣١١- مُسْتَخْلَصات عُصاريَّة

Extraits avec les sucs (F)

مُسْتَخْلَص سِتّ الحُسْن (عَصِير)

Extrait de belladone (avec le suc) (F)

عَصِير سِتّ الحُسْن المُرَوَّق بالحرارة
كَمِيَّة مطلوبة.

نُبَخَّر في حَمّام مَرِيم إلى ثُلث الحَجْم،
نَتْرَك للتَّبْرِيد ونُرَكِّد طَوَال ١٢ ساعة،
نَفْصَل الرَّسُوب ونُبَخَّر مُجدَّدًا حَتَّى قِوام
المُسْتَخْلَص (دستور ١٨٨٤).

نُحضّر بالطَّريقة ذاتها مُستخلَصات
العَصِير المُرَوَّق من أَوْرَاق:

أَكُونيت، شُقّار (نبات)، أَرْضِي شوكي،

مُستخلَص الزُّعرور المائع

Ex. fluide d'aubépine (F)

زهر زُعرور مَسحوق نِصْف

ناعِم (٢٦) ١٠٠٠ غ
 كحول ٤٥ درجة كميّة كافية
 نُبلّل المَسحوق بشكل سَوِيّ بواسطة
 ٤٥٠ غرام كحول. بَعْدَ مُضيّ ساعتين
 من البَلّ في وعاء مُقفل، نضعه في
 راووق، نُضيف الكحول وَفُقًا لِقَوَاعِدِ
 التَّأشِين. نتركه مَمْرُوثًا طَوَالَ ٤٨ ساعة.
 نُؤشِّن: نَجْمع ال ٨٠٠ غ من السائل في
 بداية العمليّة ونضعها جانبًا. نُنهِي
 الاستنزاف. نُقطّر السَّوائل الجديدة لكي
 نَسحب منها الكحول. نُركّز فضالة
 التَّقطير، فنُبخرها في ضَغْط مُخَفَّف
 بحرارة أَقَلّ من ٥٠° سغ، حتّى قِوامِ
 المُستخلَص الرّخو الذي نَحله في السائل
 الاحتياطيّ. نُوصِل الوزن إلى ألف غرام
 بواسطة كحول ٤٥ درجة. نترك للراحة
 يَوْمَيْن في مكان بارد؛ نُصَفّي. فَضالة
 جافّة: ١٤ إلى ٢٠٪.

المُواصفات - سائل بُيّ اللّون الأحمر

طَعْمُه بهاريّ خفيف، يُعطي بإضافة ١ أو ٤
 أحجام من الماء اعتكازًا يَتحوّل إلى راسب
 فاتح اللّون البُيّي إذا أَضفنا إليه ٩ أحجام
 من الماء (غرام واحد يُساوي ٣٩ نقطة).

الخصائص والاستعمال - يُستخدَم لِعَمَلِه

المُسكّن على الجهاز القلبيّ الوعائيّ

كحول ٧٠ درجة ٦٠٠٠ غ

نُبَلّل المَسحوق بواسطة ٥٠٠ غرام
 كحول؛ بَعْدَ ذَلِكَ بِساعتين، نضعه في
 راووق، نُضيف كميّة الكحول الجديدة
 وَفُقًا لِلقَوَاعِدِ التي دُكِرت سابقًا، وعندما
 يَبْدَأُ السائل بالسَّيلان، نُقْفِلُ الفُتْحَةَ السُّفْلَى
 وَنُعْطِي الآلة. بَعْدَ نَقْعِ يَدُوم ٢٤ ساعة،
 نُحَلْجِل بواسطة ما بَقِيَ من الكحول. نُقطّر
 لكي نَسحب الكحول، نُصَفّي ونُركّز في
 حِتام مريم حتّى قِوامِ المُستخلَص الرّخو.

الخصائص والاستعمال - مُستخلَص

الأكونيت يَجِبُ أَنْ يَحْتَوِي على ١٪ من
 القلويدات (دستور ١٩٠٨). وهو مُسكّن
 عَصَبِيّ يُستعمل في آلام الأعصاب
 المُؤلمة؛ مُضادّ للاحتقان، مُبوّل.
 مَقاديرُه القُصوى حَسَبِ دُستور ١٩٠٨
 تكون ٠,٠٣ غرام لجرعة واحدة؛ ٠,١٠
 غرام لِكُلِّ ٢٤ ساعة. سامّ. - جدول أ

Toxique.- Tableau A

٣١٣- مُستخلَصات مائعة

Extraits fluides (F)

كانت هذه المُستخلَصات تُشكّل في
 دُستور أدوية ١٩٤٩ أربعة عَشَرَ مُستخلَصًا؛
 يُضاف إليها مُستخلَص الكوندورانغو المائع
 الذي كان مُسجَّلًا في دستور ١٩٠٨. ولم يَتَوَقَّع
 منها في دستور ١٩٦٥، وفي الفرماكوبيا،
 سوى أَحَدَ عَشَرَ مُستخلَصًا.

للجُرْعة، ٠,٧٥ غ (٣٠ نقطة) لكل ٢٤ ساعة.

٣١٤- مُسْتَخْلَصَات مَائِيَّة

Extraits aqueux (F)

مُسْتَخْلَص الْأَرْقَطِيُون المُثَبَّت

Extrait de bardane stabilisé (F)

جَذَر أَرْقَطِيُون مُثَبَّت فِي مَسْحُوق
خَشِين ١٠٠٠ غ
ماء مُقَطَّر كَمِّيَّة كَافِيَّة
تُثَبَّت جَذَر الْأَرْقَطِيُون.

نَسْتَنْزِف الجذور المُثَبَّتة، المُجَفَّفة،
المَسْحُوقَة بِشَكْل مُلَائِم، بِوَاسِطَة تَأْشِين
سَرِيع. نُصَفِّي المُذَابَة الاسْتِخْرَاجِيَّة
وَنُرَكِّزُهَا فِي ضَغْط مُخَفَّف بِحَرَارَة مُتَدَنِيَّة
حَتَّى قِيَام المُسْتَخْلَص الرُّخْو.

مُسْتَخْلَص بُيِّي اللَّوْن الْأَحْمَر، رَائِحَتُهُ
خَفِيفَة، يُعْطِي مَحْلُولًا خَفِيف التَّعْكِير إِذَا
حَلَّلْنَاهُ فِي مَقْدَار ٢٠ مَرَّة وَزَنَهُ مِنَ الْمَاءِ
(دستور ١٩٦٥).

مُسْتَخْلَص الْأَرْقَطِيُون المُثَبَّت فَعَال فِي
مُعَالَجَة إِخْفَاقِيَّة لِدَاء الدَّمَامِل، إِمَّا فِي
بِيلُولَات، وَإِمَّا عَلَى شَكْل إِكْمِير، أَوْ
خَمَر، أَوْ شَرَاب سُكَّرِي.

مُسْتَخْلَص الكَاشُو، كَاشُو مُنَقَّى

Extrait de cachou, cachou purifié (F)

كَاشُو مَجْرُوش ٥٠٠ غ
ماء غَال ٣٠٠٠ غ

بِمَقَادِير عَادِيَّة مِنْ ٠,٢٥ غرام (١٠ نقاط)
لِلجُرْعة وَمِنْ ٠,٧٥ غ (٣٠ نقطة) لِكُلِّ ٢٤
سَاعَة (لِلبَالِغِينَ). نُحَضِّر بِالطَّرِيقَة ذَاتِهَا
مُسْتَخْلَص الْأَلَامِيَّة المَانِع دَسْتُور ١٩٦٥
و ١٩٧٦، إِلَّا أَنَّنَا نَسْتَعْمَل الْحَكُول ٦٠
دَرَجَة. نَحْصَل بِذَلِكَ عَلَى سَائِل قَاتِم
اللَّوْن الْأَخْضَر، طَعْمُهُ مُرٌّ، يُعْطِي بِإِضَافَة
٤ إِلَى ٩ أَحْجَام مِنَ الْمَاءِ اعْتِكَارًا خَفِيفًا.
يُعْطَى هَذَا الْمُسْتَخْلَص كَدَوَاء مُهْدِّئٍ
لِلجِهَاز الْعَصَبِيِّ بِمَقْدَار ١ إِلَى ٣ غَرَامَات
فِي الْيَوْم (غَرَام وَاحِد يَسَاوِي ٥٤ نَقْطَة).

نَحْصَل كَذَلِكَ عَلَى مُسْتَخْلَص الْفُشَاغ
الْمَانِع (دستور ١٩٣٧) بِاسْتَعْمَال كَحُول
٣٠ دَرَجَة، هَذِهِ الْمَرَّة، وَتُبَلَّل مُسَبِّقًا
الْأَلْف غَرَام مِنَ مَسْحُوق الْجَذَر بِوَاسِطَة
٤٠٠ غَرَام كَحُول. عِنْدَمَا نَنْتَهِي مِنْ
تَحْضِير هَذِهِ الْمَادَّة، نَتْرَكُهُ لِلرَّاحَة ٨ أَيَّام
فِي مَكَان بَارِد قَبْل التَّصْفِيَة.

مُوصَفَاتُهُ - سَائِل بُيِّي اللَّوْن الْأَحْمَر،
طَعْمُهُ خَفِيف الْمَرَارَة؛ إِذَا حُلَّ فِي ١٠
أَحْجَام مِنَ الْمَاءِ، يُعْطِي سَائِلًا صَافِيًا
يُرْغِي بِقُوَّة إِذَا حَرَّكْنَاهُ، وَيَتَرَسَّب بِإِضَافَة
الْعَقْص.

الْخَصَائِص وَالِاسْتَعْمَال - يُوصَف

كَدَوَاء مُنَقَّى بِمَقْدَار ٤ إِلَى ١٢ غ فِي الْيَوْم
(غَرَام وَاحِد يَسَاوِي ٤٠ نَقْطَة).

مَقَادِير الْفَرْمَاكُوبِيَا: لِلْبَالِغِينَ عَنْ طَرِيق
الْفَم، مَقَادِير اعْتِيَادِيَّة ٠,٢٥ غ (١٠ نقاط)

ننقع في الماء طوال ٢٤ ساعة مع الانتباه إلى تحريك من وقت إلى آخر؛ نُصَفِّف السَّوائل، ونُبَخِّر في حَمَام مَرِيَم حتى قِوام المُستخلَص (دستور ١٨٣٧).

٣١٥- مُسْتَخْلَصَات مُؤَثِّرَةٌ أَوْ أَثِيرَةٌ

Extraits éthers ou étheriques (F)

إنَّ هذه المُستخلَصات قليلة العدد. وهي مُستخلَصات السَّرْخَس الذَّكَر، بزور الشُّوكران، بزور الشَّرْغَط، ومُستخلَصات الديجيتال، الكَرْدَمَانَة، السَّمْن كُونْترا (أي بزور ضدَّ الدود)، ومُستخلَص حَشَرَات الذَّرَاح، كانت في الماضي تُستعمل بَعْض الشَّيْء. إنَّ مُستخلَص السَّرْخَس يَبْقَى وَحْدَهُ شائع الاستعمال. نَسْتَنْزِف المَوَادَّ بواسطة الأثير، في آلَة تَقْطِير، ونَقْطُر السَّوائل لكي نَسحب منها الأثير. الفُضالة هي المُستخلَص.

إنَّ الأثير، كَسَوَاغ لاستخراج جَوَاهِر الديجيتال، لا قيمة له، فهو لا يُذَوَّب الديجيتالين. أما بالنَّسبة للكَرْدَمَانَة فَتَسْتَنْزِف أَوَّلًا بتقطير ألف غرام من القِشْرَة المُقْطَعَة جَدًّا، بواسطة ٧٠٠ غ كحول ٨٠ درجة؛ نُحَرِّك المُستخلَص الكحولِي الرِّخْو غالبًا طوال ٢٤ ساعة مع ألف غرام أثير تجاريٍّ مُنْقَى؛ نُصَفِّق، نُقْطُر ونُبَخِّر فضالة التَّقْطِير حتى قِوام العَسَل. أمَّا بالنَّسبة لمُستخلَص الكَبَابَة، فإنَّ طريقة التَّحْضِير

تُخْتَلَف: نقوم باستنزافٍ أَوَّل بواسطة الأثير، ومن ثَمَّ استنزاف ثانٍ بواسطة كحول ٩٥ درجة؛ نُبَخِّر السَّائِلِينَ مُنفَصِلِينَ، كُلًّا على جِدَّة الخ.

إنَّ مُعْظَم المُستخلَصات المُحَضَّرَة بواسطة الأثير يُمكن تَحْضِيرها كذلك بواسطة الكلوروفورم (مُستخلَصات كلوروفورميَّة) أو مع سولفور الكربون فهي (مُستخلَصات سولفو - كربونيكيَّة).

٣١٦- مَشْرُوبٌ رُوحِيّ Liqueur (F)

يُحافظ على هذا العنوان، رغم كونه غامضًا جدًّا، للإشارة إلى مُستحضرات دُعِيَت هُكْذا من واضعيها، وتكرَّست بالاستعمال والمُمارَسة. إلَّا أَنَّهُ طَبِيقًا للاتِّفاقات الدَّولِيَّة فإنَّ كلمة «ليكور» أُلْغِيَت من كودكس ١٩٤٩، لكي تُشير إلى المُستحضرات التي تَحْتوي على عناصر سامَّة. وَنَتِيجَة لَذلك فإنَّ «ليكورات» بُودان وفاولَر، ولا بَرَّاك وپيرسُن وفان سويِنين وقِيَلَات، كُلُّ هذه الليكورات أَصْبَحَت تُدعى وبصورة أدقَّ وَأَصَحَّ: solutés، أي مُذابات أو مَحْلُولات. ويُمكن بالتالي مُراجعتها مُجمِعة تحت هذا العنوان الأخير.

في بعض الفرماكوبيات الأوروپِيَّة (غير الفرنسيَّة) احتِفِظ بكلمة ليكور (مشروب روحيّ) التي احتفظت بِدَوْرها، تَقْرِيْبًا، بفحوى الكلمة الفرنسيَّة soluté، أي

القاعدة، الساقية حاضنة عريضة، حادة الرأس، مُزينة بالإبر المعكوفة على صفحة العرق الوسطي السفلي. التاج لئلكي اللون. الفلابة كثيفة الأشواك.

الخصائص - الجذر: نافع للمعدة، قابض، مُنقّ للدم، مُمعدِن. الأوراق والأزهار: مُعرقة، مُبولة.

الاستعمال - إصابات البشرة، الأكزيما، الثَقْشُرات الجلدية، الداحس...

طريقة الاستعمال - نقيع ٢٥ غ من الجذور المُجففة في لتر ماء يُغلى ربع ساعة، يُؤخذ منه ٤ فناجين في اليوم مع العسل. مسحوق الجذور، حوالى ٣ ملاعق صغيرة في اليوم مع العسل أو المُربى. صبغة كحولية من ٢٠ غ جذر مُجفّف في ٤٥ غراماً من الكحول النقيّ و٣٥ غراماً من الماء المُقطّر، تُنقع لمدة عشرة أيام، تُصفى، تُعصر، تُحفظ، يُؤخذ منها حوالى ٣٥ نقطة، ٣ مرّات في اليوم. نُقاعة ٢٠ غ من الأزهار والأوراق المُجففة في لتر ماء غالي يُغطّى ربع ساعة ويُصفى ويؤخذ حوالى ٤ فناجين في اليوم. تحضير نقيع مغلي بمضاعفة المقادير أعلاه، لغسل وتكميد الأمراض الجلدية والبشرة.

مُذاب أو محلّول. وتُعطي الفرماكوبيا البريطانية، في كودكس ١٩٣٤، أكثر من ثمانين تركيبة لهذه الـ «ليكورات» أي المشروبات الروحية.

ليكور أسينات الألمينيوم

سولفات الألومين ٢٢٥ غ
حامض خلّي ٢٥٠ ملل
كربونات الكلسيوم ١٠٠ غ
ماء مُقطّر ٧٥٠ ملل
محلّول مُطهر وقابض؛ يُستعمل مُستعسناً بالماء لضماذ القروح والقرحات.

ليكور نُشادرّي مُنسن

محلول النشادر ٣ غ
دهن اليانسون ١ غ
كحول ٩٠ درجة ٢٥ غ
محلّول يُشعّشع في حَجْمه من الماء عند الاستعمال.

٣١٧- مُشط الرّاعي، شوك الدّراج

Fuller's teasel (E)

Cardère à foulon (F)

Kardendistel (D)

Dipsacus fullonum (S)

نبات برّي حوّلي من فصيلة الدّيساسيات يعلو من ٥٠ إلى ٢٠٠ سم. ساقه مُنتصبَة فردية أو قليلة الفروع المُنتصبَة هي بدورها. أوراقه لاطنة، مُسنّنة، مرطّاء أو شبه مرطّاء، شائكة الحوافي. الأوراق السفلى مُخفّفة

٣١٨- مُشْمَلَة مَبْدُولَة (E) Dutch medlar

Néflier (F)

Deutsche Mispel (D)

Mespilus germanica (S)

شجرة صغيرة من فصيلة الورديات تعلق من ٤ إلى ٦ أمتار. جذعها متلوّ. أغصانها موبرة وشائكة. أوراقها كبيرة، بسيطة، كاملة أو قليلة التسنن، قصيرة الأعناق، داكنة ومزطاة الصفحة العليا، قطنية الصفحة السفلى. أزهارها بيضاء، قطرها ٣ سم، فردية، شبه لاطنة، تحيط بها أوراق كبيرة على رأس الأغصان. خمس كأسيات طويلة ودائمة، خمس بتلات متموجة. الأسدية عديدة. ثمرة مفردة الثواة، برونزية اللون، عريضة الانقباض في رأسها، خمس عجّات وحيدة البزرة البيضاء الشكل المضغوط.

المركبات - أهم مركبات الثمرة عندما تكون هلوة blette : ماء ١٠,٧٤، موادّ أزوتية ٣,٥٠، موادّ دهنية ٤٤,٠٠، موادّ استخراجية ١١,٤٧ (منها ٩,١ من السكر)، سكلوز ١٣,٢٠، أزيمة ٤٤,٠٠، عَص ٢,٥ بالمنة في الثمرة الناضجة الغضة، ١٢,٣٣ بالمنة في الثمرة المجففة، لعاب، حامض ليموني، حامض خلّي، حامض تفاحي، حامض نملّي، حامض دُرديّ الحمر، فيتامين «ب»، «ث».

الخصائص - مقوية قابضة معوية (مُرسية)، منظمة معوية، موبلة.

الاستعمال - الثمرة والأوراق والجذور والبزور واللحاء طيبة. التهابات المعى، إسهالات، ديسثيريا، قلاع، قم، معدة، بشرة، نفرس، حصى، زمال كليوي، ملاريا.

طريقة الاستعمال - لمعالجة حالات الإسهال، يؤكل ٢٠٠ إلى ٣٠٠ غرام كلّ صباح من الثمار المقشرة الهلوة جدًا. مربّى المشملة يحضّر من كيلوغرام واحد من الثمار من دون بزورها، ٨٠٠ غرام سكر، ٥٠٠ غرام ماء؛ تطبخ ونغلي لمدة ٤٥ دقيقة. تؤزّع الكمية على مرطبين صغيرة مُحكّمة القفل. ناكل مرطبًا منها صباحًا.

لمعالجة النفرس والحصى والآلام الحقوية، يُشرب كلّ صباح على الريق، كباية نبيد أبيض نُقعت فيه؛ بمعدل كمشة في اللتر الواحد، من بزور المشملة المدقوقة، طوال ٢٤ ساعة.

لمعالجة الرمال الكليوي، نغلي جذور البقدونس في التبيد. نشرب كلّ يوم كباية من هذا التقيع بعد أن نُضيف إليه ملعقة صغيرة من مسحوق بزور المشملة.

الخصائص المضادة للملاريا نحصل عليها من الأوراق والجذور المسحوقة، تُنقع في نبيذ ساخن يُشرب صباحًا على الريق.

تَنْقَشُرُ عند التُّضْجِ وتُفَلِّتُ منها الثُّمارُ التي تكون أَكْثَنُ صَغِيرَةً. أَغْصَانُ المَغْثِ الأَرْمَدِ رَغْبَةٌ. أَوْرَاقُهُ بَسِيطَةٌ، بِيضَوِيَّةُ الشَّكْلِ الحَادِّ، مُزْدَوِجَةُ التَّنِينِ، خَضْرَاءُ الصَّفْحَةِ العُلْيَا، مُرْمَذَةُ الصَّفْحَةِ السُّفْلِيَّةِ اللَّبْدِيَّةِ. أَكْرَازُهَا أَكْبَرُ مِنْ أَكْرَازِ المَغْثِ الغَرَوِيِّ.

الخصائص - قابضة، لائمة، مُنْقِصَةٌ لِلْحُمَّى، مُقَوِّية، مُبَوِّلة، مُضَادَّةٌ لِلرُّوماتِيزْمِ، مُضَادَّةٌ لِفِرْزِ الحَلِيبِ، مُضَادَّةٌ لِلتَّرَفِ.

الاستعمال - رضاعة، دُبْحَةٌ، قَم، حَنْجَرَةٌ، حُمَّى، جُرْحٌ، قَرْحَةٌ، روماتيزم، بواسير، فَارِيسٌ، بَشْرَةٌ، أَوْدِيمَا، التَّهَابُ المَفْصَلِ، إِسْهَالٌ مُزْمِنٌ، دَمَامِلٌ، نَزَلَاتُ أَمْعَائِيَّةٍ مُفْرِطَةٍ، تَشَقُّقُ التَّدِينِ.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَةٌ وَلَمْعَتَيْنِ صَغِيرَتَيْنِ مِنَ الأَوْرَاقِ واللِّحاءِ المُقَطَّعَيْنِ فِي فُتْجَانِ مَاءٍ عَالٍ. مَسْحُوقُ اللِّحاءِ. الأَوْرَاقُ الغَضَّةُ المَفْرُومَةُ تُوضَعُ مِنَ الخَارِجِ عَلَى التَّشَقُّقَاتِ التَّدِيَّةِ وَعَلَى الدَّمَامِلِ.

القشرة أو اللحاء - قابضٌ جَيِّدٌ وَمُنْقِصٌ مُمْتَازٌ لِلْحُمَّى. وَمِنَ الخَارِجِ هُوَ لَائِمٌ لِلجُرْحِ. يُسْتَعْمَلُ اللِّحاءُ لِمُعَالَجَةِ حُمَيَاتِ المَلَارِيَا والرُّوماتِيزْمِ، وَحَالَاتِ اسْتِرْخَاءِ وَضْعُفِ Ptose الأَعْضَاءِ البَطْنِيَّةِ. وَيُسْتَعْمَلُ مِنَ الخَارِجِ فِي إصَابَاتِ الفَمِ والحَنْجَرَةِ

مُلاحَظَةٌ - يَرْدُ أَمَامَنَا فِي مُجَمَّلِ المَرَاجِعِ الَّتِي تُعَالِجُ الثَّبَاتَاتِ الطَّبِيَّةَ، عَنَوَانٌ فَرَنْسِيٌّ هُوَ Néflier. وَمَعَ هَذَا العَنَوَانِ يَبْدَأُ الإِشْكَالُ. فَالكَلِمَةُ الفَرَنْسِيَّةُ تَعْنِي، فِي المَفْهُومِ العَامِّ، أَكْبِي دُنْيَا، وَهِيَ شَجَرَةٌ وَاسِعَةُ الانتِشَارِ السَّاحِلِيِّ اللَّبْنَانِيِّ، ثَمَارُهَا بِرْتَقَالِيَّةُ اللَّوْنِ، غَنِيَّةُ اللَّبِّ، لَذِيذَةُ الطَّعْمِ.

وَلَكِنِ الوَاقِعُ أَنَّ كَلِمَةَ Néflier المَقْصُودَةُ أَعْلَاهُ تَدَلُّ عَلَى شَجَرَةٍ شَائِكَةٍ، ثَمَارُهَا أَصْغَرُ حَجْمًا وَأَقْلَلُ لَبًّا مِنْ ثَمَارِ الأَكْبِي دُنْيَا، إِضَافَةً إِلَى لَوْنِهَا البُرُونَزِيِّ عِنْدَ نُضْجِهَا، تَنْتَمِي إِلَى جِنْسِ Mespilus، وَتُدْعَى مُشْمَلَةً مَبْدُولَةً أَوْ زُعُرُورٍ جِرْمَانِيٍّ؛ بَيْنَمَا تَنْتَمِي شَجَرَتُنَا إِلَى جِنْسِ Eriobotrya، وَتُدْعَى مُشْمَلَةً يَابَانِيَّةً أَوْ أَكْبِي دُنْيَا.

اسْتِنَادًا إِلَى مَا تَقَدَّمَ، يُصَبِّحُ مُقَابِلَ الاسْمِ Néflier: مُشْمَلَةٌ يَابَانِيَّةٌ أَوْ أَكْبِي دُنْيَا. وَاسْتَطْرَادًا، تُلْفِتُ إِلَى عَدَمِ أَخْذِ خِصَائِصِ هَذِهِ وَجَعْلِهَا تَلْقَائِيًّا لِتِلْكَ. فَقَدْ يَكُونُ ذَلِكَ صَحِيحًا .. وَقَدْ لَا يَكُونُ.

٣١٩- مَغْثٌ أَرْمَدُ Speckled alder (E)
Aulne blanc (F)
Weisserle (D)
Alnus incana (S)

المَغْثُ جِنْسُ أَشْجَارٍ وَشُجَيْرَاتٍ مِنْ فَصِيلَةِ البَتُولِيَّاتِ. أَزْهَارُهَا وَحِيدَةٌ المَسْكَنُ. هُرَيْرَتُهَا الذَّكْرِيَّةُ هِيَ ثَمَرَةٌ مُرَكَّبَةٌ تُشَبِّهِ الكَرَزَ المَخْرُوطِيَّ، حَرَّاشُفُهَا لِيَفِيَّةٌ

٣٢٠- مُغْلَسَرَة، مُغْلَسَرَات Glycérés (F)
غَلِيسَّرُولَة، غَلِيسَّرُولَات Glycérolés (F)
غَلِيسَّرَة، غَلِيسَّرَات^(١) Glycérats (F)

مُلاحَظَة - الأَسْمَاء المُخْتَلِفَة بِاللُّغَتَيْن
هِيَ لِلْمُسْتَحْضَر ذَاتِهِ.

إِنَّ الْغَلِيسَّرُولَات هِيَ مُسْتَحْضَرَات نَصْف
صُلْبَة الْقَوَام، مُخَصَّصَة لِكَيْ تُوضَعَ عَلَى
البَشْرَة وَيَكُون سَوَاعِهَا مُؤَلَّفًا مِنْ غَلِيسَّرُولَة
النَّشَاء. تُحَضَّر الْغَلِيسَّرُولَات، كَالْمَرَاهِم،
بِمَزْجِ الْمَوَادِّ الْمَسْحُوقَة سَلْفًا مَعَ غَلِيسَّرُولَة
النَّشَاء (دَسْتُور أَدْوِيَة ١٩٦٥).

وَلَقَدْ اِمْتَدَّ اسْمُ مُغْلَسَرَات فَشَمَلَ بَعْضَ
الْمُسْتَحْضَرَات الَّتِي تَحْتَوِي عَلَى
الْغَلِيسَّرِين وَلَكِنَّهَا تَخْلُو مِنَ النَّشَاء الَّذِي
يُسْتَبَدَّل فِيهَا بِمَوَادِّ صُلْبَة أَوْ سَائِلَة مُخْتَلِفَة
(مِثْلًا: صَابُون، عَفْص،
مُسْتَخْلَصَات...) وَيُسَمَّى اسْتِرُوك أَخِيرًا
غَلِيسَّرُو - كَحَوْلَات مُذَابَات مَخْزِنِيَّة
كَمُذَابَة الْبَرُومُوفُورَم الْعَشْرِيَّة (١/١٠)
وَمُذَابَة الدِّيْجِيْتَالِين الْأَلْفِيَّة (١/١٠٠٠).

إِنَّ الْمُغْلَسَرَات قَدْ تَرْتَدِي عَدَدًا كَبِيرًا مِنْ
الْأَشْكَالِ الصَّيْدَلِيَّة؛ وَقَدْ تُسْتَخْدَم فِي
الاسْتِعْمَالَات ذَاتِهَا الَّتِي لِلْمَرْوَخَات،
وَالْمَرَاهِم، وَالْمَرَاهِم الشَّمْعِيَّة، وَالزُّيُوت.
وَإِذَا خُصِّصَت الْمُغْلَسَرَات فِي بَعْضِ
الْحَالَات لِكَيْ تَحْلَلَ مَحَلَّ الْأَدْوِيَةِ
الْمَوْضِعِيَّة، فَتَكُون لَهَا مِيزَة بِالنَّسْبَةِ لِلْمَوَادِّ

(١) التَّسْمِيَّات الْعَرَبِيَّة كُلُّهَا لِلْمُؤَلَّف.

وَفِي تَهْدِئَةِ التَّهَابَاتِ الْبَشْرَةِ وَالْأَغْشِيَةِ
الْخَارِجِيَّةِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِهَا. كَمَا تُفِيدُ بَعْضَ
مُسْتَحْضَرَاتِهِ فِي عِلَاجِ الْبَوَاسِيرِ وَالْقَارِيسِ.

الْأَوْرَاقُ - تَنْمَتَّجُ الْأَوْرَاقُ، وَإِنْ يَقْدَرُ
أَقْلُ، بِخَصَائِصِ الْقَشْرَةِ نَفْسَهَا. وَتُعْتَبَرُ
أَوْرَاقُ الْمَغْثِ الْأَرْمَدِ، بِالإِضَافَةِ إِلَى
ذَلِكَ، مُبَوَّلَة وَمُضَادَّةٌ لِلرُّومَاتِيْزْمِ. وَهِيَ
تُسَاهِمُ مِنَ الْخَارِجِ فِي وَقْفٍ أَوْ تَلْطِيفٍ
إِفْرَازِ الْحَلِيبِ عِنْدَ الْمَرْضِعَاتِ؛ وَتُسْتَعْمَلُ
فِي الرِّيفِ الْأُورُوبِيِّ لِإِزَالَةِ الْأَوْدِيْمَاتِ.
وَكَانَ يُصْنَعُ مِنْهَا هُنَاكَ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ
فِرَاشًا يَهْدَفُ تَهْدِئَةَ آلامِ الْمُصَابِينَ
بِالتَّهَابِ الْمَفَاصِلِ وَالرُّومَاتِيْزْمِ.

وَكَانَتْ، وَلَيْسَ مِنْ زَمَنِ بَعِيدٍ، حَالَاتُ
خَطَرَةٍ مِنَ الرُّومَاتِيْزْمِ تُعَالَجُ بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ،
أَوْ حَتَّى كَانَ يُصَارُ إِلَى تَمْدِيدِ الْمَرِيضِ عَلَى
كُومَةٍ كَبِيرَةٍ مِنَ الْأَوْرَاقِ الْمُدَقَّأَةِ فِي
الشَّمْسِ، وَمِنْ ثَمَّ كَانَ يُغَطَّى تَمَامًا
بِأَوْرَاقٍ أُخْرَى، وَفَوْقَ كُلِّ ذَلِكَ يُوضَعُ
غِطَاءٌ صُوفِيٌّ. وَمَا كَانَتْ تَمُرُّ فِتْرَةٌ مِنْ
الْوَقْتِ عَلَى هَذِهِ الْحَالِ حَتَّى يَتَأَلَّقَ وَجْهُ
الْمَرِيضِ بِقَطْرَاتِ الْعَرَقِ. وَكَانَتْ نَتَائِجُ
هَذَا الْعِلَاجِ الَّذِي يَبْدُو مُسْتَغْرَبًا حَاسِمَةً
بِمَعْنَى أَنَّ الْمَرِيضَ لَمْ يَعِدْ يَشْعُرُ بِآلَامٍ
مِنْ هَذَا النَّوعِ لِفَتْرَاتٍ طَوِيلَةٍ جَدًّا.

يَشْتَرِكُ الْمَغْثُ الْأَرْمَدُ وَالْمَغْثُ الْغَرُوبِيُّ
بِالْخَصَائِصِ عَيْنِهَا.

تُتَبَّع في الزُّيُوت الطَّيِّبَةِ. وَتَعْمَل لِلنبَّاتَاتِ الجَافَةِ كَمَا ذُكِرَ فِي تَحْضِيرِ زَيْتِ البَابُونَجِ، وَلِلنبَّاتَاتِ العُصَّةِ، كَمَا ذُكِرَ فِي تَحْضِيرِ زَيْتِ الشُّوكرَانِ. فِي هَذِهِ الْحَالَةِ الْأَخِيرَةِ، نَعْرِفُ أَنَّ مَاءَ النَّبْتَةِ قَدْ تَبَخَّرَ عِنْدَمَا يُسَجَّلُ النَّتَاجُ الْحَاصِلُ ٢٦° سَاخِنةً فِي مِقْيَاسِ الشَّرَابَاتِ السُّكَّرِيَّةِ Pèse-sirop (وهَذَا مَا يُشِيرُ إِلَى أَنَّ كَثَافَةَ الْمَزِيجِ هِيَ مُتَقَارِبَةٌ مِنْ كَثَافَةِ الْغَلِيسَرِينِ ذَاتِهِ).

فِي دُسْتُورِ أُدْوِيَةِ ١٩٦٥ تُوُجِدَ غَلِيسَرُولَةُ النَّشَاءِ فَقَطْ، وَلَكِنْ كِتَابُ الوَصَفَاتِ الْفَرَنْسِيَّ لِعَامِ ١٩٧٤ يُسَجِّلُ غَلِيسَرُولَتَيْنِ، هُمَا غَلِيسَرُولَةُ النَّشَاءِ وَغَلِيسَرُولَةُ أُوكْسِيدِ الزَّنْكِ. أَمَّا بَقِيَّةُ الْغَلِيسَرُولَاتِ فَتُذَكَّرُ لِلتَّارِيخِ.

٣٢١- مَغْنُولِيَّةُ كَبِيرَةِ الزَّهْرِ (E) Magnolia
Magnolia, Magnolia à grandes fleurs (F)
Magnolie (D)
Magnolia grandiflora (S)

الْمَغْنُولِيَّةُ جَنْسُ أَشْجَارٍ أَوْ شُجَيْرَاتٍ مِنْ فَصِيلَةِ الْمَغْنُولِيَّاتِ. مِنْهَا أَنْوَاعٌ مُعْبِلَةٌ الْأَوْرَاقِ وَمِنْهَا أَنْوَاعٌ دَائِمَةُ الْأَوْرَاقِ كَالْمَغْنُولِيَّةِ الْكَبِيرَةِ الزَّهْرِ. وَهِيَ شَجَرَةٌ تَعْلُو مِنْ ٢٠ إِلَى ٢٥ مِتْرًا. سَاقُهَا مُتَنْصِبَةٌ. مُتَفَرِّعَةٌ حَتَّى قَاعِدَتِهَا. حَمْلُهَا هَرَمِيَّ الشَّكْلِ الْأَنْثِيَّ فِي بَدَايَةِ عَهْدِهَا. أَوْرَاقُهَا كَبِيرَةٌ. بَيْضِيَّةٌ سِنَانِيَّةٌ. سَمِيكَةٌ، جَلْدِيَّةٌ، لَامِعَةٌ. خُضْرَاءُ الصَّفْحَةِ الْعُلْيَا، شَقْرَاءُ وَزْغَبِيَّةٌ

الَّتِي يَكُونُ سَوَاعِهَا مَادَّةً دَسْمَةً، هِيَ مِيزَةُ عَدَمِ تَبْقِيعِ الْقُمَاشِ بِالْدَّسَمِ، وَمِيزَةُ قَابِلِيَّةِ ذَوْبَانِهَا فِي الْمَاءِ، وَهُوَ شَرْطُ يُلَانَمِ تَنْظِيفِ الْقُرُوحِ؛ وَهِيَ، فَوْقَ كُلِّ ذَلِكَ، غَيْرُ قَابِلَةٍ لِلتَّلَفِ عَمُومًا. غَيْرَ أَنَّ الْمُغْلَسِرَاتِ النَّشْوِيَّةَ الْأَسَاسَ تَفْقَدُ تَدْرِيجِيًّا مِنْ قِوَامِهَا وَتَتَسَيَّلُ مَعَ الْوَقْتِ. الْغَلِيسَرِينِ يَجِبُ أَنْ يَكُونَ أَيْضًا نَقِيًّا جَدًّا حَتَّى لَا يُحْدِثَ لَهَبًا عَلَى الْمَسَاحَاتِ الْعَارِيَةِ.

إِنَّ الْمُعَامَلَاتِ الْيَدَوِيَّةَ الْإِلَازِمَةَ لِلْحَصُولِ عَلَى الْمُغْلَسِرَاتِ هِيَ ذَاتُهَا الْمُعَامَلَاتُ الْإِلَازِمَةُ لِتَحْضِيرِ الْمَرَاهِمِ. وَيُمْكِنُ فِي مُعْظَمِ هَذِهِ الْمُسْتَحْضَرَاتِ التَّحْضِيرَ الْبَارِدَ بِسَخْنِ الْمَادَّةِ الَّتِي نَرِيدُ تَذْوِيبَهَا فِي الْهَائُونَ. وَقَدْ تَتِمَّ عَمَلِيَّةُ التَّذْوِيبِ فِي بَعْضِ الْحَالَاتِ بِشَكْلِ أَسْرَعَ وَأَكْمَلَ بِاللُّجُوءِ إِلَى الْحَرَارَةِ. فِي هَذِهِ الْحَالَةِ، وَبَعْدَ سَحْقِ الْمَوَادِّ فِي الْهَائُونَ مَعَ الْغَلِيسَرِينِ، نَضْعُهَا فِي وَعَاءٍ صَغِيرٍ نُسَخِّنُهُ بِلُطْفٍ فِي حَمَامٍ مَرِيمٍ. إِنَّ مُسْتَخْلَصَ الْأَفْيُونِ، وَمُسْتَخْلَصَ الْبَلَادُونَ الْكَحُولِيِّ وَمُسْتَخْلَصَاتِ أُخْرَى تَذَوِّبُ فِي الْغَلِيسَرِينِ بِكَافَةِ النَّسَبِ، وَذَلِكَ بِوَسْطَةِ الْهَرَسِ الْبَسِيطِ؛ إِذَا لَيْسَ هُنَاكَ أَسْهَلُ مِنْ تَحْضِيرِ الْمُغْلَسِرَاتِ مَعَ الْمُسْتَخْلَصَاتِ. وَيُمْكِنُ الْإِحْتِفَازُ بِالْمَقَادِيرِ الْمُتَّبَعَةِ فِي تَحْضِيرِ الْمَرَاهِمِ وَمَعَ الْمَوَادِّ ذَاتِهَا.

تُحْضَرُ مُغْلَسِرَاتُ النَّبَاتَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ بِالطَّرِيقَةِ ذَاتِهَا وَبِاتِّبَاعِ النَّسَبِ ذَاتِهَا الَّتِي

المغُول هو دواء مَمزُوج بِالْعُول.

أُطْلِقَ هَذَا الْاسْمُ فِي الْمَاضِي عَلَى مُذَابَاتٍ بَسِيطَةٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْعِلَاجِيَّةِ وَالَّتِي أُعْطِيتَ تَسْمِيَّاتٌ مُخْتَلِفَةٌ: إِكْسِيرَات، أَزْوَاح esprits، دُهُون، نَقَاط، صِبْغَات. . يُحَدِّدُ الْكُودَكْسُ حَالِيًا بِاسْمِ صِبْغَاتٍ كَحَوْلِيَّةٍ أَوْ مَغُولَات، الْمُسْتَحْضَرَاتُ النَّاتِجَةُ عَنْ عَمَلِ الْكُحُولِ الْحَالِّ عَلَى الْمَوَادِّ الْحَيَوَانِيَّةِ أَوْ النَّبَاتِيَّةِ. وَمِنْ جِهَةٍ ثَانِيَةٍ، وَتَقْيِذًا بِالِاتِّفَاقَاتِ الدَّوْلِيَّةِ، غَيَّرَ الْكُودَكْسُ أَسْمَاءَ عَدَدٍ كَبِيرٍ مِنَ الْمُسْتَحْضَرَاتِ الْغَالِينُوسِيَّةِ، وَهُوَ تَغْيِيرٌ لَمْ يَكُنْ حَصُولُهُ مُمَكِّنًا حَتَّى حِينِهِ بِسَبَبِ الْعَوَائِدِ وَالتَّقَالِيدِ الْعَرَبِيَّةِ الثَّبَاتِ. وَاسْتِنَادًا إِلَى ذَلِكَ التَّغْيِيرِ فَإِنَّ عِبَارَاتِ «صِبْغَةٍ» وَ «مَغُول» لَمْ تَعُدْ تُسْتَعْمَلُ لِلدَّلَالَةِ عَلَى مُذَابَاتٍ بَسِيطَةٍ لِمَوَادِّ كِيمَاوِيَّةٍ، وَبِالتَّالِيِ فَإِنَّ مَغُولَاتٍ وَصِبْغَاتِ الْكَافُورِ، وَصِبْغَةِ الْيُودِ، وَصِبْغَاتِ الدَّهْنِ essence، أَصْبَحَتْ تُصَنَّفُ كَ: «مُذَابَاتٍ كَحَوْلِيَّةٍ». يُحْتَفَظُ، تَحْتَ اسْمِ مَغُولَاتٍ، بِالْمُذَابَاتِ الْكَحَوْلِيَّةِ لِلْمَوَادِّ الْكِيمِيَّائِيَّةِ الْمُسَجَّلَةِ فِي الْفَرَمَاكُوبِيَّاتِ الْقَدِيمَةِ، وَكَذَلِكَ بِبَعْضِ الْمُسْتَحْضَرَاتِ سِوَاهَا مِنْ تِلْكَ الَّتِي لَمْ يَكُنْ بِالإِمْكَانِ إدراجها فِي غَيْرِ مَكَانٍ وَبِشَكْلِ مُلَائِمٍ. تَكُونُ هَذِهِ الْمُسْتَحْضَرَاتُ بِشَكْلِ عَامٍّ عَادِمَةِ اللَّوْنِ أَوْ تَقْرِيبيًّا، وَتَكُونُ الْعُنَاصِرُ الَّتِي تُشَكِّلُ أُسَاسَهَا تَذَوِّبُ فِيهَا

الصَّفْحَةُ السُّفْلَى فِي الْبَدَايَةِ. أَزْهَارُهَا كَبِيرَةٌ يَبْلُغُ قُطْرُهَا مِنْ ١٥ إِلَى ٢٠ سَم، نَقْيَةُ اللَّوْنِ الْأَبْيَضُ، فَوَاحَةُ الْعِطْرِ الذَّكِيِّ الْقَوِي. أَسَدِيَّتُهَا ذَهَبِيَّةُ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ.

الخصائص - مُقَوِّية، خَافِضَةٌ لِلْحَمَى.

الاستعمال - قَشْرَةُ الْأَغْصَانِ الْفَتِيَّةِ، الْجَذُورِ. مَسْحُوقُ الْجَذْرِ الْمُجَفَّفِ بِمَقْدَارِ نِصْفِ مِلْعَقَةٍ صَغِيرَةٍ، رُبْعُ سَاعَةٍ قَبْلَ الْوُجِبَاتِ. مَسْحُوقُ الْقَشْرَةِ يُؤْخَذُ بِمَقَادِيرِ أَكْبَرٍ بِقَلِيلٍ، مَعَ الْمُرَبِّيِّ أَوْ مَعَ قَلِيلٍ مِنَ التَّيِّدِ، كَخَافِضٍ لِلْحَمَى. وَفِي هَذِهِ الْحَالَةِ لَا يُؤْخَذُ الْمَسْحُوقُ قَبْلَ الْوُجِبَاتِ وَلَكِنْ بَيْنَهَا، فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ. فِي حَالِ الْحَمَى الْمُتَسَبِّبَةِ عَنِ الْكَرِيبِ يُؤْخَذُ الْمَسْحُوقُ مَعَ قَلِيلٍ مِنَ الْحَلِيبِ السَّاخِنِ عِنْدَ الثَّوْمِ. نُقَاعَةُ مِلْعَقَةٍ صَغِيرَةٍ مِنَ الْقَشْرَةِ الْمُجَفَّفَةِ فِي فُتْجَانِ مَاءٍ غَالٍ يُغَطَّى نِصْفَ سَاعَةٍ عَلَى الْأَقْلَ، وَيُصَفَّى. ثَلَاثُ فَنَاجِينَ فِي الْيَوْمِ. صِبْغَةُ تُحْضَرُ مِنْ ٢٠ غَرَامِ قَشْرَةِ مُجَفَّفَةٍ تُنْفَعُ فِي ٥٥ غَرَامِ كُحُولِ نَقْيٍ وَ ٢٥ غَرَامِ مَاءٍ مُقَطَّرٍ لِمُدَّةِ أُسْبُوعٍ، تُصَفَّى وَنَحْفَظُ فِي زُجَاجَةٍ. يُؤْخَذُ مِنَ الصَّبْغَةِ حِوَالِي ٣٠ نَقْطَةً، ٣ مَرَّاتٍ فِي الْيَوْمِ، مَعَ الْمَاءِ أَوْ سِوَاهِ. نَبِيذٌ يُحْضَرُ مِنْ ٣٠ غَرَامِ قَشْرَةِ مُجَفَّفَةٍ تُنْفَعُ فِي لَيْتَرِ نَبِيذٍ أَبْيَضٍ جَافٍ لِمُدَّةِ ١٥ يَوْمًا وَمِنْ ثَمَّ تُصَفَّى. يُؤْخَذُ مِنْهُ ٣ كُؤُوسٍ صَغِيرَةٍ فِي الْيَوْمِ، قَبْلَ أَوْ بَعْدَ الْوُجِبَاتِ، حَسَبِ مَا تَقْضِي الْحَاجَةُ.

كَلِّيًا وَمِنْ دُونَ رَاسِبٍ .

المَكَاوِيّ أَوْ الصَّبْر، وَهَذَا مَا أَكْسَبَهُ اسْمَ «مُرِّ الْهِنْدِ» أَوْ «صَبْرِ الْهِنْدِ». أَمَّا الشَّجَرَةُ الَّتِي تُعْطَى هَذَا الصَّمْغُ فَهِيَ: بَلْسَانَ أَغْلُوشَا^(٥) (*Commiphora agallocha* (S) مُرَادِفُهَا: بَلْسَمِ رُوكْسَبُورَغ^(٦) *Balsamodendron Roxburghii* (S).

الْمُرْكَبَات - يَحْتَوِي الْمُقْلُ عَلَى رَاتِنْج، وَعَلَى صَمْغ، وَعَلَى بَصُورَيْن، وَعَلَى زَيْتِ طَيَّار.

الْمُوصَفَات - صِبْغَةُ الْمُقْلِ الْكَحُولِيَّةُ يَجِبُ أَلَّا تَتَلَوَّنَ بِالْأَحْمَرِ الْبِنْفَسْجِيّ الْمُوجِ عِنْدَمَا تُلَامَسُ أَوْ تُضَافَ إِلَى حَامِضِ النَيْتْرِيكِ HNO_3 الْمُرَكَّز.

الِاسْتِعْمَال - صَمْغُ الْمُقْلِ مُنْبَهٌ، مُثِيرٌ قَلِيلُ الْإِسْتِعْمَالِ. وَكَانَ يَدْخُلُ فِي صُنْعِ الْمُسْتَمْعِ اللَّاصِقِ الْمُسَمَّعِ *diachylon gomme*، وَفِي تَحْضِيرِ لَزَقَةٍ قَيْغُو.

-لَمْ يَكُنْ مَذْكُورًا فِي دَسْتُورِ الْأَدْوِيَةِ مِنْذَ الْعَامِ ١٩٣٧.

-أُعِيدَ إِدْرَاجُهُ إِلَى الْقَرْمَاكُوبِيَا الْفَرَنْسِيَّةِ عَامَ ١٩٧٤.

٣٢٣- مُقْلُ (صَمْغِ الْإ) *Bdellium* (E)

Bdellium (F)

Commiphora mukul (S)

الْمُقْلُ هُوَ وَاحِدٌ مِنْ أَقْدَمِ الصَّمُوغِ الرَّائِجَةِ الْمَعْرُوفَةِ. يَنْتِجُ هَذَا الصَّمْغُ عَنْ أَنْوَاعٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنْ أَشْجَارِ الْبَلْسَانَ وَالْبَلْسَمِ، أَيْ *Balsamodendron* وَ *Commiphora* مِنْ فَصِيلَةِ الْبُطْمِيَّاتِ وَفَصِيلَةِ الْبَخُورِيَّاتِ. مِنْ أَنْوَاعِ الْمُقْلِ نَذْكُرُ مَا يَلِي:

١- مُقْلُ أَفْرِيقِيَا^(١) *Bdellium d'Afrique* (F)

يَكُونُ هَذَا الْمَقْلُ عَلَى شَكْلِ كَيْتَلٍ أَوْ عَلَى شَكْلِ دَمُوعٍ مُسْتَدِيرَةٍ، وَمَكْسَرُهَا كَامِدٌ شَمْعِيّ الْمَظْهَرِ، رَائِحَتُهُ عَطْرِيَّةٌ عَذْبَةٌ، طَعْمُهُ مُرٌّ وَحَامِزٌ. يَتَمَّ جَمْعُ هَذَا الْمَقْلِ فِي أَفْرِيقِيَا الْإِسْتَوَانِيَّةِ. صَمْغُ الْقُرْظِ الْأَحْمَرِ *gomme arabique* يَحْتَوِي مِنْهُ غَالِبًا عَلَى بَعْضِ الْقِطْعِ وَالْكَسَرَاتِ. أَمَّا الشَّجَرَةُ الَّتِي تُعْطَى هَذَا الصَّمْغُ فَهِيَ: بَلْسَانَ أَفْرِيقِيَا^(٢) (*Commiphora africana* (S)، أَيْ بَلْسَمِ أَفْرِيقِيَا^(٣)

Balsamodendron africanum (S)

٢- مُقْلُ الْهِنْدِ^(٤) *Bdellium de l'Inde* (F)

يَكُونُ هَذَا الْمُقْلُ كَبِيرَ الشَّبهِ بِالْمُرِّ

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلِّفِ.

(٢) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلِّفِ.

(٣) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلِّفِ.

(٤) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلِّفِ.

(٥) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلِّفِ.

(٦) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلِّفِ.

٣٢٤- مَلَائِكَةُ جَبَلِيَّةٍ، مَلَائِكَةُ حُرْجِيَّةٍ^(١)

Wild angelica (E)

Angélique sauvage (F)

Angelika (D)

Angelica Sylvestris (S)

الأَنْجَلِيكَا جنس نباتات من فصيلة الخِمِيَّات يُعَدُّ حوالي ٢٤ نوعًا مُتَشَرِّبًا في نصف الكرة الشمالي ونيوزيلاندة؛ وهي أنواع مُعَمَّرَةٌ أو مُحَوَّلَةٌ تخلو من القيمة التَّزْيِينِيَّةِ، وَلَكِنَّهَا تُسْتَعْمَلُ في صناعة السَّكَاكِرِ كَطِلَاءٍ وَسَوَاهِ وَكُنْبَاتٍ مَخْزُونِيٍّ عَمُومًا، أو كخضار في البلاد الشماليَّة. المَلَائِكَةُ الحَرْجِيَّةُ مُحَوَّلَةٌ أو مُعَمَّرَةٌ تعلو من ٦٠ إلى ١٠٠ (١٥٠) سم، أزهارها بيضاء، أوراقها مُزدَوِجَةٌ أو مُثَلَّثَةٌ التَّقْسِيمِ الرِيشِي، وهي تنمو في الجبال الأوروپِيَّة.

المُرَكَّبَات - زيت دُهْنِي، الجَذَرُ يحتوي على زيت طيار، حامض ملاكِي، أَنْجَلِيسِين (وهو راتنج مُتَبَلَّر)، راتنج لاشْكَلِي، لَكُثُون، عَفْص، سكاكر، نَشَاء، صَمْغ، حامض ناردينِي.

الخصائص - مُقَوِّية، مُنَشِّطَةٌ بِعَوِيَّة، هاضِمة، مُقَشِّعة، مُدِرَّةٌ لِلطَّمْثِ، مُسَكِّنَةٌ، طاردة للريح.

الاستعمال: كَسَلِ الهَضْم، تَوَلَّدَ الغازات، الاستفراغات، حالات الضَّغْطِ والتَّوَثُّرِ في المَعِدَّة، الشَّقِيقَةُ العَصَبِيَّة، (١) التَّسْمِيتَانِ لِلْمُؤَلَّفِ.

الطَّمْثُ الْمُؤَلِّم، الرَّبُّو العَصَبِي، ضعف الكبد.

طريقة الاستعمال - مَسْحُوقُ الجذور،

حوالي ٣ ملاعق صغيرة في اليوم، مع الماء أو مع العسل أو المُرِّي أو أَيَّ شَيْءٍ آخَر. نُفَاعَةٌ ٤٠ غ من الجذور المُجَفَّفة في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى نصف ساعة، فُتْجَانُ بَعْدَ كُلِّ وَجْبَةٍ. نَقِيع ٢٠ غ من الجذور المُجَفَّفة في لتر ماء يُغَلَّى عشر دقائق، يُغَطَّى عشر دقائق ويؤخَذ منه ثلاث فناجين يوميًّا. صِبْغَةٌ ٢٠ غ من الجذور المُجَفَّفة في ٨٠ غ كحول ٧٠ درجة لِمُدَّةِ عشرة أَيَّام. يُصَقَّى ٢٠ إلى ٣٠ نقطة. قَبْلَ الوجبات: مُشَّةٌ ممتازة. بَعْدَ الوجبات: هاضِمٌ جَيِّد. تُؤخَذ الصَّبْغَةُ مع قليل من الماء أو على مُكْعَبٍ من السُّكَّر.

مُلاحَظَةٌ: يُؤَكَّدُ مُعْظَمُ الْمُؤَلِّفِينَ أَنَّ خِصَائِصَ المَلَائِكَتَيْنِ مُتَشَابِهَةٌ في التَّدَاوِي. أوراق التَّوَعَيْنِ وثمارهما وأرومتهما الجَذَرِيَّةُ أُعيد إدراجها في الفرماكوبيا الحديثة.

يُسْتَبَدَلُ جَذَرُ حَشِيشَةِ المَلَاكِ A. archangelica بجذر المَلَائِكَةِ الحَرْجِيَّةِ المُسَجَّلَةِ في كودكس ١٨١٨، والتي أُعيد إدراجها في الفرماكوبيا الفرنسيَّة الصادرة عام ١٩٧٥.

لم تُذَكَّرِ المَلَائِكَتَانِ في فلورا لبنان وسوريا الجديدة للأب بول موتيرد. وَلَكِنَّا تَمَكَّنَّا من مُصَادَفَةِ إِحْدَاهُمَا صَيْفَ ١٩٨٢،

أوعية مُحَكَّمة. نقيعها في كمادات شعيّة على القَرَحات والقُروح المُتَقَيِّحة.

مُلاحَظة - كان هذا النَّبات مرغوبًا في الماضي لمُعالِجة الأمراض التَّناسُليّة والتَّقرُس والروماتيزم والأمراض العَظَمية. نبات سامٌ ولكن سَمِّيَتِه تخفَّت بالتَّجفيف.

أوراقه الغُصّة قد تكون سببًا في ظهور أكزيمات صَعْبَة الشِّفاء، تُصيب بعض البَشَرات الحَسَّاسة.

٣٢٦ - مَلْفُوف
Cabbage (E)
Chou (F)
Kraut (D)
Brassica oleracea (S)

المَلْفُوف بَقْلَة زراعيّة من فصيلة الصَّلبيّيات. وهو نبات طَوْعِيّ في مناطق سَواحل بحر الشَّمال والمانش والأطلنّتيك والمُتوسّط، قد يبلّغ ارتفاعه المتر ويتصرّف كنبات مُحوّل أو كنبات مُعَمَّر. وهو جنس غير ثابت، أعطى عددًا كبيرًا من التَّغيّيرات التي أدَّت إلى إيجاد الضُّروب والأصْرام الحاليّة. منه ما يُزرَع لأوراقه ومنه لُسوقه المُتَضَخِّمة ومنه لازهراراته كالمَقْبِيْط B. oleracea var. botrytis. لَعَلّ الملفوف هو النَّبات الذي شغل أكبر عدد من الأطبَّاء منذ أن زَرَعه الإنسان في الألف الرابع قَبْلَ المِيلاد وحتى كُليّات الطَّبِّ الحديثَة على مَشارف الألف الثالث للمِيلاد. وما قامت به

وتابعنا مراحل ازهارها عدّة سنوات مُتتالية، في إحدى المناطق اللُّبْنانيّة التي تعلو عن سطح البحر حَوالى ١٢٠٠ متر. ومن المُرجَّح، كما يبدو لنا، أن يكون هذا النّوع النادر في غير ذلك المكان أيضًا إذا توافرت له الشُّروط البيئيّة ذاتها.

٣٢٥ - مَلْمَى مُنْتَصِبَة
Clematis (E)
Clématite dressée (F)
Waldrebe (D)
Clematis recta (S)

نبته عُشبيّة مُعَمَّرة من فصيلة الشَّقِيقيّات. ساقها مُنْتَصِبَة، مُوَبَّرة في قِسمها العلويّ. أوراقها مُتقابِلة ريشيّة مُفَرَّدة. الأوراق السُفلى كاملة. ازهراراتها إبطيّة الارتكاز، مُزدوجة التَّفَرُّع. أزهارها بيض وأسديتها صُفْر. ثمارها أكْثات تُنتهي بِقُزُعات طويلة.

المُرْكَبات - غلوكوسيدات، صابونينات، وعناصر أخرى لم تزل غير معروفة تمامًا.

الاستعمال - نَبْتَة قليلة الاستعمال. مُستخلّصات، نقاط، نقيع. آلام الرُّأس، آلام الروماتيزم، الشَّقِيقة، الدَّوالي أي قاريس، قَرَحات، قروح مُتَقَيِّحة.

طريقة الاستعمال - تُجمَع الرُّؤوس المُزهرة عند ذروة تَفَتُّقها، تُجفَّف في الظلّ والهواء وتُقلَّب من حين إلى آخر وتُحفظ في

عشرات الأجيال سوى أنها ثَبَّتَتْ وَتَثَبَّتْ من العديد من الخصائص التي لا يمكن بأي حال الوقوف على حقائقها الفعلية من خلال معرفة المركّبات الكيميائية للنبات فقط، إذ إنها لا تسمح بشرح وافٍ للنشاط العلاجي الحقيقي للملفوف، بقدر ما تسمح بذلك الكتابات التي توالى عنه عبر الأجيال، والتجارب التي تكررّت وكثرت، تحكي كلّها عن مقدّره الشّفاة المدهشة! يقول الدكتور فالني: «إنّ استعمال الملفوف الطّبيّ، الذي دام تجريبياً أُلوف السنين، يركّز اليوم على عدد وافر من الاعتبارات العملية الدّقيقة.» ويضيف: يجب ألا نخجل الاستعارة من الناس ما يُمكن أن يكون مُفيداً لفنّ الشّفاء... وهذا ما كان يُردّده أبقرط في أيامه.

قال الدكتور لوكير: إنّ استعمال الملفوف كدواء موضعي ليس اختراعاً مُعاصراً. والطبيب كاتون القديم، الألف الثالث قبل المسيح، تداوى وكلّ أقاربه وأخصّائه بالملفوف، ولكلّ الأمراض. دودنر، طبيب أباطرة ألمانيا، كتب عام ١٥٥٧ أنّ عصير الملفوف يُنظّف ويُشفي القروح المستعصية والبُحّة والسعال. بُوهين (١٥٥٠-١٦٢٤) يقول إنّ الملفوف يُغيّر ويُنظّف ويتحلّى بعمل مُفيد على ارتجاع الأطراف العصبيّ المصدر. نيقولا الإسكندر (١٦٥٤-١٧٢٨) يقول إنّ

أوراق الملفوف مُجفّفة وشافية للجراح والقروح والقرحات. الدكتوران لامري وجيلبير يؤكّدان ما ورد سابقاً؛ ويضيف جيلبير أنّ الملفوف «هو واحد من أفضل المؤن البحريّة للمحافظة على البحارة من داء الحفر». الدكتور شومل (١٧٨٢) يوصي بحساء الملفوف مع العسل الأبيض إلى كلّ الذين يشكون من ربّتهم. قاموس علم النبات الصادر عام ١٨٠٢ والمؤلّف من قبل جمعية من الأطباء والصيادلة وعلماء الطّبيعة، يذكر لصوقاً مُحضّراً من أوراق الملفوف لشفاء ذات الجنب أو الجُناب. كتّب عام ١٨٢٩ الدكتوران ميرا ولنس، من كلّية الطّب في باريس: الملفوف هو واحد من أهمّ مُكتسبات الإنسان... لم يخسر الكابتن جايمس كوك رجلاً مريضاً واحداً، من طاقم مُؤلّف من ١١٨ رجلاً بقي طوال ثلاث سنوات في البحر، وكان الفضل في ذلك للنظافة والملفوف. الأب ثوونس: قليلة هي الأدوية الأبسط والأسهل امتلاكاً من الملفوف، ويمكننا التأكيد أنّ هناك القليل من الأدوية ما يوازيه نفعا وفعالية وحسّات علاجية. من الماضي القريب جداً، قولٌ للدكتور بلان: الملفوف في التداوي قد يكون كالحبّز في التّغذية؛ إنّه طبيب الفقراء... إنّه طبيب العناية الإلهية. وبالعودة إلى الطّبيب المُعاصر جان فالني حيث يقول: «غالباً ما طلبت إلى الملفوف

ملف

المُساعدَة والعَوْن والدَّعْم في شَتَّى أنواع الإصابات، ولم تَصُدْمني قَطَّ التَّأْنِج التي سَمَح لي بالحصول عليها. فَإِنَّ علاجاً شَقَّ مُتَنَصِّراً تجارب الوقت على مَرَّ العصور والأجيال لا يُمكنه أن يكون مُجَرَّد علاج اعتباطي.

المُرْكَبَات - عَصِير الملفوف يحتوي على ٠,٦٣ بالمئة من عنصر نَشَوِيٍّ أخضر، ٠,٢٩ بالمئة ألبومين نباتي، ٠,٠٥ بالمئة راتنج، ٢,٨٩ بالمئة مُستخلَص صَمْغِيٍّ، ٢,٨٤ بالمئة مُستخلَص يذوب بالماء وبالكحول، سولفات ونترات البوتاس، أوكسيدات الحديد، كبريت (دهن مُكَبَّرَت).

المُرْكَبَات لكلِّ مئة غرام ملفوف:

٣ غ بروتيدات، ٠,٣ غ لَبِيدَات، ٦ غ غلوسيدات. المعادن: ٥٠ ملغ فوسفور، ٥٠ ملغ كلسيوم، ٣ ملغ حديد. فيتامينات تذوب بالماء: ٨٠ ملغ من فيتامين «ث»، ٠,١٥ ملغ «ب١»، ٠,١٢ ملغ «ب٢»، ٠,٦ ملغ «ج». فيتامينات تذوب بالمواد الدهنية: ٠,٥ ملغ بروفيتامين «أ»، ٢١٨٣ وحدة فيتامين «أ». وَحَسَب بعض المؤلفين، فَإِنَّهُ يَحْتَوِي أَيْضاً على الفيتامين «د» المضاد للكُساح.

الخصائص - مُلَطَّف، مُضَاد لِفَقْر الدم، مُضَاد لِبَاسْهال، مُضَاد لِدَاء الحَفَر، لائِم، مُنَقِّ لِلدَّم، مُنْقِص السُّكَّر،

نَافِع الصَّدْر، طَارِد لِلدَّود، شَافٍ للجروح، ...

الاستعمال - الحالات التي تَتَجَاوَب مِن جَرَاء لَصُوقِيٍّ خَارِجِيٍّ مِن أَوْرَاقِ الْمَلْفُوفِ هي التالية: تَشَقُّقَاتِ الْبَشْرَةِ وَتَوَرُّمَاتِ الْبَرْد، التَّوَاءَاتِ وَكَدَمَاتِ، قُرُوحٌ مُخْتَلِفَةٌ بِمَا فِيهَا الْقُرُوحُ الْخَطِرَةُ جَدًّا، قُرُوحٌ خَادِرَةٌ، قُرُوحٌ بَارِدَةٌ، قُرُوحَاتِ السَّاقِ «الدَّوَالِيَّة»، غَنَفَرِينَاتِ، حالاتِ التَّخَرُّ (وهو موت مَوْضِعِيٍّ يَحُلُّ بِالنَّسِيجِ الْحَيِّ)، الْحُرُوقِ، الزُّوْنَا أَيْ دَاءِ الْمَنْطِقَةِ، الْحُمَمَاتِ الطَّفُفِيَّةِ، الْأَكْزِيمَاتِ، بَعْضُ حالاتِ الْقُوَّةِ، حَبُّ الشَّبَابِ، الَّتِيهَابَاتِ الْعُدَّةِ، Syphilides، أَوْرَامٌ بِيضَاءُ، الَّتِيهَابِ الرِّعَاءِ اللَّمْفَاوِيٍّ، الَّتِيهَابِ الْأَوْعِيَّةِ الشَّعْرِيَّةِ، إصاباتٍ وَعَائِيَّةِ، بِوَاسِيرٍ، إصاباتٍ مِنْ مُخْتَلِفِ الْأَنْوَاعِ: خُرَاجَاتِ، قَلْعُمُونَاتِ (أَيَّ خُرَاجَاتٍ مُتَشَبِّهَةٍ)، دَمَامِلٍ، جَمْرَةٍ، دَاخُوسٍ، وَرَمٌ مَائِيٍّ، عُصَابَاتِ رُومَاتِيْزْمِيَّةِ (آلَامُ حَقْوِيَّةِ، عِزْقُ النِّسَاءِ)، عُصَابَاتِ الْأَسْنَانِ وَالْوَجْهِ وَالنَّقْرَسِ، مَغْصَاتِ كُلْيَوِيَّةِ، آلَامِ الشَّقِيقَةِ، آلَامِ الرُّأْسِ الْمُبْهَمَةِ، إصاباتِ الْمَعْدَةِ وَالْأَمْعَاءِ، إصاباتِ مَرَارِيَّةِ، إصاباتِ كَبِدِيَّةِ، إصاباتِ ذَاتِ الرِّقَّةِ السَّارِيَّةِ (الَّتِيهَابِ الْجَنْبِ وَالرِّقَّةِ)، زُكَامَاتِ، بَرُونَشِيَّاتِ، جُنَابَاتِ، رَبْوٍ، عَضَرِ الْحَيَوَانَاتِ وَالْحَشَرَاتِ، أَوْرَامِ.

طُرُقُ التَّدَاوِيِ الْخَارِجِيِّ - إِنَّ تَحْضِيرَ

الملفوف للاستعمال الخارجي من الأمور البسيطة. نغسل الأوراق بالماء الجاري. نُجفّفها. ننزع عن الأوراق، بواسطة المقصّ أو السكين، الضلع الرئيسيّ الوسطي، ونرفع بالطريقة ذاتها إذا لزم الأمر، الأضلاع الثانويّة الأخرى.

من المفضلّ مغسّ الأوراق بواسطة شوّك أو زجاجة، واحدة تلو الأخرى. عند ذلك يبرز عصيرها على صفحات التصل، فتصبح بذلك جاهزة للاستعمال. نضع من الأوراق المحضّرة هكذا طبقة، طبقتين أو ثلاثاً، حسب الحالات. نغطّي الأوراق بالقماش السميك. نلفها من دون ضغطٍ بشريط من الكريب. نحفظ بالأوراق على المكان المعالج لعدة ساعات، طوال الليل عموماً، أو خلال النهار إذا تسببت الآلام الحاصلة بتعذّر النوم.

وفي الشتاء، إذا كان المريض ممّن يخشون البرّد، ندقّ الأوراق بتعريضها للحرارة، كأن نضعها مثلاً لحظات فوق غطاء كسرولة ساخنة... ويمكن حسب الحالة نقع الأوراق في الماء المغلي، أو نقعها بزيت الزيتون، أو تقطيعها أشرطة تُرصّف على المكان المصاب حسب ترتيب القرع الخ.

في حال الآلام الحفويّة والآلام العصبيّة الروماتيزميّة وسواها، وفي الإصابات الممرائيّة أو سوى ذلك من

الإصابات المؤلمة، إن اللصوق المحضّر أساساً من الملفوف كان على مرّ الأيام، ولم يزل حتّى اليوم، يؤدّي إلى راحة سريعة للمرضى. أمّا لتحضير هذه اللصوقات فيكفي أن نسلق بالماء ورقتي ملفوف أو أكثر وبصلتين (نفرم الكلّ معاً) مع ٣ أو ٤ كمشات نخالة القمح. بعد تبخّر الماء، نضع اللصوق على شاشة ونضع الشاشة على المكان المراد وهي لم تزل ساخنة. نتركها ساعة أو ساعتين أو طوال الليل.

Manne (F)

٣٢٧- من

يطلق اسم من على عدد كبير من المواد. وهي عموماً موادّ نضج أو نتج طعمها حلو نوعاً ما، تحتوي على أصناف مختلفة من السكاكر، أو من الكحولات المتعدّدة الذرات المماثلة للميثيل. تنتج تلك المواد إمّا طوعياً أو من جرّاء وخز الحشرات، أو عن طريق حرّ الأوراق، أو لحاء الفروع الفتية أو حتّى الأغصان الغليظة. يمكننا أن نُميّز، تحكيماً، أصناف المنّ المسهّلة القويّة، أصناف المنّ الصّدرية، وأصناف المنّ السّكرية الغذائيّة.

إنّ من الصّيدليات هو عصارة سكرية صلبة تحصل من عدّة أنواع من المرّان، وبنوع أساسي من مرّان المنّ والمرّان

٣٢٨- مَن المُرَّان، تَرَنْجِين Manna (E)
Manne (F)
Manna (D)
Fraxinus ornus (S)

شَجَرَة مُعَمَّرَة مِنْ فَصِيلَة الزَّيْتُونِيَّات
تَعْلُو أَكْثَر مِنْ عَشْرَة أَمْتَار. أَوْرَاقُهَا تَبْرُز
مَعَ الْأَزْهَارِ، وَهِيَ مُؤَلَّفَة مِنْ ٣ إِلَى ٤
أَزْوَاجٍ مِنَ الْوَرِيقَاتِ الْقَصِيرَةِ الْأَعْنَاقِ،
الْمُسْتَنَّةِ، السَّنَانِيَّةِ أَوْ الْبِيضَانِيَّةِ، الْقَصِيرَةِ
الرَّأْسِ الْمُسْتَدِيقِ، الْمَرْطَاءِ أَوْ الْخَفِيفَةِ
الرَّغْبِ عَلَى عُرُوقِهَا وَصَفْحَاتِهَا السُّفْلَى.
الْأَزْهَارُ عَنَاقِيدُ إِبْطِيَّةٍ وَهَامِيَّةٍ الْارْتِكَازِ،
تَتَخَطَّأُهَا الْأَوْرَاقُ. ثَمَارُهَا الْمُجَنَّحَةُ ذَاتُ
بِزُورٍ بَارِزَةٍ جَدًّا.

الْمُرْكَبَاتُ - الْمَنّ هُوَ عُصَارَةُ سَمِيكَةٍ
تَحْصُلُ مِنْ حَزَلٍ لِحَاءِ شَجَرَةِ الْمُرَّانِ
الْمَنِّيِّ. مُرْكَبَاتُهُ مَنِّيَّةٌ، مَوَادٌّ رَاتِنْجِيَّةٌ،
غُلُوكُوزٌ، لَفُولُوزٌ...

الْخِصَائِصُ - مُسَهَّلٌ لَطِيفٌ وَلَذِيذٌ
النَّكْهَةِ وَالطَّعْمِ، يَصْلُحُ خَاصَّةً لِلْأَوْلَادِ
وَالشُّبُوحِ.

الاسْتِعْمَالُ - إِمْسَاكُ.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَالِ - يُسْتَعْمَلُ مِنْ «مَنّ»
الدُّمُوعِ» الْمَقَادِيرِ التَّالِيَةِ: مَعَ الْحَلِيبِ
السَّاحِنِ، بَعْدَ تَصْفِيَّتِهِ بِالْقُمَاشِ لِتَنْظِيفِهِ مِنَ
الرَّوَاسِبِ الْمُحْتَمَلَةِ:

مِنْ ٥ إِلَى ١٠ غَرَامَاتٍ، حَتَّى ١٥ شَهْرًا
مِنْ الْعُمُرِ؛ مِنْ ١٠ إِلَى ١٥ غَرَامًا، حَتَّى ٣

الْمُسْتَدِيرِ الْوَرَقِ، وَمِنْ بَعْضِ ضُرُوبِ
الْمُرَّانِ الشَّامِخِ؛ وَهِيَ أَشْجَارٌ مِنْ فَصِيلَةِ
الزَّيْتُونِيَّاتِ تَنْمُو فِي كَافَّةِ أَحْرَاجِ أَوْرُوبَا
تَقْرِيبًا، وَمُرَّانِ الْمَنّ فِي أَحْرَاجِ لُبْنَانٍ؛
وَلَكِنَّ الْمَنّ التَّجَارِيَّ يَنْتِجُ فِي صَقْلِيَّةِ
وَالْكَالَابَرِ.

إِدْعَى بَعْضُ الْمُؤَلِّفِينَ أَنَّ الْمَنّ يَنْتِجُ عَلَى
أَثَرِ وَخَزٍ زَيْزٍ يُدْعَى Cicada orni «زَيْزِ
الْمُرَّانِ»^(١). إِنَّ الْمَنّ الَّذِي يَنْتِجُ هَكَذَا
يَكُونُ بِكَمِّيَّاتٍ ضَخِيمَةٍ؛ أَمَّا مُجَمَّلُ الْمَنّ
التَّجَارِيَّ فَيَنْتِجُ مِنَ الْجَذْعِ طَوْعِيًّا (Manna
spontanea)، أَوْ بِوَاسِطَةِ الْحُزُوزِ
الْمُصْطَنَعَةِ (M.forzata). وَيَسِيلُ كَذَلِكَ
مِنْ الْأَوْرَاقِ مَنّ يَدْعُوهُ الْكَالَابَرِيُّونَ:
Manna di fronde ou Mastichina
بِالْمُقَابَلَةِ مَعَ مَنّ الْجَذْعِ الَّذِي يُسَمُّونَهُ:
Manna di corpo. وَقَدْ أَطْلَقَ رِيَجَلُ رَأْيًا
يَقُولُ فِيهِ إِنَّ الْمَنّ فِي الثَّبَاتِ الْمَنِّيِّ يُوجَدُ
مُسَبِّقًا فِي الشُّغْغِ الصَّاعِدِ. وَيَبْدُو مِنَ الْأَكْثَرِ
تَرْجِيحًا أَنَّ هَذِهِ الْمَادَّةَ لَا تَبْدَأُ بِأَنْ تَتَشَكَّلَ،
كَمَا هِيَ الْحَالُ مَعَ مُعْظَمِ حَالَاتِ التَّنْعِ
الْأُخْرَى، إِلَّا عِنْدَمَا يَصِلُ الشُّغْغُ إِلَى
الْأَوْرَاقِ. وَمِنْ الْأَوْرَاقِ، يَسْرِي التَّنَاجُ فِي
السَّاقِ وَالْأَغْصَانِ.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلِّفِ.

سنوات؛ من ١٥ إلى ٢٠ غرامًا، من ٣ إلى ٥ سنوات؛ من ٢٠ إلى ٣٠ غرامًا، فَوْقَ ٥ سنوات؛ من ٥٠ إلى ٦٠ غرامًا للبالغين.

ملاحظة - المَن هو موادُّ سُكَّرِيَّة طَبِيعِيَّة
تَنَحَّج عن نباتات مُتَعَدِّدة طَبِيعِيًّا أو بواسطة الحَزَّ الاصطناعي أو من وَخَز الحشرات وسوى ذلك. بَعْض هُذِهِ التَّيَبَّاتَات صحراويَّ المَنبَت وَيَنَتَمِي إلى فِئَةِ التَّيَبَّاتَات الدُّنْيَا، وَبَعْضُهَا عُشْبِيَّ يَنَتَمِي إلى فصيلة القَرْنِيَّات الفَرَّاشِيَّة كالأشترغار؛ وَبَعْضُهَا شَجَرِيَّ كالمُرَّان المَنِّي، اللَّبْنَانِيَّ الأَصْل، عنوان هُذَا البَحْث. (راجع دراسة المَن والسُّلُوى المُفَصَّلَة للمؤَلَّف).

٣٢٩- مَنَتُول
Menthol (E)
Menthol (F)

المنتول هو كحول مَنَتُولِيَّ أي كافور التَّعْنَع الذي يَنَفْصَل، على شَكل مُتَبَلَّر، عن أَدهان التَّعْنَع الزَّيْتِيَّة المُعَرَّضَة لِعَمَل البُرُودَة.

الخصائص - المنتول غير مُحَبِّذ

للاستعمال الداخلي، إذ إنه مُثير ومُهَيِّج للمَعِدَة، مُزِيل للألم الموضعي، على شَكل مَراهم، أَقْلَام، ضَدَّ آلام الأعصاب وآلام الرَّأْس. مُطَهِّر إذا اسْتُعْمِل استنشاقًا أو تَبْخِيرًا أو مَحَالِيل زَيْتِيَّة.

طريقة الاستعمال - لمُعَالَجَة الرُّكَّام،
مَسَاحِيق مُرَكَّبَة بنسبة ١/٥٠ ونسبة ١/١٠٠؛ لمُعَالَجَة الحَكَّة: مَسْحُوق بنسبة ١/٢٠، مَحَالِيل كحولِيَّة أو أُثيرِيَّة للتَّبْخِير وَلِوَخَز الحَشَرَات؛ أَمْرِجَة مُخْتَلِفَة لوقف أَلَم الأَسنان وَلِتَطْهِيرها؛ مَروخ مُزِيل للألم من ٣ غ مَنَتُول، ١٥ غ كلوروفورم، ٣٠ غ زيت البَنج؛ مَزِيج مُزِيل لألم الأعصاب: مَنَتُول غرام واحد، غاياكول غرام واحد، كحول نَقِيَّ ١٨ غ، يُمَسَّح على الأَماكن والنَّقَاط المُؤَلِّمة بواسطة فُرْشاة صَغِيرَة؛ مَزِيج ضَدَّ الآلام العَصَبِيَّة وضَدَّ الآلام الِيتِضْلُعيَّة: مَنَتُول ٥ غرامات، كافور ٥ غرامات، هيدرات الكلورال ٥ غرامات، مَسَحَات على النَّقَاط المُؤَلِّمة؛ مَرهم لمُعَالَجَة الحَكَّة الشَّدِيدَة: مَنَتُول غرام واحد، أوكسيد الزَّنك ٢٥ غ، نَشَاء ٢٥ غ، فَاذِلِين ٤٩ غ.

حَلِيب الْجَوْزَة يَحْتَوِي عَلَى:
 بِيروكْسِيداز يُشْبِه الحَلِيب واللُّعَاب، مَوَادَّ
 سُكَّرِيَّة: غُلُوكُوز وفِرُوكْتُوز، عَنَاصِر
 فُوسْفُورِيَّة، كُولِين.

الرَّيْت المُسْتَخْرَج من الْجَوْزَة: حَوَامِض
 دُهْنِيَّة ثَابِتة مُتَمَرِّجَة مع الغَلِيسَرِين. فِي كُلِّ
 مِثْلَةٍ جُزْء: حَامِض غَارِي ٨٧,٢٧، حَامِض
 نَخْلِي ٢,٣٥، حَامِض زَيْتِي ٩,٩٨، حَامِض
 زَبْدِي ٠,٤٠، وَحَامِض كَبْرُويِيك. إِنَّ هَذَا
 الزَّيْت أَوْ «زَبْدَة الكُوكُو» يُشَكِّل مَزِيْجًا
 دَقِيقًا جَدًّا بِوُجُود الصَّفَرَاء والعَصَاة
 البَنَكْرِيَاتِيَّة، وَهُوَ سَهْل التَّمَثُّل جَدًّا.

الْخَصَائِص - مُسَهِّلَة، مُغَذِّية، مُبَوِّلة.
 مُلَاحَظَة - تَصْلُح غِلَافَات الجَوْزَة
 لِصُنْع الفَرَاشِي والسَّجَاد والْبِرَانِيْط.

٣٣١- نَبَقُ أَسْوَد (قَشْرَة)، جَلْهَم، عَوَسَج
 أَسْوَد Black alder «bark» (E)
 Bourdaine (Écorce de) (F)
 Schwarzhholz «borke, rinde» (D)
 Rhamnus frangula (S)

قَشْرَة النَّبَقِ الْأَسْوَد مُسَجَّلَة فِي أَقْرَبَازِين
 ١٩٧٢ الْفَرَنْسِي.

النَّبَقُ الْأَسْوَد جَنْبَة سَرَحَة قَلِيلَة التَّفَرُّعِ
 (رَاجِعِ الْمُعْجَمِ الْأَوَّل)، لِحَاوْهَا أَحْمَرُ
 اللَّوْنِ الْبُنِّي، مَالِس، مُزَيَّن بِبُقَع صَغِيرَة
 عَدْسِيَّة الشَّكْلِ رَمَادِيَّة اللَّوْن؛ لِحَاءُ فُرُوعِهَا
 الْمُعْمَرَة مُسَوِّد اللَّوْنِ الْبُنِّي؛ أَوْرَاقُهَا فَرْدِيَّة.

ن

٣٣٠- نَارَجِيل، جَوْز الْهِنْد

Cocos-nut tree (E)

Cocotier (F)

Kokospalme (D)

Cocos nucifera (S)

شَجَرَة زَرَاعِيَّة من فَصِيلَة النَّخْلِيَّات.
 سَاقُهَا أَسْطَوَانِيَّة مُنْتَصِبَة تَعْلُو نَحْو ٢٥
 مِتْرًا. ثَمَرَتُهَا هِيَ جَوْزَة الْهِنْد أَوْ
 النَّارَجِيلَة، تَقُول فِيهَا الْمَوْسُوعَة فِي عُلُومِ
 الطَّبِيعَةِ: «لِبَابِهَا يَنْفَع من الْبَلْغَمِ وَالسَّوْدَاءِ
 وَضَعْف الْكَبِدِ وَالْكُلَى وَالْمِثَانَةِ وَقُرُوحِ
 الْبَطْنِ، وَيُزِيلُ أَوْجَاعَ الظَّهْرِ وَالْدِيدَانِ
 وَالْبَوَاسِيرَ وَيُهَيِّجُ الْقُوَّةَ الْجَنْسِيَّةَ وَيَمْنَعُ
 تَقَطُّيرَ الْبَوْلِ. عَصَارَتُهُ مَعَ السُّكَّرِ تُنَشِّطُ
 الدَّمَّ وَتُقَوِّي الْغَرِيْزَة. رَمَادُ قَشُورِهِ يَجْلُو
 الْأَسْنَانَ وَيُزِيلُ الْكَلْفَ وَالتَّمَشُّ وَالْحَكَّةَ
 وَيَشَدُّ الشَّعْرَ إِذَا اسْتَعْمَلَ مَعَ الْحَنَاءِ».

مُرَكَّبَاتُ الْجَوْزَة الْجَافَّة - مَاء ٣,٨٨،
 بِيروْتَايِين خَام ٧,٨١، مَوَادَّ شَحْمِيَّة
 ٦٦,٢٦، مَوَادَّ اسْتِخْرَاجِيَّة غَيْرُ أَزُوتِيَّة
 ١٣,٦٣، أَلْيَاف ٥,٩١، أَزْمِدَة ٢,٥١.

مُعِنَقَة، بِيضَوِيَّة وَغَيْر مُسْتَنَّة، عُرْوَقُهَا مُتَوَازِيَةٌ بَارِزَةٌ عَلَى الصَّفْحَةِ السُّفْلَى. تَتَحَلَّى قَشْرَةُ هَذَا الشَّوْع بِكُلِّ أَجْزَائِهَا بِخِصَائِصِ النَّبَقِ المُسَهِّلِ الطَّبِيَّة.

المُوصَفَات - تَقَع قَشْرَةُ النَّبَقِ الْأَسْوَدَ فِي قِطْعٍ مَقْوَّسَةٍ أَوْ أَنْبَوِيَّةِ الشَّكْلِ تَبْلُغُ سَمَكَتَهَا نَحْوَ الْمِلِّمِ الْوَاحِدِ. سَطْحُهَا الْخَارِجِيُّ بُنْيَ اللَّوْنِ الرَّمَادِيِّ أَوْ مُسَوَّدَ اللَّوْنِ، مُتَجَعَّدٌ طَوِيلًا وَمُغَطَّى بِعَدَدٍ كَبِيرٍ مِنَ الْبُقَعِ الصَّغِيرَةِ الْعَدَسِيَّةِ الشَّكْلِ الْمُبِیضَةِ اللَّوْنِ، الطَّوِيلَةِ التَّمَدُّدِ؛ الْوَجْهَ الدَّاخِلِيَّ، الَّذِي يَتَنَقَّلُ لَوْنُهُ بَيْنَ الْبَرْتَقَالِيِّ الْبَيْتِيِّ وَالْبَيْتِيِّ الْأَحْمَرِ، يَحْمَرُ بِتَأْثِيرِ الْقَلَى، هُوَ سَطْحٌ مَالِسٌ عَلَيْهِ بَعْضُ الْحَزُوزِ الطَّوِيلَةِ الدَّقِيقَةِ. مَكْسَرُ الْقَشْرَةِ قَصِيرٌ، مُحَبَّبٌ، لَيْفِيٌّ مِنَ الدَّاخِلِ، مُتَوَرِّدٌ أَوْ مُحْمَرٌّ اللَّوْنِ. طَعْمُ هَذِهِ الْقَشْرَةِ الْعَدِيمَةِ الرَّائِحَةِ تَقْرِيبًا هُوَ لُعَابِيٌّ فِي الْبَدَايَةِ وَمِنْ ثَمَّ يَنْقَلِبُ إِلَى الطَّعْمِ الْمُرِّ الْخَفِيفِ الْعُقُولَةِ.

الْقَشْرَةُ الْغَضَّةُ تَحْتَوِي عَلَى خَمِيرَةٍ وَعَلَى جَوْهَرٍ مُقَيَّنٍ.

يَجِبُ أَنْ تُجَفَّفَ وَأَنْ تُحَفَظَ لِمُدَّةِ سَنَةٍ وَاحِدَةٍ قَبْلَ اسْتِعْمَالِهَا (دَسْتُورُ الْأَدْوِيَةِ).

الْمُرَكَّبَات - تَحْتَوِي الْقَشْرَةُ عَلَى ٦٪ كَحْدٍ أَدْنَى مِنْ مُشْتَقَّاتِ هَيْدُرُوكْسِي - أَنْتِرَاسَانِيكِيَّةِ الَّتِي تُحَسَّبُ بِالْغُلُوكُوفَرَنْغُولِينِ اللَّامَائِيِّ (وَزْنُهُ الذَّرَئِيُّ ٥٧٨,٥).

إِنَّ الْمُرَكَّبَ الْمُعَقَّدَ الْمُسَهِّلَ الْقَوِيَّ

المَوْجُودُ فِي قَشْرَةِ النَّبَقِ سُمِّيَ تِبَاعًا بِالْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ: فَرَنْغُولِين (١٨٥٧)، غُلُوكُوفَرَنْغُولِين (١٩٢٥)، وَمِنْ ثَمَّ فَرَنْغُولَارُوسِيد $C_{21}H_{24}O_9$ (١٩٣١)؛ إِنَّ هَذَا الْعُنْصُرَ الْأَخِيرَ يَذُوبُ فِي الْمَاءِ، وَيُمْكِنُ تَرْسِيْبُهُ بِوَاسِطَةِ الْأَسْتُونِ وَيُمْكِنُ تَحْلِيلُهُ الْمَائِيَّ بِوَاسِطَةِ خَمِيرَةِ النَّبَقِ Rhamnodiastase، فَيُعْطِي بِذَلِكَ الْفَرَنْغُولِين (فَرَنْغُولُوسِيد) وَسُكَّرًا. وَإِذَا تَابَعْنَا هَذَا التَّحْلِيلَ الْمَائِيَّ بِوَاسِطَةِ الْحَوَامِضِ، نَحْصِلُ عَلَى الْفَرَنْغُولَارُولِ بِتَرْكِيبٍ كِيمِيَائِيٍّ $C_{15}H_{14}O_4$ وَعَلَى ٤٠٪ مِنَ الرَّمْثُوزِ. يُمَثِّلُ الْفَرَنْغُولَارُوسِيدُ ٥٪ مِنَ الْقَشُورِ؛ وَهُوَ عَدِيمُ الشَّكْلِ، أَصْفَرُ اللَّوْنِ، يُسَهَّلُ الْمَعْدَةَ بِمَقْدَارِ ١٥,٠ غَرَامٍ. إِنَّ تَفَاعُلَ الْقَشْرَةِ يَتِمُّ كَالْتَالِي: تُعَالَجُ قَشْرَةُ النَّبَقِ، سَوَاءٌ أَكَانَتْ مُكْسَّرَةً أَوْ مَجْرُوشَةً أَوْ مَسْحُوقَةً، بِوَاسِطَةِ الْبَزْرَيْنِ الَّذِي يَتَلَوَّنُ مِنْ جَرَاءِ ذَلِكَ بِاللَّوْنِ الْأَصْفَرِ؛ إِذَا حَرَكْنَا هَذَا السَّائِلَ مَعَ التَّشَادَرِ الْمَحْلُولِ، فَإِنَّ هَذَا الْأَخِيرَ يَصْطَبِغُ بِاللَّوْنِ الْأَحْمَرِ الْكَرْزِيِّ الَّذِي تُسَبِّبُهُ الْمُشْتَقَّاتُ الْأَنْتِرَاسَانِيكِيَّةُ (أَقْرَبَازِين).

الْخِصَائِص - مُسَهِّلَةٌ وَمُسَهِّلَةٌ قَوِيَّةٌ.

طَرِيقَةُ الاسْتِعْمَال - عَنْ طَرِيقِ الْفَمِ: نُقَاعَةٌ ١٠ إِلَى ٣٠ غ قَشْرَةٍ مُجَفَّفَةٍ فِي لِتْرٍ مَاءٍ غَالٍ، يُؤْخَذُ مِنْهُ حَوَالَى ١٥٠ غَرَامًا عِنْدَ الْمَسَاءِ.

المُعْجَم الأول) وهي قشرة مُسَجَّلَة في أقربازين ١٩٧٢.

يَتَمَّ جمع القِشْرَة بَعْدَ فترة الأمطار بِقَدَر الإمكان، إذ إنَّ الأشجار تُصْبِحُ عندها أسهل تَقْشِيرًا. نَجْعَلُ حَوْلَ الجذع حُزُورًا طولها من ٥ إلى ١٠ سم ونَنْزِعُ القشرة حَتَّى ٣٣ سم من التُّرْبَة. ومن ثَمَّ نَقْطَعُ الشَّجَرَة ونَقْشُرُ الأَغْصَان بالطَّرِيقَة ذاتها. نُجَفِّفُ النَّتَاج في الظِّلِّ لكي يَبْقَى جميل اللَّون البَتِّي الفاتح.

المواصفات - تكون قشرة نبق بورش بشكل عام أغلظ وأسمك من قشرة النَّبَق الأسود، وتَقَعُ في قِطْع مُقَوَّسَة نوْعًا ما سماكتها حوالى ٢ ملم، مُزَوَّدة بفَلَيْن بَنِّي اللَّون الرَّمَادِيّ أو مُبْيَض اللَّون، مألِسة تقريبًا، تَحْمِلُ عُذَيَّات مُتَطَوِّلة عَرْضِيًّا تكون مُغَطَّاة غَالِبًا بحزاز Lichen ورقي الشَّكْل. سَطْحُهَا الدَّاخِلِيّ مُصَفَّر اللَّون البَتِّي أو إلى البنفسجيّ، دَقِيق الحُزُوز. مَكْسَرُهَا قَصِير في القِسم الخَارِجِيّ، لِيَفِيّ في الدَّاخِل. يَبْدُو نَسِيجُهَا الحَشْوِيّ القِشْرِيّ خَالِيًا من العُدَد اللَّعَابِيَّة؛ وَيَحْتَوِي عَلَى كَثَل من الخلايا الكبيرة الخَشْبِيَّة. ونَجْدُ هُنَّ أَلْيَافًا مُوَلَّدَةً لِلْبَلَّور Cristalligènes وَتَلَاصُّفَات بَلَّورِيَّة Macles من أوكْسَالَات الكَلْسِيُوم. الطَّعْمُ مُرٌّ وَمُعْثٍ. مَسْحُوق القِشْرَة المُقَدَّسَة بُتِّي اللَّون.

المُرْكَبَات - هَيْتْرُوسِيدَات

في الإمساك، بَعْدَ وَجْبة المِساء، يُؤْخَذُ غرام إلى غرامين من المَسْحُوق (كُمْسَهْل) أو المُسْتَخْلَص المائِع (دِسْتُور ١٩٦٥) غرام إلى غرامين في اليَوْم للبالغين و٢٠ نقطة مُقَابِل كُلِّ سَنَة من العِمر للأولاد. الحِيطَة في الاستِعمال كما هو الحال مع كُلِّ المُسَهِّلَات.

إنَّ النَّبَق الأسود ومُسْتَحْضَرَاتِهِ الغَالِينُوسِيَّة يُوجَدُ في عِدَد كبير من الأدوية التي تَشْتَرِكُ عَمُومًا مع مُدِيرَات الصَّفْرَاء، مُفْرَزَات الصَّفْرَاء (شَجَرَة الكَبِد، ندى البَحْر) المُسَهِّلَات (نَّبَق پورشيانا، سَنَا) مُضَادَّات التَّشْنُج (يانسون، شومر).
لَقَدْ اسْتُعْمِلَتْ أحيانًا قِشْرَة المَعْثِ العَرَوِيّ مكان قِشْرَة النَّبَق الأسود؛ وهي قِشْرَة تَخْتَلِفُ عَنْهَا بِوُجُود خلايا مُتَخَشَّبَة وَبِعَدَم وُجُود مُشْتَقَّات أنْتراكِينُونِيكِيَّة.

٣٣٢- نَبَق پورشيانا «قِشْرَة»، قِشْرَة مُقَدَّسَة^(١)، قِشْرَة نَبَق پورش^(٢)

Cascara sagrada (Écorce de), Écorce sacrée (F)

Rhamnus Purshiana (S)

تُتَّج قِشْرَة نَبَق پورش، التي يُطْلَقُ عَلَيْهَا بِالْفَرَنْسِيَّة اسم القِشْرَة المُقَدَّسَة، من جَنْبَة مُتَوَسَّطَة القَدِّ من فَصِيلَة النَّبَقِيَّات مَهْدَاهَا غَابَات أَوَاسِطُ أَمْرِيكَا الشَّمَالِيَّة (رَاجِع

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلِّف.

(٢) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلِّف.

«قشرة هندوراس»^(١)، أي:

Cascara amara (S) syn.: Picramnia Antidesma (S)
Écorce de Honduras (F)

وهي قشرة نبات من فصيلة السَمروبيات؛ تحتوي على بيكرامينين؛ مُعَطَّش، مُظْمِئ، مُضَادٌّ لِلسَّلْسَلِس؛ مُسْتَخْلَصٌ مائع أمريكي، ٤٠ إلى ٥٠ نقطة.

٣٣٣- نَجِيلِيَّاتٌ عِطْرِيَّةٌ

Odoriferous graminaceae (E)^(٢)
Graminées odorantes, Citronnelles (F)
Riechend Gräser, Duftend Gräser (D)^(٣)
Cymbopogon (S)

لِحْيَةِ الرَّجُلِ أو أَنْدَرُوبُوعُون Andropogon جنس أعشاب من فصيلة النَجِيلِيَّات، تكون كبيرة القَدِّ في غالب الأحيان. أنواعه عديدة جدًّا. الكثير منها يُشَكِّلُ الْأَرْضِيَّةَ الْعُشْبِيَّةَ لِلشَّهْبِ وَالْفَيَافِي أو السُّهُولِ الْمُعْشَوَشِبَةِ أو الْمَفَازَاتِ وَالسَّابِيبِ. بَعْضُهَا يُزْرَعُ لِلتَّزْيِينِ كَرَتَمِ الْمَكَائِسِ أو سُعَادِي الْمَكَائِسِ. وَبَعْضُهَا نباتات غذائية هامة كالذُّرَّةَ الْبَلَدِيَّةَ. وَبَعْضُهَا الْآخَرُ يُزْرَعُ فِي الْبِلَادِ الْحَارَّةِ، وَتُشَرُّ أَوْرَاقُهَا الْمُفْرَقَّةُ أو جذورها روائح عَذْبَةٌ ذَكِيَّةٌ. وهي أنواع تُسْتَعْمَلُ فِي صِنَاعَةِ

أَنْتْرَاكِينُونِيكِيَّة: إِمُودُول، كَرِيْزُوفَانُول، إِيْزُو إِمُودُول؛ الـ«كَسْكَارِين» هو مَزِيْج. وَمِنَ الْمَرْجَحِ أَيْضًا وَجُودُ رَامْثُوكَرْزُتِين؛ بِالإِضَافَةِ إِلَى ذَلِكَ هُنَاكَ جَوْهَرٌ مُرٌّ يُمْكِنُ إِزَالَتُهُ بِالْقَلَى بِهَدَفِ تَحْضِيرِ مُسْتَخْلَصَاتِ التَّبَقِ الصَّيْدَلِيَّةِ. إِذَا عُولِجَتِ قَشْرَةُ نَبَقِ بَوْرَشِ الْمَكْسَّرَةِ الْمَجْرُوشَةِ أو الْمَسْحُوقَةِ بِالْبَزِينِ، يَجِبُ أَنْ تَعْطِيَ، كَمَا قَشْرَةُ التَّبَقِ الْأَسْوَدِ، مُذَابَةً صَفْرَاءَ اللَّوْنِ تُصْبِحُ حَمْرَاءَ اللَّوْنِ الْكَرْزِيِّ إِذَا حَرَّكَهَا مَعَ التَّشَادِرِ.

طريقة الاستعمال - تكون مقادير المسحوق الاعتيادية، بموجِبِ دستور أدوية ١٩٤٩، من ٠,٢٥ إلى غرام واحد، كمُسَهِّل؛ مُسْتَخْلَصٌ كَحَوْلِيٍّ حَسَبِ دستور أدوية ١٩٤٩، بمقادير اعتيادية من ٠,١٠ غرام للجرعة الواحدة، ٠,٣٠ غ لكل ٢٤ ساعة؛ المقادير الْقُصُوى ٠,٥٠ غرام للجرعة الواحدة؛ ١,٥٠ غرام لكل ٢٤ ساعة؛ مُسْتَخْلَصٌ مائع، حَسَبِ دستور ١٩٦٥، ٠,٥٠ غرام إلى غرامين؛ صِبْغَةٌ دستور ١٩٣٧، من ٠,٥٠ إلى ٥ غرامات في اليوم للبالغين.

مُلاحَظَةٌ - مُرَاجَعَةُ الْمَقَالِ الْمُعَنُونِ: «مُسَهِّل» لِلْوُقُوفِ عَلَى الْحَيْطَاتِ وَتَضَادَاتِ الْاسْتِطْبَابِ الَّتِي تُذَكَّرُ مَعَ نَبَاتَاتٍ أُخْرَى مِنْ مَجْمُوعَةِ التَّبَقِيَّاتِ.

مُلاحَظَةٌ - يَجِبُ عَدَمُ الْإِشْرَاكِ بَيْنَ الْعَقَّارِ الْمَذْكُورِ أَعْلَاهُ وَبَيْنَ مَا يُسَمَّى

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٢) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٣) التَّسْمِيَتَانِ لِلْمُؤَلَّفِ.

Apis arabica	نَحْلَة عَرَبِيَّة
Apis fasciata	نَحْلَة مِصْرِيَّة
Apis ligustica	نَحْلَة إِيْطَالِيَّة

المُرْكَبَات - هي مُرْكَبَات جِسم النَحْلَة الكاملة.

الخصائص - مُدَرَّة لِلْبَوْل، نَافعة لِلْمَثَانة، مُضَادَّة لِتَساقُطِ الشَّعْرِ، نَافعة لِلتَّبْوِيلِ الْمُؤْلِمِ الشَّحِيحِ.

الاستعمال - حقن البول، إصابات المَثَانة، مَرَطِ الشَّعْرِ وَتَساقُطِهِ، تَبْوِيلِ مُؤْلِمٍ يَسِيلُ تَنَقِيْطًا وَيُضَحِّبُ بِمَغْصٍ مَثَانِيٍّ.

طريقة الاستعمال - يُنْفَعُ التَّحْلُ فِي التَّيِّدِ الْأَبْيَضِ لِمُعَالَجَةِ إصابات المَبْوَلَةِ. التَّحْلُ الْمَشْوِيّ الْمُحَمَّصُ يُسَحِّقُ نَاعْمًا وَيُسْتَعْمَلُ مِنَ الْخَارِجِ لِمُعَالَجَةِ تَساقُطِ الشَّعْرِ. «شاي التَّحْلِ» يُحَضَّرُ بِسَكْبِ حِوَالِي ٢٠٠ غَرَامٍ مِنَ الْمَاءِ الْغَالِيِ عَلَى ٤٠ إِلَى ٦٠ نَحْلَةً قُتِلَتْ حَدِيثًا. نُصْفِيّ التَّقَاعَةَ وَنَشْرِبُهَا سَاخِنَةً قَدْرَ الْمُسْتَطَاعِ وَدُقْعَةً وَاحِدَةً، وَذَلِكَ لِمُعَالَجَةِ التَّبْوِيلِ الْمُؤْلِمِ الشَّحِيحِ الَّذِي يَتَرافَقُ مَعَ مَغْصِ الْمَبْوَلَةِ (راجع كلمة: Strangurie).

مُلاحَظَة - وَيُقَدَّمُ لَنَا التَّحْلُ لِلتَّداوِي: الشَّمْعُ وَالْعَسَلُ وَالسَّمُّ وَغِبَارُ الطَّلَعِ وَالْهَلَامِ الْمَلَكِيّ.

العُطُور، وَتُجْمَعُ فِي غَالِبِ الْأَحْيَانِ تَحْتَ الْأَسْمِ الْجِنْسِيِّ الْعَامِّ Cymbopogon «سِيْمْبُوبُغُون»^(١)، أَيْ لِخَيْةِ النَّيْسِ. مِنْ هَذِهِ الْأَخِيرَةِ حَشِيْشَةُ اللَّيْمُونِ الَّتِي تُدْعَى فِي لُبْنَانٍ عُشْبَةُ الشَّاي، وَمِنْهَا إِذْخِيرُ مَكِّيٍّ، وَطِيبُ الْعَرَبِ، وَنَجِيلُ الْهِنْدِ... وَالتَّجِيلُ الْعَطِرُ الْأَثَوُكْسَانَتِ.

أَمَّا نَجِيلُ الْهِنْدِ Vétiver، فَيُسْتَعْمَلُ جَذَرُهُ اللَّيْفِيُّ. مِنْ مُرْكَبَاتِهِ دُهْنٌ يَحْتَوِي عَلَى Vétivène وَهُوَ سَسْكِتَرِيَّانٌ أَيْ وَاحِدٌ وَنِصْفُ تَرِيَّانٍ، وَعَلَى أَسْتِيرَاتٍ، وَكَحُولٍ، وَسَيْتُونَاتٍ. خِصَائِصُهُ الطَّبَّيَّةُ مُثِيرَةٌ وَمُهَيِّجَةٌ. اسْتِعْمَالُهُ الشَّائِعُ فِي صُنْعِ الْعُطُورِ مِنْ فَنَةِ بَشْشُولِي Patchouli، وَفِي حِمَايَةِ الْقَطْعَانِ مِنَ الْهَوَامِّ.

٣٣٤- نَحْلَة Bee (E)

Abeille (F)

Biene (D)

Apis mellifica (S)

النَّحْلَة حَشْرَةٌ مِنْ رَتَبَةِ عِشَائِيَّاتِ الْأَجْنِحَةِ وَفَصِيلَةِ النَّحْلِيَّاتِ. النَّحْلُ عَلَى ثَلَاثَةِ أَشْكَالٍ: (١) الْيَعْسُوبُ وَهِيَ أَنْثَى كَامِلَةٌ أَيْ الْأُمُّ وَتُدْعَى الْأَمِيرَةُ أَوْ الْمَلَكَةُ؛ (٢) الْعَامِلَاتُ وَهِنَّ إِنْاثٌ غَيْرُ كَامِلَاتٍ؛ (٣) الْيَمَاحِيرُ وَهِيَ الذُّكُورُ، وَاحِدُهَا يَمْخُورُ. مِنْ أَنْوَاعِ النَّحْلِ:

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤْلَفِ.

٣٣٥- نَخل كَرْنَبِي (زيت)

Cabbage palm (E)

Palmier, Palmiste franc (F)

Kohlpalme (D)

Oreodoxa oleracea (S)

شجرة كبيرة جدًا من فصيلة النخلات تعلو من ٢٠ إلى ٢٥ مترًا. جذعها هزيل أملس، مُنتفخ القاعدة. أوراقها لا تتخطى المترين، جميلة الثقبوس، مؤلفة من ورقات مُستديقة الطرف، مشرومة الرأس، طولها ٥٠ سم، خضراء النصل اللامع. مهدها أميركا الاستوائية. تُزرع لجني جُمارة قلبها المأكولة.

جوزة النخل أو ثمرة النخل الكرنبي مُستديرة الشكل، حمراء اللون، تتألف من بزررة صلبة جدًا، سوداء اللون، يُلحَقُها اللُّباب. بعد طَبْخها وهَرْسِها لفصل اللب عن البزررة، تعطي هذه الثمرة زيتًا أحمر اللون، يُرَغَب جدًا في أفريقيا. وهو يُستعمل في العديد من الصلصات ويصلح لإحضار العديد من الأطعمة والأطباق: مقالي الموز، اللحم، السمك، وتبيل الكسكس والرز وأطباق أخرى مُختلفة.

في الفرماكوبيا الأفريقية يُستعمل هذا الزيت كترياق مُضاد للسموم، فيعطى منه مِلْعَقَة كبيرة أو مِلْعَقَتان كُلَّ يوم... حتى الشفاء. ويستعمله الأفارقة خاصة بعد الولادة فيؤدّي إلى شفاء سريع للقداد والمغص وآلام البطن، وذلك بإعطاء

عِدَّة مَلاعق منه في اليوم.

إنّ هذا الزيت يُجمَل بشرات الأفارقة ويُسرَّح شَعْرهم، كما يُستعمل في مُستحضرات التجميل لِصنع المراهم التي يدخل في تركيبها زيت النخل الكرنبي. إذا صُفّي هذا الزيت بالطرق الآلية الحديثة، يفقد لونه، ويصبح زيتًا ممتازًا للمائدة. كما إنّه يدخل في صنع الزبدة النباتية وفي صنع الصابون. أما بقايا المعصرة فتصلح خاصة لِصنع أكسبة تُعطى علفًا للبهائم أو تُتْرَ سَمَادًا للتربة.

٣٣٦- نَخل مَعرُوف، نَخِيل

Date palm (E)

Dattier (F)

Dattelpalme (D)

Phoenix dactylifera (S)

شجرة مُثمرة ليفة مُعمّرة من فصيلة النخلات. ساقها رُثْدِيَّة، مُنتصبه، جالسة، تعلو من ١٥ إلى ٢٥ مترًا وتُعطي ازهرارات ضخمة على شكل سنابل مُتفرّعة. أوراقها رمادية اللون البحري، طولها من واحد إلى أربعة أمتار. ورقاتها من ٤٠ إلى ٥٠ سم، ضيقة، جامدة، حادة. الأزهار الذكورية سداسية الأسدية، الأنثى مُركّبة السنمات. المبيض ثلاثي الكرابل التي تنمو واحدة منها فقط، فتصبح عُتْبَة لَحْمَة، وحيدة البزررة، مأكولة، طولها يتراوح حسب الضروب من ٢,٥ إلى ٤ سم، لبها سميكة، غزير

طحينًا يَسْتَعْمَلُهُ الْبَدُو الرُّحْلُ . أَمَّا عَصِير
التَّمَرِ أَوْ عَسَلُهُ فَيَحُلُّ مَحَلَّ الزُّبْدَةِ وَالسُّكَّرِ
فِي الْمُسْتَحْضَرَاتِ الْمَنْزِلِيَّةِ . أَمَّا الْبُزُورُ
الْمُكْسَّرَةُ وَالْمُلَيَّنَةُ بِالمَاءِ الْغَالِي ، فَتَصْلَحُ
عَلَقًا لِلخَيْلِ وَالْجِمَالِ وَالْحَمِيرِ وَالْمَاعِزِ .

مُلاحَظَة - يَشِيعُ اسْتِعْمَالُ بُزُورِ النَّحْلِ
الْمَغْلِيَّةِ فِي الْمَاءِ ، فِي لَبْنَانِ ، عَلَى أَنَّهَا
جَيِّدَةٌ فِي حَلِّ الْحَصَى الْكَلْبِيَّوِيِّ وَالزُّرْمَالِ
وَفِي تَهْدِئَةِ الثَّوْبَاتِ الْكَلْبِيَّةِ .

٣٣٧- نَدَّ سُنْبُلِيٍّ، عُيْبَرَاءُ سُنْبُلِيَّةٍ

Rose-bag willow-herb (E)

Épilobe en épi (F)

Waldweidenröschen (D)

Epilobium angustifolium (S)

نَبَاتٌ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْأَخْذَرِيَّاتِ يَعْلُو
مِنْ ٧٠ إِلَى ١٦٠ سَم . سَاقُهُ بَسِيطَةٌ .
مُحَمَّرَةٌ اللَّوْنُ وَخَشَنَةٌ . أَوْرَاقُهُ لَاطِنَةٌ .
سِنَانِيَّةٌ بَارِزَةٌ الطَّوْلُ ، غَيْرُ مُسْتَنَّةٍ ، بَارِزَةٌ
الْعُرُوقُ عَلَى صَفَحَاتِهَا السُّفْلَى . أَزْهَارُهُ
زَاهِيَةٌ اللَّوْنُ الْوَرْدِيُّ ، تَتَدَلَّى بِسُتْبَلَةٍ هَامِيَةٍ
طَوِيلَةٍ مُرْتَجِيَةٍ . كَأْسُ رُبَاعِيَّةِ الْكَاسِيَّاتِ
الْحَادَّةِ الْمُلَوَّنَةِ . تَاجُ رُبَاعِيٍّ الْبَتَّلَاتِ
الْمُتَسَاوِيَةِ تَقْرِيبًا ، الْمُنْبَسِطَةِ عَامُودِيًّا .
الْأَسْدِيَّةُ ثَمَانِيَّةٌ . الْقَلَمُ ذُو أَرْبَعِ سِمَاتٍ
عَلَى شَكْلِ صُلْبَانٍ مُنْحَنِيةٍ إِلَى الْأَسْفَلِ .
الثَّمَرَةُ جَرَوْ طَوِيلٍ ضَيِّقٍ رُبَاعِيٍّ الْمَصَارِيعِ
الْحَاوِيَةِ عَلَى عِدَّةِ مِثَالَتٍ مِنَ الْبُزُورِ .

الْمُرْكَبَات - عَقْصُ ، يَكْتَنِ ، لُعَابُ .

الْمَادَّةُ الطَّحِينِيَّةُ السُّكَّرِيَّةُ جَدًّا . الْبُزُرَةُ
مُسْتَطِيلَةٌ ، عَمِيقَةُ الشَّقِّ الطُّوْلِيِّ ، سَهْلَةٌ
الْإِفْرَاحُ .

الْمُرْكَبَات - مَوَادُّ أَزَوْتِيَّةٌ ، مَوَادُّ دُهْنِيَّةٌ ،
مَوَادُّ سُكَّرِيَّةٌ ، مَوَادُّ اسْتِخْلَاصِيَّةٌ ، مَوَادُّ
مَعْدِنِيَّةٌ ، كُومَارِينٌ ، فَيْتَامِينَاتُ «أ» ، «د» ،
«ب١» ، «ب٢» ، «ث» ، فُوسْفُورُ : ٥٠
مِلْغٌ لِكُلِّ مِثَّةٍ غَرَامٍ ، كَلْسِيُومُ : ٧١ مِلْغٌ ،
حَدِيدُ : ٣,٥ إِلَى ٥ مِلْغٌ ، مَغْنَزِيُومُ : ٦٣
مِلْغٌ لِكُلِّ مِثَّةٍ غَرَامٍ .

الْخِصَائِص - مُغَذِّيَّةٌ جَدًّا وَطَاقِيَّةٌ :
٣٥٠ وَحْدَةً حَرَارِيَّةً فِي كُلِّ مِثَّةٍ غَرَامٍ ،
مُقَوِّيةٌ عَظْلِيَّةٌ وَعَصَبِيَّةٌ ، مُمَعْدِنَةٌ ، وَاقِيَّةٌ
مِنَ الشَّيْخُوخَةِ وَمِنَ السَّرَطَانِ .

الاسْتِعْمَال - نُمُوٌّ ، نَقَاهَةٌ ، حَبْلٌ ، وَهْنٌ
جَسَدِيٌّ وَفَكْرِيٌّ ، تَدْرِيبٌ رِيَاضِيٌّ ، فَقْرُ
الْمَعَادِنِ فِي الْجِسْمِ ، دَاءُ السَّلِّ ، فَقْرُ الدَّمِ ،
اتَّقَاءُ السَّرَطَانِ : لَيِيرَةٌ مِنَ الثَّمَارِ تَحْتَوِي عَلَى
٣٠٠ مِلْغٍ مَغْنَزِيُومٍ ، بَيْنَمَا الْحَاجَةُ الْجَسَدِيَّةُ
الْيَوْمِيَّةُ هِيَ ٢٥٠ مِلْغٌ ، اتَّقَاءُ الشَّيْخُوخَةِ ،
إِصَابَاتُ رَثَوِيَّةٍ . يَزُرَّتُهَا تُسْتَعْمَلُ فِي
التَّدَاوِيِ النَّبَاتِيِّ وَهِيَ مَسْحُوقَةٌ .

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَال - تُؤْكَلُ الثَّمَارُ كَمَا
هِيَ . مَسْحُوقُ الْبُزُورِ يُؤْخَذُ فِي أَقْرَاصٍ مِنْ
٠,٥٠ غَرَامٍ ، وَمِنْ ٨ إِلَى ١٠ أَقْرَاصٍ فِي
الْيَوْمِ . الثَّمَرَةُ أَوْ الرُّطْبَةُ هِيَ وَاحِدَةٌ مِنْ
«الثَّمَارِ الْأَرْبَعَةِ الْمُقَشَّعَةِ» ، إِلَى جَانِبِ التِّينِ
وَالزَّيْبِيبِ وَالْعَنَابِ . مَسْحُوقُ الثَّمَرِ يُعْطَى

سُكَّر، فَيْتَامِين «ث».

القشْرِية الكُطْرِيَّة، مُقَشَّعة.

ن د غ

الخصائص - قابضة، مُلَيِّنة، مُهَدِّئة
لنَّجْهَاز العَصْبِي، رَقْوَة، شَافِيَة للجرح،
مُنْعِشة.

الاستعمال - كَسَل الهَضْم، إسهال،
طُقَيْلِيَّات الأمعاء، برونشيت، رَبْو،
قروح، قرحات.

الاستعمال - قُلاع، إسهال، قُروح،
شَقِيقة، آلام الرَّأْس، أَرْق، داء الخنازير.

طريقة الاستعمال - نُقاعة ٤٠ غرام
نَبات مُجَقَّف في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى
نصف ساعة، تُغَسَّل به القروح والجروح
والقرحات، كما تفيد عملية الهَضْم.
مُسْتَخْلَص مائع fluide، غرام منه يساوي
غراماً من النَّبات المُجَقَّف بكامل
عناصره. يُؤْخَذ منه مقدار ٣٠ نقطة مع
سائل ما، أربع مَرَّات في اليوم. من
الزَّيْت الدَّهْنِي يُؤْخَذ ٥ نقاط، ٣ مَرَّات
في اليوم مع مِلْعَقَة عسل صغيرة تُحَلَّ في
فُنْجان ماء ساخن، أو في مِلْعَقَة صغيرة من
السُّكَّر المَسْحُوق. نَبِيذ لِشَطَف الفم عدَّة
مَرَّات يومياً في إصابات الفم والحنجرة،
وذلك بإضافة مئة غرام نبات مُجَقَّف إلى
لتر نبيذ ساخن يُغَطَّى حتَّى يبرد، ويُصَفَّى.

طريقة الاستعمال - في الإسهال يُؤْخَذ
فَنْجانان يومياً من نُقاعة ٣٠ غراماً من
الأوراق المُجَقَّفة في لتر ماء غَالٍ يُغَطَّى
عشر دقائق. القروح تُغَسَّل بنقيع ٣٠
غراماً من الجذور في لتر ماء يُغَلَّى عشر
دقائق. للَقُلاع يُصار إلى التَّغْرِغ بنقيع ٣٠
غرام أوراق مُجَقَّفة في لتر ماء يُغَلَّى ٥
دقائق ويُصَفَّى. يُلاك الريزوم الطازج أو
يُغَلَّى. نقيعه المَغْلِي أو مَسْحُوقه يُسْتَعْمَل
كلائم من الخارج. في شمال أوروبا
تُؤْكَل الفروخ الفتية ونخاع السُّوق في
سَلَطات، أو تُطَبَّخ كالحُضار.

المُوصَفات - نَبات بَرِّي عُشْبِي من
فصيلة الشَّفَوِيَّات.

٣٣٨- نَدَغ أَلْبِي، أَكِينُوس أَلْبِي^(١)

Acinos (E)

Sarriette des Alpes (F)

Acinos alpinus (S)

٣٣٩- نَدَغ بُسْتَانِي Annual savory (E)

Sarriette annuelle (F)

Gartenbohnenkraut (D)

Satureia hortensis (S)

الخصائص - هاضمة، مُضادَّة للتَّقَيُّ،
قابضة، مُضادَّة للتَّشَنُّج، مُطَهِّرة عامَّة،
مُطَهِّرة للأمعاء، مُقَشَّعة للبرونشيت،
ناعظة، مُنَشِّطة فكريَّة، مُنَشِّطة للغُدَّة

عُشْبَة حَوْلِيَّة أو مُحُولَة من فصيلة
الشَّفَوِيَّات. جذرها صَغِير مِغْزَلِي الشَّكْل،

(١) التَّسْمِيان للمؤلَّف.

منه ٣-٤ فناجين، قَبْلَ، بَعْدَ، أو بين
الوَجَبَات. الزَّيْت الدُّهْنِي بِمَقْدَار ٣-٤-٥
نقاط على ملعقة صغيرة من السُّكَّر
المسحوق الناعم أو مع العسل. من
الخارج، نُقَاعَة من حوالى ٥٠ غرام نبات
مُزهر في لتر ماء غَالٍ.

٣٤٠- نَدَى الْبَحْرِ، إِكْلِيل الْجَبَل

Rosemary (E)

Romarin (F)

Rosmarin, Rosmarinus officinalis (S)

نَبَات عطريّ مُعَمَّر من فصيلة الشَّفَوِيَّات
يعلو من ٥٠ إلى ١٥٠ سم. سُوْقُه ليفيّة
مورقة. أوراقه لاطئة، جِلْدِيَّة، ضَيِّقَة،
قاتمة الصَّفحة العُلَيَا، طَحْلَاء التَّصَل
السُّفْلِي. أزهاره باهتة اللَّون المُبْيَض.
كأس صغيرة، قصيرة، جَرَسِيَّة الشَّكْل،
ثلاثيّة الأسنان. التاج طويل ذو شفتين.
إحدهما ثنائيّة الفصوص والثانية ثلاثيّة.
عِطْرُه عطر البخور والكافور.

المُرْكَبَات - زيت دُهْنِيّ، بِنَان،
كَمْفَان، سِينَايُول، بورنيول، مَوَادّ
كافوريّة، حوامض عضويّة،
هيتروسيديات، رايثج، عنصر مُرّ،
كولين...

الخصائص الداخليّة - مُنَشَّطَة عَامَّة
(كالْتَنَع والمَلْيَسَة والمريميّة والزَّعْتَر)،
مُقَوِّية قَلْبِيَّة، مُنَشَّطَة لِلْقُشُور الكظريّة،

ساقُها فرعاء ومُخَطَّطَة. أوراقها مُتْقَابِلَة،
كاملة، سِنَانِيَّة، خَطِّيَّة، قَصِيْرَة العُنُق.
أزهارها إبْطِيَّة الارتكاز، كُيَّيَّة التَّجْمِيْع،
جُرَيْسِيَّة الكأس المُعَرَّقَة. التاج ثنائيّ
الشَّفَة، خماسيّة الفُصُوص، وردِيَّة
اللَّون. الثَّمرة رُبَاعِيَّة الأكَنَات البيضيّة
الشَّكْل البَيَّة اللَّون.

المُرْكَبَات - دُهْن بنسبة ٠,٥ بالمئة
وبكشافة ٠,٩، يَحْتَوِي على سِيْمَان،
دِيپْتَنَان، كَرْفُكْرُول، تِيْمُول، أُسْتِيْرَات،
فِينُولَات، كَحُول، عَقْص، سُكَّر،
بيروكاشين.

الخصائص - طاردة للريح، هاضمة،
مُطَهِّرة، مُنَشَّطَة لِلتَّنَفُّس، نافعة للمعدة،
ناعظة، مُنَشَّطَة فِكْرِيَّة وجسديّة، مانعة
تَسَاقُط الشَّعْر، مُزِيلَة لِلْأَلَم.

الاستعمال - نُقَاعَة، دُهْن، مُسْتَخْلَص
سائل، نَبِيذ، صِبْغَة، صِنَاعَة العُطُور،
صِنَاعَة المشروبات الروحيّة، تَعْب فِكْرِيّ
وجسديّ، صَلْع، روماتيزم، فَقْد الشَّهِيَّة،
عُسْر الهَضْم، تَخْمُرَات الأمعاء، ربو،
نَزْلَة، دُبْحَة، إسهال، التهابات المعدة
والمعى، تَقَلُّصَات الجهاز الهضميّ،
عَجْز جنسيّ، قرحات الفم، حَنْجَرَة،
آلام الأسنان، التهاب اللُّوزَتَيْن، قوبة...

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة ٣٠ إلى ٤٠
غرامًا من النَّبَات المُزْهِر المُجَفَّف في لتر
ماء غَالٍ يُغَطَّى عشر دقائق ويُصْفَى. يُؤْخَذ

رافعة للتأثير الشرياني، نافعة للمعدة،
مُطَهِّرة رئويّة، دافعة للسعال، مُضادّة
للبسعال، مُضادّة للتخثرات العفنة،
طاردة للريح، مُضادّة للروماتيزم، مُضادّة
لألم العصب، مُضادّة للتقرس، تزيد حجم
الصفراء، تزيد دَرّ الصفراء، مُطهنة، رأسيّة
(نافعة لآلام الرأس)، مُبولة، مُعرّقة.

الاستعمال الداخلي - حالات الوهن
(الضعف والتعب العام)، إرهاق جسدي
وفكري (فقدان الذاكرة)، انخفاض التأثير
الشرياني، عجز جنسي، الخضر
واليرقان، التهابات الغدد، لمفاويّة،
زئو، برونشيت مُزمن، شهاق، كريب،
إصابات الأمعاء، التهابات القولون،
إسهالات، تخثرات المعدة، كُباد،
التهاب الكُلية والمثانة، صُفراء من جرّاء
التهاب الكبد ومن انصطامه. تشمّعات
الكبد، رُمال صفراوي، ارتفاع نسبة
الكولسترول في الدم، الكسل الهضمي
والعُسْر الهضمي، آلام المعدة،
روماتيزم، تقرس، تقطّع الطمث، سيّلان
المهبل، آلام الشقيقة، إصابات الجهاز
العصبي: هستيريا، صرع، تَناذرات
الشلل، ضُعف الأطراف، اضطرابات
قلبيّة عصبيّة، دُورات وإغماءات.

طُرق الاستعمال الداخليّة - فُتْجان قُبَل
أو بَعْد الوجبات، من ثُقاعة الأوراق
والأزهار، بمُعَدّل مُلَعقة مُتوسّطة في

فُتْجان ماء غالي يُغطّى عشر دقائق.
مُستخلّص مائع fluide، من ٣ إلى ٥
غرامات في اليوم. زيت دُهنيّ، ٤ نقاط،
٣ مرّات في اليوم، في محلول كحوليّ أو
مع العسل؛ خمسون نُقطة من المُستخلّص
تساوي غراماً واحداً. لِيَتَنَشِيط الكبد،
وتَنَشِيط إفراز الصفراء المُستمرّ، يُؤخَذ
فُتْجان صباحاً على الريق من نقيع ٤٠
غراماً من ندى البحر في لتر ماء يُغلى
خمس دقائق، يُغطّى عشر دقائق ويُصفّى.

مُلاحَظة - إنّ دُهْن ندى البحر يُصبح
صَرعياً قوياً إذا أُخِذَ بكميّات كبيرة،
ويَجعل الحيوانات خائفة أبداً. بينما
يُعتَبَر دُهْن المريميّة والأبُسنت والزُفا
Hyssopus (غير لبنانيّة) صَرعياً، ولكِنَّه
يَجعل الحيوانات عدائيّة شرسة.

٣٤١- نشاءات، نشاوات Starch (E)
Amidons (F)
Stärke (D)
Amyla (S)

عُرِف النشاء منذ أبعد الأزمنة.
وهو يُوجَد في طائفة من النّباتات،
ولكنّه يُستخرَج عادة من حبّوب النّجيليّات
لِمُتَطَلّبات الفنون والطبّ. إنّ النشاء الذي
يُستخرَج من البطاطا يُطلَق عليه بنوع خاصّ
نشاء لُبّ البطاطا. كذلك بعض الأنواع
الأخرى يُطلَق عليه أسماء خاصّة به تَبَعاً
لِمَصْدَره. مثال ذلك: نشاء الساغو،

التَّبْيُوكَة، الأُرُورُوت أو نشاء المَرْنُطَة.

المُوصَفَات - النِّشَاء هو مسحوق أبيض مُؤَلَّف من حبوب أسطوانية، بيضانية، مُستطيلة نوعاً ما، صَفَاحِيَّة أو غير مُنتَظِمة بتاتاً، يَخْتَلِف قُطْرُهَا الأكبر، تَبَعاً لِمَصَادِرِهَا، وَيُعْطِي القِيَّاسَات التالية، بأجزاء من الألف من المَلْمَتر:

بطاطا ٦٠ إلى ١٠٠
فول، ساغو، عدس ٤٠ إلى ٧٠
قمح، شعير، شيلم ٢٥ إلى ٤٥
فاصولياء، ذرة بيضاء،
ذرة صفراء ١٠ إلى ٣٠
دُخْن ٥ إلى ٢٠
حبوب أئينة، كينوا ٢

تتألَّف حَبَّة النِّشَاء من طَبَقَات مُندَمِجَة تَرَاكُزِيَّاً حَوْلَ نَقْطَة هِيَ السُّرَّة. وتكون السُّرَّة تَارَة فِي وَسْط الحَبَّة (قمح، شيلم)، وطَوَّراً عَلَى أَحَد أَطْرَافِهَا المُسْتَرَقَّة (بطاطا) أو المُقَبَّبة (أروروت). وَتَبْقَى أحياناً نُقْطِيَّة الشَّكْل، وَتَبْدُو أحياناً أُخْرَى مَبْسُوطَة جَدّاً. تَنْتَفِخ حَبَّات النِّشَاء بِتَأْثِيرِ المَاء الساخن وَتَتَفَكَّك طَبَقَاتِهَا المُتْرَاكِزَة، لِكِي تَنْتَظِم وَتَتَرْتَّب من جَدِيد عَلَى طَرِيقَة وَرَيْقَات الأَرْضِي شوكي.

المُرْكَبَات - يَسْتَجِيب النِّشَاء المُجَفَّف بِالهواء إِلَى تَفَاصِيل التَّرْكِيب الكِيمِيَّاتِي التَّالِي: $(C_6H_{10}O_5, 2H_2O)_n$ حَيْث يَكُون الحَرْف (n) مَجْهُولاً وَكَبِيرَاً جَدّاً؛ وَإِذَا

جُفِّفَ فِي الفِرَاق، فَإِنَّهُ لَنْ يَحْتَوِي إِلَّا عَلَى ذَرَّة وَاحِدَة مِنَ المَاء: $(C_6H_{10}O_5, H_2O)_n$ ؛ وَإِذَا جُفِّفَ النِّشَاء بِحَرَارَة ١٠٠° سَخ، فَإِنَّهُ يُصْبِح لَامِائِيّاً: $(C_6H_{10}O_5)_n$.

إِنَّ النِّشَاء لَا يَذُوب بِالمَاء والكحول، أَو الأَثِير. وَمَعَ ذَلِكَ، إِذَا سُجِّقَ مَعَ المَاء فَإِنَّهُ يُعْطِي سَائِلاً يَزْرَقُ بِاليُود. وَإِذَا حُلَّ بِالمَاء، عَلَى البَارِد، فَإِنَّهُ يُعْطِي مَزِيجاً عَكِزاً وَكثيفاً، يُصْبِح سَمِيكاً وَشَقَائِيّاً إِذَا سُخِّنَ حَتَّى حَرَارَة ١٠٠° سَخ؛ وَهُوَ مَا يُسَمَّى صَمْغ النِّشَاء empois الناتج عَنْ تَمْيِيهِ الحَبَبِيَّات الَّتِي تَتِمَكَّن، وَالحَالَة هَذِهِ، مِنْ شَغْل حَجْمِهَا الأَوَّلِي حَتَّى ٣٠ مَرَّة. إِنَّ الصَّمْغ الَّذِي يَتَشَعَّشَع بِشَكْل كَافٍ يُمَكِّنُهُ اخْتِرَاق المَصَافِي الورَقِيَّة. وَلَكِنَّهُ لَا يَخْتَرِقُ غِشَاء المَائِزَة dialyseur؛ وَإِذَا غُلِيَ النِّشَاء المَوْجُود فِي صَمْغ النِّشَاء يَصْبِح قَابِلاً لِلذُّوبَان جَزْئِيّاً. وَلَكِنَّهُ يُمَكِّنُ الحَصُولَ عَلَى هَذَا النِّشَاء القَابِل لِلذُّوبَان بِطَرَقٍ أَهْل:

١- إِمَّا يَغْلِي الصَّمْغ بَعْدَ إِضَافَةِ جُزْءٍ مِنْ خَمْسِينَ مِنْ وَزْنِهِ إِلَيْهِ مِنْ حَامِض الكَبْرِيتِيك، وَبِتَعْدِيلِ المَحْلُولِ بِوَاسِطَةِ الطَّبْشُور، وَمِنْ ثَمَّ تَبْخِيرِهِ حَتَّى الحَصُولِ عَلَى قِوَامِ الشَّرَابِ السُّكَّرِي، وَمِنْ ثَمَّ فَضْلِ القِسْمِ غَيْرِ المَحْلُولِ الَّذِي يَرَكُذُ بِيْطَاء، وَمِنْ ثَمَّ تَرْسِيبِ القِسْمِ البَاقِي غَيْرِ المَحْلُولِ بِالكحول القوي.

٢- وَإِمَّا يَتَسَخَّنُ النِّشَاء فِي المِغْفَاءِ

تُحَفَظ في غياب الغليسرين .

٣٤٢- نشاءات مَحْزَنِيَّة

Amidons officinaux (F)

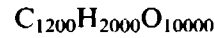
Amyla (S)

ظَهَرَ بَنَد عام عن النشاءات لأوّل مرّة في أَقْرَبَازين عام ١٩٧٢ . تُسْتَخْرَج النشاءات من بُرّة الذّرة الصّفراء *Zea Mays L.*، أو بُرّة الرّزّ *oryza sativa L.*، أو العَرَبِيّ *Triticum aestivum, L.* (مُرادفه العلميّ: *T. vulgare Mill.*)، أو من ذَرَنات البَطَاطا *Solanum tuberosum L.* النشاءات هي مساحيق بيضاء اللّون، دَقِيقَة جَدًّا، عَدِيمَة الرّائِحَة، تَفْهَة الطَّعْم؛ وَهِيَ تَصْرُّ وَتَصْرُف تحت ضَغْط الأصابع . وَهِيَ عَمَلِيًّا غَيْر قَابِلَة لِلذُّوبَان بالماء البارد وبالكحول .

تفاعلات التّطابق - تَكْوِين صَمْع نِشَاء *empois* واصطباغ باللّون الأزرق القاتم مع اليود بنسبة ٠,٠١ في محلول عِيَارِيّ نَمُودَجِيّ .

الحِفْظ - يَتِمّ حِفْظ النشاء في أوعِيَة مُقَفَّلَة جَيِّدًا وَبِمَعْزِلٍ عن الرُّطوبَة . أَرْبَعَة أنواع من النشاء مُسَجَّلَة في دَسْتُور الأدوية الفرنسيّ الحديث، وَهِيَ: نِشَاء القَمْح، نِشَاء الذّرة الصّفراء، نِشَاء لُبّ البَطَاطا وَنِشَاء الرّزّ (أُطْلِب دِرَاسَاتُهَا (الأَحَادِيَّة).

autoclave بحرارة ١٥٠° سغ، وترسيبه بالتالي بالكحول. يكون النشاء الحاصل هكذا والقابل للذوبان، أبيض اللّون، ذَرُورِيّ، عَدِيم الشّكْل، يذوب بالماء بحرارة ٥٠° سغ. وهو كالنشاء العاديّ يَتَلَوّن بالأزرق مع اليود، وهذا ما يُمَيِّزُه عن الدكسترين . . . يَعْزُو براون ومورّس إلى هَذَا النشاء التّركيب الكيمياءيّ التالي:



وَإِذَا سُخِّنَ الغليسرين المائيّ مع النشاء، يُحوّله إلى صَمْع شَفَاف جَدًّا يُدْعَى «دواء النشاء الغليسرينيّ» *glycerol d'amidon*، وَيَذُوب نِشَاء هَذَا الدّواء النّشويّ المُغْلَسَر عند حرارة ١٨٠° سغ.

استعمال النشاءات - إِنَّ كَوْن النشاءات حُبِيبَاتٍ إلْف مائيّة وَغَيْر قَابِلَة لِلذُّوبَان بالماء، فَهِيَ تَمْتَلِك طاقَة تَفْثِيَّة وَتَفْكِكِيَّة كَبِيرَة يُفَاد مِنْهَا فِي صِنْع المَضْغُوطَات والأقراص، وَبِنِسْبَة تَتَرَاوَح عَمُومًا بَيْن ٥ و ١٠ بالمئة.

بالإضافة إلى ذَلِكَ، تُخَلَط النشاءات مع بعض المساحيق كعنصر مُخَفَّف يَتَسَهَّل الجَرَيَان والتّصْرِيف. وعلى شَكْل صَمُوعٍ نِشَائِيَّة، وَهِيَ مُسْتَحْضَرَات تَحْصَل من مسحوق النشاء والماء بفعل الحرارة، مع أو من دون غليسرين، وَتُسْتَعْمَل فِي ضِبَابَة الجِلْد وَفَنُون التّجْمِيل، كَسَوَاغ يَحْكَن غَسْلُه بالماء. إِنَّ هَذِهِ الصُّمُوع لَا

٣٤٣- نَعْنَع، نَعْنَاع

Mint (E)

Menthe (F)

Minze (D)

Mentha (S)

ناتجة بشكل أساسي عن الكحول
المُستخرج من دُهن النَعْنَع أي المتول
(راجع البحث). كما يذكر الأطباء اليوم
أن استعمال المتول لا يخلو من الخطر
على الجهاز العصبي.

النَعْنَع جنس نباتات مُعمّرة من فصيلة
الشَّفَوِيَّات. أزهارها تكون بشبه دَوَّارات
مُتميّزة أو مُجمّعة برؤوس أو بسنابل
هامية الارتكاز. الكأس جَرَسِيَّة،
خماسية الأسنان. التاج أنبوبي، ذو
أنبوب مُتضمّن، يعرض تدريجيًا حتى
يُصبح نضلاً رباعي التّخريم الشّبه
مُنْتَظِم، يكون فيه الفصّ الأعلى أطول
بقليل. الأسدية أربع، خيوطها مرطّاء
ومآبرها ذات حُجرتين مُتوازيتين.
أنواعنا اللّبنانيّة أربعة على الأقلّ،
رائحتها مُتميّزة. يشتق اسم النَعْنَع
العلمي من اليونانيّة *Mintha* «مينثا»،
وهو اسم حوريّة حوّلتها الأسطورة إلى
نبته. ويبدو أن القدامى كانوا يستعملون
نَعْنَع الحَقْل *pulegium*. أما قدامى
الصينيّين فأشادوا بخصائص النَعْنَع بكُلّ
أنواعه كمهدّنة ومُضادّة للتشنّج. وكان
أبقراط يعتبرها ناعطة، وپلين قدّر عملها
المُزيل للألم. ويُعتبر النَعْنَع اليوم، إلى
جانب الرّيزفون ورعي الحمام المَخزنيّ،
واحدًا من ملوك الزّهورات التي تصلح
لكي نختم بها وجباتنا. يُعتبر الأطباء
المُعاصرون أن كُلّ أنواع النَعْنَع تتحلّى
عمليًا بالخصائص الطّبيّة ذاتها؛ وهي

٣٤٤- نَقْل أَيْبَض

Clover (E)

Trèfle blanc (F)

Klee (D)

Trifolium repens (S)

نبات عشبيّ مُعمّر من فصيلة القُرْنِيَّات.
ساقه مُتجدّرة، صاعدة في قِسمها العلويّ،
مدّادة. أوراقه ثلاثيّة الأجزاء، طويلة
الأعناق، ذات بقعة بيضاء اللّون. أزهار
بيضاء رئيسيّة التّجميع، طويلة الرّنادات.
بعد الإزهار تُصبح الرّؤوسات بُنيّة اللّون
وتنحني نحو الأرض. الثّمرة قرن ذات
بزور مُغرّة ocre. نبات علفيّ مُمتاز.

المُركّبات - موادّ عفصيّة، سُكّر،
لُعاب، حوامض عضويّة.

الخصائص - الرّؤوس طيّبة العطر
العسليّ وخفيفة الطّعم القابض.

الاستعمال - نزلات المعدة والأمعاء،
إسهالات قويّة، اضطرابات المجاري
التنفّسيّة العليا (حتى في الاستنشاق)،
التهابات غدديّة، آلام روماتيزم.

طريقة الاستعمال - نّقاعة ستّ ملاعق
صغيرة من الأزهار المُجفّفة المُقطّعة في

لِيتَر ماء يُغلى قليلاً ويُعطى عشر دقائق. قِسم قصير من الزّناد. الثّقْل الأبيض غذاء
يُمكن كذلك استعمال الأزهار الغضة. ممتاز للنّحل. يُعطي الهكتار الواحد منه
الأقسام الطّيّة هي الرّؤيسات الزّهريّة مع حتّى مئة كيلوغرام من العسل.

ه

٣٤٥- هال صَغِير، حَبْهان

Lesser cardamom (E)

Cardamome (F)

Kleine Kardamomen (D)

Elettaria cardamomum (S)

عُشْبَةٌ مُعَمَّرَةٌ تُشَبِّهُ الْقَصَبَ مِنْ فَصِيلَةِ الزُّنْجَبِيلِيَّاتِ، مَنِبَتُهَا الطَّوْعِيَّ سِيلَانَ وَالْهِنْدَ، عَلَى جِبَالِ سَاحِلِ مَالَابَار. ثَمَارُهَا جِرَاءُ ثَلَاثِيَّةِ الْكُتَلَاتِ الصَّغِيرَةِ الَّتِي تَحْتَوِي عَلَى عَدَدٍ كَبِيرٍ مِنَ الْبُزُورِ الصَّغِيرَةِ الْبُنْيَةِ اللَّوْنُ الْفَوَاحِ الْعِطْرُ. أَزْهَارُهَا مُخْضَرَّةُ اللَّوْنِ الْأَبْيَضِ.

الْمُرْكَبَاتُ - دُخْنٌ يَحْوِي لَيْمُونَانَ، تَرِينُولَ، أَوْ كَالْبَيْتُولَ.

الْخَصَائِصُ - طَارِدٌ مِمْتَازٌ لِلرِّيحِ، مُطَهِّرٌ رِئَوِيٌّ، نَافِعٌ لِلْمَعْدَةِ، اضْطِرَابَاتٍ قَلْبِيَّةٍ مُتَعَلِّقَةٌ بِحَالَاتِ عَصَابِيَّةٍ هَضْمِيَّةٍ.

الاسْتِعْمَالُ - تَجَمُّعُ الْغَازَاتِ الْمَعْوِيَّةِ، عُسْرُ الْهَضْمِ، تَعَطِيرُ النَّفْسِ، تَنْظِيفُ الْأَسْنَانِ.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَالِ - صِبْغَةٌ كَحَوْلِيَّةٍ

يُؤْخَذُ مِنْهَا حَوَالَى ٢٠ نُقْطَةً مَعَ قَلِيلٍ مِنَ الْمَاءِ. فِي الْهِنْدِ يَدْخُلُ فِي تَرْكِيبِ الْبَهَارِ الْأَبْيَضِ فِي أَطْبَاقِ اللَّحُومِ وَالْأَسْمَاكِ. فِي أَوْرُوبَا يُضَافُ الْهَالُ إِلَى «خَبْزِ الزُّنْجَبِيلِ» وَالكَاتُويَاتِ، خَاصَّةً فِي الْبِلَادِ السَّكَنْدِينَاقِيَّةِ. فِي أَلْمَانِيَا يُوَافِقُ الْهَالُ الْمَقَانِقَ وَاللُّحُومَ الثَّقِيلَةَ، وَيَدْخُلُ فِي صِنَاعَةِ بَعْضِ الْخُمُورِ. فِي فَرَنْسَا يُشَارِكُ صَلَصَاتِ مُعَدَّةٍ لِلْأَسْمَاكِ، وَبَعْضِ الْمَشْرُوبَاتِ الْمُقْبَلَةِ (الْمُشَهِّةِ). فِي لَبْنَانَ يَشِيعُ اسْتِعْمَالُ الْهَالِ، مَسْحُوقًا مَعَ الْبُرِّ. لِتَعْطِيرِ الْقَهْوَةِ وَإِكْسَابِهَا نَكْهَةً مُمَيَّزَةً مُسْتَحَبَّةً. لَوْكُ بَعْضِ حُبُوبِ الْهَالِ يَكْنَى لِتَعْطِيلِ رَائِحَةِ الثُّومِ. مُنْظَفٌ لِلْأَسْنَانِ قِوَامُهُ صِبْغَةُ الْهَالِ وَصِبْغَةُ الْجِيُومِ وَصِبْغَةُ الْعَلَكَةِ الدَّمَاعَةِ وَدُخْنُ الْأَنْيَسُونِ النَّجْمِيِّ.

٣٤٦- هِذْرَاثُ الْبُطْمِ، هِذْرَاتُ الْبُطْمِ.

إِيدِرَاتُ الْبُطْمِ Terpine (F)

bi-hydrate de térébenthène).

عُصْرُ ذُو طَبِيعَةٍ غَلِيكُولِيكِيَّةٍ يَحْصُلُ مِنْ أَكْسَدَةِ دَهْنِ التَرَبْنَتِينَ. وَتَكُونُ إِيدِرَاتُ الْبُطْمِ عَلَى شَكْلِ مَسْحُوقٍ بَلُّورِيٍّ شَدِيدٍ أَوْ عَلَى شَكْلِ بَلُّورَاتٍ بِيضَاءَ، وَلَا تَذُوبُ بِالْمَاءِ، بَلْ تَذُوبُ بِالْكَحُولِ. إِنَّ هِذْرَاتِ الْبُطْمِ تَحُلُّ الْإِفْرَازَاتِ وَتَسِيلُهَا، بِمَقْدِيرٍ خَفِيفَةٍ، وَلَكِنَّهَا تُجَفِّفُهَا بِمَقَادِيرٍ مُرْتَفِعَةٍ. مِمَّا يُوجِبُ عَدَمَ الْإِفْرَاطِ فِيهَا.

٣٤٧- هيدراستيس كَنَدِيّ^(١)

Canadian hydrastis (E)^(٢)

Hydrastis de Canada (F)^(٣)

Hydrastis canadensis (S)

الهيدراستيس جنس نباتات مُعمّرة من فصيلة الشَّقِيّات. أوراقها مُستديرة، قَلْبِيّة الشَّكْل، خُماسِيّة سُبَاعِيّة المُصوص المُزدوجة التَّسْنين، قُطرها من ١٠ إلى ٢٠ سم. أزهارها مُخضرة اللون الأبيض، صغيرة، فردِيّة، خالية من البتلات. النَّوع الكَنَدِيّ مَهْنده أميركا الشَّمَالِيّة، يُستعمل منه الرِّيزوم في التَّداوي.

المُرَكَّبَات - زَيْت طَيَّار، ثلاث قَلويدات هي هيدراستين (سام)، جدول A)، كَنَدِين، بَرَبَرِين.

الخصائص - مُضَيِّقة وعائِيّة خاصّة حَوْضِيّة، رَقَوَة، مُضادّة للتَّعَرُّق، مُدِرّة للصفراء.

الاستعمال - بواسير، فَارِيس، نزيفات رَحِمِيّة، تَعَرُّقات المَسْلُولين، حالات احتقانِيّة في الجِسم وفي رأس الرِّحْم، الإمساك عند المُصابين بالمَرارة، قَرَحَات السَّاق.

طريقة الاستعمال - نقيع ٦٠ غ من الجذور في لتر ماء يُغلى بعض الوقت

(١) التَّسمية للمؤلف.

(٢) التَّسمية للمؤلف.

(٣) التَّسمية للمؤلف.

الخصائص - مُسِيلَة للإفرازات الشَّعْبِيّة بمقادير خفيفة، من ٠,٢٠ إلى ٠,٦٠ غرام، مُجفّفة لهذه الإفرازات، بتضييق الأوعية، بمقادير مُرتفعة، من ٠,٨٠ إلى ١,٥٠ غرامًا. رقوة.

الاستعمال - سَيَلانات قَصْبِيّة، برونشيتات، حالات نزيف: نَفث الدَّم، نَزْف الرِّجْم.

عدم الاستعمال - التهابات الكُلْيَة المُزمنة أي مَرَض برايت.

طريقة الاستعمال - بيلولات من ٠,١٠ غرام، بيلولة إلى عشرين في اليوم. في جَرُوعات، إكسيرات. للأولاد، من ٠,٠٥ إلى ٠,١٠ غرام لكل سنة من العمر. غالبًا ما يُضاف إليها البولوغالْن أي حشيشة اللَّبْن، الكوداين...

بيلولات مُقشّعة - هيدرات البطم ٠,٠٥ غرام، حامض بَنَزُويك ٠,٠٥ غرام، مُستخلَص حَشِيشَة اللَّبْن ٠,٠٥ غرام، في بيلولة واحدة؛ يُؤخَذ ٥ إلى ١٠ بيلولات عند النَّوم.

بيلولات هيدرات البطم - كوداين: هيدرات البطم ٠,٠٥ غرام، كوداين ٠,٠١ غرام، تَرَبُّتِين الصَّنوبر ٠,٠٣ غرام، في بيلولة واحدة؛ يُؤخَذ من ٤ إلى ٨ بيلولات في اليوم (كودكس).

أَمِينِيَّة، بروتيدات، لَبِيدَات، نَشَاء. الجَذَرُ يَحْتَوِي الإينولين إضافة إلى ما تَقَدَّمَ.

الخصائص - مُقَوِّ عام، مُمَعِّدِن، مُضَادَّ لِفَقْر الدَّم، نافع للمعدة، مُنَقِّ الدَّم، مُدَبِّرٌ وَيَزِيد حَجْم الصَّفراء، مُبَوِّل، مُسَهِّل لَطِيف، طارد للذود، خافِض للحُمى.

الاستعمال - فُقْدَان الشَّهِيَّة، حالات الوَهْن، فُقْر الدَّم، الضَّعْف الصَّفراوي، كُبَاد، صَفِيرَاء، مَغْصَات الكَبِد، احتقان الكبد والطَّحال، كَسَل المَعِدَّة والهَضْم، الأمراض الجِلْدِيَّة، يَنْقُرس، حَصَى، التهاب المفاصل، رُمَالَات، إِمْسَاك. ملاريا...

طريقة الاستعمال - الأوراق تُؤْكَل وَخِدها سَلْطَة أو مع أَيِّ خِضَارٍ آخَر. نُقَاعَة ٣٠ غ من الأوراق الغَضَّة بالأفضليَّة، في لِيتر ماء، فُتْجَان قَبْلَ الوَجَبَات، أو فُتْجَانَان صَبَاخًا لِمُعَالَجَة الإِمْسَاك. نَقِيع ١٥ - ٣٠ غ من الجذور في لِيتر ماء يُغْلَى ٥ دَقَاقِق، يُغَطَّى رِبْع سَاعَة، فُتْجَان قَبْلَ الوَجَبَات. عَصِير الهَنْدْبَاء من ٥٠ إلى ٢٥٠ غ في اليَوْم.

ويؤخذ منه ٣ فناجين في اليَوْم. مُسْتَخْلَص مائع fluide، من ٠,٥٠ إلى ٤ غرامات في اليَوْم مع الماء أو في جَرُوع. الغرام الواحد يُساوي ٥٩ نقطة. حَوَالَى ٣ غرامات في اليَوْم من صِبْغَة النَّبَات في جَرُوع أو خَلِيط. من الخَارِج يُسْتَعْمَل نَقِيع الجذور في حُقْن فَرْجِيَّة. الهَيْدِرَاسْتِس هو تِرْيَاق مُضَادَّ لِلتَّسَمُّ بِالكلورال.

٣٤٨- هَنْدْبَاء بَرِّيَّة، شِيكُورِيَّة Succory (E)
Chicorée sauvage (F)
Cichorienwurzel (D)
Cichorium intybus (S)

نَبَات بَرِّي مُعَمَّر من فصيلة المُرْكَبَات، مُنْتَصِب، مُتَلَوٍّ، مُتَفَرِّع، يَعلو من ٣٠ إلى ١٠٠ سم. أوراقه موبرة خاصَّة على العِرْق الرِّئِيسِي. الرُّؤِيسَات الجَانِبِيَّة لَاطِنَة ضُمِّيَّة أو تَوَامِيَّة، الرُّؤِيسَات الهَامِيَّة فَرْدِيَّة، مُعْتَقَة. الأزهار زرقاء أو وردِيَّة المَوَاج.

المُرْكَبَات - كَلْسِيُوم، بُوْتَاْسِيُوم، فوسفور، صوديوم، حديد، مَغْنَازِيُوم، مَنَغَانِيْز، نَحَاس، عَنَصْر مَرّ، مَوَادَّ سُكَّرِيَّة، فِيتَامِينَات مُخْتَلِفَة، حَوَامِض

الاستعمال - حالات الفوضى
العَصَبِيَّة، حالات نشاط الجهاز العصبي
الودّي أي السّمپاتيك، رَقّة القلب
المُتقطّعة، عاطفيّة، بواسير، صرّع،
شهاق، نرفزة، تشنّج وتقلّص، سُعال،
فارس.

عدم الاستعمال - لا يُنصح بها للنساء
الحوامل. المطلوب التّقيّد بالمقادير.

طريقة الاستعمال - يُؤخذ من صِبْغة
الودح من ٣٠ إلى ٥٠ نقطة في اليوم.
مزيج مُسكّن من صِبْغة الودح ١٥ غ،
صِبْغة الباديان ٥ غ، يؤخذ ٤٠ نقطة، ٣
مرّات في اليوم مع قليل من الماء.
يُوضع على البواسير كمادات مبلولة بنقيع
٣٠ غ جذور الودح في لتر ماء يُغلى ١٠
دقائق. لوقف التّقلّص وإعادة تنظيم
الجهاز العصبي، فُنجان من نُقاعة ٥٠ غ
أزهار مُجفّفة في لتر ماء غالٍ يُغطّى ٢٠
دقيقة. لِتسكين رقات القلب يؤخذ فُنجان
من نُقاعة ٤٠ غ أزهار مُجفّفة في لتر ماء
غالٍ. لمُعالجة التّقلّص اللاإراديّ، نُحضر
كُحولتور بنقع ١٠ غ جذور طازجة في ٤٠
غ كحول ٧٠ درجة لمدّة عشرة أيّام.
نُصفّي. في حال التّقلّص نسكب ٥ نقاط
في فُنجان نُقاعة ننع مُقلّل.



٣٤٩- وَدَح مَخْرَنِي، فاوانيا مَخْرَنِيَّة

Peony (E)

Pivoine (F)

Paeonie (D)

Paeonia officinalis (S)

نبات برّي عشبيّ مُعمّر من فصيلة
الودجيات، يعلو ٧٥ سم وأكثر. ساقه
مُنصبّة، مُلساء، مرّطاء. أوراقه كبيرة،
ملساء، قصيرة العنق، مُختلفة ألوان
الصّفحتين. أوراقه السّفلى مُتقابلّة،
ثلاثيّة التّفصيص الهاميّ. أوراقه العليا
شبه مُتراكبة. زهرته وحيدة في كُلّ
النّبات، كبيرة، سُداسيّة الكاسيات،
عديدة البتلات الحمراء، الوردية أو
البيضاء اللّون. أسديتها عديدة.

المُركّبات - بونبول (عُصّر عطريّ)،
هيتروسيد يُنتج زيتاً دهنيّاً، عَفص، قلويد
مُقوّ للدّورة الدّمويّة الوريدية، بيونين،
راتنج، سكاكر، حوامض عضويّة.

الخصائص - مُضادّة للتشنّج، مُسكّنة،
مُضادّة للصرّع، مُضيّقة وعائيّة.

٣٥٠- وَرْدٌ أَحْمَرٌ، حَوْجَمَ (E) French rose
Rose rouge, Rose de Provins (F)
Gallische Rose (D)
Rosa gallica (S)

جَنْبَةٌ صَغِيرَةٌ مِنْ فَصِيلَةِ الْوَرْدِيَّاتِ تَعْلُو حَتَّى الْمَتَرِ. أُرُومَتُهَا مَدَّادَةُ الْجَذُورِ، قَصِيرَةُ الْأَغْصَانِ. إِبْرَاهَا عَدِيدَةٌ، مُخْتَلِطَةٌ إِلَى إِبْرٍ صَغِيرَةٍ. أَوْرَاقُهَا خَمَاسِيَّةُ الْوُرُيْقَاتِ الْمُقْفَلَةِ، الْخَشِينَةِ، الْمُنْحَرِفَةِ، الْمَزْدَوِجَةِ التَّسْنِينِ الْمِشْطِيِّ، الْغُدِّيَّةِ، الْمُؤَدَّنَةِ، الضَّيْقَةِ، الْمُتَلَحِّمَةِ أَقْلَهُ إِلَى نِصْفِ طُولِهَا. أَزْهَارُهَا وَرْدِيَّةٌ أَوْ حَمْرَاءُ اللَّوْنِ الْقِرْمَزِيِّ، مُتَنْصِبَةٌ. زَنَادَاتٌ مُتَنْصِبَةٌ. قُرْصٌ وَكَاسِيَّاتٌ غُدِّيَّةٌ. ثَمَرَةٌ دَوَّامِيَّةُ الشَّكْلِ.

الْمُرْكَبَات - زَيْتٌ دُهْنِيٌّ، حَامِضٌ عَفْصِيٌّ، عَفْصٌ ١٥ بِالْمِئَةِ، عَنَاصِرٌ مُرْدِيَّةٌ. الْخَصَائِص - قَابِضَةٌ، لَائِمَةٌ، مُقْوِيَّةٌ. الْاسْتِعْمَال - نَزِيفٌ، سَيْلَانٌ مَهْلِيٌّ، إِسْهَالٌ (حَتَّى الْأَوْلَادِ)، سِيلٌ رِثْوِيٌّ، رَبُوءٌ. مِنَ الْخَارِجِ: قُلَاعٌ، قُرُوحٌ فُطْرِيَّةٌ، التَّهَابَاتُ الْجَفُونِ.

طَرِيقَةُ الْاسْتِعْمَال - ثَلَاثَةُ فَنَاجِينَ فِي الْيَوْمِ، قَبْلَ الْوُجَبَاتِ، مِنْ نُقَاعَةِ ٢٠ غٍ فِي لَيْتَرٍ مَاءٍ غَالٍ يُغَطَّى عَشْرَ دَقَاقٍ. يُمَكِّنُ كَذَلِكَ أَكْلَ الْبَتَّلَاتِ مَمْعُوسَةٍ مَعَ الْعَسَلِ. مَسْحُوقُ الْبَتَّلَاتِ مَعَ سَائِلِ مَا، مَعَ الْعَسَلِ، مِنْ ٥ إِلَى ١٠ غَرَامَاتٍ فِي الْيَوْمِ. مَرَبِّي الْوَرْدِ، مِنْ ٥٠ إِلَى ١٠٠

غَرَامٍ فِي الْيَوْمِ لِمُعَالَجَةِ السَّلِّ الرِّثْوِيِّ، وَيَشْتَهَرُ أَيْضًا لِلْوَنِ الْبَشْرَةِ: ٧٥٠ غَرَامًا مِنَ السُّكَّرِ وَ ٢٥٠ غَرَامَ بَتَّلَاتٍ تُؤْخَذُ مِنَ الْأَزْرَارِ الْغَضَّةِ. إِضَافَةُ مَاءِ الْوَرْدِ حَتَّى الْحَصُولِ عَلَى مَعْجُونَةٍ مُمَازِلَةٍ لِلْعَسَلِ. مِنَ الْخَارِجِ الْبَتَّلَاتُ مَعَ الْمَاءِ السَّاخِنِ لِيُغْسَلَ الْعَيْنُ وَحَقْنُ الْفَرْجِ وَتَلْبِيخُ الْقُرْحَاتِ وَحَمَامَاتِ اللَّفَمِ فِي الذُّبُحَاتِ وَالتَّهَابَاتِ الْأَغْشِيَّةِ.

٣٥١- وَنِيلِيَّةٌ مُنْبَسِطَةٌ الْوَرَقِ، فَنِيلِيَّةٌ مُنْبَسِطَةٌ الْوَرَقِ
Common vanilla-plant (E)
Vanille, Vanillier (F)
Echter Vanille (D)
Vanilla planifolia (S)

نَبَاتٌ مُعَمَّرٌ مِنْ فَصِيلَةِ السَّحْلِيَّاتِ. سَاقُهُ لَيْفِيَّةٌ أُسْطَوَانِيَّةٌ طَوِيلَةٌ هَزِيلَةٌ سَرْعِيَّةٌ تَتَجَدَّرُ وَتَطُولُ نَحْوَ ١٥ مِتْرًا، لَوْنُهَا إِلَى الْأَخْضَرِ الْبِنْفَسْجِيِّ الْقَاتِمِ. أَوْرَاقُهُ مُتَعَاكِبَةٌ إِهْلِيلِيَّةٌ أَوْ بِيضَوِيَّةٌ الشَّكْلِ الْمُسْتَطِيلِ، مُسْتَدِيقَةٌ الرَّأْسِ. نَضْلُهَا وَالْحَوَافِي مَرَطَاءٌ. أَزْهَارُهُ عِنَقُودِيَّةُ التَّجْمِيعِ، إِبْطِيَّةُ الْارْتِكَازِ، طَوِيلَةٌ الزَّنَادَاتِ، بِيضَوِيَّةُ الْقُنَابَةِ. سَيْتٌ كَاسِيَّاتٍ. الْأَزْهَارُ مُخْضَرَّةُ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ أَوْ الْبَرْتَقَالِيِّ. الثَّمَرَةُ قَرْنٌ شِبْهِ أُسْطَوَانِيٍّ، لَحِمْ، يَحْتَوِي عَلَى بَزُورٍ عَدِيدَةٍ، صَغِيرَةٍ، لَامِعَةٍ، سَوْدَاءِ اللَّوْنِ تَقْرِيْبًا.

الْمُرْكَبَات - فَانِيلِينَ (غَيْرِ الْفَانِيلِينَ الْإِصْطِنَاعِيِّ الْمُسْتَخْرَجِ مِنَ الْأَوْجِينُولِ.

أَحَدُ مُرَكَّبَاتِ دُهْنِ كَبَشِ الْقَرْنُفُولِ،
وَالْغَايَاكُولِ أَوْ الْكُونِيْفَارِينِ الْمُسْتَخْرَجِ مِنْ
خَشَبِ الصَّنُوبَرِ)، حَامِضُ فَاْنِيلِيكْ،
رَائِيْجْ، لُعَابْ، عَفْصْ، أَلْدَهِيْدُ أَنْسُونِيْ،
حَامِضُ أَنْسُونِيْ، بِيَارُونَالْ.

طريقة الاستعمال - جَرُوعٌ لِمُدَخَّنِيْنَ وَنِيْ
مُصَابِيْنَ بِالْتِهَابِ الْقَصْبَةِ: صِبْغَةُ الْفَانِيلِيَا
١٥ غَرَامًا، صِبْغَةُ الزَّعْفَرَانِ غَرَامَانِ،
صِبْغَةُ الرَّاسَنِ ٣ غَرَامَاتِ، نَبِيْذُ سَامُوسِ
١٥٠ غَرَامِ، شَرَابٌ بَسِيْطٌ ٥٠ غَرَامًا.
يُؤْخَذُ بِمَلَاعِقٍ كَبِيْرَةٍ.

الخصائص - مُنَشِّطَةٌ، هَاضِمَةٌ،
مُطَهِّرَةٌ، مُدِرَّةٌ لِلصَّفْرَاءِ، عِطْرِيَّةٌ.

الاستعمال - شَرَابٌ سُكَّرِيٌّ، صِبْغَةٌ،
إِكْسِيرٌ، فِي الْمَطْبَخِ لِتَحْضِيْرِ عِدَدٍ كَبِيْرٍ
مِنَ الْحَلَوِيَّاتِ وَالسَّكَائِرِ وَالْعَطُورِ.

مُلاحَظَةٌ - مِنَ الضَّرُورِيِّ عَدَمُ تَخْطِيٍّ
مَقَادِيْرٍ مُعَيَّنَةٍ مِنَ الْجَرَعَاتِ تَحْتَ طَائِلَةِ
الْإِحْسَاسِ بِعَوَارِضِ التَّهَيُّجِ. إِنَّ عِطْرَ ثَمَرَةِ
الْفَانِيلِيَا لَا يَنْمُو إِلَّا بَعْدَ اخْتِمَارِهَا بِعِنَايَةٍ؛
أَمَّا عِطْرُهَا وَهِيَ خَضِرَاءٌ طَازِجَةٌ فَمَعْدُومٌ.

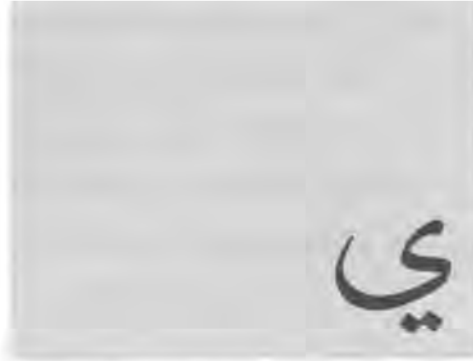
مَغْصُ الأولاد، التَّوَثُّرُ القَلْبِيُّ الوِعَائِيُّ،
الرَّبْو، التَّشُّجُّ الشَّعْبِيُّ، السُّعال، العَجَز
الجنسي، البرود الجنسي.

طريقة الاستعمال - نُقَاعَة مِلْعَقَة صَغِيرَة
في فنجان ماء غَالٍ، يُؤْخَذُ بَعْدَ كُلِّ وَجْبَةٍ.
مَسْحُوقٌ مِنْ ٢٠ غ إلى غرامين في اليوم
وفي أقراص. صِبْغَةٌ حَوَالَى ٣ غ في اليوم
(غرام يساوي ٥٠ نقطة): ١٠ إلى ٢٠ نقطة
للأولاد. شَرَابٌ سَكَّرِيٌّ مِنْ ٣٠ إلى ٦٠ غ
للأولاد: مِلْعَقَة صَغِيرَة كُلِّ مَرَّة.

مُلاحَظَة: بمقادير قويّة ودائمة يُصْبَحُ
اليانسون مُخَدَّرًا، يُطَيِّئُ الدَّوْرَةَ الدَّمَوِيَّةَ،
يُؤَدِّي إلى ارتخاء عَضَلِيٍّ، إلى احتقان
المُخِّ وإلى اضطرابات التَّسْمُّ المُرْمِنِ
بالأُنْسُن.

٣٥٣- يَبْرُوج، نُفَاحُ الجَنِّ **Mandrake (E)**
Mandragore (F)
Alraun (D)
Atropa mandragora, Mandragora officinarum (S)

المَنْدَرَاوُورَا جنس مُعَمَّرٌ مِنْ فصيلة
الباذنجانيّات، يَتَقَارَبُ مِنَ البَلَادُونِ أَيْ
سَيِّدِ الحُسْنِ، وَهُوَ نَجْمِيٌّ، جَذْرُهُ غَلِيظٌ،
لَحْمٌ وَغَالِبًا مَا يَنْشَطِرُ إِلَى قَسْمَيْنِ
مُتَسَاوِيَيْنِ. أَوْرَاقُهُ ضُمَاتٌ جَذْرِيَّةٌ، كَامِلَةٌ،
طُولُهَا حَوَالَى ٣٠ سَم. أَزْهَارُهُ جَرَسِيَّةٌ
الشَّكْلِ، خَماسِيَّةُ القُصُوصِ. ثَمَرَتُهُ عَنَبِيَّةٌ
كُرُويَّةُ الشَّكْلِ. يَضُمُّ هَذَا الجِنْسُ خَمْسَةَ



٣٥٢- يَانْسُون، أَنْيْسُون **Anise (E)**
Anis vert (F)
Anis (D)
Pimpinella anisum (S)

نَبَاتٌ حَوْلِيٌّ زَرَاعِيٌّ مِنْ فصيلة
الخيميّات يعلو ٨٠ سَم وَيُعْطِي خِيَمَاتٍ
كَبِيرَةً مِنَ الأزْهَارِ المَبْيَضَّةِ اللَّوْنِ الأصْفَرِ
فِي الصَّيْفِ والخَرِيفِ. ثَمَارُهُ مُخَضَّرَةٌ
اللَّوْنِ الرَّمَادِيِّ، مُسْتَطِيلَةٌ، عَطَرِيَّةٌ. تُجْمَعُ
خِيَمَاتُهُ لثَمَارِهَا عِنْدَ تَمَامِ النُّضْجِ، وَتُجَفَّفُ
فِي الظِّلِّ وَتُقَرَّطُ بِالْيَدِ.

المُرْكَبَات - دُهْنٌ فِيهِ أَنْيْتُولٌ وَمَتِيلٌ
وَشَافِيكُولٌ وَتَرْپِينَاتٌ... نَشَاءٌ، سَكَّرٌ،
كُولِينٌ، حَامِضٌ نُفَاحِيٌّ، مَوَادٌّ رَائِجِيَّةٌ...

الخصائص - مُضَادٌّ لِلتَّشُّجِّ، نَافِعٌ
لِلْمَعْدَةِ، طَارِدٌ لِلرَّيْحِ، مُنَشِّطٌ عَامٌّ (قَلْبِيٌّ،
تَنَفُّسِيٌّ، هَضْمِيٌّ) وَمُسَكِّنٌ لِهَذِهِ الوُضَائِفِ
بِالْوَقْتِ ذَاتِهِ، مُدِيرٌ لِلحَلِيبِ، نَاعِظٌ، مُبَوِّلٌ.

الاستعمال - عُسْرُ الهَضْمِ العَصَبِيِّ،
تَطَبُّلُ البَطْنِ، ابْتِلَاعُ الهَوَاءِ، الاسْتَفْرَاغَاتُ
العَصَبِيَّةُ، الشَّقِيقَةُ الهَضْمِيَّةُ المَصْدَرُ،

والقولون، بواسير، نوبات الكبد المؤلمة،
نوبات قرحة المعدة المؤلمة، ربو، زكام
الحساسية، آلام الطمث، شهاق...

طريقة الاستعمال - كحولتور الجذور،
من ١٥ إلى ٣٠ نقطة في اليوم.

ملاحظات - وَرَدَت الأسماء العِلْمِيَّة
المُعطاة للتَّوَعِين المذكورين أعلاه، في
فلورا لبنان على أَنَّهَا تُشير مُجْتَمِعَةً إلى
النَّوع الوحيد الذي يَنمو طَوْعِيًّا في
الأراضي اللَّبَنَاتِيَّة، وهو النَّوع ذُو الأزهار
البنفسجيَّة. ولم تُشير فلورا لبنان إلى
احتمال وجود النَّوع ذي الأزهار
المُخَضَّرَةِ اللَّوْن الأبيض. أما الأسماء
فهي التالية:

Mandragora autumnalis Bertol. =
Atropa mandragora L. = Mandragora
officinarum L. = Mandragora hauss-
knechtii Heldr. = Corolle violette.

- الأساطير والحكايات عن هَذَا النَّبات
لا تُحصى، خصوصًا وَأَنَّ جَذْرَهُ المُشْطَر
إلى قسمين طالما أوحى، ولو بطريقة
مُبْهَمَةٍ، إلى شكل الإنسان. أطباء العصور
القديمة وبعض أطباء عصر النَّهْضَة جعلوا
منه دواءً عالميًّا. ولكن هَذَا النَّبات هو
بالْحَقِيقَةِ سامٌّ جدًّا. ولقد أتى ذكره في
التَّوْرَة على أَنَّهُ يُساعد على إخصاب
العاقِر: «وَمَضَى رَأُوبِينُ فِي أَيَّام حِصَادِ
الْجَنْطَةِ فَوَجَدَ لُقَّاخًا فِي الصَّخْرَاءِ فَأَتَى بِهِ
أُمُّهُ لَيْثَةً. فَقَالَتْ لَهَا رَاحِلُ اعْطِينِي مِنْ

أنواع، النَّوعان الأساسيان منها مَهْدَهما
مَنْطَقَةُ البحر الأبيض المُتَوَسِّط، وهما:

* مَندَرَاغُورَا أَثْنَى، يَبْرُوحُ أَثْنَى^(١)

Mandragore femelle (F)

Mandragora autumnalis Bertol. (S)

أوراقه لامعة، بحرِّيَّة اللَّوْن. أزهاره
بنفسجيَّة. ثمرته عِنَبِيَّة ضاربة إلى
الصُّهْبَة. جذوره سوداء، كُلُّ أعضائه
تحتوي على الأثروبين. اسْتَعْمِلَ هَذَا
النَّبات في الماضي في الشَّعْوَذَةِ والسَّحَرِ
والرَّقِّي لِطَرْدِ الرُّفَيَات المؤذية.

* مَندَرَاغُورَا ذَكَر، يَبْرُوحُ ذَكَر^(٢)

Mandragore officinale, Mandragore
mâle (F)

Mandragora officinarum (S)

أزهاره بيضاء أو مُخَضَّرَةِ اللَّوْن. ثمرته
عِنَبِيَّة صَفْرَاء. تكثير النَّوعين يَتِمُّ بواسطة
البزور أو بفضل الجذور. والمندراجورا
هو لُقَّاخ التَّوْرَة.

المُرْكَبَات - قَلَوِيدَات عديدة:
هيسيامين، هيسين، هيسيامين
كاذِب، مَندَرَاغورين...

الخصائص - خَصَائص البَلَادُون ذاتها
(راجعها)، مُضَادَّ لِلتَّشْشُج (كسيت
الحُسْن)، مُعَدِّل وَمُنظَّم ردود الفَعْل
modérateur réflexe.

الاستعمال - تَقْلُصَات: التهاب المَعَى

(١) التَّسْمِيَتَانِ لِلْمُؤَلِّفِ.

(٢) التَّسْمِيَتَانِ لِلْمُؤَلِّفِ.

لُفَّاحِ ابْنِكَ . فَقَالَتْ لَهَا أَمَّا كَفَّاكَ أَنْ أَخَذْتَ
زَوْجِي حَتَّى تَأْخُذِي لُفَّاحَ ابْنِي أَيْضًا .»

٣٥٤- يَقْطِينَةٌ ، قَرْعَةٌ (E) Pumpkin, Gourd

Citrouille, Courge (F)

Schmukkürbis (D)

Cucurbita pepo (S)

الخصائص - البزور سامة للديدان
المُفْلَطَحَة كالدودة الوحيدة أو الشَّريطِيَّة
وسامة للصَّفَر، ولكنها غير سامة وغير
مُؤذية أو مُهَيِّجَة للإنسان .

الاستعمال - الدودة الوحيدة، الصَّفر،
التَّفِيرِيَّة .

طريقة الاستعمال - نَسْحَق حوالى ٣٠
إلى ٥٠ غرامًا من البزور المُقَشَّرَة ونخلطها
مع العسل . نأخذ الكَمِّيَّة على دُفْعَات
ثلاث بفواصل نصف ساعة بينها . بَعْدَ
مُضِيِّ ساعة نأخذ فُتْجَان زهورات مُسَهَّلَة
قويَّة نُحَضِّرُه كما يلي : مِلْعَقَة كبيرة أو
وُسْطَى من قشور الجَلْهَم في مقدار
فُتْجَان ماء كبير يُغَلَى حوالى ٣ دقائق .
نضيف بَعْدَهَا مِلْعَقَة مُتَوَسَّطَة أو كبيرة من
وريقات السَّنَا . نُغَطِّي عشر دقائق . نَحْفَظُ
المقادير للأولاد حَسَب الحاجة ونُعْطِي
الخليط لفترة عدَّة أَيَّام قَبْلَ أَنْ نُعْطِي
الشَّرْبَة .

اليَقْطِينَة أو القَرْعَة هي ثمرة اليَقْطِين أو
القَرْع : C. pepo ، وهو نبات من فصيلة
اليَقْطِينِيَّات ومن جنس cucurbita أي
courge الذي يَضُمُّ أشكالًا مُتعدِّدة تُنتج
عن تَهْجِين هَذَا الجنس القديم في
الزَّرَاعَة . من تلك الأشكال القرع الكبير
أي اليَقْطِين المُضَلَّع والقرع الأَسْوَد
البزور والمسكي والرومي . إلى جانب
هذه الأنواع المزروعة لثمارها المأكولة ،
هناك أنواع اليَقْطِين citrouilles التي
تَصْلَح لعلف الطُّرُوش والتي تَشْتَهَر
بزورها على أَثَر طاردة للديدان المعويَّة .

ملاحق / Appendices / Appendices

- ١- الفصائل النباتية
عربي - فرنسي - لاتيني
- ٢- المصطلحات الطبية
فرنسي - إنجليزي - عربي
- ٣- المصطلحات التقنية
فرنسي - إنجليزي - عربي
- ٤- خصائص النباتات
فرنسي - إنجليزي - عربي
- ٥- المركبات الكيميائية في النباتات
فرنسي - عربي

١- الفصائل النباتية عربي - فرنسي - لاتيني

Polygonacées (F) Polygonaceae (S)	بَطَاطِيَّات	Onagracées, Onagariées, Oenothéracées (F) Onagraceae, Ocnotheraceae (S)	أُخْدَرِيَّات
Anacardiacees (F) Anacardiaceae (S)	بُطْمِيَّات	Araliacées (F) Araliaceae (S)	أَرَالِيَّات
Potériées (F) Poteriae (S)	بَلَابِيَّات	Osmondacées (F)	أُسْمُنْدِيَّات
Cupuliféracées (F) Cupuliferaceae (S)	بَلُوطِيَّات	Myrtacées (F) Myrtaceae (S)	أَسِيَّات
Moracées, Morées (F) Moraceae (S)	نُوتِيَّات	Usnéacées (F) Usnaceae (S)	أُسْنِيَّات
Campanulacées (F) Campanulaceae (S)	جُرْبِيَّات	Styracées (F) Styraceae (S)	أَصْطَرُكِيَّات
Gentianacées (F) Gentianaceae (S)	جَنْطِيَّات ، جَنْطِيَّات	Acanthacées (F) Acanthaceae (S)	أَقْنِيَّات
Juglandacées (F) Juglandaceae (S)	جَوْزِيَّات	Solanacées (F) Solanaceae (S)	بَاذَنْجَانِيَّات
Borraginacées (F) Borraginaceae (S)	جَمْعِيَّات	Moringacées (F) Moringaceae (S)	بَانِيَّات
Renonculées (F)	خَوْذَانِيَّات	Caricacées, Papayacées (F) Caricaceae (S)	بَاظِيَّات ، بِيَابَاوِيَّات
Malvacées (F) Malvaceae (S)	خُبَارِيَّات	Bétulacées, Bétulinées (F) Betulaceae (S)	بُتُولِيَّات
Algues (F) Algae (S)	خَبِيَّات ، أَلْفِيَّات	Burséracées (F) Burseraceae (S)	بَخُورِيَّات
Lycopodiacées (F) Lycopodiaceae (S)	خُدْرِيَّات	Sterculiacées (F) Sterculiaceae (S)	بِرَازِيَّات
Elléborées, Helléborées (F)	خَرْبَقِيَّات	Berberidacées (F) Berberidaceae (S)	بَرْبَرِيَّات
Parméliacées (F) Parmeliaceae (S)	خَرْزِيَّات	Aurantiacées, Hespéridées (F) Aurantiaceae, Hesperideae (S)	بُرْقَالِيَّات
Papavéracées (F)	خَشَخَاشِيَّات	Myristicacées (F) Myristicaceae (S)	بَسْبَاسِيَّات

Polyporaceae, Polyporiaceae (S)	Papaveraceae (S)	
Cupulifères (F) سِنْدِيَانِيَّات ، هي البلوطيات	Ericacées (F) Ericaceae (S)	خَلْنُجِيَّات
Mimosées (F) Acacia, Mimosa (E) سُنْطِيَّات	Caprifoliacées (F)	خَمَانِيَّات
Iridacées, Iridées (F) سَوْسِيَّات	Caprifoliaceae (S)	
Iridaceae, Iridae (S)	Scrofulariacées (F)	خَنَازِيرِيَّات
Fagacées (F) Fagaceae (S) سَوْمَلِيَّات	Scrofulariaceae (S)	
Radiées (F) Radiate (E) شُعَاعِيَّة ، شُعَاعِيَّة	Ombellifères (F) Umbelliferae (S)	خَيْمِيَّات
Labiées (F) Labiatae (S) شَقَوِيَّات	Dipsacées (F) Dipsaceae (S)	دِبْسَاسِيَّات
Anémonées (F) شَقَارِيَّات	Basidiomycètes (F)	دِعَامِيَّات
Renunculacées, Renonculacées (F) شَقِيقِيَّات	Basidiomycetes (E)	
Renunculaceae (S)	Apocynacées (F) Apocynaceae (S)	دِفْلِيَّات
Cactacées (F) Cactaceae (S) صَبَارِيَّات	Dioscoréacées (F)	دِيوسْقَوْرِيَّات
Empétracées (F) Empetraceae (S) صَخْرِيَّات	Dioscoreaceae (S)	
Salicinées (F) Salicaceae (S) صَفْصَافِيَّات	Primulacées (F) Primulaceae (S)	رَبِيْعِيَّات
Asclépiadacées (F) صُقْلَافِيَّات	Portulacacées (F) Portulacaceae (S)	رِجْلِيَّات
Asclepiadaceae (S)	Punicacées (F) Punicaceae (S)	رُمَانِيَّات
Crucifères (F) Cruciferae (S) صَلْبِيَّات	Aristolochiacées (F)	زَرَاوُنْدِيَّات
Santalacées (F) Santalaceae (S) صَنْدَلِيَّات	Aristolochiaceae (S)	
Conifères (F) Coniferae (S) صَنْوَبْرِيَّات	Bombacées (F) Bombaceae (S)	زَعْبِيَّات
Taxinées, Taxodinées (F) طُقْسُوسِيَّات	Liliacées (F) Liliaceae (S)	زَنْبَقِيَّات
Gnétacées (F) Gnetaceae (S) عِلْدِيَّات	Zingibéracées (F)	زَنْجَبِيلِيَّات
Globulariacées (F) عَيْنُونِيَّات	Zingiberaceae (S)	
Globulariaceae (S)	Oléacées (F) Oleaceae (S)	زَيْتُونِيَّات
Lauracées (F) Lauraceae (S) غَارِيَّات	Orchidacées, Orchidées (F)	سَحْلَبِيَّات
Géraniacées (F) Geraniaceae (S) غُرْنُوقِيَّات	Orchidaceae (S)	
Hyménoptères symphytes (F) عِشَائِيَّة الأَجْنَحَة	Rutacées (F) Rutaceae (S)	سَذَائِيَّات
Hymenoptera symphytes (E)	Chénopodiacées (F)	سَرْمَقِيَّات
Aizoacées (F) Aizoaceae (S) عَضْرِيَّات	Chenopodiaceae (S)	
فَرَاشِيَّة ، هي القرنيات الفراشية	Cupressacées (F)	سَرُويَّات
Papilionacées (F)	Saxifragacées (F)	سَفْرَسِيَّات
Euphorbiacées (F) فَرْبُويَّات	Saxifragaceae (S)	
Euphorbiaceae (S)	Convolvulacées (F) هي اللَّبَلَايَّات	سَقْمُونِيَّات
Rubiacées (F) Rubiaceae (S) فُويَّات	Simarubacées (F)	سَمْرُويَّات
Amentacées (F) قَدِّيَّات ، هي الهَرَبَات	Simarubaceae (S)	
	Polyporacées, Polyporiacées (F)	سُمِّيَّات

Ophioglossacées (F)	لَقْفِيَّات	Urticacées, Urticées (F)	قُرَاصِيَّات
Ophioglossaceae (S)		Urticaceae (S)	
Laminariacées (F)	لَمْنَارِيَّات، هي اللاميناريات	Cornacées (F)	قُرَانِيَّات، هي القُرُنُوسِيَّات
	مَحْمُودِيَّات، هي اللَّبْلَابِيَّات	Cucurbitacées (F) Cucurbitaceae (S)	قُرْعِيَّات
Convolvulacées (F)		Cornacées (F) Cornaceae (S)	قُرُنُوسِيَّات
Crassulacées (F) Crassulaceae (S)	مُخَلَّدَات	Légumineuses (F) Leguminosae (S)	قُرْنِيَّات
Composées (F) Compositae (S)	مُرَكَّبَات	Papilionacées (F)	قُرْنِيَّات فَرَاشِيَّة
Synanthérées (F)	مُرَكَّبَات شُعَاعِيَّة	Papilionaceae (S)	
Alismacées (F) Alismaceae (S)	مِرْمَارِيَّات	Papilionacées (F)	قَطَانِيَّات فَرَاشِيَّة
Magnoliacées (F) Magnoliaceae (S)	مَغْنُولِيَّات	Cannabinacées (F) Cannabinaceae (S)	قَبِيَّات
Rhamnacées (F) Rhamnaceae (S)	نَبَقِيَّات		كاسرات الحَجَر، هي السَّفَرَسِيَّات
Graminées (F) Graminaceae (S)	نَجِيلِيَّات	Saxifragacées (F)	
Apidés (F) Apidae (S)	نَحْلِيَّات	Capparidacées (F)	كَبَرِيَّات، كَبَارِيَّات
Palmacées, Palmiers (F)	نَخْلِيَّات	Capparidaceae (S)	
Palmaceae, Palmae (S)		Linacées (F) Linaceae (S)	كَنَانِيَّات
Flacourtiacées (F)	نُغْضِيَّات	Monotropacées (F)	كُسُوبِيَّات
Flacourtiaceae (S)		Monotropaceae (S)	
Nymphéacées (F) Nymphaeaceae (S)	نَيْلُوفَرِيَّات	Tubéracées (F) Tuberaceae (S)	كَمِيَّات
Amentacées (F)	هَرِّيَّات	Gentianacées (F)	كُوشَادِيَّات
Amentaceous plants (E)		Gentianaceae (S)	
Paeoniacées (F)	وَدَحِيَّات	Erythroxylacées (F)	كُوكِيَّات
Rosacées (F) Rosaceae (S)	وَرْدِيَّات	Erythroxylaceae (S)	
Euphorbiacées (F)	يَتُوعِيَّات هي القُرْبِيُونِيَّات	Cistacées (F) Cistaceae (S)	لَاذْنِيَّات
Cucurbitacées (F)	بَقُطِيَّات، هي القرعِيَّات	Laminariacées (F)	لَامِينَارِيَّات ^(١)
		Laminariaceae (S)	
		Convolvulacées (F)	لَبْلَابِيَّات
		Convolvulaceae (S)	

٢ - المصطلحات الطبية فرنسي - إنجليزي - عربي

1 - Alopécie (F) Alopecia (E)

مَرَط، مَعَط، صَلَع، مَعَر

تَساقُطُ الشَّعْر. هذا التَّساقُطُ يُمكنه أن يكون مُنتشرًا أو مَوْضعيًا، حادًّا أو تدريجيًّا، ولكنَّه قابل للإفراخ من جديد، على عكس الجَلَح calvitie الذي يكون نهائيًّا. أسباب تَساقُطِ الشَّعْر مُختلفة: أمراض مُعدية، سَيلان زَهَمي، داء الثَّعلَب، القَرَع، السَّفلس أي الزُّهرِي الخ.

إنَّ فُقْدان حِوَالِي خمسين شَعْرَة من الرَّأس يوميًّا، أو تَساقُط أكبر من هذا أثناء التَّنظيف بالشمبوان، هو حالة عاديّة تتناسب مع دَوْرَة تَجَدُّد الشَّعْر. إنَّ كثافة الشَّعْر وتوزيعه وابتياضه وألوانه وإنباته وطوله هي أمور تتحكَّم بها القوانين الوراثة وتختلف من فرد إلى آخر. الثَّباتات كثيرة. منها ما يُنشِط إفراخ الشَّعْر ومنها ما يُحافظ عليه أو يُلوِّنه أو يُلبِّنه أو يزيد في لمعانه أو يُحارب القشرة أو يَمْنَع تَساقُطه. . ولكن ما من نبتة تُعيد إلى الجمجمة القُرْعاء كساءها.

2 - Amnésie (F) Amnesia (E)

نِسْيَان، فَقْد الذاكرة، نساوة

هو ضَعْف مَرَضِي للذاكرة، دائم أو عابر، وراثي أو مُكتسب، كامل أو جزئي. هناك عدّة نماذج من النِّسيان: نِسْيَان الأحداث القَريبة، نِسْيَان الأحداث القديمة، نِسْيَان بعض فئات من الذِّكريات فقط، كأسماء العُلَم، الأشخاص، أو لُغَة أجنبيّة، النِّسيان العام الذي يأتي على كُلِّ الذِّكريات من دون استثناء. مُعالِجة النِّسيان تَعَلِّق بأسبابه. بعض الثَّباتات يُنشِط الذاكرة.

أَنْيِمِيَّة، فَقْر الدَّم، سُحَاب

3 - Anémie (F) Anemia, Anaemia (E)

الأنيمية هي انخفاض في عدد الكُرَيَّات الحمراء *hématies* أو في كَمِّيَّة اليَحْمُور *hémoglobine* في وَحْدَةٍ مُعَيَّنَةٍ من حَجْم الدَّم. أعراض الأنيمية عندما تكون بارزة، ومهما يكن سببها، هي شحوب في لَوْن البَشْرَة ولون الأغشِيَّة المخاطِيَّة، وهو سُحُوب يظهر بوضوح خاص في ملتحمتي العينين وفي الأظافر. إنَّ كَمِّيَّة اليَحْمُور إذا قَلَّتْ عن خمس غرامات في كُلِّ مئة مليلتر تَسْتَوِجِب نُقْل الدَّم الفوري. أسباب الأنيمية عديدة جدًا. بَعْضُها قد يكون خَطِرًا. إنَّ الأنيمية التي تَسَبَّب عن فَقْر التَّغْذِيَّة هي فَقَط التي يمكن تعويضها جزئيًا بالتَّبَاتَات.

خَلْفَة، قَهَم، قَمَه

4 - Anorexie (F) Anorexia (E)

فَقْد الشَّهْوَة إلى الطَّعام. إنَّ تَفَاهَة هذا الموضوع الكبيرة تُقَلِّل من أَهمِّيَّة الأعراضِيَّة وتَحْصِرُه على أَنَّهُ مُجَرَّد إنذار يجب أن يُؤدِّي إلى كَشْف طَبِّي عام. إلَّا أَنَّ انخفاض الشَّهْيَة قد يُفْسِي عن سَرَطَان في المَعْدَة أو إصَابَة بالسَّل، وقد يُنبئ عن التهاب كَبِدِي (كَبَاد) حُمُوي (صفيراء). وقد يكون من أوائل تَعْقِيْدَات الإدمان الكحولِي. أمَّا الخَلْفَة العقلِيَّة فتطرح مَشَاكِل طَبِّيَّة أُخْرَى مُخْتَلِفَة تمامًا.

الشَّهْيَة هي الحاجة إلى الغذاء. إذا تَمَادَتْ تُؤدِّي إلى التهام كَمِّيَّات مُبَالِغَة من الطَّعام، وإذا شَحَّتْ أو اخْتَفَتْ فهي الخَلْفَة. مِن التَّبَاتَات ما يُقَلِّل الشَّهْيَة وَيُلَطِّفُهَا ومنها ما يَفْتَح الشَّهْيَة ومنها ما يَزِيدُهَا.

جَمْرَة، ذُبَال

5 - Anthrax (F) Anthrax (E)

مُكَوَّرَات عنقوديَّة، مَجْمُوع دَمَامِل. الجَمْرَة إصَابَة التَّهَابِيَّة ومُتَقَيِّحَة في البَشْرَة، تَسَبَّب عن عَدَوِي جرثوميَّة تُصِيب، كالذَّمَامِل، الجهاز الشَّعْرِي - الدَّهْنِي، وتُحْدِثُهَا المُكَوَّرَة العنقوديَّة المُذَهَّبَة. تَخْتَلِف الجَمْرَة عن الدَّمَل البَسِيط العاديِّ بِأَنَّهَا تُصِيب عِدَّة أَمَاكِن شَعْرِيَّة دُهْنِيَّة وبَآنَّ عَدَوَاهَا قد تَطَال النَّسِيج التَّحْجِلْدِي. ومهما يكن من أَمْر فَإِنَّ ظُهُور الجَمْرَة المُفَاجِئِي يجب أن يَقُودَنَا دَائِمًا إلى البَحْث عن مُسَبِّب مُلَائِم كَبِير: السُّكْرِي.

في مُعَالَجَة الجَمْرَة، أو الدَّمَل، يَحِبُّ قَبْل كُلِّ شَيْء تَأْمِين وتَسْهِيل إِنْصَاج الخِرَاج وإِخْرَاج القِيح والصَّدِيد عن طَرِيق تَغْطِيَةِ الخِرَاج بِلِصُوق أو كِمَادَة عِدَّة مَرَّات في اليَوْم، وبِالتَّالِي عَدَم كَبْس (ضَغْط) الدَّمَل أو الجَمْرَة إِطْلَاقًا وتَلَاْفِي اللُّجُوء إلى الجِرَاحَة. التَّبَاتَات

تفيد الجمرة والدَّمْل لصوقاً من الخارج ونقيعاً ونقاعة من الداخل .

قُلاع

6 - Aphte (F) Aphtha (E)

بُثور في جلدة الفم واللِّسان. القُلاع إصابة آكلة *erosive* صفراء أو رمادية اللون، مُحاطة بِشَرِيْط دَقِيْق أحمر اللون الزاهي. مُؤْلِمة، تُصيب أغشية الفم أو، في بعض الأحيان، الأغشية التناسلية. مصدر القُلاع الفيروسي غير مُؤكَّد ولكته يشفى عادة خلال أسبوعين.

أفعل علاج موضعي للقُلاع هو الكيِّ الكيميائي فورَ بدايته: محلول بنسبة ٥ أو ١٠ بالمئة من حامض *Trichloracétique*. العلاج العام يكون بالفيتامينات «ب» و «ث» الخ. هدفه تنشيط الدِّفاع الجسدي. إنَّ البَّاتات ومُستحضراتها عديدة، جُلَّها في استعمالات خارجيّة، ما عدا ثمار القِمام الآسي التي تُؤكَل وتُلاك على مهل قَبْل ابتلاعها.

7 - Aplasie, Aplasique ou Aplastique (F) Aplasia (E)

ضُمُور، تَوَقَّف النُّمُو، ضُمُوريّ، لا تَنسُج، لا تَكُون، بُسر
إنَّ كلمة *aplasie* تعني بالفرنسيّة حَرْفِيًّا «غِيَابُ صِنَاعَةٍ»؛ وتعني طبّيًّا غِيَاب تَكُون عَضْوٍ أو جزء من عضو: ضُمُور كُليويّ، ضُمُور خِصْيويّ، ضُمُور مِعويّ. إنَّ هذا التَّعبير يَتعارَض مع كلمة *dysplasie* التي تُشير إلى عَيْب في عضو، ومع كلمة *atrophie* حيث تكون ميزة العضو البدائيّة الناقصة أو الغائبة، ظاهرة غير وراثيّة ولكتها مُكتسبة.

8 - Aplasie médullaire (F) Medullary aplasia, Medullar aplasia (E)^(١) ضُمُور نُخاعيّ

الضُمُور النُّخاعيّ هو نُقصان قُدْرَةُ النُّخاع العَظْميّ على تكوين الدَّم الأحمر، وهو نقصان يَطال مُختلف فئات الكُرَيَات التي يصنعها النُّخاع (سُلالات دَمويّة).

إنَّ هذا النُّقصان يُمكن أن يَطال السُلالات الثَّلاث، وهي الكُرَيَات الحمر، الكُرَيَات البيض والغلوبولين، ويؤدّي عندئذ إلى نُقصان كُلِّ أنواع الكُرَيَات في الدَّم الطَّرْفِيّ. ويُمكنه أن يَهَيِّم، أو حتّى أن يَطال، اختياريًّا، سُلالةً واحدةً (فَقْر الدَّم الضُمُوريّ)^(٢) (*Anémie aplasique*). إنَّ أسباب الضُمُور مُتعدّدة. العوامل الخارجيّة المنشأ، تكون من نَوْعين: منها التي تكون سامة بانتظام دائم عند كُلِّ الأفراد بِمُجرّد بُلُوغهم الجرعة

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

الكافية: إشعاعات، خَرَدَل مُشْرِج، أُورِيتان، بَنْزُول إلخ. إِنَّ العوامل الخارجية المَسْئُة تُصِيب بِتَدْرُج الحَسَاسِيَّة التَّنَازِلِيَّة *par ordre de sensibilité décroissante* الغلوبولينات، الكُرِيضات، الهيماتيت. أَمَّا بِالنَّسْبَة للعوامل الأخرى، خاصَّة لِعدد كبير من الأدوية، فَإِنَّ العوارض لا تَظْهَر إِلَّا عِنْد الأَفراد المُفَرِّطِي الحساسية فقط. وتُشَاهَد هذه الأعراض في أَكْثَر الأحيان مع الأدوية الزَّرْنِيخِيَّة، وَأَملاح الذَّهَب، والكلورُفَانيكول...

- راجع: فيتوهيمَغلوتينين *Phytohémagglutinine*

شَهِيَّة، قابِلِيَّة، تَوَقُّ
9 - **Appétit (F) Appetite (E)**
الشَّهِيَّة إلى الطَّعام هي الرَّغْبَة والتَّلَذُّذ بالطَّعام. يُنَشِّط الشَّهِيَّة مَنَظر الأطباق وروائحها، واستعمال التَّوابِل والأَفَوايه، والإطار المُسْتَحَبَّ الَّذِي تُقام فِيهِ الوجبة. هناك أدوية تُنَشِّط الشَّهِيَّة وأدوية تُلَطِّفُها وتُعدِّلُها. أَمَّا التَّبَاتَات فَقد تُخَفِّفُها أو تَفْتَحُها أو تَزِيدُها.

عَنْكَبُوت
10 - **Araignée (F) Arachnid (E)**
حَيَوان مَفْصَلِيٍّ من رُتْبَة العنكبوتِيَّات. تَفَرِّز العناكب لِقَتْلِ فَرَائِشها سُمًّا يُشْبِه سُمَّ الأَفَاعِي، وَيَكُون أحيانًا أَشَدَّ مِنْه، وَلَكِنْ كَمِّيَّتُه المَحْقُونَة تكون ضئيلة جدًا. يَرْتَكِز عِلاج سُمِّ العنكبوت على الكَلِسيوم والكورتِيكُويد ومُضَادَّات التَّشْجُّج ومُضَادَّات الحساسية التي يَكُون مَفْعُولُها مَوْضِعِيًّا وَعَامًّا على السَّوَاء.
التَّبَاتَات تَفْرَك بِها مَكَان العَضَّة: أَقْنَنَة، حُصَّ الثوم، حُصَّ الثوم القَصْبِي، الثوم المَعْمَر، الكُرَّاث.

الْتِهَاب المَفْصِل، رَثِيَّة
11 - **Arthrite (F) Arthritis (E)**
هو كُلُّ إصَابَة التَّهابِيَّة حادَّة أو مُزِمَّة تصيب المفاصل، من دون استِباق الحُكْم على السَّبَب. هناك مَجموعَة الالتهابات المَفْصَلِيَّة الروماتيزميَّة، التي تَشِيع تسميتها بالروماتيزمات الالتهابِيَّة، ومَجموعَة الالتهابات المَفْصَلِيَّة المُعدِيَّة التي يُمكنها أَنْ تُنْسَب إلى إصَابَة مُحدَّدة.

داء المَفَاصِل، قُفاص، تَأْهَب مَفْصَلِيٍّ
12 - **Arthritisme (F) Arthritism (E)**
هو مَجموع اضطرابات مُختلِفة جدًا من حيث تَمَرُّكُها ومن حيث طبيعتها، كالنَّقْرَس،

والرَّبْو، والروماتيزم المَزْمِن، والشَّقِيقَات، والحَصَى والرُّمَال، والسُّكَّرِي، والسَّمْنَةُ، والأَكْزِيمَا... أي حالات مَرَضِيَّة طويلة الأمد ومن دون تهديد حياتي سريع، وعلى الأخص من دون سَبَب بسيط. النَّبَاتَات المَوْصُوفَة عِدِيدَة جَدًّا، منها الزَّرَاعِي ومنها البَرِّي: أَرْضِي شوكِي، أَرْقَطِيون، مُرَّان، صَرَم الدِيك، بَتُولَا، عَرَعَر، ثُقَاح، إَجَاص... .

داء صَفَرِي، داء الأسكاريِس 13 - Ascaridose (F) Ascaridiasis, Ascaridosis (E)

مَرَض سَبَبِهِ وجود الصَّفَر المُسَمَّى *A. lumbricoides* في جِسْم الإنسان. إنَّهَا إصابة عَالِمِيَّة الانتِشَار مَصْدَرُهَا الأساسي هو الغِذَاء (أَكَل الخُضَار، النَّبَاتَات الثَّيْبَة، المِيَاه المُلَوَّثَة ببيوض الأسكاريِس ذات الجنين). أَمَّا انتِشَار المَرَض فَيَكُون مَصْدَرُهُ غَالِبًا اسْتِعْمَال البرَاز المُتَأَتِّي عَنْ أَفْرَاد مُصَابِينَ كَسْمَاد زِرَاعِي. الوَقَايَة تَكُون بِمُعَالَجَة المُصَابِينَ، وَمُحَارَبَة الأَسْمَدَة البرَازِيَّة، والنَّظَافَة الغِذَائِيَّة. أَمَّا المُعَالَجَة فَبأَمْلَاح البِيرَازِين والسَّنْتُونِين والبِزْرَة المُضَادَّة لِلدُّود (راجع Semen-contras)...

صَفَر، أَسكاريِس 14 - Ascaris (F) Ascaris (E)

دُودَة البَطْن، وَهِيَ دُودَة خَيْطِيَّة طُفْلِيَّة فِي الأمْعَاء مِنْ رَتْبَةِ الخَيْطِيَّات (السَّلَكِيَّات). الدُّودَة المُسَمَّاة *Ascaris lumbricoides* هِيَ طُفْلِيَّة يَصِيبُ الْإِنْسَانَ تَخْصِيصًا؛ وَهِيَ دُودَة أُسْطُوَانِيَّة، طَوْلُهَا حَوَالَى ٢٠ سَم، مُنْفَصِلَة الْجِنْس.

إِنَّ الصَّفَرِيَّات هِيَ طُفْلِيَّات لَا تُصِيبُ إِلَّا عَائِلًا وَاحِدًا وَلَا تَتَكَاثَرُ فِي جِسْمِ الْعَائِل. تَعِيشُ فِي الأمْعَاء بِأَعْدَادٍ كَبِيرَةٍ قَدْ تَبْلُغُ بِضْعَ مِائَاتٍ وَتَمْتَصُّ غِذَاءَهَا مِنَ المَوَادِّ الغِذَائِيَّة المَانِعَة (الكَيْمُوس Chyme). إِنَّ وَجُودَ الصَّفَرِيَّاتِ البَالِغَةِ أَوْ الْيَرَقَةِ عِنْدَ الْإِنْسَانِ يُؤَدِّي إِلَى اضْطِرَابَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ تُدْعَى *Ascaridose*.

فَقْدَانُ الرِّيقِ، نَشْفَانُ الرِّيقِ، فَقْدَانُ اللَّعَابِ 15 - Asialie (F) Asialia, Aptyalism (E)

فَقْدَانُ اللَّعَابِ قَدْ يَتَسَبَّبُ عَنْ إِيوَالِيَّةٍ عَصَبِيَّةٍ وَلَكِنَّهُ قَدْ يَكُونُ إِشَارَةً إِلَى أَمْرَاضٍ أَكْثَرُ عُمُومِيَّةً. يُلَاحَظُ فَقْدَانُ اللَّعَابِ أَيْضًا بَعْدَ إعْطَاءِ أَدْوِيَةٍ تُفَرِّمِلُ الْإِفْرَازَ اللَّعَابِيَّ (پَارَاسْمَپَاتِيكُولِيْتِيك)، كَسْتِ الحُسْنِ، وَالْأَنْتُرُوبِينِ الخ.

حَمَام، نَعْجَاج

16 - Bain (F) Bath (E)

الحَمَام هو تَغْطِيس الجسم بكامله أو جُزْئِيًّا، في سائل أو في غاز، واسْطِطْرَادًا، حَمَام الشَّمْس **Héliothérapie** هو تَعْرِيض الجسم إلى الشَّعَاعَات الشَّمْسِيَّة. تُؤْخَذ الحَمَامَات بِهَدَف النِّظَافَةِ أو المُنْتَعَةِ أو تُؤْخَذ لِهُدَف طِبِّي **Balnéothérapie**.

حَمَامَات النِّظَافَةِ

17 - Bains de toilette (F)

الحَمَام البَارِد هو ما كانت دَرَجَةُ حَرَارَةِ مائِهِ دُونَ الثَّامِنَةِ عَشْرَةَ، والحَمَام المُتَوَسِّط البُرُودَةُ **frais** بَيْنَ ١٨ وَ ٢٥ دَرَجَةِ، والحَمَام الفَاقِر من ٢٥ إلى ٣٢ دَرَجَةِ، والحَمَام الساخِن من ٣٣ إلى ٤٢ دَرَجَةِ. مِنَ الواجب عَمَلِيًّا، إِذَا كُنَّا لَوَحْدِنَا، عَدَم الاستِحْمام بِمَاءٍ تَفُوق حَرَارَتَهَا حَرَارَةَ الجِسْم، بِسَبَبِ احْتِمَالَاتِ الانْتِزَاعِ.

18 - Bains médicamenteux (F) Medicinal baths (E) حَمَامَات عِلَاجِيَّة، حَمَامَات طِبِّيَّة

* عَامَّة

* généraux

يُمْكِنُ إِضَافَةُ عَنَاصِرٍ مُتَعَدِّدَةٍ إِلَى الحَمَامَاتِ فِي المَغَاطِسِ: أَمْلَاحُ مَعْدِنِيَّةٍ (مِلْحٌ بَحْرِيٌّ، سُلْفَاتَات، پَرُوسُلْفَاتَات، أَمْلَاحُ حَجَرِ الشَّيْبِ، أَمْلَاحُ اليُودِ، الكَرْبُونَات، أَمْلَاحُ سُلْفُورِ الكَرْبُونِ)، عَنَاصِرُ بَلْسَمِيَّةٍ (نَبَاتَاتٌ أَوْ أَذْهَانٌ وَزَيْتٌ عِطْرِيَّةٌ)، عَنَاصِرُ مُلَطِّفَةٍ (نَشَاءٌ)، مُهْدِّئَةٌ (زِيْزْفُون) الخ.

إِنَّ اسْتِعْمَالَ الحَمَامَاتِ الْعَامَّةِ فِي الطَّبِّ الْإِنْسَانِيِّ هُوَ الْيَوْمَ أَقَلُّ مِمَّا كَانَ عَلَيْهِ فِي السَّابِقِ. هُنَاكَ مُسْتَحْضَرَاتٌ مُتَخَصِّصَةٌ، وَمُفِيدَةٌ فِي بَعْضِ الْحَالَاتِ، تَحْوِي أَكْثَرَ مِنْ عَنَصَرٍ وَاحِدٍ مِنَ الْعَنَاصِرِ الَّتِي ذُكِّرَتْ أَعْلَاهُ.

* مَوْضِعِيَّة

* Locaux

يُشِيرُ هَذَا التَّعْبِيرُ، مِنْ جِهَةٍ، إِلَى حَمَامَاتِ الْقَدَمَيْنِ وَحَمَامَاتِ الْيَدَيْنِ أَوْ الذَّرَاعَيْنِ، وَالتِّي تُوصَفُ إِذَا فِي حَالِ إِصَابَةٍ مَوْضِعِيَّةٍ فِي هَذِهِ الْأَطْرَافِ وَإِنَّمَا لِعَمَلِهَا الْمُسْكِّنِ وَالْمُزِيلِ لِلْإِحْتِقَانِ؛ وَمِنْ جِهَةٍ ثَانِيَةٍ، يُشِيرُ إِلَى عِلَاجَاتٍ مَوْضِعِيَّةٍ مِنَ الْمَوَادِّ السَّائِلَةِ، كَحَمَامَاتِ الْأُذُنِ وَحَمَامَاتِ الْقَمِّ.

* الأذن

* d'oreille

يُشير هذا التعبير بالواقع إلى تنقيط أو تقطير مادة مُهدّئة، مُضادّة الالتهاب، مُطهّرة ومُنظّفة، في المجزى السّمعِي. يجب أن يفتّر السائل المُستعمل في حمّامات الأذن إلى ٣٧ درجة، لتلافي الدّوخات والهِزّات الإيقاعيّة لعين أو للعينين معًا nystagmus التي يُسبّبها إدخال سائل بارد إلى الأذن.

* الفم

* de bouche

إدخال محلّول مائيّ إلى الفم والاحتفاظ به بعض الوقت، ويكون مُطهّراً ومُهدّئاً في أكثر الأحيان، ويوصّف لتأمين النّظافة اليوميّة المُفترضة، أو مُعالجات اللّثة أو عنايات ما قبل أو ما بعد العمليّات الجراحيّة للفم وللأسنان. إنّ المَحاليل البسيطة التي يُمكن استعمالها لِحَمّام الفم، نظراً لخصائصها المُطهّرة هي، مثلاً: فورمول واحد بالألف، حامض الفينيك واحد بالألف، پرمغنات البوتاس واحد بالألف...

تَطْبُل، انْتِفَاح

19 - Ballonnement (F) Ballonnement, Ballooning (E)

ازدياد مَرَضِيّ في حَجْم البَطْن بِسَبب التَّمَدُّد الغازيّ. إنّ التَّطْبُل يُمكن أن يُهيمن على الشُّرُوف (قِسْم يَقع فَوْق المَعِدّة) إذا كانت المَعِدّة هي المُتَمَدِّدة المُمَطَّطَة بنوع خاصّ. أو إنّهُ يَتَوَرَّع بشكل مُتجانِس نوعاً ما في البطن إذا كان مَرَكز الغازات هو الأمعاء. يكون سبب التَّطْبُل في غالب الأحيان صُعوبة الهَضْم. بَلْع الهواء (راجعها) ظاهرة تَخْمُر عند المكتومين (المُصابين بالإمساك) أو تَهْيِج الأمعاء، ويُلاحظ كذلك في بداية طَوَر تَشْمُعَات الكبد.

جُرْح، كَلَم

20 - Blessure (F) Vulnus, Wound (E)

الجُرْح هو خَلَل يَحْدث في نُقْطة من الجسم بواسطة عامل جارج خارجيّ (جُرْح. كَدَمَة، رَض، قَرَت، كَسْر، فَضْل، شَقّ، نَزْف، صَدَم).

21 - Bothriocéphalose (F) Bothriocephaliasis (E) داء المَحْفورة الرّأس

مَرَض طَفِيلِيّ سَبَبُهُ وُجُود مُنْطَقِيّة في أمعاء الإنسان هي التَّقِيرِيّة: «Diphyllbothrium latum» والطَفِيلِيّ هو دودة مُفلطحة طولها من ٨ إلى ١٠ أمتار. رأسها يُشكّل مَصَاصَتَيْن Ventouses جانبيّتين ومن ثَمّ حَلَقَات تَتَالَى وتكبر تدريجيّاً.

يُصاب الإنسان بهذا الطُّفيليّ من أَكُل أسماك المياه الحلوة الملوّثة، نيئة أو غير جيّدة الطَّبخ. المرض عالميّ الانتشار، ولكنّه أكثر ما يُصادف في جوار البحيرات الكبيرة خاصّة. علاجه: بذور اليقطين الطازجة (غير مُحَمَّصة)، ديكلوروفين، ... وبالتالي، علاج فقر الدَّم: فيتامين «ب١٢»؛ الوقاية: الامتناع عن أَكُل الأسماك التَّهرئة إلّا إذا كانت مطبوخة جيّداً؛ الحذر من الأسماك المُدخنة.

22 - Bouche (F) Mouth (E) فَم

الفَم هو القِسم الابتدائيّ من المَجْرَى الهضميّ، المُخصَّص لإدخال ولُوك وتَشْرُب الأطعمة باللُّعاب.

23 - Bouffée (F) Effluvium (E) نَفْحة، نَفَس

النَّفحة في الطَّب، هي نوبة accès مفاجئة تمضي كالهبوب أو عَصْف الرِّيح.

24 - Bouffée de chaleur (F) هَبُو

إحساس مُفاجئ وعابر بالحرارة، يُهيمن على الوجه الذي يصطبغ أحياناً بلون أحمر مُباغت عَنيف. يتكرَّر الهَبُو على فترات مُتفاوتة. قد يكون إشارة إلى اضطراب هضميّ مرّده غالباً إلى عدم انتظام العمل الكبديّ، ويتزامن في أحيان أخرى مع تفرّغ أدرينالينيّ في الدَّم، أو قد يكون أحد العناصر الأعراضيّة لبعض الخُراجات والدُّمل. ويكون الهَبُو على الأخصّ، واحداً من الاضطرابات الوعائيّة المُحرّكة المُتكرّرة التي تشعر بها المرأة عند اقتراب سنّ القعود، فتشير عندها إلى نشاط حادّ للوظيفة الغُدّيّة الثُّخاميّة.

25 - Boulimie (F) Boulimia, Bulimia (E) شَراهة، سُعار، ضَوَر، شَهوة كُلّيّة، اسْتِجاعة

هو جُوع مرّضيّ. إحساس بجوع حادّ، يدفع صاحبه إلى التهام مُبالغ للأطعمة. عندما تنتهي عمليّة الهَضْم وتُصبح المَعدة خاوية يبرز عند السُّعاريّ شعور من الغَم والكُرب والحَصَر النَّفسيّ، وهذا ما يَضَع الاضطراب المذكور تماماً بين الظواهر العصبيّة، ويُميّزه عن «تَعَدُّد وَجَبات»: Polyphagie كما هي الحال عند بعض مُصابي داء السُّكّريّ، أو عند حَمَلة الدودة الوحيدة Ténia، كما يُميّزه عن الشَّهية المتينة عند الناقهين. علاج الشَّراهة زَهْن بِمَقْدرة ومَوْهبة الطَّيِّب، وغالباً ما يكون طبيّاً نفسانياً.

26 - Bourdonnement (F) Bourdonnement (E)

طنين، دَن، دَوِي، هَيْنَمَة

Bourdonnement d'oreille (F)

طنين الأذن

شُعور سَمْعِي واقِعِي يَتَم في غِيَاب أي تَمَوَّجات للهوَاء المُجَاوِر (تكون الضَّجَّة مَحسوسة فقط من المريض). مُرَادِف الكلمة الأَجْنِيَّة Acouphène و Tintement. أسباب طنين الأذن عديدة. كُل أمراض الجهاز السَّمْعِي، بدءًا بالمَجْرَى السَّمْعِي الخَارِجِي وَحَتَّى المَرَاكِز العَصْبِيَّة، كُلُّهَا قَابِلَةٌ لِكَي تَتَرافَق والطنين. أَمَّا الأسباب الأكثر شيوعًا فَهِيَ التَّالِيَةُ:

- أ- أمراض الأذن الخَارِجِيَّة: سَدَادَةٌ من الأُف أو الصَّمْلَاخ Cerumen، أَكْزِيمَا، العَرَن أي الأورام العَظْمِيَّة Exostoses، دُمْلُ المَجْرَى؛
 - ب- أمراض الأذن الوُسْطَى: نَزْلَةٌ بُوقِيَّة (تُصِيب قَنَاة أوستاكْيوس) حَادَّة أو مُزْمِنَةٌ، التَّهَابَاتُ أُذُن حَادَّة والتَّهَابَاتُ أُذُن مُزْمِنَةٌ، تَصَلُّبُ الصَّمَاخ أي طَبْلَةُ الأُذُن Tympanosclérose، ورم الأذن الوُسْطَى Otospongiose؛
 - ج- أمراض الأذن الدَاخِلِيَّة: إصَابَات جُرْحِيَّة أو رَضِيَّة...
 - د- إصَابَات المَجَارِي السَّمْعِيَّة العَصْبِيَّة: تَوَرُّمُ العَصَب السَّمْعِي؛
 - هـ- إصَابَات مُخَيَّة مَرَكِزِيَّة، من سَبَب تَوَرُّمِي، مُغْدِي، وَعَائِي؛
 - و- أحيانًا، وأخيرًا، لأسباب نَفْسَانِيَّة.
- العِلَاج: هو عِلَاج السَّبَب الَّذِي يَكُون حَسَاسًا فِي غَالِبِ الأَحْيَانِ، وَيَصْعَبُ تَحْدِيدُهُ بِشَكْلٍ مُؤَكَّد.

27 - Bronzage (F) Tanning (E)

بَرَنْزَة

لَوْنُ البَشَرَةِ الأَسْمَرِ المُتَسَبِّبُ عَنْ تَأْثِيرِ الشُّعَاعِ الشَّمْسِيِّ. نُقَاعَةٌ قَوِيَّةٌ مِنَ الشَّيْءِ تَصْبَغُ البَشَرَةَ الكَثِيرَةَ البَيَاضِ اصْطِنَاعِيًّا، نُقَاعَةٌ الفَانِيلِيَا تُحَافِظُ عَلَى اللَّوْنِ الجَمِيلِ. عِدَدٌ مَحْدُودٌ مِنَ الثَّبَاتَاتِ يُسَاهِمُ فِي إِكْسَابِ اللَّوْنِ الأَسْمَرِ، مِنْهَا الجَزَرُ الزَّرَاعِي أَكْثَلًا، بِدَوْرِ الخَلَّةِ الكَبِيرَةِ (وَهِيَ غَيْرُ الخَلَّةِ الشَّهِيرَةِ بِعَمَلِهَا المُبُولِ والمُوسَّعِ الوَعَائِي)، وَبَعْضُ الزُّبُوتِ كَرِيتُ بَذُورِ العِنَبِ والزَّيْتُونِ...

28 - Brucellose (F) Brucelliasis, Brucellosis (E)

داء البروسيليات، حُمَّى مالطِيَّة

حُمَّى مُتَمَوِّجَةٌ، حُمَّى المَاعِزِ، حُمَّى البَحْرِ المُتَوَسِّطِ

مَرَضٌ يُصِيبُ الْإِنْسَانَ وَبَعْضَ الْحَيَوَانَاتِ، سَبَبُهُ مِيكْرُوبَاتٌ مِنْ جِنْسِ عُصَيَّةِ بَرُوسِ

(بروسيلّا *Brucella*)، أكثر ما يُسمّى عند الإنسان بحُمّى مالطة. تنتقل عدواه إلى الإنسان عن طريق البَشرة وعن طريق أكل الحليب والأجبان التّيثة الصادرة عن حيوانات مُصابة. ظَهَرَت الحُمّى المالطيّة أوّل الأمر في مُحيط البحر المُتوسّط وهي حاليًا عالميّة الانتشار. علاجها يَستوجب اشتراك السولفاميدات والمُردّيات. من طُرُق الوقاية منها، أكل الحليب المَغلي والأجبان المُعقّمة والنّظافة الجسديّة التامة.

عُشبة واحدة، أقلّه في المراجع المُتوافرة، تُوصَف في حال الإصابة بهذه الحُمّى المُعدّية جدًّا، هي عُشبة هيراسيوم *Piloselle* بكُلّ أجزائها الغُصّة، بما فيها الجذور.

تَكَكُّل، جُسناء، جَسْناء 29 - Cal (F) Callositas, Callosity (E)

يُبوسة في الجلد. تكوّن مادّة عظميّة تُؤمّن الالتحام بين صَفَحَتَي كَسر عظميٍّ. سَماكة قرنيّة في البَشرة سببها الاحتكاك. أمّا الكَتَب *Cal*، في عِلْم الثّبات، فهو نسيج دامل يُغطّي الفراغ الذي يُحدثه جُرح الشّجرة. يُعالج التّككُّل بعُصارة بعض الأنواع والأوراق الغُصّة المهروسة، كعُروق الصّبّاغين وسُرّة السّحر إلخ.

حَصاة، ج. حَصَى وحَصَوَات 30 - Calcul (F) Calculus (E)

تَصَلَّب يتكوّن في بعض الأعضاء على حساب الأملاح الموجودة في سوائل الجسم.

حَصاة الصّفراء 31 - Calcul biliaire (F) Biliary calculus (E)

تَصَلَّب قاسٍ يتكوّن داخل المجاري الصّفراويّة. إنّ شَكْل وقساوة الحصى يتعلّق بطبيعتها الكيميائيّة: بَعْضها تكون قساوته كالحجر لأنّها تحتوي على الكلسيوم وتَظهر في صورة الأشعّة؛ وبَعْضها الآخر لا يتكوّن إلّا من الكولسترول فيكون شفافًا لا يَظهر على الأشعّة السّينيّة.

حَصَى الجهاز البُولِيّ 32 - Calculs de l'appareil urinaire (F) Urinary calculi (E)

تَصَلِّبات. تُوجَد هذه التّصلّبات المَعدنيّة في الفجوات البُوليّة الفارزة وتَسبّب في تَعقيدات مُرعبة يُمكنها أن تؤدّي إلى إتلاف نسيج الكُلَيّة الحَشويّ. سبب تكوّن هذه الحصى مُعقّد. فهناك أسباب عامّة وأخرى موضعيّة. أمّا ركود البول فهو العامل المُشترك لكُلّ الأسباب الموضعيّة.

33 - Calculs du rein (F) Renal calculi (E)

حَصَى الكُلْيَةِ

تَتَكَوَّن أَكْثَرُ الْأَحْيَانِ فِي حُويُضَةِ الكُلْيَةِ Bassinet، ويمكنها أَنْ تَحْتَلَّ أَيْضًا كُؤُوس الكُلْيَةِ Calices. عَدَدُهَا وَشَكْلُهَا يَخْتَلِفَان، فَيَكُونَان أحيانًا كحَبُوب الرَّمْل وأُخْرَى كَأَحْجَار حَقِيقِيَّة.

34 - Calcul de l'uretère (F) Uretal calculus, ureteral calculus (E)

حَصَاة الحَالِبِ

الحَالِبُ هُوَ قَنَاةٌ تَنْقُلُ الْبُولَ مِنَ الكُلْيَةِ إِلَى الْمَثَانَةِ. إِنَّ تَمَرُّكَ الحَصَاةِ فِي مَجْرَى الْبُولِ يَكُونُ قَطْرُهُ صَغِيرًا جَدًّا يُفَسِّرُ التَّعْقِيدَاتُ المِيكَانِيكِيَّةُ السَّرِيعَةُ الَّتِي يُحْدِثُهَا. أَعْرَاضُهَا الْأَكْثَرُ شَبُوحًا هِيَ الْمَغْصُ الكُلُوبِيُّ. إِلَّا أَنَّ بَعْضَ هَذِهِ الحَصَى قَدْ يَكُونُ مُسْتَرًّا تَمَامًا.

35 - Calcul de la vessie (F) Vesical calculus (E)

حَصَاة الْمَثَانَةِ أَوْ الْمَبُولَةِ

يَتَسَبَّبُ حَجَرُ الْمَثَانَةِ فِي أَكْثَرِ الْأَحْيَانِ عَنْ عَائِقٍ أَوْ مَانِعٍ يُوجَدُ فِي مَجْرَى نَازِلِ aval من الْمَثَانَةِ، أَكْثَرُ مِمَّا يَتَسَبَّبُ عَنْ انْتِقَالِ بَحْصَةِ كَلْبِيَّةٍ. حَجْمُ حَجَرِ الْمَثَانَةِ قَدْ يَصِلُ إِلَى حَجْمِ بَرْتَقَالَةٍ.

مَا أَكْثَرَ الْأَنْوَاعَ الثَّبَاتِيَّةِ الَّتِي تُسَاهِمُ بِفَعَالِيَةٍ فِي التَّخَلُّصِ مِنَ الْحَصَى إِنْ فِي الكُلْيَةِ وَالْمِرَّةِ مَعًا، أَوْ فِي الكُلْيَةِ وَحْدَهَا، أَوْ فِي الْمِرَّةِ وَحْدَهَا. وَعَلَى سَبِيلِ الْمَثَالِ: السَّقَنْدَرُ. الْبَطْبَاطُ، رَعِي الْحَمَامِ الْمَخْزَنِي، الْكَنْبَاطُ... نَاهِيكَ مِنْ قَشُورِ ثَمَارِ التَّقَاحِ الْمُجَقَّفَةِ وَسِمَاتِ الدُّرَّةِ وَأَعْنَاقِ الْكَرَزِ.

36 - Calvitie (F) Calvities, Calvitium (E)

صَلَعٌ، جَلَعٌ

voir: cheveu = hair

(راجع: شعر)

37 - Cauchemar (F) Nightmare (E)

حَلَمٌ مُرْعِبٌ (نَوْمٌ)، كَابُوسٌ، جَانُومٌ، جُثَامٌ

حُلُمٌ مُضْهِنٌ وَمُتَعِبٌ مَعَ يَقْظَةٍ رَاجِفَةٍ أَوْ فَزَّةٍ مَذْعُورَةٍ، حَيْثُ يَكُونُ الْقَلْقُ وَالْهَمُّ وَالْحَصَرُ النَّفْسِيَّ بِأَقْصَى دَرَجَاتِهِ.

Chez l'enfant

عِنْدَ الْوَلَدِ

أَحْلَامُ الرُّعْبِ وَالْخَوْفِ اللَّيْلِ، أَسْبَابُهَا عَدِيدَةٌ: أخطاءُ تَرْبِيَّةٍ تَعُودُ إِلَى الشُّهُورِ الْأُولَى، أَسْبَابٌ مَحْضٌ طَبِيعِيٌّ، اضطراباتٌ عاطفِيَّةٌ هَامَّةٌ. الْحَلَمُ ظَاهِرَةٌ طَبِيعِيَّةٌ. أَمَّا

الكوابيس الكثيفة العنيفة، إذا تكررَت، فقد تستوجب استشارة الاختصاصي.

Chez l'adulte

عند البالغ

أقل ما تُشير الكوابيس عند البالغين إلى وجود مشاكل عاطفية هامة. وإذا تكررت وعُتقت تصبح في نطاق عدد كبير من الأمراض النفسانية.

النباتات، بِعملها وطريقتها البطيئين القويين، يُمكنها أن تعيد لنا الهدوء الضروري للتمتع بنوم مُصلح. فعلى كُلِّ منا أن يَحْتَبِر أحياناً بِنَفْسِهِ عِدَّةَ وَصَفَاتِ نَبَاتِيَّةٍ قَبْلَ أَنْ يَحْظِيَ بِالْوَصْفَةِ الْمُنَاسِبَةِ الَّتِي يُمكنها الْقَضَاءُ جَيِّدًا عَلَى أَرْقِهِ الْخَاصِّ. والأنواع المُسَكِّنَةُ، المُهْدِئَةُ، المُنَوِّمَةُ... كثيرة، لا مَجَالَ لَعَدِّهَا، أَذْكَرَ عَلَى سَبِيلِ الْمَثَالِ: المردكوش، البيلسان الأسود، المَلَيْسَةُ، أَزْهَارُ الزُّعْرُورِ الْأَحَادِي الْمِدَقَّة...

38 - Cellulite (F) Cellulitis (E) التهاب النسيج الخلوي، سلوليت، التهاب هَلَلِي

التهاب النسيج الخلوي. يُشير هذا التعبير، استطرادًا، إلى حالة خاصة للنسيج الضام conjonctif أكثر ما تُصيب المرأة، وتكون عادة في الأطراف السفلى. يجب دائمًا اعتماد الزهورات والعلاج الموضعي. الأنواع عديدة في الاستعماليين: الخارجي والداخلي، والمستحضرات النباتية كذلك أكثر...

39 - Cheveu (F) Hair (E)

شَعْرَة، شَعْر

وَبُرَّة تنمو على كَافَّةِ مِسَاحَةِ الرَّأْسِ، منذ الحياة في داخل الرَّجِمِ، وتُدْعَى فَرْوَةُ الرَّأْسِ cuir chevelu. تَتَجَدَّدُ الشَّعْرَةُ عَلَى مَدَى الْحَيَاةِ. تكون كثافة الشَّعْرِ حَوَالِي ١٧٥ إلى ٣٠٠ شعرة في السَّنْتِيْمِتر المُرْبَع. أما سرعة نمو الشَّعْرِ فحَوَالِي سم واحد في الشَّهْرِ، على مُجْمَلِ مِسَاحَةِ فَرْوَةِ الرَّأْسِ. يكون تَسَاقُطُ الشَّعْرِ اليَوْمِي الطَّبِيعِي، بِسَبَبِ تَجَدُّدِهِ الفيزيولوجي، من ٢٠ إلى ٣٠ وحتى ٥٠ شعرة يوميًا. يَتَكَاثَرُ تَسَاقُطُ الشَّعْرِ أَثْنَاءِ اسْتِعْمَالِ الشَّمْبُوانِ. إِنَّ الشَّعْرَةَ الْعَادِيَّةَ لَيْسَتْ مُدِهِنَةً وَلَا جَافَةً. لم يَثْبِتْ أَبَدًا أَنْ قَطَعَ الشَّعْرُ يُنَشِّطُ إِفْرَاحَهُ.

النباتات تُنَشِّطُ الْإِفْرَاحَ، تُحَافِظُ عَلَى الشَّعْرِ أَوْ تُلَوِّنُهُ... ولكن ما من نبات يُمكنه إعادة الكِساءَ الشَّعْرِيَّ إِلَى جُمُجُمَةٍ جَلَحَتْ...

40 - Cholestérol (F) Cholesterol, Cholesterin (E) كُولِسْتَرُول، عَوَل المِرَّة

دُهْن مُعَقَّد يَتَكَوَّن خاصَّة عن طَرِيق الكَبِد. اكتشفه كونرادي عام ١٧٧٥ في الحَصَى الصَّفراوي. يَتَرَكَّب الكُولِسْتَرُول في مُخْتَلِف الأَعْضاء، وَلَكِن على الأَخَص في الكَبِد. تكون نِسْبته في الحالة العاديَّة في الِبالاسما من ١,٥ إلى ٢,٥ غرامًا لِكُلِّ لِيتر. عِلاجُه بِحَمِيَّات غذائيَّة فَقيرة بالشُّحوم والدهُون، وخاصَّة الحيوانيَّة المَصْدَر، وبالأدوية المُنْقِصة للكُولِسْتَرُول. . ومنها الهِيپارين وستيرولات نَباتيَّة المَصْدَر كالسيستوستيرولات. عدد وافر من النَّباتات يُنْقِص نسبة الكُولِسْتَرُول الدَّمَوِي، يُحَضَّر منه نَقِيع مَغْلِي ونُقاعة ونبِيذ وعصير طازج. كما تَفِيد زيوت بَعْضها كالذُّرَّة الصَّفراء وَعَبَاد الشَّمس والصويا والخشخاش. . .

41 - Choline (F) Choline (E) كولين

قاعدة عضويَّة تُوجَد في الصَّفراء وفي عدد كبير من الأنسجة. اسْتُعْمِل الكولين في مُعالِجة السَّل الرَّئوي؛ يُسْتَعْمَل حاليًّا كَمُضادَّ تَشَحُّم الكَبِد Lipotropie، بالاشتراك مع الإينوزيتول، ومع المَثيونين، ومع فِيتامينات مُخْتَلِفة، الخ. وهو بالواقع يَخْتَزِل الموادَّ الدهنيَّة في بعض الأَعْضاء، خاصَّة في الكَبِد. إنَّ العُنْصُر المَأْسُتَل acétylé المُشْتَق منه: الأَسْتِيل كولين، هو الوسيط الكِيميائي لِلجهاز العَصَبِي الباراسمِپْتاوي. الكولين واحد من مُرَكِّبات بعض الأنواع النَّباتيَّة، كأخيليا أم ألف ورقة وسواها.

42 - Circulation (F) Circulation (E) جَرَيان الدَّم

انتقال الدَّم في الشَّرَيين والأوعية الشَّعريَّة والأوردة بِفَضْل عَمَل القَلْب. تحمل الدَّوَرَة الدَّمَوِيَّة الصُّغرى الدَّم المَشْحُون بالغاز الكربونيَّ إلى الرِّئَة بواسطة الشَّرَيان الرَّئوي، وتُعِيدُه، بَعْدَ شَحْنه بالأوكسيجين، بواسطة الأوردة الرَّئويَّة. أمَّا الدَّوَرَة الدَّمَوِيَّة الكبرى فهي التي تروي كُلَّ الأَعْضاء الباقية بالدَّم المُشْبَع بالأوكسيجين. أمَّا الدَّوَرَة البائيَّة Circulation porte فهي التي تَجْمَع الدَّم الآتي من الأمعاء والبنكرياس ومن الطَّحال وتُرْسِلُه إلى الكَبِد.

43 - Circulation (Troubles de la -) (F) جَرَيان الدَّم (اضطرابات في -)

شدوذ انتقال الدَّم في الأوعية، يَتَسَبَّب إمَّا عن شدوذ قَلْبِي، وإمَّا عن شدوذ في الأوعية. إنَّ تباطؤ جَرَيان الدَّم في عَضْوٍ ما أو مِنطَقَةٍ ما يُدْعَى رُكود الدَّم أو وُقوفه

Stase؛ وتَجْمَعُ الدَّمُ في أوعية مُمَطَّطَة هو الاحتقان **Congestion**. إذا تَجْمَعَت البلازما في الأنسجة، فهناك أوديم **Oedème** أي استسقاء موضعي. إذا قُطِعَ وعاء فهناك نَزيف (داخلي أو خارجي) **Hémorragie**. إنَّ تباطؤَ جريانِ الدَّمِ في الشرايين قد يَتَسَبَّبُ عن تَشَجُّجٍ أو انقباض **Spasme**، أو عن سَدَّةٍ وصِمَامَةٍ **Embolie**، أو عن خَثَرٍ أي تَجَمُّدِ الدَّمِ **Thrombose**، ويؤدِّي إلى قَفر دم موضعي **Ischémie**. السَّدَّةُ أو الإِنْسِدَادُ في الأوردة يَنْتِجُ أكثرَ الأحيان عن خَثَرٍ أو تَجَمُّدِ الدَّمِ أو عن كَبَسٍ أو انضِغاطِ الوَريدِ بواسطة عَضُوٍّ آخَرٍ؛ وهذا ما يُؤدِّي إلى الأوديم. الأنواع، أصدقاء الدَّمِ والأوردة والشرايين، كثيرة جدًا.

تَشْمَعٌ، تَلَيُّفٌ، إِشْقَارٌ 44 - Cirrhose (F) Cirrhosis (E)

مَرَضُ الكبد. قد يَحْدُثُ عن أسبابٍ مُخْتَلِفَةٍ جدًا، ويؤدِّي في كُلِّ حالٍ إلى تَلَفٍ تدريجيٍّ للكبد. التَشْمَعُ الكحوليُّ هو السَّبَبُ الأساسيُّ لهذا المرض في أوروبا بسبب الإفراط في شرب الكحول والخمور. وهناك التَشْمَعُ الناتج عن قَفرِ النِّظامِ الغذائيِّ في بعض البلدان الفقيرة...

45 - Codex (F) (ou Codex medicamentarius gallicus) Codex (E)

دُسْتُورُ الْأَدْوِيَةِ، أَقْرَبَاذِينُ، كُودَكْسُ

كتاب رسميٌّ تَحَدَّدُ فيه الأدوية الشائعة الاستعمال. مُرادف الكلمة الحديثة هو فرماكوبيا **Pharmacopée**. تعود كلمة **Code** أو **Codex** إلى أبعد الأزمنة التاريخية (لوحات حامورابي التي نُقِشت عليها تركيبات الأدوية في القرن الثامن عشر قبل الميلاد)؛ إلَّا أنَّ كلمة فرماكوبيا ظهرت للمرَّة الأولى عند ديوجين دُلات في القرن الثالث للميلاد. صَدَرَ أوَّل دُسْتُورٍ رسميٍّ فرنسيٍّ لكي يُطَبَّقَ على كامل الأرض الفرنسية عام ١٨١٨؛ وكان ذلك الدُسْتُور نتيجة أعمال لَجَنَةٍ أُنشئت بمُوجِبِ قانونٍ ويَهْدَفُ توحيدَ مُخْتَلِفِ «كُتُب الوَصْفَات» الإقليمية، وكان تحريره باللغة اللاتينية. ومن ثَمَّ ظَهَرَتْ له ترجمات رسمية بالُّغة الفرنسية فيما بَعْدُ. وتوالى إصدارات دستور الأدوية بالُّغة الفرنسية ١٨٣٧، ١٨٦٦، ١٨٨٤، ١٩٠٨، ١٩٣٧، ١٩٤٩، ١٩٦٥.

داءُ العُصَيَّاتِ القُولُونِيَّةِ 46 - Colibacillose (F) Colibacillosis (E)

إصابة سببها بعض الأنواع المَرَضِيَّةُ للعُصَيَّة الكولونية المُعْدِيَّة. تكون العُصَيَّة الكولونية، التي تُوجَدُ عادةً في أمعاء الإنسان، غير مَرَضِيَّة. ويُمكنها أن تُصَبِّحَ كذلك

إذا توافرت لها بعض الشروط . كما يمكن للعُصِيَّة المَرَضِيَّة أن تكون من مصدر خارجي .

47 - Colique (F) Colic (E) مَغْص، قَوْلَج، قَوْلُونِي، قُضَاع
أَلَم القولون وعمومًا، أَلَم التَّجْوِيف البَطْنِي الذي يَظهر بنوبات وعوارض .

48 - Colite (E) Colitis (E) التَّهَاب القولون، ذات القولون
التَّهَاب القولون، بالاشتراك أحيانًا مع التَّهَاب المعى الدَّقِيق، أي التَّهَاب المعى والقولون Entérocolite .

49 - Comédon (F) Comedon, Comedo (E) عُدَّ نُقْطِي، زُؤَان، نَصْل، فِدَام
تَجْمُعات من بقايا خَلِيويَّة وزَهَم Sebum يَحصل في جُرَيْب شَعْرِي دُهْنِي، فَيَطمسه .
يُلاحظ العُدَّ النُّقْطِي بنوع خاص أثناء الإِصابة بِحَبِّ الشَّبَاب . تكون أطرافه الحُرَّة مُسَوَّدة من جِزَاء تَأَكُّسُد المَوَادِّ الدُّهْنِيَّة التي تُؤَلَّفُها .

50 - Congestion (F) Congestion (E) احْتِقَان، تَبْنَع
تَجْمُع الدَّم في أوعية عَضْو أو نَسِيج أو جُزء من الجِسم، يُؤدِّي إلى زيادة حجمه وإلى إفساد وظائفه . يَصِل الدَّم إلى كُلِّ الأَعْضاء عن طريق شُرَيْيَنَات artérioles وورِيدَات أو عُرَيْقَات veinules على السَّوَاء؛ فَالدَّفْق أو الجَرَيَان الدَّمَوِي غير الطَّبيعي قد يَكُون سَبَبه إمَّا زيادة صَبِيب الشَّرَايِين وإمَّا شَحَّ مُنْسُوب الأوردة .

51 - Congestion cérébrale (F) احْتِقَان مُخِّي (دِمَاعي)
تعبير شَعْبِي شائع يُشير إلى مَجْموع حَوَادِث مُخَيَّة حَادَّة مُخْتَلِفَة، يَكُون قَاسِمُهَا المُشْتَرَك كُلُّهَا أَنَّهَا تَرْتَبِط وتَتَأَثَّر بِاضْطِرَابَات الجِهَاز الدَّورِي الدِّمَاغي .

52 - Congestion hépatique (F) احْتِقَان كَبِدِي
هو ازدياد حجم الكَبِد . يُترَجَم بِإِحْسَاسٍ بِالثَّقَلِ وبآلام مُبْهَمة تَصِيب الخَاصِرَة اليُمْنِي hypochondre، مع إدراك حِسِّي لِطَرَفِ السُّفْلِي لِلْكَبِد تحت الأَضلاع الكاذبة، على شَكل كتلة جامدة، حَسَّاسَة وَلَكِنَّهَا غير مُتَصَلِّبة . احتقان الكبد أكثر ما يَكُون عَابِرًا، وَيُلاحظ

خلال ضَعْف القلب وخاصة أثناء استرخاء القلب الأيمن **asystolie droite**. ويمكن أن يزيد حَجْم الكبد، فيُصبح حسَّاسًا بسبب الاحتقان، عند الأفراد الذين يُفرطون في المأكُل، والأفراد السَّمينين، والذين يشكون من كُظَّة الدَّم، وكذلك خلال الوجبات الكبيرة والغنيَّة بالموادَّ الدهنيَّة.

احتقان تناسلي 53 - Congestion génitale (F)

يُستعمل هذا التعبير المُبهَم خاصَّة عند المرأة، يهدف تحديد مُجمل الظواهر الاحتقانيَّة **fluxionnaire** للدَّورة التَّناسليَّة التَّسائيَّة. تتأثر الاحتقانات الحَوْضيَّة بالظواهر الهرمونيَّة، ولكنَّها قد تتأثر أيضًا بالتَّغذية الغنيَّة بالتَّوابل والبهارات أو بالتَّواعظ، أي الموادَّ المُثيرة للشَّهوة والموادَّ المُهيِّجة لها **aphrodisiaque**، وهي عناصر سامَّة دائميًا. مثل: اليوهَميين، وحشرات الدُّراح **Cantharides**، وأخصَّها الدُّراح التَّاعظ.

احتقان رئوي 54 - Congestion pulmonaire (F)

تمدُّد وعائي عام أو موضعي في الجهاز الوعائي الرئوي، يُصيب واحدة أو عدَّة فُلقات **Lobes** من رئة أو من رئتين.

رض، كدمة، كدم 55 - Contusion (F) Contusion, Bruise (E)

إصابة سببها الضَّغط، الاحتكاك أو صدمة جسم مُتَّلم أو راضٍ، تترافق بجرح أو لا. تكون الإصابات العميقة غالبًا واسعة الرُّقعة. أحيانًا يتكوَّن انسكاب تحُثَّ الجِلْد، خاصَّة في الفُخذين وعلى مُستوى الفُطن أو الحَقْو.

نقاهة، إبْلال 56 - Convalescence (F) Convalescence (E)

فترة انتقال بين الحالة المَرَضِيَّة والعودة إلى حالة الصَّحَّة التَّامة. تبدأ فترة النِّقاهة مع نهاية مَرَض حادٍّ أو أثناء الشِّفاء من مَرَض مُزمن، أو حتَّى بَعْدَ عمليَّة جراحِيَّة. إنَّها الفترة، التي تطول أو تقصر تبعًا لخطورة الإصابة، والتي يَسترجع خلالها المريض قُوَّاه وشهيَّته، ويَستعيد وُزنه، ووظائفه الجسديَّة الأساسِيَّة، وبالتالي يَسترجع حالته الصَّحِّيَّة العاديَّة. إنَّ استعادة الشَّهيَّة هي أفضل دَليل، مع تَوَقُّع تجزئة الوجبات واعتماد القيلولة والنَّوم بَعْدَ كُلِّ وجبة.

57 - Convalescent (F) Convalescent (E)

ناقِه، مُتَمَائِلٌ لِلشَّفاء، نَقَاهِي
(راجع نَقَاهَة، إِبْلال)

58 - Coqueluche (F) Whooping, Pertussis (E)

شُهَاق، سُعالٌ دِيكِيّ

مَرَضٌ مُعْدٍ، يَنْتَقِلُ بِسُهُولةٍ كَبِيرَةٍ، سَبَبُهُ عُصَيَّةٌ (بَاسِيل) بوردِي - جَنْجُو، تُصِيبُ الطُّفُولَةَ الْأُولَى بِنوعٍ خَاصٍّ، وَتَنْتَشِرُ كَالْأَوْبَثَةِ. يُعْزَلُ الشُّهَاقِي حَتْمًا. فِي الْعِلاجِ الشُّفَاتِيّ، مُسَكِّنَاتُ السُّعالِ ضَرُورِيَّةٌ، كَذَلِكَ الْمُرْدِيَّاتُ فِي الْحَالَاتِ الْحَادَّةِ. الْعِلاجُ الْوَقَائِيّ يَتِمُّ بِالتَّطْعِيمِ بِعَمَرٍ ٣-٤ أَشْهُرٍ أَوْ بِعَمَرٍ سَنَةٍ.

59 - Cor (F) Callosity, Clavus, Heloma, Peroma (E)

ثَقْنٌ، عُسُوٌّ

سَمَاكَةٌ أَوْ يَبُوسَةٌ جِلْدِيَّةٌ صَغِيرَةٌ ظَفْرِيَّةُ الْقَرَتِ الْجِلْدِيّ Kératosique، عَدَسِيَّةُ الشَّكْلِ، قَاسِيَةٌ جَدًّا، تُلاحَظُ عَلَى ظَهْرِ أَصَابِعِ الرِّجْلِ. يُسَبِّبُ الثَّقْنُ أَلَمًا حَادًّا أَثْنَاءَ السَّيْرِ بِأَحْذِيَّةٍ ضَيِّقَةٍ. تَكُونُ الْمُعَالَجَةُ بِاعْتِمَادِ الْحِذَاءِ الْمُنَاسِبِ، وَبِوَضْعِ مُسْتَحْضَرَاتٍ مُلَيِّنَةٍ غَنِيَّةٍ جَدًّا بِالسَّالِيسِيَلَاتِ تَسْمَحُ بِاسْتِعْمَالِ شَفْرَةٍ حَادَّةٍ مُطَهَّرَةٍ لِتَنْزَعِ الْقَشْرَةَ الصَّلْبَةَ الْعُلْيَا. إِنْ اسْتَعْمَلَ الْمُسْحَضَرَاتِ الْمُلَطَّفَةِ وَالْمُضَادَّةِ لِلالتهابِ تَسْمَحُ بِعَدَمِ اللُّجُوءِ الْمُتَكَرِّرِ إِلَى حَقْرِ الْقَشْرَةِ.

60 - Corps (F) Body (E)

جِسْمٌ، بَلَدَنٌ، جَسَدٌ

(راجع جِلْدٌ، بَشْرَةٌ Peau)

61 - Couperose (F) Acne rosacea (E)

عُدَّةٌ وَرْدِيَّةٌ، وَرْدِيَّةٌ

إِصَابَةٌ جِلْدِيَّةٌ فِي الْوَجْهِ سَبَبُهَا الدَّوْرَةُ الدَّمَوِيَّةُ. تَتَمَيَّزُ الْعُدَّةُ الْوَرْدِيَّةُ بِوُجُودِ أَوْعِيَّةٍ شَعْرِيَّةٍ جِلْدِيَّةٍ مُمَغَطَّةٍ تُشَكِّلُ شَبَكَةً تَظْهَرُ عَلَى كِرَاسِيِّ الْخَدَّيْنِ وَالْأَنْفِ. تُلاحَظُ الْعُدَّةُ الْوَرْدِيَّةُ كَثِيرًا عِنْدَ الشَّقَرَاوَاتِ.

62 - Courbature (F) Courbature (E)

دَعَثٌ، تَوَصِيمٌ، تَعَبٌ عَضَلِيّ (نَكْسِير)

وَجَعٌ وَتَكَسَّرٌ فِي الْجَسَدِ. يَشْعُرُ الْمُوصَّمُ بِإِحْسَاسٍ بِالتَّوَجُّعِ، وَكَذَلِكَ بِمُتَمَتِّهِ الْإِنْهَاقِ الَّذِي يَحْصُلُ فِي الْأَطْرَافِ وَفِي الْقِسْمِ السُّفْلِيِّ لِلْحَقْوِ أَيْ الْقَطْنِ. التَّعَبُ الْعَضَلِيّ الْمُؤْلِمُ الْمُتَسَبِّبُ عَنْ إِرْهَاقٍ وَإِعْيَاءٍ رِيَاضِيٍّ، أَوْ عَنْ أُولَى إِصَابَاتِ مَرَضٍ مُعْدٍ، الْكَرِيبِ مَثَلًا.

مَغْصُ الْمَعِدَةِ، عُقَال

63 - Crampe d'estomac (F) Stomach cramp (E)

(راجع مَعِدَة)

شَقٌّ، صَدْعٌ، قَلَقٌ، قَلْعٌ

64 - Crevasse (F) Crevice (E)

شَقٌّ جِلْدِيٌّ مُؤَلِّمٌ يُصِيبُ الْبَشْرَةَ بِعُمُقٍ، خَاصَّةً الْيَدَيْنِ وَالْخَلْمَتَيْنِ وَالشَّفَتَيْنِ.

* شَقُوقُ الْعَقَبِ، أَيِ مُؤَخَّرِ الْقَدَمِ، تَحْدُثُ عَلَى بَشْرَةِ أَصْبَحَتْ سَمِيكَةً بِفَعْلِ الْإِحْتِكَاكِ بِالْقَبْقَابِ أَوْ بِالْأَحْذِيَةِ.

* شَقُوقُ الْيَدَيْنِ، تَظْهَرُ كَذَلِكَ عَلَى بَشْرَةِ سَمِيكَةٍ، يُسَهِّلُ ظُهُورَهَا الْبَرْدُ وَمُلَامَسَةُ الْمِيَاهِ الْمُتَكَرِّرَةِ. تُشْفِيهَا الْمُطَهَّرَاتُ وَمِنْ ثَمَّ الْمُسْتَحْضَرَاتُ اللَّائِمَةُ كَالْمَرَاهِمِ الْحَاوِيَةِ عَلَى الْفِيْتَامِينَاتِ. اتَّقَاءُ أَيِّ مُلَامَسَةٍ لِلْمَاءِ.

* شَقُوقُ النَّهْدِ: إِنَّ تَشَقُّقَاتِ النَّهْدِ، الَّتِي تُدْعَى أَيْضًا *fissures*، أَوْ *gercures* فِي الْحَلْمَةِ، شَائِعَةٌ جَدًّا: مُرْضِعَةٌ مِنْ ثَلَاثِ، تَظْهَرُ فِيهَا بَعْدَ حَوَالِي خَمْسَةِ أَيَّامٍ مِنَ الْوِلَادَةِ.

نُمُو، نَمَاءٌ

65 - Croissance (F) Growth (E)

النُّمُو هُوَ مَجْمُوعُ الظُّوَاهِرِ الَّتِي تَنْتَهِي إِلَى التَّضَخُّعِ الْفَرْدِيِّ النَّهَائِيِّ. تَبْدَأُ فِتْرَةُ النُّمُو أَثْنَاءَ الْحَيَاةِ عِنْدَ الْجَنِينِ وَتَنْتَهِي بَيْنَ سِنِّ الْعِشْرِينَ وَالْخَامِسَةِ وَالْعِشْرِينَ؛ وَهِيَ أَطْوَلُ بِقَلِيلٍ عِنْدَ الرَّجُلِ مِمَّا هِيَ عِنْدَ الْمَرْأَةِ.

بَعْضُ الْأَرْقَامِ:

- مُتَوَسِّطُ الْقَامَةِ فِي سِنِّ الْعَاشِرَةِ ١٣٢ سَمٍ لِلصَّبِيِّ، ١٣٠ سَمٍ لِلْفَتَاةِ؛ فِي الْخَامِسَةِ عَشْرَةِ: ١٦٠ وَ ١٥٨؛ فِي الثَّامِنَةِ عَشْرَةِ: ١٧٢ وَ ١٦٥ سَمٍ.

- مُتَوَسِّطُ الْأَوْزَانِ فِي سِنِّ الْعَاشِرَةِ: ٢٩,٤ كِلْغٍ لِلصَّبِيِّ، ٢٨,٨ كِلْغٍ لِلْفَتَاةِ؛ فِي الْخَامِسَةِ عَشْرَةِ: ٤٦ كِلْغٍ لِلصَّبِيِّ، ٤٨,٨ كِلْغٍ لِلْفَتَاةِ.

عِلَاجُ الرَّبِيعِ، مُعَالِجَةُ الرَّبِيعِ

66 - Cure de printemps (F)

تَعْبِيرٌ يُطْلَقُ عَلَى مُعَالِجَةِ تَنَمُّ مِنْهَجِيًّا وَتَبَعًا لِقَوَاعِدٍ ثَابِتَةٍ دَقِيقَةٍ. فِعَالِجَاتُ الرَّبِيعِ هِيَ مُعَالِجَاتُ مُضْلِحَةٍ، الْهَدَفُ مِنْهَا تَخْلِيصُ الْجِسْمِ مِنْ سُمُومِهِ وَذَلِكَ بِدَفْعِهِ إِلَى إِزَالَةِ التَّوَكْسِينَاتِ أَيْ السُّمِّيَّاتِ. تَدُومُ مُعَالِجَاتُ الرَّبِيعِ ثَلَاثَةَ أَسَابِيعٍ، بِمُعَدَّلٍ ٤ إِلَى ٦ فَنَاجِينَ كَبِيرَةٍ مِنَ الْمُسْتَحْضَرِ الْمُنَاسِبِ فِي الْيَوْمِ، يُؤْخَذُ مِنْهَا فُتْجَانٌ عَلَى الرِّيقِ وَآخَرُ

عند النوم، وذلك باستثناء الحالات التي تتطلب خلاف ذلك.
تؤثر الثَّباتات المُستعملة بخصائصها المُبوَّلة، المُسهَّلة، المُعرَّقة أو المُنشِّطة، على
أن يكون كُل مريض على دراية تامةً بِنقاط ضَعْفه: كُلِّية، كبد، أمعاء، بِشْرَة... . فيُنتخب
من بين المُستحضرات المُتعدِّدة المُقترحة، واحدًا يُنشِّط أَفضل من سواه الوظائف
الجسدية التي يَعْتبرها كسولة.

قُوباء، قُوبَة
67 - Dartre (F) Dartre (E)
اسم أُطلق في الماضي على مُختلف الإصابات الجلدية التي تَميَّز بوجود نُقْشَرَات
دقيقة. (راجع: حَكَّة شديدة: Prurit).

نَزْكَلة، خَسَف الكِلْس، نَزْع الكِلْس
68 - Décalcification (F) Decalcification (E)
النَّزْكَلة هي فُقدان أو نُقص كبير للكلسيوم في الجسم، يُؤدِّي إلى خَسَف المُعدِنَات
من الجِسْم، خاصَّة من الهيكل العظمي. يُوجد الكلسيوم في الأنسجة وفي الدَّم على
شكل مُركَّبات عُضْوِيَّة. أهمَّ عوامل النَّزْكَلة هي: زيادة الحامض الكلورهيديري، الأغذية
والتَّخْمُرات الحامضة التي تُسبِّب تكوين أَصْبَان الكِلْس، الاضطرابات الغُدديَّة، فُقدان أو
ضعف الفيتامين «د»؛ بعض الأمراض كالسُّكَّرِي؛ السُّكون الطَّويل الأمد والحَبَل.
تكون المُعالَجة عموماً وخاصَّة باتِّباع نظام غذائي مُعيَّن: إكثار الخُضار، أنواع
الطَّحِين والمُستحضرات الكلسية المُشتركة مع الفيتامين «د» الطَّبيعي أو الاصطناعي.

حَكَّة، أَكْلال
69 - Démangeaison (F) Ichting, Prurigo (E)
(راجع أيضاً حَكَّة شديدة Prurit). الحَكَّة مُختلفة المَصادر والأسباب: عَصَبِيَّة،
طفيلية، مُعدِيَّة، اِبْتِنائِيَّة؛ ومُختلفة الأماكن. الثَّباتات يُمكنها من تخفيف حِدَّة
الإزعاج، بانتظار المُعالَجة الطَّبيَّة الشافية.

سَنُون، مُنظَّف أسنان، مَعجُون أسنان
70 - Dentifrice (F) Dentifrice (E)
السَّنُون، في نَظافة الفم والأسنان، هو اشتراك موادَّ مُخصَّصة لإكمال التَّنظيف
الميكانيكي الذي يتمَّ بفرشاة الأسنان، وذلك بإضافة عناصر جامدة تكون أحياناً ذات
مفعول مُنظَّف.

إنَّ الأَصْبَان والمَساحيق المُنظَّفة للأسنان تتألَّف عموماً من كربونات الكِلْس

وكربونات المغنازيوم وصابون طبيّ مُجفّف ومَسحوق ومادّة مُلوّنة ومادّة مُعطّرة، كدُهْن التّعنع أو الباديان أو الأصطرك... أما الإكسيرات المُنظّفة للأسنان فمرَكبة من أدهان عطريّة نباتيّة، تكون محلولة في كحول ٨٠ درجة: كبش القرنفل، نعنec، قرفة... أمّا المعاجين الطيّبة فتحتوي على عناصر من شأنها أن تلعب دورًا وقائيًا من تسوّس الأسنان: الفلورور مثلاً، الذي لا يتفق كلّ المؤلّفين على اعتباره واقياً فعّالاً.

انهيار عصبي، اكتئاب، إعياء نفسيّ (E) Depression (F) Dépression - 71

اضطراب الحياة النفسيّة، يُؤثّر بشكل جوهريّ على المزاج، وعلى معاني الحزن والألم. الانهيارات يُمكنها أن تبدأ بهجوم أو عدوان ذي طابع نفسيّ - عاطفيّ. وتطال الاضطرابات مُجمّل الوظائف العقلية. * اضطرابات الحياة الذاتية التي تتعلّق بالحزن والألم والمزاج. * اضطرابات الحياة الموضوعيّة ومُعطيات الخلق العقلية. يُبرّر المُصابون غالباً حالتهم وينسبونّها إلى سبب ما. * اضطرابات في الحقل الحشويّ والمجال المُحرّك.

الأسباب: صراعات، صدمات عاطفيّة، مُسبّبات حادّة كالإرهاق، المضايقات المهنيّة والوظيفيّة، الحروب...

التهاب الأدمة (E) Dermatitis (F) Dermite - 72

إصابة جلديّة مُنتشرة نوعاً ما تتمثّل بخلل البشرة وخلل الأدمة (تحت البشرة). (راجع أيضاً Dermite).

مرض جلديّ (E) Dermatoses (F) Dermatose - 73

إصابة جلديّة غير التهابيّة مبدئيّاً، بالمُقابلة مع التهاب الأدمة. هناك عدّة أنواع من المرض الجلديّ بناءً على مظهر إصابته العينيّة أو التّشريحيّة: ضربة شمس، الحَصَف والتصدّف، الحزاز أو الحُكّاك المُسطّح، الأكزيما، ال pemphigus، الحَصَف المُعديّ؛ وهناك الأمراض الجلديّة المهنيّة وهي كبيرة العدد.

التهاب الأدمة (E) Dermatitis (F) Dermite - 74

عبارة تُشير إلى بعض الأمراض الجلديّة التي تكون التهابيّة مبدئيّاً وتُصيب الأدمة خاصّة.

٣ - المصطلحات التقنيّة فرنسيّ - إنجليزيّ - عربيّ

1 - Absorption (F) Absorption (E) تَشْرُب، مَص، امتصاص

اختراق الأغذية وكافة العناصر إلى داخل الجسم، مثلاً عندما تجتاز الأسمدة والمواد المُخصّبة fertilizers المحلولة في ماء التربة الشعور الماصة وتتوغل داخل الأنسجة والأوعية في كامل الجهاز العضوي. عدم الخلط بين كلمتي تَشْرُب وتمثل أو تمثيل assimilation؛ فإن التمثّل أو التمثيل يفترض تغييراً عميقاً في المواد المُمتَصّة.

2 - Aciculifolié (F) Aciculifoliate, Acicular leafed (E) إبري الورق^(١)

النبات الذي يحمل أوراقاً إبريّة الشكل كالصنوبر والتّوب.

3 - Acide aminé (F) Amino acid (E) حامض أمينيّ

هو جسم عضويّ طابعه حامض، ولكنه يحتوي كذلك (في حالة مُركّبة) جذر الأمونياك أي الشّادر (صفة أمين)، وهذا ما يُكسبه أيضاً صفات قاعدية نوعاً ما. إنّ هذه الأجسام المُترجّحة هي العناصر التي تتألّف منها الذّرات الضّخمة للمادّة الحيّة.

4 - Acide gras (F) Fatty acid (E) حامض دهنّيّ

جسم عضويّ طابعه حامض، جذره «ALKYL» طويل نوعاً ما، ويُعطى، إذا ما اتّحد مع الغليسرين أو مع كحول أخرى، دهنًا. مثلاً: حامض شمعّيّ، حامض زيتيّ الخ.

5 - Acidiphile (F) Acidophilous (E)

إلف الحامض

نَعْتُ تَعْرِيفِي يُطْلَقُ عَلَى الثَّيَابَاتِ الَّتِي تَرُغِبُ الْأَتْرَبَةُ الْحَامِضَةُ أَوْ ذَاتِ الطَّابَعِ الْحَامِضِ. وَهِيَ الْحَالُ الْبَارِزَةُ مِثْلًا عِنْدَ أَنْوَاعِ الْأَزَالِيَّةِ وَالْغَارِ الْوَزْدِي وَنَبَاتَاتٍ أُخْرَى تَنْمُو فِي أَتْرَبَةِ الْخَلْنَجِ؛ كَمَا أَنَّهَا الْحَالُ الْوَاضِحَةُ الَّتِي تُفَسِّرُ غِيَابَ بَعْضِ الْأَنْوَاعِ الطَّبِيَّةِ الطَّوْعِيَّةِ الْهَامَّةِ عَنِ بَرَارِي لِبْنَانِ، كَالْقِمَامِ الْآسِي مِثْلًا وَالْقِمَامِ الْأَحْمَرِ الْخ.

6 - Acnescent (F) Acneform, Acneiform (E)

عَدِّي الشَّكْل

عَدِّي الْمَظْهَر^(١): نَعْتُ تَعْرِيفِي يُطْلَقُ عَلَى كُلِّ عَضْوٍ نَبَاتِيٍّ يَحْمِلُ بَثْرَاتٍ أَوْ نَافِطَاتٍ تَتَشَابَهُ وَحَبَّ الشَّبَابِ أَيْ الْعَدِّ.

7 - Acutangulé (F)

حَادَ الزَّوَايَا

نَعْتُ وَصْفِي يُطْلَقُ عَلَى مَا كَانَ مُزَوَّدًا بِزَوَايَا حَادَّةٍ.

8 - Adhérent (F) Adherent (E)

مُلْتَصِقٌ، مُلْتَجِمٌ

نَعْتُ يُطْلَقُ عَلَى مَا كَانَ مُلْتَحِمًا، كُلِّيًّا أَوْ جَزْئِيًّا، إِلَى عَضْوٍ مُجَاوِرٍ. يُشِيرُ عُلَمَاءُ الثَّيَابَاتِ تَحْتَ اسْمِ «مَبِيضَاتٍ مُلْتَصِقَةٍ» أَوْ «مَبِيضَاتٍ مُنْخَفِضَةٍ» infères إِلَى تِلْكَ الَّتِي تَكُونُ مِنْهَا مُلْتَجِمَةٌ إِلَى الْكَاسِ. مِثْلًا: سَفْرَسُ الْحَصَى *Saxifraga granulata*، الْإِجَاصُ الْخ.

9 - Adné (F) Adnate (E)

مُلْتَصِقٌ، مُلْتَجِمٌ، مُنْدَمِجٌ

نَعْتُ تَعْرِيفِي يُطْلَقُ عَلَى أَقْسَامِ عَضْوٍ نَبَاتِيٍّ مُلْتَجِمَةٍ فِيمَا بَيْنَهَا عَلَى كَامِلٍ قَدِّهَا، أَوْ مُنْدَمِجَةٍ مَعَ عَضْوٍ آخَرَ. مِثْلًا: أَذْنَانِ أَوْرَاقِ الْوَرْدِ.

10 - Adsorption (F) Adsorption (E)

اِمْتِزَازٌ، اِسْتِجْذَابٌ، اِدْمِصَاصٌ

هُوَ تَثْبِيتُ عُنْصُرٍ إِلَى آخَرٍ بِوَسْطَةِ رَوَابِطٍ وَاهِيَةٍ وَمِنْ دُونِ اتِّحَادٍ حَقِيقِيٍّ. مِثْلًا اِحْتِجَازُ يُونِ الْأَمُونِيومِ (النَّشَادِرِ) بِوَسْطَةِ الدُّبَالِ مِنَ الْأَمْلاحِ النَّشَادِرِيَّةِ. عَدَمُ الْخَلْطِ بَيْنَ الْكَلِمَةِ الْفَرَنْسِيَّةِ أَعْلَاهُ وَكَلِمَةُ *Absorption*.

(١) التسمية للمؤلف.

11 - Adventif, Accidentel (F) Adventitious (E) طارئ، غريب، عارض، غير بلدي

نُعت وصفِي لأعضاء الثَّبات التي تنمو في نقاط يَجِب ألا تنمو فيها عادة. مثلاً: «الجذور العَرَضِيَّة»، هي الجذور التي تبرز على ساق أو على ورقة بدَل أن تبرز على جذور أُخرى؛ «البراعم العَرَضِيَّة»، هي التي تبرز خارج النِّقاط الطَّبيعية لها. مثلاً: جذور وبراعم عَرَضِيَّة على عُنق ورقة السَّنبوليا *Saintpaulia*.

12 - Agame (F) Agamic, Agamous (E) لا جنسي، لا تزأوجي، لا شقي

في علم الحيوان هو الجرذون أو أم حبين. وفي الثَّبات هو ما كان من دون تكاثر جنسي.

13 - Aigu (F) Acute (E) ذرب، حاد

وصف لكل عضو نباتي ينتهي بعقصة. مثل: ورقة الرِّمليَّة أي الأرنابية *arenaria* *trinerva* التي يضيق رأسها شيئاً فشيئاً إلى أن يُصبح عقصة.

14 - Aiguillon (F) Acus (E) إبرة

لاذع بشري (بشرة) المنشأ. يجب ألا نخلط بين الإبر وبين الأشواك؛ فالإبر هي التي يمكن اقتلاعها من دون المساس باللحاء النباتي بحد ذاته. مثلاً: الورد.

15 - Ailé (F) Alate, Alatus (E) مُجنَّح

ساق مُجنَّحة، هي التي يستطيل عليها نُصل الأوراق، كـ بعض نباتات الشوك، السُّفيتون، الآلامِيَّة المُجنَّحة. ثمار مُجنَّحة، هي التي يعرض غلافها على شكل غشاء، كالقَيْقَب والدُّردار. بذور مُجنَّحة، هي التي يمتد غلافها الخارجي (*Testa*) ويعرض على شكل غشاء، كالصَّنوبر.

16 - Albuminoides (F) Albuminoid (E) زُلالي، شيزال، شبه زُلالي، بروتيني

التَّعت والاسم اللذان يُطلقان على موادَّ عضويَّة أزوتيَّة شبه غرويَّة تُشبه نوعاً ما زُلال بياض البيض وتتركَّب على الأقل من اتحاد ذرات الحوامض الأمينية. المادَّة الأساسيّة للخلايا الحيَّة، للجِبلة، هي مادَّة شبه زلالِيَّة. التَّعبير العلمي للإشارة إليها هو هيُولينات وهيُوليات.

17 - Algues (F) Algae (E)

أَلْغ، أَشْتَه، طُحْلُب

نباتات خَلَوِيَّة خضراء من فصيلة المَشْرِيات، غالبًا ما تَتَلَوَّن بخضابات أُخْرَى، ليس فيها ساق وجذر.

18 - Alpestre (F) Alpestrine (E)

صُرودِيّ، صُرودِيَّة (نبات)

نَعْت تعريفي يُطلَق على كُلِّ نَبات ينمو في المَنَاطق الجبليَّة المُتوسَّطة الارتفاع؛ أَمَّا كلمة أَلْبِي فِنِسْبَة إلى جبال الألب.

19 - Alpin (F) Alpine (Plants) (E)

صُرود (نباتات ال -)

تُدعى هُكْذا ليس فقط النَباتات التي تَنمو في جبال الألب (أَلْبِي Alpin) ولكن كَذَلِكَ النَباتات التي تكون من مَصادر جَبليَّة عالية، وخاصَّة من الطَبقة التي لا تعود تنمو فيها الأشجار.

20 - Alterne (F) Alternate (E)

مُتَبَاوِل، مُتَعَايِب

يُشار بِذَلِكَ إلى ترتيب الأَعْضاء النَباتيَّة المُتَبَنِّة فَرديًّا على مِحْوَر؛ عَكْسُها «مُتَعَايِل» أي موضوع مُقابل عُضْو آخَر. أوراق السَّنديان والكَرَز مُتَبَاوِلَة.

21 - Alvéolé (F) Alveolate (E)

مُنْخَرَب، مُجَوَّف

نَعْت تعريفي يُطلَق على ما كانت له، من أَعْضاء النَبات، انخفاضات صغيرة مُزَوَّات، على شكل خَلِيَّة النَحْل. مَثَلًا: بِزْرَة القَرَّة وبِزْرَة الحَشَشاش المَثْثور.

22 - Amande (F) Almond (E)

لَوْزَة، لُب

مُحتَوِي البِزْرَة، أي الجنين، فَلَقْتاه، واستطَرادًا السُّوَيْداء المُعَرَّات من طَحْرَة البِزْرَة وغِلافها.

23 - Amidon (F) Amidon (E)

نَشَاء

حُبُوب صغيرة لمادَّة نشويَّة تَتَجَمَّع في بعض الخلايا النَباتيَّة، خاصَّة في البذور، الدَّرَنات، وغالبًا في الأوراق. النَشَاء هو غلوسيد (أي سُكَّر) (هيدرات الفَحْم).

24 - Amorphe (F) Amorphous (E) لا شكلي، غير مُتبلور، عديم الشكل
نُعت وصفي يُطلق على ما كان من دون شكل مُحدد.

25 - Amylacé (F) Amylaceous (E) نشوي
ما كان من طبيعة النشاء.

26 - Amylase (F) Amylase (E) أميلاز، خميرة النشاء
هي أنبجانة، أي خميرة ذوابة تُحوّل النشاء إلى مَلتوز وتُجعله قابلاً للذوبان.

27 - Anastomose (F) Anastomosis (E) مُفَاعَمة، تَفَاعُم، تلاقٍ، تَواصُل، تَشَابُك، تَقَمُّم
هو تَفَرُّع مع مُلامسة واتّصال مُستمرّ بين وعائين مُتجاوِرين، خِلْيَتَيْن، عِرْقَيْن،
عُضْوَيْن الخ. مثلاً: قنابة الرّيزفون، كأس سيّلان شُفْطَة.

28 - Ancipité (F) Ancipital (E) ذو رأسين، ذو حَدَّين، مُرْهَفُ الحَدَّين
نُعت وصفي لما كان ذو حَدَّين كالسَّيف والحُسام. مثلاً: أوراق السَّوسَن.

29 - Androgyne (F) Androgynous (E) خُنْثَى، خُنْثَوِي
النُّعت والاسم. الخُنْثَى، في الطَّبِّ، هو رَجُل تَأَثَّت أَعْضَاؤُهُ التَّنَاسِلِيَّة. والخُنْثَوِي في
النِّبَات هو ما كانت ازْهَرَارَاتُهُ تَحْمِلُ أَزْهَارًا ذَكَرِيَّةً وَأَزْهَارًا أُنْثَوِيَّةً في الوَقْت عينه. مثلاً:
السُّعَادَى Carex vulpina.

30 - Angiospermes (F) Angiosperms (E) كاسِيَاثُ البُرِّ، مَسْتُورَاثُ البُرِّ، وَعَائِيَاثُ البُرِّ
نَبَاتَات من بادِيَاث الزَّهَر، بُرُورُهَا مُحَاطَةٌ بِغِلَافٍ ومَوْجُودَةٌ دَاخِل ثَمَرَةٍ مُقْفَلَةٍ.
تَتَعَارَضُ مع عَارِيَاث البُرِّ gymnospermes.

31 - Annelé, annulaire (F) Annular (E) حَلَقِي، مُحَلَّق
نُعت وصفي لما كان مُزَيَّنًا بِخُطُوطٍ مُرْتَبَةِ عَلَى شَكْلِ حَلَقَات.

تَضَادٌّ، تَنَافُرٌ، مُعَاكَسَةٌ، مُضَادَّةٌ 32 - Antagonisme (F) Antagonism (E)

التَّضَادُّ هو علامة بين جِسْمَيْنِ لهما تركيبان مُتقاربان بشكل عامٍّ، ولكنَّ وظائفهما تَتَضَادُّ وتَتَنَافَرُ، فَيَأْخُذُ الواحدُ عموماً مكانَ الآخر في تَفَاعُلٍ طَبِيعِيٍّ؛ وهذا التَّفَاعُلُ لن يَتِمَّكَنَ من التَّاتَّاعِ بعيداً بِسَبَبِ التَّنَافُرِ الذي يَحُلُّ مكانَ الكاشِفِ réactif العاديِّ.

تَفْتُحُ الزَّهْرَةُ 33 - Anthèse (F) هي آوَنَةُ تَفْتُحُ زَهْرَةٍ.

أَنْتُوسِيَانَات 34 - Anthocyanes (F) Anthocyanin (E)

خَضَابَاتُ الأزهارِ الْمُتَعَدِّدَةِ الفِينُولَاتِ أو الحَوَامِضُ الكَرْبُولِيكِيَّةُ، وأحياناً خَضَابَاتُ الأوراقِ؛ وهي خَضَابَاتُ تُحَلُّ بالماء وتكون عموماً ذات لونٍ أَحْمَرَ، بَنَفْسَاجِيٍّ، أَزْرَقٍ، يَخْتَلِفُ حَسَبَ تَفَاعُلَاتِ المُحِيطِ.

أَنْتُوزَنْتَيْنِ، أَنْتُوكْسَانَتَيْنِ 35 - Anthoxanthines (F)

خَضَابَاتُ الأزهارِ وأحياناً الأوراقِ، وهي تُحَلُّ بالماء وتكون عموماً ذات لونٍ أَصْفَرَ باهتٍ أو أَصْفَرَ أو بَرْتَقَالِيٍّ، حَسَبَ تَفَاعُلِ المُحِيطِ.

مَيْيِبٌ، عُهُون 36 - Aoûté, Aoûtement (F)

كَلِمَةُ «مَيْيِبٌ» aoûté نَعْتُ وَصْفِيٌّ يُطْلَقُ على الفُرُوعِ النَّبَاتِيَّةِ الْفَتِيَّةِ الَّتِي تَلَيَّفَتْ وَاخْشَوْشَبَتْ قَبْلَ الشَّتَاءِ بِسَبَبِ تَكَدُّسِ الْعَنَاصِرِ الْإِحْتِيَاطِيَّةِ فِي أَنْسَجَتِهَا اللَّيْفِيَّةِ. أَمَّا كَلِمَةُ «عُهُون» aoûtement، فَاسْمٌ يُطْلَقُ على النَّبَاتِ وهو في غَايَةِ نَمُوِّهِ.

لَأُفْعَالِيٍّ، لَابِتْلِيٍّ، لَأُتُونِجِيٍّ 37 - Apétale (F) Apetalous (E)

خَالٍ مِنَ الْبَتَلَاتِ. نَعْتُ تَعْرِيفِيٌّ يُطْلَقُ على الْفَتَّةِ الْكَبِيرَةِ مِنَ الْفَصَائِلِ النَّبَاتِيَّةِ ذَاتِ الْأَزْهَارِ الْخَالِيَةِ دَائِماً مِنَ الْبَتَلَاتِ. مَثَلًا: الدَّفْنَةُ الَّتِي غَالِبًا مَا تَكُونُ كَأَسْهَا مُلَوَّنَةً كَالْتَّاجِ.

قِمَّةٌ، رَأْسٌ 38 - Apex (F) Apex (E)

الْقُطْبُ الْهَامِيٌّ وَالْأَعْلَى فِي عَضْوٍ. مَثَلًا: رَأْسُ السَّاقِ أَوِ الْغَصْنِ، يُقَالُ وَالْحَالَةُ هَذِهِ:

القُطْبُ القِمِّيّ، Pôle apical .

39 - Aphyllé (F) Aphyllous (E) مَعْدُوم الأَوْرَاق، لا وِرْقِيّ
نَعْتُ وصَفِيّ يُطْلَقُ على ما كان خَالِيًا من الأَوْرَاق: لَفْلَاف، Rhipsalis .

40 - Apiculé (F) Apiculate, Apiculated (E) مُرَوَّس، ذو سَفَاةٍ انْتِهَائِيَّة
نَعْتُ وصَفِيّ يُطْلَقُ على ما كان مُرَوِّدًا بَعْقَصَةٍ هَامِيَّة. مثلاً: قرن العَدَس. ثمرة مُرَوَّسَة.

41 - Appendiculé (F) Appendiculate (E) مُرَوِّد
نَعْتُ وصَفِيّ يُطْلَقُ على ما يَحْمِلُ زَائِدَةً أو زَوَائِدَ (أَجْزَاءَ مُكَمَّلَةٍ)، اسْتِطَالَاتٍ، نُتُوءٍ، بُرُوزٍ. مثلاً: كَأْسُ جُرَيْسٍ مَذْيُومٍ.

42 - Apprimé (F) لاصِق
نَعْتُ وصَفِيّ يُطْلَقُ على ما كان لاصِقًا بِكامل طوله على مِسَاحَةٍ أو سَطْحٍ ما. مثلاً: أَوْبَارُ الحَوْذَانِ الدَّرَنِيِّ.

43 - Arborescent (F) Arborescent (E) مُتَشَجِّر، شَجَرَانِيّ
نَعْتُ وَصَفِيّ يُطْلَقُ على كُلِّ نَبَاتٍ يُمَثِّلُ صِفَاتَ شَجَرَةٍ أو هو شَبِيهٌ بِالشَّجَرَةِ.

44 - Arbre (F) Tree (E) شَجَرَة
كُلُّ نَبَاتٍ ذو جَذَعٍ لِيْفِيّ يَبْلُغُ قِيَاسَاتٍ كَبِيرَةٍ.

45 - Arbrisseau (F) شُجَيْرَة، جُنْبِيَّة
جُنْبِيَّةٌ صَغِيرَةٌ. اسم يُطْلَقُ على كُلِّ نَبَاتٍ ذو جَذَعٍ لِيْفِيّ ولا يَعلو أَكْثَرَ من مِترٍ وَاحِدٍ إلى أَرْبَعَةِ أَمْتَارٍ تَقْرِيْبًا.

46 - Arbuste (F) جُنْبِيَّة
اسم تَعْرِيفِيّ يُطْلَقُ على كُلِّ شَجَرَةٍ علوّها مِتران إلى سَبْعَةِ أَمْتَارٍ تَظَلُّ صَغِيرَةً وإن شَاخَتْ،

وعلى كُلِّ نبات ليفي صَغير القياسات، دُعِلِيَ الثَّمَو (مُجَبَّج): الخَلنج، ندى البحر، السَّيَم الخ.

47 - Arène (F) رَمْل صَلْصالي، رَمْلَة، مُنْبَسَط رَمْلِي
رَمْل على بعض الخشونة، يكون إما كِلْسِيًا، أو يحصل من تَفْتَت أنواع حجر الغرانيت والأعْبَل والصَّوَان.

48 - Aréole (F) Areola, Areole (E) سَدِيرَة
السَّديرَة في العُمو م، هي ثَقْب دائري صَغير. في التَّشريح النَّباتي تُشير إلى التَّنْقِيطات الخاصَّة للنَّسيج الليفي في أشجار الصَّنوبر وسواها من عاريات البذور. أمَّا في الصَّباريَّات فالسَّديرَة هي عضو خاصَّ يَنمو في المكان الذي يُفترض أن تَبْرز فيه الأوراق؛ فتبدو على شكل تَجَمُّع من الإبر، الأوبار، الغُدَد في المكان الذي تنطلق منه السوق والأزهار، فتُدعى عندها «عيون» yeux. وجاء في «الموسوعة في علوم الطَّبيعة» أنَّ السَّديرَة هي ثُلُول قلنسوي الشَّكل أزغب البَشْرَة أو شائِكها يكون في لحاء بعض النَّباتات أخَصَّها الصَّبار.

49 - Arête (F) Awn (E) سَفا
لحية أو استطالة خِيطِيَّة الشَّكل للعُصافات أو العُصافات، أو في أَعْضاء أُخرى. مثلاً: سُبُّلَة السَّيْلَم، كرابل المَلعى.

50 - Argile (F) Clay, Argil, Argilla (E) طِين، غَضار، صَلْصال
عُنصر التُّرْبَة أو الصَّخر المُكوَّن من سيليكات الألومينيوم المائي، العَرَواني، ومن رَمْل في مُنتَهَى الدَّقَّة. يقال أيضًا الغَضار والصلْصال Glaise.
في تحليل التُّرْبَة الفيزيائي يُصار إلى فَصْل وتحديد الطين كما يلي:
الرَّمْل الخشن، ما كان قطر حبيباته من ٢ إلى ٠,٢ ملم
الرَّمْل الناعم، ما كان قطر حبيباته من ٠,٢ إلى ٠,٠٢ ملم
الغَرين، ما كان قطر حبيباته من ٠,٠٢ إلى ٠,٠٠٢ ملم
الطين، ما كان قطر حبيباته دون ال ٠,٠٠٢ ملم

أَرِيل، جَفَّت 51 - Arille (F) Aril, Arillus (E)

غلاف البِزرة الثانوي، يكون في العادة لَحْمِيًّا وَيَنْفَصِل غالبًا من تِلْقَاء ذاته. مثلاً: شجرة المَضاض. يُقال مُجَفَّت أي مُجَهَّز بِجَفَّت: arillé.

مُسَفِّي^(١)، أَرِيسْتِي، ذو سَفَا 52 - Aristé (F) Aristate (E)

نَعْت يُطَلَق على ما كان مُزَوِّدًا بِسَفَا، كالعُصَافَة والعَصْفَة. وفي الحشرات، هو شكل خاص من أشكال القَرْن الاستشعاري.

مَفْصِلِي 53 - Articulé (F) Articular (E)

نَعْت يُطَلَق على ما كان مُكوَّنًا من أَقسام مُتَّحِدة إلى بعضها بواسطة مَفَاصِل أو بواسطة خَنَقَات. مثلاً: قَرْن فُجَل الخَيْل.

صَاعِد 54 - Ascendant (F) Ascendant, Ascendent (E)

نَعْت وصفي يُطَلَق على كُلِّ نَبَات تكون أَقسامه القاعدية نائمة ومن ثَمَّ تَنْتَصِب. مثلاً: ساق عَشبة القَوَى الذهبية.

قِمَاعَة 55 - Ascidie (F)

وَرَقَة يُذَكَّر شكلها بشكل القُرْبَة أو بشكل البُوتِق. مُرادفها إَجِيَّة. مثلاً: نَبَات يُدْعَى سَلْوَى، تحتوي أوراقه سائلاً سَكَّرِيًّا يُمكن شُرْبِه.

حامض أَسْكُورَبِيك، فِيتامين ث 56 - Ascorbique (acide) (F) Ascorbic acid (E)

هو حامِض عضوي قريب من الغلوسيدات وهو، بالنسبة للإنسان، الفيتامين ث الذي يَلْعَب دَوْرًا هامًّا في عَمَلِيَّات الأَكْسِدَة التَّحْوِيلِيَّة الخُلويَّة. يَكْثُر في الخَضار.

تَمَثُّل، تَمَثُّل 57 - Assimilation (F) Assimilation (E)

تَغْيِير عَمِيق يَطْرَأ على الأَطْعَمَة المُتَبَلَّعَة سالفًا، لكي تُصَبِح من خِلاله مُشَابِهَة لعناصر الكائن الحي وتَدْخُل بالتالي، وبفعالية، في تَغْذِيته.

58 - Auriculé (F) Auriculate (E) مُؤَدَّنة، ذات أُذُنَّة

ذات زوائد وَرَقِيَّة جَانِبِيَّة أو أُذُنَات. مثلاً: الأوراق الجذريَّة في نبات الكامِلِيَّة المزروعة.

59 - Axillaire (F) Axillary (E) إِبْطِيّ، جَانِبِيّ

نُعت تعريفيّ وَصْفِيّ يُطلَق على ما يبرز على الإبط (axilla) أو منه. مثلاً: أزهار اللّامبيون الطَّويل الزَّهر.

60 - Bactérie (F) Bacterium, Bacteria (E) بَكْتِيرِيَا، بَكْتِيرِيَا، راجِبيَّة

كائن نباتيٍّ مجهرِيّ، يكون عموماً من دون خضاب يخضوريّ (كلوروفيليّ)، ومن دون نواة عاديَّة حقيقيَّة، وحيد الخليَّة. مُعظَم الجراثيم والميكروبات مثلاً.

61 - Bales ou Glumes (F) عَصَافَة أو عَصَفَة

أَسْمَاء الوُرَيْقات الحَرَشَفِيَّة أو القنابات التي تُغَلِّف أزهار التَّجِيلِيَّات.

62 - Bicolore = Discolore (F) Bicolor, Bicoloured (E) ثُنَائِيّ التَّلَوْن، ثُنَائِيّ اللَّوْن،

دو لَوْنَيْن

63 - Bifère (F) ثُنَائِيّ الحَمْل^(١)

كُلُّ نبات يُزهر ويثمر على مَرَحِلَتَيْن مُتتاليتين في بحر السَّنَة نَفْسَهَا.

64 - Bifide (F) Bifid (E) ثُنَائِيّ التَّخْرِيم، جَزَل، ثُنَائِيّ التَّقْلِيْق

مَشقوق إلى اثنين على بعض العمق. مثلاً: ورقة البُوْهيْنَة الأَرْجَوَانِيَّة.

65 - Bifurqué (F) Bifurcate (E) ثُنَائِيّ الانشِعَاب، ثُنَائِيّ التَّشْعَب، ثُنَائِيّ التَّفَرُّع

نُعت وَصْفِيّ يُشار به إلى كُلِّ ساقٍ أو غصن الخ. يَتَشَعَّب أو يَنْشَعِب إلى اثنين؛ أمَّا الاسم: تَفَرُّع، فيُشير إلى النُّقطة التي يبدأ عندها الانشِعَاب. مثلاً: الغصن الزَّهريّ لدى السَّبَرُغُولَة: *Spergula vulgaris*.

(١) التَّسمِيَة للمؤلف.

66 - Bilabié (E) Bilabiate (E)

ثنائي الشفة

نَعْت تعريفِي يُطْلَق على كأس أو تاج يَتَمَثَّل نَصْلُهُ بِقَسْمَيْنِ رَئِيسِيَّيْنِ أو شَفَتَيْنِ تَكُون وَاحِدَتَهَا فَوْق الأُخْرَى. مَثَلًا: نَدَى الْبَحْرِ.

67 - Bilobé (F) Bilobate (E)

ثنائي الفص، ذو فصين

نَعْت تعريفِي يُطْلَق على ما كَانَ مُنْقَسِمًا إِلَى فَصَيْنِ حَتَّى وَسَطِهِ. مَثَلًا: وَرَقَةُ شَجَرَةِ الْمَعْبَد.

68 - Biloculaire (F) Bilocular, Biloculate (E)

ثنائي الخباء، ذو حُجْبَرَتَيْنِ

نَعْت تعريفِي يُطْلَق على ما يَتَأَلَّف من حُجْرَتَيْنِ. مَثَلًا ثَمَرَةُ الْقَمْرِيَّةِ وَثَمَرَةُ الْفِيبيجيا أَيْ عُشْبَةُ الْأُونَةِ بِالْعَامِيَّةِ اللَّبْنَانِيَّةِ.

69 - Bipennatiséqué (F)

ثنائية التفليق الريشي^(١)

نَعْت تعريفِي يُطْلَق على ورقة ريشية مُفَلَّقة ذات شُدُفَات ثانوية ريشية التفليق بدورها. مَثَلًا: ورقة الْمَنَسَم *Aspidium aculeatum*.

70 - Bipenné = Bipinné (F) Bipennate, Bipinnate (E)

ريشي ثنائي، ريشي مُزدَوِج

نَعْت تعريفِي يُطْلَق على ورقة ريشية مَرَّتَيْنِ مَثَلًا: ورقة الْعَسُوَّةِ الثَّلَاثِيَّةِ الشُّوكِ، أَيْ غَلَادِيشِيَا.

71 - Bipinnatifide (F)

ثنائي التَّخْرِيمِ الرِّيشِي

نَعْت تعريفِي يُطْلَق على ما كَانَ مُنْقَسِمًا مَرَّتَيْنِ بِهَذَا الشَّكْلِ. مَثَلًا: ورقة الْبَابُونُقِ (رَاجِعْ كَلِمَةَ رِيشِي مُخَرَّم).

72 - Blet, Blettissement (F) Bletting (E)

ذابل، مُرْتَخ، هَلُوطَة

نَعْت تعريفِي يُطْلَق على ثَمَرَةٍ ارْتَخَتْ وَذُبُلَتْ فَأَصْبَحَتْ عَمُومًا تَفْهَةً الطَّعْمِ بِسَبَبِ فَرْطِ نُضْجِهَا. يُقَالُ ثَمَرَةٌ ذَابِلَةٌ، إِجَاصَةٌ ذَابِلَةٌ... ثَمَارُ الْأَكْيِ دُنْيَا وَالْغُبَيْرَاءُ لَا تُؤْكَلُ إِلَّا إِذَا

(١) التسمية للمؤلف.

ذُبُلْتُ وارتخت. التعبير الشعبي الدقيق: هَلَوُطَة.

73 - Bractée (F) Bract (E) قَنَابَة، قُنَابَة

وَرَقَة زَهْرِيَّة. اسم يُطْلَق على الأوراق الصَّغِيرَة التي تُرافق الأزهار. مثلاً: إَشْرَاس، زَيْزُفُون. . وقد تكون هذه الأوراق مُلوَّنة أحياناً كأنَّها بَتَلَات.

74 - Bractéiforme (F) Bracteiform (E) قُنَابِي الشَّكْلِ، قُنَابِي الشَّكْلِ^(١)

نَعْتُ تعريفِي يُطْلَق على ما كان له شكل القَنَابَة، كالأوراق العليا في العِثُنُون المَبْدُول.

75 - Branche (F) Branch (E) غُصْن، فَرْع، فَنَن

قِسْم من جِذْع شَجَرَة، يَنْقَسِم عادة بدوره إلى أَفْنَاد. الغُصْن الفَتِي يُدْعَى عُسْلُجٍ وعُسْلُوج؛ الشَّجَرَة الكَثِيرَة الأغصان هي فَنَاء أو غُصْنَاء (أَغْصَن) أو كَثِيرَة الفروع.

76 - Bulbiforme (F) Bulbiform (E) بَصَلِي الشَّكْلِ

نَعْتُ تعريفِي يُطْلَق على ما كان مُتَفَخِّخاً كَبَصَلَة. مثلاً: أرومة الحوذان البَصَلِي.

77 - Bulbillifère (F) Bulbiferous (E) بُصْبِلِي الحَمَلِ^(٢)

نَعْتُ تعريفِي يُطْلَق على ما يَحْمِل بُصْبِلَات. الكلمة bulbifère هي خاطئة.

78 - Caliciflore (F) كَأْسِي الانْدِمَاجِ^(٣)

نَعْتُ تعريفِي يُطْلَق على نَبَات يكون تاجه وأسديته مُندمجة إلى الكَأْس. مثلاً: الشليك.

79 - Calicinal (F) كَأْسِي^(٤)

نَعْتُ تعريفِي يُطْلَق على ما كان يَخْصَص الكَأْس أو ما كان يُشَبِّهها.

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

(٣) التسمية للمؤلف.

(٤) التسمية للمؤلف.

80 - Canescent (F) Canescent, Grayish (E)

أَطْحَل

نَعْتٌ تَعْرِيفِيٌّ يُشِيرُ إِلَى مَا كَانَ مَظْهَرُهُ أَيْبُضٌ أَوْ إِلَى الْبَيَاضِ .

81 - Capillaire (F) Capillary (E)

شَعْرِيّ

نَعْتٌ تَعْرِيفِيٌّ يُطْلَقُ عَلَى مَا كَانَ دَقِيقًا كَالشَّعْرَةِ . مثلاً: ورقة الهليون .

82 - Capilliforme (F)

شَعْرِيّ الشَّكْل^(١)

كُلُّ مَا كَانَ عَلَى شَكْلِ شَعْرَةٍ .

83 - Capitule (F) Capitulum, Flower-head (E)

رُؤْيَس

اسم يُطْلَقُ عَلَى أَزْهَارٍ مُؤَلَّفَةٍ مِنْ مَجْمُوعَةٍ مِنَ الْأَزْهَارِ الَّتِي تَكُونُ عَمُومًا لَاطِئَةً عَلَى دِعَامَةٍ مُشْتَرَكَةٍ (قُرْصُ الزَّهْرَةِ) . يُلَاحَظُ هَذَا النِّظَامُ مِنَ التَّنْوِيرِ عِنْدَ أَنْوَاعِ الْقُرْصِ عَتَّةً، الْجَرَبِيَّةِ (الْفَاوِقِ)، وَهُوَ شَامِلٌ عَمُومًا عِنْدَ نَبَاتَاتٍ فَضِيلَةِ الْمُرْكَبَاتِ .

84 - Capsule (F) Capsule (E)

عُلْبِيَّةٌ، جَرَوْ، حَقٌّ، كُغْبُورٌ

كُلُّ ثَمَرَةٍ جَاقَةٍ، ذَاتِ خِدرٍ أَوْ عِدَّةِ خُدُورٍ أَوْ حُجَرَاتٍ، مُنْفَتِحَةٍ بِعَدَدٍ مُخْتَلِفٍ مِنَ الْمَصَارِيحِ . مثلاً: ثَمَرَةُ الْخَشْخَاشِ الْمَشْثُورِ، ثَمَرَةُ السُّورْنَجَانِ .

85 - Carpelle (F) Carpel (E)

خِيَاءٌ، كَرِبَلَةٌ

مَجْمُوعُ الْقِطْعِ الَّتِي يَتَأَلَّفُ مِنْهَا الْوَزِيمُ أَوْ الْمَدَقَّةُ (مَبْيُضٌ، قَلَمُ السِّمَةِ، سِمَةٌ) عِنْدَمَا تُخْتَصَرُ إِلَى جِسْمٍ وَحِيدٍ، وَلَكِنَّ الْمَدَقَّةَ قَدْ تَكُونُ مُؤَلَّفَةً مِنْ عِدَّةِ كَرَابِلٍ حَرَّةٍ (مثلاً: ثَمَرَةُ أَنْوَاعِ الْحُودَانِ، الْأَنْكُولِيَّةِ، الْفَاوَانِيَا) أَوْ مُلْتَجِمَةٍ فِيمَا بَيْنَهَا (شُونِيزُ زَرَاعِيٍّ، تُولِيبِ، الْكَتَّانِ، الْبَنْفَسَجِ) . إِنَّ مَبْيُضَ الْمَدَقَّةِ الْمُكُونِ مِنْ عِدَّةِ كَرَابِلٍ مُلْتَجِمَةٍ يَمْتَلِكُ عَمُومًا مِنَ الْحَجَرَاتِ بِقَدْرٍ مَا يُوجَدُ كَرَابِلٌ مُجْتَمِعَةٌ .

86 - Caryopse (F) Caryopsis (E)

بُرَّةٌ

ثَمَرَةُ جَاقَةٍ وَحِيدَةٍ الْخِدرِ الَّتِي يَحْتَوِي عَلَى بُرَّةٍ وَاحِدَةٍ قَشْرَتِهَا مُلْتَجِمَةٌ إِلَى غِلَافِ الثَّمَرَةِ، مِثْلَ الْحَنْطَةِ .

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ .

87 - Catalyseur (F) Catalyzzer, Catalyst, Catalyzator (E) وَسَيْط، حَافِز، حَفَّاز

مَادَّةٌ تُسَهِّلُ، بِمَقَادِيرٍ قَلِيلَةٍ جَدًّا، وَتُسَرِّعُ التَّفَاعُلَ الكِيمِيَاءِيَّ مِنْ دُونِ تَغْيِيرِ تَوَازُنِهِ النَّهَائِيَّ.

88 - Caudiforme (F) Caudal form (E) ذَنْبِي الشَّكْلِ، ذَبْلِي الشَّكْلِ^(١)
مَا كَانَ شَكْلُهُ كَالذَّنْبِ.

89 - Caulescent (F) Caulescent (E) ذُو سَاقٍ، مُسَوِّقٍ

نَعْتُ تَعْرِيفِيٍّ لِمَا كَانَ مُزَوَّدًا بِسَاقٍ نَامِيَةٍ نَوْعًا مَا (عَكْسَهَا *acaule*)، أَيْ نَجْمِيٍّ، لَا سَاقِيٍّ، تَبَرَّزَ عَلَيْهَا أَنْبُوبَاتٌ عَدِيدَةٌ. مَثَلًا: بَنْفُسَجُ الْغَابِ.

90 - Cendres (F) Asches (E) أَرْمَدَةٌ (رَمَاد)

فُضَالَةٌ مَعْدِنِيَّةٌ لِعُضْوٍ أَوْ جِسْمٍ، بَعْدَ خَرْقِهِ الْكَامِلِ، عَمُومًا بِهَدَفِ إِجْرَاءِ تَحْلِيلِ مَعْدِنِيٍّ لِلشَّيْءِ الْمَذْكُورِ.

91 - Cespiteux (F) مُخْضَرٌّ، مُخْضَوِّضٍ^(٢)

نَعْتُ تَعْرِيفِيٍّ يُطْلَقُ عَلَى نَبَاتٍ يَتِمَثَّلُ بِبَاقَاتٍ صَغِيرَةٍ تَتَمَدَّدُ عَنْ طَرِيقِ رِيزُومَاتٍ قَصِيرَةٍ، عَدِيدَةٍ، مُتَرَاصَّةٍ الْوَاحِدَةِ إِلَى الْآخَرَى.

92 - Charnu (F) Pulpy (E) لَحْمٍ، كَثِيفُ اللَّبِّ، كَثِيفُ الشَّحْمِ

نَعْتُ تَعْرِيفِيٍّ يُطْلَقُ عَلَى بَعْضِ النَّبَاتَاتِ، فَيُقَالُ نَبَاتَاتٍ لَحْمَةٍ أَوْ نَبَاتٍ لَحْمٍ، أَوْ عَلَى ثَمَرَةٍ تَكُونُ بِزْرِتِهَا أَوْ بِزُورِهَا مَحْصُورَةً وَسَطَ كُتْلَةٍ كَثِيفَةِ اللَّبِّ، فَيُقَالُ ثَمَرَةٌ كَثِيفَةُ اللَّبِّ أَوْ الشَّحْمِ. عِنْدَمَا تَكُونُ هَذِهِ الْبُزُورُ مُحَاطَةً مُبَاشَرَةً بِتِلْكَ الْكُتْلَةِ، تُدْعَى الثَّمَرَةُ عُنْبِيَّةً أَوْ ثَمَرَةٌ عُنْبِيَّةَ *baie*، وَتُدْعَى بِزْرِتِهَا حَبَّةً أَوْ بِزْرَةً *pépin*؛ وَعِنْدَمَا تَكُونُ الْبِزْرَةُ دَاخِلَ قَشْرَةٍ صُلْبَةٍ لَيْفِيَّةٍ (نَوَاةٍ، عَجَمَةٍ) تُدْعَى الثَّمَرَةُ: مُفْرَدَةً النَّوَاةِ *drupe*، وَنَوَاتِهَا أَوْ عَجَمَتِهَا *noyau*.

93 - Cilié (F) Ciliated (E) أَهْدَبٌ، ذُو هُدْبٍ، مُهْدَبٌ

نَعْتُ تَعْرِيفِيٍّ يُطْلَقُ عَلَى مَا كَانَ كَنَازُهُ مُقْصَبًا أَوْ مُزَيَّنًا بِأَوْبَارٍ مُرْتَبَةِ كَهْدَبِ الرُّمُوشِ

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٢) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

والجفون. مثلاً: أوراق التديّة.

94 - Claviforme (F)

هراويّ الشكل^(١)

نعت تعريفِي يُطلق على ما كان كشكل الهراوة. مثلاً: عُليّة نوع الخشخاش *Papaver dubium*، الكأس المثمرة للعلوك الأحمر أي السيلان الطاقِي.

95 - Concolore (F)

سويّ اللون^(٢)

نعت تعريفِي يُطلق على ما كان لونه متساوياً منتظماً ومُتسقاً.

96 - Conné (F) Connate (E)

ورقة مُتّحدة، ورقة مُلتحمة

ورقة مُتّحدة، تُستعمل بمعنى مُلتحمة مع مثيلتها أو مع رفيقتها. أوراق مُتّحدة، أي مُتّبنة إلى الساق، الواحدة قبالة الأخرى ومُلتحمة من قاعدتيها. مثلاً: أوراق صريمة الجدي العليا.

97 - Convoluté (F) Convoluté (E)

مُلتفّ، بُوقيّ الشكل

نعت تعريفِي يُطلق على ما كان مُلتفّاً أو مَجْدولاً أو مُكَوَّر على شكل بُوقيّ.

98 - Cortical (F) Cortical (E)

قشريّ، لِحائيّ

نعت تعريفِي يُطلق على ما يختصّ بالقشرة أو اللحاء.

99 - Corymbe (F) Corymb (E)

عِذْق

اسم يُطلق على نوع من الخيمات الزهرية تكون زناداتها بسيطة فردية أو مُتفرعة ولا تنطلق كلّها من النقطة ذاتها على محورها الأصليّ، بالرغم من أنّ الأزهار تصل كلّها إلى الارتفاع ذاته تقريباً، فتشكّل نوعاً من المِظَلّة. مثلاً: إجاص، كرز، بيلسان كبير، حشيشة الشفاء.

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

100 - Cotonneux (F) مُتَرَأِبِر، رَغِب
 نَعْتُ تعريفِي يُطَلَقُ على ما كان مَكْسُوءًا بأَوْبَارٍ مُبْيَضَّةَ اللَّوْنِ، ناعمة المَلَمَسِ. مثلاً:
 نوع شُقَّار *Anemone pulsatilla*.

101 - Coulant, Filet (F) Stolon, Runner (E) رُنْد، رَكُوب
 اسم يُطَلَقُ على ساق هزيلة تَنمو على قاعدة ساق رَئِيسِيَّة لِنبات ما، وتَسْتَطِيعُ على الأرض، مُعطية من مسافة إلى أخرى، ضُمَّات من الأوراق التي تصبح بدورها أفراد مُتَمَيِّزة. مثلاً: الفريز أي الشَّيْلُك. (راجع: stolon).

102 - Crénelé (F) Crenate, Crenulate (E) مُسَنَّ، مُحَرَّز، مُفَرَّض
 نَعْتُ تعريفِي يُطَلَقُ على الأوراق التي تَتَرَيَّنُ حوافِها بِأَسنانٍ عريضة ومُستديرة. مثلاً:
 أوراق البَنَفْسَج، أوراق الكَفَّنة المَدَّادة.

103 - Crépu ou Crispé (F) Crispate (E) جَعْد أو مُقَبَّض أو مُقَلَّص
 (راجع مُتَمَوِّج: ondulé)

104 - Crustacé (F) Crustal (E) قَشْرِي^(١)
 نَعْتُ تعريفِي يُطَلَقُ على ما كان له قِوَامُ القِشْرَةِ وصلابَتِها، أو على ما كان مَكْسُوءًا بِشَخَاناتٍ غشائيَّة، قاسية وهَشَّة سَهْلَةِ المَكْسَرِ.

مِسْمَارِي، إِسْفِينِي، وَتَدِي الشَّكْل
105 - Cunéiforme ou Cunéaire (F) Cuneate, Cuneiform (E)
 نَعْتُ تعريفِي يُطَلَقُ على ما كان شكله كالزَّاوِيَةِ. مثلاً: ورقة السَّفَرَسِ المخروطِي،
 سنفة كيس الرِّاعِي، أوراق نَدَّغ جِبل لَبْنان: *Satureia cuneifolia*.

106 - Cuspidé (F) Cuspidate (E) مُؤَنَّف، مُذَلَّق، مُسْتَدِيق الطَّرَف
 نَعْتُ تعريفِي يُطَلَقُ على ما يَضِيقُ حَتَّى يَنْتَهِي بِرَأْسٍ حادَّةٍ وعلى بعض القساوة. مثلاً:
 أسنان أوراق الكَسْتَناء.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَنَّفِ.

107 - Cylindracé (F) Cylindroid (E)

شبه أسطوانتي

نعت تعريفي يُطلق على ما كان شكله نوعًا ما كالأسطوانة.

108 - Cymbiforme (F) Cymbiform (E)

صنجي^(١)، زورقي الشكل

نعت تعريفي يُطلق على ما كان شكله كشكل الزورق Nacelle أو القارب.

٤ - خَصَائِصُ النَّبَاتَات

فَرَنْسِيّ - إِنْجِلِيزِيّ - عَرَبِيّ

1 - Absorbants (F) Absorbents (E) مَاصِن، مَصَّاص، مَاصَات

التي تُجَفِّفُ الإفرازات وتَمْتَصُّ الغازات، من الداخل أو الخارج. من الداخل: فحم الحُور. من الخارج: مَسْحُوقُ النَّشَاء، دَقِيقُ البَطَاطَا، مَسْحُوقُ الحُدْرِيَّةِ أي الكبريت النَّبَاتِيّ.

2 - Adipogène (F) Adipogenic, Adipogenous (E)

مُشْجِم

ما يُضَخِّم: حَلْبَاء.

3 - Adoucissant (F) Demulcent (E)

مُلَطِّف، مُسَكِّن، مُهَدِّئ

(voir: Emollients)

(راجع مُلَيِّنَة)

4 - Amaigrissants (F) Slimming (E)

مُنْجِلَات، مُهَزِّلات، مُنْخَفَفَات

لِلسَّمِينِينَ وَالْبَدِينِينَ: أَلْغَات، مُدِرَّاتُ الْبَوْل، مُنَقِّيَاتُ الدَّم، مُفْرِغَاتُ الصَّفْرَاء (راجع هذه التَّعَابِير).

5 - Amers (F) Bitters (E)

مُرَّة (الأنواع ال -)

الأعشاب التي تُنَشِّطُ الشَّهِيَّةَ وتُفَعِّلُ الوظائف المعويَّة. أُبْسِنَتْ، إِيْكَر، أَرْضِي شوكي، جِيُوم، بابونج، شاهترج، فَوْة، قَطْرَم، قنطريون، شوكة مُبَارَكَة، حَشِيشَةُ الْخَطَّاف، هندباء، بربريسة، جنجل، جنطيانة، طوقريون، دَوَّارُ الشَّمْس، خَسَّ، لَيْلُك، فِيلَارْسِيَا نِيلُوفَرِيَّة، بَهْشِيَّة، فِرَاسِيُون أبيض، نفل الماء، جوز، أَبُو صَفِير، حُمَاض أو حُمَيْض،

وُنْكَا، هُنْدَب، حَشِيشَةُ الرَّثَّةِ السَّنْدِيَانِيَّةِ، رَاوَنْد، صَفْصَاف، حَشِيشَةُ الشَّفَاء، فَيرونيكا، رعي الحمام المخزني.

6 - Analgésiques (F) Analgesic, Analgetic (E) مُسَكِّنَات، مُفَقِّدَات الأَلَم

هي النَّبَاتَات التي تُهْدِئُ الأَلَم. بابونج، قَنْب هِنْدِي، سورنجان، خَرْبَق، عُشْبَةُ البواسير، أَرْطَاة، شَوُكْرَان، ستریکنوس Hoangnan، خَس، نَعْنَع، خَشْخَاش مُنَوِّم.

7 - Anaphrodisiaques (F) Anaphrodisiac (E) مُجَفِّرات

هي النَّبَاتَات التي تُهْدِئُ شَهْوَةَ الْجَمَاع. شُقَّار، كافور، شوكران، جنجل، خَس، نوفر أو نيلوفر أو عَرَّاس النِيل، صَفْصَاف أبيض.

8 - Anti-abortifs (F) مُضَادَّات الإِجْهَاض

رِبَاطِيَّة.

9 - Anti-anémiques (F) Antianemic (E) مُضَادَّاتُ الأَنْيَمِيَّة (أَي فَقْر الدَّم)

أَلْغ بِأَنْوَاعِهِ، جَزَر، حُمَيْض، رَاوَنْد.

10 - Anti-cancers (F) Anticarcinogen (E) مُقَاوِمَات السَّرَطَان

بَقْلَةُ الخَطَاطِيف، شوكران، سورنجان، قَرَّة، وُنْكَا، Podophylle، قُوَيْسَةُ مَخْزِنِيَّة، أَذْرِيُون، عَفْصِيَّة، عَزَقَان لَبْنَان.

11 - Anticystalgiques (F) مُضَادَّات الأَلَام المَثَانِيَّة

هي الأنواع التي تُخَفِّفُ أَوْ تُلْغِي أَلَام المَثَانَةِ والمرارة. بِيغِينِيَان، خَلَنْج، بوشو، عَنَب الدُّبِّ، كَرَز، قُول، كاواكاوا، ذرة صفراء، خَبِيْزَةُ أَرْجَوَانِيَّة، (orthosiphon)، (stamineurs)، إَجَاص، قَصَب مَكَانَس، زهرة الرَّمَال، قَضِيبُ الذَّهَب، تَرْبِيتِين، عَفْصِيَّة.

12 - Antidiabétiques (Hypoglycémiant) (F) Antidiabetic (E) مُضَادَّات السُّكَّرِي

(voir: Hypoglycémiantes)

(راجع: مُنْقِصَات السُّكَّر)

مُضَادَاتُ إِسْهَالِيَّةٍ 13 - Antidiarrhéiques (F) Antidiarrheal, Antidiarrheic (E)

أ- في المرحلة الحادة: بوصير، سَنَفِيْتُون، خَبِيْزَة، خَبَّازَة (التهابات المعى التَّهْيُجِيَّة)؛ الأنواع القابضة: سنديان، حمبلاس، أفيون، شعير، ورد أحمر، راتانيا، فَرَنْدَل؛ مُضَادَّ الْعَدْوَى: خميرة البيرة؛ مُضَادَّات الْأَمِيَّة: سَمْرُوِيَّة، هولارينا وافرة الزَّهَر. إسهالات دَمَوِيَّة: سنديان، هَدَال، عِرْق الذَّهَب، حمبلاس، كَنَبَاث، راتانيا.

ب- في المرحلة المُزِمَّة: جَيُّوم، عصا الرَّاعِي، حامض، سَفَرْجَل، بربريسة، شيلك، حَزَاز إِسْلَنْدَة، كَنَبَاث، فراسيون، برتقال، عشبَة الْقُوَى، بطباط، عوسج، صَفُصَاف أبيض، بيلسان، فرفارة.

مُضَادَّات دَرِّ اللَّبَن 14 - Antilactogogues (ou antilaiteux) (F) Antilactatic (E)

هي الأنواع التي تُجَفِّف حَلِيب الرُّضِيع. سرفل، شيلك، غار، نَعْنَع حشيشة الرَّبَب، داذي، جَلْهَم، جوز، بقدونس، وَنْكَا، الأنواع المُسَهِّلَة القويَّة المُخْتَلِفَة.

مُضَادَّات النَّقْرِس 15 - Antigoutteux (F) (voir: Diurétiques)
(راجع مُدَرِّات الْبَوْل)

مُضَادَّات الرُّمَال 16 - Antilithiasiques (F) Antilithiasis, Antilithic (E)

هي الأنواع التي تَتَصَدَّى لِتَكْوِين الْحَصَى أو التي تحلِّها.

الصَّفْرَاوِيَّة: قَطْلَب، شَبْرَق، دُرَّة صَفْرَاء، كَنَبَاث، فجل أسود، زيزفون بَرِّي.

البَوْلِيَّة: كَاكِنَج، أَرْقَطِيُون، ترنشاه، بتولا، حمحم، خَلْنَج، شَبْرَق، هندباء، فول، عَرْعَر، حَشِيشَة الْفَتَق، دُرَّة صَفْرَاء، بازَلَا، زَهْرَة الرُّمَال، قَضِيب الذَّهَب، زيزفون بَرِّي.

17 - Antinévralgiques (Voir Céphaliques), Antinéoplastiques (voir anti-cancers) (F)

مُضَادَّات الْأَلَمِ الْعَصَبِيّ Antineuralgic (E)

شَوَّكَرَان، أَرْطَاة (يَاسْمِين أَصْفَر)، بَنَج، يَبْرُوح، خَشْخَاش، تَرَبْتِين، رعي الحمام المَخْزَنِيّ؛ مُضَادَّات أَلَمِ الْأَسْنَان: دُهْن الْقَرْنَفُول، نَعْنَع، صَعْتَر، زَعْتَر.

18 - Antiphlogistiques (F) Antiphlogistic (E) مُضَادَاتُ الْإِلْتِهَابِ، مُضَادَاتُ الْحُمَى
كُلُّ مَا يُحَارِبُ الْإِلْتِهَابَ (حَمَامَات، لَصُوقَات، مُلَيِّنَات، مَشْرُوبَاتُ لُعَابِيَّة...)

19 - Antirhumatismaux (F) Antirheumatic (E) مُضَادَاتُ الرُّوماتِيْزْمِ
(voir: Diurétiques) (راجع مُدِرَّاتِ الْبُولِ)

20 - Antiscorbutiques (F) Antiscorbutic (E) مُضَادَاتُ الْحَقْفَرِ (صُفْرَةُ الْأَسْنَانِ)
الأنواع التي تُحَارِبُ دَاءَ الْحَقْفَرِ.
كَرْفُسُ بَرِّي، ثُوم، حَشِيشَةُ الْمَلَاك، بَرْبَارَةُ أَي جَرَجِيرِ الْبَرِّ، جِيُوم، كَيْسُ الرَّاعِي،
كَبُوسِين، كَارَاغَاهِين، قُنْطَرِيُون، سَرْفَل، بَقْلَةُ الْخَطَاطِيف، مَلْفُوف، لَيْمُونُ حَامِض،
مِلْعَقِيَّة، قَرَّة، شَاهْتَرَج، عَرْعَر، جَنْجَل، مُخَلَّلْدَة، كَفْنَة، فَرَاْسِيُون، نَفْلُ الْمَاء، خَرْذَل
أَسْوَد، حُمِيْضَة، حُمِيْض، بَقْدُونَس، هُنْدَب، فُجْل، فُجْلُ الْخَيْل، رُوْكَة، جَرَجِير،
تَنْوَب، مَرِيْمِيَّة.

21 - Antiseptiques (F) Antiseptics, Disinfectants (E) مُطَهَّرَات، مَانِعَاتُ الْعُقُونَة،
مَانِعَاتُ الْإِنْتَانِ

(١) لَانْقَاءُ الْعَدْوَى: ثُوم، قِمَام، بَنْجَوَان، أُوْكَالِيْپْتُوس، عَرْعَر، غَار، طَوْقَرِيُون،
خُرَامِي، مَرْدَكُوش، نَعْنَع، نِيَاوَلِي، صَنْوَبِر، نَدَى الْبَحْرِ، فَرَنْدَل، خَشْبُ الصَّنْدَل،
مَرِيْمِيَّة، سَعْتَرُ الْبَرِّ، حَشِيشَةُ الشَّفَاء، زَعْتَر، عَنَبُ الدُّبِّ.
(٢) لِتَضْمِيدِ الْقُرُوح: غَاثُ غَوْلَانِي، قِمَام، أَثْنِيَّة عَطْرِيَّة، زَهْرَةُ الْعُطَاس، جِيُوم،
بَتُولَا، جَزْر، سَنْدِيَان، كُونَسُودَة، مُخَلَّلْدَة، عَشْقَة، زَنْبَق، قَرَاَص، فَرَاْسِيُون، لَامِيُون،
لِسَانُ الْحَمَل، عَوْسَج، مَرِيْمِيَّة، مُعْظَمُ الشَّقَوِيَّاتِ.
(٣) مُطَهَّرَاتُ الْمَجَارِي التَّنَفُّسِيَّة: رَاسَن، أُوْكَالِيْپْتُوس، قَطْرَانُ نَبَاتِي، حَمْبَلَاَس، صَعْتَر،
صَنْوَبِر، تَرْبَنْتِين.

22 - Antispasmodiques (F) Antispasmodic, Antispastic (E) مُضَادَاتُ التَّنَشُّجِ
تَسْتُوجِبُ الِاسْتِعْمَالَ الطَّوِيلَ الْأَمْدَ، وَتَغْيِيرُهَا أَحْيَاءًا:

أَخِيلِيَا، أَقُونِيْطَن، عُودُ الْوَجِّ، شَقَارُ الْفَصْح، شَبْث، حَشِيشَةُ الْمَلَاك، رَحِيْق،
يَانَسُون، شِيح، أَسِيرُولَة، حِلْتِيَّة (مِنْ نَصْفِ غَرَامٍ إِلَى غَرَامٍ وَاحِدٍ فَقَطْ)، زَعْرُور،

فراسيون أسود، فاغية، حبق، بلادون، غالليون أصفر، بابونج، كافور، قطرم، بقلة الخطاطيف، صريمة الجدي، أفتى عنقودية، سرو، بخور مريم، نديّة، خريق أبيض، أريسيموم، فريون مُحَبَّب، جنطيانة، إبرة الرَّاهِب، شوكران كبير، غرنديليا، هَدال، بُنْج، خلّة، خَس، غار كَرَزِي، خزامى، كَفَنَة، لوبيلية، لوتس قَرْنِي، حُصَص، يروح، مَرْدكوش، حندقوق، مَلِيسَة، نعن، أخيليا أُم ألف ورقة، كَسُوب، عنب الديب، زنبق الوادي، نرجس، نوفر، قَرْنُفَل، زَيْتون، أَخْدَرِيَة، أفيون، بُرْتقال، صَعتر، باريرا براقا، حشيشة الآلام، خشخاش مُنَوَّم، دَرّاق، فوانيا، رُغْدَة، رُؤولفيا، زعفران، نَدْغ، صفصاف أبيض، سَعتر البَرّ، آذريون، سَطاقِس، داتورة شائكة، حشيشة الدّود، زعتر، زيزفون، ناردين، لويّزة، رِباطِيَة.

مُضَادَات التَّعَرُّق، مُخَفِّف 23 - Antisudoraux (F) Antisudoral, Antisudorific (E) التَّعَرُّق

غاريقون أبيض، بلادون، كافور، فطر الشَّيْلَم، هِدْرَاسْتِس، بَنج، مَرِيَمِيَة، داتورة شائكة.

مُشَهِّيات، فَاتِحَات الشَّهِيَّة، مُقَبَّلَات 24 - Apéritifs (F) Aperitif (E)

أُبَسَنْت، كرفس برّي، ملاكِيَة، هليون، بَرْبارة، جِيُوم، بَتولا، بابونج، جزر، كراويا، سَنَى، قنطريون صغير، سرفل، شوكة مُباركة، سلبين مَرِيَمِي، هندباء، مِلْعَقِيَة، كوندورائغو، كزبرة، قَرّة، حُلُو مُرّ، بربريسَة، شومار، حلباء، سَفَنْدَر، بقلة الملك، جنطيانة، طوقريون، زان، جُنْجَل، فراسيون، نفل الماء، خَزْدَل، جوز البَقِي، صَعتر، بقدونس، وَنْكا، هندب، كراث، قاسِيَة، كينا، راوند، سَكَب Sanicle، صابونية، مَرِيَمِيَة، فيرونيكا.

نَوَاعِظ، مُثِيرَات الشَّهْوَة، مَغْلِمَات 25 - Aphrodisiaques (F) Aphrodisiac (E)

هي المُهَيِّجَات الجَنَسِيَّة. ثوم، هِرْقَلِيَة، قرفة، قَتَب، كرفس، هوان نان، كولا، نَعْنَع، بَصَل، نَدَى البحر، زَعفران، نَدْغ، فانيليا، يَلانج يَلانج، يُوْهْمَب.

مُبيدات الصَّفَر 26 - Ascaricides (F) Ascaricide (E)

(voir: Vermifuges)

(راجع: طاردات الدّود)

عَقُولَات

27 - Astringents (F) Astringents (E)

(voir: toniques astringents)

(راجع: مُقَوِّيات قابضة)

هي التي تجعل الأنسجة والأغشية المخاطية تنقبض. تُفيد في حالات التّزيف والإسهال وسوى ذلك. من الأنواع المُقَوِّية نذكر كذلك ما يلي: أخيليا، غافث، كمالية، قطلب، أنصرين، زعرور، مَغْث، جَيوم، إنجبار، ثُرُنْشاه، كيس الراعي، قلاع، خلنج، عنب الدبّ، غاليون أصفر، خرّوب، سَنَى، سنديان، سفرجل، كونسودة، سَرو، نسرين، أوكاليتوس، عُرْقُون، شيلك، قُوّة، عشبة البواسير، إبرة الراهب، رَمَان، زان، مُخَلَّدَة، لاميون، سَرْمَج، قسطل هنديّ، أم ألف ورقة، توت أسود، قِمام آسي، مُشْمَلَة، بندق، جوز، زيتون، قَرّاص، حُمَيْض، ونكا، حور، بَلّان، لسان الحمل، شُحَيْمِيّة، عشبة القوي، بطباط، راوُند، روبينيه، عوسج، وَرْد، فَرَنْدَل، سَكَب، صفصاف، سرخس مخزنيّ، قضيب الذهب، عُبَيْراء، شاي، زعتر، عَرَق، إنجبار، ياسم، أريغارون كندا، رِبَاطِيّة، عنب أحمر.

28 - Balsamiques (F) Balsamic (E)

بَلْسَمِيّة، مُسَكَّنَة، مُلَطَّفَة، شَافِيّة

هي الأنواع التي تحتوي على بلاسيم، مُلَطَّفَة للأغشية التَّنْفِيسِيّة.

أوكاليتوس، عرعر، قَطِرَان نباتيّ، غرنديليا، زوفاء، كَفْنَة، داذي، حَمْبَلاس، حور، صنوبر، نَدَى البَحْر، تَنُوب، مريميّة، عَرَقَان.

29 - Béchiques (F) Bechic (E)

دَافِعَات السُّعَال، سُعَالِيّات، مُهَدِّثَات السُّعَال

(voir: Expectorants)

هي الأنواع التي تُسَكِّن السُّعَال وتُلَطِّفُه. إنّها أنواع مُلَيِّنَة وتُسَهِّل التَّقَشُّع.

راجع المُنَحَّمَات، المُقَشَّعَات.

لوز، حشيشة الملاك، راسن، بوسير، جَمْجَم، كزبرة البير، كاراهاين، كونسودة كبيرة، خشخاش منثور، ملفوف، حرّه، نَدِيّة، أَرِيسِمُوم، أوكاليتوس، شُوكِرَان، عُشبة الدُّهْن، غرنديليا، خَبِيْزَة، زوفاء، حَسّ، خَزَز الصُّخُور، كَفْنَة، خُبَازَة، كَسُوب، لُبْن المروج، حمبلاس، صعتر، زَهْر اللُّؤْلُؤ، خشخاش مُنُوم، رِجْل القِط، صنوبر (براعم)، بولوغالن، نعنع البَرّ، زغدة، حشيشة الرّثة، سوس، رَعْفَرَان، تَنُوب، زَهْرَة الجَرَب، سرخس مخزنيّ، سَعْتَر البَرّ، قَرْفَارَة، فيرونيكا، بنفسج.

30 - Calmants (F) Calmative (E)

مُسَكِّنَات

(voir: Narcotiques, Hypnotiques)

(راجع مُخَدَّرَات، مُنَوِّمَات)

31 - Cardiotoniques (F) Cardiotonic (E)

مُقَوِّيات القَلْب

الكُبْرَى: قِمْعِيَّة، غار وَرْدِيّ أي دِفْلَى، لوبيلية، ستروقتوس، تيفاتيا دِفْلِيَّة.
الصُّغْرَى: أدونيس، زعرور، بَنّ، كافور، وَزَال (سُپَارَتَايِين)، إيبوغَة، كولا، فراسيون،
زنبق الوادي، عراوة ملكة المروج، إِشْقِيل.

32 - Carminatifs (F) Carminative (E)

دَافِعَات الرِّيح، مُحَلِّلَات الرِّيح

هي الأنواع التي تُسَهِّل طرد الغازات المِعْوِيَّة: كرفس بَرِّيّ، ثوم، شبت، ملاكِيَّة،
يانسون، عُصْفِيرَة، بطونيقا، قَلَمُنْت، بابونج، جزر (بزور)، كراويا، حشيشة القِطّ،
قنطريون صغير، فَحْم الحَوْر، كزبرة، كَمُون، لَفْلَاف، شومر، عرعر، زوفا، غار
(بزور)، خُزَامِي، أَنْجُذَان رومِيّ، حندقوق، مَلَيْسَة، نعنec، بصل، برتقال، صَعْتَر،
بقدونس (بزور)، بَلَان، نَدَى البَحْر، قَصْب عِطْرِيّ، نَدْع، مريميَّة، عزقان، سَعْتَر
الْبَرّ، حشيشة الدّود، لوزة.

33 - Céphalique (F) Cephalic (E)

رَأْسِيَّة، دِمَاغِيَّة

هي الأنواع التي تُسَكِّن آلام الرّأْس وتُخَفِّفها: ملاكِيَّة، يانسون، حَبَق، شوكة
مُباركة، صريمة الجدي، كزبرة، خُزَامِي، مَلَيْسَة، نعنec، برتقال (أزهار)، سَعْتَر البَرّ،
زَيْزَفُون، ناردِين.

34 - Cholagogues (F) Cholagogue (E)

مُفْرِغَات الصَّفْرَاء، مُدِرَّات الصَّفْرَاء

هي الأنواع التي تُنَشِّط الوَظَائِف الكَبِدِيَّة وتُسَهِّل إفراغ الصَّفْرَاء: غَاث غولَانِيّ،
كاكنج، أرضي شوكي، راسن، سَنَّا كاذِب، بُولدو، بتولا، جَلْهَم، حمحم، بقس،
جزر، بابونج، نبق پورشيانا، بقلة الخطاطيف، هندباء، عَسَم رَمْبُو، لَفْلَاف، بربريس،
عَفْث ابن سينا، صرم الديك، بقلة الملك، قُوَّة، عَرَعَر، لَبْلَاب، جنجل، حزاز، كَفْنَة،
فراسيون، حلوب أي حشيشة الزُّثْبِق، أم ألف ورقة، orthosiphon، هندب، خنشار، نعنec
الْبَرّ، فجّل أسود، راوند، روبينية، ندى البحر، صابونيَّة، عراوة، فيرونيكا.

35 - Cicatrisant (F) Cicatrizant (E)

(Voir: Vulnérables)

مُنْدَب، لَائِم

(راجع شافيات الجروح)

36 - Collyre (F) Eyewash, Eye Lotion (E)

قَطْرَة، شِيَا ف

الأنواع التي تُعالج التهابات العين والجفون: تُرُنْشَاه، سرفل، بقلة الخطاطيف، فرمبواز، خُبَيْزَة، خَس، كَتَان، خَبَازَة، حندقوق، بقدونس، لسان الحمل، ورد، فرفارة.

37 - Cordial (F) Cordial, Cordiale (E)

قَلْبِي، مُنَشِّط، مُنْعِش

الأنواع التي تُفَعِّل الدَّوْرَة الدَّمَوِيَّة وتُنَشِّط الوظائف القلبيَّة والوظائف الهضميَّة: ملاكيَّة، أسبرولة، حبق، صريمة الجدي، كزبرة، خزامى، ملبسة، ننع، مريميَّة، كرمَة.

38 - Coricide (F) Corn cure, Corn remover (E)

مُفَقِّت الثَّنَن

نوم، خَلُود كبير، خَلُود صغير، عشقة، بندورة.

39 - Dépuratifs (F) Depurative (E)

(Voir: Diurétiques et Sudorifiques)

مُنَقِّيات الدَّم، مُرَوِّقات

راجع مُدِرَّات البَوْل ومُدِرَّات التَّعَرُّق. أرقطيون، بوسير، بتولا، حِمَجَم، كيس الراعي، لسان الثَّور، بَقَس، كَبُوسِين، مُشَط الراعي، جَزَر، قَطْرِيون صغير، مِلْعَقِيَّة، قَرَّة، حُلُو مُر، شِيلَك (الجدور)، بقلة الملك، جَنْطِيَانَة، جنجل، فراسيون، نفل الماء، حزاز الصُّخُور، خردل، جوز، دردار، قَرَا ص، بَلَيْس، حُمَيْض، بنفسج برِّي، عصا الراعي، هندب، لسان الحمل، قصب مكانس، فشاغ، صابونيَّة، زهرة الجَرَب، خنازيريَّة، آذريون، فرفارة، حشيشة الأَقْعَى؛ عصير الأعشاب: جبَّ قَرَّة، خَسَّة، ١٢٥ غ من الهندباء البرِّيَّة، قُبْضَة سرفل.

40 - Désinfectants (F) Disinfectant (E)

(Voir: Antiseptiques)

مُطَهِّرات، مانِعَات العُقُوْنَة

مُنظِّفَات

41 - Détersifs (F) Detergent (E)

هي الأنواع التي تُنظِّف القروح والقرحات، والتي تُسرِّع الالتئام: غافث غولاني، كمالية، راسن، بزبارة، أرقطيون، بتولا، جَلْهَم، قلاع، بابونج، كشمش أسود، قنطريون، سنديان، صريمة الجدي، ملفوف، كونسودة، لفلاف، حُلُو مُرّ، أوكالبتوس، جنطيانة، خزامى، فراسيون، أم ألف ورقة، داذي، لبين المروج، جوز، ذنب الخيل، ندى البحر، عوسج، سَكَب، حشيشة الشفاء، عرق إنجبار، رعي الحمام المخزني. راجع كذلك شافيات الجروح: Vulnérables.

مُسْتَدِرَات العَرَق الغزير، مُعَرِّقَات

42 - Diaphorétiques (F) Diaphoretic (E)

هاضوم، هَضَام، مُسَاعِدَات الهَضْم

43 - Digestifs (F) Digestive (E)

الأنواع التي تُسهِّل الهَضْم: أبسنت، كرفس برِّي، شبت، ملاكيّة، يانسون، رحيق، شيخ، أسبرولة، حبق، قلمنت، بابونج، قرفة، كراويا، قنطريون، شوكة مُباركة، سنديان، هندباء برّية، مُلَعَقِيّة، كولمبو، كوندورانغو، كزبرة، قَرّة، كَمُون، بربريس، شومر، جنطيانة، طوقريون، هوانع نان، جنجل، زوفاء، غار، فراسيون، ماتِي، مَلِيسَة، نعنن، نفل الماء، جوز القَيء، برتقال، شعير، صَعْتَر، قَنَطَرِيون صغير، نَعْنَع البرّ، كاسيّة، فجل الخيل، قَنَطَرِيون بَهْمَن، عراوة ملكة المروج، راوند، ندى البحر، سَعْتَر، مريميّة، نَدَغ، حشيشة الشفاء، زعتر، فيرونيكا، لويّزة.

مُدِرَات البَوْل، مُبِيلَات، مُبَوَّلَات

44 - Diurétiques (F) Diuretic (E)

الأنواع التي تزيد في صَيِّب البَوْل. إنّ المُبَوَّلَات الحَقِيقِيّة هي التي تُؤدِّي إلى إزالة مُهِمّة للبَوْل تَتَنَاقَض بوضوح مع كَمِيّة المشروبات المأخوذة: كرفس برِّي (الجدور)، ثوم، كاكنج، شبت، أرضي شوكي، هليون (جدور)، راسن، أرقطيون، بربريس، بوسير، بتولا، كيس الراعي، خلنج، شبرق، عنب الدَّبّ، كراويا، سَنَى، كرفس، كرز (أعناق)، شوكة مُباركة، شنداب، سلبين مريمي، هندباء برّية، ثيل ونجير، ملفوف، حامض، مُلَعَقِيّة، مرّة، كَمُون، شومر (جذر)، شيلك، مُرّان، بقلة الملك، مُدِرّة، وزّال الشَّيخ، عرعر، لصيقى، عشبة الفقراء، شنجبار، هَدَال، عشبة الفتق، جنجل، زوفا، خزامى، ذرة صفراء، خَبَازَة، حشيشة الزُّبُبِق، زنبق الوادي، توت، بصل، شعير، صَعْتَر، قَرَاص، حَمِيضَة، قرص عَنّة، حشيشة الزَّجَاج، بقدونس (جدور)،

ونكا، صرم الديك، آذان الفأر، هندب، كراث، إجاص، تفاح، ذنب الخيل، فجّل الخيل، سوس، ملكة المُرّوج، بطباط، أبو غلام الرّمال، فشاغ، مريميّة، خاتم سليمان، إشقىل، عصا الذهب، بيلسان، تويا، أريغارون كندا، كرمه، عشبة الأفعى.

مُبَوَّلَاتُ مُضَادَّةٍ 45 - Diurétiques antiputrides (F) Diuretic antiputrefactive (E)

لِلتَّانَةِ، مُدِيرَاتُ الْبَوَّلِ مُضَادَّةٌ لِلتَّانَةِ

لِلْمَسَالِكِ الْبَوَّلِيَّةِ وَمَجَارِيهَا: قَطْلَب، أُسْپِرُولَة، بِيغِينِيَان، خَلْنَج، بُوْشُو أَوْ بُوْكُو، عَنَب الدَّبِّ، عَرَعَر، كَاوَاكَاوَا، حَنْدَقُوق، مَلَيْسَة الْغَاب، قَمَام آسِي، حُور، إَجَاص، خَشَب الصَّنْدَل، قَضِيبُ الذَّهَب، تَرْبَتِين، تَوِيَا.

مُبَوَّلَاتُ بَيَّلَازَوِيَّةٍ، 46 - Diurétiques azoturiques (F) Diuretic azoturic (E)

مُدِيرَاتُ الْبَوَّلِ الْبَيَّلَازَوِيَّةِ^(١)

الْأَنْوَاعُ الَّتِي تُسَاهِمُ فِي التَّخْلَصِ مِنَ الْأُورِيَا: أَرْضِي شُوكِي، رَاسَن، بَتُولَا، كَشْمَش أُسُود، شُومَر، فَوَّة، هَدَال، لَسْپَدَازِيَا، بَصَل، orthosiphon، شُبْهَان، قَرَصِ عَتَّة، آذَان الْفَأَر، بَاتُور، إِشْقِيل، سَتْرُوفْتُوس، مَلِكَة الْمُرُوج.

مُبَوَّلَاتُ قَلْبُوكَلِيَوِيَّةٍ، 47 - Diurétiques cardio-rénaux (F) Diuretic cardiorenal (E)

مُدِيرَاتُ الْبَوَّلِ الْقَلْبُوكَلِيَوِيَّةِ^(٢)

الْأَنْوَاعُ الْمُبَوَّلَة غَيْرُ الْمُبَاشِرَةِ: أَدُونِيس، بَنّ (كَافِين)، قَمْعِيَّة، وَزَال، دَفْلِي، زَنْبَق الْوَادِي، رُوولْفِيَا، إِشْقِيل، سَتْرُوفْتُوس، تِيُوبْرُومِين.

مُبَوَّلَاتُ مُحَلَّلَةِ الْكُولَسْتَرُولِ، 48 - Diurétiques cholestérololytiques (F)

مُدِيرَاتُ الْبَوَّلِ الْمُحَلَّلَةِ لِلْكَولَسْتَرُولِ^(٣)

الْأَنْوَاعُ الَّتِي تُسَهِّلُ إِزَالَةَ الْكُولَسْتَرُولِ الدَّمَوِيِّ الْفَائِضِ: أَرْضِي شُوكِي، شَجَرَة الْكَبْد، عَسَم رَمْبُو، هُنْدَب.

(١) الثَّمِينَانِ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٢) الثَّمِينَانِ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٣) الثَّمِينَانِ لِلْمُؤَلَّفِ.

49 - Diurétiques déchlorurants (F) مُدِرَّات البَوْل خاسِفة الكلورور،

مُبَوَّلَات خاسفة الكلورور

الأنواع التي تُسهِّل إزالة الأملاح: كرفس برِّي، هليون، راسن، بيغينيان، بتولا، شومر، وزال، بصل، orthosiphon، قرص عتّة، بقدونس، سفندر، آذان الفأر، إشقيل، سترفتوس، بيلسان، عراوة.

50 - Diurétiques phosphatiques et oxaliques (F) Diuretic phosphatic and oxalic (E)

مُدِرَّاتُ البَوْل الفُسْفَاتِيَّة والحَمَاضِيَّة، مُبَوَّلَات فُسْفَاتِيَّة وحَمَاضِيَّة

ذرة صفراء (سيمات)، أي شوشة العرنوس.

51 - Diurétiques uriques (F) Diuretic uric (E)

مُبَوَّلَات يُورِيكِيَّة، مُدِرَّات الحامض البُولِيك

الأنواع التي تُسهِّل إزالة الحامض البُولِي: كاكنج، بيغينيان، بتولا، كشمش أسود، سورنجان، صرم الديك، مُرَّان، ذرة صفراء، Orthosiphon، شُبَّهان، حور، إجااص، نقّاح، قصب مكانس، أبو غلام الرِّمال، باتور، قضيب الذهب، عنب الدَّبّ، أريغارون كندا.

52 - Émétiques (Voir: vomitifs) (F) Emetics (E) مُقَيِّئَات، مُهَوِّعَات (راجعها)

53 - Emménagogues (F) Emmenagogics, Emmenagogue (E) مُطْمِئَنَات، مُدِرَّات الطَّمْث

الأنواع التي تُحْدِث أو تُسهِّل الحَيْض: أبسنت، كرفس برِّي، أخيليا، عود الوجّ، أَلوة، ملاكِيَّة، يانسون، قطلب، أنصرين، أرسطولوخيا، شيح، راسن، فاغِيَّة، كيس الراعي، بابونج، حشيشة الهرّ، كمّون، خريق أسود، فطر الشيلم، شومر، بقلة الملك، عرعر، طوقريون، غار، فراسيون، بابونج أقرع، نعنغ، نفل الماء، عشب الزُّبُق، أمّ أَلف ورقة، صعتر، قرص عتّة، بقدونس (أپول)، ندى البحر، فيجن، أبو غلام الرِّمال، زعفران، مريميَّة، صفصاف أبيض، شرونة، سَعتر البرّ، آذريون، أسطاقوس، حشيشة الدود، زعتر، رباطيَّة.

54 - Émollients (ou adoucissants) (F) Emollient (E) مُلَطِّفَات، مُلَيِّنَات

الأنواع التي تُرخي الأنسجة وتُليِّنُها وتُخفِّفُ الالتهاب:

من الداخل: تُهدئ الوظائف، وتؤمن الراحة والاسترخاء.
من الخارج: تقاوم الخشونة والتوتر، تهدئ الالتهاب أو تُعجل في تكوين الخراج؛
أساسها اللُّعاب، الصَّمغ، النَّشاء، الجيلاتين، الزُّيوت، السُّكَّر؛
* في الاستعمال الداخلي: لوز حلو، نشاء، شمندر، بوصير، حَمَّج، بابونج، كزبرة
البيبر، كاراهاين، جزر، ثيل ونجير، سفرجل، خيار، كونسودة، حلبة، جَرِيش
الخرطال أي بُرغل الخرطال، خَبِيْزة، خَسّ، حَزاز، كَتان، زَنْبِق، خَبَّازة، حندقوق،
عشبة الزُّنْبِق، لِفْت، شعير، عشبة الزُّجَاج، رَجُل الهَرّ، كُرَّات، سِلَق، عشبة الرِّثة،
سوس، خاتم سليمان، شيلم، شرونة، بَيْلسان، زِيْزفون، فرفارة، بنفسج.
* في الاستعمال الخارجي: لوز حلو، قمح (نشاء)، كتان (طحين).

مُسَهِّلَاتُ الْهَضْم^(١)، مُهَضِّمَات، هاضومات
55 - Eupéptiques (F) Eupeptics (E)
الأنواع التي تُسهِّل الهَضْم (راجع digestifs).

مُنَبِّهَات، مُهَيِّجَات
56 - Excitants (Voir: Toniques) (F) Excitant (E)
(راجع مُنَشِّطَات، مَقْوَّيَات)

مُنَخَّمَات، مُقَشِّعَات
57 - Expectorants (F) Expectorant (E)
الأنواع التي تُؤدِّي إلى إخراج الإفرازات الشَّعْبِيَّة:
كَرْفَس بَرْي، ملاكِيَّة، أَسَارُون، راسن، بوصير، فاشيرا، كزبرة البيبر، كَيوسين،
كاراهاين، قَرَّة، حُلُو مُرّ، أَرِيْسِيْموم، أوكالِيْپْتوس، زوفا، عِرْق الذَّهَب، سَوَسَن،
خَسّ، غار كَرْزِي، حَزاز، كَفْنَة، زَنْبِق، لوبيلية، مردكوش، فراسيون، ننع، داذي،
لَبْن المروج، بصل، صعتر، حور، بولوغالن، خنشار، ننع البرّ، زَغْدَة، فجل، فجل
الخیل، سوس، تَتوب، صابونِيَّة، زَهْرَة الجَرَب، خاتم سليمان، سرخس مَخْزَنِي، صعتر
البرّ، فرفارة، فيرونيكا، بنفسج.

طَارِدَاتُ الْحُمَّى، دَافِعَاتُ الْحُمَّى
58 - Fébrifuges (F) Febrifugal (E)
الأنواع التي تُحَارِبُ الْحُمَّى:

أَبَسَنْت، كَرْفَس بَرِّي، عود الوَج، كَاكَنْج، مَلَائِيَّة، زهرة العطاس، أرضي شوكي، مَعَث، جِيوم، انْجَبَار، بتولا، بَقْس، بابونج، قنطريون صغير، شوكة مُبَارَكَة، كرز، سِنْدِيَان، شيكورية، نَدِيَّة، أوكاليتوس، سفندر، مَرَان، جنطيانة، طوقريون، حشيشة الدُّهْن، زان، جنجل، بَهْشِيَّة، سوسن، غار، حزاز، قسطل هندي، فراسيون، نفل الماء، داذي، جوز، برتقال، ونكا، حور، هندب، زغدة، خوخ شائك، كينا، صفصاف، آذريون، حشيشة الدود، ناردين.

مُمَيِّعَات الإفرازات الشَّعْبِيَّة 59 - Fluidifiants des sécrétions bronchiques (F)

سوسن. فلورنسا، فراسيون، حور، بولوغالن، زهرة الرَّبِيع، زهرة الجَرَب.

مُمَيِّعَات دَمَوِيَّة 60 - Fluidifiants sanguins (F)

بَقْلَة المَلِك، إِشْقِيل، زَيْزْفُون، مُنْقِيَات دَمَوِيَّة عديدة.

مُقَوِّيات، مُنَشِّطَات 61 - Fortifiants (voir: Toniques) (F) Tonics (E)

62 - Galactagogues, Galactogènes (F) Galactagogue, Galactagogue (E)

مُدِيرَات اللَّبْن، مُدِيرَات الحَلِيب

الأنواع التي تُؤدِّي إلى إفراز الحليب أو إلى زيادته عند المُرْضِعَات:

شِبْت، يَانَسُون، جَرِيش الخرطال، كراويا، كَمُون، شومر، مُدِيرَّة، جنجل، شعير مُنْتَش أو مُنْتَش أو مُمَلَّت، قَرَاَص.

63 - Hémostatiques (F) Hemostatic, Hemostyptic (E)

رَقَوَات، مُرَقِّنَات، قاطعات النَّزْف

الأنواع التي تُوقِف النَّزْف:

غَاث غولَانِي، صوفان، أنصرين، جِيوم، انْجَبَار، كيس الراعي، عنب الدَّب، سِنْدِيَان، كونسودة، نبتة القطن أو شجرة القطن، سرو، فطر الشيلم، أوكاليتوس، عشب البواسير، شيلك، هَدَال، مُشْتَرَكَة، **Hydrastis**، **Poivre d'eau**، ذنب الخيل، بَطْبَاط، ورد، فيجن، فرنْدَل، صفصاف، تربنتين، عِرْق انْجَبَار.

كَبِدِيَّات^(١) 64 - Hépatiques (voir: cholagogues) (F) Hepatic (E)

(أُطْلَب مُفْرَغَات الصَّفْرَاء)

مُؤَثِّرَات الْأَوْعِيَةِ الدَّمَوِيَّة 65 - Hypertenseurs (F) Hypertensive (E)

هي التي ترفع التَّوَثُّر الشَّرِيَانِي: سَلْبِين مَرِيْمِي، وَزَال.

مُنَوِّمَات 66 - Hypnotiques (voir: narcotiques) (F) Hypnotic (E)

(أُطْلَب مُخَدَّرَات)

67 - Hypoglycémiantes (antidiabétiques) (F) Hypoglycemic (E)

مُنْقِصَات السُّكَّر فِي الدَّم

(مُضَادَّات دَاء السُّكَّر)

غَاث غُولَانِي، أَرْقَطِيُون، مَلْفُوف، قَرَّة، أَوَكَالِيْطُوس، مُدِرَّة، عَرَعَر، جِيرَانِيُوم أَي عَطَر، خَسَن، خَفْج مَبْدُول، تَوْت أَسُود، عَوْسَج، قَمَام آسِي، جُوز، بَصَل، زَيْتُون، وَنْكَا، بَطْبَاط، مَرِيْمِيَّة، خَنَازِيرِيَّة.

68 - Hypotenseurs (F) Hypotensor, Hypotensive (E) مُنْقِصَات التَّوَثُّر، مُهَبِّط الضَّغْط

الأنواع التي تُخَفِّض التَّوَثُّر الشَّرِيَانِي، أَي الهِیُوط فِي ضَغْط الدَّم:

ثُوم، قَطْلَب، زَعْرُور، بَتُولَا، كَيْس الرَّاعِي، بَقْلَةُ الْمَلِك، هَدَال، زَيْتُون، رُوُولْفِيَا، Sombong، كَرْمَة حَمْرَاء.

69 - Insecticides (F) Insecticide (E) مُبِيدَات الْحَشَرَات، قَاتِلَاتُ الْحَشَرَات

الأنواع التي تَقْضِي عَلَى الْحَشَرَات أَوْ تُبْعِدُهَا:

زَهْرَةُ الْعَطَاس، رَاسَن، هَلْتِي، خَزَامِي، غُرْدِيْب، نَدَى الْبَحْر، سَعْتَر الْبَرِّ، حَشِيْشَةُ الدُّود، تَرْبَنْتِيْن، زَعْتَر.

70 - Laxatifs (voir: purgatifs) (F) Laxative (E) مُسَهِّلَات خَفِيفَة، مُلَيِّنَات

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

71 - Maturatifs (F) Maturant (E)

مُنضِجات، مُنضِجات

الأنواع التي تُنضج الخَرَاجات والدَّمَامل والجَمَرَة:

قمح، بوصير، حلباء، خَبِيزَة، كَتَّان، زنبق، خَبَازَة، عَشْبَة الزَّنبُق، بَصَل، شَعِير، شُرُونَة، فَرْفَارَة.

72 - Modérateurs du système nerveux (F)

مُعَدِّلات الجهاز العَصَبِيّ،

مُنظَّمات الجهاز العَصَبِيّ

الأنواع التي تُغَيِّر وتُحوِّل وتُعَدِّل الوَظائِف الخاضعة للجهاز العَصَبِيّ: إفرازات، تَقَلُّصَّات عَضَلِيَّة، تَشَنُّجات، رَدَّات فِعْل مُؤَلِّمَة، وذلك بخفض انْفِعَالِيَّة وَتَهَيِّجِيَّة المَراكز المُخَيَّة أي التُّخَاعِيَّة والمَراكز البَصَلِيَّة أو الدِّماغِيَّة:

- ١- مُعَدِّلات الارْتِكَاس أي العَمَل اللَّا إِرَادِيّ: أَقُونِيطن، بِلَادُون، خَرْبُق أبيض، بَنُج، حُضْض أو عُرْقُود، لَبِيْن، مَعْد، داتورة شائكة؛
- ٢- مُعَدِّلات عَصَبِيَّة طَرَفِيَّة: أَقُونِيطن، شوكران كبير، سورنجان، خَرْبُق أبيض.

73 - Mucilagineux (F) Muçilaginos (E)

لُعَابِيَّات، مُخاطِيَّات، ^(١) لَشِيَّات

مَوادَّ غَنِيَّة بِاللُّعَابَات:

كاراغاهين، سفرجل، خَشخاش مَشْور، خَبِيزَة، خَسّ، خَزاز، خَبَازَة، عرائس النِيل، عَشْبَة البَرَاغِيث، بَنَفْسَج.

74 - Narcotiques ou sédatifs, Calmants, Hypnotiques (F) Narcotic, Sedative, Hypnotic (E)

مُخَدِّرات، مُنَوِّمات أو مُسَكِّنات، مُهَدِّئات

أَسْبِرُولَة، زَعْرور، بولدو، بوصير، جَمْجَم، كافور، قَنَب هِنْدِيّ، بَقْلَة الخَطاطيف، خَشخاش مَشْور، لسان الثَّور، حُلُو مُرّ، بَقْلَة المَلِك، جَنجل، خَسّ، لودائِم، لوتس، قَرْنِيّ، مَرْدَكُوش، حندقوق، مَلَيْسَة، عرائس النِيل، بَرْتَقال، آلَامِيَّة، خَشخاش مُنَوِّم، رُوؤُلْفِيَا، أَبُو غلام الرِّمَال، زَعْفَران، صَفْصاف، sombong، زَبِزْفُون، ناردين، لَوِيزَة.

(١) التَّسْمِيَتان لِلْمُؤَلَّف.

75 - Ophthalmiques (F) Ophthalmic (E)

عَيْنِيَات

الأنواع المذكورة في الإصابات العينية والجفنية:

ترنشاء، بابونج، سرفل، سفرجل، شومر، خبّازة، حندقوق، لسان الحمل، عشبة البراغيث، وزّد، بيلسان، آذريون.

76 - Parasitocides (voir: insecticides) (F) Parasiticide (E)

مُبيدات الطفيليات

(راجع مُبيدات الحشرات)

77 - Pectoraux (F) Pectoral (E)

نَافِعَات الصَّدر، مُفيدات الصَّدر

الأنواع المذكورة في إصابات المجاري التنفسية:

لوز، بوسير، جُمجم، كزبرة البير، كاراهاين، ملفوف، خشخاش مشور، خبيزة، زان، حزاز، خبّازة، صنوبر، حشيشة الرّثة، سوس، سرخس مخزنيّ، خاتم سليمان.

78 - Purgatifs (F) Purgative (E)

مُسَهِّلَات، مُلَيِّنَات

سنا كاذب، جيوم مُبارك، جَلْهَم، فاشرا، نَبَق أسود، بقلة الخطاطيف، هندباء بريّة، حنظل، لفلاف، خريق أسود، بَربريسة، غث ابن سيناء، فربيون، مرّان، بقلة الملك، عَيّتون، عُشبة الفقراء، زان، جَلَبَة، عشقة، كَتَان (بزور)، لبلاب كبير، مَرّ أو مَرّ، خُبّازة، نفل الماء، حشيشة الزّئبق، فَقُوس الحمير، نرجس، نبق، دُرّاق، خنشار، خوخ، عشبة البراغيث، راوند، سَقْمُونيا أو مَحْمُودَة، ورد باهت (كالورّد الجوريّ)، سَنَى، نخالة، تمرهنديّ، بنفسج.

- مُسَهِّلَات الَّلَطَف:

. مُسَهِّلَات ميكانيكية: أغار أغار، كاراهاين، زَيْت اللّوز الحلو، زيت الزّيتون، كَتَان (بزور)، خُبّازة، خَرْدل أبيض، فرفحين، عُشبة البراغيث، نُخالة القَمْح المُنْقَى، يَيْلسان.

. مُسَهِّلَات مُضادّة للتَّشَجُّج: بِلَادُون، جَلْهَم، بوسير.

. مُسَهِّلَات إضاقيّة: بَقَس، كَبُوسين، شومر، هُدْرانيس، بنفسج بريّ.

. مُسَهِّلَات للأولاد: لوز، سَنَى، شيكورية، خُبّازة، أزهار الدُّرّاق، وزّد باهت

(كالورد الجوريّ).

ملحوظة: إنّ الإفراط في تعاطي المُسهِّلات كان دائما أمرا غير مرغوب فيه لأنّه يؤدّي

إلى إثارة مُتكررة غالبًا ما تُسبب بِخُلُق التهاب مُزمن في المِعَى . إنَّ بعض النَّباتات يَحْتوي على مُشتقات الأنتراكينون التي تزيد من الحركة الاستدارية في الأمعاء بشكل قوي وبارز، فتؤدي بالتالي إلى زيادة كبيرة في الإفرازات . . .
تَنطبق هذه الحالة مثلًا على ما قد يُحدثه تعاطي الألوَّة والجلهم والنَّبَق والراوند والسَّنَا . . فعلى كُل من يَتعاطى هذه المُسهَّلات أن يختار منها ما يَتلاءم وحالته الصَّحيَّة بِشَكْل لَطيف .

79 - Rafrachissants (F) Refresher (E) مُنْعِش، مُرَطِّب، مُبَرِّد
الأنواع التي تُلطِّف العَطش وتُنَقِّص حُمى الجَسَد:
شَمندر، جِمِجِم، كِشْمِش أَسود، كَرز، ثِيل، نَجِير، لَيْمون حامض، يَقْطِين، خِيَار،
بَربريس، فَرِيز، فَرَمبواز، رُمان، خَبِيزَة، خَبَازَة، بُرْتَقال، شَعِير، حَمَاض، عُشْبَة
الزُّجَاج، كَرَاث، سوس، عَنَب .

80 - Reconstituants (voir: Toniques) (F) Tonics (E) مُقَوِّيات، مُجَدِّدات القُوَّة
(راجع مُقَوِّيات)

81 - Reminéralisants (F) مُمَعِدِّنة، مُرَوِّدة بالمعادن
كُنْبات أي دَنَب الخيل أو دَنَب الفَرَس . . أي قَطَعَ وَصَلَ . . .

82 - Résolutifs (F) Resolvent (E) مُصَرِّفات
هي الأنواع التي تحلِّ الاَحْتِقانات والانسدادات:
كَرْفَس بَرِّي، شَبَث، قَمَح، جَزَر، سِرْقَل، خَشْخاش منشور، كَمُون، حُلُو مُرّ،
شومر، حَلباء، فول، جنطِيانة، إبرَة الراهب، هَدال، خَبِيزَة، جنجل، غار،
مردكوش، حندقوق، حزاز الصُّخُور، لُفْت، بصل، حَمَاض، بقدونس، ونكا، بازَلَا،
بطاطا، خاتم سليمان، سَرخس مَخْزَنِي، خنازيرية، شرونة، آذريون، بيلسان، حشيشة
الدود، بندورة، فرفارة، رعي الحمام المَخْزَنِي .

83 - Sédatifs (F) Sedative (E) مُسَكِّنَات، مُخَدِّرَات

أقونيطن، شقار الفصح، ملاكيّة، يانسون، زعرور، حبق، بلادون، بابونج، كراويا، عشبة الهرّ، قنب هنديّ، كمّون، خربق، فرييون مُحَبِّب، ياسمين أصفر، شوكران كبير، بنج، خس، غار كرزيّ، لوتس قرنيّ، پاريرا برافا، آلاميّة، خشخاش مُنَوِّم، دُرّاق، رُوؤُلفيا، ورد باهت، صَفَصاف أبيض، سُمْبُغ، داتورة شائكة، رُغِي الحَمَام، رِبَاطِيَّة. راجع أيضًا: مُخَدِّرَات، مُنَوِّمَات، مُهَدِّثَات Narcotiques, hypnotiques, calmantes.

84 - Sédatifs génitaux (F) مُسَكِّنَات جَنَسِيَّة
(Voir: Anaphrodisiaques). (راجع: مُجَفِّرَات)

85 - Sédatifs utérins (F) مُسَكِّنَات رَحِمِيَّة
خُبَازَة أَرْجَوَانِيَّة، زَعْفَرَان، شَرُونَة، أَسْطَاقَس، رِبَاطِيَّة.

86 - Soporifiques (F) Soporific (E) مُنَوِّمَات، مُرَقِّدَات
(راجع: مُخَدِّرَات، مُنَوِّمَات، مُهَدِّثَات، مُسَكِّنَات)
(Voir: Narcotiques, hypnotiques, calmantes, sédatives)

87 - Sternutatoires (F) Sternutatory (E) مُعْطِّسَات، سَعُوْطَات
هي الأنواع التي تُحدث العَطَس:
زَهْرَة العَطَاس، أَسَارُون، حبق، بطونيقا، بقلة الخطاطيف، خربق أبيض، فرييون، خزامى، مردكوش، خَرْدَل أَسْوَد، زنبق الوادي، مريميّة، زعتر.

88 - Stimulants ou Excitants (F) Stimulant, Analeptic (E) مُنَشِّطَات، مُنْبِهَات، مُهَبِّجَات
هي الأنواع التي تَزِيد طَاقَة الوِظَانِف بِشَكْل مُؤَقَّت وَسَرِيع، وهذا ما يُفَرِّقُهَا عَنِ الْمُقَوِّيَّات. لِلْمُنْبِهَاتِ تَأْثِيرٌ هَضْمِيٌّ وَتَأْثِيرٌ عَلَى الدَّوْرَةِ الدَّمَوِيَّةِ، وهذا ما يُقَوِّي وَيُنَشِّطُ وَيُحَرِّكُ كُلَّ الوِظَانِف بِشَكْلٍ مِنَ الحَمَى الاصْطِنَاعِيَّةِ. تُعْطَى الْمُنْبِهَاتُ فِي حَالَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنَ الْوَهْنِ وَانْحِطَاطِ الْقُوَى، وَفِي بَعْضِ الاضطرابات العَصَبِيَّةِ، وَفِي النَّزَلَاتِ، وَالرُّكَامَاتِ الشَّدِيدَةِ الْمُزْمِنَةِ:

كَرْفَس بَرِّيّ، ثوم، أَلُوَة، شَبْث، ملاكيّة، يانسون، شِيح، زَهْرَة العَطَاس، أَسْبِيرُولَة، بَلْسَمِيَّة، حبق، جِيوم، هِرْقَلِيَّة، بُولْدُو، قَلَمْنَت، بَابُونَج، قِزْفَة، كَبُوسِين، كراويا،

سرفل، مِلْعَقِيَّة، كزبرة، قرّة، كمّون، طَرخون، شومر، حلبة، عرعر، جنجل، كولا، غار، خُزَامِي، أنجذان روميّ، فراسيون، ماتي، نَعْنَع، خَرْدَل، حمّلاس، جوز القيء، صَعْتَر، بياض، بَقْدونس، هِنْدَب، نَعْنَع البرّ، فُجْل، فُجْل الخيل، راوند، ندى البحر، قصب عطريّ، زعفران، مريميّة، سَعْتَر البرّ، آذريون، حشيشة الدود، زعتر، فيرونيكا.

89 - Stomachiques (F) Stomachic (E) هاضومة

هي الأنواع التي تُنَشِّطُ المَعْدَة:

أبَسْت، عود الوجّ، شَبْث، ملاكِيَّة، يانسون، أرضي شوكي، راسن، بلسمينة، جيوم، بتولا، جُلْهَم، شَبْرَق، قلمنت، بابونج، قرفة، كراويا، عُشْبَة الهَرّ، فَنطريون، شوكة مُبَارَكَة، سَلْبِين مريمي، شيكوروية، هندباء، مِلْعَقِيَّة، كولومبو، كوندورانغو، كزبرة، قرّة، كمّون، بربريس، أوكاليتوس، شومر، بقلة الملك، عرعر، جنطيانة، طوقريون، جنجل، زوفا، غار، خزامي، أنجذان روميّ، مَرْدكوش، فراسيون، ماتي، مَلِيسَة، نَعْنَع، نفل الماء، داذي، جوز القيء، جوز، بصل، برتقال، شعير، صَعْتَر، حُمُيْض، هندب، فليفلة، نَعْنَع البرّ، كاسِيَّة، فجل الخيل، راوند، ندى البحر، قَصْب عطريّ، زَعْفَران، مريميّة، حشيشة الدود، زعتر، فيرونيكا، رَغِي الحَمَام المَخْزَنِيّ.

90 - Sudorifiques (F) Sudorific (E) مُعَرِّقَات

الأنواع التي تُخْلِثُ التَّعَرِّقُ أو التَّعْرِيقُ:

كَرْفَس بَرِّي، أقونيطن، ملاكِيَّة، يانسون، زهرة العطاس، راسن، أرقطيون، جيوم، بوصير، حمحم، لسان الثور، بقس، غاليون أصفر، بابونج، مشط الراعي، سَعَادِي، جَزَر، شوكة مُبَارَكَة، صريمة الجدي، مِلْعَقِيَّة، كمّون، حُلُو مُرّ، مَرّان، بقلة الملك، عرعر، جنطيانة، جنجل، زوفا، جابوراندي، غار، خزامي، مَرْدكوش، مَلِيسَة، نَعْنَع، دردار، بنفسج بَرِّي، ونكا، حور، حشيشة الرّثّة، عراوة ملكة المروج، قصب مكانس، قصب عطريّ، باتور، صابونيّة، مريميّة، عشبة الجَرَب، آذريون، بيلسان، حشيشة الدود، فرفارة، بنفسج، حشيشة الأَفْعَى.

91 - Sympathicolytiques (= parasymphathicomimétiques) (F) Sympathicolytic, Sympatholytic (E)

سَمْبَاتِيكُولِيْتِيكِيَّة، شَالَات الودّي

الأنواع الحاملة اسم پاراسمبَاتِيكُولِيْتِيكُولِيْمَاتِيك، أي التي تَشُلُّ الجهاز العَصْبِيّ الودّيّ أو

السَّهْمَتَاوِيّ:

زعرور، فطر الشَّيْلَم، جابوراندي (يلوكزبين)، برتقال، زهرة الآلام، پوهنب.

92 - Sympathicomimétiques (= parasymphathicolitiques) (F) Sympathomimetic (E)

سَمْبَاتِيكُومِيمَاتِيكِيَّة، مُقْلَدُ الْوُدِّي

العناصر التي يُقْلَد عملها عَمَل الجهاز العَصَبِي الْوُدِّي أي السَّهْمَتَاوِيّ: بِلَادُون أي سِيْت الْحُسْن، كوكا، عُلْد، بنج، لوبيلية، مريميَّة، داتورة شائكة.

93 - Taenifuges (F) Taeniafuge (E) طَارِدَات الدُّوْدَة الْوَحِيدَة، طَارِدَات الشَّرِيْطِيَّة

الأنواع التي تُحْدِث إِخْرَاج الدودة الْوَحيدة وطردها: يَقْطِين، سَرْخَس، ذَكَر، رُْمَان، جوز.

94 - Tonicardiaques (voir: cardiotoniques) (F) Cardiotonic (E)

مُقَوِّيات الْقَلْب

(راجعها)

95 - Toniques (F) Tonic (E)

مُقَوِّيات، مُنْشِطَات

الأنواع التي لها مَلَكَة زِيَادَة تَحْظَرُبُ الْأَعْضَاء وَطَاقَتَهَا، وَرَفَعُ خَصَائِصِهَا الْحَيَوِيَّة بِشَكْل دَائِم:

أَبْسَنْت، عود الْوَجّ، مَلَائِكِيَّة، شَيْح، أَسْبِيرُولَة، رَاسَن، حَبَق، جِيَوْم، إِنْجِبَار، قَلَمَنْت، بَابُونَج، جَزْر، كَارَاغَاهِين، قَنْطَرِيُون، شُوكَة مُبَارَكَة، سَنْدِيَان، هَنْدَبَاء، عَسَم، فُول الْمَنَاقِع، شَيْلَك، بَقْلَة الْمَلِك، فُوءَة، عَرَعَر، جَنْطِيَانَة، طُوقَرِيُون، جَنْجَل، زُوفَا، لَامِيُون، حَزَاز، كَفْنَة، مَرْدَكُوش، فَرَاْسِيُون، مَلْيَسَة، نَعْنَع، نَفْل الْمَاء، أَم أَلْف وَرَقَة، مَصِيرِيْنَة، خَرْدَل، جُوز، بَرْتَقَال، حَمِيْض، وَنْكَا، هَنْدَب، كَاسِيَّة، كِينَا، رَوَانْد، نَدَى الْبَحْر، وَرْد، صَابُونِيَّة، مَرِيْمِيَّة، صَفْصَاف، شَاي، زَعْتَر، فَيْرُونِيْكََا، كَرْمَة. رَاجِع أَيْضًا: مُقَوِّيات مُرَّة، مُقَوِّيات قَابِضَة Toniques amers, Toniques astringents.

96 - Toniques amers (F) Bitter tonic (E)

مُقَوِّيات مُرَّة

(مُقَوِّيات، مُشْهِّيات، مُنْقِيَات): أَبْسَنْت، أَخِيلِيَا، أَرْضِي شُوكِي، جِيَوْم، قَنْطَرِيُون صَغِير، هَنْدَبَاء، كُولُومْبُو، كُونْدُورَانْغُو، بَرْبَرِيْس، بَقْلَة الْمَلِك، فُوءَة، جَنْطِيَانَة،

طوقريون، عباد الشمس، جنجل، فيلارسيا نيلوفرية، فراسيون أبيض، نفل الماء، حُمَيْض، ونكا، هندب، كاسيئة، رَغِي الحَمَام.

97 - Toniques astringents (F) Astringent tonic (E) مُقَوِّيات قابِضَة، مُقَوِّيات عَقُولَة
الأنواع التي تُكسِب الأنسجة الحَظَرِيَة التي تفتقدُها، وتَجعلُها أكثر كثافة وأكثر قابِلِيَة للتَقْلُص:

أخيليا، غافث غولاني، أنصرين، جيوم، إنجبار، كيس الراعي، سنديان، سفرجل، كونسودة، سرو، نسرين، عُرْقون، عشبة البواسير، شيلك، لاميون أبيض، قسطل هندي، قمام آسي، مشملة، جوز، قَرَّاص، سَوَحَر أحمر، حور، بلان، لسان الحمل، فُلْفُل الماء، عشبة القوى، بطباط، ورد أحمر، فرنديل، عُبَّيراء، أُنْدُلُسِيَة، عِرْق إنجبار، ياسم، كرمَة. راجع أيضًا: مُقَوِّيات، مُقَوِّيات مُرَّة.

98 - Toniques veineux (F) Vena tonic (E) مُقَوِّيات وَرِيدِيَة
سليبن مريمي، سرو، بَرَبَريس، هَمَامَلِيس، هِدْرَاسْتِيس، قسطل هندي، بندق، كرمَة حمراء.

99 - Topiques (F) Topica (E) مَوْضِعِيَة

الأدوية أو الثَبَاتَات التي تُوضَع مَوْضِعِيًا من الخارج، منها:
. موضعية مُزيلَة للألم أو مُقَدِّدَة للألم: كمالِيَة، جَزَر، ملفوف، مَلْعَى، كونسودة، عُرْقون، عشقة.
. موضعية مُضادَة للالتهابات: غافث غولاني، لسان الحمل، بطاطا، عوسج، خاتم سليمان، فاشَرُشِين، شاي.

. موضعية مُضادَة للثَّانَة: حشيشة الثوم، بطونيقا، داذي.
. موضعية لِفِرْوَة الرَّأْس: بقس، كَبُوسِين، قَرَّة، قَرَّاص.
. موضعية مُلَيِّنَة: حلباء، كَتَّان، خُذْرِيَة، شعير، بطاطا، عشبة البراغيث.
. موضعية مُصَرِّفَة: زهرة العطاس، فاشرا، عشقة، لسان الحمل، خاتم سليمان، فاشَرُشِين.

. موضعية مُنَقِّطَة: نوم، فريبون، كَرْدَمَانَة، خردل، فجل الخيل.

. مَوْضِعِيَّة لائِمَة: حَشِيشَة الثوم، زهرة العطاس، بطونيقا، جزر، ملفوف، زنبق، لسان الحمل، داذي، ورد أحمر، ياسَم.

100 - Vaso-constrictors (F) Vasoconstrictive (E) مُقَبِّضَات العُرُوق، مُضَيِّقَات الأَوْعِيَة
سلبين مريمي، شوكران سام، سرو، فطر الشَّيْلَم، وَّزَال، هَمَامَلِيْس، إِبْرَة الرَّاهِب، هِدْرَاسْتِيْس، قَسْطَل هِنْدِي، خُبَّازَة أَرْجَوَانِيَّة، قَرَّاص، فلفل الماء.

101 - Vaso-dilatateurs (F) Vasodilative (E) مُوسِّعَات العُرُوق، مُوسِّعَات الأَوْعِيَة
توم، زعرور، هَدَال، خَلَّة، زَيْتون، سُمْبُنْغ.

102 - Vermifuges (F) Vermifuge (E) طَارِدَات الدُّود
أَبَسَنْت: صَفَر، أَقْصُور. ثوم: صَفَر. أَلْوَة، أَنْصَرِين: صَفَر، أَقْصُور. شِيح، حَلْتِيْت، رَاسَن، قِيصُوم: صَفَر، أَقْصُور. قِيصُوم جَبَلِيّ: صَفَر. بَلْسَمِيْنَة، جَلْهَم، بَابُونْج رُومَانِيّ، كِرَاوِيَا، كِشْمِشْ أَسْوَد، قَنْطَرِيُون، شُوكَة مُبَارَكَة، بَقْلَة الْخَطَاطِيْف، رِجْلُ الْإَوْرَ: صَفَر. مَلْفُوف: صَفَر. لِيْمُون حَامِض، يَقْطِين: دُودَة وَحِيْدَة، صَفَر. ذَلِيْلُك: صَفَر. شُومِر، سِرْخَس ذَكَر: دُودَة وَحِيْدَة. جَنْطِيَانَة: أَقْصُور. رَمَان: صَفَر، دُودَة وَحِيْدَة. هَدَال، جَنْجَل، خَزَامِي، حَزَاز، بَابُونْج أَقْرَع: صَفَر. طَحْلَب كُورْسِيْكََا: صَفَر. تُوْت أَسْوَد، دَاذِي، قِمَام آسِيّ: دَاءُ الْمُتَمَوِّرَات. نَبَق، دَرَّاق، بُولُوغَالْن، فَرْفَحِين: صَفَر. رُغْدَة، غَرْذِيْب: صَفَر. فَيْجَن، قِيصُوم جَبَلِيّ: صَفَر. صَابُونِيَّة: صَفَر. نَدَغ: صَفَر. بَزُور مُضَادَّة لِلدُّود أَي سَمَن كُوْتَرَاه (تُؤْخَذ مِنْ الشَّيْح الْبَحْرِيّ: *Artemisia maritima*): صَفَر. حَشِيشَة الدُّود: صَفَر، أَقْصُور. زَعْتَر وَسَعْتَر الْبَرّ: صَفَر. نَارْدِين، زَيْت الْجُوز: دُودَة وَحِيْدَة.

103 - Vésicants (F) Vesicant (E) مُنْفَطَات، نَفَاطَات
الأنواع التي تُوضَع عَلَى الْبَشْرَة فَتُحْدِثُ التَّهَابَّ وإِفْرَاز مُصَالَة تُؤَدِّي إِلَى ظُهُور نَفْطَات، كَفَقَاعَات الْحَرْق أَوْ نَفَاطَاتِهِ. رَاجِعُ الْأنْوَاعِ الْمَوْضِعِيَّةِ الْمُنْفَطَة Topiques vésicantes.

104 - Vomitifs (F) Vomitive (E)

مُقَيِّتَات، مُهَوِّعَات

أروم، أسارون فاشرا، بابونج، عِرْق الذهب، سَوَسَن فِلُورُنْسَا، جَابُورُنْدِي، نفل الماء، زَنْبِق الوادي (الجزر)، نرجس، بِنَفْسَج بَرِّي (الجزر)، خَاتَم سليمان، بِنَفْسَج (الجزر).

105 - Vulnérables (F) Vulnerary (E)

شَافِيَات الْجُرُوح، نَافِعَات الْجُرُوح، جُرْحِيَّات

الأنواع التي تَلَامُ القروح والجروح وتَشْفِيهَا:

أَبَسَنْت، غَافَث، أَثْثِيلِيس، شِيح، زَهْرَة العَطَاس، جِيَوْم مُبَارَك، إِنْجَبَار، بابونج، سَرْفَل، سَنْدِيَان، كُونَسُودَة، إِبْرَة الرَّاهِب، أُمُّ أَلْف وَرَقَة، دَاذِي، حَمْبِلَاس، وَنْكَا، حُور، لِسَان الحَمَل، زَغْدَة، سَكَب، مَرِيْمِيَّة، خَاتَم سليمان، سَرَخْس مَخْزَنِي، شُرُونَة، بِلِسَان، نَارْدِين، رَغِي الحَمَام.

٥- المركّباتُ الكيميائيّة في النّباتات فَرَنَسِيّ - عَرَبِيّ

1 - Abrotanin ou Abrotine أْبْرُونانين أو أْبْرُونتين

قلويد تركيبيه الكيميائيّ $C_{21}H_{22}ON_2$ ، يُستخرَج من القَيْصُوم. مُضادّ للتّثانّة.

2 - Absinthine أْبْسِنْثِين

العُنْصُرُ المُرّ في أوراق الأْبْسِنْث، تركيبيه الكيميائيّ غير المُتَّفَق عليه $C_{16}H_{20}O_4$ ، $1/2H_2O$ أو H_2O ، $C_{40}H_{56}O_8$. دواء نافع للمعدة، خافض الحَمَى ومُطَمِّث.

3 - Acacétine أَكاسِتِين

مادّة مُلَوّنة من السَّنَط الشائع، تركيبيها الكيميائيّ $C_{16}H_{12}O_5$ ، مُؤلّفة من هيدروكسي -١-٣ ميتوكسي - ٤ فلافون.

4 - Acaciine أَكاسِيِين

مادّة تركيبيها الكيميائيّ $C_{28}H_{32}O_{13}$ ، $4H_2O$ ، تُستخرَج من شجرة الرُّوبِينيّة أي السَّنَط الكاذب.

5 - Acétylsalicylique أَسْتِيل صَفْصَافِيّ، أَسْتِيل سَالِسِيلِك

نعت تعريفِيّ يُطلَق على حامِض أُزْثُو تركيبيه يكون $CO_2H-C_6H_4-O-CO-CH_3$ ، دواء مُضادّ للحَمَى ومُفَقِد الأَلَم ومُسَكِّن. مُرادِفُه: أَسْپِرِين، أَسِيلُويد، أَسْتِيل، ...

أخيلائين، أخيلايوسيد 6 - Achilléine = Achilléoside

غليكوسيد ميثانوجينيّ تركيبه الكيميائيّ $C_{20}H_{38}O_{15}N_2$ ، يُستخرج من أخيليا أمّ ألف ورقة ومن أخيليا عطّرة (وربما من النوع اللّبنانيّ: أخيليا عطّريّة: A. odorata).

أخيلائين 7 - Achilléine

جسم تركيبه الكيميائيّ $C_{11}H_{17}O_4N$ ، ينتج عن التّحليل المائيّ للأخيلايوسيد.

أكونلين 8 - Aconelline

مجموعة قلّويدات تُستخرج من الأكونيت الهرميّ أي قاتل الثمر.

أكونين 9 - Aconine

مادّة تركيبيها الكيميائيّ $C_{21}H_{25}O(OCH_3)_4(OH)_4N$ ، تنتج عن تحليل الأكونيتين المائيّ.

أكونينك 10 - Aconique

نعت تعريفّي يُطلَق على حامض تركيبه الكيميائيّ $C_9H_4O_4$ ، وهو يتقارب من حامض الأكونينيك.

أكونيتين، أفونيطن 11 - Aconitine

القلويد الأساسيّ في الأكونيت الهرميّ، تركيبه الكيميائيّ $C_{34}H_{47}O_{11}N$ ، أو $C_{19}H_{19}(OH)_3(OCH_3)_4(O-COCH_3)(O-COC_6H_5)N-C_2H_5$.

أكورون 12 - Acorone

سكيتّرپان ديسْتُونيك، أي مادّة مرّة ونصف المرّة ترپان ومرّتان خلّون، تركيبيها $C_{15}H_{24}O_2$ ، تكون في نبتة الإيكر.

أكوروسيد 13 - Acoroside

غلوكوسيد تركيبه $C_{36}H_{60}O_6$ ، يُستخرج من ريزومات الإيكر أي القصبّة العطّرة. مرادفه أكورين.

14 - Adansonine

أَدَنُسُونِين

مادّة خافضة للحمّى، مُتَبَلِّرة، تُستخرج من لحاء شجرة البأوباب الإصبعيّ.

15 - Adonine

أَدُونِين

جَوْهر فعّال في ضُروب الأدونيس. غير النّوع أدونيس ربّيعيّ.

16 - Adonique

أَدُونِيك، أَدُونِسِيّ

نَعَت تعريفِيّ يُقال عن حامِض تركيبه $C_3H_3(CO_2H)_3$ ، يُوجَد في الأدونيس الربّيعيّ.

17 - Adonivernoside

أَدُونِيفَرْنُوسِيد

واحد من الغلوكوسيدات المُستخرَجة من الأدونيس الربّيعيّ، وهو ذات فعاليّة كبيرة في تقوية القلب.

18 - Adrénaline

أَدْرِينَالِين (كُظَرِين)

أحد العنصر الفعّالة في الكُظُران، يتألّف من ديهيدرو - ٣، ٤، فَنِيل - ١ مَئِيل أمينو - ٢ إِيْتانول - ١ : $(HO)_2C_6H_3-CHOH-CH_2-NHCH_3$. سَمَياتيكوميماتيك قويّ يُؤدّي إلى تَضيق الشُرَئِيَّات وإلى ارتفاع التّوتّر الشَّرِيانيّ.

19 - Adynérine

أَدِينَارِين

هيتروسيد مُقوِّ للقلب، تركيبه الكيميائيّ $C_{30}H_{44}O_7$ ، يُعزَل من الدّفلى.

20 - Aescigénine

أَسِيْجَانِين

ترَبان ثَلَاثِيّ تركيبه $C_{30}H_{48}O_5$ يُستخرَج من قَنَدَلِيّ هِنْدِيّ.

21 - Agaricine

أَغَارِيسِين

مادّة تركيبها الكيميائيّ $C_{22}H_{40}O_7$ ، اعتُمِدَت في الماضي لمُعَالَجة تعرّقات المسلولين، تُستخرَج من الغاريقون المَخزنيّ.

22 - Agavène-Saponine

أغافان

صابونين تركيبه $C_{62}H_{98}O_{30}$ ، يُستخرج من الصَّبَّارة أي البَاهِرَة الأمريكية.

23 - Agavose

أغافوز

سَكَّاروز يُستخرج من أوراق البَاهِرَة الأمريكية.

24 - Agropyrene

أَغْرُوپِيرَان

يُعزَل من جذور التَّجِير الزَّاحِف، وهو قَنِيل ٦- هَكَزَان ٤-، يَن ٢-.

25 - Bablach (écales de -)

بَبْلَاش (مِثْقَات ال -)

ثمار القُرْظ أي السَّنْط العَرَبِيّ، مادَّة دابغة؛ (لحاء ال-) : مادَّة دابغة.

26 - Bacalite

بَكَالِيت

رائنج طَبِيعِي خَالٍ من الكَبْرِيْت، يَحْتوي على حَامِض كَهْرْمَانِي.

27 - Badiane (essence de-)

بَدْيَان، بادِيَان (دَهْن ال-)

دُهْن عَدِيم أو مُصَفَّر اللَّوْن، له رائحة اليانسون، يُستخرج من ثمار الأَنِيسون التَّجْمِيّ، يَحْتوي خاصَّة على أَنيتول.

28 - Bakankosine

بَقَنْقُوزِين

قَلْوِيد يُعزَل من أنواع السَّتْرِيكَنُوز، تركيبه : $C_{16}H_{25}O_9N$.

29 - Balsamique

بَلَسَمِيّ

نَعْت تعريفِي يُطلَق على دَوَاء تكون رائحته، كرائحة البَلَسْم وأحياناً كخصائصه.

30 - Bandoline

بَنْدُولِين

اسم يُطلَق على لُعَاب بزور السَّفَرَجَل، الكَارَاغَاهِين، إلخ. المُضَاف إليه ماء الكُولُونِيَا.

31 - Baobab (huile de -) باؤباب (زيت ال-)

زَيْتٌ يُسْتَخْرَجُ مِنْ أَشْجَارٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنْ جَنْسِ أَذْثُونٍ. يَحْتَوِي عَلَى غَلِيْسَرِيدٍ مِيرِيْسْتِيكٍ، نَخْلِيٍّ، شَمْعِيٍّ، زَيْتِيٍّ، لِينُولَايِيكٍ.

32 - Baptitoxine باتيتوكسين

قَلْوِيدٌ تَرْكِيبُهُ الْكِيمَاوِيُّ $C_{11}H_{14}ON_2$ يُسْتَخْرَجُ مِنْ أَحَدِ أَنْوَاعِ اللَّزَّانِ؛ مُرَادِفَاتُهُ: سِيْتَسِينٌ، صُوفُورِينٌ...

33 - Bardane (essence de -) أَرْقَطِيُون (دهن ال -)

زَيْتٌ دُهْنِيٌّ يُسْتَخْرَجُ مِنْ أَوْرَاقٍ وَمِنْ جُذُورِ الْأَرْقَطِيُونِ عَمِّي خُذْنِي مَعَكَ، يَحْتَوِي عَلَى حَامِضٍ نَخْلِيٍّ، (زيت ال -): زيت يُسْتَخْرَجُ مِنْ بَزُورِ الْأَرْقَطِيُونِ، رَائِحَتُهُ كَرَائِحَةِ زَيْتِ الْكَتَّانِ.

34 - Basilic (essence de -) حَبَق (دهن ال -)

سَائِلٌ مُخَضَّرُ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ يُسْتَخْرَجُ مِنْ أَزْهَارِ الْحَبَقِ، يَحْتَوِي عَلَى هَيْدْرَاتِ الثَّرْيِينِ، عَلَى لِينَالُولٍ، عَلَى سِينَايُولٍ وَعَلَى أَسْتِرَاغُولٍ.

35 - Bassora (galle de -) الْبَصْرَةُ، بَسُورَةُ (عَفْصَةُ -)، عَفْصَةُ الْبَصْرَةِ

كَتْلَةٌ إِجَاصِيَّةُ الشَّكْلِ مُحَمَّرَةٌ اللَّوْنِ تَتَكَوَّنُ عَلَى أَنْوَاعِ سَنْدِيَانِ الشَّرْقِ. تُسْتَخْدَمُ فِي صِبَاغِ الْجُلُودِ مَخْلُوطَةً مَعَ قَشْرِ الدَّبْنِجِ Tan المسحوق.

36 - Batture لاصِقُ التَّنْهِيْب

مَادَّةٌ لاصِقَةٌ تُصْنَعُ مِنْ زَيْتِ الْكَتَّانِ وَالشَّمْعِ وَتَرْبُتَيْنِ الْأَرْزِيَّةِ أَيْ شَجَرَةِ الْمَلَّازِ، تُسْتَعْمَلُ فِي لَصْقِ ذَهَبِ التَّنْمُوِيَّةِ.

37 - Baume بَلْسَم

اسْمُ جَنْسِيٍّ كَانَ يُشِيرُ فِي الْمَاضِي إِلَى أَذْوِيَةٍ عِطْرِيَّةٍ، رَخْوَةِ التَّمَّاسُكِ، تُسْتَعْمَلُ مِنَ الْخَارِجِ قَرْكًا أَوْ مَسْحًا. مَثَلًا: بَلْسَمُ نَرْفَالٍ. وَمِنْ ثَمَّ أُشِيرَ إِلَى مُسْتَحْضَرَاتٍ أُخْرَى سَائِلَةٍ، عَمُومًا كَحَوْلِيَّةٍ، مَثَلًا: بَلْسَمُ فَيُورَافْتِي... أَوْ زَيْتِيَّةٍ، مَثَلًا: بَلْسَمُ ثُرَانَكِيلٍ. وَهُوَ يُشِيرُ

اليوم إلى موادَّ طَبِيعِيَّةٍ عَطْرِيَّةٍ يُفَرِّزُهَا بَعْضُ النَّبَاتَاتِ وَتَتَرَكَّبُ مِنْ رَاتِنْجٍ غَنِيِّ بِحَامِضِ
الْبَنْزَوِيكِ أَوْ بِالْحَامِضِ الْعَبْهَرِيِّ، مِثْلًا: بِلَاسِيمِ كَنْدَا وَالْبِيرُو وَتُولُو.

38 - Bdelium مُقْل

لَبَنُ شَجَرِ الْمُقْلِ فِي دُمُوعٍ أَوْ فِي كُتْلٍ مُحَمَّرَةٍ اللَّوْنِ، شَمْعِيَّةٍ الْمَكْسَرِ، ذَكِيَّةِ الرَّائِحَةِ
الْبَحْورِيَّةِ، فَاخِرَةِ الصَّنْفِ.

39 - Belladone (huile de -) بِلَادُون، أُطْرُب (زيت ال -)

زَيْتُ دَهْمِي اللَّوْنِ الْأَصْفَرُ يُسْتَخْرَجُ مِنَ الْأَطْرُبِ أَيِّ سَيْتِ الْحُسْنِ.

40 - Belladonine بِلَادُونِين

قَلْوِيدُ تَرْكِيبِهِ الْكِيمِيَائِيِّ $C_{17}H_{21}O_2N$ يُوجَدُ فِي الْمِيَاهِ الَّتِي تُسْتَخْدَمُ لِاسْتِخْرَاجِ
الْأَتْرُوبِينَ وَالْهَيْوسِيَامِينَ الْخ.

41 - Bellisine بَلِّيسِين، بَلِّيزِين

قَلْوِيدُ أَصْفَرِ اللَّوْنِ لَا شَكْلِي يُسْتَخْرَجُ مِنْ أَزْهَارِ الْبَلِّيسِ الْمُعَمَّرِ.

42 - Benjoin صَمْنَجُ جَاوَةِ، لُبَانُ جَاوَةِ، مَيْعَة

اسْمُ يُطْلَقُ عَلَى بَلْسَمَيْنِ يَتَمَثَّلَانِ عَلَى شَكْلِ قِطْعِ صَفْرَاءِ اللَّوْنِ، ذَكِيَّةِ الرَّائِحَةِ. بَنْجَوَانُ
أَوْ صَمْنَجُ سِيَامٍ يُسْتَخْرَجُ مِنْ شَجَرَةِ *styrax benjoin* وَيَحْتَوِي عَلَى حَامِضِ بَنْزَوِيكٍ ٢٠
بِالْمِئَةِ، رَاتِنْجٍ نَحْوَ ٨٠ بِالْمِئَةِ، فَانِيلَالٍ نَحْوَ ١,٥ بِالْمِئَةِ؛ وَصَمْنَجُ سُوْمَطْرَةِ يُسْتَخْرَجُ مِنْ
styrax tonkinense وَيَحْتَوِي: حَامِضُ بَنْزَوِيكٍ مِنْ ١٤ إِلَى ١٨ بِالْمِئَةِ، أَثِيرَاتُ عَبْهَرِيَّةٍ مِنْ
٧٠ إِلَى ٨٠ بِالْمِئَةِ، زَيْوَتُ دُهْنِيَّةٍ، سَيْتْرُولَانٍ، فَانِيلَالٍ يُسْتَخْدَمُ فِي: تَحْضِيرِ مَرَاهِمٍ، حِفْظِ
الشُّحُومِ، لَكَّ، وَزَنْبِيشٍ، أَذْوِيَّةٍ.

43 - Béraff (huile de gros -) بَيْرَاف (زيت - الكبير)، زَيْتُ الْبَطِيخِ

زَيْتُ يُسْتَخْرَجُ مِنْ بُزُورِ الْبَطِيخِ الْأَحْمَرِ؛ يَحْتَوِي عَلَى نَخْلِينَ، حَامِضِ شَمْعِيٍّ،
حَامِضِ زَيْتِيٍّ، حَامِضِ لِينُولَايِكٍ. «زَيْتُ الْبَطِيخِ».

44 - Béraff (huile de petit -) زيت الشَّام، بَيَاف (زيت - الصَّغير)
زيت يُستخرَج من الشَّام. «زيت الشَّام».

45 - Berbamine بَرَبَامِين
قَلْوِيد يُستخرَج من البَربريس الشائع، تركيبيته: $C_{37}H_{40}O_6N_2$ ، وربَّما من بربريس لبنان.

46 - Berbérine بَرَبَارِين
قَلْوِيد يُستخرَج من هِدْرَاسْتِس كندا ومن البَربريس الشائع، تركيبيته الكيميائي $C_{20}H_{19}O_5N$. وهو دَوَاء خافض للحُتْمَى ومُقوِّ نافع للمعدة. من المُفيد جدًّا التَّفْشِيش عنه في بربريس لبنان.

47 - Berberrubine بَرَبَرُوبِين
قَلْوِيد جذور الكولُمو، تركيبيته الكيميائي $(C_{19}H_{17}O_4N)^+ (OH)^-$.

48 - Betonicine بَطُونِيسِين، بَطُونِيقِين
قَلْوِيد يُستخرَج من بَطُونِيقا طَيِّبَة أي شاطِرَه، تركيبيته: $C_7H_{13}O_3N$.

49 - Bétuloside بَتُولوسِيد
غلو كوسيد البَتُولا اليَضَاء، تركيبيته الكيميائي $C_{16}H_{24}O_7$.

50 - Cachou كَاشُو
كُثْلَة لامعة بُيَّيَّة اللَّوْن القاتم، تُستخرَج من أغصان وثمار سَنَط كاشو؛ تحتوي على حامِض كاشِيٍّ أو سَنَطِيٍّ أي كَاتَشِيك، حامِض كاشوتانيك، وعلى كَرْسَتِين؛ من الكاشو عِدَّة أصناف تجاريَّة: بومباي، بَنْغال، كولومبو، سيلان، بيغو، غَمْبِيَا. والكاشو هو أيضًا اسم يُطلَق على موادَّ مُلوَّنة مُختلِفة بُيَّيَّة اللَّوْن. والكاشو أيضًا هو نعت لما كان تَبْغِي اللَّوْن.

51 - Cactinoside كَاكْتِينوسِيد
غلو كوسيد يُستخرَج من أشواك سيروس أو سيوريوس كبير الزَّهر.

52 - Cade (huile de -) كاد (زيت ال -)، زيت العزعر الكادي

زيت يُستخرج من خشب العرعار الشائع؛ يحتوي خاصّة الكادينان.

53 - Cadinène كادينان

مركّب سسكيتربينيك (مرة ونصف ترپان)، تركيبه الكيميائي $C_{15}H_{24}$ ، يُوجد بأشكال مختلفة في زيت الصندل الدهني وفي زيت الكاد وفي زيت البلقاء.

54 - Caféarine كافيارين

مركّب شبه قلويدي يُعزل من البن؛ يختلف عن الكافيين كونه لا يذوب بالكلوروفورم.

55 - Caféine كافيين، قهوين، بُتين

هو قلويده البن والكاكاو والشاي؛ وهو تريمتيل - ١، ٣، ٧ كزنتين، $C_8H_{10}O_2N_4$ ؛ مرادفاته متيل تيوبرومين، تاين...

56 - Caféique كافيك، قهويك، بنيك

نعت تعريفية يُطلق على حامض تركيبه الكيميائي $C_9H_8O_4$ ، أو حامض ديهيدروكسي - ٣، ٤ عُبْهري: $(HO)_2C_6H_3-CH=CH-CO_2H$.

57 - Cafestérol كافستَروْل

مركّب يُوجد في زيت البن، تركيبه الكيميائي $C_{20}H_{28}O_3$. مرادفه كافستول.

58 - Cajeput (essence de -) كاجيپوت (دهن ال -)

دهن ذكي الرائحة الطيبة، يُستخرج من أوراق أحد أنواع الكاجيپوت المُسمّى *Leucodendron cajeputi* Roxb.؛ يحتوي على سينايل، ترپينايل، بينان، أسيات الترپتيل، كمفان، فَنشان، ألدهيدات بنزوية وناردينية.

59 - Calaménéol كالامانايل

كحول ثلاثي سسكيتربينِي، تركيبه الكيميائي $C_{15}H_{24}O$ يُوجد في الزيت الدهني المُستخرج من نبات الإيكر.

60 - Calaméone

كالامايون

جسم تركيبه الكيميائي $C_{15}H_{26}O_2$ ، يُستخرج من ريزوم الإيكر، مرادفه: كافور الإيكر.

61 - Calenduline

كالندولين، آذريونين^(١)

مادة صفراء اللون، مُزوّرة ومُزيّقة للزعفران، تُستخرج من أزهار الآذريون المخزني.

62 - Dacrylithe

حصى المجاري الدمعية

63 - Dahline

دهلّين، دالين

إينولين يُستخرج من درنات الدهليّة أي الأضاليا.

64 - Damascénine

دمسّائين، دمشقيّين^(٢)

قلويد يُعزل من بزور الشونيز الدمشقيّ، تركيبه $C_{10}H_{13}O_3N$. وهو نوع من الشونيز لا ينبت طوعياً ولا يُزرع في دمشق.

65 - Daucine

دوسين

قلويد يُستخرج من أوراق الجَزَر البرّيّ، تركيبه الكيميائي $C_{11}H_{18}N_2$.

66 - Delphinine

دلفينين، هائيّفين^(٣)

أحد القلويدات الموجودة في بزور عُشبة القمل أي العائق الجبليّ؛ تركيبه الكيميائي $C_{34}H_{47}O_9N$.

67 - Dentifrice

منظّف أسنان، سنون

خليط من الرّمْل، الطّبشور، الفَحْم، الغليسَروْل، الصّبغات، الكلوروفيل أو اليخضور، الأدوية والأدهان، يُستعمل لتنظيف الأسنان.

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

(٣) التسمية للمؤلف.

68 - Dictamine

ديكتامين، ديفتامين

قلويد يُعزَل من لحاء الدَقْتَمون الأبيض؛ تركيبه $C_{12}H_{11}O_2N$.

69 - Dictamnine

ديكتامينين، ديفتامينين

راجع المادّة السابقة.

70 - Digitonine cristallisée

ديجيتونين مُتبلّر

هيتروسيد مُقوُّ للقلْب، تركيبه الكيميائي $C_{55}H_{90}O_{29} \cdot 10H_2O$ ، يُستخرج من بزور القِمْعِيّة أي الديجيتال، وهو قليل الذّوبان بالماء، تحلّله المائيّ يُحرّر ذرّتين من الغلوكوز وذرّتين من الغلُكُتوز، وسوى ذلك.

71 - Dioscorine

ديوسقورين

قلويد يُستخرج من الإنيام الأهلَب^(١) *Dioscorea hirsuta* تركيبه الكيميائي $C_{13}H_{19}O_2N$.

72 - Dulcamarinoside

دُلْكامارينوسيد

مَسْحوق أبيض اللّون، لا شكليّ، تركيبه الكيميائي $C_{22}H_{34}O_{10}$ ، وهو جوهر الثّلثان ثّلثان.

73 - Dynamite

ديناميت

اسم جنسيّ لمُتفجّرات ذات خصائص مُدمّرة، تتركّب من نيتروغليسّرول ٦٥ بالمئة، كُربونات الصوديوم ٢٧ بالمئة، نشارة الخشب ٨ بالمئة.

74 - Eau-de-vie

قُنْدِيد، ماء الحِياة

سائل كحوليّ يحتوي على أقلّ من ٧٠ بالمئة من الكحول، ويحصل من جرّاء تقطير التّبيذ والسّدْر والثّمار وثقل عصير الفاكهة وثقل المَوادّ المَغليّة، وبشكل عامّ، المَوادّ الثّباتيّة الأكثر اختلافاً وتعدّداً.

(١) التسمية للمؤلف.

75 - Échinopsine

إكينوبسين

قلويد تركيبيه الكيميائي $C_{10}H_9ON$ يُستخرج من أحد أنواع المرعاويلا *Echinops* وهو N - مَتل - y - كينودون .

76 - Églantier (essence d'-)

نسرين (دهن ال -)

دُهْن يحتوي على أَلْدهيد ويُستخرج من ذلك وَرد السَّيَّاج المُجَفَّف . (زيت ال -):
زيت مُجَفَّف يُستخرج من بزور ورد السَّيَّاج .

77 - Élatérase

إيلاتيراز

خَميرة موجودة في عصير فُقُوس الحمير، يُمكنها أن تُحلَّل مائياً الغلوكوسيد الموجود في عصارة الثَّبات، مَعَ تحرير الإيلاترين .

78 - Élatérium

إيلاتيريوم

راسب عصير قِثاء الحَمير؛ وهو مُرَكَّب من إيلاترين ومن نَشاء ومن حَوامض دُهنية ومن فيتوستيرول .

79 - Éméline

أَمَاتِين

قلويد يُستخرج من عِرْق الذَّهَب، تركيبيه الكيميائي $C_{29}H_{40}O_4N_2$ مُرادُفه: إيباسين .
ipécine .

80 - Fabianol

فايبانُول

سائل ذَهَبِي اللون الأصفر، كافوري الرائحة، تركيبيه الكيميائي $C_{34}H_{90}O_4$ ، يُستخرج من فايبانا مُتراكِبة الِوَرَق^(١) .

81 - Fariatine, Fariatinoside

فابياتين

غلوكوسيد أوراق الفايانا المُتراكِبة الِوَرَق *Fabiana imbricata* ، وهو غلوكوسيدو -
٧ ميتوكسي - ٦ كومارين، تركيبيه الكيميائي $C_{16}H_{18}O_9$.

(١) التسمية للمؤلف .

82 - *Fagara octandra* (essence de-) (دُهْن ال-) فَاغِرَة ثُمَانِيَّة الحُصُوص^(٢)

سائل فاتح اللون الأصفر يُستخرج من خَشَب الفَاغِرَة المَذْكُورَة أعلاه؛ رائحته كرائحة اللينالول.

83 - *Fagara xanthoxyloides* (essence de-) (دُهْن ال-) فَاغِرَة دِيْشَانِيَّة^(٣)

سائل بُيَّ اللون يُستخرج من ثمار هذا الثَّبات، يحتوي مَتِيل ن - نُونِيلْسْتُون، أَلْدهيد، حامض ن - كَبْرِيك، دِيْشْتَان، لِينالول، بَرْعَبْتَان، كَزَنْتُونُوْكْسِين، وَعُنْصُر سَسْكَتْرَبَان.

84 - *Fagaramide*

فاغاراميد

قَلْوِيد $C_{14}H_{17}O_3N$ في لحاء الدِّيش كبير الِوَرَق^(١)، أي:

Zanthoxylum macrophyllum

$CH_2O_2=C_6H_3-CH=CH-CO-NH-CH_2-CH(CH_3)_2$.

85 - *Gaïac ou Gayac* (essence de bois de -) (دُهْن خَشَب-) غَيَّاك، عود الأنبياء

زَيْت دُهْنِيّ من خَشَب الغَيَّاك المَخْزَنِيّ، يَحْتوي على غَيُول؛ رَائِجُ الغَيَّاك: رَائِجٌ يَتَج عن بعض أشجار الغَيَّاك في جُزُر الأَنْتِيل وأميركا الجنوبيّة؛ يُسْتَعْمَل في الصِّيدلة لِتَحْضِير صِبْغَة الغَيَّاك، كما يُسْتَعْمَل ككاشِف تحلِيلِيّ في البَحْث المِخْبَرِيّ عن الكروم.

86 - *Gaïacol ou Gayacol*

غَيَّاكُول

فينول تَرْكِيبه الكِيمِيائِيّ $C_7H_8O_2$ وهو دَوَاء.

87 - *Galactane*

غَالَكْتَان

اسم جنسِيّ يُطْلَق على مَوَادِّ تَفَرِّزها نَبَاتات مُخْتَلِفَة، يُمَكِّنْها أن تُعْطِي الغَالَكْتُوز بِالْتَحْلِيل المائِيّ أي الإِماقَة.

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

(٣) التسمية للمؤلف.

88 - Galactinol غَالَكْتِينُول

مُرَكَّبٌ مِيَامِنٌ جَدًّا يُوجَدُ فِي عَصَارَةِ الشَّمْنَدَرِ، تَرْكِيبُهُ $C_{12}H_{22}O_{11}, 2H_2O$.

89 - Galactite غَالَكْتِيت

سِيلِيكَاتُ الْأَلْمُنِيُومِ وَالصُّودِيُومِ الْمُمَيَّهَةِ؛ غُلُوكُوسِيدٌ يُسْتَخْرَجُ مِنْ حُبُوبِ التُّرْمَسِ.

90 - Galactose غَالَكْتُوز

أَلْدُوزٌ تَرْكِيبُهُ الْكِيمِيَاءِيُّ $C_6H_{12}O_6$.

91 - Galacturie تَبُولٌ حَلِيبِيٌّ (أَوْ لَبَنِيٌّ)

إِطْلَاقٌ بُولٌ لَهُ مَظْهَرُ الْحَلِيبِ.

92 - Hachisch, Haschich حَاشِيشٌ، حَاشِيشَةُ الْكَافِ

مُخَدَّرٌ مُنَوَّمٌ يُسْتَخْرَجُ مِنَ الْقَنْبِ الْهِندِيِّ.

93 - Hamamélinie هَمَامَلِيدِينِي

قَلْوِيدٌ يُسْتَخْرَجُ مِنَ الْهَمَامَلِيسِ، وَهُوَ سُمُّ الْقَلْبِ.

94 - Hamamelis (huile de -) هَمَامَلِيس (زَيْتُ الْ-)

زَيْتٌ يُسْتَخْرَجُ مِنْ بُدُورِ هَمَامَلِيسِ فُرْجِينِيَا.

95 - Hamamelis virginica (essence de-) هَمَامَلِيسُ فُرْجِينِيَا (دَهْنُ -)

سَائِلٌ مُصَفَّرُ اللَّوْنِ، يُسْتَخْرَجُ مِنَ النَّبَاتِ الْمَذْكُورِ، يَحْتَوِي عَلَى تَرْپَانٍ وَعَلَى كَحُولٍ وَعَلَى أُسْتِيرِ.

96 - Harmaline حَرْمَالِين

قَلْوِيدٌ تَرْكِيبُهُ الْكِيمِيَاءِيُّ $C_{13}H_{14}ON_2$ ، مُشْتَقٌّ مَتِيلِي بِالْأُكْسِيجِينِ مِنَ الْحَرْمَالُولِ؛ مَرَكَّبٌ غَلَقَةُ الدُّثْبِ.

97 - Harmalol

حَرْمَالُول

قَلْوِيد من فئة الإِنْذُول، يُسْتَخْرَج من الحَزْمَل أي غَلَقَة الدُّنْب، وبتَركِيب كِيميائي $C_{12}H_{12}ON_2$.

98 - Harmine

حَرْمِين

قَلْوِيد الحَزْمَل، تَركِيبه الكِيميائي $C_{13}H_{12}ON_2$. وهو دَوَاء لمرض پارَكْشُون، وهو شَلَل اهْتِزَازِي مع تَعَطُّم عَضَلِي.

99 - Haschichine, Hachichine

حَاشِيشِين

عُنْصُر القَنْب الهِنْدِي الفَعَال المُرَكَّب من رَاتِج رَحُو، حَامِز الطَّعْم، يُسْتَعْمَل كَمُنْشَط عَصَبِي ومُضَادَّ لِلتَّشْجُج مُرَادِف: قَتَابِين.

100 - Iatroleptique

ضِمْبَشَرِي^(١)

نَعْت تَعْرِيفِي يُطَلَق على الأدوية التي يَتَم إدخالها إلى الجِسم من خِلال البَشَرَة بالفَرْك والتَّمْسِيد والمَسْح والتَّكْمِيد والرَّفَادَات الحَارَّة.

101 - Ibogaïne

إِبُوغَايِين

قَلْوِيد تَركِيبه الكِيميائي $C_{26}H_{32}O_2N_2$ ، يُعْزَل من جُذُور وأوراق الإِبُوغَا، وَيَتَطَابَق مع المِيتوكْسي - إِنْذُول. مُقَوَّ عَصَبِي ومُقَوِّ لِلْقَلْب.

102 - Ibogamine

إِبُوغَامِين

قَلْوِيد يُعْزَل من جُذُور الإِبُوغَا أي سَتْرِيكَنُوس الغَابُون وَيَتَأَلَّف من دِسْمَاتوكْسي إِبُوغَايِين، تَركِيبه $C_{19}H_{24}O_2N_2$.

103 - Ibolutéine

إِبُولوتَايِين

قَلْوِيد مُسْتَشْجِع يُعْزَل من الإِبُوغَا، تَركِيبه الكِيميائي $C_{20}H_{24}O_2N_2$ ، وَيُسْتَقَّ من مِيتوكْسي - ٦ كَرْبُوسْتِيرِيل.

(١) التَّسْمِيَة لِلْمُؤَلَّف.

104 - Ifine

إِنْفِين، طَقْسُومِين^(١)
سَم شَجَرَة الطَقْسُوس .

105 - Ilang-Ilang

يلانج يلانج
(راجع^(٢) ylang-ylang) .

106 - Impératoire (essence d'-)

بَقْلَة الرَّئِيس (دُهْن -)
دُهْن له رائحة الأنجليك يُستخرَج من بَقْلَة الرَّئِيس وَيَحْتَوِي على دِثَّان، د- ليمونان،
ألفاينان، د- فَلَندران، وعلى عنصر سُسْكِترپان .

107 - Impératorine

إِمْبِرَاطُورِين
عُنْصُر يُستخرَج من بَقْلَة الإمبراطور (الجُذور)، تركيبه الكيميائي $C_{16}H_{14}O_4$.

108 - Jaborandi (essence de-)

جَابُورَنْدِي (دُهْن ال-)
سائل عادم اللّون يَحْتَوِي على دِثَّان، يُستخرَج من: جَابُورَنْدِي قَصِير الفُصوص^(٢)
. *Pilocarpus trachy-lobus*

109 - Jaboridine

جَابُورِيدِين
قَلْوِيد يُستخرَج من الجَابُورَنْدِي، تركيبه $C_{10}H_{12}O_3N_2$.

110 - Jaborine

جَابُورِين
قَلْوِيد تركيبه الكيميائي $C_{22}H_{32}O_4N_4$ ، يُستخرَج من الجَابُورَنْدِي .

111 - Jacarandine

جَكْرَنْدِين
مَادَّة مُلَوَّنة تُستخرَج من شَجَرَة الجَكْرَنْدَة .

(١) التسمية للمؤلف .

(٢) التسمية للمؤلف .

جاسنت (دُهْن ال-) 112 - Jacinthe (essence de-)

سائل عادم اللون، ذكي الرائحة، يُستخرج من الجَوْثَن الشَّرْقِيّ. مزيج من حامض عَنبرِيّ، كحول بَنزِيلِيّ، بَنزوات البَنزِيل.

جاكوبين 113 - Jacobine

قلويد يُستخرج من الشُّرونة اليَعْقُوبِيَّة، تركيبه الكيميائي $C_{18}H_{23}O_5N$.

جلابين 114 - Jalapine

المُرْكَب الرَّئِيسِيّ من رائنج السَّقْمُونِيا أي المَحْمُودَة؛ وهو هيتروسيد تركيبه الكيميائي $C_{34}H_{63} (C_5H_9O_3)_3 O_{20}$.

جاپاكونين 115 - Japaconine

اسم يُطلق على قلوئدين مُتَجَاوِزِيْن $C_{25}H_{41}O_9N$ يُستخرجان من أنواع الأكونيت أي الأقونيطن.

كادم (زُبْدَة ال-) 116 - Kadam (beurre de-)

زَيْت غير مُجَفَّف يُستخرج من يزور *Hodgsonia Kadam*؛ يحتوي على أولايين، نَخْلين.

كَفَرِيَّة ائِيلِيَّة^(١) (دهن ال-) 117 - Kaempferia ethelea (essence de-)

زَيْت دُهْنِيّ أَصْفَر اللون، رائحته كرائحة زَهَر البرتقال، يُستخرج من جُذور النَّبْتَة المذكورة؛ يحتوي على سينايل، لينالول، كَمْفِيرول.

كَفِيرين 118 - Kafirine

بروتايين يُشَقّ من أنواع الدُّرّة.

119 - Kahweol

قهْوُول

كحول يُستخرج من زيت البنّ، تركيبه الكيميائي: $C_{19}H_{26}O_3$.

120 - Kali

قَلِي

كربونات البوتاسيوم المُتأَيّة من أرمدة الخشب.

121 - Kamala (poudre de-)

كَمَلَة (مَسْحوق ال -)

مادّة قرميديّة اللون الأحمر تُغطّي ثمار قُبَيْل الفيلبين^(١) أو مَلَوُس الفيلبين^(٢).

122 - Kampferinose

كَمْفَرِينوسيد

كرومو غلوكوسيد يُستخرج من أوراق أحد أنواع السّنا *cassia angustifolia* ؛ تركيبه الكيميائي $C_{27}H_{30}O_{16} \cdot 6H_2O$.

123 - Labarraque (Liqueur de-)

لَابَرَاك (مَشْرُوب - الرُّوحِي)

مَحلول مائيّ بِنسبة حوالى ٤ بالمئة من هيوكلوريت الصوديوم. مُطَهّر.

124 - Labdanum, Ladanum

لَاذِن، لَاذِين

رائِج نَصْف مائع يُستخرج من عدّة أنواع من القسطنطوس. يُمكن أن يُستخرج منه زيت ذو رائحة عُثريّة.

125 - Laccol

لَكُول

مَرَكَب يُستخرج من اللّك الخام في سَمَاق اللّك.

126 - Lacrymogène

مُسِيل الدَّمْع

ما يُؤدّي إلى إفراز الدَّمْع. مثلاً: برومور البتريل.

(١) التّسمية للمؤلف.

(٢) التّسمية للمؤلف.

127 - Lactarvioline

لكتاروفبولين

أنتي بيوتيك بتركيب كيميائي $C_{15}H_{14}O$ يُنتِجه الفُطر المأكول اللّذيذ الطّعم لكتاريوس لّذيذ.

128 - Lactochrome

لكتوكروم

مادّة ملوّنة تُعزّل من الحليب، تركيبها الكيميائي $C_6H_{18}O_6N$.

129 - Lactosine

لكتوزين

غلوكوسيد جذور الصابونية، تركيبه $C_{18}H_{32}O_{16}$.

130 - Lactucarium

عصارة الخس

مادّة صُلْبَة، طعمها مرّ ورائحتها كريهة ومُعْيِيَة، تحصل من تجفيف لبن الخس المُسمّى خس السّم أي لُبَيْتَة.

131 - Maali (essence de -)

ماللي (دُهْن -)

دُهْن فاتح اللون الأخضر، يُستخرج من بَلَسَم كَناريوم صَمُونَس^(١)؛ يحتوي على كحول سسِكيتَرِينيك.

132 - Macassar (gomme de -)

مكاسّار (صمغ -)

هو الأغار-أغار. زَيْت ال - : كُتْلَة مُصفّرة اللون الأبيض، تُستخرج من بُزور الثّبات *Schleichera trijuga*؛ يحتوي على حامض غاريّ، حامض نَخْلِيّ، حامض فُسْتَقِيّ، حامض أوّلايك.

133 - Macène (essence de -)

ماسين، بَسْباسِين^(٢) (دُهْن ال -)

دُهْن جَوْز الطّيب أي بَسْباسَة الطّيب، يحتوي على كَمَفان، ترينايول، ديبنتان الخ. وهو عطر وتابل.

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

بَسْبَاسَة (دُهْن ال -) 134 - Macis (essence de -)

سائل أصفر يُستخرج من جَوْز الطَّيْب؛ يَحْتوي على د - پينان، دِيپْتان، ميرِستِسِين، حامِض بَسْبَاسِي.

مَغْنُولِيَة (دُهْن ال -) 135 - Magnolia (essence de -)

سائل باهت اللون الأصفر يُستخرج من لحاء المَغْنُولِيَة البَحْرِيَة اللون، وهو مزيج تريينات.

مَغْنُولِين 136 - Magnoline

غلو كوسيد أبيض اللون، بَلُورِي، شَفَاف، يَحصل من لحاء المَغْنُولِيَة الكبيرة الِوَرَق.

خُبَازِين، خُبَازِينوسيد^(١) 137 - Malvine, Malvinoside

كرومو غلو كوسيد يوجد في أزهار الخُبَازَة البَرِّيَّة.

نَال (دُهْن -) 138 - Naal (essence de -)

رَبْت دُهْنِي يَطَّر من نَبات *Cymbopogon nervatus*؛ يَحْتوي على ليمونان وعلى كحول بَرِيلِيك périllique.

نابالم 139 - Napalm

مَزيج من البَنْزِين والموادَّ الدَّهْنِيَّة في جَوْزة الهند وزَيْتات oléate (ونَقْتِينات) الألُمِينوم، لإحداث نيران حَرَّائِقِيَّة (مُشِعِلَة للحرائق).

نارِنْجِين، نارِنْجِينوسيد 140 - Naringine

رامْنُوسيد - غلو كوسيد - ٥ في النارِنْجِين $C_{27}H_{32}O_{14}$ الموجود في أزهار الفَرَّاسِكِين أي اللَّيْمُون الهِنْدِي.

نبولارين

141 - Nébularine

أنثي بيوتيك يُنتجه فطر مُؤذٍ من الغاريقونيات: كليتوسيب نبولارس^(١). تسمية «كليتوسيب» لإدوار غالب.

نيوكلامين

142 - Néocalamine

خليط للأمراض الجلدية يتألف من ٩٣ بالمئة أكسيد الزنك، ٣ بالمئة أكسيد الحديد الأحمر، و ٤ بالمئة من أكسيد الحديد الأصفر.

نيوبلين

143 - Néopelline

فلوريد تركيبه الكيميائي $C_{32}H_{45}O_8N \cdot 3H_2O$ ، يُعزّل من قاتل التّمر.

ناريانتين

144 - Nériantine

هيتروسيد مقو للقلب، تركيبه الكيميائي $C_{29}H_{42}O_9$ يُعزّل من الدّفلى.

حبّ جعد (دُهْن -)

145 - Ocimum crispum (essence d'-)

سائل مُخضّر اللون الأصفر يُستخرج من أوراق الحبّ الجعد؛ يحتوي ألدهيد بربليك، ألدهيد ديهيدروكومينيك.

عطري

146 - Odorant

نعت تعريفِي يُطلق على موادّ قابلة لتنمية وتطوِير رائحة، وعلى الأخصّ رائحة تكون لطيفة ومُستحبة. ولكي يتنامى الإحساس بالرائحة، يجب على ذرّة الدّعامة التي تُسمّى odorigène (من ٧ إلى ١٢ ذرّة من الكربون)، أن تُساند وتُنشّط المجموعات التي تُسمّى osmophores (ألدهيد، هيدروكسيل، سيئون).

أبو النّوم (زيت -)

147 - Oeillet (huile d'-)

زيت يُستخرج من بزور الخشخاش المنوم؛ يحتوي على ٢٨ إلى ٣٠ بالمئة حامض أولايك، ٦٠ إلى ٦٥ بالمئة حامض لينولايك، ٤,٧ إلى ٥ بالمئة لينولانيك؛ استعماله:

(١) التسمية للمؤلف.

صناعة الصابون. مُرادفه: زيت الخشخاش.

148 - Oenine

أُونِين، خَمَرِين^(١)

خَضَاب بِنَفْسَجِي اللَّون برونزي المَواج، يُوجَد على شكل كلورور في غلاف حبوب العِنَب الأسود.

149 - Oenocarpol

أِينوكَرْپُول

عُنْصُر يُسْتَخْرَج من حَثَاة بُزور العِنَب، تركيبه الكيميائي $C_{28}H_{42}O_3 \cdot H_2O$.

150 - Oestrogène

أُسْتروجِينِي، أُسْتروجِين^(٢)

مَادَّة طَبِيعِيَّة أو اصطناعيَّة لها خاصيَّة تَحْضِير الرَّجَم لِلْحَيْض وَالْحَبَل.

151 - Pachira (huile de -)

پَاشِيرَا (زَيْت ال -)

زَيْت أَصْفَر إلى بُيِّ اللَّون يُسْتَخْرَج من بُزور الرَّغِيَّة المائيَّة^(٣)؛ يَحْتَوِي على حَامِض نَخْلِيك ٤٦ بالمئة، حَامِض أُولَايِك وَلِينُولَايِك ٥٤ بالمئة.

152 - Palme (huile de -)

نَخْل (زَيْت ال-)

كُتْلَة زَبْدِيَّة بَرْتَقَالِيَّة اللَّون، بِنَفْسَجِيَّة الرَّائِحَة، تُسْتَخْرَج من لَحْم ثَمَرَة نَخْل الدَّهْن. غَيْر مُجَقَّف. يَحْتَوِي على حَامِض بَسْبَاسِي، حَامِض نَخْلِيك من ٣٤ إلى ٤٣ بالمئة، حَامِض شَمْعِي، حَامِض أُولَايِك، حَامِض لِينُيوسَارِيك. اسْتِعْمَالُه الْأَسَاسِي فِي صِنَاعَة الصَّابُون.

153 - Palmette (essence de -)

سَبَال نَخْلِي (دُهْن ال-)

سَائِل يُسْتَخْرَج من ثَمَار السَّبَال المَكْسِيكِي. يَحْتَوِي على حَامِض كَبْرِيك، حَامِض كَبْرِيلِيك، حَامِض كَبْرِيك، حَامِض غَارِي، حَامِض نَخْلِيك وَأُولَايِك.

(١) التسمية للمؤلف.

(٢) التسمية للمؤلف.

(٣) التسمية للمؤلف.

سَبَال نَخْلِي (مُسْتَخْرَج ال-) 154 - Palmette (extrait de -)

مَادَّة دَابِغَةٌ تُسْتَخْرَج مِنْ جُذُور السَّبَال. تُسَمَّى أَيْضًا Palmetto.

نَخْل كُرْنِي (زَيْت ال-) 155 - Palmiste (huile de -)

سَائِل تَبْنِي اللَّوْن الْأَصْفَر، رَائِحَتُهُ كَرَائِحَةُ الْبَنْدُوق، يُسْتَخْرَج مِنْ عَجَمَات ثَمَار نَخْل الدَّهْن أَوْ الْوَيْس، وَيُسْتَعْمَل فِي صِنَاعَةِ الصَّابُون.

جُمَارَةٌ، جَامُورَةٌ 156 - Palmite

لَبِّ النَّخِيل، طَعْمُهُ مُمَائِلٌ لَطَعْمِ الْمَخِيض.

نَخْلِيك (حَامِض) 157 - Palmitique

حَامِضٌ مُشَبَّعٌ تَرْكِيبُهُ الْكِيمِيَائِي: $\text{H}_3\text{C}-(\text{CH}_2)_{14}-\text{CO}_2\text{H}$.

كَاسِيْد 158 - Quasside

أَنْهَذْرِيدٌ يُشْتَقُّ مِنَ الْكَاسِيْن، تَرْكِيبُهُ الْكِيمِيَائِي $\text{C}_{32}\text{H}_{40}\text{O}_9$.

كَاسِيْن 159 - Quassine

مَادَّةٌ تُسْتَخْرَجُ مِنَ الْكَاسِيَّة، تَرْكِيبُهَا الْكِيمِيَائِي $\text{C}_{32}\text{H}_{42}\text{O}_{11}$ ، تُسْتَعْمَلُ فِي صُنْعِ أَوْرَاقٍ مُبِيدَةٍ لِلذُّبَابِ. دَوَاءٌ مُشَبَّهٌ وَمُسَهِّلٌ لِلْهَضْمِ. الْكَاسِيْنُ الْبَلُّورِيُّ هُوَ أُسْتِيرٌ دِمْتِيلِيكٌ لِحَامِضِ الْكَاسِيْنِيك.

كَاسِيْنِيك 160 - Quassique

اسْمُ حَامِضٍ تَرْكِيبُهُ الْكِيمِيَائِي $\text{C}_{30}\text{H}_{38}\text{O}_{10} \cdot \text{H}_2\text{O}$. يُسْتَحْصَلُ عَلَيْهِ مِنْ جَزَاءِ عَمَلِ الْحَامِضِ الْكلُورِهَيْدْرِي، الْمُخَفَّفُ بِالْمَاءِ وَالْغَالِي، عَلَى الْكَاسِيْن.

كَرْسَتَاجِيْن 161 - Quercétagine

جَوْهَرٌ يُسْتَخْرَجُ مِنْ أَزْهَارِ قَرْنُفُلِ الْهِنْدِ، تَرْكِيبُهُ الْكِيمِيَائِي $\text{C}_{15}\text{H}_{10}\text{O}_8$.

162 - Quercimértrinoside كَرْسِمَرْتْرِينوسِيد
هو غلوكوسيد - ٧ الموجود في الكَرْسَتِين، تركيبه الكيميائي $C_{21}H_{20}O_{12}$ يُستخرج من أزهار القطن.

163 - Quinacétine كِينَاسَتِين
قَلْوِيد يُستخرج من لحاء الكينا، تركيبه الكيميائي $C_{27}H_{31}O_2N_3$.

164 - Quinamine كِينَامِين
قَلْوِيد أشجار الكينا، تركيبه الكيميائي $C_{19}H_{24}N_2O_2$.

165 - Rabel (eau de -) رَابِل (ماء-)
هو الحامض الكبريتيك المَخْزَنِي المُضَاف إليه ثلاثة أحجام من الكحول والمُلَوَّن ببتلات الخشخاش المتشور.

166 - Racahout رَاكَاهُوت
وَجَبَة غَدَاء سُكَّرِي تُحَضَّر من طحين بَلُوط السَّنْدِيَان.

167 - Racéphédrine أَقْدَرِين مُرَازِم
الكلمة الفرنسية من *racémique* أي مُرَازِم، ومن أَقْدَرِين، وهو القَلْوِيد الفَعَال في أنواع العَلْد؛ تركيبه الكيميائي $C_{10}H_{15}NO$: دواء مُضَيِّقٍ وَعَائِي أَنْفِي.

168 - Radis (essence de -) فُجُل (دُهْن ال-)
سائل عادم اللَّوْن، يَحْتَوِي على كبريت، وَيَحْصَل من تَقْطِير جذور وبزور الفُجُل المَأْكُول مع الماء.

169 - Raifort (essence de -) فُجُل الخَيْل (دُهْن-)
دُهْن فاتح اللَّوْن الأصفر، يُستخرج من جذور فُجُل الخيل، رائحته كرائحة الخَرْدَل، تركيبه هو تركيب دُهْن الخردل ذاته. أما زيت فجل الخيل فهو الزَّيْتُ المُستخرج من

بزور القُجُل العاديّ. تشابهه كبير مع زيت الكولزا؛ وهو زيت غير مُجفّف.

170 - Rapique

راييك

نعت تعريفِي يُطلَق على حامِض مُتجازئ والحامض الزّيْتِيك، وَجِدَ في زيت السِّلْجَم Colza بتركيب كيميائيّ: $C_{17}H_{33}-CO_2H$.

171 - Sabadilline

سَبَدِيلِين

قاعدة تُستخرَج من بزور حشيشة القَمْل، تركيبها: $C_{34}H_{53}O_8N$ ؛ قيل: سَوادِيلِين وسِفَدِيلِين كمرادف لكلمة: cévadilline.

172 - Sabadine

سَبَدِيلِين

قاعدة تُستخرَج من بزور حشيشة القَمْل، تركيبها: $C_{29}H_{51}O_8N$.

173 - Safran

زَعْفَرَان

اسم يُطلَق على ألوان صفراء مُختلفة؛ ويُطلَق بنوع خاصّ على مادّة مُلوّنة تُستخرَج من نبات الزَعْفَرَان، والتي استُعملت في الماضي لِصبّاغ الأقمشة؛ أمّا دُهْن الزَعْفَرَان فهو سائل زيتيّ مُصفّر اللون، رائحته كرائحة الزَعْفَرَان ويحتوي على بينان وسينايول.

174 - Saindoux (axonge)

صُهارة خِنْزِير

مادّة تحصل من صَهْر أنسجة الخِنْزِير الشحميّة. غير مُتصبّنة: حوالي ٩٥٪؛ تحتوي على غليسريدات وحوامض مُختلفة: غاريّ، بَسْباسي، نَخْلِيك، دُهْنِيّ (ما مجموعه ٤٠ بالمئة)؛ حامض زَيْتيك (٥٠ بالمئة)، حامض لينولايك (١٠ بالمئة). استعمالاته: مأكول من الأصناف الرّفيعّة، صناعة الصابون والدهنيّات.

175 - Salicairine

قَرَنْدِيلِين، ساليقارين^(١)

هو غلوكوسيد القَرَنْدَل.

(١) التسميتان للمؤلف.

176 - Salicinoside

صَفْصَافِين، سَلِسِينُوسِيد^(١)

غلوكوسيد لحاء الصَّفْصَاف والحُور، تركيبه الكيميائي $C_{13}H_{18}O_7$ ، أو $HOCH_2-C_6H_4-O-C_6H_{11}O_5$ مُرادف: سَلِسِين، سَلِكُوسِيد.

177 - Tabac (essence de -)

تَبَغ (دُهْن ال-)

زَيْت أصفر اللَّون، رائحته مُخدِّرة ومُخَبِّلَة، يُستخرَج من تبغ رُسْتِيكا وأنواع أخرى من هذا الجنس. يَحتوي على فورفورال، فينول، حامض إيزوناردِينيك.

178 - Tabac (huile de -)

تَبَغ (زَيْت ال-)

زَيْت أصفر اللَّون، مُستحبَّ الرائحة، يُستخرَج من بُزور تَبَغ تَبَاكُم؛ مُجفَّف؛ يحتوي على ٢٥ بالمئة حامض زَيْتِيك، ١٥ بالمئة حامض لينولايك، ٣٢ بالمئة حامض نَخْلِيك، وبقايا حامض دُهْنِيك.

179 - Tabacine

تَبَاسِين، تَبَغِين^(٢)

غلوكوسيد شَمْعِي يُستخرَج من أوراق تبغ كَتُوكي.

180 - Tagetes patula (essence de -)

قَرَنْفَل الهِنْد (دُهْن -)

سائل ذهبي اللَّون الأصفر، يُستخرَج من أزهار التَّبات المذكور، بنسبة حوالى ١١ بالمئة من الرُّؤوس المُجفَّفة، و١٩ بالمئة من الرُّؤوس الغَضَّة.

181 - Tectoridine

تَكْتُورِيدِين

مادَّة تُستخرَج من ريزوم السُّوسَن الصَّبَاعي^(٣) *Iris tectorum*، تركيبها الكيميائي $C_{22}H_{24}O_{11}$.

(١) التَّسْمِيان للمُؤَلَّف.

(٢) التَّسْمِيَة للمُؤَلَّف.

(٣) التَّسْمِيَة للمُؤَلَّف.

- 182 - Témulentine ^(١) نَمُولَتَيْن، زُوَانِين
قَلْوِيد حَبُوب الزُّوَان المُسَكِّر، تَرْكِيبُهُ الْكِيمِيَاءِي $C_{12}H_{42}O_{19}N$.
- 183 - Ucu-uba (beurre de -) بُوكُو يُوبَا (زَبْدَةُ الْ-)
شَحْمُ بُتِّي اللَّوْن، عِطْرِي، يُسْتَخْرَجُ مِنْ نَبَات *Virola bicuhyba*.
- 184 - Ukambine يُوقَمْبِين
غُلُوكُوسِيد سَامٌ يُسْتَخْرَجُ مِنَ الدَّقْلِيَّاتِ. سَمٌّ لِلشَّهَامِ.
- 185 - Ulexoside يُولَكْسُوسِيد
مَادَّةٌ مُصْفَرَّةُ اللَّوْن، تُسْتَخْرَجُ مِنْ أَزْهَارِ الْوَزَالِ الْكَبِيرِ الْغَضَّةِ.
- 186 - Unedoside ^(٢) قَطْلَبُوسِيد، يُونِيدُوسِيد
غُلُوكُوسِيد الْقَطْلَبِ الَّذِي تَخَفَتْ مَقْدَرَتُهُ كَمُحَلِّلٍ كِيمَاوِيٍّ بِالتَّحْلِيلِ الْمَائِيّ.
- 187 - Ursone أُوْرْسُون
جَوْهَرُ تَرْكِيبِهِ الْكِيمِيَاءِي $C_{30}H_{48}O_3$ ، يُسْتَخْرَجُ مِنْ أَوْرَاقِ عَنَبِ الدُّبِّ.
- 188 - Valériane (essence de -) نَارْدِين (دُهْنُ الْ-)
سَائِلُ مُخَضَّرِ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ، كَرِيهِهِ الرَّائِحَةُ، يُسْتَخْرَجُ مِنْ جُذُورِ النَّارْدِينِ الْمَخْزَنِيّ؛
يَحْتَوِي عَلَى فَالِرِيَّانَاتِ الْبُوزْنِيلِ، كَمَفَانٍ، بِنَانٍ.
- 189 - Vanilal فَانِيلَال، وَانِيلَال
الْدَّهِيدُ - فِينُولُ تَرْكِيبِهِ الْكِيمِيَاءِي $HO-C_6H_3-(CHO)-OCH_3$ ، أَوْ هَيْدْرُوكْسِي - ٤
مَيْتُوكْسِي - ٣ بَنْزَالْدَّهِيدُ = فَانِيلِين.
- 190 - Verbascose فَرْبَسْكُوز
هُولُوسِيد يُسْتَخْرَجُ مِنْ جُذُورِ الْبُوصِيرِ، تَرْكِيبُهُ الْكِيمِيَاءِي $C_{36}H_{62}O_{31}$.

(١) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

(٢) التَّسْمِيَةُ لِلْمُؤَلَّفِ.

Glossaires / Glossaries / مَسَارِد

- ١- مَسْرَد عَرَبِيّ
- ٢- مَسْرَد إِنجَلِيزِيّ
- ٣- مَسْرَد فَرَنسِيّ
- ٤- مَسْرَد أَلْمَانِيّ
- ٥- مَسْرَد لَاتِينِيّ

١ - مسرد عربيّ

أبجدية	١	أرقيون رأس الحمامة	١١
إبرة الراهب	١	إسبانخ زيلندة	٥١
أبرين	٢	أستات الأمونيوم المحلولة	١٢
أبستت أرمينيّ	١٤٨	أستات عاديّ	٦٤
أبستت بحرية شحيحة الزهر	٣	أستيل ديغوكسين	١٣
أبوزام	٣	أسطراغالوس دبق	١٣
أبيسة سامية	٤	أسفوكسين	١٣
أبيسة شامخة	٤	أسفند	٧٩
أثينة عطرية	٥	أسيئون	١٤
أثينة عنقودية	٥	أشراان السّحر	١٥
إجاصة	٦	أغار-أغار	١٥
أخيليا عطرة	٧	أفدرين	١٦
أدونيس حوليّ	٧	أفلوس ثلجيّ	١٧
أدنسوني	٣١	أفاسيا (دهن)	١٣٦
آذان الدّب	٤٤	أفاسيا (عصيرال)	١٣٦
آذريون الماء	٨	أقتى عنقودية	١٨
أزاليا خماسية الورق	٦٠	أقتى سنبلية	١٧
أرستولوخية مستديرة	٩	أقتة رهلة	١٩
أرضي شوكي	١٠	أقونيطن	٢١

٢٠	إكسيرات	٣١	بان
٢٠	إكسير القرمز	٣١	بان عديم الجناح
٢٠	إكسير الكرمس	٦٠	باناكس خماسي الورق
٢٧٦	إكليل الجبل	٣١	باوباب
١	أكملة	٣٢	بياض زراعي
٢١	أكونيت	٣٣	برازية ليكنوفورا
٢٣	أكونيت خائق الذئب	٣٣	برتقالة
٢٣	أكونيت قاتل الذئب	٣٣	بردقانة
٢٣	أكونيتين	٣٤	برناسيا المنافع
٢٤	أكونيتين عديم الشكل	٢٣٥	بروتوكسيد الدوتاريوم
٢٣	أكونيتين مُتبلّر	٢٣٤	بروتوكسيد الهيدروجين
٢٤	أكيلاجيا حمراء	٣٥	بزلة
٢٧٥	أكينوس ألبّي	٣٥	بزبلا
٢٥	أمارنطون	٦١	بسباسة الطيب
٢٥	أمتين	٣٦	بصل
٢٦	أنجذان	٣٧	بقدونس
٢٨٨	أنيسون	٣٨	بقلة حمقاء
٢٧	أنيسون تيسيّ	٧٩	بقلة الرُمّاح
٢٧	أنيسون كبير	٣٩	بقلة الغزال
٧٠	إهلال قسطا	١٧٤	بقلة اللّبن
٢٧	أوكاليتوس عريض الورق	٤٠	البلاسّم
٢٥	إيباسين	٤٠	البلاسّم الطّبيعيّة
٢٨٢	إيدرات البطم	٤١	بلّان مخزنيّ
١٤٢	إيلنطس	١٦٧	بلسن
٢٩	بابونج ألمانيّ	٤٢	بلومارية
٢٩	بابونق أسطوانيّ	٤٢	بلومارية مستدّقة
٢٩	بابونق أقرع	٤٣	بندق معروف
٢٩	بابونق ألمانيّ	٤٤	بوصير
١٨١	باذاورد صوفيّ	٤٥	بوصير أبيض

١٨٤	جَمَى	٤٤	بوصيرا
٦٠	جنسن أميركي	٤٣	بوشو
٦٠	جنطيانا مقرة	٤٣	بوكشو
٦١	جوز الطيب	٤٦	بيضة
٦٢	جوز عادي	٥٧	يلوقربوس ريشي الورق
٢٦٨	جوز الهند	٤٩	تبخير
١٧٤	جيرانيوم دموي	٤٩	تدخين
١٦١	حافرية	٥٠	تربنتين
٦٤	حامض	٥١	ترغون
٦٤	حامض خلّي	٥١	ترمس زراعي
٦٦	حامض خلّي خشبي	٢٦٦	ترنجبين
٦٤	حامض خلّي صرّف	٢٨٨	تفاح الجنّ
٦٤	حامض خلّي مُتبلّر	١٠٤	تكميد
٦٦	حامض خلّي مُركّز	٥٢	توتة سوداء
٦٧	حامض خلّي مُعطّر	٥٥	توم
٦٧	حامض دردي الخمر المخزني	٥٢	تيقاتيا دفلية
٥٣	حامض سعترّي	٥٣	تيمول
٢٨٢	حبهان	٥٤	تين معروف
٦٨	حششف مبدول	٥٥	ثليب أكيلاجي الورق
٦٩	حزاز حقيقي	٩٠	ثمام
٦٩	حزاز رثوي	١٠٨	ثمرة الزان
٦٩	حزاز عليبي	٥٥	ثوم زراعي
٧٠	حساء طبي	٥٧	جابورندي الباراغواي
٧٠	حشيشة الملكة	٥٧	جابورندي الرّيو
٧١	حقن شرجية	٩٠	جاورس
٦٤	حمض	٥١	جرجر
٧٢	حميض زراعي	٥٨	جرجير حقلّي
٧٢	حميضة	٥٩	جزر بريّ
٧٣	خندقوق أبيض	٢٦٨	جلهم

٢٨٦	حوجم	٨٣	خلنج الثلوج
٧٤	حودان حرّيف	٨٤	خلود كبير الزهر
٧٥	حور رجراج	١٤	خلون
٧٦	خاتم سليمان المخزني	٨٥	خمير الخوخ
٢٥	خالدة الجزر	٨٥	خوخ
٩٤	خانق التمر	٨٦	خيار
٧٦	خبّازة مغربية	٨٨	داتورة شائكة
٢٤٢	خبيص	٨٩	دافني زعترّي الورق
٢٣٩	خثيرات	٨٩	دبح زراعي
٧٧	خدرية سيبية	٩٠	دخن
٧٨	خربق أسود	٩١	دخن أصفر
٧٩	خربوق أبيض	٩١	دخن إيطالي
٧٩	خردل أبيض	٩١	دخن شائع
٨٥	خرز الخوخ	٩١	دخن العصافير
١٠	خرشوف	٩٢	دخن مُنسط
٨٠	خزامى مخزنية	٩٢	دراق
٨١	خسن برّي	٩٢	دراقنة
٨١	خسن الزيت	٩٣	درديات حمض البوتاسيوم
٨٢	خشخاش مُقَتَّب	٩٤	درنوق خانق التمر
١٢٣	خصى الثعلب	٩٤	درنوق مزماري
٦٦	خلّ أساسي	٥٢	دفلّ صفراء
٦٦	خلّ أصلي	٢٤٥	دهان
١٢	خلّ بوواي راف الشادري	٩٥	دهن الأنيسون
٦٦	خلّ الخشب	٩٥	دهن الأنيسون التجمي
٦٦	خلّ جذري	٩٥	دهن البديان
٦٧	خلّ عطري إنكليزي	٩٦	دهن الخزامى العريضة الورق
١٢	خلّات الأمونيوم المحلولة	٩٦	دهن اللوز المرّ
٨٣	خلّة شيطانية	٩٥	دهن الينسون
٨٣	خلّة كبيرة	٩٦	دهون

١١٠	زيت الشوع	٩٨	دواء
١١٣	زيت فستق العبيد	١٦٦	دوّار الشّمس
١١٤	زيت القطن	١٠٢	ديجيتال أصفر
١١٤	زيت اللّوز الحلو	١٠٢	ديجيتوكسوسيد
١١٠	زيت اليسر	١٠٢	ديجيتوكسين
١١٥	زيتون	١٠٣	راسن الجبال
١١٧	زيوت	٦٩	رثويّة السّنديان
١١٧	زيوت ثابتة	٢٤٢	ربّ
١١٧	زيوت دسمة طبيعيّة	١٠٣	رعراخ أيّوب
١١٨	زيوت دسمة مائعة	١٠٤	رفادة
٩٦	زيوت دهنيّة	١٠٤	رمان
٩٦	زيوت طيّارة	١٠٤	رمانة
١٢٠	ساسفراس	١٠٥	روينية سنطية
١٢٠	ساصفرا	١٠٦	روتاباغا
١٢٠	ستروفتوس أهلب	٢٠٦	روح الأبنست
١٢٣	سجائر داتورة	٢٠٧	روح الأبنست المركّبة
١٢٢	سجائر مؤفينة	٦٤	روح كحول الخلّ
١٢١	سجائر وسيجارات طيّبة	١٠٧	روولفيا الأفاعي
١٢٣	سحلب ذكر	١٠٧	روولفيا مدّادة
١٢٤	سحلب موريو	٣٩	ريحان الأرض
١٢٤	سحلب موريو لبنانيّ	١٠٨	زانة
٨٣	سدا	١٦٣	زرنب
١٢٥	سدر	١٠٨	زنبق أحمر
١٥	سرة السّحر	١٠٨	زنبق مرتغون
١٢٥	سرخس ملكيّ	١٠٩	زنجبيل مخزنيّ
١٢٦	سرو شائع	١١٠	زيت البان
١٢٧	سطاقيس الغاب	١١٠	زيت جوز الهند
١٢٧	سطاقس الغاب	١١١	زيت السّلجم
١٢٨	سعر البرّ	١١٢	زيت الشّلموغرا

٢٧	شجرة الحمى	١٢٩	سفرجل
١٤٢	شجرة السماء	١٣٠	سفرس الحصى
١٤٣	شراب السكر	١٣١	سفرس ميبيريا
١٤٤	شقار الغاب	١٣١	سفرس قاس
١٤٥	شمار برّي	١٣١	سفرس قلبى الورق
١٤٦	شقام	١٣٢	سفرس مُستدير الورق
٥٢	شَمُول أسود	١٣٢	سقمونيا
٢٥٤	شوك اللّزاج	١٣٣	سكع أرجوانيّ
١٩	شوك اليهود	١٣٣	سكع أوروبّيّ
١٧١	شولة بيضاء	١٣٤	سلسفيل
١٤٥	شومر برّي	١٣٤	سلسفيل المرج
١٤٧	شونيز زراعيّ	١٣٥	سقاق الصّبّاغين
١٤٨	شيخ أرمنيّ	٣	سمن كونترا
٢٨٤	شيكورية	١٣٥	ستونين
١٤٩	شيلك مبذول	١٣٦	سنط (دهن ال)
١٥١	صبار معروف	١٣٦	سنط (عصير ال)
١٥٢	صبغات كحوليّة	١٣٧	سنط كاشو
١٥١	صبير	١٥٦	سوخر أحمر
١٥٣	صخير	١٣٨	سوسن المناقع
١٥٤	صريمة الجدي الدّغليّة	١٣٩	سولع شائك
١٢٨	صعتر برّي	١٤٠	سولع شمعدانيّ
١٥٥	صعتر شائع	١٣٩	سولع الكاب
١٥٦	صفصاف أرجوانيّ	١٤٠	سولع النّاتال
١٥٧	صفيراء اليابان	١٣٨	سياف
١٥٧	صقلاب مخزنيّ	١٤٠	سيسارون كبير
١٦٤	صلصال	١٩٩	شافية مخزنيّة
١٥٨	صمغ	٢٠٠	شافية المروج
١٥٩	صمغ الكثراء	١٤٢	شبيط سلعيّ
١٥٨	صموغ	٢٦	شجرة الحلتيت

١٥٣	عنب الغراب	١٥٩	صندل أبيض
١٧١	عنجد	١٦٠	صنوبر بحريّ
١٧١	عوسج	١٦٠	صنوبر الكثبان
٢٦٨	عوسج أسود	١٦١	صوجه
١٨٢	عوسج جويّ	١٦١	صوفان
١٦٦	عين الشمس	١٦١	صويه
١٧٢	عينون مبذول	٨	ضرغوس
١٧٢	عيهون معطار	٢٢٤	طربوش الغراب
٢١٠	غار سامّ	١٦٣	طرخون
١٧٤	غاليون أصفر	١٦٣	طقسوس عاديّ
٢٤٢	غذاء مُضادّ لداء الحفر	١٦٤-٩٠	طهف
١٧٤	غرنوق دمويّ	١٦٤	طين
١	غرنوق عطر	١٦٦	عباد الشمس السنويّ
١٥٧	غلقة	١٦٦	عباد الشمس العسقلويّ
٢٥٧	غليسرّات	٢٧٤	عبيراء سنبلية
٢٥٧	غليسرّة	١٦٧	عدس
٢٥٧	غليسرّولات	١٣٥	عَرَبُوب
٢٥٧	غليسرّولة	١٦٨	عرعر كاديّ
٢٠٥	غواله	٢٣٣	عروس النيل
٢٠٧	غوالثور	١٨	عشبة البقّ
١٧٦	فاشرا سوداء	٨٩	عشبة التالول
١٧٦	فاشرشين مبذول	٦٩	عشبة الرّوايا
١٧٧	فاصولياء إسبانية	١٦٨	عصا يعقوب
١٧٨	فاصولياء معروفة	١٦٩	عصلة حديدية
١٧٨	فاصولية معروفة	٧٦	عقداء عطرية
٢٨٥	فاوانيا مخزنية	١٧٠	علد مزدوج السّنابل
٤٢	فتنة	١٧١	علّيق
٤٢	فتنة مُستدقّة	١٧٠	عنب البحر
١٧٩	فجل أسود	١٨٣	عنب الثّعلب

٢٧٠	قشرة مُقدَّسة	١٧٩	فجل حارّ
٢٧٠	قشرة نبق پورش	١٧٩	الفحم
١٩٢	قضاب وردّي	١٨٠	فحم نباتيّ مخزنيّ
٨٩	قبارون	١٨١	فراسيون صوفيّ
٢٠٩	قفلوط	١٨٢	فرايمواز
١٦٦	قلقاس روميّ	٣٨	فرفحين
١٩٣	قلمنت جبال لبنان	١٤٩	فريز
١٩٣	قلمنت صعتريّ الورق	١٨٣	الفطور
١٩٣	قلمنت صتّين	١٨٣	فناة
١٩٤	قلويدات الأكونيت	٢٨٦	فنبلية مُبسطة الورق
١٩٦	قمام أحمر	١٥٥	فودنج
١٩٦	قمام آسيّ	١٨٤	فول
١٩٧	قمح ثخين	٥٥	فوم
١٩٧	قمح عربيّ	٢٠٤	فيتاس
١٩٨	قنب	١٨٥	فيرونكا قرّة العين
١٩٩	قويسة مخزنيّة	١٨٥	فيلارسيا نيلوفريّة
٢٠٠	قويسة المروج	٢٠٣	قبار
١٩٩	قويسة مخزنيّة	١٨٧	قبة بيضاء
٧	قيسون	١٩١	قرانيا مُدماة
١٣٧	كاد هنديّ	١٩٢	قرانيا معروفة
٢٥٢	كاشو مُنقّي	١٨٧	قرّة العين
٢٠٢	كافور	٦٨	قردون
٢٠٢	كامالا	١٨٨	قرطم الصبّاغين
٢٠٣	كبر شائك	٢٩٠	قرعة
٢٠٤	كبرياديوم قبقاييّ	١٨٩	قرقة سرنديب
٢٠٤	كتّان برّيّ	١٩٠	قرنفول
٢٠٥	كحولة	١٩١	قرنوس أنثى
٢٠٦	كحولة الأبنست	١٩٢	قرنوس ذكر
٢٠٧	كحولة الأبنست المركّبة	٢١٣	قسطل

٢٢٠	لاذن	٢٠٧	كحولتور
٢٢١	لاريس أوروتة	٢٠٨	كحولتور الأكونيت
٢٢١	لامينارية سكرية	٢٠٨	كحولتور القسطل هندي المثبت
٢٢٣	لامينارية كلوستون	٢٠٩	كرات عسقلون
٨٠	لاوندة مخزنية	٢٠٩	كرات كروي الرأس
١٧١	لبانة مغربية	٢١٠	كربل عريض الورق
٢٢٤	لبلاب الحقول	٢١١	كرز حامض
٢٢٥	لبنى تونكان	٢١٠	كرز الطير
٢٢٥	لبنى الميعة	٢١١	كرز عادي
٢٢٥	لتنين دبق	٣٧	كرفس رومي
٢٢٥	لتنين غدي	٢١٢	كركم جوي
١٣٤	لحية التيس	٢١٢	كريمات آدمية
٢٢٦	لزقة	٢١٣	كريمات طيبة
٢٢٧	لسان الغزال القمري	٢١٣	كستنة مبذولة
٢٢٨	لسان الكلب المخزني	٢١٤	كسوب تحتصنوبر
٢٢٦	لصقة	٢١٤	كسوب تحتصنوبري
٢٢٨	لصوق	٢١٥	كشمش أحمر
٢٢٩	لصوق ألوميني	٢١٥	كشمش عنقودي
٢٢٩	لصوق بسيط	٢١٥	كشوث أوروبي
٢٣٠	لعوق	٢١٦	كلور
٢٣٠	لفت	٢١٧	كلورورات
٢١٥	لفلاف أوروبي	٢١٧	كمء
١٨٥	لمنثيموم نيلوفرية	٢٢٨	كمادة
٢١٠	لورة	٢٢٩	كمادة بسيطة
٢٣٢	لوز حلو	٦	كمثراة
٢٣٢	لوسيماخوس نقدي	٦٠	كوشاد مقر
٢٣٣	لوطس النيل	٢٤٤	كولدكريم
٢٥٤	ليكور أسيتات الألمينيوم	٢١٨	كوكا
٢٥٤	ليكور شادري ميسن	٢٢٠	لاذن

٢٤٥	مروخ	٢٣٤	ماء
٢٤٥	مروخ أدنبور المضاد للجرب	٢٣٥	ماء ثقيل
٢٤٥	مروخ أستاذ الرصاص	٢٣٦	ماء شروب
٢٤٥	مروخ الخبيرة	٢٣٧	ماء لمستحضرات تزرُق
٢٤٥	مروخ ضد القرع	٢٣٧	ماء مزدوج التقطير
٢٤٥	مروخ ضد القمل	٢٣٨	ماء مصفى
١٩٩	مريمية	٢٣٨	ماء مقطر
٢٤٦	مزمار الراعي السناني	٢٣٨	ماء منقى
٢٤٦	مزيج	٢٣٩	مجمدات
٢٤٦	مزيج حامض أستيك	٢٤٠	مجمدة بلسم تولو
٢٤٧	مزيج طارد للديدان	٢٤٠	مجمدة صدرية
٢٤٧	مزيج قلوي	٢٤٠	مجمدة قرن الأيل
٢٤٦	مزيجات	٢٤٠	مجمدة قرن الأيل اللوزية
٢٤٧	مستخرج	٢٤٠	مجمدة مقوية
٢٤٧	مستخلص	٢٤٠	مجمدة النشاء
٢٥٢	مستخلص الأرقطيون المثبت	٢٤١	مخيض
٢٥٠	مستخلص الأكونيت	٢١٢	مراهم أدمية
٢٥١	مستخلص الزعرور المانع	٢١٣	مراهم طيبة
٢٤٨	مستخلص السرخس الذكر	١٣٢	محمودة
٢٥٠	مستخلص شوكران	٢٤٢	مرئى
٢٥٢	مستخلص الكاشو	٢٤١	مردكوش
٢٥٠	مستخلصات ست الحسن	٧٠	مرق طبى
٢٥٠	مستخلصات عصارية	٢٤٢	مرملاد
٢٥٠	مستخلصات كحولية	٢٤٢	مرملاد مضاد لداء الحفر
٢٥١	مستخلصات مائعة	٢٤٢	مرملاد مقشع بنزويكى
٢٥٢	مستخلصات مائية	٢٤٢	مرملاد مقشع مفرمز
٢٥٣	مستخلصات مؤثيرة أو أثيرية	٢٤٢	مرهم
٤٤	مسكر الحوت	٢٤٣	مرهم شمعي
٢٥٣	مشروب روحي	٢٤٤	مرهم شمعي تجميلي

٢٧٠	نبق پورشيانا	٢٥٤	مشط الراعي
١٢٥	نبق المسيح	٢٥٥	مُشمَلَة مبدولة
٢٧١	نجليات عطرية	٢٥٦	مغث أرمذ
٢٧٢	نحلة	٢٥٧	مُغلسرات
٢٧٣	نخل كرنيي	٢٥٧	مُغلسرة
٢٧٣	نخل معروف	٢٥٨	مغنولية كبيرة الزهر
٢٧٣	نخيل	٢٥٩	مُغُول
٢٧٤	نذ سنبلي	٢٥٩	مُغُولات
٢٧٥	ندغ البّي	٢٦٠	مُقل (صمغ ال)
٢٧٥	ندغ بستانّي	٢٦٠	مقل أفريقيا
٢٧٦	ندى البحر	٢٦٠	مقل الهند
٢٧٧	نشاءات	٤٥	مكنسة الأندر
٢٧٩	نشاءات مخزنية	٢٦١	ملاكية جبلية
٢٧٧	نشاوات	٢٦١	ملاكية حرجية
٢٨٠	نعناع	٦٧	ملح إنكليزي
٢٨٠	نعنع	٢٢١	ملز أوروبة
٥٥	نماءة أكيلاجية الورق	٢٦٢	ملعى مُنتصبه
٢٨٠	نفل أبيض	٢٦٢	ملفوف
٨٨	نفير	٢٦٥	من
٢٨٢	هال صغير	٢٦٦	من المُرّان
٢٨٢	هدرات البطم	٢٦٧	متول
٢٨٣	هدراستس كندّي	٢٨٩	مندراجورا أنثى
٢٤٢	هريس الفواكه	٢٨٩	مندراجورا ذكر
٢٨٤	هندباء بريّة	١٧	منقار الكركي
٧٧	هوپريزا	٢٤٠	مُهلّية اللوز
٢٨٢	هيدرات البطم	٢٣٦	مياه صالحة للشرب
٢٨٥	ودح مخزني	٢٦٨	نارجيل
٢٨٦	ورد أحمر	١٩٩	ناعمة مخزنية
٢٨٦	ونيلية مُنبسطة الورق	٢٦٨	نبق أسود

٢٨٩	..... يبروح أنثى	٤٢	ياسمين هندي
٢٨٩	..... يبروح ذكر	٤٢	ياسمين هندي مُستدق
٣١	..... يسر	٢٨٨	يانسون
٢٩٠	..... يقطينة	٢٧	يانسون كبير
		٢٨٨	يبروح

٢- مسرد إنجلیزی

Acetone	١٤	Ben-oil tree	٣١
Acid	٦٤	Bidistilled water	٢٣٧
Acinos	٢٧٥	Bikhpoison	٢٢
Aconite	٢١	Bilberry	١٩٦
Acuminate pagoda tree	٤٢	Birthwort	٩
Acuminate temple tree	٤٢	Bishop's weed	٨٣
African millet-grass	١٦٤	Black alder «bark»	٢٦٨
Aloes	١٣٩	Black bryony	١٧٦
Alphabet plant	١	Black cumin	١٤٧
Amee	٨٣	Black hellebore	٧٨
American ginseng	٦٠	Black mulberry	٥٢
Anemone	١٤٤	Black radish	١٧٩
Anise	٢٨٨	Black salsify	٨٩
Annual Adonis	٧	Blue daisy	١٧٢
Annual savory	٢٧٥	Bramble	١٧١
Argil	١٦٤	Broad bean	١٨٤
Artichoke	١٠	Brooklime	١٨٥
Assafoetida plant	٢٦	Bug-bane	١٨
Astragal	١٣	Burrweed	١٤٢
Bachelor's buttons	١١	Buttercup	٧٤
Balsam	٤٠	Buttermilk	٢٤١
Baobab	٣١	Cabbage	٢٦٢
Barbary fig	١٥١	Cabbage palm	٢٧٣
Barosma	٤٣	Camphor tree	٢٠٢
Bdellium	٢٦٠	Canadian hydrastis	٢٨٣
Bear's breech	١٩	Canadopotato	١٦٦
Bee	٢٧٢	Caper tree	٢٠٣

Caprifoly . . .	108	Dogwood . . .	191
Carbon . . .	179	Drinking water	237
Cardoon . . .	78	Dutch medlar	200
Catechu tree . . .	137	Egg	87
Cherry tree . . .	211	Egyptian lupine	51
Christmas-rose . . .	78	Elixir	20
Christ's thorn	120	Estragon	173
Cinnamon	189	Eucalyptus	27
Cistus	220	Euphorbium gum-plant	171
Clay	178	European campanula	178
Clematis	262	European cyclamen	133
Clouston's tange	223	False acacia	100
Clouston's tangle	223	Finger flower	102
Clove tree . . .	190	French rose	287
Clover	280	Fuller's teasel	208
Coca	218	Fumigation	89
Cocos-nut tree . . .	278	Garden pea	30
Common almond tree	232	Garden sage	199
Common beech, fruit	108	Garden sorrel	72
Common cornel tree	192	Garlic	209-00
Common fennel . . .	180	Gean cherry	210
Common fig tree . . .	08	Gentian	70
Common fleabane . . .	103	German camomile	29
Common ginger	109	Geranium	178
Common hemp . . .	198	Gold flower	20
Common strawberry . . .	189	Gourd	290
Common vanilla-plant	287	Great burnet	81
Costmary	70	Hazel-nut tree	83
Cow-berry	197	Herb Christopher	17
Creeping thyme	128	Herb Paris	183
Crowberry	103	Herb Robert	1
Cucumber	87	Horehound	181
Cupress tree	127	Hound's tongue	228
Date palm	273	Inula	103
Dermic cream	212	Italian millet	91
Devil's apple	88	Japanese pagoda tree	107
Devil's trumpet	88	Jelly	239
Distilled water	238	Jupiter's beard	88
Dittamy of Crete	39	Kamala	202
Dodder	210	Kidney beans	178

Ladanum	۲۲۰	Parsley	۳۷
Lanceolate water plantain	۲۴۶	Parsnip	۱۴۰
Larech	۲۲۱	Peach	۹۲
Leek	۲۰۹	Pear	۶
Lentil	۱۶۷	Peony	۲۸۵
Lesser bindweed	۲۲۴	Periwinkle	۱۹۲
Lesser cardamom	۲۸۲	Pinaster	۱۶۰
Libanotus herb	۱۹۳	Pinnate Leaved polycarpus	۵۷
Magnolia	۲۵۸	Plantain-doronic	۹۴
Mandrake	۲۸۸	Pomegranate	۱۰۴
Manna	۲۶۶	Prickly cedar	۱۶۸
Martagon-lily	۱۰۸	Prune tree	۸۵
Medical cigarettes and cigars	۱۲۱	Prunus evernia	۸۵
Medicinal cream	۲۱۳	Pumpkin	۲۹۰
Melon	۱۴۶	Purified water	۲۳۸
Menthol	۲۶۷	Purple willow	۱۵۶
Mexican tea	۵	Purslane	۳۸
Millet	۹۱-۹۰	Pythagorean bean	۲۳۳
Mint	۲۸۰	Quince tree	۱۲۹
Mixture	۲۴۶	Rape	۲۳۰
Money-wort	۲۳۲	Raspberry-bush	۱۸۲
Moon-fern	۲۲۷	Red columbine	۲۴
Mountain laurel	۱۱۰	Red-currant bush	۲۱۵
Mullein	۴۵-۴۴	Rest-harrow	۲۲۵
Mushrooms	۱۸۳	Rhododendron	۱۶۹
Musk milfoil	۷	Rockfoil	۱۳۰
New zealand spinach	۵۱	Roman wormwood	۱۴۸
Norway-spruce	۴	Rose-bag willow-herb	۲۷۴
Nutmeg tree	۶۱	Rosemary	۲۷۶
Odoriferous graminaceae	۲۷۱	Royal fern	۱۲۵
Officinal charcoal	۱۸۰	Safflower	۱۸۸
Oil lettuce	۸۱	Salad mustard	۷۹
Olive tree	۱۱۵	Salomon's seal	۷۶
Onion	۳۶	Salsify	۱۳۴
Orange	۳۳	Sannine's herb	۱۹۳
Orchis	۱۲۳	Santoninum	۱۳۵
Pagoda tree	۴۲	Sassafras tree	۱۲۰
Pale flowered flax	۲۰۴	Saxifrage	۱۳۲
Panther strangler	۹۴	Scammony plant	۱۳۲
Papaya	۳۲	Scarlet runner	۱۷۷

Sea grape	170	Truffle	217
Semen contra vermes	3	Turgid wheat	197
Shallot	209	Turpenthine	50
Shepherd's clock	132	Venetian sumach	135
Snake bryony	176	Venus navelwort	15
Snow ball tree	17	Wall rocket	58
Soja bean	161	Walnut tree	72
Soya bean	161	Water	232
Speckled alder	256	Water butter-cup	8
Starch	277	Water cress	187
Styrax tree	225	Whey	221
Succory	282	White melilot	73
Sun-flower	166	White mustard	79
Sweet chestnut	213	White sandalwood	159
Sweet marjoram	221	White veratrum	79
Sweet-tangle	221	Wild angelica	261
Tamepoison	157	Wild carrot	59
Temple tree	22	Wild marjoram	155
Thymifoliate st-John's wort	89	Wolf's-bane	23
Tree of heaven	122	Yellow bedstraw	172
Trembling poplar	75	Yellow iris	138
True lavender	80	Yew tree	163

٣- مسرد فرنسي

Abécédaire	١	Acygoxine	١٣
Abeille	٢٧٢	Adonis annuel	٧
Abrine	٢	Agar-agar	١٥
Absinthe pontique	١٤٨	Agaric de chêne	١٦١
Acacia (essence d')	١٣٦	Agolamid	١٣
Acacia (suc d')	١٣٦	Ail à tête ronde	٢٠٩
Acacia à cachou	١٣٧	Ail cultivé	٥٥
Acanthe molle	١٩	Ailante	١٤٢
Acétate d'ammonium dissous	١٢	Airelle rouge	١٩٦
Acétone	١٤	Alcoolat	٢٠٥
Acétyldigoxine	١٣	Alcoolat d'absinthe	٢٠٦
Achillée musquée	٧	Alcoolat d'absinthe composé	٢٠٧
Acide	٦٤	Alcoolature	٢٠٧
Acide acétique	٦٤	Alcoolature d'aconit (feuilles)	٢٠٨
Acide acétique aromatisé	٦٧	Alcoolature de marron d'Inde stabilisé	٢٠٨
Acide muriatique oxygéné	٢١٦	Alcoolés	٢٥٩
Acide tartrique officinal	٦٧	Aliboufier à benjoin	٢٢٥
Acmelle	١	Alisme lancéolé	٢٤٦
Aconit	٢١	Aloès du cap	١٣٩
Aconit tue-loup	٢٣	Aloès du Natal	١٤٠
Aconitine	٢٣	Amandier commun	٢٣٢
Aconitine amorphe	٢٤	Amidons	٢٧٧
Aconitine cristallisée	٢٣	Amidons officinaux	٢٧٩
Aconits	١٩٤	Ammi	٨٣
Aconits (Alcaloïdes des)	١٩٤	Ancolie rouge	٢٤
Actée en épis	١٧	Anémone des bois	١٤٤
Actée en grappes	١٨		

Angélique sauvage	261	Camphrier	202
Anis vert	288	Cannelier	189
Apozèmes	3	Câprier	203
Argile	168	Cardamome	282
Aristolochie ronde	9	Cardère à foulon	208
Armoise du pont	188	Cardon	78
Artichaut	10	Carotte sauvage	09
Asclépiade officinale	107	Carthame	188
Astragale gommifère	13	Cascara sagrada	270
Aulne blanc	206	Casse-pierre	130
Babeurre	281	Cataplasme	228
Ballote cotonneuse	181	Cataplasme alumineux	229
Baobab	31	Cataplasme de farine de lin	229
Bardane majeure	11	Cataplasme simple	229
Baumes	80	Cérat	283
Baumes naturels	80	Cérat cosmétique	288
Bdellium	260	Céréolé	283
Bdellium d'Afrique	260	Cerisier	211
Bdellium de l'Inde	260	Champignons	183
Ben	31	Chauvre commun	198
Ben aptère	31	Charbon	179
Blé renflé	197	Charbon végétal officinal	180
Bothrychium lunaire	227	Châtaigner	213
Boucage (grand)	27	Chénopode à grappes	0
Bouillon-blanc	80-88	Chénopode ambroisie	0
Bouillons médicinaux	70	Chicorée sauvage	288
Bourdaïne	268	Chlore	216
Bouton d'or	78	Chlorures	217
Bruyère incarnate	83	Chou	262
Bryone	176	Chou-navet	106
Bucco	83	Cigarettes de datura	123
Buchu	83	Cigarettes et cigares médicinaux	121
Bugrane	220	Cimicaire	18
Cachou purifié	202	Cimicifuga	18
Calament à feuilles d'origan	193	Citronnelles	271
Calament de Sannine	193	Citrouille	290
Camarine	103	Clématite dressée	262
Camerisier	108	Clystères	71
Camomille allemande	29	Cocaïer	218
Campanule raiponce	168	Cocotier	268

Cognassier	124	Emplâtre	226
Coldcream	244	Enèmes	71
Concombre	86	Ephédre distique	170
Cornouiller femelle	191	Ephédrine	16
Cornouiller mâle	192	Epiaire des bois	127
Courge	290	Epicéa commun	4
Crème de tartre	93	Epilobe en épi	274
Crèmes dermiques	212	Esprit d'absinthe	206
Crèmes médicinales	213	Esprit d'absinthe composé	207
Cresson	187	Essence d'amandes amères	96
Curcuma domestique	212	Essence d'anis	90
Cuscute	210	Essence d'aspic	96
Cyclamen d'Europe	133	Essence de Badiane	90
Cynoglosse	228	Essences	96
Cyprés	126	Estragon	163
Dattier	273	Eucalyptus	27
Datura stramoine	88	Euphorbe à résine	171
Dictame de Crète	39	Euphorbe résinifère	171
Digitale jaune	102	Evernia du prunus	80
Digitoxine	102	Extrait	247
Digitoxoside	102	Extrait de cachou	202
Diplotaxe	08	Extrait de bardane stabilisé	202
Dompte-venin	107	Extrait de cigüe	200
Doronic	94	Extrait de fougère mâle	248
Doronic à feuilles de Plantain	94	Extrait fluide d'aubépine	201
Eau	234	Extrait oléorésineux de fougère mâle	248
Eau bidistillée	237	Extraits alcooliques ou hydro-alcooliques	200
Eau dense	230	Extraits aqueux	202
Eau distillée	238	Extraits avec les sucs	200
Eau lourde	230	Extraits éthérés ou étheriques	203
Eau pour préparations injectables	237	Extraits fluides	201
Eau purifiée	238	Faine	108
Eaux potables	236	Faux origan	39
Echalote	209	Fenouil sauvage	140
Ecorce sacrée	270	Férule Asse-Fétide	26
Elixir alkermès	20	Fève	184
Elixirs	20	Figuier	04
Ellébore blanc	79	Figuier de Barbarie	101
Ellébore noir	78		
Emétine	20		

Fomentation	104	Huile de coton	114
Fougère royale	120	Huile de fougère mâle	248
Fraisier commun	149	Huile de moringe	110
Framboise	182	Huiles	117
Frangipanier	42	Huiles essentielles	96
Fumigation	49	Huiles fixes	117
Gaillet jaune	174	Huiles grasses fluides	118
Gelées	239	Huiles grasses naturelles	117
Genévrier oxycèdre	168	Huiles volatiles	96
Gentiane acaule	60	Hydrastis de Canada	283
Géranium	172	If	163
Géranium Robert	1	Inule des montagnes	103
Géranium sanguin	174	Ipécine	20
Gingembre	109	Iris des marais	138
Ginseng d'Amérique	60	Jaborandi de Rio	07
Giroflier	190	Jaborandi du Paraguay	07
Globulaire vulgaire	172	Joubarbe à grandes fleurs	84
Glycérate	207	Kalmie	210
Glycérés	207	Kamala	202
Glycérolés	207	Kameela reroo	202
Gnaphale citrine	20	Labdanum	220
Gomme adragante	109	Ladanum	220
Gommes	108	Lait écrémé	241
Graminées odorantes	271	Laitue scariole	81
Grenade	104	Laminaire de clouston	223
Groseiller à grappes	210	Laminaire saccharine	221
Haricot commun	178	Lampoudre glouteron	142
Haricot d'Espagne	177	Lanatin	13
Hélianthe	166	Laurier américain	210
Herbe à l'omelette	70	Laurier des montagnes	210
Herbe aux panthères	94	Lavande	80
Herbe aux poumons	69	Lavements	71
Herbe aux punaises	18	Lentille	167
Herbe aux verrues	89	Les cistes	220
Huile d'amande douce	114	Lichen en entonnoire	69
Huile d'arachide	113	Lichen pulmonaire	69
Huile de ben	110	Lichen pyxidé	69
Huile de chaulmoogra	112	Limnanthème	180
Huile de coco	110	Lin sauvage	204
Huile de colza	111	Liqueur	203

Liseron des champs	224	Moutarde blanche	79
Lok	230	Mûre	52
Looch	230	Myrtille	196
Lotus sacré	232	Navet	230
Lupin	51	Néflier	200
Lycopode sélagine	77	Nigelle cultivée	147
Lysimaque nummulaire	232	Noisetier	42
Lys martagon	108	Noix de muscade	61
Magnolia	208	Nombril de Vénus	10
Magnolia à grandes fleurs	208	Noyer	62
Maïs de Guinée	164	Oeuf	46
Mandragore	288	Oignon	26
Mandragore femelle	289	Olivier	110
Mandragore mâle	289	Onguent	240
Mandragore officinale	289	Orange	22
Manne	266-260	Orchis bouffon	124
Marjolaine	241	Orchis mâle	122
Marmelade	242	Origan commun	100
Matricaire	29	Oseille	72
Matricaire en disque	29	Osier rouge	106
Mauve de Mauritanie	76	Osmonde royale	120
Mauve pourprée	22	Paliure	120
Médicament	98	Palmier	272
Mélèze	221	Palmiste franc	272
Mélicot blanc	72	Panais	140
Melon	146	Papayer	22
Menthe	280	Parisette	182
Menthol	267	Parnassie des marais	24
Mérisier	210	Pavot à bractées	82
Millepertuis à feuilles de serpolet	89	Pêche	92
Millepertuis à feuilles de thym	89	Pélargonium très odorant	172
Millet	90	Persil	27
Millet commun	91	Pervenche pantropicale	192
Millet des oiseaux	91	Pétasite blanc	187
Millet étalé	92	Petit pois	20
Millet sauvage	92	Peuplier tremble	70
Mixtures	246	Pigamon à feuilles d'ancolie	00
Molène	40-44	Pin maritime	160
Monotrope	214	Pivoine	280
Moringe aptère	21	Plantain d'eau lancéolé	246

Plumérie	٤٢	Saule pourpre	١٥٦
Plumérie acuminée	٤٢	Saxifrage à durillons	١٣١
Poire	٦	Saxifrage à feuilles rondes	١٣٢
Pois cultivé	٣٥	Saxifrage de Sibérie	١٣١
Pois vert	٣٥	Scammonée	١٣٢
Pommade	٢٤٢	Sceau de Salamon	٧٦
Pomme du diable	٨٨	Scorsonère d'Espagne	٨٩
Populage	٨	Sel anglais	٦٧
Pourpier	٣٨	Semen contra vermes	٣
Protoxyde d'hydrogène	٢٣٤	Sénévé blanc	٧٩
Protoxyde de Deutérium	٢٣٥	Serpentaire noire	١٨
Prunier	٨٥	Serpolet	١٢٨
Pulcaire	١٠٣	Sirop	١٤٣
Pulmonaire de chêne	٦٩	Soja	١٦١
Pulmonaire en arbre	٦٩	Sophora du Japon	١٥٧
Rache	٢١٥	Soya	١٦١
Radis noir	١٧٩	Stoechas citrin	٢٥
Rauwolfia	١٠٧	Stramoine	٨٨
Robinier	١٠٥	Strophanthus hispide	١٢٠
Romarin	٢٧٦	Sumac des teinturiers	١٣٥
Ronce	١٧١	Tamier	١٧٦
Rosage	١٦٩	Tanaisie balsamite	٧٠
Rose de Noël	٧٨	Teintures alcooliques	١٥٢
Rose de Provins	٢٨٦	Tétragone cornue	٥١
Rose rouge	٢٨٦	Térébenthine	٥٠
Rutabaga	١٠٦	Terpine	٢٨٢
Sabot de Vénus	٢٠٤	Thévétia	٥٢
Salsifis	١٣٤	Thymol	٥٣
Salsifis des prés	١٣٤	Topinambour	١٦٦
Sanguisorbe officinale	٤١	Trèfle blanc	٢٨٠
Santal blanc	١٥٩	Truffe	٢١٧
Santonine	١٣٥	Vanille	٢٨٦
Sarriette annuelle	٢٧٥	Vanillier	٢٨٦
Sarriette des Alpes	٢٧٥	Vératre blanc	٧٩
Sassafras	١٢٠	Véronique beccabunga	١٨٥
Sauge	١٩٩	Viorne obier	١٧
Sauge des prés	٢٠٠	Vinaigre aromatique	٦٧

٤- مسرد ألماني

Adonisblume	٧	Buffbohnen	١٨٤
Aggyptische lupine	٥١	Butterblöme .	٧٤
Ahriges Christophskraut .	١٧	Buttermilch	٢٤١
Akelei	٢٤	Christdorn	١٢٥
Akonit	٢١	Christwurz	٧٨
Alant	١٠٣	Cichorienwurzel	٢٨٤
Aloe	١٣٩	Cist-rose .	٢٢٠
Abraun	٢٨٨	Cocastrach	٢١٨
Americanischer gensang	٦٠	Creme	٢١٣-٢١٢
Angelika	٢٦١	Cyclamenveilchen .	١٣٣
Anis	٢٨٨	Dattelpalme	٢٧٣
Artischoke	١٠	Deutsche kamille	٢٩
Asandisteckenkraut	٢٦	Deutsche Mispel	٢٥٥
Astragel	١٣	Deutscher schneeball	١٧
Azeton	١٤	Diptamdosten	٣٩
Bachbunge Ehrenpreis .	١٨٥	Doppelsame .	٥٨
Balsam	٤٠	Duftend gräser	٢٧١
Baobab	٣١	Echte heidelbeere	١٩٦
Bärentatzen	١٩	Echte hirse	٩١
Biene	٢٧٢	Echte Hundszone .	٢٢٨
Blaue kugelblume	١٧٢	Echte krahenebeere .	١٥٣
Bocksbart	١٣٤	Echte labkraut	١٧٤
Bocksriemenzunge .	١٢٣	Echte linse	١٦٧
Breiblättrige kalmie .	٢١٠	Echte mandel	٢٣٢
Brombeerstrauch .	١٧١	Echte Mondraute	٢٢٧
Brunnenwasserkresse .	١٨٧	Echte quitte	١٢٩
Buche	١٠٨	Echte salvei	١٩٩

Echte schwarzwurzel	119	Gewöhnlicher Feigenkaktus	151
Echte sonnenblume	177	Gewöhnliches	170
Echte spitzklette	142	Gewürznelken	190
Echte zypresse	127	Gingiber	109
Echter birnbaum	7	Glockenblume	171
Echter feigenbaum	54	Goldblume	20
Echter fenchel	140	Grosse klette	11
Echter götterbaum	142	Grosser ammei	113
Echter granatbaum	104	Grosser weisenknopf	41
Echter hanf	191	Grosses flöhkraut	103
Echter Himbeerstrauch	112	Haferwurz	134
Echter lavendel	10	Hanspflaume	10
Echter majoran	241	Haselnuss	43
Echter Neusee landspinat	51	Hauhechel	220
Echter ölbaum	110	Hauswurz	14
Echter pfirsich	92	Heiltrank	20
Echter schwarzkümmel	147	Hirse	90
Echter senf	79	Hohlwurz	9
Echter stechapfel	11	Holzkohle	110
Echter Vanille	217	Hühnerei	47
Echtes flattergras	174	Ifenbaum	173
Ei	47	Japanische sophore	107
Englischer weizen	197	Japanischer kamferbaum	202
Enzian	70	Jasminsunge	42
Erbsen	30	Johannisbeere	210
Erdbeere	149	Kamala	202
Estragon	173	Kaneel	119
Färbersafflor	111	Kappernstrauch	203
Fingerhut	102	Kardendistel	204
Fleckenblume	1	Kardon	71
Froschlöffel	247	Kastanienbaum	213
Gallische rose	217	Katechu akazie	137
Gartenbohne	171	Kirschenhartriegel	192
Gartenbohnenkraut	270	Klee	210
Gartenportulak	31	Kleine kardamomen	212
Geissblatt	104	Knoblauch	50
Gelber schwertel	131	Knollensonnenblume	177
Gelee	239	Kohle	179
Geranium	174	Kohlpalme	273
Gewöhnlicheakazie	100	Kokospalme	271

Königsrispenfarn	120	Sauerkirsch	211
Kraut	262	Säure	78
Kukumer	86	Schalotte	209
Lärche	221	Schmukkürbis	290
Lauch	209	Schön mutze	27
Lehm	168	Schwalbenwurz	107
Leopardenwurz	98	Schwarze nieswurz	78
Magnolie	208	Schwarzer maulbeer	02
Manna	266	Schwarzer Rettich	179
Martagonlilie	108	Schwarzes wanzenkraut	18
Melone	186	Schwarzholz «borke, rinde»	278
Mexikanisches teekraut	0	Schwarzwurzel	176
Minze	280	Seekiefer	160
Mixtur	286	Seide	210
Moschus-garbe	7	Sinngrün	192
Muskatnussbaum	61	Soja	161
Nillilie	233	Stachellattich	81
Orange	33	Stärke	277
Paeonie	280	Steinbrech	132-130
Papayabaum	32	Storaxbaum	220
Parisbeere	183	Sumpfdotterblume	8
Pastinake	180-09	Süsskirsche	210
Perückenstrauch	130	Tannenfichte	8
Petersille	37	Terpentin	00
Pflaumenbaume astflechte	80	Thimian	128
Pilz	183	Ton	168
Preisselheidelbeere	196	Trinkwasser	236
Purgier-winde	132	Trüffel	217
Purpurrotweide	106	Venusnabelkraut	10
Rainfarn	70	Waldrebe	262
Räucherung	89	Waldweidenröschen	278
Riechend Gräser	271	Wallnuss	62
Roberts-kraut	1	Wasser	238
Römischer Beifuss	188	Wasserrübe	230
Rosebaum	169	Weisser germer	79
Roteweide	106	Weisser sandelbaum	109
Rote zaunrübe	176	Weisser senf	79
Salomonssiegel	76	Weisserle	206
Sassafrasbaum	120	Welsche hirse	91
Sauerampfer	72	Wilder lein	208

Wilder Marjoran	100	Wurmkraut	70
Winde	228	Zader wacholder	178
Windröschen	188	Zimmet.	189
Wolfs - gift	23	Zitterpappel	70
Wolfsmilchgummi	171	Zuckertang.	221
Wollkraut	80-88	Zwiebel.	37

٥- مسرد لاتینی

Abies alba	٥٠	Amyla	٢٧٩-٢٧٧
Abies pectinata	٥٠	Anemone nemorosa	١٤٤
Abrus precatorius	٢	Angelica sylvestris	٢٦١
Acacia catechu	١٣٧	Apis mellifica	٢٧٢
Acanthus mollis	١٩	Aqua	٢٣٤
Achillea moschata	٧	Aquilegia akata	٢٤
Acidum	٦٤	Aralia quinquefolia	٦٠
Acinos alpinus	٢٧٥	Arctium major	١١
Aconitum	٢١	Aristolochia rotunda	٩
Aconitum vulparia	٢٣	Artemisia dracunculus	١٦٣
Actaea Spicata	١٧	Artemisia maritima	٣
Adansonia digitata	٣١	Artemisia pontica	١٤٨
Adonis annua	٧	Astragalus gummifer	١٣
Aetherolea	٩٦	Astragalus species	١٥٩
Ailanthus altissima	١٤٢	Atropa mandragora	٢٨٨
Alisma lanceolatum	٢٤٦	Ballota lanata	١٨١
Allium ascalonicum	٢٠٩	Barosma betulina	٤٣
Allium cepa	٣٦	Bergenia cordifolia	١٣١
Allium sativum	٥٥	Botrychium lunaria	٢٢٧
Allium sphaerocephalon	٢٠٩	Brassica alba	٧٩
Alnus incana	٢٥٦	Brassica napus	٢٣٠
Aloë candelabrum	١٤٠	Brassica oleracea	٢٦٢
Aloë ferox	١٣٩	Bryonia dioica	١٧٦
Amaracus dictamnus	٣٩	Cactus opuntia	١٥١
Ammi majus	٨٣	Calamintha organifolia	١٩٣
Amygdalus communis	٢٣٢	Caltha palustris	٨
Amygdalus persica	٩٢	Campanula rapunculus	١٦٨

<i>Cannabis sativa</i>	198	<i>Cydonia oblonga</i>	129
<i>Capparis sativa</i>	203	<i>Cydonia vulgaris</i>	129
<i>Capparis spinosa</i>	203	<i>Cymbopogon</i>	271
<i>Carica papaya</i>	32	<i>Cynara cardunculus</i>	78
<i>Carthamus tinctorius</i>	188	<i>Cynara scolymus</i>	10
<i>Castanea vulgaris</i>	213	<i>Cynoglossum officinale</i>	228
<i>Catharantus roseus</i>	192	<i>Cypripedium calceolus</i>	208
<i>Cephaelis ipecacuanha</i>	20	<i>Cypripedium calceolus</i>	208
<i>Cerasus vulgaris</i>	211	<i>Datura spinosa</i>	88
<i>Cerata</i>	283	<i>Datura stramonium</i>	88
<i>Chamomilla suaveolens</i>	29	<i>Daucus carota</i>	09
<i>Chenopodium ambrosioides</i>	0	<i>Digitalis grandiflora</i>	102
<i>Chenopodium botrys</i>	0	<i>Diploaxis tenuifolia</i>	08
<i>Chrysanthemum balsamita</i>	70	<i>Dipsacus fullonum</i>	208
<i>Cichorium intybus</i>	288	<i>Doronicum pardalianches</i>	98
<i>Cinnamomum camphora</i>	202	<i>Doronicum plantagineum</i>	98
<i>Cinnamomum zeylanicum</i>	189	<i>Elettaria cardamomum</i>	282
<i>Cimicifuga racemosa</i>	18	<i>Empetrum nigrum</i>	103
<i>Cistus</i>	220	<i>Ephedra distachya</i>	170
<i>Citrus aurantium dulcis</i>	33	<i>Epilobium angustifolium</i>	278
<i>Cladonia pyxidata</i>	79	<i>Erica carnea</i>	83
<i>Clematis recta</i>	272	<i>Ervum lens</i>	177
<i>Clinopodium origanifolium</i>	193	<i>Erythroxyton coca</i>	218
<i>Cocos nucifera</i>	278	<i>Eucalyptus globulus</i>	27
<i>Commiphora mukul</i>	270	<i>Eugenia caryophyllata</i>	190
<i>Convolvulus arvensis</i>	228	<i>Euphorbia resinifera</i>	171
<i>Convolvulus scammonia</i>	132	<i>Evernia prunastri</i>	80
<i>Cornus mas</i>	192	<i>Fagus sylvatica</i>	108
<i>Cornus sanguinea</i>	191	<i>Ferula assa-foetida</i>	27
<i>Corylus avellana</i>	83	<i>Ficus carica</i>	08
<i>Cotinus coggygia</i>	130	<i>Foeniculum vulgare</i>	180
<i>Cremac</i>	213-212	<i>Fragaria vesca</i>	189
<i>Cucumis melo</i>	187	<i>Fraxinus ornus</i>	277
<i>Cucumis sativus</i>	87	<i>Galium verum</i>	178
<i>Cucurbita pepo</i>	290	<i>Gelidium corneum et Pterocladia</i>	10
<i>Cupressus sempervirens</i>	127	<i>Gentiana acaulis</i>	70
<i>Curcuma domestica</i>	212	<i>Geranium Robertianum</i>	1
<i>Cuscuta europaea</i>	210	<i>Geranium sanguineum</i>	178
<i>Cyclamen europaeum</i>	133	<i>Glandulae Rottlerae</i>	202
<i>Cyclamen purpurascens</i>	133	<i>Globularia vulgaris</i>	172

<i>Gramen parnassium</i>	٣٤	<i>Matricaria discoidea</i>	٢٩
<i>Helianthus annuus</i>	١٦٦	<i>Melilotus alba</i>	٧٣
<i>Helianthus tuberosus</i>	١٦٦	<i>Mentha</i>	٢٨٠
<i>Helichrysum stoechas</i>	٢٥	<i>Mespilus germanica</i>	٢٥٥
<i>Helleborus niger</i>	٧٨	<i>Milium effusum</i>	٩٢
<i>Huperzia selago</i>	٧٧	<i>Milium nigricans</i>	١٦٤
<i>Hydrastis canadensis</i>	٢٨٣	<i>Monotropa hypopitys</i>	٢١٤
<i>Hypericum serpillifolium</i>	٨٩	<i>Moringa aptera</i>	٣١
<i>Hypericum thymifolium</i>	٨٩	<i>Morus nigra</i>	٥٢
<i>Inula montana</i>	١٠٣	<i>Myristica fragrans</i>	٦١
<i>Iris pseudacorus</i>	١٣٨	<i>Nasturtium officinale</i>	١٨٧
<i>Juglans regia</i>	٦٢	<i>Nelumbo nucifera</i>	٢٣٣
<i>Juniperus oxycedrus</i>	١٦٨	<i>Nigella sativa</i>	١٤٧
<i>Kalmia latifolia</i>	٢١٠	<i>Olea europaea</i>	١١٥
<i>Lactuca serriola</i>	٨١	<i>Ononix natrix</i>	٢٢٥
<i>Laminaria cloustoni</i>	٢٢٣	<i>Opuntia monacantha</i>	١٥١
<i>Laminaria hyperborea</i>	٢٢٣	<i>Opuntia vulgaris</i>	١٥١
<i>Laminaria saccharina</i>	٢٢١	<i>Orchis mascula</i>	١٢٣
<i>Lavendula officinalis</i>	٨٠	<i>Orchis morio</i>	١٢٤
<i>Larix decidua</i>	٢٢١	<i>Orchis morio var-Libani</i>	١٢٤
<i>Larix europaea</i>	٢٢١	<i>Oreodoxa oleracea</i>	٢٧٣
<i>Lens esculenta</i>	١٦٧	<i>Origanum dictamnus</i>	٣٩
<i>Leonurus lanatus</i>	١٨١	<i>Origanum majorana</i>	٢٤١
<i>Lichen pulmonarius</i>	٦٩	<i>Origanum vulgare</i>	١٥٥
<i>Lichen pyxidatus</i>	٦٩	<i>Osmunda regalis</i>	١٢٥
<i>Lilium martagon</i>	١٠٨	<i>Ovum gallinaceum</i>	٤٦
<i>Linum angustifolium</i>	٢٠٤	<i>Paeonia officinalis</i>	٢٨٥
<i>Limnanthemum nymphaeoides</i>	١٨٥	<i>Panax quinquefolium</i>	٦٠
<i>Lobaria pulmonaria</i>	٦٩	<i>Panicum</i>	٩٠
<i>Lonicera xylosteum</i>	١٥٤	<i>Panicum miliaceum</i>	٩١
<i>Lupinus albus</i>	٥١	<i>Papaver bracteatum</i>	٨٢
<i>Lupinus termis</i>	٥١	<i>Paris quadrifolia</i>	١٨٣
<i>Lycopodium selago</i>	٧٧	<i>Parnassia palustris</i>	٣٤
<i>Lysimachia nummularia</i>	٢٣٢	<i>Pastinaca sativa</i>	١٤٠
<i>Magnolia grandiflora</i>	٢٥٨	<i>Pelargonium odorantissimum</i>	١٧٢
<i>Mallotus philippinensis</i>	٢٠٢	<i>Petasites albus</i>	١٨٧
<i>Malva mauritanica</i>	٧٦	<i>Petroselinum sativum</i>	٣٧
<i>Mandragora autumnalis Bertol.</i>	٢٨٩	<i>Phaseolus coccineus</i>	١٧٧
<i>Mandragora officinarum</i>	٢٨٩-٢٨٨	<i>Phaseolus multiflorus</i>	١٧٧
<i>Matricaria chamomilla</i>	٢٩	<i>Phaseolus vulgaris</i>	١٧٨

<i>Phoenix dactylifera</i>	۲۷۳	<i>Rubus fruticosus</i>	۱۷۱
<i>Picea excelsa</i>	۴	<i>Rubus idaeus</i>	۱۸۲
<i>Pimpinella anisum</i>	۲۸۸	<i>Rumex acetosa</i>	۷۲
<i>Pimpinella magna</i>	۲۷	<i>Salix purpurea</i>	۱۵۶
<i>Pinus laricio</i>	۵۰	<i>Salvia officinalis</i>	۱۹۹
<i>Pinus maritima</i>	۵۰	<i>Salvia pratensis</i>	۲۰۰
<i>Pinus palustris</i>	۵۰	<i>Sanguisorba officinalis</i>	۴۱
<i>Pinus pinaster</i>	۱۶۰	<i>Santalum album</i>	۱۵۹
<i>Pinus sylvestris</i>	۵۰	<i>Sassafras officinale</i>	۱۲۰
<i>Pisum sativum</i>	۳۵	<i>Satureia hortensis</i>	۲۷۵
<i>Plumeria</i>	۴۲	<i>Saxifraga callosa</i>	۱۳۱
<i>Plumeria acuminata</i>	۴۲	<i>Saxifraga cordifolia</i>	۱۳۱
<i>Policarpus pennatifolius</i>	۵۷	<i>Saxifraga granulata</i>	۱۳۰
<i>Polyporus fomentarius</i>	۱۶۱	<i>Saxifraga rotundifolia</i>	۱۳۲
<i>Polyporus ignarius</i>	۱۶۱	<i>Scorzonera hispanica</i>	۸۹
<i>Polygonatum officinale</i>	۷۶	<i>Scyphophorus pyxidatus</i>	۶۹
<i>Polygonatum vulgare</i>	۷۶	<i>Sempervivum Gaudinii</i>	۸۴
<i>Populus tremula</i>	۷۵	<i>Serpentaria phylla</i>	۱۸
<i>Portulaca oleracea</i>	۳۸	<i>Setaria italica</i>	۹۱
<i>Prunus avium</i>	۲۱۰	<i>Sinapis alba</i>	۷۹
<i>Prunus cerasus</i>	۲۱۱	<i>Soja hispida</i>	۱۶۱
<i>Prunus domestica</i>	۸۵	<i>Sophora japonica</i>	۱۵۷
<i>Pulicaria dysenterica</i>	۱۰۳	<i>Spilanthus ou spilanthus acmella</i>	۱
<i>Punica granatum</i>	۱۰۴	<i>Stachys sylvatica</i>	۱۲۷
<i>Pyrethrum balsamita</i>	۷۰	<i>Sterculia lychnophora</i>	۳۳
<i>Pyrus communis</i>	۶	<i>Sticta pulmonaria</i>	۶۹
<i>Ranunculus acris</i>	۷۴	<i>Strophantus hispidus</i>	۱۲۰
<i>Raphanus niger</i>	۱۷۹	<i>Styrex tonkinensis</i>	۲۲۵
<i>Rauwolfia serpentina</i>	۱۰۷	<i>Tamus communis</i>	۱۷۶
<i>Rhamnus frangula</i>	۲۶۸	<i>Tanacetum balsamita</i>	۷۰
<i>Rhamnus paliurus</i>	۱۲۵	<i>Taxus baccata</i>	۱۶۳
<i>Rhamnus Purshiana</i>	۲۷۰	<i>Tetragonia expansa</i>	۵۱
<i>Rhododendron ferrugineum</i>	۱۶۹	<i>Thalictrum aquilegüfolium</i>	۵۵
<i>Rhus cotinus</i>	۱۳۵	<i>Thevatia nereifolia</i>	۵۲
<i>Ribes rubrum</i>	۲۱۵	<i>Thymus serpyllum</i>	۱۲۸
<i>Robinia pseudacacia</i>	۱۰۵	<i>Tragopogon</i>	۱۳۴
<i>Rosa gallica</i>	۲۸۶	<i>Tragopogon pratensis</i>	۱۳۴
<i>Rosmarin</i>	۲۷۶	<i>Trifolium repens</i>	۲۸۰
<i>Rosmarinus officinalis</i>	۲۷۶	<i>Triticum vulgare</i>	۱۹۷
<i>Rottlera tinctoria</i>	۲۰۲	<i>Tuber</i>	۲۱۷

Umbilicus rupestris	10	Veronica beccabunga	180
Vaccinium myrtillus	196	Viburnum opulus	17
Vaccinium vitis idaea	196	Vicia faba	188
Vanilla planifolia	286	Villarsia nymphaeoides	180
Var. pauciflora	3	Vincetoxicum officinale	107
Veratrum album	79	Xanthium strumarium	182
Verbascum	88	Zingiber officinale	109
Verbascum thapsus	80	Zwiebel	36

مَسَارِدُ الْمَسْلُوحَاتِ

- ١- مَسْرَدٌ عَرَبِيٌّ
- ٢- مَسْرَدٌ فَرَنْسِيٌّ
- ٣- مَسْرَدٌ إِنْجِلِيزِيٌّ

١- مسرد عربيّ

٣٥٨	أدنسونين	٣١٨	إبرة
٣٥٨	أدونيسيّ	٣٥٦	أبروتانين
٣٥٨	أدونيفرنوسيد	٣٥٦	أبروتين
٣٥٨	أدونيك	٣١٦	إبريّ الورق
٣٥٨	أدونين	٣٥٦	أبستين
٣٥٨	أدينارين	٣٢٥	إبطيّ
٣٦٤	أذريونين	٣١١	إبلال
٢٩٣	أرالّيات	٣٧٥	أبو اللّوم (زيت -)
٣٦٠	أرقطيون (دهن ال-)	٣١٠	احتقان
٣٢٩	أرمدة (رماد)	٣١١	احتقان تناسليّ
٣٢٤	أريستيّ	٣١١	احتقان رئويّ
٣٢٤	أريل	٣١٠	احتقان كبديّ
٣٠٣	استجاعة	٣١٠	احتقان مخيّ (دماغيّ)
٣١٧	استجذاب	٢٩٣	أخدريّات
٣٧٦	أستروجين	٣٥٧	أخيلاّتين
٣٧٦ :	أستروجينيّ	٣٥٧	أخيلاّيوسيد
٣٥٦	أستيل سالسليك	٣٥٧	أخيلاّين
٣٥٦	أستيل صفصافيّ	٣٥٨	أدرينالين
٤١٩	٣٣١	٣١٧	إسفينيّ
			ادمصاص

أسكاريس	٣٠٠	أكينوبسين	٣٦٦
أسمنديات	٢٩٣	التهاب الأدمة	٣١٥
آسيات	٢٩٣	التهاب القولون	٣١٠
أسيجانين	٣٥٨	التهاب المفصل	٢٩٩
اشقرار	٣٠٩	التهاب التسيج الخلوي	٣٠٧
أشنة	٣١٩	التهاب هلملي	٣٠٧
أشنيات	٢٩٣	ألف	٣١٩
أصطركيات	٢٩٣	ألفيات	٢٩٣
أطحل	٣٢٨	إلف الحامض	٣١٦
أطرب (زيت ال-)	٣٦١	أماتين	٣٦٦
إعياء نفساني	٣١٥	إمبراطورين	٣٧٠
أغاريسين	٣٥٨	امتزاز	٣١٧
أغافان	٣٥٩	امتصاص	٣١٦
أغافوز	٣٥٩	أميلاز	٣٢٠
أغروپيران	٣٥٩	انتفاخ	٣٠٢
أفدرين مُرازم	٣٧٨	أنتوزنتين	٣٢١
أقرباذين	٣٠٩	أنتوسيانات	٣٢١
أقتيات	٢٩٣	أنتوكسانتين	٣٢١
أقونيطن	٣٥٧	انهيار عصبي	٣١٥
أكاستين	٣٥٦	أنيمية	٢٩٧
أكاسين	٣٥٦	أهدب	٣٢٩
اكتئاب	٣١٥	أورسون	٣٨١
أكلان	٣١٤	أونين	٣٧٦
أكوروسيد	٣٥٧	إيبرغامين	٣٦٩
أكورون	٣٥٧	إيبرغاين	٣٦٩
أكونيتين	٣٥٧	إيولوتائين	٣٦٩
أكونلين	٣٥٧	إيفين	٣٧٠
أكونيك	٣٥٧	إيلاتيراز	٣٦٦
أكونين	٣٥٧	إيلاتيريوم	٣٦٦

٣٦٠	البصرة	٣٧٦	اينوكرپول
٣٢٧	بصليّ الشّكل	٣٦٠	باتيتوكسين
٣٢٧	بُصليّ الحمل	٣٥٩	باديان (دهن ال-)
٢٩٣	بطاطيّات	٢٩٣	باذنجانيّات
٢٩٣	بطميّات	٣٧٦	باشيرا (زيت ال-)
٣٦٢	بطونيسين	٢٩٣	بانيّات
٣٦٢	بطونيقين	٣٦٠	باوباب (زيت ال-)
٣٧٠	بقلة الرّئيس (دهن ال-)	٢٩٣	بياطيّات
٣٥٩	بقنفوزين	٢٩٣	بياپاويّات
٣٥٩	بكاليت	٣٥٩	بيلاش (سفات ال-)
٣٢٥	بكتريا	٣٦٢	بتولوسيد
٣٢٥	بكتيريا	٢٩٣	بتوليّات
٣٦١	بلادون	٢٩٣	بخوريّات
٣٦١	بلادونين	٣١٢	بدن
٢٩٣	بلاّتيّات	٣٥٩	بديان (دهن ال-)
٣٦٠	بلسم	٢٩٣	برازيّات
٣٥٩	بلسمي	٣٦٢	بربارين
٣٣٨	بلسميّة	٣٦٢	بربامين
٢٩٣	بلوطيّات	٣٦٢	بربرويين
٣٦١	بلّيزين	٢٩٣	بربريسيّات
٣٦١	بلّيسين	٣٢٨	برّة
٣٥٩	بندولين	٢٩٣	برتقاليّات
٣٦٣	بنيك	٣٠٤	برنزة
٣٦٣	بّنين	٣١٨	بروتيني
٣٣٠	بوقيّ الشّكل	٣٧٤	بسباسة (دهن ال-)
٣٦٢	بيراف (زيت - الصّغير)	٢٩٣	بسباسيّات
٣٦١	بيراف (زيت - الكبير)	٣٧٣	بسباسين (دهن ال-)
٣٠٠	تأهب مفصليّ	٢٩٨	بُسر
٣٨٠	تباسين	٣٦٠	بسّورة (عفصة-)

٣٢٥	ثنائي الانشعاب	٣٨٠	تبغ (دهن ال-)
٣٢٥	ثنائي التّخريم	٣٨٠	تبغ (زيت ال-)
٣٢٦	ثنائي التّخريم الريشي	٣٨٠	تبغين
٣٢٥	ثنائي التّشعب	٣٦٨	تبول حليبي (أو لبني)
٣٢٥	ثنائي التّقرّع	٣١٠	تبيّع
٣٢٥	ثنائي التّقليق	٣٢٠	تسابك
٣٢٥	ثنائي التّلون	٣١٦	تشرّب
٣٢٥	ثنائي الحمل	٣٠٩	تشمع
٣٢٦	ثنائي الخباء	٣٢١	تضادّ
٣٢٦	ثنائي الشّفة	٣٠٢	تطبّل
٣٢٦	ثنائي الفصّ	٣١٢	تعب عضليّ (تكسير)
٣٢٥	ثنائي اللّون	٣٢٠	تفاعم
٣٢٦	ثنائية التّقليق الريشي	٣٢١	تفتح الزّهرة
٣٧١	جاپاكونين	٣٢٠	تفمّم
٣٧٠	جابورندي (دهن ال-)	٣٨٠	تكتوريدين
٣٧٠	جابوريدين	٣٠٥	تكلّكل
٣٧٠	جابورين	٣٢٠	تلاق
٣٠٦	جاثوم	٣٠٩	تليف
٣٧١	جاسنت (دهن ال-)	٣٢٤	تمثّل
٣٧١	جاكوبين	٣٢٤	تمثيل
٣٧٧	جامورة	٣٨١	تمولتين
٣٢٥	جانبّي	٣٢١	تنافر
٣٠٦	جثام	٣٢٠	تواصل
٣٠٢	جرح	٢٩٣	توتيات
٣٥٥	جُرحيّات	٣١٢	توصيم
٣٢٨	جَزُو	٢٩٩	تَوَقّ
٣٠٨	جريان الدّم	٢٩٨	توقّف التّموّ
٣٠٨	جريان الدّم (اضطرابات في-)	٣٠١	ثجاج
٢٩٣	جريسّيات	٣١٢	ثفن

جَزَل	٣٢٥	حشيشة الكيف	٣٦٨
جَسء	٣٠٥	حشيشين	٣٦٩
جُساء	٣٠٥	حصاة	٣٠٥
جسد	٣١٢	حصاة الحالب	٣٠٦
جسم	٣١٢	حصاة الصفراء	٣٠٥
جَعَد	٣٣١	حصاة المثانة أو المَبُولَة	٣٠٦
جفت	٣٢٤	حصى الجهاز البُولِي	٣٠٥
جكر ندين	٣٧٠	حصى الكلية	٣٠٦
جلايين	٣٧١	حصى المجاري الدَمْعِيَة	٣٦٤
جَلَح	٣٠٧	حَقَّاز	٣٢٩
جَمَّارة	٣٧٧	حَقّ	٣٢٨
جمرة	٢٩٧	حَكَّة	٣١٤
جنبه	٣٢٢	حلقِي	٣٢٠
جنتيات	٢٩٣	حلم مُرْعَب	٣٠٦
جنطيات	٢٩٣	حَمَام	٣٠١
جنيّة	٣٢٢	حَمَامات طَيِّية	٣٠١
جوزيات	٢٩٣	حَمَامات علاجيّة	٣٠١
حادّ	٣١٨	حَمَامات التَّظافَة	٣٠١
حادّ الزوايا	٣١٧	حمحميات	٢٩٣
حافر	٣٢٩	حمّى البحر المُتوسِّط	٣٠٤
حامض أسكوريك	٣٢٤	حمّى الماعز	٣٠٤
حامض أمينيّ	٣١٦	حمّى مالطيّة	٣٠٤
حامض دهنيّ	٣١٧	حمّى مُتَمَوِّجة	٣٠٤
حبّ (دهن ال-)	٣٦٠	حودانيّات	٢٩٣
حبّ جعد (دهن-)	٣٧٥	خباء	٣٢٨
حر مالول	٣٦٩	خَبَازِيّات	٢٩٣
حر مالين	٣٦٨	خَبَازِين	٣٧٤
حرمين	٣٦٩	خَبَازِينوسيد	٣٧٤
حشيش	٣٦٨	خَشَيّات	٢٩٣

٣٦٤	دلفنين	٢٩٣	خدریات
٣٦٥	دلکامارينوسيد	٢٩٤	خربقیات
٣٣٩	دماغیة	٢٩٤	خرزیات
٣٦٤	دمسانين	٣١٤	خسف الکلس
٣٦٤	دمشقين	٢٩٤	خشخاشیات
٣٠٤	دنّ	٢٩٧	خلفة
٣٦٤	دهلين	٢٩٤	خلنجیات
٣٦٤	دوسين	٢٩٤	خماثیات
٣٠٤	دويّ	٣٧٦	خمرين
٣٦٥	ديجيتونين مُتبلّر	٣٢٠	خميرة النشاء
٣٦٥	ديقتامين	٢٩٤	خنازيریات
٣٦٥	ديقتامين	٣٢٠	ختويّ
٣٦٥	ديكتامين	٣٢٠	ختی
٣٦٥	ديكتامين	٢٩٤	خيميات
٣٦٥	ديناميت	٣٠٠	داء الأسكاريس
٢٩٤	ديوسقوريات	٣٠٤	داء البروسليات
٣٦٥	ديوسقورين	٣٠٠	داء صفريّ
٣٢٦	ذابل	٣٠٩	داء العصيات القولونيّة
٣٢٥	ذات أذينة	٣٠٢	داء المحفورة الرأس
٣١٠	ذات القولون	٣٠٠	داء المفاصل
٢٩٧	ذُبال	٣٤٤	دافعات الحمى
٣١٨	ذرب	٣٣٩	دافعات الريح
٣٢٩	ذنبی الشكل	٣٣٨	دافعات السعال
٣٢٦	ذو حُجَيرتين	٣٦٤	دالين
٣٢٠	ذو حدّين	٢٩٤	دبسمیات
٣٢٠	ذو رأسين	٣٠٩	دستور الأدوية
٣٢٩	ذو ساق	٢٩٤	دعاميات
٣٢٤	ذو سفا	٣١٢	دعث
٣٢٢	ذو سفاة انتهائية	٢٩٤	دفلیات

ذو فصين	٣٢٦	زنبقيات	٢٩٤
ذو لؤنين	٣٢٥	زنجبيلات	٢٩٤
ذو هُذب	٣٢٩	زوانين	٣٨١
ذيلي الشكل	٣٢٩	زورقي الشكل	٣٣٢
رابل (ماء-)	٣٧٨	زيت البطيخ	٣٦١
راييك	٣٧٩	زيت الشام	٣٦٢
راجية	٣٢٥	زيت العرعر الكادي	٣٦٣
راكاهوت	٣٧٨	زيتونيات	٢٩٤
رئد	٣٣١	ساليقارين	٣٧٩
رأس	٣٢١	سبال نخلي (دهن ال-)	٣٧٦
رأسية	٣٣٩	سبال نخلي (مُستخرج ال-)	٣٧٧
رؤيس	٣٢٨	سبدلين	٣٧٩
ربيعيات	٢٩٤	سبدين	٣٧٩
رثية	٢٩٩	سحليات	٢٩٤
رجليات	٢٩٤	سديرة	٣٢٣
رض	٣١١	سدائيات	٢٩٤
رَقوءات	٣٤٥	شرمقيات	٢٩٤
رَكوب	٣٣١	سرويات	٢٩٤
رمانيات	٢٩٤	سُعار	٣٠٣
رمل صلصالي	٣٢٣	سعال ديكبي	٣١٢
رملة	٣٢٣	سُعاليات	٣٣٨
ريشي ثنائي	٣٢٦	سعوطات	٣٥٠
ريشي مُزدوج	٣٢٦	سفا	٣٢٣
زؤان	٣١٠	سفرسيات	٢٩٤
زراونديات	٢٩٤	سقمونيات هي اللبلايات	٢٩٤
زعفران	٣٧٩	سلمينوسيد	٣٨٠
زُغب	٣٣١	سلوليت	٣٠٧
زغيات	٢٩٤	سمباتيكوليتيكية	٣٥١
زلالاني	٣١٨	سمباتيكوميمايكية	٣٥٢

سَمُرِيَّات	٢٩٤	شُهَاق	٣١٢
سَمَيَّات	٢٩٤	شَهْوَة كَلْبِيَّة	٣٠٣
سَنْدِيَانِيَّات هِي الْبَلُوطِيَّات	٢٩٤	شَهِيَّة	٢٩٩
سَنَطِيَّات	٢٩٤	شِيَاف	٣٤٠
سَنُون	٣٦٤-٣١٤	صَاعِد	٣٢٤
سُوسَنِيَّات	٢٩٤	صَبَّارِيَّات	٢٩٤
سُومَلِيَّات	٢٩٤	صَخْرِيَّات	٢٩٤
سَوِّيَّي اللَّوْن	٣٣٠	صَدْع	٣١٣
شَافِيَّات الْجُرُوح	٣٥٥	صُرُود (نَبَاتَات ال-)	٣١٩
شَافِيَّة	٣٣٨	صُرُودِيَّي	٣١٩
شَالَات الْوَدِّيَّي	٣٥١	صُرُودِيَّة (نَبَات)	٣١٩
شَبْزَال	٣١٨	صَفْصَاقِيَّات	٢٩٤
شَبْه أُسْطُوَانِيَّي	٣٣٢	صَفْصَافِيْن	٣٨٠
شَبْه زَلَالِيَّي	٣١٨	صَفَّر	٣٠٠
شَجَرَانِيَّي	٣٢٢	صَقْلَايِيَّات	٢٩٤
شَجَرَة	٣٢٢	صَلْصَال	٣٢٣
شَجِيرَة	٣٢٢	صَلْع	٣٠٧-٢٩٦
شُحَاب	٢٩٧	صَلِيَّيَّات	٢٩٤
شِرَاهَة	٣٠٣	صَمْع جَاوَة	٣٦١
شُعَاعِيَّات	٢٩٤	صَنْجِيَّي	٣٣٢
شُعَاعِيَّة	٢٩٤	صَنْدَلِيَّات	٢٩٤
شَعْر	٣٠٧	صَنْوَبَرِيَّات	٢٩٤
شَعْرَة	٣٠٧	صَهَارَة خَتَزِير	٣٧٩
شَعْرِيَّي	٣٢٨	ضَمْبَشْرِيَّي	٣٦٩
شَعْرِيَّي الشَّكْل	٣٢٨	ضُمُور	٢٩٨
شَفُوفِيَّات	٢٩٤	ضُمُور نَخَاعِيَّي	٢٩٨
شَقْ	٣١٣	ضُمُورِيَّي	٢٩٨
شَقَّارِيَّات	٢٩٤	ضَوْر	٣٠٣
شَقِيْقِيَّات	٢٩٤	طَارِيَّي	٣١٨

٣٢١	.....	عھون	٣٤٤	.....	طارادات الحمى
٣٦٧	.....	عود الأنبياء (دهن خشب-)	٣٥٤	.....	طارادات الدود
٢٩٤	.....	عينوثيات	٣٥٢	.....	طارادات الدودة الوحيدة
٣٤٨	.....	عينيات	٣٥٢	.....	طارادات الشريطية
٢٩٤	.....	غاريات	٣١٩	.....	طحلب
٣٦٧	.....	غالكتان	٢٩٤	.....	طقسوسيات
٣٦٨	.....	غالكتوز	٣٧٠	.....	طقسوسين
٣٦٨	.....	غالكتيت	٣٠٤	.....	طنين
٣٦٨	.....	غالكتينول	٣٠٤	.....	طنين الأذن
٢٩٤	.....	غرنوقيات	٣٢٣	.....	طين
٣١٨	.....	غريب	٣٦٤	.....	عائقين
٢٩٥	.....	غشائية الأجنحة	٣١٨	.....	عارض
٣٢٧	.....	غصن	٣١٠	.....	عدّ تقطّي
٣٢٣	.....	غضار	٣١٢	.....	عدّة وردية
٢٩٥	.....	غضريات	٣١٧	.....	عدّي الشكل
٣٠٨	.....	غول المرة	٣٢٠	.....	عديم الشكل
٣٦٧	.....	غياك	٣٣٠	.....	عذق
٣٦٧	.....	غياكول	٣١٢	.....	عسو
٣١٨	.....	غير بلدي	٣٧٣	.....	عصارة الخسن
٣٢٠	.....	غير مُتبلور	٣٢٥	.....	عصافة
٣٦٦	.....	فاياتين	٣٢٥	.....	عصفة
٣٦٦	.....	فايانول	٣٧٥	.....	عطري
٣٣٧	.....	قالمحات الشهية	٣٦٦	.....	عفصة البصرة
٣٦٧	.....	قاغاراميد	٣١٢	.....	عقال
٣٦٧	.....	فاغرة ثمانية الحصوص (دهن ال-)	٣٣٨	.....	عقولات
٣٦٧	.....	فاغرة ديشانية (دهن ال-)	٣١٣	.....	علاج الرّبيع
٣٨١	.....	فانيلال	٢٩٤	.....	علديات
٣٧٨	.....	فجل (دهن ال-)	٣٢٨	.....	علّية
٣٧٨	.....	فجل الخيل (دهن -)	٢٩٩	.....	عنكبوت

فدام	٣١٠	قطانيات فراشيّة	٢٩٥
فراشيّة هي القرنيات الفراشيّة	٢٩٥	قطرة	٣٤٠
فربسكوز	٣٨١	قطلبوسيد	٣٨١
فريونيّات	٢٩٥	قُفاص	٣٠٠
فرع	٣٢٧	قلاع	٢٩٩
فرنديلين	٣٧٩	قَلبيّ	٣٤٠
فقد الذاكرة	٢٩٦	قَلبيّ	٣٧٢
فقد الرّيق	٣٠٠	قماعة	٣٢٤
فقد اللّعب	٣٠٠	قَمّة	٣٢١
فقر الدّم	٢٩٧	قَمّه	٢٩٧
فلح	٣١٣	قنابة	٣٢٧
فلق	٣١٣	قنابة	٣٢٧
فم	٣٠٣	قِنابيّ الشّكل	٣٢٧
فَنّ	٣٢٧	قِنابيّ الشّكل	٣٢٧
فَوَيّات	٢٩٥	قَتِيّات	٢٩٥
فيتامين ث	٣٢٤	قنديد	٣٦٥
قابليّة	٢٩٩	قَهَم	٢٩٧
قاتلات الحشرات	٣٤٦	قهويك	٣٦٣
قاطعات الثّزف	٣٤٥	قهوين	٣٦٣
قَدَيّات هي الهَرَيّات	٢٩٥	قَهَوَيول	٣٧٢
قَراصِيّات	٢٩٥	قوبله	٣١٤
قرايّات هي القرونوسيّات	٢٩٥	قوبة	٣١٤
قرعيّات	٢٩٥	قولنج	٣١٠
قرنفل الهند (دهن-)	٣٨٠	قولونيّ	٣١٠
قرونوسيّات	٢٩٥	كابوس	٣٠٦
قرنيّات	٢٩٥	كادم (زبدة ال-)	٣٧١
قرنيّات فراشيّة	٢٩٥	كاجيپوت (دهن ال-)	٣٦٣
قشريّ	٣٣٠-٣٣١	كاد (زيت ال-)	٣٦٣
قُضاع	٣١٠	كاديّان	٣٦٣

٢٩٥	كاسرات الحجر هي السفريات ..	٢٩٥	كعبور	٣٢٨
٣٢٧	كأسي	٣٢٧	كفريّة أثيليه (دهن ال-)	٣٧١
٣٢٧	كأسي الاندماج	٣٢٧	كفيرين	٣٧٢
٣٢٠	كاسيات البزر	٣٢٠	كَلَم	٣٠٢
٣٧٧	كاسيد	٣٧٧	كمثيات	٢٩٥
٣٧٧	كاسيك	٣٧٧	كمفريوسيد	٣٧١
٣٧٧	كاسين	٣٧٧	كملة (مسحوق ال-)	٣٧٢
٣٦٢	كاشو	٣٦٢	كودكس	٣٠٩
٣٦٣	كافسترو	٣٦٣	كوشاديات	٢٩٥
٣٦٣	كافيارين	٣٦٣	كوكيات	٢٩٥
٣٦٣	كافيك	٣٦٣	كولسترو	٣٠٨
٣٦٣	كافين	٣٦٣	كولين	٣٠٨
٣٦٢	كاكتينوسيد	٣٦٢	كيناستين	٣٧٨
٣٦٣	كالامانيول	٣٦٣	كينامين	٣٧٨
٣٦٤	كالامايون	٣٦٤	لائم	٣٣٩
٣٦٤	كالدولين	٣٦٤	لابتلي	٣٢١
٢٩٥	كبّاريات	٢٩٥	لابراك (مشروب - الروحي)	٣٧٢
٣٤٦	كبديات	٣٤٦	لا تراوجي	٣١٨
٢٩٥	كبريات	٢٩٥	لاتكوّن	٢٩٨
٢٩٥	كتانيات	٢٩٥	لا تنسج	٢٩٨
٣٢٩	كثيف الشحم	٣٢٩	لا تويجي	٣٢١
٣٢٩	كثيف اللب	٣٢٩	لا جنسي	٣١٨
٣١١	كذم	٣١١	لادن	٣٧٢
٣١١	كذمة	٣١١	لاذن	٣٧٢
٣٢٨	كربلة	٣٢٨	لاذنيات	٢٩٥
٣٧٧	كرستاجين	٣٧٧	لا شقي	٣١٨
٣٧٨	كرسمرتريوسيد	٣٧٨	لا شكلي	٣٢٠
٢٩٥	كسوبيات	٢٩٥	لاصق	٣٢٢
٣٥٨	كظرين	٣٥٨	لاصق التذهيب	٣٦٠

٣٤٣	مُبَوَّلَات فسفاتيّة وحمّاضية	٣٢١	لا قعاليّ
٣٤٢	مُبَوَّلَات قلبوكلية	٢٩٥	لاميناريّات
٣٤٢	مُبَوَّلَات مُحَلَّلَة الكولسترول	٣٢٢	لا ورقّي
٣٤٢	مُبَوَّلَات مُضادّة للتّثانة	٣١٩	لبّ
٣٤٣	مُبَوَّلَات يوريكية	٣٦١	لبان جاوة
٣٤١	مُبيلات	٢٩٥	لبلايات
٣٤٦	مُبيدات الحشرات	٣٤٧	لثنيّات
٣٣٧	مُبيدات الصّفَر	٣٣٠	لحائيّ
٣٤٨	مُبيدات الطّفيليات	٣٢٩	لحيم
٣١٩	مُتبادل	٣٤٧	لعابيات
٣٣١	مُتزاير	٢٩٥	لقيفيات
٣٢٢	مُتشجّر	٣٧٣	لكناروفيلين
٣١٩	مُتعاقب	٣٧٣	لكتوزين
٣١١	مُتمائل للشّفاء	٣٧٣	لكتوكروم
٣٣٧	مُثيرات الشّهوة	٣٧٢	لكّول
٣٤٩	مُجدّدات القوّة	٣١٩	لوزة
٣٣٤	مُجفّرات	٢٩٥	لمناريّات هي اللّاميناريّات
٣١٨	مُجنّح	٣٦٥	ماء الحياة
٣١٩	مُجوّف	٣٧٣	ماسين (دهن ال-)
٣٣١	مُحرّز	٣٣٣	ماصّر
٣٣٩	مُحلّلات الرّياح	٣٣٣	ماصّات
٣٢٠	مُحلّق	٣٧٣	مالي (دهن-)
٢٩٥	محموديات هي اللّبلايات	٣٣٦	مانعات الإلتان
٣٤٧	مُخاطيات	٣٤٠-٣٣٦	مانعات العفونة
٣٥٠-٣٤٧	مُخدّرات	٣٢١	مئيب
٣٢٩	مُخضّر	٣٤٩	مُبرّد
٣٢٩	مُخضوضر	٣٤١	مُبَوَّلَات
٣٣٧	مُخفّف التّعرق	٣٤٢	مُبَوَّلَات بيلازوتية
٢٩٥	مُخلّدات	٣٤٣	مُبَوَّلَات خاسفة الكلورور

مُدَرَّات البول	٣٤١	مُسَاعِدَات الهضم	٣٥١-٣٤١
مُدَرَّات البول البيلازوتية	٣٤٢	مُسْتَدِرَّات العرق الغزير	٣٤١
مُدَرَّات البول خاسفة الكلورور	٣٤٣	مُسْتَدِيق الطَّرَف	٣٣١
مُدَرَّات البول الفسفاتية والحماضية	٣٤٣	مُسْتَوْرَات البزور	٣٢٠
مُدَرَّات البول القليوكليوية	٣٤٢	مُسْفَى	٣٢٤
مُدَرَّات البول المُحَلَّلَة للكولسترول	٣٤٢	مُسْكَن	٣٣٣
مُدَرَّات البول مُضَادَّة لِلثَّانَة	٣٤٢	مُسْكَنَات	٣٥٠-٣٤٧-٣٣٩-٣٣٤
مُدَرَّات الحامض البوليک	٣٤٣	مُسْكَنَات جنسية	٣٥٠
مُدَرَّات الحليب	٣٤٥	مُسْكَنَات رحمة	٣٥٠
مُدِرَّات الصَّفراء	٣٣٩	مُسْكَنَة	٣٣٨
مُدَرَّات الطَّمث	٣٤٣	مُسْمَارِي	٣٣١
مُدَرَّات اللَّبن	٣٤٥	مُسْنَن	٣٣١
مُذَلِّق	٣٣١	مُسَهِّلَات	٣٤٨
مُرَّة (الأنواع ال-)	٣٣٣	مُسَهِّلَات خفيفة	٣٤٦
مُرْتَخ	٣٢٦	مُسَهِّلَات الهضم	٣٤٤
مرض الثَّقِيرَة	٣٠٢	مُسَوِّق	٣٢٩
مرض جلدي	٣١٥	مُسِيل الدَّمْع	٣٧٢
مَرَط	٢٩٦	مُشْحَم	٣٣٣
مُرَطَّب	٣٤٩	مُشْهِيَّات	٣٣٧
مُرَقَّات	٣٤٥	مَصَّ	٣١٦
مُرَقَدَات	٣٥٠	مَصَّاص	٣٣٣
مُرْكَبَات	٢٩٥	مُصَرَّفَات	٣٤٩
مُرْكَبَات شعاعية	٢٩٥	مُضَادَّات إسهالية	٣٣٥
مُرْهَف الحَدَيْن	٣٢٠	مُضَادَّات الآلام المَثَانِيَة	٣٣٤
مُرَّوس	٣٢٢	مُضَادَّات الإجهاض	٣٣٤
مُرَوِّقَات	٣٤٠	مُضَادَّات الالتهاب	٣٣٦
مُرْمَارِيَّات	٢٩٥	مُضَادَّات الألم العصبي	٣٣٥
مُرَّود	٣٢٢	مُضَادَّات الأنيميا	٣٣٤
مُرَّودَة بالمعادن	٣٤٩	مُضَادَّات التَّشَج	٣٣٦

مُضَادَاتُ التَّعَرِّقِ	٣٣٧	مُقَرَّرُض	٣٣١
مُضَادَاتُ الْحَفَرِ	٣٣٦	مُقَرِّغَاتُ الصَّفَرَاءِ	٣٣٩
مُضَادَاتُ الْحَمَى	٣٣٦	مُفَصِّلِي	٣٢٤
مُضَادَاتُ الرُّمَالِ	٣٣٥	مُفَقَّدَاتُ الْأَلَمِ	٣٣٤
مُضَادَاتُ دَرِّ اللَّبَنِ	٣٣٥	مُفِيدَاتُ الصَّدْرِ	٣٤٨
مُضَادَاتُ الرُّومَاتِيْزِمِ	٣٣٦	مُقَاوِمَاتُ السَّرَطَانِ	٣٣٤
مُضَادَاتُ السُّكَّرِيِّ	٣٣٤	مُقَبِّضُ	٣٣١
مُضَادَاتُ الثَّقْرِسِ	٣٣٥	مُقَبِّضَاتُ الْعُرُوقِ	٣٥٤
مُضَادَةٌ	٣٢١	مُقَبَّلَاتُ	٣٣٧
مُضَيِّقَاتُ الْأَوْعِيَةِ	٣٥٤	مُقَشَّعَاتُ	٣٤٤
مُطْمَنَاتُ	٣٤٣	مُقَلِّدُ الْوَدِيِّ	٣٦١
مُطَهَّرَاتُ	٣٤٠-٣٣٦	مُقَلَّصُ	٣٥٢
مُعَاكِسَةُ	٣٢١	مُقَوَّيَاتُ	٣٣١
مُعَالَجَةُ الرَّيْبِ	٣١٣	مُقَوَّيَاتُ الْقَلْبِ	٣٥٢-٣٤٩-٣٤٥
مُعْجُونُ أَسْنَانِ	٣١٤	مُقَوَّيَاتُ عَقُولَةٍ	٣٥٢-٣٣٩
مُعَدَّلَاتُ الْجِهَازِ الْعَصْبِيِّ	٣٤٧	مُقَوَّيَاتُ قَابِضَةٍ	٣٥٣
مَعْدُومُ الْأَوْرَاقِ	٣٢٢	مُقَوَّيَاتُ مُرَّةٍ	٣٥٣
مَعَرٌ	٢٩٦	مُقَوَّيَاتُ وَرِيدَةٍ	٣٥٢
مُعَرِّقَاتُ	٣٥١-٣٤١	مُقَيِّنَاتُ	٣٥٣
مَعَطٌ	٢٩٦	مُكَاسَّارُ (صَمَغ-)	٣٥٥-٣٤٣
مُعْطَّسَاتُ	٣٥٠	مُكَلِّمُ	٣٧٣
مَغْصُ	٣١٠	مُكَلِّمُ	٣١٧
مَغْصُ الْمَعْدَةِ	٣١٢	مُكَلِّمُ	٣١٧
مَغْلَمَاتُ	٣٣٧	مُكَلِّمُ	٣٣٠
مَغْغُولِيَّاتُ	٢٩٥	مُكَلِّمُ	٣٣٣
مَغْغُولِيَّةُ (دَهْنُ الْ-)	٣٧٤	مُكَلِّمَاتُ	٣٤٣
مَغْغُولِينَ	٣٧٤	مُكَلِّمَةُ	٣٣٨
مُغَاغِمَةُ	٣٢٠	مُكَلِّمَاتُ	٣٤٨-٣٤٦-٣٤٣
مُفَتَّتُ الثَّقَنِ	٣٤٠	مُكَلِّمَةُ	٣٤٩

٣٤٤	مُهَضَّمات	٣٤٥	مُمِيعَات الإفرازات الشَّعْبِيَّة
٣٥٥-٣٤٣	مُهِوِّعات	٣٤٥	مُمِيعَات دُمُويَّة
٣٥٠-٣٤٤	مُهِيجَات	٣٢٣	مُنْبَسِّط رَمَلِيّ
٣٢٥	مُؤَدِّنة	٣٥٠-٣٤٤	مُنْبِهَات
٣٣١	مُؤَنَّف	٣٣٣	مُنْحَفَات
٣٤٦	مُوتِّرَات الأوعية الدَّمُويَّة	٣٣٣	مُنْجَلَات
٣٥٤	مُوسِّعات الأوعية	٣٤٤	مُنْحَمَات
٣٥٤	مُوسِّعات العروق	٣١٩	مُنْخَرِب
٣٥٣	مُوضِعِيَّة	٣٣٩	مُنْدَب
٣٦١	مِيعَة	٣١٧	مُنْدَمَج
٣٧٤	نَالَ (دهن ال-)	٣٤٠	مُنْشِط
٣٧٤	نَابَالَم	٣٥٢-٣٥٠-٣٤٥	مُنْشِطَات
٣٨١	نَارِدِين (دهن ال-)	٣٤٧	مُنْضِجَات
٣٧٤	نَارَنْجِين	٣٤٧	مُنْضِجَات
٣٧٤	نَارَنْجِينوسِيد	٣٤١	مُنْظَفَات
٣٧٥	نَارِيَتِين	٣٦٤-٣١٤	مُنْظَف أَسْنَان
٣٥٥	نَافَعَات الجروح	٣٤٧	مُنْظَمَات الجهاز العصبيّ
٣٤٨	نَافَعَات الصَّدْر	٣٤٩-٣٤٠	مُنْعِش
٣٥١	نَافَعَات المَعْدَة	٣٥٤	مُنْفَعَات
٣١١	نَاقَة	٣٤٦	مُنْقِصَات التَّوتَّر
٢٩٥	نَبَقِيَّات	٣٤٦	مُنْقِصَات السَّكَّر فِي الدَّم
٣٧٥	نَبُولَارِين	٣٤٠	مُنْقِيَّات الدَّم
٢٩٥	نَجِيلِيَّات	٣٥٠-٣٤٧-٣٤٦	مُنَوِّمَات
٢٩٥	نَحْلِيَّات	٣٤٦	مُهَبِّط الضَّغْط
٣٧٦	نَخْل (زيت ال-)	٣٣٣	مُهْدِيّ
٣٧٧	نَخْل كَرْنَبِيّ (زيت ال-)	٣٤٧	مُهْدَنَات
٢٩٥	نَخْلِيَّات	٣٣٨	مُهْدَنَات السَّعَال
٣٧٧	نَخْلِيك (حامض)	٣٢٩	مُهْدَب
٣١٤	نَزْع الكَلْس	٣٣٣	مُهْزِلَات

٣٣٠	هراويّ الشّكل	٣١٤	نرّكلة
٢٩٥	هرّيات	٢٩٦	نساوة
٣٤١	هضّام	٣٦٦	نسرّين (دهن ال-)
٣٢٦	هلّوطة	٢٩٦	نسيان
٣٦٨	همامليديني	٣١٩	نشاء
٣٦٨	همامليس (زيت ال-)	٣٠٠	نشّان الرّيق
٣٦٨	همامليس فّرجينيا (دهن ال-)	٣٢٠	نشويّ
٣٠٤	هينمة	٣١٠	نّصل
٣٨١	وانيالّال	٢٩٥	نعضّيات
٣٣١	وتديّ الشّكل	٣٥٤	نقاطات
٢٩٥	ودحيّات	٣٠٣	نّفحة
٢٩٥	وردّيات	٣٠٣	نّفّس
٣١٢	وردّية	٣١١	نقاهة
٣٣٠	ورقة مُتّحدة	٣١١	نقاهيّ
٣٣٠	ورقة مُلتحمة	٣١٣	نماء
٣٢٩	وسيط	٣١٣	نموّ
٣٢٠	وعائيّات البزور	٣٣٧	نواعظ
٢٩٥	يتّوعيّات هي الفريبيونيّات	٢٩٥	نيلوفريّات
٢٩٥	يقطّينيّات هي الفرعيّات	٣٧٥	نيوبلّين
٣٧٠	يلانج يلانج	٣٧٥	نيوكلامين
٣٨١	يوقمبين	٣٤١	هاضوم
٣٨١	يوكويوبا (زبدة ال-)	٣٤٤	هاضومات
٣٨١	يولكسوسيد	٣٥١	هاضومة
٣٨١	يونيدوسيد	٣٠٣	هجو

٢- مسرد فرنسي

Abrotanine	٣٥٦	Adné	٣١٧
Abrotine	٣٥٦	Adonine	٣٥٨
Absinthine	٣٥٦	Adonique	٣٥٨
Absorbants	٣٣٣	Adonivernoside	٣٥٨
Absorption	٣١٦	Adoucissants	٣٤٣-٣٣٣
Acacétine	٣٥٦	Adsorption	٣١٧
Acaciine	٣٥٦	Adrénaline	٣٥٨
Acanthacées	٢٩٣	Adventif	٣١٨
Acétylsalicylique	٣٥٦	Adynérine	٣٥٨
Achilleine	٣٥٧	Aescigénine	٣٥٨
Achilléoside	٣٥٧	Agame	٣١٨
Achillétine	٣٥٧	Agaricine	٣٥٨
Aciculifolié	٣١٦	Agavène-Saponine	٣٥٩
Acide aminé	٣١٦	Agavose	٣٥٩
Acide gras	٣١٦	Agropyrene	٣٥٩
Acidiphile	٣١٧	Aigu	٣١٨
Acnescent	٣١٧	Aiguillon	٣١٨
Aconelline	٣٥٧	Ailé	٣١٨
Aconine	٣٥٧	Aizoacées	٢٩٥
Aconique	٣٥٧	Albuminoïdes	٣١٨
Aconitine	٣٥٧	Algues	٣١٩-٢٩٣
Acorone	٣٥٧	Alismacées	٢٩٥
Acoroside	٣٥٧	Alopécie	٢٩٦
Acutangulé	٣١٧	Alpestre	٣١٩
Adansonine	٣٥٨	Alpin	٣١٩
Adhérent	٣١٧	Alterne	٣١٩
Adipogène	٣٣٣	Alvéolé	٣١٩

Amaigrissants	333	Antiscorbutiques	336
Amande	319	Antiseptiques	336
Amentacées	290	Antispasmodiques	336
Amers	333	Antisudoraux	337
Amidon	319	Aoûté	321
Amnésie	296	Aoûtement	321
Amorphe	320	Apéritifs	337
Amylacé	320	Apétale	321
Amylase	320	Apex	321
Anacardiacées	293	Aphrodisiaques	337
Analgésiques	338	Aphyllé	322
Anaphrodisiaques	338	Aphte	298
Anastomose	320	Apiculé	322
Ancipité	320	Apidés	290
Androgyne	320	Aplasie	298
Anémie	297	Aplasie médullaire	298
Anémonées	298	Aplasique	298
Angiospermes	320	Aplastique	298
Annelé	320	Apocynacées	298
Annulaire	320	Appendiculé	322
Anorexie	297	Appétit	299
Antagonisme	321	Apprimé	322
Anthèse	321	Araignée	299
Anthocyanes	321	Araliacées	293
Anthoxanthines	321	Arborescent	322
Anthrax	297	Arbre	322
Anti-abortifs	338	Arbrisseau	322
Anti-anémiques	338	Arbuste	322
Anti-cancers	338	Arène	323
Anticystalgiques	338	Aréole	323
Antidiabétiques	338	Arête	323
Antidiarrhéiques	330	Argile	323
Antigalactogogues	330	Arille	328
Antigoutteux	330	Aristé	328
Antilaiteux	330	Aristolochiacées	298
Antilithiastiques	330	Arthrite	299
Antinéoplastiques	330	Arthritisme	300
Antinévralgiques	330	Articulé	328
Antiphlogistiques	336	Ascaricides	337
Antirhumatismaux	336	Ascaridose	300

Ascaris	300	Berbamine	362
Ascendant	328	Berbéridacées	293
Ascidie	328	Berbérine	362
Asclépiadacées	298	Berberrubine	362
Ascorbique (acide)	328	Betonicine	362
Asialie	300	Bétulacées	293
Assimilation	328	Bétulinées	293
Astringents	338	Bétuloside	362
Aurantiacées	293	Bicolore	320
Auriculé	320	Bifère	320
Axillaire	320	Bifide	320
Bablach (écales de-)	309	Bifurqué	320
Bacalite	309	Bilabié	326
Bactérie	320	Bilobé	326
Badiane (essence de-)	309	Biloculaire	326
Bain	301	Bipennatiséqué	326
Bains de toilette	301	Bipenné	326
Bains médicamenteux	301	Bipinnatifide	326
Bakankosine	309	Bipinné	326
Bales	320	Blessure	302
Ballonnement	302	Blet	326
Balsamique	309	Blettissement	326
Balsamiques	338	Bombacées	298
Bandoline	309	Borraginacées	293
Baobab (huile de-)	360	Bothriocéphalose	302
Baptitoxine	360	Bouche	303
Bardane (essence de-)	360	Bouffée	303
Basidiomycètes	298	Bouffée de chaleur	303
Basilic (essence de-)	360	Boulimie	303
Bassora (galle de-)	360	Bourdonnement	308
Batture	360	Bractée	327
Baume	360	Bractéiforme	327
Bdellium	361	Branche	326
Béchiques	338	Bronzage	308
Belladone (huile de-)	361	Brucellose	308
Belladonine	361	Bulbiforme	326
Bellisine	361	Bulbillifère	326
Benjoin	361	Burséracées	293
Béraff (huile de gros-)	361	Cachou	362
Béraff (huile de petit-)	362	Cactacées	298

Cactinoside	٣٦٢	Cellulite	٣٠٧
Cade (huile de-)	٣٦٣	Cendres	٣٢٩
Cadinène	٣٦٣	Céphalique	٣٣٩
Caféarine	٣٦٣	Cespiteux	٣٢٩
Caféine	٣٦٣	Charnu	٣٢٩
Caféique	٣٦٣	Chénopodiacées	٢٩٤
Cafestérol	٣٦٣	Cheveu	٣٠٧
Cajeput (essence de-)	٣٦٣	Cholagogues	٣٣٩
Cal	٣٠٥	Cholestérol	٣٠٨
Calaménéol	٣٦٣	Choline	٣٠٨
Calaméone	٣٦٤	Cicatrisant	٣٣٩
Calciflore	٣٢٧	Cilié	٣٢٩
Calcul	٣٠٥	Circulation	٣٠٨
Calcul biliaire	٣٠٥	Circulation (troubles de la-)	٣٠٨
Calcul de la vessie	٣٠٦	Cirrhose	٣٠٩
Calcul de l'uretère	٣٠٦	Cistacées	٢٩٥
Calculs de l'appareil urinaire	٣٠٥	Claviforme	٣٣٠
Calculs du rein	٣٠٦	Codex	٣٠٩
Calenduline	٣٦٤	Colibacillose	٣٠٩
Calicinal	٣٢٧	Colique	٣١٠
Calmants	٣٤٧-٣٣٩	Colite	٣١٠
Calvitie	٣٠٦	Collyre	٣٤٠
Campanulacées	٢٩٣	Comédon	٣١٠
Canescent	٣٢٨	Composées	٢٩٥
Cannabinacées	٢٩٥	Concolore	٣٣٠
Capillaire	٣٢٨	Congestion	٣١٠
Capilliforme	٣٢٨	Congestion cérébrale	٣١٠
Capitule	٣٢٨	Congestion génitale	٣١١
Capparidacées	٢٩٥	Congestion hépatique	٣١٠
Caprifoliacées	٢٩٤	Congestion pulmonaire	٣١١
Capsule	٣٢٨	Conifères	٢٩٤
Cardiotoniques	٣٣٩	Conné	٣٣٠
Caricacées	٢٩٣	Contusion	٣١١
Carminatifs	٣٣٩	Convalescence	٣١١
Carpelle	٣٢٨	Convalescent	٣١١
Caryopse	٣٢٨	Convoluté	٣٣٠
Catalyseur	٣٢٩	Convolvulacées	٢٩٥
Cauchemar	٣٠٦	Coqueluche	٣١٢
Caudiforme	٣٢٩	Cor	٣١٢
Caulescent	٣٢٩	Cordial	٣٤٠

Coricide	320	Dermatose	310
Cornacées	290	Dermite	310
Corps	312	Désinfectants	320
Cortical	330	Détersifs	321
Corymbe	330	Diaphorétiques	321
Cotonneux	331	Dictamine	360
Coulant	331	Dictamnine	360
Couperose	312	Digestifs	321
Courbature	312	Digitonine cristallisée	360
Crampe d'estomac	312	Dioscoréacées	292
Crassulacées	290	Dioscorine	360
Crénelé	331	Dipsacées	292
Crépu	331	Discolore	320
Crevasse	313	Diurétiques	321
Crispé	331	Diurétiques antiputrides	322
Croissance	313	Diurétiques azoturiques	322
Crucifères	292	Diurétiques cardio-rénaux	322
Crustacé	331	Diurétiques cholestérololytiques	322
Cucurbitacées	290	Diurétiques déchlorurants	323
Cunéaire	331	Diurétiques phosphatiques et	
Cunéiforme	331	oxaliques	323
Cupressacées	292	Diurétiques uriques	323
Cupuliféracées	293	Dulcamarinoside	360
Cupulifères	292	Dynamite	360
Cure de printemps	313	Eau-de-vie	360
Cuspidé	331	Echinopsine	366
Cylindraccé	332	Eglantier (essence d'-)	366
Cymbiforme	332	Elatérase	366
Dacryolithe	362	Elatérium	366
Dahline	362	Elléborées	293
Damascénine	362	Emétine	366
Dartre	312	Emétiques	323
Daucine	362	Emménagogues	323
Décalcification	312	Emollients	323
Delphinine	362	Empétracées	292
Démangeaison	312	Ericacées	292
Dentifrice	362-312	Erythroxylacées	290
Dépression	310	Eupéptiques	322
Dépuratifs	320	Euphorbiacées	290
Dermatite	310	Excitants	300-322

Expectorants	٣٤٤	Harminé	٣٦٩
Fabianol	٣٦٦	Haschich	٣٦٨
Fabiatine	٣٦٦	Haschichine	٣٦٩
Fabiatinoside	٣٦٦	Helléborées	٢٩٣
Fagacées	٢٩٤	Hémostatiques	٣٤٥
Fagara octandra (essence de-)	٣٦٧	Hépatiques	٣٤٦
Fagara xanthoxyloides (essence de-)	٣٦٧	Hespéridées	٢٩٣
Fagaramide	٣٦٧	Hyménoptères symphytes	٢٩٥
Fébrifuges	٣٤٤	Hypertenseurs	٣٤٦
Filet	٣٣١	Hypnotiques	٣٤٧-٣٤٦
Flacourtiacées	٢٩٥	Hypoglycémiantes	٣٤٦
Fluidifiants des sécrétions bronchiques	٣٤٥	Hypoglycémiantes	٣٤٦
Fluidifiants sanguins	٣٤٥	Hypotenseurs	٣٤٦
Fortifiants	٣٤٥	Iatroleptique	٣٦٩
Gaïac (essence de bois de-)	٣٦٧	Ibogaïne	٣٦٩
Gaïacol	٣٦٧	Ibogamine	٣٦٩
Galactagogues	٣٤٥	Ibolutéine	٣٦٩
Galactane	٣٦٧	Ifine	٣٧٠
Galactinol	٣٦٨	Ilang-Ilang	٣٧٠
Galactite	٣٦٨	Impérotore (essence d'-)	٣٧٠
Galactogènes	٣٤٥	Impérotorine	٣٧٠
Galactose	٣٦٨	Insecticides	٣٤٦
Galacturie	٣٦٨	Iridacées	٢٩٤
Gayac (essence de bois de-)	٣٦٧	Iridées	٢٩٤
Gayacol	٣٦٧	Jaborandi (essence de-)	٣٧٠
Gentianacées	٢٩٥-٢٩٣	Jaboridine	٣٧٠
Géraniacées	٢٩٤	Jaborine	٣٧٠
Globulariacées	٢٩٤	Jacarandine	٣٧٠
Glumes	٣٢٥	Jacinthe (essence de-)	٣٧١
Gnétacées	٢٩٤	Jacobine	٣٧١
Graminées	٢٩٥	Jalapine	٣٧١
Hachichine	٣٦٩	Japaconine	٣٧١
Hachisch	٣٦٨	Juglandacées	٢٩٣
Hamamélinie	٣٦٨	Kadam (beurre de-)	٣٧١
Hamamelis (huile de-)	٣٦٨	Kaempferia ethelea (essence de-)	٣٧١
Hamamelis virginica (essence de-)	٣٦٨	Kafirine	٣٧١
Harmaline	٣٦٨	Kahweol	٣٧٢
Harmalol	٣٦٩	Kali	٣٧٢
		Kamala (poudre de-)	٣٧٢
		Kampferinoside	٣٧٢

Labarraque (Liqueur de-)	372	Narcotiques	347
Labdanum	372	Nébularine	370
Labiées	294	Néocalamine	370
Laccol	372	Néopelline	370
Lacrymogène	372	Nériantine	370
Lactarovioline	373	Nymphéacées	290
Lactochrome	373	Ocimum crispum (essence d'-) . .	370
Lactosine	373	Odorant	370
Lactucarium	373	Oeillet (huile d'-)	370
Ladanum	372	Oenine	376
Laminariacées	290	Oenocarpol	376
Lauracées	294	Oenothéracées	293
Laxatifs	347	Oestrogène	376
Légumineuses	290	Oléacées	294
Liliacées	294	Ombellifères	294
Linacées	290	Onagracées	293
Lycopodiacées	293	Onagariées	293
Maali (essence de -)	373	Ophioglossacées	290
Macassar (gomme de -)	373	Ophtalmiques	348
Macène (essence de -)	373	Orchidacées	294
Macis (essence de -)	374	Orchidées	294
Magnolia (essence de -)	374	Osmondacées	293
Magnoliacées	290	Pachira (huile de-)	376
Magnoline	374	Paeoniacées	290
Malvacées	293	Palmacées	290
Malvine	374	Palme (huile de-)	376
Malvinoside	374	Palmette (essence de-)	376
Maturatifs	347	Palmette (extrait de-)	377
Mimosées	294	Palmiers	290
Modérateurs du système nerveux	347	Palmiste (huile de-)	377
Moracées	293	Palmite	377
Morées	293	Palmitique	377
Moringacées	293	Papavéracées	294
Monotropacées	290	Papayacées	293
Mucilagineux	347	Papilionacées	290
Myristicacées	293	Parasitocides	348
Myrtacées	293	Parasympathicolytiques	302
Naal (essence de -)	374	Parasympathicomimétiques . . .	301
Napalm	374	Parméliacées	294
Naringine	374	Pectoraux	348

Polygonacées	٢٩٣	Santalacées	٢٩٤
Polyporacées	٢٩٤	Saxifragacées	٢٩٥-٢٩٤
Polyporiacées	٢٩٤	Scrofulariacées	٢٩٤
Potériées	٢٩٣	Sédatifs	٣٥٠-٣٤٧
Portulacacées	٢٩٤	Sédatifs génitaux	٣٥٠
Primulacées	٢٩٤	Sédatifs utérins	٣٥٠
Punicacées	٢٩٤	Simarubacées	٢٩٤
Purgatifs	٣٤٨	Solanacées	٢٩٣
Quasside	٣٧٧	Soporifiques	٣٥٠
Quassine	٣٧٧	Sterculiacées	٢٩٣
Quassique	٣٧٧	Sternutatoires	٣٥٠
Quercétagine	٣٧٧	Stimulants	٣٥٠
Quercimértrinoside	٣٧٨	Stomachiques	٣٥١
Quinacétine	٣٧٨	Styracées	٢٩٣
Quinamine	٣٧٨	Sudorifiques	٣٥١
Rabel (eau de-)	٣٧٨	Sympathicolytiques	٣٥١
Racahout	٣٧٨	Sympathicomimétiques	٣٥٢
Racéphèdrine	٣٧٨	Synanthérées	٢٩٥
Radiées	٢٩٤	Tabac (essence de-)	٣٨٠
Radis (essence de-)	٣٧٨	Tabac (huile de-)	٣٨٠
Rafrachissants	٣٤٩	Tabacine	٣٨٠
Raifort (essence de-)	٣٧٨	Taenifuges	٣٥٢
Rapique	٣٧٩	Tagetes patula (essence de-)	٣٨٠
Reconstituants	٣٤٩	Taxinées	٢٩٤
Réminéralisants	٣٤٩	Taxodinéés	٢٩٤
Renonculacées	٢٩٤-٢	Tectoridine	٣٨٠
Renonculées	٢٩٣	Témulentine	٣٨١
Renunculacées	٢٩٤	Tonicardiaques	٣٥٢
Résolutifs	٣٤٩	Toniques	٣٥٢
Rhamnacées	٢٩٥	Toniques amers	٣٥٢
Rosacées	٢٩٥	Toniques astringents	٣٥٣
Rubiacées	٢٩٥	Toniques veineux	٣٥٣
Rutacées	٢٩٤	Topiques	٣٥٣
Sabadilline	٣٧٩	Tubéracées	٢٩٥
Sabadine	٣٧٩	Ucu-uba (beurre de-)	٣٨١
Safran	٣٧٩	Ukambine	٣٨١
Saindoux (axonge)	٣٧٩	Ulexoside	٣٨١
Salicairine	٣٧٩	Unedoside	٣٨١
Salicinées	٢٩٤	Ursone	٣٨١
Salicinoside	٣٨٠	Urticacées	٢٩٥

Urticées	۲۹۰	Verbascose	۳۸۱
Usnéacées	۲۹۳	Vermifuges	۳۰۴
Valériane (essence de-)	۳۸۱	Vésicants	۳۰۴
Vanilal	۳۸۱	Vomitifs	۳۰۰
Vaso-constricteurs	۳۰۴	Vulnéaires	۳۰۰
Vaso-dilatateurs	۳۰۴	Zingibéracées	۲۹۴

٣- مسرد إنجليزى

Absorbents	٣٣٣	Alternate	٣١٩
Absorption	٣١٦	Alveolate	٣١٩
Acacia	٢٩٤	Amentaceous plants	٢٩٥
Acicular leafed	٣١٦	Amidon	٣١٩
Aciculifoliate	٣١٦	Amino acid	٣١٦
Acidophilous	٣١٧	Amnesia	٢٩٦
Acne rosacea	٣١٢	Amorphous	٣٢٠
Acneform	٣١٧	Amylaceous	٣٢٠
Acneiform	٣١٧	Amylase	٣٢٠
Acus	٣١٨	Anaemia	٢٩٧
Acute	٣١٨	Analeptic	٣٥٠
Adherent	٣١٧	Analgesic	٣٣٤
Adipogenic	٣٣٣	Analgetic	٣٣٤
Adipogenous	٣٣٣	Anaphrodisiac	٣٣٤
Adnate	٣١٧	Anastomosis	٣٢٠
Adsorption	٣١٧	Ancipital	٣٢٠
Adventitious	٣١٨	Androgynous	٣٢٠
Agamic	٣١٨	Anemia	٢٩٧
Agamous	٣١٨	Angiosperms	٣٢٠
Alate	٣١٨	Annular	٣٢٠
Alatus	٣١٨	Anorexia	٢٩٧
Albuminoid	٣١٨	Antagonism	٣٢١
Algae	٣١٩	Anthocyanin	٣٢١
Almond	٣١٩	Anthrax	٢٩٧
Alopecia	٢٩٦	Antianemic	٣٣٤
Alpestrine	٣١٩	Anticarcinogen	٣٣٤
Alpine (plants)	٣١٩	Antidiabetic	٣٣٤

Antidiarrheal	२२०	Ascaridosis	२००
Antidiarrheic	२२०	Ascaris	२००
Antigalactic	२२०	Ascendant	२२६
Antilithiasis	२२०	Ascendent	२२६
Antilithic	२२०	Asches	२२९
Antineuralgic	२२०	Ascorbic acid	२२६
Antiphlogistic	२२६	Asialia	२००
Antirheumatic	२२६	Assimilation	२२६
Antiscorbutic	२२६	Astringent tonic	२०२
Antiseptics	२२६	Astringents	२२८
Antispasmodic	२२६	Auriculate	२२०
Antispastic	२२६	Awm	२२२
Antisudoral	२२७	Axillary	२२०
Antisudorific	२२७	Bacteria	२२०
Aperitif	२२७	Bacterium	२२०
Apetalous	२२१	Ballonnement	२०२
Apex	२२१	Ballooning	२०२
Aphrodisiac	२२७	Balsamic	२२८
Aphta	२९८	Basidiomycetes	२९६
Aphyllous	२२२	Bath	२०१
Apiculate	२२२	Bechic	२२८
Apiculated	२२२	Bicolor	२२०
Aplasia	२९८	Bicoloured	२२०
Appendiculate	२२२	Bifid	२२०
Appetite	२९९	Bifurcate	२२०
Aptyalism	२००	Bilabiate	२२६
Arachnid	२९९	Biliary calculus	२००
Arborescent	२२२	Bilobate	२२६
Areola	२२३	Bilocular	२२६
Areole	२२३	Biloculate	२२६
Argil	२२३	Bipennate	२२६
Argilla	२२३	Bipinnate	२२६
Aril	२२६	Bitters	२२३
Arillus	२२६	Bitter tonic	२०२
Aristate	२२६	Bletting	२२६
Arthritis	२९९	Body	२१२
Arthritism	२००	Bothriocephaliasis	२०२
Articular	२२६	Boulimia	२०२
Ascaricide	२२७	Bourdonnement	२०६
Ascaridiasis	२००	Branch	२२७

Bract	327	Colibacillosis	309
Bracteiform	327	Colic	310
Brucelliasis	308	Colitis	310
Brucellosis	308	Comedo	310
Bruise	311	Comedon	310
Bulbiferous	327	Congestion	310
Bulbiform	327	Connate	330
Bulimia	303	Contusion	311
Calculus	305	Convalescence	311
Callositas	305	Convalescent	311
Callosity	312-305	Convolute	330
Calmative	339	Cordial	340
Calvities	307	Cordiale	340
Calvitium	307	Corn cure	340
Canescent	328	Corn remover	340
Capillary	328	Cortical	330
Capitulum	328	Corymb	330
Capsule	328	Courbature	312
Cardiotonic	352-339	Crenate	331
Carminative	339	Crenulate	331
Carpel	328	Crevice	313
Caryopsis	328	Crispate	331
Catalyser	329	Crustal	331
Catalyst	329	Cuneate	331
Catalyzator	329	Cuneiform	331
Caudal form	329	Cuspidate	331
Caulescent	329	Cylindroid	332
Cellulitis	307	Cymbiform	332
Cephalic	339	Dartre	314
Cholagogue	339	Decalcification	314
Cholesterin	308	Demulcent	333
Cholesterol	308	Dentifrice	314
Choline	308	Depression	315
Cicatrizant	339	Depurative	340
Ciliated	329	Dermatitis	315
Circulation	308	Dermatosis	315
Cirrhosis	309	Dermitis	315
Clavus	312	Detergent	341
Clay	323	Diaphoretic	341
Codex	309	Digestive	341

Disinfectant	३१०	Medicinal baths .	३०१
Disinfectants	३३७	Medullar aplasia	२९८
Diuretic	३११	Medullary aplasia	२९८
Diuretic antiputrefactive .	३१२	Mimosa	२९१
Diuretic azoturic .	३१२	Mouth .	३०३
Diuretic cardiorenal	३१२	Mucilaginous .	३११
Diuretic phosphatic and oxalic .	३१३	Narcotic .	३११
Diuretic uric	३१३	Nightmare	३०७
Effluvium	३०३	Ophtalmic	३१८
Emetics	३१३	Parasiticide	३१८
Emmenagogue .	३१३	Pectoral	३१८
Emmenagogics .	३१३	Peroma	३१२
Emollient .	३१३	Pertussis	३१२
Eupeptics	३११	Prurigo	३११
Excitant	३११	Pulpy	३२९
Expectorant . . .	३११	Purgative	३१८
Eye lotion	३१०	Radiate	२९१
Eyewash	३१०	Refresher .	३१९
Fatty acid	३१७	Renal calculi	३०७
Febrifugal	३११	Resolvent .	३१९
Flower-head	३२८	Runner	३३१
Galactagogue	३१०	Sedative	३००-३११
Galactagogue	३१०	Slimming	३३३
Grayish .	३२८	Soporific	३००
Growth	३१३	Sternutatory	३००
Hair	३०१	Stimulant	३००
Heloma	३१२	Stolon	३३१
Hemostatic	३१०	Stomach cramp .	३१२
Hemostyptic	३१०	Stomachic	३०१
Hepatic	३१७	Sudorific	३०१
Hymenoptera symphytes . .	२९०	Sympathicolytic	३०१
Hypertensive	३१७	Sympatholytic	३०१
Hypnotic	३११-३१७	Sympathomimetic	३०२
Hypoglycemic	३१७	Taeniafuge	३०२
Hypotensive .	३१७	Tanning .	३०१
Hypotensor	३१७	Tonic	३०२-३१९
Ichting .	३११	Tonics	३१०
Insecticide	३१७	Topica	३०३
Laxative	३१७	Tree	३२२
Maturant .	३११	Uretal calculus .	३०७

Ureteral calculus	३०७	Vesicant	३०४
Urinary calculi	३००	Vomitive	३००
Vasoconstrictive	३०४	Vulnerary	३००
Vasodilative	३०४	Vulnus	३०२
Vena tonic	३०३	Whooping	३१२
Vermifuge	३०४	Wound	३०२
Vesical calculus	३०७		

٤ - مسرد لاتيني

Acanthaceae	٢٩٣	Cornaceae	٢٩٥
Aizoaceae	٢٩٥	Crassulaceae	٢٩٥
Algae	٢٩٣	Cruciferae	٢٩٤
Alismaceae	٢٩٥	Cucurbitaceae	٢٩٥
Anacardiaceae	٢٩٣	Cupuliferaceae	٢٩٣
Apidae	٢٩٥	Dioscoreaceae	٢٩٤
Apocynaceae	٢٩٤	Dipsaceae	٢٩٤
Araliaceae	٢٩٣	Empetraceae	٢٩٤
Aristolochiaceae	٢٩٤	Ericaceae	٢٩٤
Asclepiadaceae	٢٩٤	Erythroxylaceae	٢٩٥
Aurantiaceae	٢٩٣	Euphorbiaceae	٢٩٥
Berberidaceae	٢٩٣	Fagaceae	٢٩٤
Betulaceae	٢٩٣	Flacourtiaceae	٢٩٥
Bombaceae	٢٩٤	Gentianaceae	٢٩٥-٢٩٣
Borraginaceae	٢٩٣	Geraniaceae	٢٩٤
Burseraceae	٢٩٣	Globulariaceae	٢٩٤
Cactaceae	٢٩٤	Gnetaceae	٢٩٤
Campanulaceae	٢٩٣	Graminaceae	٢٩٥
Cannabinaceae	٢٩٥	Hesperideae	٢٩٣
Capparidaceae	٢٩٥	Iridaceae	٢٩٤
Caprifoliaceae	٢٩٤	Iridae	٢٩٤
Caricaceae	٢٩٣	Juglandaceae	٢٩٣
Chenopodiaceae	٢٩٤	Labiatae	٢٩٤
Cistaceae	٢٩٥	Laminariaceae	٢٩٥
Compositae	٢٩٥	Lauraceae	٢٩٤
Coniferae	٢٩٤	Leguminoseae	٢٩٥
Convolvulaceae	٢٩٥	Liliaceae	٢٩٤

Linaceae	٢٩٥	Portulacaceae	٢٩٤
Lycopodiaceae	٢٩٣	Poteriae	٢٩٣
Magnoliaceae	٢٩٥	Primulaceae	٢٩٤
Malvaceae	٢٩٣	Punicaceae	٢٩٤
Monotropaceae	٢٩٥	Renunculaceae	٢٩٤
Moraceae	٢٩٣	Rhamnaceae	٢٩٥
Moringaceae	٢٩٣	Rosaceae	٢٩٥
Myristicaceae	٢٩٣	Rubiaceae	٢٩٥
Myrtaceae	٢٩٣	Rutaceae	٢٩٤
Nymphaeaceae	٢٩٥	Salicaceae	٢٩٤
Oenotheraceae	٢٩٣	Santalaceae	٢٩٤
Oleaceae	٢٩٤	Saxifragaceae	٢٩٤
Onagraceae	٢٩٣	Scropulariaceae	٢٩٤
Ophioglossaceae	٢٩٥	Simarubaceae	٢٩٤
Orchidaceae	٢٩٤	Solanaceae	٢٩٣
Palmaceae	٢٩٥	Sterculiaceae	٢٩٣
Palmae	٢٩٥	Styraceae	٢٩٣
Papaveraceae	٢٩٤	Tuberaceae	٢٩٥
Papilionaceae	٢٩٥	Umbelliferae	٢٩٤
Parmeliaceae	٢٩٤	Urticaceae	٢٩٥
Polygonaceae	٢٩٣	Usnaceae	٢٩٣
Polyporaceae	٢٩٤	Zingiberaceae	٢٩٤
Polyporiaceae	٢٩٤		

Bibliographie Générale

1 Agrobiologie

T. Lyssenko
E.L.E.-Moscou 1953

2 Aikido, un art martial...

André Protin
Dangles-1977

3 Al-Manhal, dictionnaire francais-arabe

Drs J. Abdel-Nour et S. Idriss
Darel adâb, 4è éd.-1977

4 Alpha flore, Encyclopédie des plantes, des fleurs et des jardins. (12 volumes 1977-1980)

5 Analyses agricoles

R. Guillin
Encyc. Agri.-J.-B. B.1926 (3è éd.)

6 Analyses alimentaires

R. Guillin
Encyc. Agri. - J.-B.-B. 2è. éd.-1923

7 A new dictionary of scientific and technical terms

A. Al-Khatib
English-Arabic, sixth edition
Librairie du Liban, 1986

8 Arbres (Encyclopédie visuelle des -)

H. Edlin et M. Nimmo
Elsevier, 1979

9 Arbre quel est ton nom?

Groupe d'auteurs
Bordas. 1974

- 10 Aromates et Parfums créateurs de jeunesse**
Marguerite Maury
E.Ch.EL. _ 1955
- 11 Aromathérapie**
Dr. Jean Valnet
Maloine, 10è éd. - 1984
- 12 Atlas climatique du Liban**
Tome I - Cahier I - A (Texte)
Tome I - Cahier I - B (Planches)
Service Météorologique du Liban
Imprimerie Catholique, Beyrouth 1966
- 13 Atlas climatique du Liban**
Tome II - Cahier II - A (Texte)
Tome II - Cahier II - B (Planches)
Service Météorologique du Liban
Imprimerie Catholique. Beyrouth, 1967
- 14 Atlas des plantes médicinales**
F. Bianchini, F. Corbetta
F. Nathan - 1978
- 15 Biologie, anatomie, physiologie animales et végétales**
M. Oria et J. Raffin
A. Hatier - 1950
- 16 Botanique agricole**
E. Chancrin
E.C.A - 1956
- 17 Canne à sucre (La culture de la -)**
Entreprises S.E.C.E - 1952
- 18 Carte géologique du Liban**
L. Dubertret
R.L. (M.T.P.) - 1955
- 19 Celery growing**
W.R. Beattie
U.S.D.Ag. N° 1269 -1949
- 20 100 plantes 1000 usages**
Yves Rocher
Marabout, MS321 - 1976
- 21 C'est la nature qui a raison**
M.Mésségué
Poche, N° 3996 - 1974
- 22 Chihabi's Dictionary of Agricultural and Allied Terminology - (English - Arabic)**

Mustapha Chéhab
Librairie du Liban, 2è éd. - 1982

23 Chimie agricole

G. André
Tome I, Chimie du sol, 3è éd.
Encyc. Agri. - J.-B.B. - 1930
Tome II, Chimie végétale, 3è éd.
Encyc. Agri. - J.-B.B. - 1924

24 Chimie agricole

Tome I, Chimie végétale
R. Renault
E.G.V. - 1955

25 Color photography annual 1970

Groupe de photographes
Z.D.P.C.° - 1970

26 Connaissance de la drogue

Dr. André Boudreau
Marabout, MS201 - 1972

**27 Contribution à la culture des plantes aromatiques,
alimentaires en provenance**

Station agronomique - Antibes

28 Cotton

H.B. Brown
Edu. man. EM883 - 1938

29 Croissance des végétaux cultivés

A. Demolon
DUNOD, 4è éd. - 1950

30 Culture et cueillette des plantes médicinales

Parviz Maghami
Hachette, 1979

31 Cultures des plantes médicinales

Professeur Émile Perrot
P.U.F. - 1947

32 Des fleurs pour vous guérir

Alain Saury
Dangles, 1978

33 Des hommes et des plantes

M. Mèsségué
Poche, N° 3279 - 1972

34 Des plantes pour vous guérir

- Jean de Sillé
Dangles, 1975
- 35 Dicotylédones et graminées adventices**
Bayer et shell
Agroplant S.A.
- 36 Dictionnaire de la chimie et de ses applications**
C.D. , R.D., R.Dolique
P.Sc.I., 2è éd. - 1959
- 37 Dictionnaire des plantes qui guérissent**
Dr. Gérard Débuigne
Librairie Larousse, 1972
- 38 Dictionnaire des Sciences de la Nature**
Edouard Ghaléb
Imprimerie Cathotique, Tome 1 - 1965
Imprimerie Cathotique, Tome 2 - 1966
- 39 Dictionnaire des termes agricoles**
M. Chéhab
Librairie du Liban, 2è éd. - 1957
- 40 Dictionnaire Encyclopédique Quillet**
Librairie Artistique Quillet - 1968
Huit Volumes
- 41 Dictionnaire français - allemand et deutsch französisch**
Jean Clédière, Daniel Rocher
Larousse, Appolo - 1976
- 42 Dictionnaire Marabout de la Médecine**
Groupe d'auteurs
Marabout, MS108, Tome 6 - 1969
- 43 Docteur Nature**
Dr Jean Valnet
Fayard L.A.F., 1980
- 44 Dynamique du Sol**
A. Demolon
DUNOD, 5è édition - 1952
- 45 Encyclopédie des jardins**
M.Coutanceau et autres
Larousse, 1974 (2è éd.)
- 46 Encyclopédie Universelle (8 Volumes)**
Groupe d'auteurs - MU1, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25
Marabout Université; 1961 - 1963
- 47 Enquête pédologique et programmes d'irrigation Connexes. LIBAN**

IRAL et FAO / SF: 51/LEB - 10 -1969 (5 volumes)

48 Fleurs du bassin méditerranéen

O. Polunin et A. Huxley

Nathand. 1967

49 Fleurs et plantes médicinales

Aldo Poletti

Dela. et Niestlé - 1982 (Tome * et **)

50 Fleurs, Fruits, Légumes

J.-M. Duvernay et A. Per

Poche N° 646 - 647 - 648 - 1961

51 Fleurs Sauvages du Liban

Moustapha Nehmé

CNRS - 1977

52 Flore méditerranéenne (petit guide panoramique)

J. Dejean Arrecgros

Dela. et Niestlé. 1978

53 Flowers of Cyprus-Plants of Medicine (Second Edition)

Christos CH. Georgiades

Ch. Georgiades-Nicosia 1987

54 Focus Médecine Santé

Encyclopédie internationale

Gérard BIRON et Collaborateurs

Bordas, Paris 1969

55 Formulaire de parfumerie et de cosmétologie

R.- M. Gattefosse

Girardot - 1950

56 Génétique et amélioration des plantes

Georges Valdeyron

Baillière et Fils - 1961

57 Growing trees and Small fruits

H.B.K and E.C.A

P.U.S.A.F. - EM884 - 1944

58 Guérir par les plantes

Gérard Débuigne

UNIDE - 1973

59 Guide to North American Trees (Western Region)

The Audubon Society Field - New York

Elbert L. Little

A Chanticleer Press - 1988 (6 th)

60 Hannon - Les cyclamens du Liban

Michel Hayek

Université Libanaise. Volume XVIII: 1985 - 1986

61 Histoire des forêts

M. Devèze

Que sais-je? N° 1135 - P.U.F. - 1973

62 Histoire et renouveau des plantes médicinales

P. de Laveau / Albin Michel - 1982

63 Hitti's English-arabic Medical Dictionary

Yusuf K. Hitti M.D.

4 th revised edition-Librairie du Liban - 1987

64 Huiles et graisses minérales, végétales et animales

Dr. D. Holde

L.P.CH.B. - 6è éd. - 1929

65 Huiles et graisses végétales comestibles

G. Halphen

L.P.CH.B. - 1912

66 Industrie du bois

E. Bailleul et J. Heurt.

A-M Techn. - 1965

67 Inventaire des ressources en sols

Plaine du AKKAR

Section des Sols de L'I.R.A.L.

Rapport et cartes - 1969

68 La biologie des sols

Jaques Duché

Que sais-je? N° 399 - P.U.F. 1950

69 La chimie des êtres vivants

Maurice Javillier

Que sais-je? N° 163 - P.U.F. 1951

70 La croissance des végétaux

Jacques Ricard

Que sais-je? N° 898 - P.U.F. - 1960

71 La cuisine du monde entier

Robert J. Courtine

Marabout - MS19 - 1963

72 La culture du coton en Egypte

S.E.C.E. - 1950

73 La géologie

André Cailleux

Que sais-je? N° 525 - P.U.F. 1952

- 74 La génétique des sols**
Albert Demolon
Que sais-je? N° 352 - P.U.F. 1949
- 75 La Grande Encyclopédie Larousse**
Collaborateurs
Supplément *
Larousse, 1981
- 76 La Grande Encyclopédie Larousse**
Collaborateurs
Supplément **, 1985
Larousse - 1985
- 77 La Grande Encyclopédie Larousse**
Groupe d'auteurs (22 volumes 1971 - 1978)
- 78 L'agrandissement**
C.-I. Jacobson
Prisma - 1956
- 79 La médecine psychosomatique**
Thure Von Uexküll
Idées - N° 105 - 1966
- 80 L'analyse chimique et physico-chimique de L'eau**
J. Rodier
DUNOD, 2è éd., 1960
- 81 La pratique des petits formats**
A. Thévenet et N. Bau
P. Montel - 8è édition - 1962
- 82 La pratique du développement**
A.H. Cuisinier
P. Montel. 12è édition - 1964
- 83 Larousse des jeunes, Encyclopédie**
Collaborateurs, 8 Volumes
Larousse (1974 - 1975)
- 84 L'art culinaire moderne**
Henri-Paul Pellapat
J. Kramer - 1936
- 85 La Sainte Bible**
A. Crampon (Abbé)
S.S.J.É. - 1923
- 86 Le Blé. Technique de la production**
Ph. Jussiaux
Rustique - 1954

87 Le Bois, Matière première de la chimie moderne

A. Guillemonat

Dunod, 2^e éd. - 1950

88 Le cabinet de toilette

La baronne Staffe

Victor - Havard. 2^e éd. - 1891

89 Le bon jardinier - Tome Premier

Collaborateurs (152^e édition)

Maison Rustique - 1977

90 Le bon jardinier - Tome deuxième

Collaborateurs (152^e édition)

Maison Rustique, 1977

91 Le caoutchouc

A. ch et J. le B

Que sais-je? N° 136, P.U.F. - 1949

92 Le cri primal (the primal scream)

Dr. Arthur Janov

Flammarion - 1975

93 Le dictionnaire de la médecine

Groupe de rédacteurs

Marabout (7 Tomes 1967 - 1969)

94 Le dictionnaire des citations du monde

Karl Petit

Marabout MS16 - 1960

95 Le guide des plantes médicinales

Paola Lanzara

F. Nathan, 1980

96 Le jardin de santé

Fernand Lequenne

Marabout, MS 216 - 1972

97 Le livre des boissons

Fernand Lequenne

Marabout, MS 223 - 1970

98 Le Livre des bonnes herbes

Pierre Licutaghi

Marabout, MS 186 - 1972

99 Le Livre des épices, condiments et aromates

Louis Lagriffe

Marabout, MS 193 - 1968

100 Le livre des herbes et des épices

- Sarah Garland
F.L.P. et F. Nathan - 1980
- 101 Le nostre erbe e piante medicinali**
Giorgio de Maria
Sagep. - 1981
- 102 Le petit jardin potager et fleuriste**
Rivoire Père et Fils
Rustique 80 è éd. - 1943
- 103 Le petit prince**
A. de Saint-Exupéry
nrf, gallimard - 1980
- 104 Les arbres (Trees in Britain, Europe and North america)**
Odile Ricklin
Solar, 1981
- 105 Les arbres (Trees of the world)**
Sandra Holms
Marabout Color, MS 274 - 1975
- 106 Les arbres de chez nous**
Jaromir Pokorny
Marabout, MS 214 - 1973
- 107 Les arbrisseaux, arbustes et buissons**
Jaromir Pokorny
Marabout, MS 248, 1975
- 108 Les cactus (Encyclopédie)**
Gordon Rowley
Bordas, 1978
- 109 Les champignons**
Mirko Svrček
Marabout, MS 267 - 1976
- 110 Les eaux de consommation et leur traitement**
Pierre Julitte
Eyrolles, 2è éd. - 1965
- 111 Les ennemis des cultures**
J. Vochelle et J. Faure
E.C.A. - 1943
- 112 Les huiles végétales**
H. Jumelle
J.-B.B. - 1921
- 113 Les hypnotiques**
Jean Delaphaut

- Que sais-je? N° 1066 - P.U.F. - 1963
- 114 Les insecticides**
 Roger Dajoz
 Que sais-je? N° 829 - P.U.F. - 1959
- 115 Les noms des plantes**
 L. Guyot et P. Gibassier
 Que sais-je? N° 856 - P.U.F. - 1960
- 116 les peupliers dans la production du bois**
 Groupe F.A.O. - 1956
- 117 Les oiseaux du Liban**
 Georges Tohmé, Henriette Tohmé
 P.U.L. N° 17 - 1986
- 118 Les plantes à bulbes**
 Francois Mewissen
 Marabout Spécial Loisirs, SL1 - 1972
- 119 Les plantes de mon père**
 Didier Mèsségué
 Poche, N° 4709 - 1973
- 120 Les plantes et leurs pouvoirs**
 Brendan Lehane
 Editions Princesse, 1977
- 121 Les plantes médicinales**
 Roberto Chiej
 Guide Vert Solar - 1982
- 122 Les plantes médicinales de la Nouvelle Calédonie** - Jean Rageau
 ORSTOM - N° 23 - Paris 1973
- 123 Les plantes santé**
 L. Thurzova
 Bordas, N° 25 - 1981
- 124 Les plantes sauvages**
 Bohumil Slavik
 Marabout, MS 215 - 1973
- 125 Les prairies et leur flore**
 J. Garaudeau - Service de Recherche
 et de propagande des Potasses d'Alsace
- 126 Les roches**
 André Cailleux
 Que sais-je? N° 519 - P.U.F. - 1952
- 127 Les Variétés de Lin et Leurs maladies**

- F. Plonka et C. Anselme
INRA - 1956
- 128 Le tao de la Santé**
Gérard Eddé
Retz P. - 1980
- 129 Lexique des termes Scientifiques, Tome 3 - 1966**
- 130 L'homme cet inconnu**
Alexi Carrel
Poche N° 445 - 446 - 1961
- 131 L'officine**
François Dorvault
Editions Vigot, XXIIe, 1987
- 132 L'olivier**
J. et P. Bonnet
Encycl. C.A. - Hachette, 1946
- 133 L'origine des espèces**
Charles Darwin
Marabout - U234 - 1973
- 134 L'utilisation rationnelle des Engrais**
V.I. et H.J. Page
F.A.O. N° 43, 2è éd. - 1959
- 135 Malterie Brasserie Hydromels**
E. Boullanger
Encyc. Agri. - Tome I, 2è éd. - 1921
Encyc. Agri. - Tome II, 2è éd. - 1921
J.-B.B. - 1921
- 136 Manuel d'analyses alimentaires**
Raoul Lecoq
DOIN, Tome 1, A à E, 1965
DOIN, Tome 2, F à Z, 1965
- 137 Mauvaises herbes des grandes cultures**
Bailly R. et Mamarot J. et Psarsky P.
A.C.T.A. - 1977
- 138 Mes Roses**
La Maison Rustique - 1952
- 139 Mon herbier de beauté**
M. Messegué
Laffont, 1979
- 140 Mon herbier de Santé**
M. Mességué

- Laffont / Tchou - 1975
- 141 Mon herbier de Santé**
M. Mességué
Poche, N° 4939 - 1975
- 142 Munsell, soil color charts**
Munsell color C° inc. 1954
- 143 Nouveau Larousse agricole**
R.B. et J.G. Collaborateurs
Larousse, 1952
- 144 Nouveau Larousse Médical**
Prof. A. Domart et Dr. J. Bourneuf
Larousse, 1981
- 145 Nouveau Petit Larousse**
Groupe de rédacteurs
Larousse - 1968
- 146 Nouvelle flore du Liban et de la Syrie**
Paul Mouterde, S.J.
Darel Machréq, (6 tomes 1966 - 1984)
- 147 Nouvelle flore sans mots techniques**
G. Bonnier, G.D.L.
L.G. de L'E., 13è éd. - (1869)
- 148 Papillons de jour et de nuit**
C.A.W. Guggisberg et E.H
Payot N° 3 - 1956
- 149 Petit Larousse en couleurs**
Groupe d'auteurs
Larousse, 1980
- 150 Petit Larousse illustré 1980**
Groupe d'auteurs
Larousse, 1980
- 151 Photos couleurs pour tous**
Lucien Lorelle
P. Montel. - 1959
- 152 Phytothérapie**
Dr. Jean Valnet
Maloine, 5è éd. - 1983
- 153 Plantes d'appartements**
André Perrichon
Poche, N° 3464 - 1975
- 154 Plantes de balcons et de terrasses**

André Perrichon
Poche, N° 4240 - 1976

155 Plantes médicinales

Jean Volak et Jiri Stodola
Gründ -Paris - 1983

156 Plantes médicinales de la Grèce

Georges Sfikas
Nature Grecque, 1980

157 Plantes sauvages

Eliška Tomanová
Gründ - Paris - 1983

158 Plantes Toxiques

Texte de Georges Becker
Illustration de Zdeněk Berger
Deuxième tirage
Gründ, Paris, 1984

159 Précis de pratique médicale, Tome I

P. Savy
DOIN O.G. - 2è éd. - 1922

160 Quid 1980 Tout pour tous

Dominique et Michèle F.
Quid RTL - 1980

161 Réapprenons à aimer

M. Messegué
Poche, N° 5004 - 1974

162 Résines et térébenthines

M. Vèzes et G. Dupont
J.-B.B.Fs. - 1924

163 Sciences et vie N° 150 mars 1985 (Hors série)

Les médecines parallèles
Groupe d'auteurs

164 Secrets et vertus des plantes médicinales

Groupe d'auteurs
Selection du Reader's Digest - 1979 (2è éd.)

165 Secrets et vertus des plantes médicinales

Groupe d'auteurs
2ème édition - 2ème Tirage - 1982
Selection du Reader's Digest

166 Sols du Liban (Notice et carte)

Bernard Gèze

- S.A.L.-F. - 1956
- 167 The Concise oxford Dictionary**
H.W. Fowler et F.G. Fowler
O.U.P. - 1966
- 168 Tous les oiseaux d'Europe**
B. Bruun et A. Singer
Elsevier, 1973
- 169 Toute une vie à se battre**
M. Messeguc
Poche, N° 5318 - 1977
- 170 Traitement des maladies par les légumes, les fruits et les céréales**
Dr. Jean Valnet
Maloine, 8è édition - 1982
- 171 Unasylva FAO - Rome**
Vol. 53 N140 - 1983
L'importance des plantes médicinales
- 172 U.S. Camera 1958**
T.J. Maloney
U.S.C.P.C°. 1957
- 173 U.S. Camera World annual 1970**
Groupe de photographes
U.S.C.P.C°. - 1969
- 174 Végétation et faune de la région méditerranéenne française**
Groupe d'auteurs -
Bruxelles (1954)
- 175 Votre santé par les plantes**
Honoré Bourdelon
Marabout - Flash - N° 74 - 1961
- 176 Weeds of Lebanon**
Winnie S. Edgcombe
American university of Beirut - 1964

المراجع العربية

١ أزهار لبنان البرية
الدكتور مصطفى نعمة
المجلس الوطني للبحوث العلمية، ١٩٨١

٢ الأسمدة
ديمتري الصائغ
دار الفنون، ١٩٤٨

٣ الأشجار المثمرة - التفاح
تيموثي معلوف
مطبعة المناهل، ١٩٥٢

٤ أعشابنا دواء، صحتك وجمالك
قيلان سليم مكرزل
مؤسسة عز الدين، ١٩٨٢

٥ ألف باء الطبخ
صدوف كمال وسيم عثمان
دار العلم للملايين، طبعة سابعة، ١٩٨٤

٦ ألف بائي الداء والدواء
الأبوين متى طراب ولوقا شوا

المطبعة ف. بيان، ١٩٨٥

٧ برنامج الأمم المتحدة الألماني UNDP

العدد ٢ - ١٩٨٣ - نيويورك

٨ تاريخ النَّبات

عادل أبو النَّصر، ١٩٦٢

٩ التَّرجمة الحديثة، الجزء الثاني

أ. مطر، ف. صايغ، ف. عودة

مكتبة لبنان، ١٩٥٧

١٠ التَّداوي بالأعشاب

الدُّكتور أمين رويحة

دار القلم، بيروت، طبعة سادسة ١٩٨١

١١ التَّداوي بالأعشاب

الدُّكتور أمين رويحة

دار القلم، بيروت، طبعة سابعة ١٩٨٣

١٢ الحلول العِلْمِيَّة للمشكلات الزراعيَّة

عادل أبو النَّصر، بولس بولس

مكتبة صادر، ١٩٤٨

١٣ دروس المَعهد الزراعيّ - بيروت (١٩٥٦ - ١٩٥٩)

* عِلْم النَّبات والأمراض النَّباتيَّة - دكتور الياس مُبارك

* الأشجار المُثمرة - رشيد حَبَّال

* عِلْم الأحراش والتَّشريع الريفيّ - أنطوان صالحه

* عِلْم الجراثيم والطفيليات - دكتور مُحمَّد قليلات

* الطَّب البيطريّ وتربية الحيوان - دكتور لويس الحايك

* التَّحاليل الكيميائيَّة المُخبريَّة - الأمير جوزف أبي اللّمع

* عِلْم الجيولوجيا - مهدي قانصوه

- * التَّبَغ - إدوار غالب، أنطوان لبكي
- * تربية النَّحْلِ - الأب يوسف شاهين
- * تربية الدَّوَّاجِن والأَرَانِب - الأمير علي شهاب
- * الزَّرَاعَات المُنَّسَعَة - أنطوان لبكي، بولس بولس
- * الكِيمِيَاء الزَّرَاعِيَّة - نبيه مسعد، مُحَمَّد سموح بيَّان
- * الحَشَرَات وعِلْم الحَيَوَان - عادل أبو النَّصْر

١٤ زراعة الأكي دنيا

عادل أبو النَّصْر

المَطْبَعَة الوَطَنِيَّة ١٩٥٧

١٥ زراعة التين

عادل أبو النَّصْر

. المَطْبَعَة الوَطَنِيَّة، ١٩٥٨

١٦ زراعة الدُّرَّاق

عادل أبو النَّصْر

المَطْبَعَة الوَطَنِيَّة، ١٩٥٧

١٧ زراعة الزَّيْتُون

عادل أبو النَّصْر

مَكْتَبَة صَادِر، ١٩٥٠

١٨ زراعة الفستق

عادل أبو النَّصْر

المَطْبَعَة الوَطَنِيَّة، ١٩٥٨

١٩ زراعة الكَرَز

عادل أبو النَّصْر

المَطْبَعَة الوَطَنِيَّة، ١٩٥٨

٢٠ زراعة اللُّوز

عادل أبو النَّصْر

المطبعة الوطنية، ١٩٥٧

٢١ زراعة الموز

عادل أبو النَّصر

المطبعة الوطنية، ١٩٥٩

٢٢ الشفاء في النبات

وديع جبر

دار لسان العرب، ١٩٨٥

٢٣ طريقك إلى الصحة والسعادة

الدكتور كليفورد أندرسون

دار الشرق الأوسط، الطبعة الخامسة، ١٩٧٢

٢٤ طيور لبنان

جورج طعمة، هنرييت طعمة

منشورات الجامعة اللبنانية، رقم ١٧، ١٩٨٦

٢٥ العناكب التي تصيب الأشجار المثمرة، رقم ١٠

عادل أبو النَّصر

المطبعة الوطنية، ١٩٥٩

٢٦ الغذاء لا الدواء

الدكتور صبري القباني

دار العلم للملايين، طبعة سابعة عشرة، ١٩٨٤

٢٧ الفلاحة اليونانية لقسطوس بن لوقا

عادل أبو النَّصر، ١٩٦٢

٢٨ قاموس حَتِّي الطَّبِّي - إنكليزي - عربي

الدكتور يوسف حَتِّي

مكتبة لبنان. طبعة رابعة مُنقَّحة ومَزيدة - ١٩٨٢ - ١٩٨٧

٢٩ القرآن الكريم - مطبعة المكتبة الملوكية، القاهرة

تفسير الإمامين الجليلين
جلال الدين مُحَمَّد بن أحمد المحلّي
جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي
٣٠ القصعين، للجمال ومعالجة أكثر من ثمانين مرضاً
قبلان مكرزل - ١٩٨٣

٣١ كتاب قاموس الطبّ البيتي في الأمراض ومداواتها
الأب متى طراب
المطبعة ف. ب. طبعة رابعة ١٩٨٣

٣٢ الكتاب المقدّس، العهد الجديد
منشورات دار المشرق، طبعة ثامنة ١٩٨٢

٣٣ لبيانوتس، نباتات وأزهار لبنان الطيّبة
ميشال حايك
المطبعة العربية، ١٩٨٦

٣٤ مبادئ علم الكيمياء الزراعيّة
عادل أبو النصر - ١٩٥٠

٣٥ مجلّة الكويت، العدد ٤، يناير ١٩٨١

٣٦ معجم عبد النور المفصل
جبور عبد النور
دار العلم للملايين، جزء أول، ١٩٨٣
دار العلم للملايين، جزء ثانٍ، ١٩٨٣

٣٧ معجم المصطلحات العلميّة والفنيّة والهندسيّة
أحمد شفيق الخطيب
إنكليزي - عربي، طبعة سادسة
مكتبة لبنان، ١٩٨٦

٣٨ مقالاتنا في :

* التَّهَارِ الْعَرَبِيّ وَالدُّوَلِيّ («عِيَادَةُ التَّهَارِ»)، الأعداد التالية: ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤١١، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٥ - من كانون الثاني حتّى نيسان ١٩٨٥ -
* حَتُون - مَجَلَّةٌ لِبَنَانِيَّةٍ جُغْرَافِيَّةٍ، الجامعة اللُّبْنَانِيَّة، كُتَيْبَةُ الآدَابِ وَالْعُلُومِ الْإِنْسَانِيَّةِ. العدد الثامن عشر: ١٩٨٥ - ١٩٨٦

٣٩ المُنْجِدُ الْأَبْجَدِيّ

مجموعة من دار المشرق
دار المشرق، المكتبة الشَّرْقِيَّة، الطَّبعة الثانية ١٩٦٨

٤٠ المُنْجِدُ فِي اللُّغَةِ وَالْأَعْلَامِ

مجموعة من دار المشرق
دار المشرق، طبعة ٢٨، ١٩٨٦

٤١ المَنْهَلُ، قَامُوسُ فَرَنْسِيّ - عَرَبِيّ

دكتور جَبَّور عبد النور، دكتور سهيل إدريس
دار الآداب، دار العلم للملايين - طبعة رابعة ١٩٧٧

٤٢ الموسوعة في علوم الطَّبيعة

إدوار غالب

* المَطْبَعَةُ الْكَاثُولِيكِيَّة - المَجْلَدُ الْأَوَّلُ ١٩٦٥

* المَطْبَعَةُ الْكَاثُولِيكِيَّة - المَجْلَدُ الثَّانِي ١٩٦٦

* المَطْبَعَةُ الْكَاثُولِيكِيَّة - المَجْلَدُ الثَّالِثُ ١٩٦٦

الأول من الألف إلى السين؛ الثاني من الشين إلى الياء؛ الثالث فهرس أبجديّ بجميع الألفاظ العلميّة والفرنسيّة والإنكليزيّة والألمانيّة والإيطاليّة الواردة في المجلدين الأوّل والثاني.

صُور
المُعْجَم
المُلَوَّنَة

أثينة عطرية



أثينة عنقودية



أرضي شوكة



أشنان



أقشة رهلة



إيلنطس



بابونج ألماني



بابونج ذهبي



بصل



بقدونس



بقلة حمقاء، فرفحين



بلومارية بيضاء





بندق

بنجوان (الصمغ)



بيض

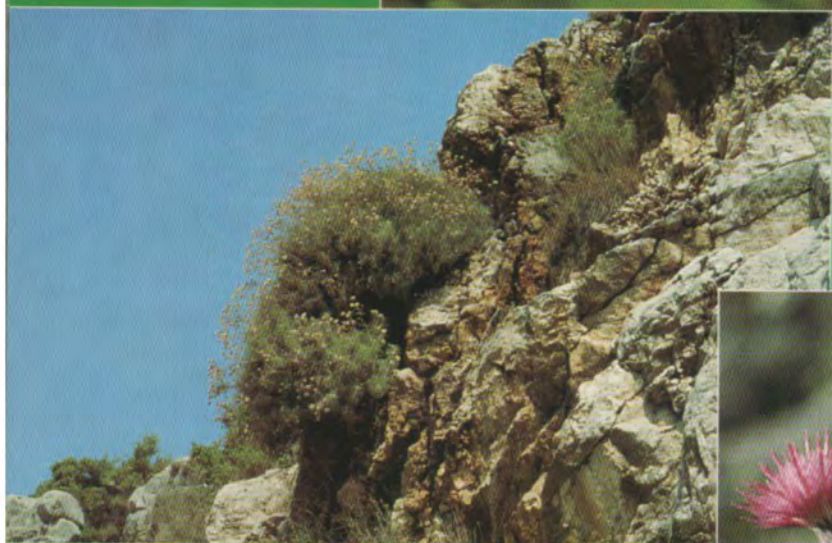


توت أسود

تيفيتيا، دفلى صفراء



تيلوستمون



تين (ثمار)



تيلوستمون (زهرة)

تين معروف



ثوم زراعي

جريس



جزر بري

جوز



جوز الطيب



حميض



خزامى ، لاوندة





خلة

خس سام

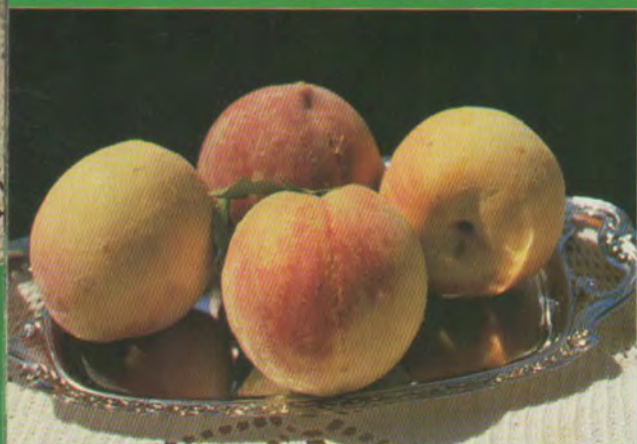


خوخ

خلود

داتورة شائكة

داذي صعتري الورق



درّاق



درنوق الشرق



رمان



روبينيا، سنط کاذب



زنجبیل



زیتون



سرخس ملكي



سفرجل



سفرس



سمّاق



شبيط



شمام



شونيز



شونيز (زهرة)

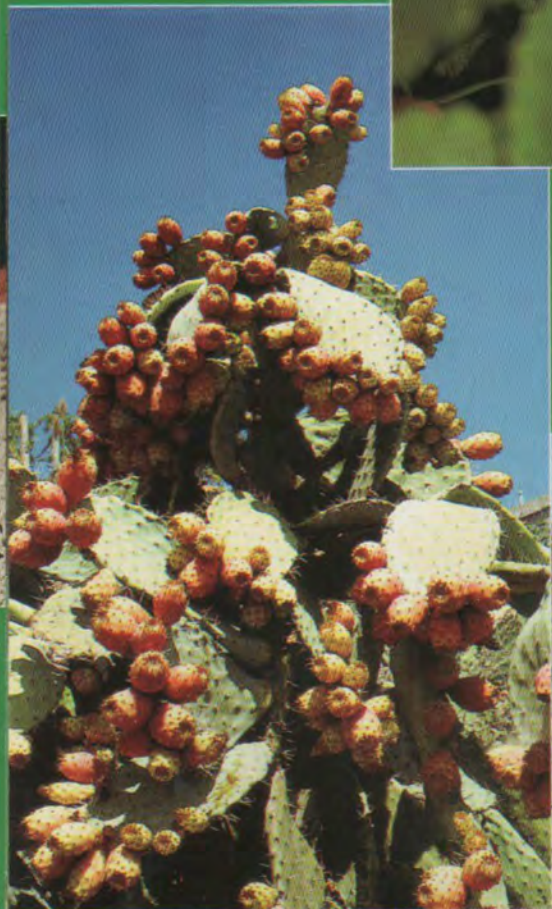


شيلك / فريز



صبيّر

صنوبر



صنوبر (براعم)



طرخون



طين / صلصال



عبّاد الشمس



عرعر



عرعر (ثمار)



عوسج، عَليق



غاليون أصفر



فاشرشين





فاوانيا (زهرة)



فاوانيا (ثمرة)



فول زراعي



قرّة العين

قرع / يقطين / كوسى



قرفة

قرنفل (كبش)



قلمنت صعتري الورق

قمح



کبر (ازهار)



کبر (نباتات)

کرز

كستناء



كمثرى، إجاص



لاذن، لاذن (قستوس)



لباب



لفلاف أوروپي



لوز



مخيض

ماء

مردكوش



مزمّار الراعي السناني



مشط الراعي



مغنولية

ملاكية الغاب،
أنجليك الغاب



ملفوف

ميكروميريا



نَدَّ سنبلي

ندغ زراعي

ندى البحر



نعنع طويل الورق



نفل ابيض

هال، حبهان

هندباء بريّة



ونكا وردية (زهرة)

ونكا

